



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

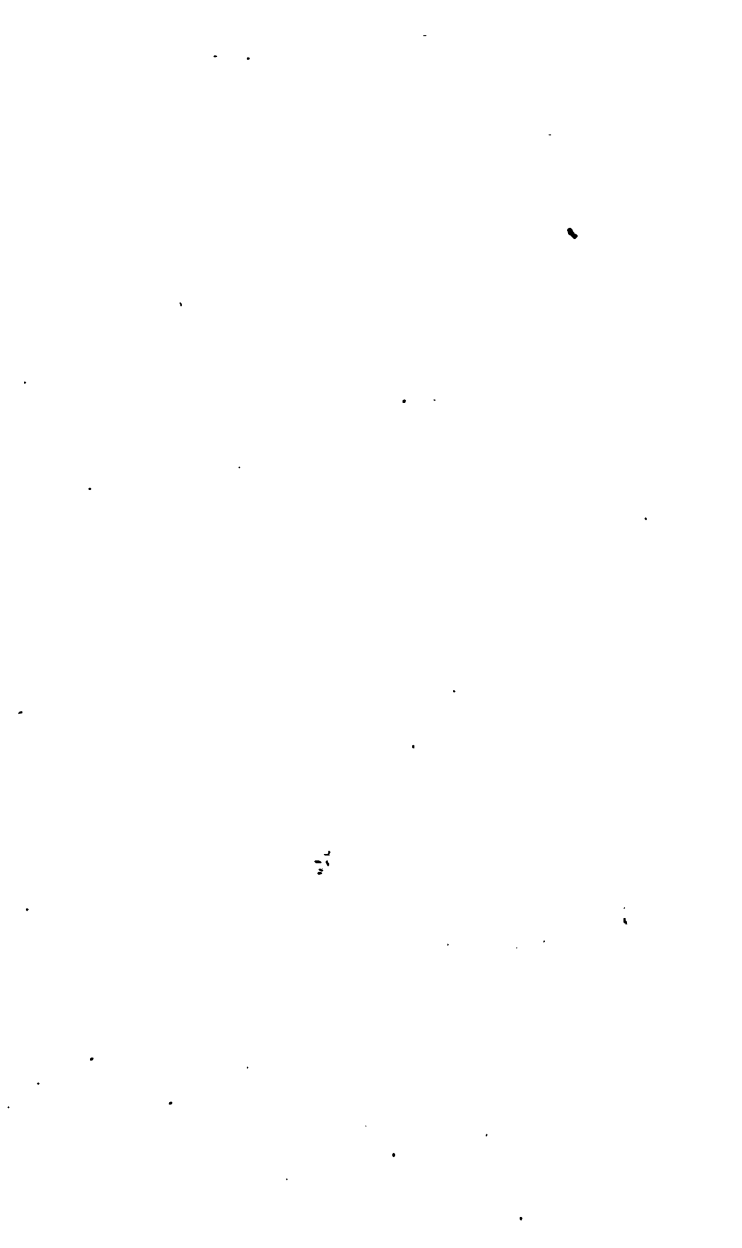
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

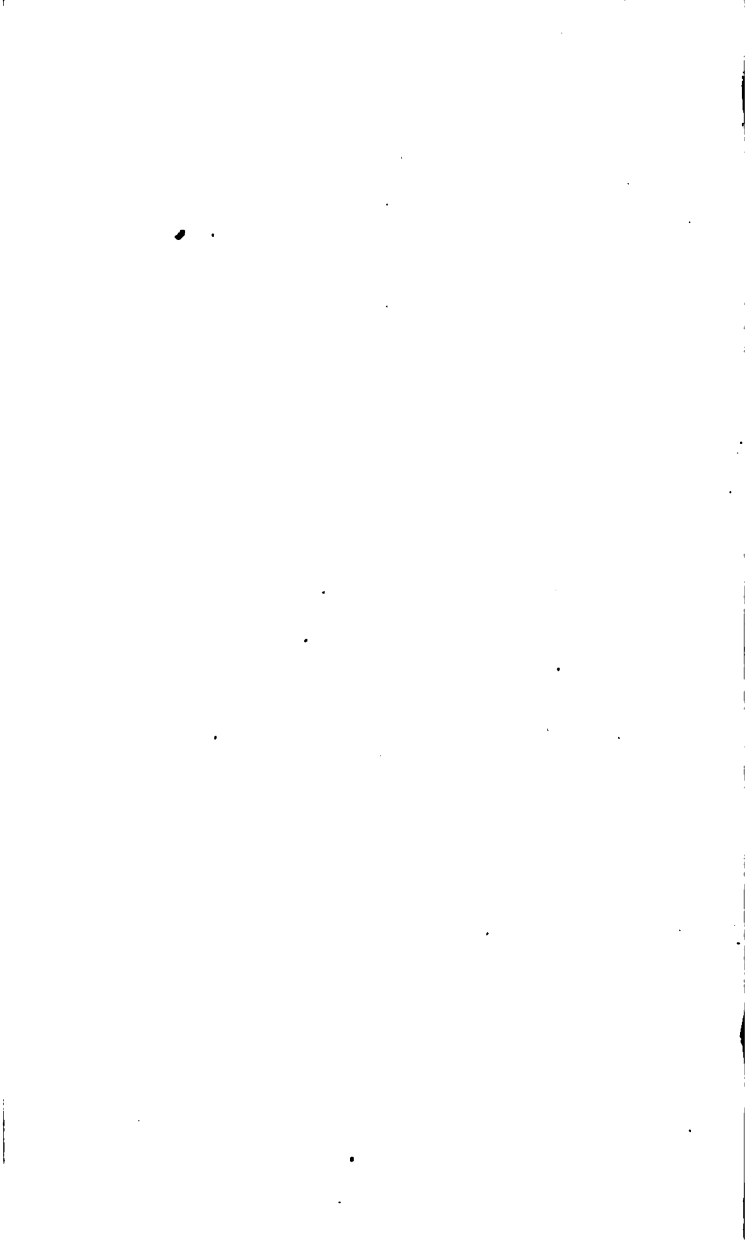
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>











# Sophiens Reise

von Memel nach Sachsen.

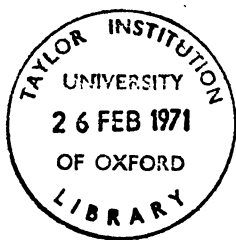


Dritter Band. *Becke*

Leipzig,

bey Johann Friedrich Junius. 1778.

20/12 81





## Vorrede

zum dritten Theil zweiter Ausgabe.

**N**ur 236 Seiten des dritten Theils der Ersten Ausgabe sind in diesem 612 Seiten starken Bande: folglich rechtfertigt sich das Versprechen des Titels.

Freilich haben unerwartete Anlässe zu Vermehrungen des Buchs sich gefunden. Auf sechs Bände wars angesehen; aber nicht auf sechs so starke Bände. Die Verzögerungen waren eben so unerwartet; aber es stand nicht in unsrer Macht, sie zu heben.

---

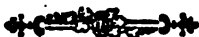


## Vorrede

zur ersten Ausgabe.

Jetzt habe ich meinen Lesern nur zwei Dinge zu sagen:

Einmal: Ich glaube nicht, daß ich diese Schrift fortsetzen werde: denn man hat mich der Erfüllung meiner, in der Vorrede des ersten Theils geäußerten, Hoffnung nicht gewürdigt; mich nicht mit der kritischen Strenge beurteilt, um die ich bat; und vielleicht hat, ausser dem Jenaschen und Breslauschen Blatt, und dem Musenalmanach, Niemand mich recensirt? Ich mus also glauben, daß die deutsche Kritik einen Richtstul hat, wo sie sich keines Dings annimmt, ausser wenns aus höchsteygner Bewegung geschieht. Daher nehme ich den Rest meiner Handschrift zurück; und



und das ist mir vielleicht so wenig schimpflich, als dem Weibe hier unter meinem Fenster es schimpflich ist, ihre übrigen Zwiebeln wieder nachhause zu tragen.

Ferner: Früher, als ich wolte: aber auf dringende Veranlassung des Verfassers der kleinen Gedichte, die ich einstreue, geschieht es, daß ich zu diesen drei Theilen mich als Verfasser namentlich bekenne.

F. Bothe. \*)

\*) Daß ich so, und Eyllenius, mich genannt habe, das hat man mir verargt. Warum schlug man denn nicht ein Wörterbuch nach?





# Inhalt

## des dritten Bands.

- I. Brief.** — Welch glückliches Gewässer Wird schöner  
durch Ihr Bild — S. 1
- II. Brief.** Der Hr. Magister Kabbuts tritt daher ohn  
allen Spott. S. 28
- Fortsetzung.** Anfangs nichts von Sophien; dagegen  
ein Recept, und ein Palliativ — und dann doch  
ein Wörtchen von Sophien. S. 35
- III. Brief.** Noch mehr von Sophien, und nebenher von  
Herrn Dipsychus. S. 50
- IV. Brief.** Koschchens Reise von Königsberg bis Heils-  
genbeil. S. 58
- III. Brief.** Herrn Puff Frühstück. S. 63
- Fortsetzung.** Das Sterbbett, S. 67
- V. Brief.** Beitrag zum Tagbuch der Reise bis Dans-  
zig. S. 72
- Fortsetzung.** Erscheinung eines Candidaten. S. 74
- Beschlus.** Sophiens Bildung; das Dosenstückchen. S. 81
- VI. Brief.** Koschchens Hochzeit und Ankunft zu El-  
bing. S. 87
- VII. Brief.** Unterredung im Sterbhaufe. S. 91
- Fortsetzung.** Eben so — nur in einer andern Tonart. S. 95
- VIII. Brief.** Eine neue Verlegenheit nebst einem un-  
mähsgelichen Rath. S. 105
- IX. Brief.** Kurz und nachdrücklich. S. 107
- X. Brief.**



- X. Brief.** Nox erat. S. 108  
Fortsetzung. At mihi nec Iuno, nec Hymen, sed  
tristis Erinnis Praetulit infaustas sanguinolenta  
faces! S. 113
- XI. Brief.** Wiederholte Bearbeitung eines uns abge-  
forderten, S ä j e t s. S. 122  
Fortsetzung, in welcher von Hrn. Puff Pflegtochter et-  
was vorkommt. S. 134
- XII. Brief.** Nur für Leser, welche Religion haben. Letzte  
Begebenheiten des Vaters der Sophie. Sie will ab-  
reisen. S. 143  
Fortsetzung. So deutlich, wie sich thun lies. Der  
Krieg, nebst seinen Folgen auf die Sitten. Zwo Anec-  
doten aus der alten Welt. S. 148
- XIII. Brief.** Seine Excellenz sehn Schildwach, und  
statten Rapport ab. Fernere Anschläge auf Sophien.  
S. 159
- XIV. Brief.** Die Verwirrung eines falschen Herzens.  
S. 164
- XV. Brief.** Bau der Natur im männlichen Herzen,  
nebst Hrn. Puff Urtheil über die Romanen. S. 167
- XVI. Brief.** Glossen. Einleitung in Hrn. Malsgre' Brief.  
S. 175
- XVII. Brief.** Sehr unternehmend. S. 182
- XVIII. Brief.** Sehr kleinmüthig. S. 186
- XIX. Brief.** Wie Fortunatus sein Wünschhütlein  
verleurt, indessen aber jedoch gleichwol selbiges wieder  
überkömmt, und sich drob höchlich erfreut. S. 189  
Fortsetzung. Der Pendant zum vorigen; doch ist der  
hier ausgelegte Kram der Gelehrsamkeit etwas gu-  
stusfer. S. 196
- XX. Brief,** welcher einst der spätern Nachwelt erklä-  
ren





ren wird, warum die frühere Nachwelt weiblichen Geschlechts uns eine Ehrendule gesetzt hat. S. 208

Fortsetzung. Für Leserinnen, welche noch keinen recht hochgelahrten Mann gesehen haben. Das übrige lesen sie um der Zukunft willen. S. 216

Fortsetzung, woraus sich ergibt, warum man die uns gesetzte Ehrendule S. 208. wieder niederreißen wolte. S. 227

XXI. Brief. Ingenium haud absurdum, posse versus facere, iocum mouere, sermone vti vel modesto, vel molli, vel procaci: prorsus multae facetiae, multusque lepps ei inerat. S. 236

XXII. Brief. Anfragen. S. 241

XXIII. Brief. Recht so! S. 243

XXIV. Brief. Noch besser! Gute Hofnung für Sophien. S. 244

XXV. Brief. Zulshens Meinungen. Neue Versuche des Hrn. Schulz. S. 247

XXVI. Brief. Hr. Puff dissertirt über den Terenz, bekommt, wie er nennt, Wixe, und gerdt hernach in grosse Hize. S. 251

Fortsetzung, Pendentque iterum narrantis ab ore. S. 258

Fortsetzung. Die Braut, wie sie seyn mus. S. 262

Fortsetzung. Die Frau, wie vorher die Braut. S. 267

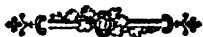
XXVII. Brief. Fusique per herbam, Hic meus est dixere, dies! S. 274

Fortsetzung. Von Bergshöfchen hundert und Eine Meile ins Land. S. 283

Fortsetzung. Linquor, et ancillis excipienda cado. S. 289

Fortsetzung. Etwas für niederländische Maler. Viel Licht für die Geschichte der Fr. Wenson, und Hrn. Mag. Kabbuts. S. 292

XXVIII.



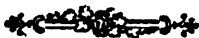
- XXVIII. Brief,** welcher dem Character des Hrn. Schulz keine Gewalt anthut. S. 301
- XXIX. Brief.** Hr. von Poufalsch empfiehlt sich den Lesern. S. 302
- XXX. Brief,** welcher nichts enthält. S. 304
- XXXI. Brief.** Etwas für diejenigen Leser, deren Lieblings Fülchen ist. S. 305
- XXXII. Brief.** Dem Anschein nach eben so Episode, wie die Begebenheiten zu Haberstroh, und überhaupt die grosse Hälfte des Buchs. S. 309
- Fortsetzung.** Die Natur. Henriette in Rüstung. Hr. Jacob L\* setzt sich. Henriette holt weit aus. S. 315
- Fortsetzung.** La femme aux cinq - cens écus. Verhältniß des Herzens zu vierthalbtausend Rthlr. Hr. Jacob spricht kein Wort. S. 322
- Fortsetzung.** Etwas sehr gewöhnlichs. Die Red u c t i o n. Hr. Jacob L\* sitzt noch. S. 333
- Fortsetzung.** Hr. Jacob L\* steht vom Stul auf — und geht weg. S. 342
- Beschlus.** Die Braut. S. 350
- XXXII. Brief.** Vermutungen. S. 357
- XXXIII. Brief.** Saure Lritte. S. 360
- XXXIV. Brief.** So schön, als seine Folgen. S. 362
- XXXV. Brief.** Enthält wenig. S. 364
- XXXVI. Brief.** Gophie wird überrascht. S. 365
- XXXVII. Brief.** Ge. Excell. zeigen höchsthero niedrige Gesinnung. S. 368
- XXXVIII. Brief.** Ein Bildnis, zu welchem wir viel Originale sitzen ließen. S. 369
- Fortsetzung.** Es wird der Tochter des Gdtners erwähnt. S. 375



- XXXIX. Brief. Der Ehemann.** S. 379
- XL. Brief. Anfanglich nur für die Einwohner Einer Stadt, und für Reisende unterhaltend.** S. 390
- XLI. Brief. Das Worthalten. Etwas für unsre Amtsbrüder.** S. 395
- Fortsetzung. Die Hauptsache.** S. 402
- Fortsetzung. Brevis via per exempla. Hernach eine Bemerkung, welche man gewöhnlich zu spät macht.** S. 406
- Fortsetzung, wo es tief in den Ort hineingeht.** S. 410
- XLII. Brief. Die Begebenheiten nehmen den Ton der Rittergeschichte.** S. 418
- XLIII. Brief, wo eingelenkt wird.** S. 421
- Fortsetzung. Der vorigen Einlenkung unbeschadet.** S. 425
- Fortsetzung. Die Schwiegermutter.** S. 429
- Fortsetzung. Hochmuth vor dem Fall.** S. 435
- XLIV. Brief. Das Jawort. Die Erörterung. Das Bild.** S. 444
- XLV. Brief. Ausgang der Fitterwoche Henriettens. Koschen, noch später ins Jahr.** S. 451
- Fortsetzung. Der Karren, seitwärts neben dem Trofnen. Wird wieder herausgezogen.** S. 458
- XLVI. Brief. Hoc fermone pauent, hoc iram, gaudia, curas, Hoc cuncta effundunt animi secreta.** S. 465
- XLVII. Brief. Die einzige Möglichkeit, eine böse Frau zu bessern. — Geschichte des Herrn Less\*\*.** S. 470
- XLVIII. Brief. Orientalischdeutsch; aber sehr ausdrückend.** S. 478



- XLIX. Brief.** Geht in die Geschichte zurück. Die Anekdote. S. 483
- Fortsetzung.** Elfschreden. S. 492
- Fortsetzung.** Gerades Wegs nach Schlessien — bis in die Keller des Lands. S. 498
- Fortsetzung.** Ibidem; und gelegentlich die Geschichte der beiden geplünderten Schlessier. Sophie verliert den Faden. S. 503
- Fortsetzung,** wo der Leser sieht, obß mit Deutschland noch res integra ist? S. 509
- Fortsetzung.** Wieder zwei Anekdoten. S. 522
- Fortsetzung.** Eine Parallele aus dem ganz Localen gezogen, mit noch zwei Anekdoten verbrämt. S. 532
- I. Brief.** Enthält einen Theil der Wendung der Geschichte, und etwas über die Kunst zu betteln, dem Kunsttrichter zufolge aus dem Vorik. S. 538
- Fortsetzung.** Sophie findet ihren Sohn. S. 545
- Fortsetzung.** Sgra. Zanella findet ihre Tochter. S. 552
- Fortsetzung,** wo die Praenoscenda eines der folgenden Theile anfangen. S. 559
- Fortsetzung.** Allen unsern Leserinnen neu. S. 567
- Fortsetzung.** Eine noch neuere Einleitung in die folgende Erzählung. S. 583
- Fortsetzung.** Durchaus Erzählung. Reiffe Früchte der Wurzel alles Uebels. S. 594
- Fortsetzung,** wo jene Früchte überreif werden. S. 604
- Fortsetzung,** wo besagte Früchte demjenigen, welcher die böse Wurzel genährt hatte, auf den Schädel fallen. S. 611
- Fortsetzung,** durch welche die folgenden Begebenheiten begreiflich werden. S. 622
- Sortse**



**Sortsezung,** welche zween außerordentliche Briefe enthält. S. 636

**Sortsezung.** So fürchterlich, als mans erwarten konnte. S. 646

**Sortsezung,** wo das schöne Herz der Verfasserinn sich ganz zeigt. S. 651

**Sortsezung,** wo des häuslichen Elends tiefster Abgrund sich öffnet. S. 659

**LI. Brief.** Das Herz. S. 666

**LII. Brief.** *Impune quidlibet facere id est scorum esse.* S. 668

**Sortsezung.** *Multo magis (vt vulgo dicitur) viua vox afficit. Nam licet acriora sint quae legas, altius tamen in animo sedent quae pronuntiatio, vultus, habitus, gestus etiam dicentis adfigit.* S. 680

**Sortsezung.** *In scholam redeo, et illam dulcissimam aetatem quasi resumo.* S. 687



**Nachschrift.** In Einer Stelle dieses dritten Bandes, die ich aber, des ernstlichen Suchens ungeachtet, jetzt durchaus nicht auffinden kan! sind die Worte Sir. 41: 20. in einen witzigen Einfall gefasst. Unwissenheit konnte es freilich nicht seyn, daß ich nicht bedachte, daß eben diese Worte im 15. V. des 104ten der Psalmen Davids auch stehn; aber ein unverzeihlicher Mangel der Aufmerksamkeit wars. Streich sie weg, Leser! diese Stelle, und laß mir die Gerechtigkeit widerfahren, dich zu überzeugen, daß die Bibel mir heilig ist. — Noch mehr ersöhthe ich, wenn, wie ich fürchte, es wahr ist, daß ich meinem frommen Van Vlieten jene Worte geliehn habe. Vergieb mir, du Schwacher, wenn ich dir Vergerniß gab! vergieb mir: denn ich bin dein Bruder! —

H.



I. Brief.



## I. Brief.

„— Welch glückliches Gewässer  
wird schöner durch Ihr Bild?“

v. Aleist.

Herr Past. Kadegast, an Herr Kiebezal.

Lindenkirchen, den 4 Aug. 1767.

**W**ann kommst du denn, theuerster Freund?  
Kannst du, du Feind aller Uebertreibungen,  
noch länger dulden, daß ich in jedem  
Brieße dir sage, ich sei in Lindenkirchen über  
alle Beschreibung glücklich! — kannst du das lesen,  
deinen Glauben hartnäckig mir versagen,  
über Exclamation schreiben, und doch aus Einem  
Monat in den andern die Pflicht verschieben, durch  
deine eignen Augen dich zu überzeugen, ich habe  
noch lange nicht genug gesagt? Niemals habe  
ich mehr ungern dich verfehlt, als diesmal; denn  
diesmal sagte mir das Herz, mein Kiebezal würde  
mich hieher begleiten. Warum mußttest du in  
Bergshäuschen, und warum mußte ich so eilig  
seyn? Nur wenn ich an Dich denke, mein Bester!  
fühle ich, daß wirklich etwas mir fehlt; denn,  
leg's aus, wie du kannst: es ist doch wahr, daß

III Theil.

2

sonst



sonst mir nichts fehlt. Das will ich dir jetzt einmal so ganz umständlich sagen.

Ich habe das große unschätzbare Gut des Lebens: eine unerschütterliche Gesundheit; ich, der der elendste Mensch seyn würde, wenn ich der starken Sinnlichkeit nachgegeben hätte, welche in den ersten Jünglingsjahren mich beherrschen wollte. Ich glaube, mein Vester, an die Reinigkeit deines Lebens, die du so oft mir betheuert hast: aber las mich sagen: so unverletzt als in Hinsicht auf die Enthaltksamkeit, meine Tugend ist, kan deine nicht seyn. Daß ich nicht Ruhm suche, weißt du; du weißt auch, daß ich von meiner Gesundheit, und ihrer Ursach nur rede, um dich zu überführen, daß mein ehloser Stand mich nicht unglücklich macht, und daß du jetzt aufhören kannst, in deinen Briefen soviel Unglück zu prophezeihn. Las mich also davon Einmal für allemal ein Wort sagen.

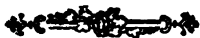
Erinnre dich an die Sittenlosigkeit, welche, wie du mir selbst gesagt hast, um dich her herrschte, als du in den niedern Schulclassen warst; erinnre dich an die Absonderung, in welcher du erzogen, und an die Freiheit, in welche du hernach plötzlich gekommen bist. Konnte das alles so vorgehn, ohne sehr viel Anlässe zur Ausschweifung dir zu geben, wenigstens zur Ausschweifung der Einbildungskraft? Hierauf wird gewöhnlich so sehr wenig gesehn. Man glaubt für die künftige Gesundheit und für ein ruhiges, kraftvolles,

volles, Alter, sei genug gesorgt, wenn man nur für Ausschweifungen der Sinnlichkeit sich hütet; und daran denkt man nicht, daß die Erregung der Einbildungskraft unmöglich wirkungslos seyn kan, wenn sie an Bildern sich weidet, die sie mit unseliger Lebhaftigkeit sich aufstellt; wenn man unanständige Schildrungen betrachtet, geile, besonders witzige, Scherze, anhört, reizenden Tänzen zusieht, schlüpfrige Bücher liest, u. dgl. Ich begreife nicht, wie man gegen den Schaden gleichgültig seyn kan, den alles dies über kurz oder lang der Gesundheit bringt? Hast du nicht (ich frage dich, weil Andre ungefragt mirs gestanden haben,) achtgehabt, auf etwas in deinem Gedächtnis, was ich nicht Empfindung, was ich gar nicht, nennen kan; auf etwas, was in deinem Gedächtnis vorging, wenn du unvermutet etwas schlüpfrigs hörtest, z. E. ein Schandlied im Vorbeigehn vor einer Thormache, oder einen sehr witzigen aber unzüchtigen, Einfall? das drang sich in dein Gedächtnis, und dein Gedächtnis ergriff, faßte es nicht ganz, und besaß es ganz nach einer, in seinem Innersten geschehen, sehr erschöpfenden Arbeit. Hast du das nicht empfunden, beim verstopfen, und nun unterbrochen, Lesen eines unzüchtigen Buchs? Es sei z. E. ein lateinischer Dichter: die letzten Worte des Hämistich rissen sich los, indem du das Buch verbargst; sehr gegenwärtig dem, was du jetzt lesen oder sagen mustest, merkest du



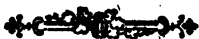


nichts als eine befremdende Betäubung des Kopfs — und unerwartet sagte dir nun dein Gedächtnis den ganzen letzten Vers, den vorletzten, und plötzlich den ganzen, doch so schnell gelesen, doch nur durch Errathen übersehten, und kaum noch übersehten, Abschnitt. Nun fühltest du Mattigkeit und Unbehaglichkeit, und argwohntest doch vielleicht nur erst spät, daß deine, im Dunkeln arbeitende, Gedächtniskraft, alle deine übrigen Kräfte, und mit ihnen, deine ganze Maschine, erschüttert hatte. Und gewis, nicht für wenige Augenblicke war deine Maschine erschüttert: sondern für einen langen Zeitpunkt damals noch entfernter, Jahre! Das hättest du, bei vorgeseztem Achthaben merken können, theils an einer gewissen Dummheit, die dir lästig, und die schwer zu zerstreuen, war, theils vorzüglich am Köchen in deinem Blut, am Feuer deiner Wangen, an kaltwerdenden Händen oder Füßen, vielleicht an einem, wo nicht heischen, doch schnell veränderten Sprachton. — Ich nahm hier nur eine derjenigen Erscheinungen, von welchen sich reden läßt, ohn anstößig zu werden. Du bist Naturkündiger wie ich; denk dir jezt, ganz somatologisch, alles, was ich verschweige: und gesteh, daß kein unreiner Gedanke in der Seele entstehen kan, ohn in schnellen Fortgängen durch die Sinnlichkeit mächtig zu werden, und folglich die Masse der edlen



len Lebenskräfte unerseßlich zu berauben\*)! Ob  
du nun, mein Bester! unter Schiffsalen, Wel-

\*) Wir sehn ein, daß Herr Kadegast hier nicht weiter  
gehn durfte: aber wir bedauern ihn, und jeden, der  
hievon schreiben mus! Denn wie wenig Leser findet ein  
solcher, welche mit dem frommen Ernst, den eine so  
grosse Hauptangelegenheit jedes edlen Menschen erfors-  
dert, über das, was der Verfasser bescheiden ver-  
schwieg, nachdenken, sich präsen, und im verschloss-  
nen Zimmer zu Entsagungen, auf welche die geheis-  
ligte Selbstliebe dringt, vor Gott sich verpflichten,  
und durch Gebet zu siegbringendem Kampf gegen die  
thierische Natur, sich stärken wollen? Wie mancher  
verlacht mich, als wärs Predigt, was ich schrieb!  
„Ich habe bisher,“ sagt er, „meines jungen Lebens  
„genossen. Freilich auf eben dem Wege, von wels-  
„chem hier geredet ist, kam ich zur Kenntnis solches  
„Genußes: aber mit den Armseligkeiten eines verstol-  
„nen Lesens und einer metaphysischen Ueppigkeit, quäl-  
„te ich mich nicht. Ich trat hinaus in die Welt.  
„Ich ehrte diejenigen, an welche kein Honniëtte-  
„homme Ansprache zu machen, Recht hat; ich ehr-  
„te diejenigen, welche nur Einem Mann heilig sind;  
„ich vermied endlich die Elenden, aus deren tods-  
„ten Augen Schande und Krankheit droht —  
„mit Einem Wort: die bürgerliche Sicherheit  
„und häusliche Ruh war mir heilig. Aber ich  
„sah Zutritt zu Ehfrauen, die, in Absicht des  
„häuslichen Friedens, mit dem Mann sich so ges-  
„etzt hatten, daß mein Umgang keine Störung macht.  
„Sag mir nichts, du Moralist, von den, die Eh bes-  
„treffenden, Gesezen; ich bin ein Christ, und so sind  
„sie mir heilig: aber mich treffen sie nicht; denn da,  
„wo ich Umgang habe, kan keine Verletzung der eh-  
„lichen



che zu den ganz gewöhnlichen gehörten, einer so gereizten Einbildungskraft hast widerstehn können;

„lichen Treu eintreten, weil keine Eh daist; und ich, „meines Theils, bin Junggefell.“ — Hast du diese abscheuliche Sprache noch nicht gehört, Unschuld! die du dieses liest: so sei es, daß man Steine wider mich aufhebe, wie Einfalt, Unwissenheit, Aberglauben und Heuchelei so oft gethan haben; ich wünsche mir Glük, der Erste zu seyn, der sie dir bekannt macht. Lies noch Einmal, was der Freche da sagte. Anstatt künftig zu erröthen, verlegen zu seyn und zu wanken, wenn so ein Mensch einst persönlich, vor dir stehn, oder neben dir sitzend, mit einer Ehrerbietung, die, bis zur Unwiderstehlichkeit künstlich erlogen ist, deine Hand küssen, und mit Thränen, die dich rühren, dich beschwören wird, dem freudenlosen und peinvollen Vorurteil der Erziehung zu entsagen; anstatt das Ungeheur liebzugewinnen, welches durch erdichtete, oder wahre, Erzählungen der Untreu deines Vaters, die Bande der Eh über deinem Gewissen erweitern, und so dich gesetzlos, das heißt, gottlos, zu machen suchen wird — anstatt verführt zu werden, wirfst du dann mit Einem Blick der weiblichen Würde diesen Satan (denn das Seyn dieses Satans kan auch der pedantischste Muthwille nicht läugnen) zuboden werfen. Du wirst nicht unruhig werden; nicht seufzen; nicht ihn bitten, der Ruh deines Lebens zu schonen; noch weniger wirst du verbühlt die Augen senken, und mit dem Fächer nach ihm schlagen, frech wie das Milchmädchen mit dem Tragriemen in die Luft schlägt; sondern, mit dem Schweigen, womit Friedrich denjenigen Menschen ansieht, der nicht in jedem Augenblick wußte, Preussens König sei der größte Mensch, wirst du dem süßbereds-



nen; ob nicht der Leichtfinn der Jugend, (bei dir muß er groß gewesen seyn) deine Jugend da-

A 4

hinge-

berechten Verführer die Schultern zukehren, und in seinem Ohr wird doch alles tönen, was je der Unwillen einer erhabnen Seele auf den Nichtswürdigen hinabgedonnert hat. Denn sich, was man je nem Treuen antworten würde, wenn er Antwort hören wolte: „Du bist ein Christ; du hast also ein „Gewissen, folglich will ich von dem dir nichts sagen, was vor Gott recht ist: auch davon nichts, „daß die Unzucht nicht deswegen verboten ist, damit „das bürgerliche Glück nicht gestört, sondern deswegen, daß es befördert, möglichst erhöht, „werde. Ich will auch davon nichts sagen, daß das „Weib so ganz des Ehmanns Eigenthum ist, daß „nicht er sein Anrecht weggeben, sondern nur Gott, „unmittelbar, oder mittelbar durch die Obrigkeit, ihm „es nehmen kan; daß folglich alle gegenseitigen Verträge dieser Art, Verträge der heidnischen Abscheulichkeit sind. Sondern das will ich dir sagen: du, „eben Du stößt aufs grausamste die bürgerliche Ruh. „Hat das verführte, oder verführende, Weib, keine „Kinder: so bist du Schuld an der Vaterlosigkeit des „Manns; denn du trägst bei, sein Weib ihm ganz „verächtlich, ganz unehlich zu machen — und eben so, „und aus eben den Gründen, bist du schuld an ihrer „Mutterlosigkeit. Hat sie aber Kinder —: so bist „du, bedenk selbst in wieviel fürchterlichen Beziehungen! schuld, an deren Unglück, gar nicht, oder aufs „elendste, erzogen zu werden: und es würde Nachsichten erfordern, noch schwerer als auf diese Art „geschieht, an der Welt dich veründigen zu wollen! Erzittere, du, der du ohnhin schon, soviel an „dir ist, das Glück der Welt zerstörst: denn durch deinen



hingeführt, mankend gemacht, verletzt hat: das kommt mir nicht zu, zu beurteilen, oder von Dir  
erfra-

„nen schändlichen Umgang ist Eine Eh unterblieben —  
„deine Eh mit derjenigen Person, mit welcher du  
„jetzt, vielleicht schon Jahre lang, in der wohlthun-  
„sten Verfassung verbunden seyn konntest — dessen nicht  
„einmal zu gedenken, was durch diese deine und ihre, Eh-  
„losigkeit, an der ganzen Summe des Weltglücks  
„bisher schon wegzufallen angefangen hat, und weg-  
„zufallen nie aufhören kan.

Si de tot laesis sua numina quisque Deorum  
Vindicet: in poenas non satis vnus eris!

— „Du weichst mir aus: „Ich habe,“ sagt du,  
„keine Frau verführt.“

— „Pfui, Manns person, die du dich verführen  
„lieffest! aber bist du sicher, daß du nie eine verführen  
„wirfst? Kanst du nicht an eine kommen, die, in einem  
„unglücklichen Augenblick der Vernachlässigung, dir un-  
„ehrwürdig scheine, im Grunde aber in Treu und Pie-  
„te höchst ehrwürdig sei? Kanst du da nicht, unbeson-  
„nen wie du es bist, Begierden erregen, welche ihr  
„Herz zu kennen schien — nur schien, niemals aber  
„empfang? Kanst du da nicht der Stifter des Jam-  
„mers werden, der Treulosigkeit, des Entweichens,  
„der Ehscheidung, der Vergiftung, des Selbstmords,  
„der ausgebreitetsten unwiederbringlichen Zerstörung?  
„Kanst du nicht den vertrauesten Freund, weil  
„sein Weib dir, dem wilden Menschen, ge-  
„fällt, unglücklich machen? Und wenn du einst mü-  
„de bist des Banntragens heimlos zu seyn neben den  
„Glücklichen, und nun dich verehlichen willst; oder  
„wenn du dich verehlichen mußt: wird, dann dein  
„Ehstand nicht eine Hölle seyn, wo die Furcht flammt,  
„mit dem verdienten Wiehervergeltungsrecht gestraft  
„zu

erfragen zu wollen. Ich schreibe, um dein freundschaftlichbesorgtes Herz zu beruhigen, durch die Behauptung, meine Ehllosigkeit sei nicht Unglück. Wiß demnach, daß nicht leicht jemand in so vernünftiger Behandlung als Ich, zur Keuschheit erzogen worden ist, und daß demnach alles, was ich jetzt gesagt habe, in mir vorgegangen ist: aber nur wenig Wochen hindurch. Denn ich hatte gegen eine lebenswürdige Person eine Leidenschaft gefaßt — gewis an beiden Seiten eine der allerschuldigsten. Aber niemand wußte wie sehr Dörthchen und ich sich liebten. Ich kämpfte gegen jenen, mir selbst verwerflichen Stand meiner Einbildungskraft, um soviel ernstlicher, je genauer ich als ein sehr fleißiger Schüler der Medicin, den physischen Schaden desselben beurtheilen konnte. Ich suchte durch besters Knüpfen der Freundschaftsbande mit Dörthchen (denn wir nannten es Freundschaft) meine Empfindungen wieder zu reinigen: aber ich verfehlte meinen Zweck. Ich ging während der Erndtferien aufs Land, um durch viel Arbeit im Felde, in andrer Luft, bei andern Nahrungsmitteln mir selbst zu entfliehn:

A 5

aber

„zu werden? wirst du, der mehr als Andre, die weibliche Schwäche kennen lernte, deiner Gattinn auch nur einen Augenblick trauern? wirst du nur Einen Augenblick dich überreden können, du seist des ehlichen Glücks werth? — „Kannst du, und auch du, Leser! wenn du in jenem Fall bist, hoch über dich nachdenken: so dränge ich dies Alles an Dein Gewissen!“



aber die häßlichste Gruppe von unreinen Bildern stellte überall sich hin, und — hing sich an das Bildnis meines Dörthchens! So graute mir vor mir selbst: aber ich war ein überwältigter Gefangener! Ich schrie nicht zum Allmächtigen, der aus noch stärkern Ketten lösen kan: sondern ich eilte zu meiner und Dörthchens Vaterstadt.

„Wie sehr zu gelegner Zeit kommen Sie doch!“ sagte mein Arzt; denn mein erster Ausgang aus meines Vaters Hause, war ein Besuch bei Ihm, diesem grossen Mann, der mich für den thätigsten Forscher unter den Jünglingen hielt, und der so weit mich hinabgeführt hat in die Geheimnisse der, vielleicht nur Ihm aufgedeckten, Kunst. Er meldete mir: eine Kranke, deren Zustand ihm Räzel gewesen sei, habe ihm erlaubt, nach ihrem Tode dies Räzel bis zur Lösung zu verfolgen, und das werde morgen früh vor sich gehn. Er wolle, nur mit mir allein, die Arbeit vornehmen; (denn er kannte meinen Eifer, und meine, wirklich sehr grosse, Geschicklichkeit im Zergliedern; er hatte überdem mich immer so gesetzt und so zwanglos-tugendhaft gefunden, daß er jeden, und also auch diesen, Körper mir übergab, diesmal mit der einzigen, von der Verstorbenen erbetteten, Vorsichtigkeit, daß er aufs Gesicht eine Larve gelegt hatte.)

Wir fanden mehr Räzel als wir erwartet hatten: denn diese Person war heftig krank gewesen, und doch schien alles unverletzt gesund und voll Leben

Leben gewesen zu seyn; ich kan daher auch sagen, daß ich bei keiner, ähnlicher Arbeiten, soviel gelernt habe, und so lernbegierig gewesen bin, als damals. Ich empfand hier, daß nächst der Religion, nichts so sehr der Verderbniß eines unfeuschwerdenden Herzens, entgegenstrebt, als ununterbrochene Beschäftigung des Geists mit körperlicher Ermüdung verknüpft; denn jetzt vergas ich alles, was meine Einbildungskraft, und durch diese, mein Herz, ergriffen hatte — alles — auch Dörthchen.

Gegen das, schon sehr beschwerliche, Ende dieser Beschäftigung traf der Augenblick in mein Leben, der mein Gemüth ergreifen und verhalten, mein Herz gründlich reinigen, meine Einbildungskraft (in mir war sie, wie noch heut, unbeschreiblich mächtig) bewahren, und die ganze Folge meiner Lage, besonders aber die jetzige Ehlosigkeit, die mir bestimmt war, glücklich machen sollte. Ich fand nämlich über dem Ellenbogen dieser Lenden die Narbe einer Wunde, welche vor wenig Wochen ich selbst geheilt hatte. — Nichts zur Erklärung des Ohnmächtigwerdens, mit welchem ich dies plötzlich gewarward; nichts zur Erklärung der schweren Krankheit, in welche ich fiel; nichts, liebster Niebejal, zur Erklärung der Felsenfestigkeit, mit welcher ich, nach meiner Genesung, allen Versuchungen der Sinnlichkeit entgegengehn konnte — nichts, als

Das:





Das: es war Dörthchens Leiche, was ich zergliedert hatte.

Ja, Lieber! rein, und unerschütterlich, wie nach dem Seesturm die Felsklippe wieder da steht, kam ich auf von einem Krankenlager, wo nächst Gottes Macht, die Kunst meines treuen Arzts, unter den wüthendsten Anfällen auf Seele und Leib, mich gehalten hatte, wie Gottes Boden das Steingebäude im Meer hält.

— Es war Frühling geworden. In meines Arzts Hand — denn in Seinem Hause hatte ich krank gelegen — an Seiner, dieses ächten Freunds, Hand, ging ich in seinem Garten der Morgensonne entgegen. — Sie kam. — Er drückte mich an sein volles Herz, denn dahin hatte ich alles, was im meinigen gewesen war, ausgegossen: „da sieh sie wieder mit der Freude des ganz hergestellten, sieh sie wieder, mein Sohn,“ sagte er, „die reine Sonne, die ihren Lauf antritt über Meer und Land. Freu dich ihrer, und geh, rein und leuchtend, und wärmend allen Herzen, an welche deine, schwer gekaufte, Jugend hinstralen kan — geh deinem Gang zur Ewigkeit, es sei durch Tiefen oder durch Höhen; und preis, wie sie, den, der dich geschaffen, erlöst, und geheiligt hat!“

— Unbeschreibliche Wonne, mein Bester! empfand ich hier.



— — — Ich fühlte Gott —  
 sah mit geöffnetem, freiem Blick seine  
 Welt; — und  
 trank mit gierigem Zug Freiheit.

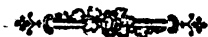
Und Adams Entzücken durchfuhr mich  
 dann:  
 ein Thränenstrom entbrach dem Aug' —  
 und ich versuchte, das Erste kammelnde  
 Danklied,  
 ihm zu jauchzen, — dem Allvater!

Ha! grosser Veruss! — Ach! ihr sagt es  
 nicht,  
 zu schwache Worte! was das Herz  
 fühlt! Nein; ihr sagt es nicht: Abel! Wür-  
 de der Menschheit! \*)

Von nun an war mir Sinn und Gewissen  
 rein, \*\*) und reiner, als Beide vor der Erschei-  
 nung gewesen waren, mit deren Erzählung ich die-  
 sen Brief anfang. Denn ich war zwar vortref-  
 lich erzogen worden, kan aber nicht sagen, daß  
 das mich gehalten hat: sondern ein unüberwind-  
 licher Stolz hielt mich — ein Stolz, theils auf  
 meinen alten, und ganz deutschen, Namen, theils,  
 und freilich gegründeter, auf den Ruf der Tref-  
 lichkeit, den meine Familie immer gehabt hatte,  
 und dann auf die Fähigkeit, durch welche ich glau-  
 ben konnte, einst etwas unterscheidend-grosses zu  
 seyn.

\*) Entlehnt; und Ihr, meine Lieben, S. und E.  
 wißt's, woher.

..\*\*) Worte der Schrift.

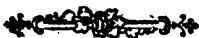


seyn. „Wie?“ sagte ich oft, „gleich dem als  
 „sein Stranch aufgewachsenen, von niemand be-  
 „merkten Nichtswürdigen, soltest du eine elende  
 „Zweideutigkeit sagen? über solche Armseligkeiten  
 „lachen? an dem, was thierisch ist, deine Ein-  
 „bildungskraft weiden? einem Mädchen mit ent-  
 „würdigendem Dringen nachgehn? eine Fliehnde  
 „mit viehscher Hestigkeit verfolgen? einer feilen  
 „dich darstellen? und in allen diesen Fällen dir  
 „selbst sagen müssen: mich unterscheidet vom  
 „übrigen Geschmeis der Menschen nichts als  
 „rühmliches Herkommen, Erziehung, Verstand,  
 „edle Gestalt und — unverbiente Achtung der  
 „Guten? Und einst solst du vor dem findenden  
 „Blitz des Menschenkenners erröthen? und einst  
 „solst du in den Augen deiner Braut sehn, daß  
 „sie rein ist wie du es wünschst, und auch dich  
 „für rein hält?“

— Dies alles, Bester! hatte mich gehalten:  
 denn der Veranlassungen zum Wanken und Fal-  
 len hatte ich viel. Ich bin auch überzeugt, daß  
 eine so feste Unterlage eines edlen Stolzes, ein  
 Gebäude von Tugend dieser Art, tragen kan;  
 und sage allen Erziehern, daß sie eine HAUPTSA-  
 che versehn haben, wenn sie diese Grundlage ei-  
 nes guten Characters vernachlässigten. Ich will  
 zwar nicht läugnen, daß ohne wahres Christen-  
 tum, dieser Stolz ein immer wachsendes Bewußt-  
 seyn der unterscheidenden Vorzüglichkeit geben,  
 und so Hochmuth werden kan: aber wird nicht  
 der

der Jüngling zu seiner Zeit durch Alle, welche in seinem Wirkungskreise stehn werden, und besonders durch Reider und Väterer, eben so gedemüthigt werden, als die edle, aber stolze, Jungfrau, durch den Ehemann, und durch die Weiber um und neben ihr? — Ich seh in der That nicht, warum man gegen den Hochmuth der Jugend so gewaffnet zu selbe zieht, da doch wol kein Weiser die Demuth lehren kan, und der Hochmuth, so wie ichs jetzt sagte, hernach unterdrückt wird, auch, weil er im Grunde Eitelkeit war, beim Reifen des Geists von selbst vergeht. — Seit meinem Vorfall auf der Anatomie, fühlte ich indessen, nun erst sei ich sicher gegen die Fleischeslust. Und gewis, ich wünsche, daß alle Jünglinge, welche den Wissenschaften und dem Kriegsdienst sich widmen (denn beide haben für irgendeine Zeit ihres Lebens, das gemein, daß sie in die Gefahren der Einförmigkeit der Beschäftigung, noch mehr: der Geschäftlosigkeit, noch mehr: des Eigens, kommen werden — alle übrige, bei ihnen unvermeidliche, Anlässe zur Wollust übergeh ich hier;) ich wünsche, sage ich, daß alle diese Jünglinge angehalten würden, einen Cours d'anatomie zu machen; nur daß das früh genug gescheh. Ich sage mehr: junge Mädchen würde ich ohne Bedenken, doch verlarvt, erst in die Charité führen, und dann sie anhalten, einigemal bei den Amtsverrichtungen einer Behemutter jugtgen zu seyn, oder ihr zu helfen. —

Ich



Ich habe das oft frei gesagt: aber freilich, wer nicht bei einem Herzen voll Menschenfreundschaft, so, wie ich, erfahren, und über Erfahrungen gedacht; hatte, der nahm's auf mit Spott oder Abscheu. Reinig' mir die Welt von Vorurtheilen, liebster Liebezal: und ich will aus allen Menschen, die noch in den Kindsfahren sind, Engel machen! Ich habe den Stolz, von welchem ich sprach, in manches junge Herz zu gießen gesucht, und ohn Ausnahme immer, den besten Erfolg davon gefunden. Wollen einige Sittenrichter, wie ich's vermüthe, nicht von diesem, sondern von irgend einem andern Stolz, reden, wenn sie mit Sterne an Elise, sagen: „hab Ehrfurcht für dich selbst!“ so glauben sie, etwas in der Seele zu sehn, was ich in meiner nicht und in keiner, fand. Glaubst irgend ein junges Herz den Stolz, welchen ich empfehle, zu haben: so fragt sich: ob es vor irgendeinem zu erwartenden Bliz eines Kenners, der nach Tugend forschet, eben so schauernd sich fürchtet, als Adam sich fürchtete in Edens' Gebüsch. Ist das nicht; glaubt man, man werde, „so“ angeblizt, so oder so sich helfen müssen: so ist die Seele schon belastet, — genug belastet, um in die unterste Tiefe der Niederträchtigkeit versenkt zu seyn. — Ich kan Einen Umstand meines Lebens dir nicht verschweigen: ..

Im Briefe an edlen Mann, der mich nie gesehen hatte, mußte Trautigkeit vorgeherrscht haben. Er schrieb mir: „in Ihrem Schreiben, lieber

„Der Jüngling, verräth sich ein Hang zur Schwermuth; noch mehr: der Fall wollte, daß Sie mich merken lassen mußten, Ihr Gedächtnis sei schwach. Da habe ich, als erfarnrer Greis, die Pflicht, Sie zu fragen: ob Sie es wissen, daß in Ihren Jahren, bei Ihrer Erziehung, und Ihren Glüks Umständen, diese beiden Erscheinungen befürchten lassen, das Gesetz der Keuschheit sei Ihnen nicht heilig.“ — Ich vergaß, dir zu sagen, daß dieser Vorfall älter ist, als jene Versuchungen. Und nun wiß, daß nicht nur niemals etwas so mich beleidigt hat, als der Brief des Alten: sondern daß ich auch jetzt nichts denken kan, was empfindlicher mich beleidigen könnte.

Glaub indessen nicht, daß ich nun nach der (ich kanns so nennen) Reinigung meines Herzens wildward, empfindungslos gegen das Frauenzimmer; — glaub nicht, daß Blödigkeit und Kopfhängerei mich überfiel. Rein! nun wußte ich, was, auch in dieser Absicht, das Band der Vollkommenheit ist. \*) Ich war nie ungesittet gewesen: aber nun verfeinerte sich alles in meinem Betragen zur äussersten Liebenswürdigkeit; und wenn, wie in meinem Vaterlande so vorzüglich oft das der Fall ist, ich eine tugendhafte Schöne sah; so empfand ich etwas, was ich zu beschreiben nicht unternehme; — weißt du ganz,  
was

\*) Worte der Schrift.



was Liebe ist: so sei dir's gesagt: nicht liebte „dann.“ Meine Achtung gegen jenes Geschlecht ward ein unüberwindliches Bestreben, ihm Guts zu thun. Nichts unter dem was Gott, geistig oder körperlich vollkommen gemacht hat, war mir so sehr Abdruck seines Bilds als ein Frauenzimmer, welches die Würde ihres Geschlechts unverlegt darstellte. Jede fromme Mutter war mir im Kleinen was der wohlthätige Herbst ist; jedes gute Mädchen war mir kraftvoller Frühling; und eine Matrone war mir das, was die Natur, wenn sie ausgewirkt hat, seyn wird am Tage der Vollendung. Dabei war ich gar nicht frei von dem Wunsch, ganz individuell theilzunehmen an allen diesen Vervollkommnungen irgendeines Weibs; denn wenn die heil. Schrift nicht das Empfehlen der Ehlosigkeit für eine Teuffelslehre erklärt hätte: so hätte Jhs dafür erklärt. Guter Gott! ich war ja Weltbürger! ich war ja geschaffen so glücklich zu seyn, wie, auch hienieden, die Allmacht glücklich machen kan! Ich war ja in der That glücklich!

Du siehst nun wol selbst, daß bei solchen Gesinnungen, noch mehr bei solchen Empfindungen, welche von Jahr zu Jahr mehr in meinem Aeußern sich ausdrückten, die Aufmerksamkeit des gesamten Frauenzimmers in meiner Vaterstadt regwerden mußte. Aber nur wenige Jahre hindurch kam ich dann und wann in den Fall, einer Person, die meine Achtung nicht verdiente, an-

gelegentlich zu werden. Es ist auch wahr, daß man einige mal auf meine Tugend losstürmte. Daß aber (ich glaube es) mußte wol nur geschehn, um mich, erfahren zu lassen, zum Trost so vieler Dankenden: einem edlen Gemüth sei nichts so verächtlichleiche, als, auch dem allerreizendsten Weibe zu widerstehn. — So ward ich bald der Jüngling, welchen man fürchte; und in eben dem Grade ward ich, und war im neunzehnten Jahr völlig, der Jüngling, welchen jede reine Seele liebte.

Ihr seid entflohn ihr angenehmen  
Jahre,  
Jetzt bleibt mir die Erinnerung noch an  
euch;  
so bringt, wenn jetzt die Sonne sinket  
mein Blick ihr süßes Bild ins Herz!

Und Heil sei Euch, o Ihr, die ihr mich  
liebtet!  
In vollem Muths gabt Ihr mir Lebens-  
glück.  
So segnet dich, wärmvolle Abendsonne,  
Der Wanderer den die Nacht befallt.

Ehlofigkeit! nein! du bist mir nicht  
feind!  
Ich hatte je der Freuden Muths erschöpft?  
So tödest du nicht, Winter-sonne,  
Die Erde der du Leben warst.

Das dünkt dich vielleicht Schredenerer zu seyn;  
Dann Liebster! Du bist doch noch, mehr als du





es glaubst, Laie. So hör denn etwas von der Geschichte des Genusses, den ich da so rühmte.

Unter meinen Freundinnen, deren ich viel hatte, hatte ich keiner den Vorzug gegeben; das konnte mir nicht einfallen, weil ich sie, wie alles Gute und Schöne, nicht um Meinetwillen liebte. Aber als Herr W. . . s mit vollspändigster Priestermacht, meines Vaters Glük zertrümmerte, schilt nicht mehr wie ehemals: denn Gott muß Geisseln haben. — da erst fand Marianne, die Tochter dieses allerunwürdigsten Manns, — lies und erstaun — da fand auch ich erst, daß unser Umgang, der bald nach meiner Genesung angefangen hatte, „ehliche Liebe ward.“ Ich mus so reden; denn, ist Liebe das Bestreben, gemeinschaftlich glücklich zu seyn: so ist ehliche Liebe, (das heisst, Liebe für deren Stärke man die Welt zur Bürgschaft nahm,) das Bestreben aufs gemeinschaftlichste, also „in allen erdentlichen Beiträgen zum Weltglük,“ glücklich zu seyn. Ich erkläre mich; und mag doch, wenn der Brief aus deinen Händen sich verlieren sollte, mag doch ein Profaner lesen: Marianne und ich empfanden, als wir uns trennen mußten, (weil, wenn ihr Vater unsern Umgang gewußt hätte, er gefunden haben würde, seine Rache könne höher aufflammen, um, weils Priesterrache war, sich einst im Blut zu fühlen) — wir empfanden, sage ich, als ich den ersten Kus, den ich je ihr gab, beym Abschiede auf ihr

re Hand drückte, daß unsre Liebe jetzt nicht aufhörte, so best wir auch uns zugesagt hatten, jetzt sie zu tödten; wir empfanden daß sie nur eine neue Epoche anfang, um das zu werden, wozu Gott sie bestimmt hatte. Wenig Worte die wir sprachen . . . vielleicht vermag ichs, sie hier nieder zu schreiben.

»Marianne fühlst du, wie schwer das Kreuz auf meine Schultern fällt?«

»Fühlst du, untrennbarer Freund, daß nichts tragen will?«

— Wir sahn uns an Hand in Hand, und Hand gegen Hand gedrückt.

»Und wir sollten nicht (sagte sie) auch in der Trennung glücklich seyn können, Freund meiner Jugend, wir nicht?«

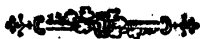
»Nein, meine Beste! was ist gemeinschaftliches Glück, wenns nicht christlich Glück ist?«

»O mein Gott! das war's ja!«

»Das wars, meine Theuerste! aber Gott unterbrachs.«

— Sie trat in die Oefnung der Laube und sah in den Mond; hochseufzend, nicht in Sinnlichkeit, gewis nicht! hochseufzend in Andacht. Sie wandte lebhaft sich zu mir: »Solte Gott es unterbrechen? Er? der Vater?«

»Er ist weisse, Marianne! also verborgen; aber daß er uns nicht haßt, das weiß dein und mein Herz.«



„Es fählt aber auch, — mein's wenigstens, daß Er uns trennt.“ — Sie weinte: „so will er ja daß unsre Liebe aufhöre!“

— Ich schwieg, und riß mich dann aus einem, erst marternden, dann aber süßschwärmenden Tieffinn. Ich faßte ihre gefalteten Hände: „Vergiß, Geliebteste; daß ein Ameloser, ein Jüngling, mit dir spricht, mit dir der hoffnungsvollsten Freien . . .“ — Ich hörte sie sanft seufzen; mich dünkt, ihr Herz schlug im Meinigen, es schlug mit ihm meinen Puls — ich empfand, daß der Stand unsrer Seelen gleich war: „Ja“ rief ich, „du verstehst mich; du hast den Sinn des Worts: christlich Glük!“

„Ich habe ihn,“ (sie legte ihre Stirn sanft an die Meine, trat dann zurück, und sagte feierlichlaut: „christlich Glük ist Beförderung des Wohls der Christen.“

„Nenn es bestimmter, Theuerste!“ so sagte ich, und legte, unwillkürlich, meine Finger schwer auf ihre Schultern.

— Sie ward schnell so roth, daß mirs im blassen Mondlicht sichtbar ward. Dann legte sie die Hand auf ihr Herz: „Was künstele hier zum erstenmal an der Stellung meiner Seele? „frei, wie Gott sie geschaffen hat, will sie, „mein Bester! denken und empfinden, und „an nicht! Das ist entweder der Augenblick „der unwiederbringlichen Trennung . . .“

„Oder

„Oder es ist,“ (so rief ich, und glaube, daß ich sie umarmt habe,) „der Anfang der gemeinschaftlichen Verbindung zum Glück aller Menschen, an welche unser Wirkungskreis jemals reichen kann. Es ist die nie zu trennende Verbindung zum gemeinschaftlichen, menschenbeserrenden, Tragen des Kreuzes! Es ist Verbindung zu exemplarischem Harn auf Entwiklungen, welche Gottes Güte den Umständen deines und meines Lebens schenken, oder welche seine Weisheit verweigern wird!“

„O Adegast!“ sagte sie mit schwacher Stimme: „wie liest dein Herz in meinem! oder.... wie; Ich bins, die in Deinem lahs!“

„Wohlau, meine Beste! was in unserm Herzen vorgeht, ist . . .“ — Es war als verliesse mich das Sprachvermögen, dann meiner Brust entwich die Luft, und meinen Vorstellungen die Worte. \*)

„Genug für heut!“ sagte sie mit sehr schwacher Stimme, — „denn dies ist Selenmarster! . . .“

„Ja“ fiel ich ein! „es ist der Scheidpunct zwischen Lust und Schmerz! ich empfand ihn nie . . .“

„Ich empfand ihn nie!“ sagte sie!

— Alle meine Selenkräfte einigten sich hier wieder: „so ist's denn Verbindung für die Welt! es ist Verbindung zu der, Gott weiß wie sehr

B. 4

ent-

„Sanguinis atque animi pectus inane fuit. ov.



„entfernten, Darstellung theurer Pfänder unsrer Liebe . .“

„O Radegast!“

„Verbindung zu ihrer Erziehung für Gottes Welt und für seine Ewigkeit!“

„Hier meine Hand! ich glaube sie erstarrt? aber einst — Gott bestimme wie früh oder spät — wird sie sich erwärmen, wenn mein Knecht den Segen des christlichen Glücks über unsre Herzen aussprechen wird.“

„Amen!“ rief ich, und kniete neben ihr nieder.

„Amen!“ rief sie, und streckte beide Hände zum Himmel empor: „der du, da in der H<sup>ö</sup>h, den Mond und die Sterne regierst, lenk uns, deine armen Kinder!“

— Nun gingen wir, Arm in Arm geschlungen, aber im feierlichsten, tiefften, Schweigen, den Garten hinauf. Sicher, daß Herr M. . . uns heute nicht überfallen konnte, schlug ich vor, noch einigemal auf und ab zu gehn. Es geschah: aber auch ohn Ein Wort zu reden. — Auf Einmal sagte sie mit Hestigkeit, indem sie still stand: „Ich habe jetzt Jahre mit ihren möglichen Veränderungen, durchgedacht. Für meine Ruh fürchte ich nichts, weil ich weis, daß ich diejenige bin, die unter der Erwartung am schwersten leiden wird, und weil ich leiden mus, und weil ich leiden will. Aber für Ihre Ruh fürchte ich. . . Vergessen Sie also nie, daß ich jetzt das Einzige thue, was ich thun kan: näm-  
lich,

nlich, ich schwöre Ihnen, daß Sie mich nicht überredet haben, meine Freiheit zu verschrenken; sondern was jetzt geschehn ist, geschah, weil ich, aufs untrüglichste empfand, das Verlangen, die Bestimmung, die Erwartung und jede andre Erscheinung Ihres und meines Herzens, seien völlig gleich. Ich bin also gewis, daß entweder wir beide so genau wie jetzt, Einausbleiben, oder, wenn das durch unsre Schuld aufgehoben wird, jeder unglücklich werden müssen. Noch Einmal: ich bin nicht überredet worden; Sie haben mich nicht überrascht; ich habe mich nicht übereilt: ich will also, in unerschütterlicher Beruhigung, warten, und sollte es lebenslang dauern. — Wie steht nun Ihr Herz? Sie sind ein Mann: Sie müssen einsehen können, ob wir vernünftig gehandelt haben? daß wir aufs reinsten leidenschaftlich gehandelt haben, das weiß Ich, denn ich bin ein Weib.“

— Ich werde, lieber Freund, meine Antwort dir nicht hersezen; sez dich ganz in meinen Fall: so wird deine Empfindung sie dir sagen. Auch konnte ich nur wenig Worte sprechen, weil jetzt Mariannens Mutter zu uns kam. — „Sie muß alles wissen!“ so riefen wir Beide zugleich; und zugleich sagten wir der vortreflichen Frau alles.

„Ich habe vermutet,“ sagte sie, „daß Eure Liebe nicht platonisch war, wie im grunde keine seyn kan; ich habe Euch nicht bewacht —



»wahre Tugend bewacht sich selbst; aber daß Ihr  
 »so weit gehn würdet, das dachte ich nicht. Ich  
 »würde Euch weh thun, wenn ichs Töbtheit  
 »kennnte; ich will also gar nicht urtheilen. Hät-  
 »tet Ihr Mich gefragt: so hätte ich gesagt: Bin-  
 »det Euch nicht! Jetzt, da es geschehn ist..«

— Sie schwieg. — Wir ergriffen, jeder, Ih-  
 re Hand — ich weiß nicht, was wir sagten.

»O! meinen Segen, und meine Einwilligung  
 »habt Ihr,« sagte sie, sehr frohlig bewegt; »Ihr  
 »Vater, guter Nadegast! hat durch meinen Rant-  
 »alles verloren; gottlob, wir haben dabei nichts  
 »gewonnen: aber Marianne wird Vermögen ge-  
 »nug haben, um Sie glücklich zu machen; und  
 »das ist billig; insofern schickt Ihr Euch für ein-  
 »ander. Gehn Sie nun nach Kostok, und las-  
 »sen Sie für die Kosten mich sorgen; denn mein  
 »Eingebrachtes gehört meiner Tochter — Ludwig  
 »(Mariannens Stiefbruder) »ist nicht mein Sohn,  
 »ist auch nicht werth es zu seyn. Aber rathsam  
 »wärs, daß Ihr Euch nun nicht mehr säht.«

— Wir haben uns nie wieder gesehn; denn  
 Mariannens Vater hatte schon Verdacht gefaßt;  
 und einen Mann nicht zu fürchten, der so sich ge-  
 zeigt hatte, das wäre Tollkühnheit gewesen. Aber  
 in Briefen waren wir unerschöpflich, obwol sie  
 auf alle meine letzten nicht geantwortet hat. Du  
 selbst weißt, wie fruchtlos seit meinem Abgehn  
 aus Kostok, alle meine Bemühungen gewesen  
 sind, ihren Aufenthalt zu erfaren, weil kein Mensch  
 in

in unsrer Vaterstadt ihn weiß: Daß ich sie einst wiedersehn werde, sagt das Herz mir nicht; aber daß ich erfahren werde, sie lebe, das sagtes mir. Ich lebe indessen für sie; und so lange wir, erst persönlich, und dann durch Briefe, Umgang hatten, haben wir uns gegenseitig unaussprechlich glücklich gemacht. Was, wenn unsre Hoffnungen eintreffen, nun noch vorgehn kan, das ist, wie ich eben sagte, Beitrag zum Weltglük; und bei Gott stehts, ob und wenn er diesen Beitrag annehmen will? Das kan ich, als ein Mensch, der von jeher, die, in aller Beziehung strengste, Lebensordnung beobachtete, mit der tiefften Ruh erwarten, so, daß zween Frauenzimmer, Zucunde in Seedorf, und meines Vorfars Tochter hier, bei einem ganz natürlichen Eindruck, den sie auf mein Herz gemacht haben (und Zucunde stärker als je ein Mädchen nächst Mariannen) meiner unerschütterlichen Ruh auf keine Weise schaden konnten. Wahr ist's, daß ich, verheiratet, meine Amtsführung ungleich nutzbarer machen könnte: aber weiß das Gott nicht?

Ich fing diesen Brief an, um, in Fülle des Danks gegen Gott, mein vollendetes Glük in Lindenfirchen, nach allen seinen Theilen dir vorzulegen; und freilich mußte ich mit meiner Gesundheit, und deren Ursach, den Anfang machen. Aber Amtsgeschäfte rufen mich ab. Komm zu mir, mein Eheuerster; wärs auch nur, um durch eine Predigt mich zu erquicken. Dagegen soll ein Blick  
auf



wo Sie und ich so oft sitzen, ein kleines nachschwärmendes Völkchen. Es war unser kranker Magister Rübbutz, seine beiden Schwestern, und Herr Benson, Liebhaber der ältesten Jagd Rübbutz. Letzterer war, der die Laute spielte.

Ich schlich, unbemerkt, ihnen näher; und als ich im Begriff war, mich zu zeigen, sang der Magister dieses Liedchen:

„O künde sie noch hoch, die Sonne  
die meinem Lebenstage scheint!  
O hätt' ich Stunden nicht verlohnt  
die mir so leer und dunkel schienen!  
das Glück der Jugend floh mit ihnen,  
und langsam starb des ganzen Lebens Wonne  
die jetzt die Reue stets beweint!“

Und o! verkünd ich jetzt die Freuden  
die wir des Lebens Abend bringt  
wenn es dem ernsten Fleiß gelingt  
die müden Kräfte zu erheben:  
froh wollt ich dann zur Ruhe gehen  
wo alle Qual der langgetragenen Leiden  
des Todes kühle Nacht verschlingt!“ \*)

Die Stimme des Herrn Rübbutz hatte eben so wenig etwas vorzügliches, als Herrn Bensons Kunst; aber das hörte ich, daß er mit betrübtem Herzen sang; und das rührte mich.

Ich gesteh, daß meine Sinnlichkeit stärker ist, als bei manchem andern Philosophen. Ich unterdrückte

\*) auf Hille's Comp. von „Wer kan sich auf sein Herz verlassen.“

terdrückte sie freiwillig, aber nicht als Philosoph, sondern als Christ. Ich habe hierüber oft meine Betrachtungen gemacht. Geben nicht unsre Sinnen uns eine unendliche Erhebung über den Stand anderer Thiere? Wie seltsam ist also die alte, und von den Mystikern wiederholte, Annahme der gänzlichen Erödung der Sinne. Ich sollte gegen eine schöne Stimme unempfindlich seyn? ich, der bis in meine Denkkraft fühlen kan, daß sie rührend ist? über mich sollte sie nur das wirken, was ein Korn als Nahrung und Lösung über ein Thier wirkt? Ich sollte nur als Nahrungsmittel die Bohne und die Traube verschlucken, wie der geschmacklose Vogel sein Körnchen schnell verschluckt? — In der That, mein Vester: unsre Sinnen sind so, daß mir der abergläubige Abste mi us eben so wenig Mensch zu seyn scheint als der Schwelger.

Diese kleine Gesellschaft hatte sich auf ihrem Spaziergange verspätet, und brach jetzt auf, um in die Stadt zu gehn. Herr Kübbuts nahm mich beiseit, und bat mich, soviel Geld ihm vorzustrecken, als er beanthe, um mit seiner Gesellschaft ins Thor eingelassen zu werden. Mich jammerte die Dürftigkeit dieser Leute, welche ausgegangen waren um fröhlich zu seyn! Ich verbarg diese Empfindung: aber er merkte sie; „ich wünschte,“ sagte er, „daß ich die Beschwerde, hier im Finstern Geld heraufzufuchen; Ihnen abhätte dadurch ersparen können, daß ich beim  
„Aus-



auf meine liebe Gemeinde dich erquiten, und die Lage meines Dorfs, und mein Garten, und mein Wäldchen, und mein Kornfeld; und dann wieder zurück zur Bibliothek, zum Clavier, und . . . ja, länger kan ich den Schatz dir nicht vorenthalten — zum Kästchen, wo Mariannens Briefe sind: Du solst sehn, daß eine Deutsche die Sevigne und Babet und Bütler übertraf. Und wenn denn noch Eine Deutsche irgendwo lebt: so sei sie dein — nicht „eigentümlicher“ als Marianne Wein war und ist, (denn das ist einerlei) aber sie sei „gegenwärtig“ dein.

Kadegaß.



## II. Brief,

Der Herr Magister Kabbuts tritt daher ohn allen Spott.

Herr Prof. E. an Herrn Pastor Gros zu Haberstroh.

Königsberg, den 4 Aug. Dienst. 1761.

Wie feierlich war die Witternacht, in welcher wir gestern auf der Hälfte Ihres Wegs uns trennten! Aber ich fürchte sehr, daß Sie, mein Allertheuerster, Ihr Herz zu sehr erweicht haben! Ist das: so lassen Sie uns nie wieder von Ihrer Frau reden; und so scheint es auch wol: denn sonst würde Ihr Kummer wol nicht so

so verschwiegen seyn, als er nun schon so lange es ist. Kan aber Ihr Herz es tragen: nun, so sei meine Brust noch oft das stille Heiligthum, welchem Sie Ihr Leid anvertrauen; und Ihr Herz empfinde alsdenn Gellerts Trost:

Wenn Damon mit mir spricht,  
Wird die Geduld, die sonst so schwere Pflicht,  
Mir lange so beschwerlich nicht.

Sophie ist nun fort — doch eh ich von ihr rede, muß ich Ihnen von unserm armen Kranken \*) etwas sagen.

Sie wissen, wie still die Nacht war: es war die von welcher der Dichter sagt:

— Suadentque cadentia sidera somnós!

Leicht werden Sie sich vorstellen können, was ich empfand, als ich aus grosser Entfernung den, ganz für die Nacht geschaffnen, Ton einer Laute hörte. Sie war bei weitem nicht die schönste; ich merkte auch, daß andre Finger sie rührten, als die Ihrigen, mein Liebster: aber sie machte doch genau so viel Wirkung auf mich, als ein Mensch empfinden kan, der betend unter dem Gewölbe der Sterne durch die Stille der Nacht dahinwandelt. Es giebt Lagen der Seele, in welchen sie das Schöne fühlt, ohn Hinsicht auf den Grad desselben. Ich ging in eine Vertiefung hinab, aus welcher diese angenehmen Töne kamen, und fand am Ufer des kleinen Gewässers,

wo

\*) Sohn der Professors Witwe (2. Th. S. 237.) er hieß Lubbutz.

wo Sie und ich so oft saßen, ein kleines nachtschwärmendes Völkchen. Es war unser kranker Magister Kübbuts, seine beiden Schwestern und Herr Benson, Liebhaber der ältesten Jesu. Kübbuts. Letzterer war, der die Laute spielte.

Ich schlich, unbemerkt, ihnen näher; und als ich im Begriff war, mich zu zeigen, sang der Magister dieses Liedchen:

„O stünde sie noch hoch, die Sonne  
die meinem Lebenstage scheint!  
O hätt' ich Stunden nicht vertöbht  
die mit so leer und dunkel schienen!  
das Glück der Jugend floh mit ihnen,  
und langsam starb des ganzen Lebens Wonne  
die jetzt die Reue stets beweint!“

Und o! verstünd ich jetzt die Freuden  
die wir des Lebens Abend bringt  
wenn es dem ernsten Fleis gelingt  
die müden Kräfte zu erhöhen:  
froh wollt ich dann zur Ruhe gehen  
wo alle Qual der langgetragnen Leiden  
des Todes kühle Nacht verschlingt!“ \*)

Die Stimme des Herrn Kübbuts hatte eben so wenig etwas vorzüglichs, als Herrn Bensons Kunst: aber das hörte ich, daß er mit betäubtem Herzen sang; und das rührte mich.

Ich gesteh, daß meine Sinnlichkeit stärker ist, als bei manchem andern Philosophen. Ich unterdrückte

\*) auf Hille's Comp. von „Wer kan sich auf sein Herz verlassen.“

terdrückte sie freilich, aber nicht als Philosoph, sondern als Christ. Ich habe hierüber oft meine Betrachtungen gemacht. Geben nicht unsre Sinnen uns eine unendliche Erhebung über den Stand anderer Thiere? Wie seltsam ist also die alte, und von den Mystikern wiederholte, Annahme der gänzlichen Eröblung der Sinne. Ich sollte gegen eine schöne Stimme unempfindlich seyn? ich, der bis in meine Denkkraft fühlen kan, daß sie rührend ist? aber mich sollte sie nur das wirken, was ein Loh als Lockung und Losung über ein Thier wirkt? Ich sollte nur als Nahrungsmittel die Bohne und die Traube verschlucken, wie der geschmacklose Vogel sein Körnchen schnell verschluckt? — In der That, mein Vester: unsre Sinnen sind so, daß mir der abergläubige Absteckmus eben so wenig Mensch zu seyn scheint als der Schmelger.

Diese kleine Gesellschaft hatte sich auf ihrem Spaziergange verspätet, und brach jetzt auf, um in die Stadt zu gehn. Herr Kübbuts nahm mich beiseite, und bat mich, soviel Geld ihm vorzustrecken, als er beanthe, um mit seiner Gesellschaft ins Thor eingelassen zu werden. Mich jammerete die Dürftigkeit dieser Leute, welche ausgegangen waren um frohlich zu seyn? Ich verbarg diese Empfindung: aber er merkte sie; „ich wünschte,“ sagte er, „daß ich die Beschwerde, hier im Finstern Geld herdorfzufuchen, Ihnen hätte dadurch ersparen können, daß ich beim

»Aus-

„Ausgehn mit mehr Geld mich versorgt hätte:  
 „aber ich konnte nur soviel zuhause lassen, als  
 „meine Mutter heute braucht. Meine Beküm-  
 „mernis ist sehr groß: ich kan, wenn ich nicht  
 „den besten Theil meiner Bibliothek verkaufen will,  
 „weder meine Schwester und Herrn Benson glück-  
 „lich machen, noch auch die Bedürfnisse unsers  
 „Hauses anschaffen.“

— Ich war eines Theils damit unzufrieden,  
 „daß eine Summe, die vor kurzem diesem Hause  
 „überschickt worden ist, schon ausgegeben war, und  
 „sagte daher: „Wahr ist's aber, Herr Magister,  
 „daß in Ihrer Bibliothek und auch unter den Re-  
 „keln Ihres Zimmers viel entbehrlich's ist, welches  
 „Sie zu Gelde machen könnten.“ — Aber hier  
 „hatte ich den Mann auf die dünne Haut der Bun-  
 „de gegriffen; er ließ mich nachdrücklich fühlen,  
 „daß ein Professor der Physic nicht bestimmen kön-  
 „ne, was in den Augen eines Kenners heiliger Al-  
 „terthümer einen Werth haben mus, oder nicht.

Die Gize, mit welcher er dies sagte, zeigte  
 „mir, daß er auch selbst in seinen guten Stunden  
 „nicht Herr seiner Leidenschaften ist. Da indessen  
 „die Gesellschaft in einiger Entfernung vor uns  
 „hingings: so glaubte ich, ohne Gefahr untersuchen  
 „zu können, welches eigentlich diejenigen Gegen-  
 „stände sind, die einen so betäubenden Eindruck auf  
 „seinen kranken Kopf machen? Ich sagte demnach,  
 „ich glaube Herr Magister, mit der Zumuthung,  
 „Ihre Handschriften und Codices zu verkaufen,

„Sie

„Sie so wenig beleidigen zu können, als Sie mich  
 „beleidigen würden, wenn Sie mir sagten, Wolf  
 „Auszug sei mir entbehrlich.“ — Ich glaubte  
 hierdurch seinen, gewis zur Leidenschaft geword-  
 nen, Stolz zu erregen, und dann ihm weiter nach-  
 zuspüren: aber ich irrte mich. Mit dem Ton eines  
 Betrübten (denn seine Mienen konnte ich nicht  
 sehn) sagte er, „Sie beschämen mich! Ich bin  
 „nicht der gelehrte Mann, für welchen ich, und  
 „vielleicht mancher Andre, mich hielt! Seitdem  
 „ich die M \* und S \* sehen und ähnliche Schriften,  
 „besser kenne, ist die hohe Meinung, welche ich  
 „von mir selbst hatte, sehr gefallen!“

„Und doch,“ sagte ich, indem ich seine Hand  
 ergriff, „wurden Sie so böse?“ — Er schien ver-  
 wirrt zu seyn. „Ist denn,“ sagte er endlich, „die  
 „Armut nicht etwas so schimpflichs, daß man  
 „nicht, ohne mich zu kränken, mir zumuthen kan,  
 „meine Bibliothek zu verkaufen, hinter welcher sie  
 „sich verbirgt?“

„Ei Herr Philosoph . . .“

„Das bin ich nicht.“

„Ei Herr Theolog . . .“

„auch das bin ich nicht.“

„Nun, so sind Sie doch ein Mann; und sind  
 „Sie das, wie können Sie denn die Dürftigkeit  
 „für etwas schimpflichs halten?“ — Er dachte  
 lange nach, und seufzte.

„Gut“ sagte er dann: „aber ist nicht ein Leiden,  
 „welches man sich zugezogen hat, schimpflich?“

II Theil.

C

— Je

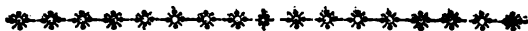




— Je weniger ich dies vernünftige Bekenntnis seiner Schuld erwartet hatte, desto wärmer wolte ich nun an sein Herz dringen: aber auch jetzt hatte ich mich betrogen; denn er fuhr, ununterbrochen fort: „und würde nicht die Welt, wenn sie meine Armut am Verkauf meiner Bücher merkte, so unbillig seyn, sogleich zu glauben, ich selbst sei schuld an meiner Dürftigkeit? „und kan etwas unerträglicher seyn?“

Er seufzte wieder, und mich dünkt, er weinte. — Mein Herz ward sehr weich. Ich nutzte hier eine Bemerkung, welche ich oft gemacht habe. Ich habe Amtswegen oft mit Menschen dieser Art, welche Anfälle von Wahnsiz hatten, gesprochen, und angemerkt, daß auch die allergeplagtesten zu einer gewissen Zeit seltner als sonst (niemals, könnte ich vielleicht sagen) angefallen werden. Dies ist die Zeit der nächtlichen Frühstunden. Vielleicht können wir einst diese Erscheinung uns erklären; denn das Erfrischende der Luft und des aufgelösten Thaus kan etwa... oder, der Wechsel der Finsternis und des Lichts hat etwa einen nicht genug bemerkten, vielleicht physischen, Einfluß in unsre Sinnlichkeit... doch, wer hies mich hier so cathedermässig demonstrieren? Ist das nicht vielleicht wieder Eine meiner zügellosen Muthmassungen oder romanhaften Bemerkungen, über welche Sie ungeduldig lächeln, und vielleicht wieder mit dem Marcial durch ein

Audire gratis, Afer, ista non possum!  
mich still machen werden? Kurz, die Hoffnung  
ward in mir rege, da es jetzt über ein Uhr war,  
ein gutes Stündchen bei diesem Menschen zu  
finden.



## Fortsetzung.

Anfangs nichts von Sophien; dagegen ein Recept und  
ein Palliativ — und dann doch ein Wörtchen von  
Sophien.

Ich konnte vermuthen, daß Herr Benson mit sei-  
ner Gesellschaft uns nicht erwarten würde,  
und beschloß also, diese Nacht auf dem Felde zu  
bleiben; und das gelang mir, da ich langsam  
ging, und unmerklich vom Wege zur Stadt, mich  
entfernte. Daß ich so deutlich sah, Herrn Kuba-  
buts Großthun auf seine Gelehrsamkeit sei ver-  
schwunden, das ermunterte mich, mehr zu hof-  
fen. Ich sann drauf, nun noch zu der Ueber-  
zeugung, gegen welche er sich so sehr wehrte, ihn  
zu bringen, „er selbst habe durch den Auspuß sei-  
ner Zimmer und seiner Person, sich ins Unglück  
„gestürzt;“ und die Bemerkung seiner Betrüb-  
nis zeigte mir den Eingang zu seinem Herzen. Ich  
beschloß, so weit zu gehn wie ich konnte, auch  
wenn, wider meine Vermutung, sein Anfall  
kommen sollte; überzeugt, daß wenn ich nur von  
Ainer (und vorzüglich von dieser) Seite in sein  
Herz



Herz bliken könnte, ich die schöne Entdeckung machen würde, es sei noch nicht ganz feier:

denk o mein Freund, was trift man nicht für Schätze im Grunde manches Herzens an, der, ungesehn dem Auge eines Kenners die edelsten Metalle hält!

Sie liegen da, von Gott hineingeschaffen; nur wild Gesträuch verbarg sie noch!

Jetzt springt der Fels: der Kenner siehts, gräbt weiter und findet Gold, Gold der Natur.

Ich hasse ihn den wilden Feind der Menschheit der guten Tochter der Natur:

Er finde nie, und das sei seine Strafe, der schönen Mütter Bild in ihr.

Er ist nicht werth, er, der uns ganz als Scheusal als Teufel ganz, so laut verschreit, er ist nicht werth ein festes Herz, geöffnet, und so, das alte Gold, zu sehn!

Meiner Absicht zufolge ließ ich mich dann in ein Gespräch mit ihm ein, welches der Betrachtung des Elends einer selbstverschuldeten Dürftigkeit uns immer näher führte. Ich kam sehr von fern, und dies besänftigte seinen Stolz; denn er hatte vielleicht befürchtet, daß ich ihm Vorwürfe machen würde. Ich erzählte ihm die Geschichte meiner Jugend, das heißt: die Geschichte meiner unweisen Wirthschaft, durch welche ich das zum vierjährigen Studieren angelegte, in kaum halb so langer Zeit verthan, und besonders auf meine

große äussere Einrichtung und Kleidung zuviel gewandt hatte. Ich erkannte der Unannehmlichkeiten, die mein Vater deswegen gehabt hatte, und beschloß mit der Feuersbrunst, die denselben zugrund gerichtet, und seine letzte Krankheit verursacht hat. Er ward sehr aufmerksam, als ich bis dahin kam, daß ich, vaterlos, Stipendia gesucht, und keine erhalten habe.

„Und wie konnte man,“ sagte er, „seinem Stadt-  
„Kinde sie abschlagen?“

„Weil der Gamulus des Ranzlers aus-  
sagte, ich sei nicht arm, und der Decanus das  
Zeugnis der Armut mir verweigert hatte.“ \*)

„Warum?“ fragte er hitzig.

„Ich schäme mich, es Ihnen zu gestehn: ich  
hatte edle Ehre genug, um, als ich in diesen  
Noth war, zu gestehn, ich sei arm; aber ich hat-  
te zuviel falsche Ehre, als daß ich meinen Freunde  
den es gestanden hätte.“

„Und wars denn diesen nicht merktlich?“

„Nein, denn mein Puz und meine beiden Zim-  
mer waren schön, weil ich lieber hungern als  
sie verändern wolte, indem ich sicher rechnen  
konnte, daß allgemeine Gespäß auf mich zu  
„stehn.“

\*) Fragen möchte ich wol, warum nicht jedem Haus-  
vater ein Verzeichniß Aller Stipendien übergeben wird?  
Oder sind sie ein Privatgeschaffen? — Weargvon  
mich nicht, Leser, denn ich habe keine Eöhne; ich  
rede auch nicht von Einer Provinz: ich rede von  
Allen, wofelbst kein Catalogus stipendiorum ge-  
braucht wird.



„Ihnen.“ — Hier ward sein Herz weich: „Das ist, lieber Herr Professor, das ist mein Fall.“ — aber zugleich wich es auch wieder aus; denn er setzte hinzu: „freilich, von Ihnen wußte man, daß ihr Herr Vater reich gewesen war.“

„Dagegen aber war auch mein Aufwand außerordentlich groß gewesen.“ — „Was hieraus für eine beschämende Anwendung auf ihn folgte, das wolte ich nicht sagen, weil ich merkte, er fehle.“

„Und wie war's am Ende?“ sagte er, ungeduldig.

„Ich fing an mich sehr zu grämen, verlor die Esslust, ward dadurch und durch stete Schlaflosigkeit, schwach und hager, schämte mich mit hohem Errothen, wenn man mich fragte, was mir fehle? und zog so den Verdacht geheimen Ausschweifungen auf mich. Ich ward (und das war wol natürlich) ganz leutscheu, und, um meinem Kummer zu entweichen, warf ich mich in ein unbändiges, besonders näseliches, Studieren . . .“

— Herr Kübbuts, argwöhnisch wie alle Wancholies, unterbrach mich hier: „Sie erzählen mir da wol einen Roman? kan man gesunder seyn als Sie?“

„Ich erzähle Ihnen meine wahre Geschichte, So hypochondrisch, daß ich gebüßt, am Stabe gehen mußte. . .“

„Ich

„Ich ehre dießes Ihr Wissen: aber, daß auf  
»so hohem Grade der Hypochondrie noch et-  
»ne Rettung möglich seyn solte, das ist mir durch-  
»aus unglaublich.“

„Ihnen? der noch jetzt so gesund aussieht?“

„Eben deswegen ist vielleicht meine Hypochon-  
»drie unheilbar!“

„Das ist keine! und nun hören Sie, wie ich  
»hernach gesund geworden bin, nachdem auch  
»meine Reise durch einige Länder (die ich bei ver-  
»änderten Glücks Umständen gemacht habe) zu  
»meiner Genesung nichts thun konnte.“ — Ich  
erzählte ihm hier, wie wir, Sie und ich, von der  
Hypochondrie befreit worden sind. Er hörte sehr  
aufmerksam zu; aber unser Genesungsmittel  
schien ihm zu einfach; ich mußte also in eine ge-  
naue Erklärung, erst aller Symptome dieser  
Krankheit, und dann, der Schiklichkeit des  
Heilungsmittels, mich einlassen; \*) und es gelang

C 4

mir,

\*) Diese Erklärung lassen wir weg; denn Ausschrei-  
ben war nie unsre Sache, und hier müßten wir doch  
gewis ausschreiben, oder etwas sagen, was vielleicht  
auf den Leisten der Aerzte nicht passen würde. Aber  
vielleicht blift irgend ein gelehrter Kreuzträger auf  
unsre Note; und für diesen seh sie denn hier. Oder  
vielleicht seufzt eine liebevolle Gattinn eines solchen  
Herrn Kübbuts. — Vielleicht sagt sie: „So heimlich  
»ich auch diese, ihm anstößige, Reise Sophiens,  
»lese: so freimüthig wolte ich ihm doch dies Blatt hin-  
»legen, wenn ich ein probates Recept wider  
»seine Hypochondrie drauf antröfe!“ — Legen Sie

es

mir, ihm Hoffnung zur Genesung zu geben, auch das beste Versprechen von ihm zu erhalten, er wolle

es ihm immer hin, Madame; und sagen Sie ihm, ich stünde ihm nicht für die Wahrheit dieses oder jenes historischen Umstands meines Buchs; sibi, hätte ich gesagt (und kan er Ihnen das nicht erklären; so glauben Sie es ihm nicht, daß er hypochondrisch ist)

— sibi conuenientia finge

Scriptor

„aber für die Wahrheit dessen, was ich jetzt sagen will, und für die unausbleibliche Wirkung meines Heilmittels, stünde ich ihm.“

„Der Hypochondrist steht sehr früh auf (denn vielleicht ward er eben dadurch krank, daß er seinem Körper die Erfrischung entzog, mit welcher der Morgen die ganze Natur erquilt.) Sein Erstes sei nun, sein Gemüth zu erheitern; ist er ein Christ: so wird ihm das natürlich seyn; ist er das nicht: so wirds ihm doch in so fern malsich seyn, als er nur mit sich selbst Verdruss anfangen kann, wenn ausser ihm noch niemand in seinem Hause wacht. Nun trinke er nicht Thee; denn da dieser nichts als ein gefärbtes Wasser ist; so kan er nichts helfen; schaden aber mus er, wenn er, als ein laues Wasser in den jetzt schlaffen, Magen kommt. Anstatt dessen trinkt er ein Quart rechte kaltes Wasser, und eine halbe Stunde nachher (bei einer Pfeiffe Tobac; denn Kien mus er täglich nur rauchen) dünnen Chocolat, wie Frau Janssen ihn empfohlen hat. Hat er Vormittags viel zu reden: so esse er einige Bissen frische Semmelrinde mit Butter, und trinke neben her eine Schale Thee ohne Milch (und in diesem Fall bleibt der Chocolat weg.) Und terdessen ist heller Tag geworden. Jetzt reite er eine halbe

wolle die Cur ungesäumt anfangen: „nur“ sagte er, „wie soll ich meines Kammers los werden?

E 5

„den?

halbe Stunde; und kan er das nicht: so geh er eine Stunde (bei schlimmen Wetter mag er Holz sägen.) Von jetzt bis eils Uhr steh er, wenn er schreibt oder liest; denn überhaupt mus er nur beim Essen sitzen. Jetzt säge er Holz, und Sie, Madame, oder Sie, Mademoiselle, legen mit Hand an. Er speise dann gegen Ein Uhr, wobei sein Frauenzimmer die beiden Dinge zu beobachten hat, daß seine mehresten Gerichte aus Gartenfrüchten bestehn, und seine Gespräche heiter seyn müssen. Nimmt er beittisch ein Buch; so werfe man das sogleich ins Camin. Bei Lische trinke er nur Wasser, und in solches werde bei sehr großer Hitze eine Messerspiße gereinigter Salpeter, und bei ungesundem Wetter ein halber Eßel Weinessig geschüttet. Gleich nachtisch Eine, ich sage nur Eine, Schale Caffee. Nun kein Mittagschlaf, sondern ein zerstreunds Geschäft, das Clavier, die Geige &c. nur jetzt nicht die Flöte — am allerbesten Billard. Bis eils Uhr hatte er seine schwersten Arbeiten verrichtet; die minderanstrengenden besorge er bis sieben Uhr. Er reite oder spaziere bis acht Uhr. Dann erwarte ihn eine Gesellschaft eines oder zween heittrer Freunde; mit diesen rede er viel und denke wenig; und mus er Wein trinken; so sei es Ein, schreibe Ein, Glas alter Niederungar, sehr alter Franzwein, oder nicht allzualter, aber guter Rhein oder Moslerwein. Bis halb zehn Uhr sei Musie. —

„Nun der Tag ist hin, und noch kein Wörtchen von Arznei?“

Jetzt kommt sie. Er reibe vor dem Camin die Hypochondren, das heißt, die Gegend unter den kurzen Rippen mit dem, jedem deutschen Bauern bekannten

Lor-





„den? doch faren Sie fort zu erzählen; wie kamen  
„Sie aus Ihrer Dürftigkeit?“

„Hypochondrisch, so, daß ich am Stabe ging,  
„war ich schon so weit, daß mein Kopf unaus-  
„bleiblich gelitten hätte, wenn nicht ein Kranken-  
„lager dazwischen gekommen wäre. Ich schmach-  
„tete,

Lor- und Alt-Wehl (ungu: akh.) bis sie jäten,  
und wickle dann ein gewärmtes Handtuch um die Hüfte.  
Um den dritten oder vierten Tag unterlasse er dies,  
und setze dagegen die Füße bis über die Waden in laues Wasser.  
Und nun gleich zubett — und gleich wieder heraus, wenn der Schlaf nicht kommen,  
und dagegen der hypochondrische Plagegeist gräbeln will:  
heraus ans Clavier, bis der Schlaf kommt — in der vierten und fünften Nacht wirds Morpheus  
so weit nicht mehr kommen lassen. Bleibt nach dies  
für Eur noch aufsteigende Hitze übrig, so trage man  
über die Hypochondern auf der bloßen Haut einen locker  
gelegten Gürtel von Flanell, dessen (freilich anfangs  
peinlich) Reiben, den Umlauf in den ganz kleinen  
Blutgefäßen mehr fördert, als man denken sollte. Was  
während dieser Cur muß der Patient mit keinem Hypo-  
chondristen umgehn, nur beiläufig denken, sich über  
nichts grämen, keine Entwürfe machen, (es sei denn  
im Gebiet der Mechanik) und wer ihn liebt, muß  
ihn zu zerstreuen suchen.“

Zusatz, im Jahr 1777. Dies hat man so gelesen,  
als stünde es da pro supplendo spatio. Versucht  
hat mans so wenig, als unsre Damen das untrügliche  
Mittel wider Zahnschmerzen versuchen: Zwei Drit-  
tel einer Overtasse pulverisierter feiner Rhabarber im  
Aufguss siedenden Wassers, sobald man den Grad der  
Wärme pulden kan, in den Mund genommen, und  
bis zum Uebelwerden gehalten,

»tete, und lies es bis aufs äusserste kommen, an-  
 »statt durch den Verkauf meiner Sachen mir  
 »Geld zu einiger Erquitzung zu verschaffen: aber  
 »auf dem Grade, den meine Noth dadurch er-  
 »stieg, wars auch wol nicht möglich, daß mei-  
 »ne Verblendung länger dauern konnte. Ich  
 »sah ein, daß ich nunmehr verdiente, keine  
 »Käufer zu meinen Sachen zu finden, und daß,  
 »wenn ich dadurch ganz hülflos würde, ich das  
 »als eine sehr gelinde Strafe eines Betragens  
 »dulden müßte, welches jetzt nicht mehr Tobre-  
 »heit heissen könne.“

»Härter konnten Sie es aber doch nicht nen-  
 »nen; denn was ist's anders, allzuviel Aufwand  
 »gemacht haben?“

»Ist's nicht weit mehr? ist's nicht Mis-  
 »brauch dessen, was die freigebige Güte Got-  
 »tes uns anvertrauet hatte? Ist's nicht An-  
 »massung dessen, was nach der Lage der Sa-  
 »che nicht unser Eigenthum seyn konnte? ist's  
 »nicht Beraubung der Armen? ist's nicht kin-  
 »dische Pralerei? — Eigentlich aber rede ich  
 »nicht vom Sträflichen meines Aufwands:  
 »sondern davon, daß ich auf eine abgöttische  
 »Art mein Herz an Dinge des Lebens gehängt  
 »hatte, und daß mein hochmüthigs Herz läu-  
 »rgen wollte, ich sei arm. Wenn ich dies bei-  
 »des zusammendachte: so war der Blick auf al-  
 »le diese Theaterdecorationen mir uner-  
 »träglich, und ich fühlte, daß ich nur vermis-



»ge dieser Verzierungen meine Rolle hatte spielen können. Ich verglich mich dann mit einem Schauspieler, der so thöricht seyn wolte, sich einzubilden, er sei wirklich der Günstling des Glücks, dessen Kleider er angenommen hat; und noch unleidlicher war das mir, die Ehre eines Schauspielers mir vorzustellen, der auch nach geendigtem Auftritt noch, Sitze heischen wolte.“

„Nun kurz,“ sagte er sehr ungeduldig, „Sie verkaufen alles;“ — denn sein Herz war ergriffen.

„Nein, mein Freund; ich habe erfahren, daß zwischen unsern Ueberzeugungen und der Befolgung und Anwendung derselben, eine sehr große Lücke ist. — und dies ist dasjenige Capitel meiner Philosophie, welches ich nie ohne große Betrübniß durchdenke. Ich verkaufte meine Sachen nicht eher, als bis einige meiner Freunde mir rund heraus sagten, da mein Vater unglücklich geworden sei: so sei die Zumuthung, welche ich an sie thue, mich für glücklich zu halten, so gewaltthätig, daß sie nicht wüßten, was sie forthin von mir denken sollten! Einer von ihnen setzte, wie wir allein waren, in einer sehr sanften Vorstellung hinzu, er bitte mich, zu bedenken, daß Gott den Hoffärtigen widerstehe, und er besorge, Gott werde, um mich unter seine gewaltige Hand zu demüthigen, auf einer noch empfindlichern Stelle mich angreifen müssen.“

„Sien. Mermer als ich sei könne ich nicht leicht  
werden; und da sich vermuten ließe; daß ich,  
auch gegen noch bitterere, Armuth, schon ab-  
gehärtet sei: so möchte ich selbst sagen, wel-  
ches diejenige Stelle sei, auf welcher ich nun  
noch angegriffen werden könnte? — Dies drang  
durch. Schwäche hatte ich ohnehin schon in  
meinem Kopf bemerkt.“

„Hier fiel mir der Kranke um den Hals.  
„Schonen Sie meiner,“ sagte er äusserst gerührt.  
„Sie haben in mein Herz hinein gegriffen.“ —  
Er riss dann sich los, und setzte, matt, sich auf  
einen Stein.

Ich ging nicht eher zu ihm, als bis mich dünk-  
te, er brauche Hülfe.

„Sie haben Ihres Zwecks nicht verfehlt,“  
sagte er da, indem er mit offenen Armen mich em-  
pfing. „Sie haben meinen Hochmuth geschla-  
gen! Morgen, und Sie sollen es sehn; will  
ich alles verkaufen, was aus meinem Hausrat  
entfernt werden muß.“

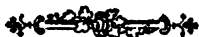
„Und ich bin Käufer,“ rief ich, „denn ich  
habe den Auftrag dem Sohn eines reichen  
Manns, der hier ankommen soll, eine Stube zu  
mlethen. Ich mlethe die Ihrige mit allen Ihren  
Meubles, und gern gebe ich dagegen eine der  
Meinigen Ihnen ein.“ — Mein Herz drang mich  
zu diesem letzten Erbieten; denn da ich den Stolz  
dieses Manns, wie ich hoffe, gänzlich unter-  
drückt habe, und er die Cur der Hypochondrie an-  
fangen



sangen will: so muß nur noch der Umgang das übrige thun; und diesen kan ich ihm verschaffen. Dann darf nur noch herausgebracht werden, woher die seltsame Erscheinung kommt, daß er manche Gesichter nicht leiden kan: (und das hoffe ich auch noch zu erhalten) so ist der würdigsten Familie eine Stütze, uns ein Freund, und der Welt ein sehr brauchbarer Gelehrter wiedergegeben, für ein Fach, in welchem so Wenige jetzt arbeiten.

Es ward jetzt Tag. Wir standen beide im Wachholbergebüsch am Walde. Es düftete den angenehmsten Balsam. Die Eulen flogen aus diesen Holzungen hauffenweise nach den Stadthürmen; dagegen kamen die Feldvögel, heiter, als lachten sie, überall hervor. Das Gewürm erstieg die Spizen des Grases und der Etawden, als wolte es die kommende Sonne sehn. Aus Königsberg erscholl die Drommel und die Feldmusik, und aus den Fluren erhob sich das Geräusch der Arbeiter und der Heerden. Es war mit Einem Wort einer der allerschönsten Morgen. — Ich sah, daß mein Freund ganz in die reine Freude vertieft, da stand, nicht mehr mit der redenden Miene des Kammers, sondern so heiter wie ich ihn noch nie gesehn habe. Ich weiß, was die Freude, wenn sie aus angenehmen Empfindungen der Sinnlichkeit kommt, über einen Hypochondristen vermag, der sie lange nicht mehr gekannt hat. Ich wußte, daß dieser Mann  
erst





herbei schleppen, ohn Acht drauf zu haben, ob sie Klessand oder Gips geladen haben: er fühlte ganz die Schönheit derjenigen Stellen, welche er hier anführte — noch mehr, er war im Stande, durch eine ganz unpedantische Erklärung mir Talen sie fühlbar zu machen. Und wer weiß, ob ich nicht, wenn dieser Mann einst gesund ist, von ihm die morgenländischen Sprachen erlerne, von welchen er mich überzeugt hat, sie seien eben so reichhaltig für den Dichter, als sie für den forschenden Theologen es sind. Freilich verstehe ich sie längst, wenn sie nicht durch den gewöhnlichen, einem denkenden Kopf so unerträglichen, Vortrag in der Jugend, mir wären vererbt worden.

Ich bemerkte noch, daß sein Auge zwar hebräische Punkte, aber nicht entfernte Gegenden, sehn konnte, und gab ihm ein Fernglas. Noch hatte er keins von dieser Art gesehn, er besah nun den Horizont rings umher, und seine Freude war beinah kindisch.

Nun hatte ich den ganzen Mann, ich möchte sagen, durch und durch erschüttert, und dieser Zeit nahm ich wahr, um ihn in mein Haus zu führen. — „Ist das alles Ernst?“ sagte er, und Freudenthränen quollen in seinen lächelnden Augen.

Wir kamen unter angenehmen Unterredungen zuhause an, und der Thee, welchen meine sorgfältige und freundliche Tante eben aufgoß, duftete uns

uns entgegen. — Sie kennen die Gabe dieser angenehmen jungen Frau. So blöde mein Gast war: so leicht ward es ihr doch, ihn zu überreden, daß er meinen Schlafrock anzog. Wir merkten bald, daß seine Kräfte heut überspannt worden, und jetzt erschöpft waren, und es gelang uns, ihn ins Bett zu bringen. Während dieser Zeit machten wir sein Zimmer zurecht, und meine Tante hatte den guten Einfall, daß Herr Kübbuts sein schönes Kleid nie wieder sehn müsse. Mein Schneider hatte eben zwei Kleider, eins von *Berrocán*, und eins von Luch, gebracht, die ich für den alltäglichen Gebrauch bestimmt hatte. Sie waren fein, aber ohne Scheide. Wir fanden, daß sein Ruch genau dem meinigen glich; er war kaum erwacht, als ich in sein Zimmer ihn einführte, und ihn bat, meine Kleider anzunehmen. Er that es, indem er, still, aber mit starkem Herzklopfen, mich umarmte.

Se weit bin ich jetzt: o wann mir das göttliche Vergnügen bevorstünde, einen Glücklichen zu machen! . . .

Sophie ist jetzt weg. Herr Puff hat vor seiner Abreise diesen Brief mir geschickt, welchen ich bei meiner Zuhausekunft gefunden habe.







### III. Brief.

Im vorigen eingeschlossen. Noch mehr von Sophien,  
und nebenher von Herrn Dispyhus.

Herr Van Blieten an Herrn Prof. E.

Mont. 3 Aug.

**U**nd nun, mein lieber Herr Professor, wäre  
denn Ihre Wette verloren, wenn Sie hät-  
ten topp machen wollen. Sie sagten (und  
mich dünkt ganz categorisch) aus mir und  
Sophien würde nichts, oder wie Sie es da so  
sagten. Demungeachtet bin ich Bräutigam, in  
optima forma. „Ich reise ab, und komme  
„als die Braut des würdigsten Manns wie-  
„der!“ so sagte das Engelskind. Ich dachte  
das wäre deutsch; mir fiel das Wörtlein hier ein:

Vir tuus hinc abeo: vir tibi semper ero!\*)

Freilich ein bißchen Eleganz, wie wirs auf  
Schulen nennen mußten, ist drin. So ein  
X Gehrkerl bin ich nun wol nicht, daß ich der  
würdigste Mann heißen könnte; und lieber  
Gott! es würde mir unerträglich seyn, wenn das  
Mädchen mich für besser hielte als ich bin. Ich  
kan keinen Menschen betrügen. Zwar habe ich  
ihr das nicht gethan, Sophien: aber ich spreche  
das liebe Frauenzimmer noch unterwegs, und da  
will ich ohne Verstellung, wie, hoffe ich, wol im-  
mer,

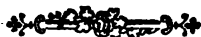
\*) Ovid.

mer, noch einmal mich zeigen. Doch ich bin wol ein Pinsel, wie Herr Ribezal (und vielleicht alle Studenten) das nennen! ohne Zweifel ist das Wörtlein „würdigster“ eine Figur; ob wol ich kein Liebhaber von Figuren bin: im Spiel mag mancher sie gern haben: aber im Reden wollen sie mir nun einmal nicht einleuchten. Und das war schon in meiner Jugend so. Einmal kam die Stelle vor — ich glaube, es ist von einem Trauerpferde die Rede. Ich versteh zwar nur noch hie und da ein Wörtchen drin: aber ich habe sie, weil ich düchtige Wijsen drüber frigte, in meinem Virgil mit einem gefährlichgroßen Kreuz bezeichnet. Diese Worte finds:

Post bellator equus, positus insignibus,  
Aethon

It lacrymans, guttisque humectat grandibus ora.

Ich konnte diese vertrackte Stelle nicht herausfrigen. Ich mochte exponiren wie ich wolte: es kam kein Menschenverstand heraus. „Na!“ sagte der Conrector, „da sitzt der Dickskopf wieder und drückt! Schleichere! mach’ Er die Stelle.“ — Schleicherus, ein falscher Jünger, und also Favorit; denn zwischentragen konnte er wie ein Rüster, Schleicherus machte die Stelle: und was er sagte, war zwar wortlich, aber noch albernere als das was ich verschwiegen hatte. — „Macte mi fili!“ rief der Herr Conrector: — aber ich, der das nicht geschwind



schwind hörte, sagte zu gleicher Zeit: „So dumm konnte ichs auch übersetzen.“ — P i f! p a f! gings hier über meine beiden Schultern! Ich wusste nicht wie ich dazu kam? „Schleichere, sag Er ihm doch, wie heisst diese Figur!“ — Ich weiss nicht mehr obs eine S ü p e r b e l (\*) oder eine C a t a c h r e s e war? genug ich ward jämmerlich heruntergemacht, und begriff nicht, wie Unsinn eine Figur heissen könnte?

Eben so übersetzte ein anderer, der hies B l a u s t r u m p f — ja, wenn ich mir noch den Kerl denke! auch ein Favorit; ein so hämischer Rater! Doch wundern Sie sich nicht, daß ich von meinem Conrector so übel spreche: der Mann hats wol verdient; denn so einfältig er war, so tückisch und falsch war er doch. Einfältig: zum Exempel in einer öffentlichen Rede, wo er alles, was nicht zur Latinität und zum Hebräischen gehörte, tief heruntersetzte, und unter andern sagte: „Hebräisch mus jeder Gelehrter wissen; denn italienisch ist nichts: das kan jeder Glaschleifer,“ in dieser Rede kam bei Gelegenheit des Bösen, welches er von der Music sagte, auch das vor: „und dann giebt es auch noch herumstreichende Musicos und Sängers: Prager, Waldhornisten, Virtuosen, oder wie man sie neuomodisch in einem sehr entbehrlichen italienischen Wort nennt: Dilettanten zc.“

„Und

\*) Hyperbel.

„Und der Mann,“ sagen Sie, „war klug genug, um tückisch zu seyn?“ — Das war er, lieber Herr Professor! nur Ein Exempel. Ein Prediger, dem er nicht gut war, weil derselbe ihm vormals bei der Kirche, an welcher Er, der Conrector, nun auch als Prediger stand, war vorgezogen worden, ward ins Meßlenburgsche gerufen, und legte einige Jahre drauf sein Amt dafelbst nieder. Auf einem Synodus (das ist bei uns eine Zusammenkunft der Prediger) ward das erzählt. Jedermann schwieg dazu still, weil unter diesen braven Männern keiner urtheilen wolte, indem noch niemand die Ursach dieses Schritts wuste. „Ich verdank es ihm nicht,“ sagte mein Herr Dipsychus, (so hieß der Mann) „ich muß das billigen; der Mann hat nach seinem Gewissen gehandelt, wie ein ehrlicher Mann; er hat recht gethan.“ — Er sah hiebei so ehrlich aus: denn der Schalk hatte schon gemerkt, daß man bei uns den Leuten in die Augen kuckte; und sagte dies so angelegentlich, daß die Prediger alle sich wunderten. Indessen fragte niemand ihn. Das war ihm nicht recht; „denn sehn Sie,“ setzte er also hinzu, „der Mann hatte nicht nur Zweifel an unsrer allerheiligsten Lehre: sondern er glaubte, in seiner Blindheit, überzeugt zu seyn, die Socinianer haben recht; und da konnte er denn freilich keine Kanzel mehr betreten: denn wie lange hätte es gedauert, so hätten wir das räudige Schaf aus-



„gestoffen!“ — Hier widersprach mit Abscheu gegen eine solche Bosheit, die ganze Gesellschaft: und wenige Tage nachher kam heraus, daß jener Prediger das Amt zu seiner und der Gemeinde großem Kummer hatte niederlegen müssen, weil er plötzlich einen Schaden in der Lunge bekommen hatte, so, daß er nach jeder Predigt Blutstürzungen hatte — noch mehr, in Monatsfrist war er todt.

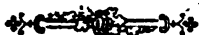
Oder wollen Sie noch Ein Exempel? Ein Candidat ward zum Subrector vorgeschlagen. Herr Dipshus mußte in Abwesenheit des Rectors ihn examiniren. Er sagte ihm nichts, wie das unter vielen glatten Worten geschehn war, sondern gab ihm einen versiegelten Zettel, in welchem er bezeugte, „der Candidat habe förmlich allen beneficiis entsagt, bis er im Lateinischen, Griechischen und Hebräischen sich würdige geübt haben.“

— Mit diesem Urlassbriefe kam nun mein guter Landsmann vor dem Consistorio angeschoben. Kurz, er hatte erstlich ein ihm abgefragtes langes griechisches Wort nicht gewusst: aber der Herr Conrector hatte in die Aussprache dieses Wortes den Itacismus und den Metacismus gemischt\*) (der Rufue, Puff, du bist heut schrecklich gelehrt!) Hernach waren in einer zweifündigen Unterredung folgende Wörter in der  
Hize

\*) Das heißt, er hatte Einen und denselben Buchstab bald i, bald; ä, gesprochen.

Sie des geschwinden Redens ihm entfaren: impares, fertilis, declarat, arrodant. Der junge Mann aber war aus dem Vaterlande nach Polen gegangen, und kam jetzt aus Frankreich zurück, konnte also unmöglich so richtig aussprechen als Herr Dipsychus, der Jahr aus Jahr ein auf der Catheder gewurzelt hatte, und überdem in Schlesiens erzogen war, wo man freilich, wie Sie selbst mir gesagt haben, drauf hält daß . . . ja, wie heißts nun? nach der Quantität? oder, nach der Prosodie? gelesen werde.

Oder wenn Sie noch Ein Exempel begehren? Der Professor der Dichtkunst kam bei ihm zur Beicht. Diesem war er nicht grün; denn überhaupt der Kerl war nicht dazu geboren irgendeines (ich will nicht einmal sagen: rechtschaffen oder geschickten —) Menschen, Freund zu seyn. Besonders aber war sein gout in deutschen Versen seltsam; denn sein bestes Lied war das: „Denn wie so niederträchtig kommst du Herr J. E.“ wovon er steif und vest behauptete, es steh in schlesischen Gesangbüchern. Nun ist bei uns der Brauch, daß sechs bis acht Personen zugleich in den Beichtstul treten; und ich war unter diesen. Der Professor sprach mit herzoglicher Andacht, die mich sehr rührte, ein Gebet, in welchem, wie das einem solchem Mann wol nicht leicht vermeidlich ist, einige Ausdrücke vorkamen, die nicht gerade Alltagswörter sind, und in Lu-



thers Postille nicht stehn. Herr Dipshchus räusperte, strich mit der flachen Hand seinen Kragen, \*) und sagte, mitten im Gebet: „Zieren Sie sich nicht so, wenn Sie mit Gottes Diener sprechen?“ — Abgesetzt? das versteht sich, da ward er abgesetzt.

Aber ich heiße Elas, wo ich weiß, was ich da geschrieben habe, und was ich habe schreiben wollen? — So gehts, wenn man fröhlich ist; und das bin ich heut: und Zeit habe ich überdem, weil ich alles zur Reise fertig habe. Ich muß einmal nachlesen. . .

Ja von dem Blaustumpf wolte ich sagen. Der übersezte einmal eine lateinische Stelle so: „Wir wollen sterben, und mitten in die Feinde einbrechen.“ — Ich lachte.

„Was lacht man?“ rief Herr Dipshchus.

„Herr Conrector, das komt mir so vor, als wenn man einen köpfen, und dann ihn des Lands verweisen wolte.

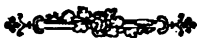
„Schleichere, wie heißt die Figur?“ — Ja, Blaustumpfsius mag wissen wie sie hies? etwas hysterisches, glaube ich, kam drin vor. Eben so stand einst: „der Wind reite durchs Wasser,“ und das war auch eine Figur, obwol es in einem Prosaiker stand. — Aber einmal, weil wir beim Erzählen sind, hätte ich beinah dem Gas den Boden ausgestossen. Wir hatten, welches auch wol das Klügste in der Schule war, eine

\*) Petit-coller, Wäffchen, Ueberschlag.

eine Stunde, wo einer des andern Schmiralien corrigirte. Da hatte Blaustrumpf gesetzt »hâc fini.« Das strich ich durch. — »Ist man doll?“ schrie Herr Dipshchus, »weiß man, daß das sehr schön ist? — »Also,“ sagte ich (vielleicht ein bißchen höhnisch) »ist das auch wol eine Figur? denn ich hätte gesetzt: »quem in finem“ — oder wie es damals etwa hieß. Aber der Herr Conrector lief im großen Amtseifer drei Treppen herauf, um in einem alten Tröster, ich glaube Gellius hieß er, dies Wort zu zeigen. — »Steht es denn noch öfter irgendwo?“ sagte ich, »denn sonst kan ja der Mann sich verschrieben, oder aus Poffen es gesagt haben, oder es kan ja ein Fehler der Abschreiber seyn.“ — Aber lieber Herr Professor, da kam ich blind: denn dies »hâc fini“ war des Herrn Dipshchus Stetempferd, und Blaustrumpf hatte sich in sinuiren wollen. —

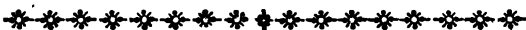
Apropos, die Frau Conrectorinn war nicht besser. Wir lärmten so ein bißchen; da sah sie zum Fenster heraus, und sagte: »Sind das die Musensöhne, von welchen es heißt: Nec sinunt esse feros?“ — Ich lachte. — »O Musjeh VanBlieten, denk Er nicht, daß Er über seine Vorgesetzten lachen darf, weil Er die Weisheit mit Löffeln gefressen hat, und von Europa, Asina, Corsica und da mehr Ica schwazen kan.“





Das sei denn auch genug für heute; genug ich bin Bräutigam! Mein Wagen ist da. Sehn Sie doch unterdessen herein, was Julchen macht; und grüßen Sie mir Herrn Gros.

Cornelius Puff, B. B.



## IV. Brief.

Koschens Reise von Königsberg bis Heiligenbeil

Herr Malgre' an Igfr. Nitka.

Heiligenbeil, den 4 Aug.

Sobald Sie meine Hand erkennen, werden Sie wol nicht einen Augenblick zweifeln, daß ein Rasender an Sie schreibt? wenigstens können Sie denken, daß ich dem Wahnsinn nah bin! Aber in beiden Fällen, o bestes Mädchen, bin ich deines Mitleidens werth. Höchstbedürftig des Trosts, zu erfahren, daß du mich bedaurst, fleh, beschwör ich dich, nur in Einer Zeile es mir zu sagen. Stos nicht den Elenden hin unter die Wellen, der einen Strohhalme ergreifen würde, wenn du einen ihm hinreichen woltest!

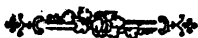
Ich vergesse mich! theure Elisabeth! Vergessung!

Und warum schreibe ich denn? einer Person die mich nicht glücklich machen wolte, weil sie es nicht konnte, zu sagen, daß ich nun ganz unglück.

glücklich, ganz zertreten bin? — Ich habe es durchgesetzt. Herr VanBlieten war abwesend, also gelang's mir, der Madame VanBerg Einwilligung zu meiner ungesäumten Abreise zu erhalten. Sophie mochte kaum zum Thor hinaus seyn, als unsre Extrapost kam. Zu meinem Glück schloß Koschchen im Wagen bald ein; denn wie konnte ich im Gefühl meiner Schande die Augen vor ihr aufheben? Ich hatte die besten, (ich dachte: muthigsten) Entschlüsse gefaßt; ich hatte sie dem Herrn VanBlieten geschrieben \*): aber mein Herz war todt, sobald ich sah, Koschchen sei nun mein! Ich fluchte — ich Thor! ich fluchte dem Satan, der die Wuth des Hazardspiels aus seiner Hölle auf den Erdboden herauf gehaucht hat. Ich fühlte und fühle noch, und werde, bis mein Herz zernagt seyn wird, fühlen, daß ich Glück und Ehre verspielt, und unerträglichs Elend gewonnen habe, und Schande, die mich wahnsinnig machen mus. O, Elisabeth, mein Herz kan das nicht tragen! stark gemacht durch Herrn Gros, erschüttert durch Herrn VanBlieten, und getröstet, ja wahrhaftig, getröstet durch die sanften, frommen Vorstellungen der Frau Janssen, hatte dies Herz noch am letzten Abend in Königsberg geglaubt, grösser werden zu können, als Elend und Schande; ich war ruhig geworden, so, daß ich in eben der Nacht noch fast eine

Stunde

\*) Dieser Brief folgt gelegentlich.



Stunde schlafen konnte. Aber jetzt! welcher Ekel durchdrang mich, wenn ich den schönen Kopf ansah, in welchem eine so schändliche Seele wohnt!\*) Sie legte schlafend ihren Kopf auf meine Schulter. „Diese Entehrte ist dein,“ so dachte ich dann, und vor Grauen zitterten alle meine Glieder, so, daß sie herab oder auf die andre Seite sank. „Und sie weis,“ dachte ich dann, „daß sich eine so infame Seele habe“ (dieses Wort konnte ich nicht los werden). „die sich nicht scheut, die Welt glauben zu lassen, sie wolle sich mit ihr verbinden.“ — Dann wandte ich allen Abscheu meines vollen Herzens gegen mich selbst, bedachte, indem ich die Zähne zusammenschlug, was ich an der Hand meiner Elisabeth jetzt sehn würde, wenn nicht die höllische Gluth des Spiels in meiner Brust gebrannt hätte. Gern wäre ich aus dem Wagen gesprungen; und doch konnte der Postknecht mir nicht scharf genug fahren: ich wählte, der Galopp der Pferde entferne mich von der Schändlichen, die mich feilen Schelm mit Geld erkaufte hatte, — von der Schändlichen, zu welcher Hunger und Verzweiflung mich hingestossen hatte. Und dann, o Lieschen! du schwebtest dann vor meinen Augen: das war dann, als erschiene dem allerhässlichsten der Faunen eine Grazie im blendendsten Himmelsglanz.

Diese

\*) Sit facie quamvis insignis, adultera certe est!

Diese Marter stand ich aus bis wir gegen Brandenburg kamen. Da erwachte sie, lächelte, und reichte mir ihre Hand zum Kus. So gleich quoll wieder alles in meinem Herzen empor, was Herr Gros und Frau Janssen hinein gelegt hatten. „Vielleicht,“ sagte mein Herz, „wird dir's möglich, dies Weib zu lieben! Sie ist ja schön und reich.“ — „Sie ist entehrt,“ sagte mein Gewissen: „aber ist's ein Spieler nicht auch? und ein so rasender Spieler?“

— Ich küßte dann ihre Hand: aber wie ein Kind die Ruthe küßt.

Sie wolte hier ihren Triumph verbergen: ihr Lächeln verwandelte sich aber in jenen stechenden Blick, den Sie kennen und den ich nicht beschreiben kan. Ich seufzte im Schmerz meines Herzens. Hier warf sie sich um meinen Hals, und zauberte eine Art von Liebe in mein blutendes Herz hinein. Sie sah mich da in meiner ganzen Schwäche. Es war als fühlte ich, ich müsse dankbar davor seyn, daß sie gegen die Gefahr mich deckt, zu verhungern oder öffentlich ein Schelm zu werden. — „Englischer Malgre,“ sagte sie, „laß uns jetzt lustig seyn; in Brandenburg wollen wir Fische essen.“\*) — Dies geschah.

\*) Dieser Ort wird von lauter Fischern bewohnt, welche den Fremden alle Arten Fische in Einer Brühe in einer grossen Mulde aufsetzen; ein Gericht, welches wegen seiner Schnathastigkeit und guten Zurichtung unter Preussens Vorzüge gerechnet wird.



schah. Ihr prächtiger, wenigstens ausgesuchter, Anzug zog viel Weiber in das Zimmer, wo wir speisten; und hier fühlte ich meine ganze Schande wieder, als sei die Geschichte meines Lebens und meiner Heirat allen diesen Menschen bekannt! — „Ja,“ sagte eine junge Tischersfrau, welche uns sehr aufmerksam beobachtet hatte, „wie doch die vornehmen Leute sind! „das scheint wol schon sehr lange Mann und „Frau zu seyn, und nennt sich doch noch nicht „du.“ — Bitter war dies meinem Herzen: aber noch bitterer ward es, als Koschchen wieder einen, jener niederwerfenden, Blicke, auf mich hinschoss, und dann mit den alten Weibern in ein Gespräch sich einlies, welches, auch wenn ich ihr Ehemann wäre, in meiner Gegenwart beschämend seyn würde.

Ich konnte es nicht länger ausstehn, und bat, so unterwürfig daß ich noch jetzt davor erröthe, daß wir abreisen möchten. Sie war so gnädig . . . doch wer zwingt mich, einem Mädchen, welches mich verachten mus, die Analyse meiner Niederträchtigkeit zu geben? und warum martre ich mein Herz?

Wir gehn jetzt nach Frauenburg ab,\*) um uns von einem catholischen Geistlichen trauen zu lassen. Ich bin ganz Neu und Verzweiflung. Gleich jetzt hat Koschchen mit einem jungen Amtmann, der hier in unserm Gasthose war, eine

Unter-

\*) Vier Meilen von Elbing.

Unterredung angefangen, in welcher dieser Kerl ganz so frech ward wie sie: ich, dessen Gefühl für die Ehre Sie gekannt haben, ich habe zu diesem Gespräch — kein Wort gesagt. — Sie für mich verlorne Elisabet, Sie verdienen zu erfahren, wie stark meine Verzweiflung ist; denn schimpflicher kan doch nichts seyn, als ungestraft beleidigt zu seyn! \*) Können Sie es noch: so beklagen Sie den verworfensten aller Männer  
Malgre'.



#### IV. Brief.

Herrn Puff Frühstück.

Herr Puff an Madame VanBerg.

Wibitten, den 4 Aug. Dienst. früh.

**W**eil ich den Cornelisjungen zurück schiken mus, liebe Schwester: so habe ich ihn doch nicht wollen leer gehn lassen, und da mag er dies Briefchen mitnehmen.

So ein Narr, daß die Leute mir es hier bald angesehen haben, bin ich durch die Liebe geworden. Das sei unter uns gesagt; obwol es bekannt ist, daß wenn einer verliebt wird, es im Oberstübchen immer ein bißchen laut zu seyn pflegt. Ich weiß, wie viel Passagier auf der Post seyn werden,

\*) Viro flagitiosissimum existimo, impune iniuriam accepisse. SALL.



den, und für diese alle habe ich ein Frühstück, das sich gewaschen hat, machen lassen, je, eines theils selbst gemacht. Hättest du mich Chocolat reiben sehn, Pomeranzen braten, Brodt rösten, Zuder stampfen, Schafsmilch wellen, Prezeln broten — Pfui! — In einer halben Stunde werden sie hier seyn. Ein alter Kerl bin ich wol nicht: aber wär ich ein zehn oder funfzehn Jahr jünger: so versichre ich dich, daß ich den Hasen sehr natürlich spielen würde. Zum Exempel mein Bart konnte noch immer wie sonst, bis Mittwoch stehn: aber da ich mich (was man doch für ein Gef ist!) im Spiegel sah, dünkte mich, er sei doch wol so, daß sie sich dran stoßen könnte, Sophie. Flugs also zum Barbier geschickt. — Nun der kam.

„Mein lieber Herr, ich bitte, daß Er sich fördre, ich bin eilig.“

„Ich auch.“ — — Ich rede nun gern mit den Leuten: „Er hätte gern noch wol ein bischen geschlafen, denk ich?“

„Ich denk's auch.“

„Lieber Herr, ich habe es gern, wenn das Wasser hübsch warm ist.“

„Ich hab's auch gern.“

„Nehm Er nicht ein gar weiches Messer, denn meine Hare pflegen auszuspringen.“

„Meine auch.“ — Nun schwieg ich, und der Mann hing mir einen großen vorjährigen Calendar an den Knopf.

„Wozu

„Wozu das?“

„Wir werden das brauchen.“ — Ich dachte nun dran, daß ich keine Serviette umhätte: „Ja, ich habe keine Serviette bei der Hand?“

„Ich auch nicht.“

„Der Calender ist wol anstatt der Serviette?“ — Er lächelte verächtlich, und schwieg.

Jetzt arbeitete er drauf los, zog mir den Mund bis ans Auge, und schnitt über das ganze Gefäßes. — „Herr, denkt Er, daß Er einen Krautkopf unter dem Messer hat?“ — Er ließ sich gar nicht aus der Fassung bringen, riß ein Blatt aus seinem Calender, und legte es auf die Wunde; und eben dieselbe Operation, wiewol etwas gelinder, machte er noch ein pahr mal. Sonst pflege ich in meinem Uhrgehäuse immer ein Stükchen engl. Hospflaster zu haben; jetzt habe ich gerade keins: und der Anblit wird lieblich seyn, denn ich seh aus, als hätte ich Strauch gestolen.



Ich wundre mich doch, daß sie noch nicht kommen: es ist 8 Uhr. Die Leute sagen mir, die Post fahre dann und wann um das Dorf weg, und das könne wol heute schon geschehn seyn! das würde mich doch sehr verbriessen. Indessen steht mir der Magen ganz schief, und ich möchte frühstücken.





2 Es ist 11 Uhr. Ich denke fast nicht mehr an die Post: ich habe einen Vorfall gehabt, den ich dir wol erzählen wolte: aber ich weiß nicht, liebe Schwester, ob dein Herz auch für so was recht gemacht ist? Ich saß auf der Bank vor dem Hause, und dachte: »es ist auch wol nicht recht, daß du hier der Liebe pflegst, da Julchen so elend niederliegt.« Indem fand ein kleines Mädchen von etwa fünf Jahren sich vor mir, von recht griechischer Bildung, wie der Herr Prof. L\* das nennt. »Kind, hast du schon was gegessen?«

»Heute, lieber Herr?«

»Märrchen, von gestern versteht sich wol.«

— Sie weinte heimlich und ging weg. Ich rief sie zurück. Sie wolte nichts essen.

»Bist du nicht hungrig.«

»Nein« — mit wieder quellenden Thränen.

»Du hast also schon gegessen?«

»Nicht heute, nicht gestern;« (und indem sie von meinem Schos sich herabwandte) »mir ver-  
geht das Essen wol zuhause; mein Vater will sterben.« — Sie faßte mich zugleich bey der Hand und führte mich ins benachbarte Haus.

Hier sah ich ein Gerippe auf dem Stroh und neben ihm — denn ich fühle wol, liebe Schwester, daß ich dir alles erzählen muß — neben ihm lag eine hebräische Bibel.

Fort.





„Ich, lieber Herr, ich hoffe, wie im Liede  
steht:

„Gleich wie ein Wächter schauet  
ob hinter der Tag anbrecht!“

— Du weißt, liebe Schwester, daß ich ein  
hartes Herz habe: aber hier weinte ich mildbig-  
lich. Ich sprang in mein Haus, und brachte  
ihm eine Schale Thee, in welche ich Rheinwein  
goß. Ich richtete ihn auf, und legte meine Post-  
kissen unter seinen Rücken. Er sah in die Tasse,  
die ich vor ihm hielt: „so gut ist unserm Erlö-  
ser nicht geworden“ (indem er aufsaß) „Galle  
gaben sie ihm! Wir mein Herr“ (er legte seine  
kalte Hand auf meine) „wir haben ihm Arbeit ge-  
macht in unsern Sünden!“ \*) — Hier zitter-  
ten meine Arme, denn mein Herz zitterte.

— Er sah mich an: „Sie sind wol ein Mann  
der Gott fürchtet?“

„Ja, lieber Alter! das bin ich aus Gottes  
Barmherzigkeit.“

„Siehst du, Christianchen? auch sogar in die-  
sem Dorf ist noch Einer.“ — Er trank die Tas-  
se halb aus.

„Was ist sein Gram, Vater? hat Er Schul-  
den?“

„Ach ja: Fünf Thaler.“

„Hier sind sie“ (ich legte einen Louisd'or hin.)

„Gott! meine Hilfe kommt vom HERRN \*)!

„und das noch heute!“

— Das

\*) Worte der Schrift.

— Das Kind kniete hier unten an seine Lagerstätte hin; und hob die gefaltne Hände empor, konnte aber nicht weinen.

— Ich legte meine Hand auf ihr Haupt: „Gott segne dich, mein Engel; ich bin reich: ich nehme dich zur Tochter an.“

— Der Mann wolte etwas sagen, konnte aber nicht, und sank zurück. Ich gab ihm eine frische Schale. Er nahm sie nicht, sondern blieb, so wie ich ihn hielt, mit verschlossnen Augen sitzen . . . „Amen!“ sagte er endlich mit starker Stimme; „das hat der Gott meiner Väter gehört. So, wie Sie mich segnen, kan vielleicht . . . aber herrlich wird er Sie segnen . . . „herrlich, überschwänglich . . . aus Zion.“ \*)

— Schwester, ich dachte ich müßte vergehn vor Andacht und Freude. — „Vater nichts mehr! versuch Er, ob Er trinken kan?“ — Er trank, langsam, und leerte die Schale aus.

Er lächelte und sah aus, wie Stephanus, wenn ich so sagen kan.

„Das hat mich wirklich erquikt,“ sagte er leise; „Hab Dank, du, der du verschmachtetest! „Dies Kind . . las dir's nicht nehmen . . es ist „dein erkaufte's Eigenthum . . .“

„Schon' Er sich, lieber Mann!“

„Bald . . denn o Herr, du wirst' nun deinen „Diener im Friede faren lassen \*). . und ach daß ich

E 3

„des

\*) Worte der Schrift.



„des Leibes Kerker heute noch verlassen müßt? . . .“  
 „heute . . .“ — Er legte, sehr schwach, sich  
 zurück.

„Kind“ sagte ich, „bet mit mir!“

— Sie fiel auf ihr Gesicht.

Ich betete im Herzen. — Der Alte seufzte!  
 Ich richtete ihn auf. — Er war todt. — Jetzt  
 sank ich auch auf die Knie; ich fühlte wol, wie  
 ich innerlich erschüttert ward, einen Todten zu  
 sehn, mit welchem ich nur eben noch gesprochen  
 hatte: aber die ruhige (ich denke lächelnde) Wie-  
 ne, mit welcher er da lag, machte mich frölich, —  
 denn ich weiß nicht, wie ich eigentlich sagen soll?  
 Das Kind war auf dem Angesicht liegen geblie-  
 ben; ich hob es auf. „Dein Vater schläft,“  
 sagte ich,

„Schläft der arme Mann?“ sagte das Kind,  
 und sah hin. — Es war schwer, dies Gesicht  
 für das Gesicht eines Todten zu halten.

„Er hat in viel Tagen und Nächten nicht mehr  
 „geschlafen“ sagte die kleine Unschuld, „gottlob!  
 „der Schlaf muß ihn recht stärken: sehn Sie, wie  
 „er lächelt! hätte er nur eher The gekriegt! nun  
 „kann er wieder lange leben!“

„Komm Kind“ sagte ich: denn ich wußte nicht  
 wie mir bei diesem Lallen zumuth ward. Ich  
 nahm es auf meinen Arm, und gab ihm in mei-  
 nem Zimmer zu essen; denn nun wars hungrig,  
 und im Essen schlief es auf meinem Schoß ein. I

Ich

\*) aus einem Kirchenliede.

Ich legte es auf einen Heuhaufen unter den Baum, und ließ nun den Prediger rufen, um wegen des Begräbnisses mit ihm zu reden. — Daß der noch schlief, um 8 Uhr, da er doch ein junger Mann seyn sollte, das lies mich abnehmen, welch ein Mann er seyn müsse; und das traf auch zu: doch davon mündlich.

Der Junge reiset mit diesem Briefe ab. Ich werde mit dieser Sache wol noch bis gegen Abend zu thun haben, und denke in der Nacht bei euch anzukommen. Schneid dies Blatt ab, und schick es unsrer Frau Janssen; denn zu ihr möchte ich das Kind gern hingeben.

Aber sollte auch Sophie (jetzt denk ich wieder an Sie) noch in Königsberg seyn? oder unterwegs? und folte ihr ein Unglück zugestossen seyn? Ich habe schon den ganzen Morgen alles mögliche erfunden, was sie aufgehalten haben kan. Es ist unbegreiflich. \*)



Nein. Da komt ihr Postillon von der nächsten Station zurück. Der Kerl ist hier heut still ohne Gesang ohne Klang durchgezuckelt; und ich habe da gefessen und geharrt, wie ein Buchbinder in der Bude! — Nun, sie ist ge-

E 4

fund

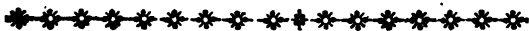
\*) Denique fidus amor quidquid properantibus obstat

Finxit, et ad causas ingeniosus fui.

O V.



sund; soviel weiß ich: aber betrübt, sagt er, ist sie gewesen. Das wolle doch der liebe Gott nicht! doch der Kerl mag wol viel gesagt haben, weil ich viel hören wolte.



## V. Brief.

Beitrag zum Tagebuch der Reise bis Danzig.

Signora Fanello an Herrn Less\*\* zu  
Warschau.

Pillau den 4 Aug. 1761.

Mein Herr,

**W**ir kennen uns nur seit kurzer Zeit: aber ich glaube, wir kennen uns sehr genau. Sie faßten auf unsrer Reise nach Warschau die Meinung von mir: ich könne nie müßig seyn. Ich weiß nicht ganz, wie Sie das verstehn: aber wahr ist's; und, um nicht müßig zu seyn, mische ich im Nothfall mich in andrer Leute Sachen; das ist, wie ich glaube, der Eckstein in der Grundlage meines Characters. — Eben so glaube ich, auch Sie, mein Herr, genau zu kennen. Nicht wahr? Zuvörderst sind Sie der Großmüthigste unter allen Menschen: mich bis Warschau postfrei zu halten; mich so vollständig zu kleiden; mich auf einmal an Geld so reich zu machen, daß ich bis Berlin, ja auch da vielleicht noch ein halb Jahr, leben kan — ich weiß nicht,

nicht, wie ein Protestant solche Tugenden haben kan? Ueberdem aber sind Sie auch, wie ich glaube, ein Herr, der mein Geschlecht sehr gut leiden kan. Wenn wir Operistinnen nicht gewohnt wären, daß die Leute sich in uns verlieben: so würde ich mich gewis in Sie verliebt haben. Wie dem sei; Sie sind galant; und ich mag nicht müßig seyn: ich will fortfaren, Ihnen meine Reise zu beschreiben. Ich weiß gewis, daß Sie ganz angelegentlich lesen werden, denn ich werde von einem sehr schönen Mädchen vielleicht sehr viel sagen.

Bis Königsberg ist mir nichts begegnet, das werth wäre, angemerkt zu werden. In Königsberg sang ich; und fand, daß die Einwohner dieser Stadt viel Geschmat haben. Ueberhaupt haben wir Fremden wol nur die Oberfläche eines Begriffs von diesem ganzen Lande. Der Abbe Chevalier de Trügny, der mit uns gereiset ist, sagt: „man habe das Räzel noch nicht „aufgelöst; warum Preussen so ungebaut ist wie „Schweden, und so arm wie Frankreich? da es „doch volkreich wie Holland, und reich wie Eng- „land, seyn könnte.“ Doch ich will mich in die Sachen der Monarchen nicht mischen.

Ich ging den 3 Aug. von Königsberg ab. Nicht, als hätte der Aufenthalt daselbst mir nicht gefallen; denn ich gesteh, daß ich, so wie jeder Fremde, der sich da aufhält, die Stadt lobe. Die französische Colonie; die Menge der





Gelehrten, die zu den Kaufleuten, wie jene zu ihnen, freien Zutritt haben; der Aufenthalt der Fremden, die der Handel dorthin führt; das Gefällige der Nation; die Artigkeit des Frauenzimmers; die schöne Lage; die reine Luft; die Bequemlichkeit der häuslichen Wirthschaft: alles dies trägt bei, diesen Ort in die glücklichsten Verfassungen zu setzen. Das Mädchen, von welchem ich hernach reden werde, läugnet mir ein Stük der Königsbergischen Vorzüge, vielleicht weil sie nicht viel gereiset ist: ich behaupte nämlich, daß das Sprüchwort „große Städte große Sünden“ nirgend so wenig zutrifft, als in Königsberg. Was mir aber durchaus mißfällt, das ist, daß alle Professoren ein mitleidenswürdigkleines Gehalt haben. Die Theologen sind zugleich Prediger. Ich dünkte, bei so abscheulicher Ueberlastung mus der Eine auf der Kanzel salbadern, und der Andre auf der Katheder aus dem Ermel schütten. Was meine Abreise beschleunigte war: daß ich erfur, ich würde Gesellschaft haben.



## Fortsetzung.

Erscheinung eines Candidaten.

**M**eine Gesellschaft war: erstlich ein Candidat. Ich will, damit Sie mich nicht, wie Ihr Herru Bezer so bald zu sagen pflegt, für eine

eine catholische Lasterzunge halten, von ihm nichts sagen. Aber das mus ich euch Protestanten doch so hinwerfen: wenns wahr ist, daß auch der schlechteste evangelische Geistliche mehr leisten, und folglich auch mehr verstehn mus, als ehemals ein Prälat bei uns: so frage ich: nicht: „woher komt Eure Verachtung gegen die Geistlichkeit, die uns Fremden so sehr auffällt? sie geht ja so weit, daß ich in einer der beliebtesten deutschen Schriften den Grundsatz gefunden habe, man mus mit einem Prediger nur in „Dingen, die sein Amt betreffen, zu thun haben.“ So frage ich nicht; denn ich erinnere mich, daß Sie mit der Antwort, „der Charakter derjenigen, die nicht mehr achtdeutsch sind, steht mit sich selbst im Widerspruch,“ mich abgewiesen haben: sondern so frag ich: „wem hat denn die evangelische Kirche es übergeben, diejenigen, die sie einmal brauchen wird, zu prüfen? darf denn ein jeder, der hebräisch oder griechisch — was weis ichs? lesen kan, drauflos studiren? Warnt niemand einen unfähigen jungen Menschen, der eben deswegen gewarnt werden müßte, weil er außer stande ist, sich selbst zu beurteilen? —“ Dieser Mensch war doch wol gewis nicht ohne Bewilligung seiner Königsbergischen Lehrer, Candidat? Haben denn Eure Gottesgelehrten keine Zünfte? \*)

„Ich

\*) Dies alles ist sehr bitter. Daß doch Leute, die nur durch:

„Ich bin,“ sagte er mit Zittern als der Unterofficier aus der Thormache zu uns trat, „ich bin ein Candidatus.“

„Was

durchreisen, sogleich über die Verfassung Deutschlands urtheilen müssen! Hatte die Signora sich erkundigt: so würde Sie erfahren haben: „daß bei uns keine Mutter ihr Kind der Kirche eigenmächtig weihen darf; daß jeder Schulrector verpflichtet ist, dem, der nicht ganz besondere Fähigkeiten hat, die Erlernung der höhern Gottesgelartheit zu verbieten; daß wir Stiftungen haben, durch welche ein jeder, der die Erlaubnis erhält, Theologie zu studieren, in den Stand gesetzt wird, alles zu erlernen, was in der letzten Hälfte dieses Briefs vorkommt; daß diesen Studenten hinreichend Geld gegeben wird, entweder zu reisen, oder doch wenigstens öffentliche Gesellschaften zu besuchen, und die Verfassungen der Välle, Redouten, Schauspiele und Opern anzusehn; daß man, um diesen Fond zu vermehren, alle unnütze Feierlichkeiten auf hohen und höhern Schulen abgeschafft hat; daß man keinem die Erlaubnis zu predigen ertheilt, wenn er nicht vorher, mit dem Text, einem Spruchregister und der deutschen Bibel in ein Zimmer verschlossen, sich auf eine Predigt zubereitet und sie hernach in Weisern eines Lehrers gehalten hat; daß man bei der Ertheilung des akademischen Zeugnisses besonders auf die Lebensart sieht, die ein solcher Student geführt hat; daß er nicht eher ins Predigamt gesetzt wird, als bis er eine Probe im Schulamt gemacht hat, oder wenigstens bei einem armen Adlichen oder einem andern Vater vieler Kinder, auf Unkosten des Lands, welches alle Strafgelder hiezu verwendet, Hauslehrer gewesen ist, und hierüber ein Zeugnis erhalten hat, welches er hernach

„Was ist?“ fragte dieser, „ein Candidat?“

„Ja, ein Candidatus.“ — Ich wolte beiden (denn der Mensch wusste nun nicht, was er in den Rapportzettel setzen sollte) aus der Verlegenheit helfen, und sagte: „ein Student.“

„Nein, ich bin schon ein Candidatus.“

„Was bedienst?“ sagte der Unterofficier, und der Herr in us fragte dagegen: „Wie versteht man das?“ — „Gut,“ sagte jener, indem er den Namen durchstrich, und uns Frauenzimmer deren vier da waren, ansah, „ich werd' setzen unter die Gänse.“

„Ah!“ rief der Candidat mit einem kindischen Lachen, „der Mann nennet die Frauenspersonen gar Gänse; das habe ich auch noch nicht gehört.“

„nach aufzuweisen mus; daß der Sohn dem Vater nur auf die vom Vater geleistete, Bedingung einer sehr treuen Erziehung, dann aber auch unausbleiblich gewis, im Predigamt folgen, und bei Lebzeiten seines schon mäden Vaters vom Lande unterhalten werden mus; daß keine Art des Einschleichens oder Aufdringens möglich ist, u. s. w.“ Alles dies, und alle übrigen noch viel schönern Einrichtungen in Deutschland, würde sie erfahren haben; — und wenn auch von allen diesen schönen Sächelchen kein Wort wahr ist: so hätte doch, wenn jemand es ihr aufgesetzt, und sie es hier hingeschrieben hätte, dies ein schönes Vorurteil für die Ehre der Deutschen verbreitet. — So weit in der letzten Ausgabe. Seitdem, — nicht deswegen — seitdem hat man eingesehen, daß es oftens an Geßlichkeiten gebrechen wird, folglich hat man . . . Nein, man hat nicht.

„gehört!“ — Aber wissen möchte ich doch, mein Herr, warum man uns so nennt? denn eine Gans ist doch wirklich ein sehr gedankenloses Geschöpf!

Seitdem ich unter Protestanten bin, und besonders seitdem ich Deutsch versteh, habe ich gegen Ihre Geistlichen eine Hochachtung, die ich gegen meine eigne nie gehabt habe. Ich habe in Dresden, Leipzig, Berlin, und Braunschweig, ja sogar auf dem Lande, Geistliche kennen gelernt, deren weltkluges, sanftes und frommes Betragen mich bald zu einer Reuebekehrten gemacht hätte. Ich habe Proben der Gelehrsamkeit von ihnen gesehn, über welche ich das Urtheil der Kenner mit Ungeduld erwartete, und mit geschmeicheltm Stolz erfuhr. Von einigen glaubte ich, sie müßten jede Stunde Ihrer Jugend ausschließend den Tiefsen ihrer Hauptwissenschaft gewidmet haben, und fand hernach mit Erstaunen, daß sie überdem die reizendsten Redner waren; daß sie die Steinkunde, die Kräuterkunde, ja wol die ganze Naturgeschichte aus dem Grunde verstanden; daß sie Virtuosen, Kenner der Malerei, der bildenden Künste überhaupt, vielleicht aller Künste waren; daß sie die Weltgeschichte in ihren seltensten Anekdoten wußten; daß sie Dichter waren, und überdem noch wol italienisch, englisch, französisch und holländisch sprachen. — Kein Mensch kan also größere Ehrfurcht gegen Ihre Geistlichen

then haben, als ich: aber daß solche Leute, wie mein Candidatus, mitunterlaufen, die noch erst ins Schülmeisterseminarium gegeben werden müßten: das kan ich den Deutschen nicht vergeben. Sagen Sie mir doch, ob es wahr ist, daß man im Württembergischen dieß zu verhindern gewußt hat? — Wir fragten ihn, was seine Bestimmung sei? Er sagte, er habe einen Ruf nach Danzig. Sehr bestürzt, daß man in einer Stadt, wo es so leicht seyn muß, einen Prediger glücklich zu machen, sich des Anspruchs auf die geschicktesten Männer in Deutschland begiebt, und solche elende Menschen verschreibt, sah ich einen Danziger Kaufmann an, der bei uns war. „An welche Kirche?“ fragte der?

„Vor der Hand,“ sagte der Candidat, „noch nicht an eine Kirche; sondern ich bin zum Hofmeister erwählt worden.“ — Der Abbe erkundigte sich, was das wäre? Unter vieler Angst sagte ihm der Herr Hofmeister hievon sehr viel und vermutlich zuviel, auf lateinisch — (denn daß er davon etwas kan, versteht sich; ich merke, daß die Knaben in Deutschland bis ins 16 Jahr nichts anders lernen als lateinisch) — Der Abbe sah mich verwirrt an, und sagte: „Was heist das? Hofmeister für die Knaben, Hofmeister für das Vieh, \*) Hofmeister für den Küchenzettel? Ces Allemans savent-ils bien

nce

\*) In Preussen heist der Wirthschafter, Hofmeister.



„oe qu' ils disent?“ \*) — „Pas trop,“ \*\*) antwortete ich.

Ferner, denn ich will den Candidaten entlassen; ferner war auf dem Postwagen, der Abbe de Erigny. Seine Beschreibung ist ganz kurz: er war ein Hase. Zum Glück habe ich durch das Lateinische Singen soviel gelernt, daß ich Sie mit einer Anekdote beschenken kan. „No-lo,“ sagte der Chevalier bei einer Gelegenheit zum Candidaten, „nolo tibi incommodationem facere.“ — „O Domine, hoc non est incommodatio,“ antwortete dieser ganz treuherzig, und beide verstanden sich ganz gut. Uebrigens ist der Abbe de l'academie des Arcades.

Ferner: Herr Korns, ein Kaufmann aus Danzig, ein trefflicher Mann, viel zu gut für einen Protestanten, und noch überdem, wie ich glaube, reformirt. — Hören Sie: wenn ein Monarch unsre Kirche bessern wolte: so dürfte er nur uns unter die Protestanten, oder die Protestanten unter uns schiken. Himmel! Eh ich aus Italien ging habe ich Sie alle für Menschenfresser gehalten; und das war ein Glaubensartikel bei mir. Aber Ihre Beweggründe zur Tugend möchte ich wissen? Ihr seyd ja alle so verzweifelt großmüthig, daß Ihr mit guten Werken nichts verdienen wolt?

Ferner:

\*) „Verstehn die Deutschen wol was sie sagen?“

\*\*) „Nicht so recht.“

Ferner: eine angebliche Predigerwitwe. Wie mußte das lächerlich sehn: aber das ärgste war, daß sie die Equilibristin ist, welche Sie und ich in Warschau gesehn haben. Der vollwängige Candidat war schuld an der seltsamen Verwandlung; von beiden hernach noch mehr: denn bei Versuchung, den Priesterstolz eines solchen Embryo lächerlich zu machen, kan ich doch nicht widerstehn, da ich etwas so unerträglichs auch an einem Graise strafen würde.

„Und wo ist denn das Mädchen?“ Geduldy mein Herr, denn jetzt soll das Boot kommen, uns über das Haf zu setzen.



## Beschluß.

Soppiens Bildung. Das Dosenküßchen.

Frische Nehrung, den 5 August.

Vielleicht mache ich Ihnen hernach noch die nähere Beschreibung meiner Reisegefährten; jetzt will ich nur sogleich von derjenigen Person reden, die für mich die Hauptperson ist.

Sie ist die Schönheit und Vernunft selbst und ich denke, daß ihr ganzes Geschlecht in Absicht des Außern der Gestalt und Gemüthsart, eben so von ihr absteht, als ich in Absicht des Singens von den Neapolitanerinnen. Stellen Sie sich große nicht allzu nah beisammengesetzte Augen, vor; lange und feine Augenwimpern





pern . . . doch Sie können das nicht. Genug ich habe in Italien selbst, und Sie haben in der Türkei nichts ähnliches gesehn. Und, damit Sie sie ganz kennen: sie ist die Gesellschafterin des Generals Tschernoy. — Sie wissen, daß Frauenzimmer meiner Art sich daran nicht stoßen; und ich darf immer glauben, daß auch Sie nicht so sehr ekel sind, daß Sie das Vergnügen, welches die Unterhaltung mit ihr verschafft, mit mir nicht theilen wolten. Das gute Kind scheint noch nicht lange mit ihm bekannt zu seyn; denn aus ihrer stillen Leidenschaft, aus ihrer öftern Entfernung von der Gesellschaft um dem Gram nachzuhängen, und aus ihrem vielen Schreiben, ist es erweislich, daß sie noch sehr verliebt ist. Wie das möglich ist, weiß ich nicht; denn ich wars nie in ähnlichen Fällen. Die Trennung von Ihnen, mein Herr, war mir empfindlicher als die Trennung von Excellenzen mir gewesen ist.

Um ihren Namen und alles, was dahin gehört, müssen Sie mich nicht fragen. Sie nennt sich Sophie \*\*. Aber ich denke, daß jedermann die Freiheit hat zu zweifeln, ob sie in der That so heißt? wenigstens sagt sie diesen Namen mit einem Ton, den sie nicht ganz in ihrer Gewalt hat.

Wir furen in der Nacht aus Königsberg, und sie setzte sich neben mich, und schlief bald ein, wie ich glaube. Sie erwachte, als der Candi-  
bat

bat anfang ein Morgenlied zu singen, ohn uns gefragt zu haben, ob uns das recht wäre? Sie sah ihn mitleidig an, da er groß drauf zu thun schien, daß er der einzige war, welcher zu einer öffentlichen Andacht Muth hatte. Er sang immer kräftiger, bis ich mit heller Stimme die Etel le, die Sie kennen, erschallen lies: „Un oltrag- „gio all onor mio...“ Ihm verging Hören und Sehn; „samt den Sin.“ das waren seine letzten Worte, und nun seufzte er aus Herzens Grunde. Sophie gab mir französisch einen Verweis, und ich fühlte, daß sie recht hatte.

Jetzt war es hell, und unser Abbe, als wär er mitten in Frankreich, erstaunte, ein so schönes Frauenzimmer zu sehn. Er sagte ihr die geschmacklofesten Dinge, und sie erwiderte das mit einem Wesen, welches ich Ihnen nicht beschreiben kan. Sehr fluge Blicke, mit welchen sie jede, dem Ansehn nach dankende, Antwort begleitete, machten ihn nach und nach beschämt, und endlich still. Herr Korns freute sich inuiglich, den Abbe so sinken zu sehn. Sophie sagte mir hernach, und vielleicht gab ich dazu die Veranlassung: ein junges Frauenzimmer müsse niemand, auch nicht den schlechtesten, verachten, denn jenes Geschlecht sei geneigt, das für Sprödigkeit anzusehn. — Sie hat wol recht: aber im Munde einer Gesellschafterinn des Generals, war diese Sentenz unrecht gesetzt.



Wir fanden auf der ersten Station ein Frühstück, welches dieser General für sie bestellt hat: aber sie rührte nichts an. Warum nicht?

O gewis, wir Weiber stehn mit uns selbst im Widerspruch!

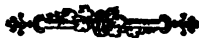
Heute früh ist sie trauriger als gestern: aber es ist jenes sanfte Trauern, welches uns so verschönert, wie ein langsamer Wolkenschatten ein Gebirge schmückt. Sie spricht mit niemand als mit mir und Herrn Korns, und was sie sagt, ist vortreflich.



O! jetzt hat sie den Abbe' abgefertigt. Sie las Papiere, die sie seit einer Stunde schon einmal gelesen hat. Ich setzte mich zu ihr unter einem Baum, und umarmte sie, weil ich wünschte, sie zum offenen Gespräch zu bringen. Der Abbe' folgte uns, frech genug, und hielt ihr Tabak hin, so daß ein innrer Defel sichtbar ward. Sie sah in seiner Miene, so wie mein flüchtigers Auge im Gemälde, seine Underschwärmtheit, und reichte ihm auf gleiche Art ein Defelstück hin, auf welchem eine Mannsperson vor einem Frauengimmer kniete, und Nasenstüber bekam. Der Abbe' war genau so nichtswürdig, wie man es seyn mus, um aus aller Fassung gebracht zu werden.

Den 6 August.

Sophie hat mich gebeten, da sie hört, daß ich nicht eilig bin, mit ihr einige Tage in Danzig zu bleiben. Ein Mensch, den ich ganz freimüthig als Bandit dingeu würde, ist ihr Bruder, und hat sie hier empfangen. Wir gehen jetzt nach Danzig. Der Contrast dieser beiden Geschwister macht mich noch neugieriger als ich war. Ist es je wahr, daß unähnliche Gesichter eine Verschiedenheit der Gemüthsart zeigen: so ist es unter Geschwistern wahr — ich kan kaum der Versuchung widerstehn, zum Erweise dessen an viel Stärken, die Sie gesehn haben, namentlich Sie zu erinnern. — Sophie hält mich für wirklich tugendhaft. Mit Ihnen kan ich freireben: denn und wann wünsch ich in der That, es zu seyn. Was Sie mir gesagt haben, ist, wie mich dünkt, wahr: meine Anlage ist gut, hätte ich einen besten Wohnsitz, so, daß ich nicht in der Welt umherschweiffen dürfte: so würde ich gut seyn. Die Tugend ist vielleicht wie ein Pflänzchen im Blumentopf: es mus immer eben dieselbe Seite der Sonne zuehren, sonst verdorrt es; freilich rede ich nur von derjenigen Tugend, deren ich vielleicht fähig wäre. Ich weis wieviel gute Vorsätze ich oft gefaßt habe, besonders wenn ich dieses oder jenes Umgangs müde, oder durch ein großes Beispiel erschüttert, war: aber ein neues Theater gab mir immer wieder eine neue Noth. Ich war dann allerdings



gebemüthigt, daß Frauenzimmer in den Logen für Geld belustigen zu müssen: aber sehr stolz, und sehr verächtlich sah ich auch hin, wenn ich welche fand, die, einheimisch, im Kraise ihrer Familien, unter tausend Förderungen des Guten erzogen, vor mir da saßen, und so schlecht waren als ich! — Ueberhaupt, seitdem ich Sie kenne, sehne ich mich das Theater zu verlassen. Immer hohe, edle, wol fromme, Gesinnungen zu spielen: sagen Sie selbst, ob da das Herz nicht verliert? Einnen (so wie Sie das Wort nehmen) rechtschaffen, Schauspieler zu finden, das ist so schwer, als von einem Prediger, so daß man davor steht, zu behaupten, Er sei rechtschaffen.\*)

Ich habe nichts anders zu thun, und werde Ihnen oft schreiben. Denken Sie zu Zeiten an Ihre

danfbarergebne  
Fanello.

- \*) Daß du die Schauspieler verachtetest, daran thatst du unrecht, Mutter Deutschland. Daß Ihr Eurer Unterthanen Eigentum den Schauspielern gebt, und nun ihre und Eurer Unterthanen, Besserung host, Ihr Fürsten, daran thut Ihr Unrecht. Und endlich, daß die Prediger . . . Da schlug ein Wamstral die Feder mir aus der Hand!



## VI. Brief.

Kochens Hochzeit, und Ankunft zu Elbing.

Herr Malgre' an Jungfer Nitka zu  
Königsberg.

Frauenburg, den 6 Aug. früh.

„Sie verläßt dich, verworfner Mensch!“ so sagt mein Gewissen, indem ich die Feder zu einem Briefe an dich, o meine Elisabeth! ansehe: — „Sie wird dich bedauern,“ so ruft dagegen eine leise Stimme in meinem Herzen, „sie wird vielleicht dir Trost schreiben wollen.“

Es sei! Mein Herz sucht Erleichterung — vielleicht ohne sie zu finden! aber dies suchen ist doch eine zerstreunende Thätigkeit.

Meine Frau — denn gestern gegen Mittag ist sie zu meinem Glück durch die Bande der Kirche das geworden — meine Frau schläft hier in einem Lehnstuhl, in welchen sie, fast noch angekleidet, müde vom Spiel, gestern sich hinwarf. Schön ist sie; ihre ganze Miene ist Anmuth: aber ich seh sie an, wie ich den prächtigsten Pallast ansehen würde, wenn mein Feind ihn bewohnte! Vielleicht, wenn er einstürzte, und seine Bewohner vor meinen Augen zerschmetterte . . . Elisabeth! ich rase! ich werf die Feder hin,



Mein Herz sucht Ruh! Es ist Täuschung, zu glauben, daß du sie mir wünschen wirst: aber eben jetzt lese ich in einem Buch, welches unter meiner Hand sich findet: „Heureux par de rivantes illusions, qu'a-t-on besoin de la réalité?“ \*) Meine Frau stand gestern vor dem Geistlichen, (der ein sehr ehrwürdiger Mann zu seyn schien,) mit der Miene einer triumphirenden Frechheit. Sie beantwortete alle Fragen mit einem unverschämten Ja, und sagte jedesmal leise hinterher: „nous verrons“ \*\*) indem sie mit einem Seitenblitz mich ansah, und mit dem Ellbogen mich stieß. Doch weg mit diesem unerträglichen Andenken!

Ich kam mit einem Herzen voll Pein in mein Zimmer zurück. Sie hatte ohne mein Wissen den Koch eines Generals, der in Brandenburg steht, hieher geschickt, und ich fand eine prächtig besetzte Tafel. Sie winkte mir, und warf sich in einem Cabinet um meinen Hals. „Vergis nun alles,“ sagte sie, „mein bester Mann! Vergis“ (indem sie mich noch fester an sich drückte) „meine, vergis deine Schande! Freu dich eines schönen Weibs, wie ich eines hübschen und gallanten Manns mich freue. Ich bin reicher als du“

\*) d. h. „Wozu die Wirklichkeit, wenn man in schmeichelnden Täuschungen glücklich ist?“ (Mad. Riccoboni.)

\*\*) d. h. „Wir werden ja dann sehn?“

„du denkst, daß sollst du in Kurzem gewartwerden. Laß uns des glücklichsten Lebens genießen. Ich habe jetzt einen Abscheu am Laster; ich bin ganz Tugend. Laß Vertrauen zu deiner Concordia! Ueberzeug dich, daß ich nur lebe um dich, auch nach dem feinsten Gefühl deines Geschmacks, glücklich zu machen. Fühlst du, daß mein Herz klopft? es schlägt ganz für dich! es wird groß von dem Gedanken dein zu seyn. Verkenn mich nicht länger! Nimm im Namen der Tugend mich Zurückkehrende als ein Schutzgott auf!“

Sie sprach mit so viel Herzlichkeit, daß die Thränen aus meinen Augen brachen. Kaum sah sie das: so schlug sie ein schallendes Gelächter auf, sagte „Tu es un franc butor, mon cher ami,“ und riß mich in den Saal, wo ich den ganzen Dom versamlet fand. Man überhäufte uns mit Glückwünschen, welche den Eindruck, den ich aus dem Cabinet gebracht hatte, nur noch quälender machten. Wir setzten uns zur Tafel; und ich hätte es nicht ausgehalten, wenn nicht ein vortreffliches Concert der hiesigen Domcapelle mein Herz in eine bessere Fassung gesetzt hätte. Meine Frau nahm den ganz vornehmen Ton; und die Gäste können wol nicht anders geglaubt haben, als daß sie eine Person vom höchsten Rang ist — eine Vermutung, welche mich sehr beschämte! Ich saß auf Dornen; denn man brachte Gefundheiten aus, die noch beschimpfender für mich





waren. Was könnte wol drückender seyn als, eine solche Schande nicht in der Einsamkeit verbergen dürfen, sondern den Bliken und Betrachtungen so, ausgestellt seyn! \*) Damit aber meine Verwirrung auf den Gipfel stiege: so mußte ich einen Domherrn erblicken, der mich in Frankreich gekannt, und hernach zur Zeit meines besten Wohlstands in Stettin mich besucht hat. Ich konnte seinen forschenden Blick nicht aushalten. Ich ergriff den Pocal . . . Bedauern Sie, wo er verdient, den Mann, der nur Ein, und ein so schändliches, Rettungsmittel wußte! Wahnsinn ist, daß ich dieses Bekenntnis . . . Leben Sie wohl!

Malgré.

N. S.

den 6 Aug. Abends spät.

Ich bin zu Mittage hier (zu Elbing) angekommen. Ich bin durch meine Schuld ein unglücklicher Mann; auch wol des Trosts nicht werth, daß ich Ihr Mitleiden hoffen dürfte!

\*) Quid grauius, quam tanta ignominia affectum, non in solitudine latere? sed in hac altissima specula conspiciendum se monstrandumque praehere? **PLEN.**

~~\_\_\_\_\_~~

## VII. Brief.

Unterredung im Sterbhaufe.

Herr Van Blieten an die Frau Janssen.

Königsberg.

Ich wolte zu Ihnen kommen, liebe Frau Landemanninn, um Ihnen das aus Widitten \*) weiter zu erzählen: aber ich habe mir den Fuß veretreten; und für einen Wagen gebe ich nicht gern Geld aus. Ueberdem ist Julchen noch sehr schwach, so; daß ich nicht aus ihrem Zimmer komme: ich habe also an ihrem Schreibtisch mich eingerichtet.

Indem die Kleine auf dem Heuhaufen schlief und ich den Prediger erwartete, ließ ich den Wirth des Verstorbenen, und den Schutzen kommen, und wir gingen hinein.

„Kinder,“ sagte ich, „wer war dieser Mann?“

„Wir haben,“ antwortete der Schulz, „nicht so recht klug aus ihm werden können. Es war ein wunderlicher Mann, den wir nicht gern in unsrer Gesellschaft hatten, weil man dann nicht lustig seyn konnte.“

„Behrte er Euch das?“

„Nein; aber wenn er kam: so war da immer soviel zu reden, bald von Gottes Wort, bald von fremden Ländern, bald von zukünftigen Zeiten,“

\*) S. S. 67.



sten, daß aus Trinken und Regeln nicht weiter „gedacht ward.“

„Nun, das macht daß er ein Gelehrter war.“

„Nein, da protegierte er immer dawider; kein Gelehrter wolte er gar nicht heißen.“

„Wovon lebte er denn?“

„Er war ein Handschumacher: aber Meister war er nicht, und, da durfte er nicht viel vor kommen. Er war immer zuhause; wovon er „gelebt hat, das weiß ich nicht.“ — Ich kan das nicht leiden, wenn jemand das nicht weiß, was er in seiner Bedienung wissen mußte; ich vergas hier, daß ich einmal einen Prediger an sein Amt erinnert habe, als er mir die Lehre von den Schüsseln nicht begreiflich machen konnte, und allerlei Macht und Recht unverschämt sich annahmste. — Ei! der Mann wolte mich fressen! das, sage ich, vergas ich jetzt: „Lieber Schulz, ich dünkte, daß „er das von Amtswegen wissen müßte!“ — Wie fiel dabei ein, daß ein Minister den Bürgermeister eines kleinen Städtchens, einst fragte, wie viel Feuerstellen in der Stadt wären? „Zwey, oder drittehalb hundert praeter propter Em, „Excellenz,“ sagte der Bürgermeister; aber das praeter propter brachte ihn um sein Amt. — Daß ich den Schulzen hier an sein Amt erinnerte, das versproß den Ehrenmann; er legte seinen Ausbaumnen Stofknopf unter das Kinn, und ging hinaus. — Der Hauswirth, ein Mann, dessen weißer Kopf sehr ehrwürdig aussah, blieb bei

bei mir. — „Sag Er mir, lieber Alter, wie es  
mit diesem Mann war?“

„Lieber Herr, es war ein frommter Mann, wel-  
cher so langsam verhungerte. Er kam, sehr  
warm, hieher vor etwa einem Jahr. Da starb  
ihm seine Frau. Unser Herr Pfarr drückte ihn  
sehr, wegen der Begräbniskosten, und das zog  
er sich zu gemüth. Hernach nahm das Königs-  
berger Gewerk sein bischen Waren ihm weg, und  
da fiel er ein, und hat seitdem wenig thun  
können. Er hat einst auf der See, da beim  
Türken, in grösser Hitze die Augen verdorben:  
so, daß er nur bei sehr dunkeln Wetter scharf  
sehen konnte; also haben Hunger und Kummer  
ihn zum Bettler gemacht, obzwar er wol nie  
gebettelt hat.“

„Aber konntet Ihr ihm nicht helfen?“

„Lieber Herr, in unserm Dorf gehts sehr un-  
schristlich zu; hier saufen sie alle wie die  
Schwämme!“

„Kann denn der Herr Pfarr nicht steuern?“ —

— Er sah vor sich nieder — „es wäre viel  
davon zu reden!“

„Der säuft doch nicht etwa mit?“

„Nun, des Sontags nachmittags müßigt er  
sich denn wol ein Stündchen ab!“

„Das ist ja ein Esel!“ (denn ich konnte mich  
nicht halten) „so hat freilich der arme Mann wol  
verhungern müssen! Er hat mir auch gesagt, er  
habe Schulden.“

„Das



„Das wol nicht; ich dächte er hätte mir das wol entdeckt.“

„Fünf Thaler, sagte er.“

„Fünf?“ — er lächelte: „Nun, um Dier weiß ich wol; die hat jemand ihm vorgestreckt zur Auslösung seiner Waren: aber der liebe Mann wußte doch, daß jener ihn nicht mahnen würde; ich wundre mich, daß er sich darüber bekümmert hat?“

„Ist er Euch nicht auch die Miethe schuldig?“

„Nein, er hat mein Kind davor lesen und beten gelehrt.“

„Ich möchte die vier Thaler gern bezahlen, Vater.“

„Ich denke, lieber Herr, es wird sich niemand melden; wollen Sie: so geben Sie sie seinem Kinde.“

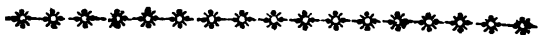
„Hört Alter, Ihr mögt wol selbst der Schuldherr seyn?“

— indem er mir die Hand drückte: „Je nu, ja: aber er hat mein Mädchen mehr gelehrt als das beträgt; wenn ich gekonnt hätte: so würde ich dem wackern Mann gar viel zuliebe gethan haben; denn er war ein allzubraver Mensch. Er wolte, weil wir keine Schule im Dorf haben, alle Kinder umsonst lehren: aber die Bauern wolten das nicht. Er hat da noch ein grosses Paß Handschu: die, dächte ich, könnte man für das arme Mädchen“ (hier trofnete er die Augen) „in Königsberg so ausbieten.“

— Sie



— Sie können nicht denken, liebe Frau Janssen, wie Ehrenwerth der alte Mann mir hier ward! — aber lieber Gott, wie ein ganz andrer Mann war der Prediger, welcher eben jetzt hereintrat.



## Fortsetzung.

Eben so — nur in einer andern Tonart.

Er machte mir einen gefährlichstiefen Krazsus.

„Lieber Herr Pfarr, ich möchte gern für das Begräbniß dieses Manns sorgen.“

„Ich freue mich drüber, daß er doch gut unter die Erde kommen soll; denn er läßt nicht einen Groschen nach. Gott wirds Ihnen belohnen, daß Sie an Kirche und Kirchendienern etwas thun wollen.“

„Was möchte das so kosten?“

(mit einem tiefen Büßling) „Gestrenger Herr, ich überlasse das Ihrem milden Herzen, und werde dankbar seyn.“ —

— Die feile Sele, liebe Frau Janssen, sah hierbei sehr häßlich aus! psui, daß doch ein Mann unter seiner Würde herumkriechen kan! Warhaftig, ich weis in solchen Fällen nicht, was von beiden mir das abscheulichste ist, das Herz eines solchen Gewürms oder das Gesicht? — Weil indessen einige Bauern dabeistanden: so biss ich mir



mir auf die Zunge. »Was war denn der Mann?“

»De mortuis non nisi bene \*) sagen wir Lateiner: aber weil ich von Amtswegen reden mus — er war ein Rüssiggänger . . .“

»O! Ihre Würden, er konnte ja nicht »sehna“ sagte der Hauswirth.

»Ja, das ist nun wol wahr!“

»Nun?“ sagte ich.

»Er war ein Separatist.“

»Sind nicht zur Kirche? wie?“

»Nein das wol nicht; aber . . .“

»Nicht zum Sacrament?“

»Das wol; ja; aber er hatte seine eignen »ansößigen Grundsätze, wodurch er mir und meiner Lehre viel Abbruch gethan hat.“

»Aber Ihre Würden,“ sagte der Hauswirth wieder: »Ihr Wort in Ehren; soviel ich mit ihm umgegangen bin, hat er doch dergleichen nie »merken lassen.“

»Das ist nun wol wahr!“ (zu mir) »Sprechen Sie . . . ich weiß Der o Titel nicht! . . .“

»Ich bin ein Schiffsapitain.“

»Sprechen der Herr Hauptmann Latein?“

»Ein klein Krüßchen \*\*) versteh ich.“

(auf den Hauswirth zeigend) »Hic vnus ex nullis. \*\*\*)“ — Daß dich! wie fuhr mir das

ist

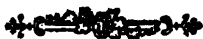
\*) d. h. »Von Todten muß man gutes reden.“

\*\*) »Tant soit peu.“

\*\*\*) d. h. »Das ist auch so einer!“







zuwider ist, wenn so einer wie Voltaire und sein  
 Gelichter auf die Prediger loszieht, so öffent-  
 lich! das heißt ja, aufs wenigste, das Kind mit  
 dem Bade ausschütten! Haben denn solche Vol-  
 tairs jemals so viel gut Herz gehabt, einen  
 rechtschafnen Prediger kennen lernen zu wol-  
 len? \*) Aber das wolte ich wol, daß den Mieth-  
 lingen . . . Doch bewies uns nicht Herr Waser  
 einft, daß Miethling kein Schimpfwort ist? daß  
 also den Schlechten, Einer aus dem Mittel der  
 Prediger einft den Text läse, Einer, der in Leh-  
 re, Wandel und Schriften vor den Riff stehn könn-  
 te. Etwas müßte es doch helfen? Das rüde  
 Volk der Unchristen dürfte denn doch nicht ferner  
 sagen, daß die Prediger einer den andern decken;  
 und daß keiner derselben es wort haben will,  
 das Verderben sei so, daß ihm nun bald abge-  
 holfen werden muß; es würde sich denn doch zei-  
 gen

\*) Es mag sich nun hierher schiken oder nicht: so muß  
 ich dir sagen, o Deutschland: DEIN Joseph  
 reiste vor kurzem durch Ferney, und  
 — würdigte den wartenden Voltaire  
 keines Besuchs! Heil der hohen Kaisersele! dem  
 Fürsten, der so fürstliche Gedanken hat. Gebt uns,  
 Ihr Darsteller Chodowiecki! Graf! Hause!  
 Geyser! gebt uns endlich das Bild der Hülle einer  
 solchen Sele, damit wir tief ihr huldigen! Besing  
 ihn, Klopstock du Einziger! Ihn und Frie-  
 drich meinen Vater, damit Sie noch allgemeiner  
 in Ihrem Maß der Trost der Menschen werden,  
 wie, seitdem Du ihn besangst, der Trost Israels, noch  
 allgemeiner aller Christen Trost ist!



gen. . . . Doch Herr Gros hat mir freilich gesagt, daß keiner dies wagen kan, well ein solcher sogleich würde verschrien werden als ein Apostat, falscher Bruder, hämischer Satyrenschreiber u. s. f. oder daß man aus Rache seine eignen Fehler auffuchen, kundmachen und vergrößern würde. „Fände man seine Fehler nicht“ sagte Herr Gros damals, „und ein Mann von Welt kan ja viel verbergen: so würde man, entweder ihn beschuldigen, er habe die Aufmerksamkeit der Welt auf sich ziehn, und, um in seiner Provinz Hahn im Korbe zu seyn, alle Andre herabsetzen wollen; oder man würde, ohne weitere Umstände, ihn einen Separatisten nennen; und als einen solchen ihn verjagen.“ — Ich aber dachte doch, in einer Stadt, wo unter viel Predigern einige rechtschafne, exemplarische Männer zusammenwohnen, liesse sich das dennoch nicht besorgen. Uns aber führt dies von meiner Sache ab: also weiter.

Ich war ein pahrnal in diesem Kämmerchen, jedesmal mit drei Schritten, auf und abgegangen, um mich zu fassen: „Lieber Herr Pfarr, ich bin ein Laie, versteh also nicht, wie dieser Mann, wenn er vom Gottesdienst, ich will sagen von der Andachtsübung, sich nicht getrennt hat, ehn Separatist seyn konnte?“ — Der Mann sah hier aus wie mein Cornelis, wenn er einsgewindbeutel hat. Er fing an zu husten, schob an seinem Kragen, und zog beide Klapp-



chen \*) hervor. Die Bauern sahn ihn an. „Ich  
 „will das sagen,“ sprach er endlich mit vieler  
 Verwirrung, „daß er in der Kirche immer eine  
 „kleine hebräische Bibel hatte, wodurch er sehr  
 „viel Aufsehn machte.“

„Und ich bin sein Hauswirth, und weiß das  
 „nicht einmal, daß er Hebräisch gekonnt hat!“  
 sagte der Wirth.

„Wir haben das auch nicht gewußt,“ sagten  
 einige Bauern.

„Das ist wol wahr: aber eben das war das  
 „schleichende und heimtückische, daß er nicht mer-  
 „ken ließ, er versteh mehr als sein Handschuh-  
 „machen.“

„Aber“ sagte ich „Herr Pfarr, wie hat er denn  
 „Aufsehn machen können?“

„Aufsehn eben nicht: aber es störte mich doch  
 „immer im Predigen.“

„Und wie erfuren Sie es denn?“

„Nun, weil er so fleißig nachlas, so nahm  
 „ich beim Herausgehn aus der Kirche ihm einst  
 „das Buch unter dem Arm weg, und wunderte  
 „mich sehr, anstatt des Jacob Böhm, wofür  
 „nichts

\*) Ein weißer Ueberschlag an den Ermeln der Weste,  
 das Ordinationszeichen in einigen deutschen Provin-  
 zen; denn Lüne giebt's wenigstens, eine Stadt sa-  
 ge ich, wo die Prediger, dann, wann sie nicht im  
 Amt wandeln wollen, sich *à la mode* ma-  
 chen, und genau so gekleidet sind wie ihr, auch  
 schwarz einhergehender, Kirchenknecht.

nichts gehalten hatte, eine Bibliam hebraicam anzutreffen.“ — (Merken Sie beiläufig, Frau Gebatterin, daß der ehrwürdige Herr hier der Grammatic einen Schnitt über das ganze Gesicht machte.)

„Wie kamen Sie aber drauf, daß es ein irreliebränds Buch sei?“

„Nun für irreliebränd hatte ichs wol nicht gehalten.“

„Sie hielten es ja für den Jacob Böhms.“

„Das wol, gestrenger Herr“ — (er ward wieder, roth kan ich nicht sagen, denn da müßte ich seine unbeschreibliche Gesichtsfarbe Ihnen beschrieben haben, aber kettassen) \*). „denn als ich über Hiob 42, vers . . .“

„Ihre Würden irren;“ (sagte der Wirth, doch sehr bescheiden;) „so viel Kapitel hat Hiob nicht.“

„Das ist wahr, ja; nun, daß ich über den Spruch: Ich weiß daß mein Erlöser lebt. von der Auferstehung gepredigt hätte, das war ihm nicht recht. Es gäbe deutlichere Stellen des alten Testaments, meinte er, und bat mich, diese Stelle nach dem hebräischen zu übersezen. Und als ich das nicht that, denn was gings einen Handschumacher an? da lief er hin, und holte seine Bibel . . .“

— Hier konnte ich mich nun nicht mehr so recht halten: „warum gaben Sie ihm Ihre nicht?“

G 3

„Weil

\*) Expalluit notabiliter: quamvis palleat semper.

PLIN.

„Weil . . . weil ich sie gerade nicht finden konnte.“

„Nun?“

„Und da exponirte er einige Hauptbeweise hinweg, welches sich denn doch wol für ein Kirchkind nicht schifte.“

„Wie ist's denn recht mit der Stelle?“ indem ich des Verstorbenen hebräische Bibel ihm hingab. — Er war sehr betreten, öffnete die Bibel und sagte, „das ist nicht punctirt; das kan ich nicht recht lesen;“ — und denken Sie einmal, die Bibel war allerdings punctirt.“

„Aber, alles in Güte, Ihre Würden,“ sagte der Hauswirth: „das in der Kirchenthür war ja lange vorher?“

„Das ist wol wahr . . . indessen . . .“ —

— Ich wollte dem Spectakel ein Ende machen, und sagte „lassen Sie uns hinausgehn:“ aber indem er geschwind die Bibel hinlegte, sah er den Louisdor liegen; (zum Wirth) „gehört das dem hier?“

„Ja.“

„Nun

\*) Unsern Leserinnen sei hier gesagt, daß im Hebräischen die Selbstlauter unter den Mittellautern stehn, und dann Punkte heissen; daß aber einige Grosssprecher eine Bibel haben, worinn diese Punkte ausgelassen sind, ungefehr so als wenn „B b l“ da stünde, und ich dann einen so anschlagischen Kopf hätte, nicht B a b e l, sondern Bibel zu lesen. Was dadurch gestiftet ist, das gehört nicht in Sophiens Kasse.

„Nun so werde ich mir den Thaler davon nehmen, den ich noch zu fordern habe.“

„Wofür?“ sagte ich.

„Für Korn, welches ich ihm geliehn hatte.“ —

— Das Eranium ward mir hier sehr warm: „hat der Selige nicht auch noch das Beichtgeld zu zahlen?“

„Nun davor hat er denn wol ein wenig entrichtet.“

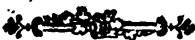
— Ich mag nicht sagen, was ich hier dachte, aber böse war ich, das kan ich nicht bergen: „was wird für die Collecte auf dem Kirchhof bezahlt? nehmen Sie nur das ganze Stück für die Collecte.“ — O! wie tief büßte sich der Mann! — und roth ward er nicht!

„Wie wollen“ (sagte er) „der Herr Hauptmann es mit dem Leichentext gehalten wissen?“

„Wie hies der Mann?“

„Johannes, Ihnen zu dienen.“

„Nun, so nehmen Sie die Worte: Johannes war ein brennend und scheinend Licht.“ — Was er darüber nun predigen wird, das wird der Hauswirth mir wol sagen. — Er an seinem Theil war so froh als ich, daß er über seit kam; denn die Bauern, so sehr ich auch seiner geschoont hatte, fingen an zu merken, daß er ein schlechter Mann ist; und kaum war er in seinen Pfarrhof hineingegangen: so sagten es einige ganz laut. Man erzählte so mancherlei Histröchen von ihm — unter andern eine, welche ein invalider preussischer



fischer Unterofficier vorbrachte, und die ich Ihnen so ganz frisch wieder geben will. — „Der Herr Pfarr,“ sagte er „hatte aus Geiz eine alte Jungfer geheiratet, und die Beiden prügeln sich so lange, obwol, um das Scandal zu vermeiden, hübsch in der Stille, bis er ihr einst ihren letzten Zahn ausschlug. Sie klagte, und beide mußten in Königsberg erscheinen. Da ging's denn wacker über ihn her. — „Ich läugne das Factum“ sagte er. — Sogleich sperrte die Frau das zähnenlose Maul vor denen Herrn auf. — „Ich läugne,“ fuhr er ganz ruhig fort, „das Factum; denn diese Frau hat mir keine Zähne inferirt.“ — Die Herrn lachten sich recht satt, und der Proceß war aus.“

— Ich berücksichtigte nun alles wegen des Begräbnisses, und lies die Verlassenschaft des Verstorbenen einpacken. Sie bestand in einer Kiste mit Lederwaren, einigen, wie ich glaube, hebräischen, und einigen polnischen, Büchern, und einem versiegelten Pak mit einer jüdischen Aufschrift, von welcher der Unterofficier, der in seiner Jugend auch wol etwas ganz anders gewesen seyn mag, sagte, wo er nicht irre, so heiße solcher meine Lebensgeschichte. — Er hat recht; der Herr Magister Rübbutz hat sie sich ausgebeten, und studiert sie jetzt mit einem grossen Gaudio. — Soviel weiß ich jetzt, daß der Mann ein Jude gewesen ist, und bei einer ganz besondern Veranlassung

lassung sich hat taufen lassen. Künftig mehr davon, wie ich hoffe.

Das kleine Mädchen weiß noch nichts von ihres Vaters Tode, und glaubt, jedoch ohne daß ich ihr es vorgelogen hätte, (denn ich denke, daß ein ehrlicher Mann auch nicht einmal im Scherz lügen mus? wie?) daß ich ihn hier irgendwo in die Cur gegeben habe. — Der liebe Gott belohne Ihnen, liebe Frau Gevatterinn, daß Sie das Kind vor der Hand nehmen wollen. Einen Contract, dünkte ich, wollen wir hierüber nicht erst errichten (was das für ein possierliches Wort ist!) Sie kennen mich, und ich Sie; und hier ist etwas zum Anfange. Christiane heiße.

Cornelius Puff. B. B.



## VIII. Brief.

Eine neue Verlegenheit nebst einem unmahsgeblichen Rath.

Sophiens Bruder an den General  
Eschernoy zu Oliva.

Danzig, den 7 August, Freitags.

**E**w. Excellenz haben sehr gut gethan, in meiner Näh zu bleiben. Sophie ist hier: aber die Umstände scheinen die Ausföhrung meines Entwurfs noch nicht zu begünstigen. Wenigstens ist's morgen und in den nächsten Tagen noch





nicht möglich, daß ich mit ihr abreise. Stellen Sie sich die verwünschten Zwischenumstände vor! Sophie hat ein Mädchen bei sich, das ist eins; und ein sehr kluges Mädchen! Sie hat ferner eine Gesellschafterin von der Post mit hergebracht, an welcher uns auch nichts gelegen ist. Dies ist eine Signora; aber sie thut erschrecklich tugendhaft! Sophie will sich schlechterdings nicht von ihr trennen. O mein General, wie lästig ist das Hirngespinnst der Tugend! Uebrigens ist Sophie krank. Sie thut wenigstens so. Und endlich so hat sie kein sonderliches Vertrauen zu mir, so heilig ich immer thun mag. Was ist hier zu thun? Wir müssen die Sache nicht übereilen. Reisen Sie zur Armee. Ich komme nach Bequemlichkeit der Zeit, nach. Sparen Sie jetzt nur kein Geld. Habe ich das, so kan ich ihr so viel Zerstreuung machen, daß sie endlich wird zahm werden. Ich brech ab, damit mein Fratzenzimmer nicht etwa in meiner Abwesenheit einen geheimen Rath anstelle, bei welchem wir keine Seide spinnen würden.

Ludwig Tranter.



IX. Brief.

## IX. Brief.

**Kurz und nachdrücklich.**

Der General Tschernow an Sophiens  
Bruder zu Danzig.

**Oliva, den 7 August, Freitags.**

**D**u Kerl willst Geld schneiden, das ist handgreiflich. Du sollst es haben: aber schlägt die Sache fehl: so las ich dich vier Wochen krumm schliefen. Ich will das Mädchen noch einmal sehn, eh ich abgeh. Nach in dem hölzernen Verschlage der Wand eine kleine, mit dünnem Schleier verdeckte, Oefnung; so, daß ich ohne gesehen zu werden, sehn und hören könne. Ich will aus den Unterredungen dieser Weiber bald hören, wie die Sache weiter anzufangen ist. Morgen, wenn das Thor geöffnet wird, werde ich kommen, und durch die Hinterthür eintreten. Laß dir, in ihrer Gegenwart, einliegende Ordre geben, welcher zufolge du gleich früh nach der Munde abgehn mußt, damit sie mit desto mehrerer Freiheit den Morgen beisammen zubringen. Mir wird bei deinen Winkelsügen Zeit und Weile lang. Du Kerl hast schon so viel Geld von mir gezogen, als du schwer bist. Versiehst du es im allermindesten: so fuß drauf, daß ich dich, wie neulich, an die Kanone schmieden lasse.

**Eschernov.**

## X. Brief.



## X. Brief.

Nox erat.

VIRG. Aen. IV.

Herr Past. Gros, an Herrn Professor E\*  
zu Königsberg.

Haberstich, den 6 August.

Ihr Brief, mein Theaterschreyer, traf mich in einer sehr traurigen Stunde, aber er hat mich aufs angenehmste ermuntert — erbanzt, fast ich sagen. Sie werden den Herrn Dr. Rübbins vom Verderben retten; der Anfang ist wenigstens sehr glücklich gemacht. Können Sie in meinem Namen Ihrer Frau Lants die wohlthundernden Hände: sie um fernere Vorsorge für den Kranken noch erst zu bitten, das hieße sie belaidigen; und solche junge Wittwen (wie Herr Puff sagt, Mitteldinge) zwischen Jungfer und Frau) werden bald böse. Gern möchte ich Sie um Mittheilung des Plans bitten, durch dessen Befolgung Sie die Natur und Heilart jener seltsamsten Erscheinung des Magisters herauszubringen denken: doch dann müßte ich freilich weiter gehn, und ein ordentlichs Tagbuch von Ihnen fordern.

Ich war sehr müde, als ich neulich Sie verlies. \*) Man sagte mir, meine Frau sei im Garten.

\*) S. 39.

Gartenhause, und sie vermuthete, daß ich in Königsberg über nacht bleiben würde. Ich ging dahin, weil ich die Gewohnheit habe, wie auch ihr jedesmaliger Gemüthszustand sei; alle Morgen und Abend mit ihr zu sprechen. Sie war nicht da. Ich ging ans Fenster, aus welchem ich in ihr Wohnzimmer sehn kam. Sie hatte noch Licht. Die schöne Nacht lockte mich, sie hier zu erwarten; denn sie hat seit einiger Zeit im Gartenhause ein Schlafzimmer gewählt. Sie kam bald, ließ ihr Mädchen voran ins Schlafzimmer gehn, und setzte sich ans Clavier. Ich bedachte nicht, daß, da die Lichter zwischen ihr und mir standen, sie mich nicht sehn könne, sondern erwartete, ob sie das mürrische Stillschweigen heute brechen und mich anreden würde. Ich habe Ihnen doch gesagt, daß seit acht Tagen ich derjenige bin, welcher eine Unterredung anfangen muß?

Sie legte ein Blatt neben die Noten, welches sie einigemal überlas und mit Bleifeder corrigierte, woraus ich mit Recht schloß, es sei ein Text, den sie sich selbst gemacht habe. Nun spielte sie, und sang folgendes, mit einer Bewegung, die mich bald merken ließ, sie sah mich in der That nicht. Und ich gesteh gern, daß ich nun ganz still stand und froh war, hinter den langen Vorhang des Fensters mich verbergen zu können. Sie sang:

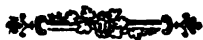


Du bist verschwunden, süsse Hoffnung,  
die mich, noch nah am Grabe, hielt!  
Er hat vielleicht noch edles Mitleid,  
doch Liebe nie, gefühlt!  
Das was er fühlte war Erbarmen;  
nie wars der Liebe sanfter Trieb:  
und doch hab ich ihn — weh mir Armen —  
noch heut unwiderstlich lieb!

So wag es denn, verschwiegener Kummer,  
und ström vor ihm in Thränen hin,  
brich heut hervor, und sag ihm wimmernd,  
wie elend ich jetzt bin!  
Er wiss es, daß in diesem Herzen  
die Neu im tiefften Grunde wühlt;  
er hat ein Herz, das fremde Schmerzen  
so tief, wie seine eignen, fühlt! \*)

Urteilen Sie, was ich bei einem Austritt empfinden mußte, der in aller möglichen Beziehung mir so ganz unerwartet war! Nie hatte ich so tief und so ungehindert, in das Herz meiner unglücklichen Frau hineinsehen können; und nie, und am wenigsten nach diesen unseligen acht Tagen, hatte ich vermuten können, daß so etwas in ihr vorginge. Wie konnte ich, nachdem sie so geflissentlich das Leben mir verbittert hatte, mutmaßen, daß sie noch mit einiger Zärtlichkeit an mich denke? Mein Herz war gepreßt; sie hatte eine grosse Wahrheit gesungen: fremde Leiden rühren mich oft so tief als meine eignen. Aber  
ihre

\*) Zur Hillerschen Comp. von „du süßer Wohnplatz“  
„Hiller 1c.“



ihre Leiden — o! wie viel fehlte, daß sie mit fremde gewesen wären!

Ich bin bei jedem ihrer unmuthigen Anfälle, auch wenn sie ganz hart war, derjenige gewesen, der die Süßigkeit der Ruh darbot. Jetzt, da sie, ohne mein Zuthun, von so starker Wehmut durchdrungen war: ich kan nicht beschreiben, wie mein Herz zu ihr hinsfloß.

Was sollte ich thun? Raum konnte ich dem Triebe, hervor zu treten, widerstehn; und doch mußte ich verborgen bleiben, theils um sie nicht zu erschrecken, theils um nicht alles zu verderben, weil ich wirklich als ein Horcher dagestanden hatte. Ueberdem war es schon spät in der letzten Hälfte der Nacht; eine Zeit, wo alles sie zu schrecken pflegt.

Diese Unentschlossenheit ward nur grösser, als sie nach einem unbeschreiblichtraurigen, aber meisterhaftem, Zwischenspiel auf dem Clavier, das Lied noch einmal sang. In der Mitte der zweiten Strophe hörte sie auf. Sie war erschöpft, und ihre Thränen, die (ich möchte sagen: schwer) auf ihre Brust fielen, quollen so stark, daß sie die Noten nicht mehr sehn konnte.

Sie machte das Clavier zu, stützte die Hand unter den Kopf, und weinte zwar mit einem Ueberflus von Zähren, aber doch so sanft, daß ich meiner Empfindung nicht Herr werden konnte.

Jetzt erhob sie sich; ich mußte erwarten von ihr Gesehn zu werden, und war bereit, auf die Gefahr



Gefar ihrer Mißdeutung, die ganze Sache ihr zu sagen. Aber sie sah mich nicht. Sie faltete die Hände, oder vielmehr sie rang die Hände, richtete ihre schönen, jetzt mit Perlglanz der Thränen geschmückten, Augen empor, und sagte mit sehr viel Ausdruck diese Stelle aus einem meiner Gedichte:

Dies ist noch nicht die letzte meiner Nächte,  
 sie sinkt noch so sanft herab;  
 Geh, wieg, o Morpheus, deinen Gänßling  
 und mir freu Körner — auf mein Grab!

Du täuschtest oft mein Aug — und schlugst den  
 Elchummer  
 mit deinem Stittig grausam ab!  
 Du gaukeltest um meine Schläfe . . .  
 Flieh jetzt — Einst hüpfst du — um mein Grab!

Bring mir nicht mehr den Staub der süßen Blü-  
 then,  
 weh' mir nicht ihren Duft herab:  
 er wall' auf unbethrünten Nasen —  
 noch fühler ist mir einst mein Grab! \*)

Sie löschte jetzt das Eine der beiden Lichter aus, und ging in ihr Schlafzimmer. Ich nahm, indem sie ihre Thür schloß, der Zeit wahr, das Blatt, welches auf dem Pult geblieben war, wegzunehmen, und mich zu entfernen. Ich ging nun, denn die Ruh floh mich, der Morgensonne entge-

\*) Zur Hillerschen Comp. von „Schlaf immerhin den ersten Theil des Lebens zc.“

entgegen, und sann auf meine zu nehmenden  
Maßregeln.



## Fortsetzung.

At mihi nec Iuno, nec Hymen, sed tristis  
Erinnis

Praetulit infaustas sanguinolenta faces!

v.

Nach früh eilte ich zurück, um das Blatt, wo-  
von ich Abschrift genommen hatte, wieder  
hinzulegen. Ich hatte das kaum gethan, als  
die Jungfer mir sagte, meine Frau wache noch.  
Unschlüssig ging ich zurück, und der Zufall führte  
einen Königsbergischen Juden, von welchem ich  
dann und wann etwas zu nehmen pflege, in mein  
Haus. Ich hatte drauf gedacht, meine Frau  
auf eine neue Art meiner Liebe zu versichern;  
denn Worte machen auf ihr jetzt schwaches Ge-  
müth keine Wirkung. Ich fiel drauf, einen schö-  
nen türkischen Seidenzeug ihr zu kaufen, und es  
gelang mir, ihn zu erhalten; denn sonst hatte  
mir dieser Jude nur ganz kleine Summen credi-  
tiren können.

Sobald sie aufgestanden war, trug ich meinen  
Zeug ihr hin.

Ich läugne nicht, daß ich im Hingehn mich  
schämte; denn ich habe es immer für etwas  
Kindisches gehalten, wenn Eheleute sich beschen-

III Theil.

h

ten:





ten: indessen findet freilich in meiner Ehe dasjenige Reciprocum nicht statt, aus welchem vielleicht solche Geschenke mir so seltsam vorkommen; und ich unterdrückte mein Gefühl, um nur eine Gelegenheit zu einer nähern Erklärung geben zu können.

Meine Frau war allein. Sie schien sich zu wundern, daß ich so früh kam, denn sie trank noch Thee; ihre Miene war jedoch nicht so unmuthig wie bisher; auch ihre Stimme und Aussprache waren minder vernachlässigt — ein Zeichen, welches mir sehr viel entscheidet. — „Was hast du denn da, mein Kind?“ so fragte sie; und diesen Namen hat sie seit langer Zeit mir nicht mehr gegeben!

— Ich küßte sie; und gewis, mein Herz wusste, daß ich es that. „Ich habe,“ sagte ich lächelnd, „ein Compliment über meinen Geschmak mir verbienen wollen.“ — Ich legte zugleich den Zeug auf; und da ich beim ersten Blick sah, daß er ihr gefiel, umarmte ich sie aufs neue, und sagte: „das Compliment muß aber nach dem Formular, welches ich vorschreibe, gemacht werden.“

„Wenns nicht zu lang' ist?“ sagte sie lächelnd.

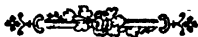
„Ein niedliches Hauskleid auf diesen Schulstern, das sei das ganze Compliment!“

Sie umfaßte mich sehr lebhaft, und sagte mit plötzlich ausbrechenden Thränen: „Wie komme ich

„ich dazu? O! wenn du wüßtest . . .“ (seufzend)  
 „ich verdiene diesen Beweis der Liebe nicht! aber  
 „zum Beweise meiner jetzt besten Ueberzeugung  
 „von deiner Liebe, nehm ich es mit herzlichem  
 „Dank an, und gleich jetzt soll Johann es in Ar-  
 „beit nehmen.“

— Nun glaubte ich das warme Eisen schmie-  
 den zu müssen. Ich bat sie, mir zu sagen, was  
 das sei, welches Ihrem Herzen die Gewisheit  
 meiner Liebe entrißen habe? Ich that das unter  
 den schicklichsten Einleitungen, und auf eine,  
 ganz gewis untadelhafte, Art. Ich betheuerte  
 ihr, und mit wahrer Rührung meines Herzens,  
 meine Reu, im Fall, wie sehr möglich sei, ich  
 schuld hätte. Aber ich konnte durchaus keine an-  
 dere als wankende und geschrobne Antworten  
 herausbringen. Ich ergrif ihre vorher abge-  
 brochne Worte: „wenn du wüßtest . . .“ und bat  
 um die Erklärung derselben. Sie weinte an  
 meiner Wange, und antwortete nichts. Noch  
 mehr, sie troknete schnell ihre Thränen ab; und  
 sah mit einer mir ganz unerwarteten Lustigkeit  
 bald den Zeug bald mich an. Wieviel ich hier-  
 bei litt, da mein Herz voll war, das wird, lieba-  
 ster L\*, Ihr Herz wol fühlen:

es thut sehr weh, ein weiches Herz  
 an ein verhärtet Herz zu drücken!  
 ein weinend Auge kan nicht ohne Schmerz  
 ein Thränenloses Aug anbliken!



Der Liebe mächtigstes Entzücken  
bricht, abgewiesen, schnell zurück ins Herz,  
verwandelt sich in schärfern Schmerz —  
und dann mus auch der Liebe letzter Funke er-  
sticken!

Ich argwonte aus einem bangen Gefühl,  
daß dieses Ersticken des letzten Funkens in mir  
nah sei, und that mir also Gewalt an, um mein  
Herz zu befestigen.

„Ich habe,“ sagte ich, „gestern einen sehr trau-  
rigen Gesang gehört. Er war gewis nicht  
„musicalische Begeisterung . . .“

— Sie ward roth: „ich glaubte,“ sagte sie  
heftig „du seist in Königsberg?“

„Nein, ich war nah genug . . .“

„Wo?“

„Im Garten:“ (denn da war ich ja wirk-  
lich; das Haus steht beinah in der Mitte des  
Gartens) „ich war nah genug, um zu hören, daß  
„du von unterdrücktem Kummer etwas gesun-  
gen hast. Warum, meine Geliebte, warum  
„soll dein bester Freund deinen Kummer nicht  
„wissen? warum soll“ (ich legte meine Hand  
unter ihr Herz) „warum soll dies Herz allein  
„leiden, da es weis, daß ich auch sogar fremde  
„leiden fühle?“

— Sie war hier sehr verwirrt. „Ei, mein  
„Kind,“ sagte sie endlich, „das war nichts; es  
„war ein Liedchen . . .“

„Darf

„Darf ich das Liedchen nicht sehn?“

— Sie sprang hier in den Sal, und steckte, sehr scheu, das Blatt ein. „Von dir,“ sagte sie, „war die Rede, das versichre ich bei meinem hehrlichen Namen . . .“

„Ich habe keinen Augenblick dran zweifeln können: aber laß mich sehn!“

„Niemals, gewis niemals,“ indem sie die Hand auf die Tasche hielt, und finster aussah. — Sie kennen die Miene, welche sie hat, wenn sie an ihren Stand sich erinnert. Diese Miene nahm sie nach und nach an. Mehr bedurft es nicht, um mich zu überzeugen, mein ganzes Unternehmen sei vergebens.

„Woltest du mich wol allein lassen?“ sagte sie mit jenem Ton. — Ich machte eine kleine Verbeugung: aber — ich fühlte Bitterkeit im Herzen.

Im Vorbeigehn vor dem Clavier, im Sal, setzte ich, ohn es eigentlich gewollt zu haben, mich ans Clavier, und merkte erst an der Erleichterung meines Herzens, daß ich spielte. Ich muß etwas Ausdrükends gespielt haben, denn sie kam, mit einer gefälligern Miene, mir nach; und, vielleicht um von demjenigen Gedanken, der etwa in meinem musicalischen Vortrage geherrscht hatte, mich abzuführen, schlug sie mir Noten auf, lehnte sich auf meine Schulter und sagte: „Kennst du diese vortreffliche Composition?“ — Ich kannte sie, und sang ein Lied dazu, welches ich vor



einigen Tagen untergelegt, aber ihr noch nicht vorgesungen hatte.



So traure denn, verschlehtes Herz,  
und trag allein dein Leiden!  
Verbirgt der Trauernde den Schmerz:  
So gieb ihm deine Freuden.  
Verehr der Schmelgenden hochangefüllte Brust!  
Entsag, wie süß sie sei, des zarten Mitleids Lust!  
Ja, abgewiesnes Herz, trag nur allein dein  
Leiden,  
und ach — auch deine Freuden! \*)



Denken Sie hier, mein L\*, an die Schönheit der Composition, an die Lage meines Herzens, und an die zusammentreffenden Umstände: so werden Sie leicht muthmahssen können, daß ich mit gleichstarkem Gefühl spielte und sang, und daß meiner Frau Herz ergriffen ward.

„Wahr ist's,“ rief sie und legte die Hände über ihrer Brust stark zusammen, indem sie in die Wolken hinsah, „wahr ist's, daß es unverantwortlich ist, wenn wir beiden nicht glücklich sind! „Warum mußte ein Hirngespinnst von Stand und „Geburt zwei solche Herzen trennen?“ — Hier legte sie ihr Herz an meins, und nie habe ich gefühlt, daß beide sich so nah sind!

„Sie

\*) Zur Hillerschen Comp. von „Mein Sannchen war für mich allein &c.

„Sie sind nicht getrennt,“ rief ich mit der stärksten Behmut, „Geliebteste meiner Seele, unsere Herzen sind nicht getrennt . . .“ — Ich weiß nicht, was ich noch sagen wolte. — Sie riss sich los: „Ja,“ rief sie, „sie sind getrennt: aber die Ewigkeit wird sie wieder binden.“ — Sie warf die Thür ihres Schlafzimmers ins Schloß: „Laß mich allein,“ rief sie, und ihre Schluchzen durchdrang mich so, daß ich mich in das Wäldchen hinter dem Garten flüchten mußte.

Ich will von der Warter meines Herzens nichts sagen, welches jetzt, aufs erfindsamste, jeden Auftritt meiner Heiratsgeschichte aufsuchte, um die Trennung, von welcher meine Frau geredet hatte, mir zur Last zu legen. — Nichts davon! denn das wird mir zu stark!

Meine Frau kam nicht zutisch, fuhr gegen abend spazieren, und kam erst zurück, nachdem ich, matt vom Wachen der vorigen Nacht, und erschöpft durch die Pein eines solchen Tags, mich schon schlafen gelegt hatte.

Als ich früh, nach meiner Gewohnheit zu ihr gehn wolte, kam ihre Jungfer im Sal mir entgegen, bat mich in ihrem Namen, mit meinem Besuch sie jetzt zu verschonen, und gab mir diesen Zettel, nebst dem noch nicht angeschnittenen Zeuge:



„Ich kan diesen Zeug nicht,“ annehmen;  
 „denn ich sah gestern nicht, daß Aschfarbe  
 drin ist — eine Farbe, von welcher ich ge-  
 stehen mus, daß sie mir widrig ist.“



War es unnatürlich, mein liebster L\*, daß ich  
 bei einer so bittern Begegnung die Geduld ver-  
 lor, und beschlos (wie ichs mit Ihrem zurück-  
 gehenden Boten auch ausfüre) den Zeug dem Ju-  
 den zurückzuschicken!

Sie sehn, mein treuester Freund, daß ich eine  
 Erleichtrung drin suche, meinen Kummer Ih-  
 nen nach und nach zu entdecken; und ich finde  
 diese Erleichtrung wirklich, ohn jedoch die Na-  
 tur dieses Symptom's erklären zu können.  
 Oft denk ich, daß es Ihnen vielleicht möglich  
 werden dürfte, über meine Frau soviel noch ein-  
 mal zu gewinnen, als sie vormals über sie ver-  
 mogten: oft denk ich dagegen auch, und viel-  
 leicht mit Grunde, daß diejenigen Ehn hüßlos  
 bleiben, in welchen ein vernünftiger Ehnmann  
 vergebens gesucht hat, etwas zu bessern. \*) Be-  
 klagen Sie mich! man ist doch warlich beklag-  
 enswerth, wenn man (so wie ich im ersten  
 Jahr) sehr glücklich gewesen ist, und dann bei  
 einer geistvollen, empfindenden, und schönen  
 Frau, so leben mus, wie ich lebe! Wäre ich  
 fein

\*) Merkt das, Alle die Ihr in dem Fall seyd!

kein Christ; ich kan noch weniger sagen, wäre ich kein Philosoph: so würde ich vielleicht acht drauf haben, daß meine arme Frau schon zweimal von der Scheidung geredet hat! — Ich schweige hier; denn warhaftig, ich schäme mich meines Herzens! Aber o Gott! wie müßte, in meinem Fall, einem Ehemann zumuth seyn, dessen Gewissen in Absicht des ersten und sechsten Gebots nicht rein wäre! Ich preise, auch unter dem Leiden, das Aufsehn meines Gottes, der das sonst wüste Leben meiner Jugend, vor Unkeuschheit, und die bittern Jahre meines mittlern Alters, vor Habsucht bewahrt hat. Das tröstet und stärkt mich; und Gott kan mich ja noch herrlicher trösten! Ich bin mit herzlichster Werthschätzung

Ihr

treuester

E. Gros.







## XI. Brief.

Wiederholte Bearbeitung eines uns abgeforderten  
Sujets.

Herr Puff an Herrn Pastor Gros zu  
Haberstroh.

Königsberg.

Müßiger, Herr Pastor, als ich bin kan man wol nicht seyn! Ich habe mich wegen eines Zufalls am Fuß zur Frau Janssen tragen lassen; denn das Fahren ist mir unausstehlich. Mich dünkt, für mich, der ich so ganz im Kleinen angefangen habe, schickt sich nicht, da oben aus dem Wagen herab, die Leute anzunicken, wol gar von da herunter zu reden. Ich las, noch wie ich ein kleiner Knirrfix war, daß die Vorwelt, ich weiß nicht Wem, das nicht übel genommen habe — und wunderte mich. \*) Hier habe ich jetzt, wie Sie wissen, meine Pflegetochter; und hier siz ich im Garten, und Sie müssen mir erlauben, mit Ihnen zu plaudern.

Von Danzig habe ich noch nichts; kan freilich auch noch nichts haben. Doch davon jetzt nicht; denn das wäre die alte Eine Leier der Inamorado's, wie?

Ich

\*) Vectus iumentis iunctis veniebat — atque ita de vehiculo, quae videbantur, dicebat: neque hoc illi quisquam tribuebat superbiae. TIMOL.

Ich habe hier einige sehr angenehme Stunden zugebracht. Ich war, so ganz still auf einem Bein, hier hinter die Thür des Gartenhauses hingehumpelt, wo die Frau Janssen mit den Kinderchens saß, und nähte. Nun wünschte ich wol das Gespräch Ihnen sagen zu können, welches ich belauscht habe. Las sehn.

„Carlchen,“ sagte sie „mich dünkt du bist heute nicht recht aufgeräumt?“

„Was heißt das Mama?“

„Nicht recht lustig.“

— Er schwieg.

„Soll ich einmal rathe, warum du es nicht bist?“

„Ich will es lieber sagen . . .“ — Hier küßte sie den kleinen Jungen: „das ist schön, daß du es mir nicht verbergen woltest: du wirst doch wol immer so natürlich seyn, und mir sagen was du denkst?“

„Ja Mütterchen; falsch darf ich nicht seyn; falsch wolte ich auch wol niemals seyn; denn in Gottes Buch steht: Gott hat dem Menschen aufrichtig gemacht. — Ich bin nicht recht geräumt auf, weil ich nicht eine schöne Müze habe.“ —

— Sie schwieg.

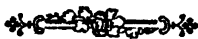
„O Mama, Sie sind wol böse?“

„Nein.“

„Aber ich denke an Cain!“

„Bist du denn neidisch?“

„Ach



„Ach Gott, ja! weil ich nicht eine so schöne Nütze habe, als Herr Puff der Christiauchen gegeben hat.“

„Also wenn du nicht an Cain gedacht hättest, denn wärst du wol böse geworden?“

„Ich wär's wol geworden.“

(wie sie schwieg) „ich wars auch schon.“

„Dafür, daß du mir das so aufrichtig klagst, würde ich dir eine schöne Nütze kaufen, wenn ich reich wäre.“

„Hören Sie doch, warum sind Sie nicht reich?“

„Kannst du das wol selbst ausdenken?“ —

— Er legte den Finger an die Nase, wie seine Art ist: „Nein, ich kans mir nicht ausdenken. Warum denn?“ (zu seiner Schwester.)

„Weil“ (sagte diese) „Mama nicht viel Geld mehr hat.“

„Mama, hatten Sie denn erst viel Geld? Sagen Sie mir doch, wo kommt das Geld her? Warum haben denn andre Leute viel Geld?“

— Wenn ein Kind mehr als Eine Frage zugleich thut: dann schweigt die Frau Janssen. Der kleine Junge merkte das recht pikt; \*) er kam, küßte ihre Hand, und sagte:

„Wo kommt denn das Geld her?“

„Gott läßt das Gold und Silber tief in der Erde wachsen; da lassens die Kaiser und Könige heraus graben. .“

„Gehörts denen?“

„Ja,

\*) „Genau und schnell.“



„Ja, weil Gott ihnen ganze Länder giebt.“

„Ha, ha, wol so, wie dem Papa das ganze Haus gehört?“

„Ja, weil Gott ihn zum Hausherren gesetzt hat.“

„Das ist schön; Lottchen, hast du auch recht verstanden? Nun, was machen nun die Herrn Könige?“

„Sie lassen aus dem Golde und Silber Geld machen.“

„Wo lassen sie es denn? frigen sie nicht zu viel? Da in der Münze hatten ja die Russen gräulich viel? was kaufen denn die Könige?“ —  
Wie sie schwieg: „Mama, wo lassen denn die Könige das alle Geld?“

„Den Leuten, welche arbeiten; geben sie es; und wenn die recht gut arbeiten, geben sie ihnen viel . . .“

„Und die werden denn reich?“

„Freilig.“

„Aber der General \*f arbeitet ja nichts, und ist doch reich.“

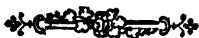
„Freilig arbeitet er: er mus ja auf die Soldaten acht geben.“

„Ja das ist wahr. Aber Herr Puff arbeitet ja nicht.“

„Nicht? mus er nicht auf der See herumfahren, und Waren holen?“

„Das mus ja Papa auch: nun denn sind Sie ja reich.“

„Mein



„Mein Sohn, die Könige können das nicht immer so wissen, daß einer gut arbeitet.“

„Wie wirds denn?“

„Gott weiß mehr als alle die Könige; wenn man nothwendig viel Geld braucht; so muß man beim Beten auch des Mangels erwänen und warten, ob der liebe Gott es gut findet, daß man reich sei.“

„Wenn ers nun nicht gut findet?“

„Dann muß man noch länger warten und geduldig hoffen.“

„Ja nun denk ich dran; Lottchen, wie stand doch da, daß sie hoffen sollten?“

„Hofft auf Gott, lieben Leute“ zc. sagte Lottchen, und er fiel in den Vers mit ein. — „Nun versteh ich das recht . . . aber, Mama, der Herr Wanst“ (der Nachbar, ein Kerl, der, im Felde, König und Land betrogen hat) „arbeitet doch gar nicht: wovon ist denn der reich? er sitzt ja immer da auf dem Balcon und raucht und trinkt?“

— Ich war recht neugierig nach der Antwort; denn das seh ich wol ein, daß oft auf eine Antwort an ein Kind mehr ankommt, als an einen Erwachsenen: und ich wolte nicht, daß das Kind Mich gefragt hätte! „Mein Söhnchen, man kan das nicht immer wissen. Von Leuten, von welchen du noch nichts gutes weißt, müssen wir gar nicht reden. Aber war nicht Zachäus auch reich?“

„Ach!

„Ach! Sie sagten ja, er habe die Leute betrogen?“

„Ja, das sagte ich dir, weil ers selbst gestanden hat; sonst hätte ich dir's nicht gesagt, wenn ich's auch gewußt hätte.“

„Warum sind Sie denn nicht reich? Sie arbeiten doch viel, und Papa auch!“

„Die Kaiserin weiß das nicht.“

„Wird sie es denn einmal erfahren?“

„Gott kan das wol machen, daß sie es erfahren! Und weißt du, was ich unterdessen thue?“

„Das weiß ich wol nicht.“

„Ich warte ganz still, ob ich merken kan was Gott thun wird.“ — Er schlug die Hände fröhlich zusammen: „nun so wollen wir auf Gott hoffen!“

„Ja, mein Söhnchen, das wollen wir.“

„Als Sie aber noch in dem grossen Hause wohneten,“ sagte Lottchen, „da waren Sie wol reich.“

— Die gute Frau schluckte hier die Thränen nieder: „Ja mein Kind! damals lebte meine selige Mutter noch; das war eine fromme Frau, und weil die herzlich betete: so segnete uns Gott; \*) denn hört nur Kinder, was fromme Leute

\*) Sollten nicht viele unser Leser, wenn sie frommer Eltern Kinder sind, aus eben dem Grunde, welchen die Frau Janssen hatte, der Eltern Tod beweinen müssen?

Dies stand in der letzten Ausgabe — und möchte ich doch Erlaubnis bekommen, die erhaltenen Facta zur



„Heute mit ihrem Gebet ausrichten können!“ Sie las und erklärte hier 2 Mos. 17: 11 u. Die Kinder waren hier sehr still.

„Aber als Sie reich waren,“ sagte Carl, „wo blieb denn hernach das Geld?“

„Mein Kind, Gott nahm es uns wieder weg.“

„Warum?“

„Gott weiß das wol, mein Sohn.“

„Wie nahm er es denn?“

„Wir hatten viel Geld einem Kaufmann geliehen, und der ward betrogen. Hernach wurden wir beide krank, mußten viel Geld dem Doctor geben, konnten nicht arbeiten, und so wurden wir arm.“

„Aber, wie nahm's denn Gott?“

„Wo hatte denn Hiob seinen Reichtum her!“

„Gott hatte ihn ihm gegeben.“

„Wie? das Vieh? die Felder? das Gehölz? die vielen Arbeiter? das Gold und Silber?“

„Ja; Er sagt's ja: der Herr hats gegeben.. nach nun versteh ich's .. sehn Sie, ich verstehe: der Herr hats genommen; also hatte es Gott genommen. Nun, da will ich recht viel arbeiten lernen, bis es der König weiß, oder bis Gott mich reich macht: und denn will ich Ihnen alles geben: aber Gottchen, beten wollen wir, daß Papa und Mama leben bleiben; sind wir denn fromm:

zur Beantwortung dieser Frage drucken zu lassen, wenigstens, mit Veränderung des Kenntlichen, Freunden sie vorzulesen.

„fromm: so wird der liebe Gott schon thun, was  
„sie für uns beten werden.“ — Indem er den  
Kopf an seiner Mutter Schoß legte: „hat er  
„Ihnen nicht einmal gesagt . . . wie war doch  
„das? was dein Herz wünscht . . .“

„Kinder, das hat er uns allen gesagt; wie  
„heißts Lottchen?“ — Lottchen sagte die Stelle:  
„hab deine Lust am Herrn 2c.“

„Ach Mama,“ sagte der Knabe, und trockne-  
te seine Augen an ihrer Schürze, „heut haben  
„Sie uns recht viel gesagt.“

— Gewiß, Herr Pastor, meine Augen wa-  
ren auch nicht mehr trocken.

Der Frau Janssen Bruder kam in die andre  
Thür, und führte Carln weg.

„Komm Lottchen,“ sagte nun die Frau Jans-  
sen, indem sie still beide Thüren verriegelte; „nun  
„wollen wir Gott danken, daß er meiner seligen  
„Mutter Gebet erhört, und in unsrer jezigen Ar-  
„mut uns gnädig beim Leben und bei der christ-  
„lichen Hoffnung und Geduld erhalten hat.“ —  
Sie kniete nieder, wie ich glaube, und ich schlich  
mich hinter eine Hecke, aus welcher ich hernach her-  
vorkam. Ich sah durchs Gebüsch Carln kom-  
men, und legte einen, oder ein pahr, Ducaten,  
auf die Erde.

Er fand das Geld, als ich schon eine Welle im  
Gartenhause gewesen war, und kam mit großer  
Freude: „Mama, haben Sie noch gewartet?“





— Sie sah das Geld in seinen kleinen Fingern, und (wie sie denn schlau ist) merkte bald, daß ich mit im Spiel war? „Nein, mein Kind, ich habe daran nicht mehr gedacht; ich habe an etwas viel bessers als das Geld ist, gedacht.“

„Hm“, sagte er schalkhaft, „an was bessers?“

„Ich habe an die Gesundheit gedacht, die Gott vorher uns allen geschenkt hat.“

„Ist denn die Gesundheit besser?“

„Freilich, man kan ja denn arbeiten, und damit verdient man doch wenigstens etwas Geld.“

„Aber auch genug?“

„Mein Sohn, wir wissen nicht, wieviel wir haben müssen.“

„Wer schreibts denn auf?“

„Schreibe ich denn auf, wieviel du essen mußt?“

„Ja, Sie wissen das schon.“

„Gott weis das doch besser als wir, wieviel Geld uns genug ist. Was meinst du Lottchen: steht das in Gottes Buch, daß Gott das weis?“

— Er legte das Geld auf einen Stuhl, und sprang herzu: „ich weis das, daß es drin steht; wißt das nicht: euer himmlischer Vater weis, daß ihr das alles bedürft.“

— Hier nahm ich den kleinen Jungen auf den Schoß, und küßte ihn nach Herzens Lust.

„Aber ich mus doch was fragen, Mama“, sagte Lottchen, „wir können doch nicht immer wissen was Gott weis.“

„Frei-



„Freilich nicht; wir sind ja arme Wärmer! du weisst ja nicht einmal was ich weiss?“

„Wir können ja aber auch nicht wissen, ob Gott uns das, was wir beten, thun wird?“

„Nun?“

„Warum müssen wir denn doch beten?“

— Ich wusste hier wol die Antwort: aber doch herzlich dunkel. Es ist eine Schande!

„Weil Gott es befohlen hat.“

„Warum hat ers befohlen?“

„Damit wir recht viel Freude hätten.“

„Ich versteh das nicht.“

„Das ist schön, daß du mirs natürlich sagst. —

„Möchtest du nicht gern ein neues Halstuch haben?“

— Sie sah beschämt vor sich nieder, küsste der Mutter Hand, und sagte: „ich weiss wol, daß ich heute Morgen, wie es entzwei war, Sie drum bat: aber ich weiss noch nicht, ob Sie mir eins kaufen wollen?“

„Wusstest du es denn heute morgen?“

„Auch nicht.“

„Aber wars dir nicht eine Freude, daß du mich bitten durftest?“

„O ja, eine grosse Freude! ich will auch nun warten.“

„Nun, mein Töchterchen, so ist's auch mit dem Gebet; das Gebet ist die grösste Freude! oft weint man dabei vor Freuden. Und ich will dir noch mehr sagen: wenn wir um



»was gutes beten: so erhört uns Gott allemal;  
»das heißt, er giebt uns was wir bitten; ja oft  
»noch was bessers.«

— Das Mädchen sah tiefsinnig aus: »Wenn  
»Sie mir das erklären wolten?«

»Sieh mein Kind, Mose hat, daß er doch ins  
»gelobte Land kommen möchte; das heißt in das  
»Land, welches Gott selbst beschrieben hatte.  
»Kam er wol hinein?«

»Nein, er kam ja nicht hinein.«

»Aber er hatte doch drum gebetet?«

— Sie schwieg.

»Waren denn,« sagte die Mutter, »die Kinder  
»Israel, das heißt die Israeliten, damals  
»schon drin?«

»Ich denke, nein.«

»Weil also noch nichts sonderlichs drin zu  
»sehn war, hatte nun Mose wirklich um etwas  
»gutes gebeten?«

»Aber er dachte doch, es wäre etwas gutes.«

»Gut; darum erlaubte ihm Gott die Freude,  
»daß er beten durfte. Du dachtest heut auch,  
»ein Halstuch von Leinwand wäre etwas gutes,  
»und hast mit Freuden drum gebeten?«

»Ja wol.«

»Ich aber dachte nicht so, denn es ist ja noch  
»nicht Winter; solch Tuch ist ja noch zu heis.  
»Ich habe dir etwas zgedacht, was wirklich  
»gut ist;« (indem sie eine Schablade auszog)

»siehst

„siehst du hier ein flornes Tuch, das ich dir  
„gekauft habe?“

— Sie nahm es mit bescheidner Freude: aber  
nun wunderte ich mich: „Liebe Mama,“ sagte  
sie, „wie ward es denn mit Mose?“ \*)

„Das weißt du ja, Lottchen, Gott gab ihm  
„ja das Gebetne.“

„Ich dachte Sie hätten das anders erzählt:  
„er starb ja.“

„Denk doch an die Historie von der Verklä-  
„rung; das heißt: wo der Erlöser viel vortref-  
„licher aussah als ein Mensch; wo war das?“

„Im gelobten Lande.“

„Wo waren denn die Israeliten?“

„Ei, auch im gelobten Lande; schon sehr lange.“

„Da war wol schon viel drin zu sehn?“

„Freilich wol.“

„Nun, wolte nicht Petrus deswegen Hütten  
„bauen?“

„Ja das ist wahr; nun kan ichs mir wieder  
„alles vorstellen.“

„Wem wolte Petrus Hütten bauen?“

(emsig) „ach! dem Moses auch — nun weiß  
„ich alles — Mose war wirklich mit auf dem  
„Berge — siehst du Carl: also hat der liebe Gott  
„den Mose doch erhört.“

„Und,“ sagte die Mutter, „war das nicht bes-  
„ser, als wenn ihn Gott damals erhört hätte,

\*) Dies hat ein Kunstrichter unnatürlich gefunden. —  
Ich möchte des Manns Kinder wol sehn!



„als er betete? Das merkt euch lieben Kinder.  
 „Noch mehr: was zum Gottesdienst, das heißt:  
 „zum Frommseyn gehört, das liebt Gott im-  
 „mer, wenn ihr betet.“



## Fortsetzung,

In welcher von Herrn Puff Pflgetochter etwas vor-  
 kommt.

Ich konnte mich hler nicht enthalten, auch ei-  
 nige Fragen zu thun: „Earlchen,“ sagte ich,  
 „was gehört denn zum Frommseyn?“

— Er sah mich mit seinen beiden klaren Au-  
 gen an: „Erslich daß man an Gott denkt.“

„Was denkt man denn da?“

„Daß er den Frommen sehr gut ist.“

„Doch wol nicht so gut als Mama dir ist?“

„Ho, ho! viel guter! Mama ist ja nur ein  
 „Mensch?“

„Und was ist denn Gott?“

„Kein Mensch, keine Sonne, besser als das  
 „alles.“ (Er legte die Hand aufs Herz) „sehn  
 „Sie, ich kan Ihnen dies nicht so recht sagen.  
 „Lottchen, sag du doch das.“

Lottchen antwortete: „Wir wissen das noch  
 „nicht, denn Mama hat uns das noch nicht ge-  
 „fragt.“ — Ich that noch einige Fragen: aber  
 ich merkte bald, daß zum Befragen eines Kinds  
 mehr

mehr Kunst gehört, als ich gedacht hatte — wol mehr, als ihm zu antworten. \*) Die Frau Janssen nahm also das Wort wieder. „Wenn du,“ sagte sie zu Lottchen, „mich jemals gefragt hättest: was ist Gott! so hätte ich dir's wol gesagt. Warum hast du mich nicht so gefragt?“

„Weil ich niemals drauf gefallen bin. \*\*)“

„Über wie nennst du denn Gott?“

„Wie es kommt: bald Herr, bald Vater.“

„Warum Herr?“

„Weil alles sein ist.“

„und?“

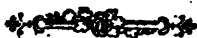
„und weil er das Böse verbletet, auch die Gottlosen straft; auch weil mans immer merkt, daß er Herr ist.“

J 4

„Und

\*) So? Und Ihr schlagt Kinderlehrer vor, und setzt Prediger ein, ohne zu wissen, ob sie das können, wovon Herr Puff redet! Eur Nachforschen sucht nur, ob jene eine schikliche Verbengung, und diese eine zständige Predigt, machen können. — Eins ist so ganz Nebensache als das Andre, in Hinsicht auf das Bedürfnis des Vaters, und der Gemeinde. Glaubt mirs, denn ich kan beides — und — habt Mitleiden: meine Stelle hat nicht Catechumenen!

\*\*) Uns dünkt, daß dies die richtige Antwort ist. Wir haben nie erlebt, daß ein Kind von dem Alter dieser beiden, deren Eins im 4ten das andre im 6ten Jahr war, aus freiem Triebe gefragt hätte, „was ist Gott?“ Es ist eine wahre Freude, aus dieser Bemerkung als Philosoph und Theolog folgern zu dürfen. — Wir wünschten aber, „daß niemand diese Frage einem Kinde vorlegte!“



„Und warum nennst du ihn Vater!“

„Weil ich sein Kind bin, und er uns soviel  
„gutes thut.“

„Hast du dir das ausgedacht, meine Tochter?“

„Ja; neulich, wie es auf dem Rosgarten \*)  
„brannte; und hernach beim Gewitter; und als  
„Papa vom Viehsterben erzählte.“

„Da ward dir wol bange!“

„Ja Mama, da dachte ich, daß Gott der  
„Herr ist.“

„Und bei welcher Gelegenheit dachtest du denn,  
„daß Gott unser Vater ist?“

„O! oft! als ich zuerst das Korn auf dem  
„Felde sah; als der liebe Gott des Herrn Prof.  
„L\* Haus bei dem Feuer beschützte; auch wenn ich  
„erwache: aber auch als Herr Gros bei uns abs.“  
„Wie da?“

„Weil er so herzlich frölich war, und hernach  
„sagte: Gottlob für den frölichen Abend! —  
„auch heute, Mama, als Sie von der Gesund-  
„heit, mit Gott redeten.“

„Was dachtest du da, Lottchen?“ sagte Carl,  
„der etwas zerstreut gewesen war.“

„Daß Gott unser Vater ist.“

„Mama, Mama,“ sagte er, und sprang von  
„meinem Schoß, „das hab' ich auch gedacht!  
„Sehn Sie, ich hatt' es nur vergessen: diesen  
„Thaler von Gold, habe ich gefunden!“

„Wie kam das?“

„Weil

\*) Ein Theil der Stadt.



„Weil ich dem Oncle sagte, wenn mir der liebe Gott Geld bescherte: so wolte ich es Ihnen geben.“

„Aber wie ist das Geld dahin gekommen?“

„Nun, es wirds wol ein reicher Mann verloren haben, und hat es nicht wieder suchen wollen.“

„Aber da hat es ja nicht Gott beschert?“

„Ja freilich; sonst hätte es ja der reiche Mann wol nicht verloren.“

„Aber es kans ja ein armer verloren haben?“

— Er bedachte sich: „dem wolte ichs gern wiedergeben . . . Ei nun Gott wirds dem noch gern er wieder bescheren! Hier haben Sie es.“

„Nein, mein Kind, ich kans nicht annehmen!“

„Aber ich habe es für Sie ja gefunden!“

„Wir müssen warten, ob es der auch wieder sucht, der es verloren hat.“

— Er ward betrübt.

— Sie winkte mir: „Herr Gebatter, Sie mögen es wol verloren haben?“

— Ich grif in den Schubsack: „ja wirklich.“

„Nun Carl, da wirst du es ihm wiedergeben müssen.“

— Er küßte ihr die Hand, und wolte weinen. „Er soll ja reich seyn,“ sagte er heimlich.

„Giebs mir nur,“ sagte ich, „ich will dir auch Regeln kaufen.“

„Nun könnte Mama mir wol welche kaufen.“





„Siebs ihm nur, mein Sohn, ich will dich auch niemals wieder peitschen.“ — Sogleich gab er mir.

— Sie küßte ihn: „aber lieber Carl, ich mus dich doch wieder peitschen! ich kan dir nicht Wort halten.“

„Aber Sie haben es doch versprochen, und Sie sind ja aus Pommiern!“

„Das hilft nichts; denn wenn du wieder unartig bist . . .“

„Ja, es ist auch wahr! da hat es der liebe Gott befohlen! da müssen Sie wol.“

— Ich gab ihm das Geld wieder.

„O Mama hier ist's; sehn Sie? es war doch für Sie; ich dacht es gleich.“ — Er warf es ihr in den Schoß, und legte mit Freudenthränen sein Köpfchen zwischen meine Hände; und Lottchen küßte sie mir auch. — Ich war warhaftig entzückt über diese allerliebsten Kinder. — O Herr Pastor! Hier auf Erden jammert mich das weibliche Geschlecht; es ist wirklich sehr unglücklich: aber was wirds im Himmel seyn! Es ist eine große Frage, ob Canstein wegen seiner Bibel, und Franke wegen seines Waisenhauſes, und die beiden Schlesier Agricola und Herr von Klemberg, von welchen Herr L\* einst erzälte,\* und König Gustaph Adolph —  
ich

\*) Sinn's doch auf Mittel, Leser, diese Namen auf die Nachwelt zu bringen! und Ihr, Landscollegia überall,

ich sage, es ist mir noch eine Frage, ob diese und andre, wahre Männer, im Himmel so viel bedeuten werden, als eine Mutter, welche ihre Kinder gut erzogen hat? Ich denke immer noch an das, was Sie einst über eine Stelle an den Timotheus \*) sagten. Und wie wird mir immer das Herz so groß, und wie ist mir so wohl, wenn ich die Stelle lese Joh. 19: 26, 27! — Hören Sie, ich kan nicht umhin, Ihnen etwas zu entdecken: aber sagen Sie es ihr ja nicht wieder, der Frau Janssen. Ich habe es von ihrer Mutter, einer Frau; wie es auf der sündigen Erde wol wenig, oder gar nicht mehr, glebt.

Diese Mutter war an einen armen Prediger verheiratet. Einst faren sie beide in einem kleinen Wagen, wie die bei uns gebräuchlich sind, und haben die jezige Janssen, die damals drei Jahr alt gewesen seyn mag, auf einem Kutschchen \*) zu den Füßen sitzen. Sie kommen von einem Jahrmarkt zurück, und sind beide sehr betrübt darüber, daß sie nothwendige Bedürfnisse nicht haben kaufen können. Die Mutter weint, — „Weinen Sie nicht Mama,“ sagt das Kind, und ergreift beiden eine Hand; „weinen Sie doch nicht: wenn ich werde groß seyn, denn werde  
„de

all, schlägt doch mit der Wänschelseuthe nach dem verborgnen Schaz soviel ähnlicher Stipendien.

\*) 1 Tim. 2. 15. im griech.

\*\*) Marchepié.



„de Ich Ihnen Brodt geben: ja, ja, liebste Ma-  
ma, ich werde Ihnen alles anschaffen.“

„Du Wärmchen!“ sagte die Mutter; und  
Thränen strömen auf das Kind hin. — Der  
Vater trocknet hier die Thränen der Mutter ab,  
legt die Hand dem Kinde aufs Haupt, und sagt  
fröhlich die Worte des Patriarchen: „diese soll  
auch ein Volk werden, und wird groß seyn.“\*) —  
Und, lieber Herr Pastor, was that Gott? Der  
Vater starb; die Mutter blieb in der bittersten  
Armut; sie ward blind (freilich, dunkle Wege  
Gottes! — aber nun?) Janssen kam und nahm  
das Mädchen. Gott segnete die jungen Leute;  
sie krigten Haus und Hof. Sie nahmen die  
Mutter zu sich, ließen den Sohn die Kunst ler-  
nen; verschrieben einen Oculisten aus England;  
es glückte vollkommen: und die fröhlichste Frau in  
der Welt war der Frau Janssen ihre Mutter. —  
Was Wunder auch, wenn diese Eh so glücklich,  
und die Kinderzucht so gesegnet ist? — Aber  
weiter.

„Hör, Lottchen,“ sagte die Frau Janssen;  
„wenn jemand sagte: Gott ist der allerhöchste  
Herr — wäre das gut gesagt?“

„Allerdings.“

„Ist das nicht, was du dachtest, wenn du  
dir so vorstelltest, daß Gott, Herr und Va-  
ter ist?“

„Ja,

\*) 1 Mos. 48: 19.

„Ja, Mama; und ist das also recht, was ich  
»gedacht habe?“

„Wenns in Gottes Buch auch steht: so ist's  
»recht; und weil ihr heute so recht gut gewesen  
»seid: so . . .?“

„Ach wir bitten,“ riefen beide, „und der  
»Onkel wird so gütig seyn und holen das Buch.“

— Er holte jene Bibel, wie Sie wissen, \*)  
und sie las die Stelle: Mal. 1: 6: Ein Sohn —  
man mich. — Lottchen konnte vor Freuden, es  
so gut getroffen zu haben, sich nicht fassen.

„Nun Carl,“ sagte die Mutter, „was gehört  
»weiter zum Frommseyn?“ — Aber lieber Herr  
Pastor, habe ich da nicht bis in die sinkende Nacht  
hinein geschrieben? Und ich hätte es nicht ein-  
mal gemerkt, wenn nicht unsre Frau Janssen  
jetzt mit dem Licht käme, und sich wunderte, daß  
ich noch sturue hier hufe. Geschwind das  
Blatt umgeschlagen; denn sie will ein Wörtchen  
mitschreiben. Auch zusiegeln will sie — Mag  
sie doch!



(Von der Frau Janssen Hand.)

„In grosser Verlegenheit wende ich mich  
»an Sie. Ich habe Herrn Puff Pflegtochter  
»aufgenommen: und jetzt findet sich, daß die-  
»ses Kind schon jene grosse Lehre innehat,  
»welche, unserm Bedünken nach, meinen Kin-  
»dern,

\*) S. 554. Th. 2.



„dern, wenigstens dem Carl noch, zu hoch  
 „ist: die Lehre von der Erlösung. Ich ha-  
 „be alle drei Kinder bisher nicht aus den Au-  
 „gen gelassen, und also habe ich noch alle Ge-  
 „spräche dieser Art abwenden können: aber  
 „in die Länge kan das nicht gehn; und ich  
 „gesteh auch, daß mich verlangt, mein Lott-  
 „chen wissen zu lassen, was ich gottlob weiß.  
 „Wie habe ich mich zu verhalten?“

„Ich habe eben diese Frage auch dem Herrn  
 „Prof. L\* heut vorgelegt . . .“



„Gleich jetzt erhalte ich seine Antwort:“



(An die Frau Janssen von Herrn L\*)

Ihre Besorgnis ist ganz gegründet. In  
 Erwartung, daß Herr Gros entscheide, werde  
 ich Christianchen noch heute abholen lassen,  
 und vor der hand meiner Tante oder der  
 Wittwe Kabbuts sie anvertrauen. Mit  
 Herrn VanVlieten werde ich das schon zu-  
 rechtbringen. Solte Christianchen schon was  
 gesagt haben: so seyn Sie unbesorgt. Denn  
 was sie nicht versteht, wird sie nicht gesagt ha-  
 ben, das thut kein Kind dem Kinde; und was  
 sie versteht, das hat sie gewis verständlich ge-  
 sagt.

T \*

(Noch





Sie ihr geben; als sei das alles, was Sie heute von mir bekommen haben. \*)

Ich geh wie eine Kranke in meinem Zimmer umher. O Marie — (so heißt mein Mädchen) — könnte ich doch so sanft schlafen als du! — Meine Henriette! . . was wolte ich sagen? Mein Herz ist gepreßt. Ich will versuchen, ob ich ihm luftmachen kan? Aber ich kan nicht schreiben, und hier ist nichts zu meiner Erholung, kein Clavier — nicht einmal ein Flügel.

In Bohnsack kam mein Bruder mir entgegen. Bald aus seiner Anrede merkte ich, daß seine jezige Gemüthsart der Liebe werth war, mit welcher mein Herz mich drang, mich in seine Arme zu werfen. Vormalß hat er Grundsätze gehabt, die mich mit mehr Furcht erfüllten, als eine Schwester haben mus. Sie haben ihn nicht gesehn. Gewis, auf seinem Gesicht herrscht noch der Ausdruck seiner ehemaligen Gemüthsart. Er hat etwas Unstättes in den Augen, und seine Haut hat, weil er sehr mager ist, eine Spannung — ich weiß nicht, wie ich das Widrige ausdrücken soll, welches ich darin finde. Aber etwas noch Widrigers hat er, wenn er mit einem gutgebildeten Mädchen, z. E. mit meiner Marie, redet. Er nimmt alsdenn ein Lächeln an, welches ihn bis zum Scheußlichen entstellt. Fanello, die Sängerrinn, von welcher ich neulich schrieb, sagt daher

\*) Es enthält eine kurze Nachricht von ihrer Reise und glüklichen Ankunft.

baher ganz recht, er müsse ein Böswicht gewesen seyn!\*) — O Gott, der du so oft eine so sanfte Gewalt über Zweifler wirken ließest, bring meinen armen Bruder ganz zurück, wenn du ihn, wie ich fürchte, noch nicht ganz gewonnen hast! — Er spricht sehr viel vom Christentum: aber ich fürchte, daß das kein gutes Zeichen ist. Sein Herz glaubt vielleicht, schon fest zu seyn: o! wie bald kan es wieder wanken!

Ich habe den gestrigen Morgen damit zugebracht, daß ich ihm einen Theil meiner Lebensgeschichte erzählt habe. Ich mußte mit der traurigen Geschichte meines Vaters anfangen, denn er weiß nichts von unserm Hause. Er weiß nicht einmal, daß unsre Eltern adelich waren, und ich habe es, da ich dies durch einen glüklichen Zufall gewarward, ihm sorgfältig verschwiegen, um nicht ihn und mich in das Unglük zu stürzen, das unzähligmannigfaltig ist, das aber mit Einem Wort verarmter Adel heißt. Mir ist es geglückt, das ganz zu vergessen, wenigstens so, daß ich wol in Jahrsfrist nicht daran gedacht habe, ausser bei Lesung Ihres schalkhaften Briefs,\*\*) bei welchem ich jedoch Ihrer feinen Bescheidenheit zutraue, daß die Frau E. nichts davon weiß. Ich glaube auch, Ihre, allzubittre,

Satp.

\*) Und hat ein Mädchen Augen: so wistts, Ihr Traitors Alle, daß sie immer so scharf sehn wird.

\*\*) S. 352. II Th.





Satyre nicht verdient zu haben. Wie konnten Sie so boshaft seyn, ein solches Bild von mir zu entwerfen? Wirklich, im Anfang glaubte ich, Sie hätten in der That der Frau E. meinen Stand entdeckt! — Doch läugne ich nicht, schäme mich auch nicht, Ihnen zu bekennen, daß dieser Gedanke, wenn er mir einfällt, ein Gefühl meines Verlusts mit sich bringt! Verschweigen Sie fernerhin meine Geburt sorgfältig meiner Pflegmutter . . . Ach! ich fürchte hier, daß ich hochmüthig bin! Mein Bruder soll dies nie erfahren, und wenn wir beide so reich würden als wir jetzt arm sind (denn wir sind arm . . . o Henriette, ich bin noch nicht Madame Van Blieten . . . vielleicht sag ich Ihnen davon hernach mehr.) Sie wissen, daß, wie mein armer Vater zuerst das Ruder ergrif, um sein dürftigs Leben zu erhalten, ich sein Pattschaft ins Wasser werfen mußte. Ich war fünf Jahr alt: aber ich weiß die Worte noch, die er unter Thränen, in welchen das Feuer der Abendsonne sich spiegelte, von seinen zitternden Lippen hauchte. „Dies Wappen,“ sagte er, „war ein Ruf zu hohen Tugenden: aber dies Holz,“ (indem er das Ruder aufhob) „dies Holz entferne mich von Menschen, die nicht werth sind, daß die Tugend sich um sie verdient mache! Du, meine Tochter,“ (und o! wie schluchzte hier der Mann, der erst so sanft weinte) „du brauchst diesen diplomatischen Ruf zur höhern Tugend  
„nicht.“

„nicht. Dein Elend wird dich zur stillen häuslichen Tugend laut genug rufen. Lebt dein Bruder, und weis er, daß er Ihnen gehabt hat: so sag ihm, daß ich ihm verbiete, jemals an sie zu denken. Ich geh nach Russland; als Boots knecht geh ich hin! Ist je“ (hier legte er die Hand an das Steuer) ein solches Ru-der mein: o Töchterchen! dann kan ich dich kleiden! dich erziehen“ . . . Lassen Sie mich abbrechen! das Glück, meine Blöße noch einmal zu bekleiden, hat er erlebt: aber sein Gebet ist alles, was er für meine Erziehung hat thun können. Und sein letztes Gebet in Ihrem Hafen: ich werde es nie vergessen. Er sah, wie er Amen gesagt hatte, die Memelschen Kirchen an: „Da wohnen ja auch Christen,“ sagte er, indem er mir seine Bibel hinreichte. „Nimm dich jemand dort auf: so leist ihm alle Pflichten, die dies Buch von dir fordert“ — und da war es doch in der That bedenklich, wenigstens war es seine letzte Freude, daß ich beim Aufblättern dieses Buchs die Stelle fand: „Ich habe daselbst einer Witwe geboten, daß sie dich versorge.“\*)

R 2

D stün

\*) 1 Kön. 17: 9. — Es ist übrigens uns nicht ganz klar, wie Sophiens Vater, in seiner Provinz so unglücklich werden konnte, er müßte denn ein Staatsverbrechen begangen haben? Wie unbillig die Rechte des dortigen Adels sind, ist schon daraus klar, daß (zum großen Schaden des Laiks) dort kein Wechselrecht ist, und daß auch sogar bei Administration der Güter, der verschuldete Herr seine Competenz behält.



D stünbe ich noch unter dieser treuesten Pflege-  
mutter Vorsorge!

Wohlan, nichts soll mich abhalten, in ihrem  
Dienst weiter zu reisen. — Ich kan mich fast  
nicht enthalten, Ihnen zu sagen, was in meinem  
Herzen vorgeht; und doch ist's, als würde mein  
Herz verschlossen; als solte ich alles zerreißen,  
was ich geschrieben habe . . .



## Fortsetzung.

So deutlich wie sich's thun liez. Der Krieg, nebst sei-  
nen Folgen auf die Sitten. Zwei Incedoten aus der  
alten Welt.

Nachmittags. Freit.

**I**ch bin noch nicht ruhiger; doch will ich Ih-  
nen meine Reisebeschreibung fortsetzen. Wir  
kamen Nachmittags hier an. Im Durchfaren  
durch die Vorstadt, die meiner Erwartung gar  
nicht antwortete, bemächtigte sich eine heftige  
Angst meines Herzens, und die hat mich noch  
nicht verlassen, so sehr auch die Stadt selbst,  
und das Glük soviel reiche Leute zu sehn, mich  
befriedigt hat. Eine dunkle Empfindung bewog  
mich, die Sängerin, welche von Königsberg mit-  
gekommen ist, zu ersuchen, daß sie bei mir blei-  
ben möchte; denn ich mus mit jemand reden;  
und Marie kan nicht meine Vertraute seyn, da  
sie

sie vielleicht noch mit dem VanBergschen Hause in Verbindung steht . . .

Ich werde Ihnen wol alles sagen müssen...

O daß ich Sie nur Eine Stunde sprechen möchte!

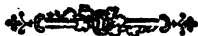


Die Sängerin Fanello ist ein sehr verständigs Frauenzimmer. Sie merkt, daß ich Kummer habe. Ihnen, meine Henriette, kan ich, alles wohl überlegt, diesen Kummer nicht sagen, denn Sie sind zu fern. Ueberhaupt ich kan die eigentliche Lage meines Herzens Ihnen nicht sagen; genug ich bin sehr betrübt, — vielleicht sollte ich sagen unentschlossen! Sollte es wahr seyn, daß es gewisse geheime Bestimmungen unsers Schicksals giebt! Und ist das: wie soll man denn Anlagen ändern, die man aufs flügste, und sogar mit Folgsamkeit gegen den göttlichen Willen, gemacht hatte, und die doch eine ganz andre Zukunft gründen solten? Oder mus man bei Anlagen, die so gemacht sind, stehn bleiben, das Herz sage was es wolle? Ich weiß nicht, Henriette, ob Sie mich verstehn? aber ich will einen Fall zum Beispiel anführen. Herr L\* liebte Sie vormals. \*) Sie entfernten seine Anträge. — Ich will den Fall umkehren. Ich will setzen, Sie hätten ihm Ihr

R 3

Ja

\*) S. 412. II Th.



Ja gegeben; nun hätte sich aber ein sehr vorzüglicher Mensch gefunden; ein Mensch, zu dem Ihre Neigung sich heimlich gewandt hätte, noch eh Sie Hrn. L\* kennen lernten. Was müßten Sie nun thun? War Ihr, dem Hrn. L\* gegebenes, Wort, unwiderruflich? Und wenn das war: hätten Sie sich dann überzeugen lassen, „Sie würden, weil Sie Ihre Pflicht thaten, mit Herrn L\* glücklich seyn?“ Und wenn man Sie davon nicht überzeugen konnte: waren Sie dann zu entschuldigen, wenn Sie gar nicht heirateten? oder wenn jener, der Ihre Liebe hatte, nun in Sie drang: mußten Sie ihn dann heiraten?

Ich fürchte, daß Sie mich nun noch weniger recht verstehn. Ich fürchte, daß Sie glauben, „Herr Less\*\* habe mich auf meiner Reise gesprochen; oder, er habe an mich geschrieben; oder, ich wisse seinen jetzigen Aufenthalt; oder, ich habe ihn heimlich dem Herrn VanBlieten vorgezogen, als ich ihm mein Ja gab.“\*) Dies alles, beste Henriette ist irrig; aber wenn Sie meine Briefe aus Wehlau (meiner Anzeichnung nach, den vom 23 Mai) nachlesen wollen: so können Sie, auf eine Art, die mir ein beschämendes Bekenntnis erspart, mehr herausbringen. \*\*)

Noch

\*) S. 628. ebendas.

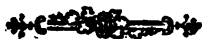
\*\*) S. 170. 10. I Th.



Noch den 7.

Ich bin etwas ruhiger; vielleicht habe ich dies den Zerstreuungen zu danken, die ein für mich neuer Auftritt, nämlich die Messe (hier heißt sie Dominik) mir verschafft hat. Mein Bruder hat uns herum geführt. Schon lange nicht mehr habe ich den Frieden gesehn! Hier strahlt sein lächelndes Gesicht, da doch nicht weit von hier der Krieg sein ganzes Grauen verbreitet. Hier treibt ein jeder sein Gewerbe, so ämstig, als sei in der ganzen Welt Friede. Ich wünschte, indem ich unter den Kaufleuten sovieler Nationen umherging, einen hohen Standpunct zu haben, aus welchem ich das Verhältniß dieses Anblicks zu demjenigen sehn könnte, was sich auf dem Schauplatz mir darstellen würde, wo das glückliche Danzig mit Kolberg, Küstrin, Breslau, Glatz und Prag zusammen liegen. „Da“ dachte ich, „könnten doch jetzt alle, die in Pommern, in der Neumark und in Schlesien hungers sterben sollen, schnell durch die Lüfte hieher gebracht werden: wie lebhaft, wie wohlthund würde sich im friedlichen Haufen der Menschen, die hier so glücklich sind, das schöne Gefühl der Menschheit zeigen!“

Indem ich es dachte, hielt eine Flüchtlinginn im Gedränge still. Zwei bittende Kinder zogen die Aufmerksamkeit einer Gesellschaft junger Frauenzimmer auf sich. Der eine stand und sah mit thränenden Augen die ausliegenden Waren an; der andre hielt mit vorgebognen Knien seine



Nähe mit beiden Daumen, und sah mit Ehrfurcht zu allen vorübergehenden auf. Man erfuhr, sie sei eines Amtmanns Frau aus der Gegend von Kolberg. Ein russischer Officier, welchen Herr Korn (ein rechtschaffner Mann, den ich Ihnen hernach beschreiben werde) kannte, erzählte uns (denn wir waren zu jener Gesellschaft getreten,) die Geschichte ihrer Plünderung, die entsetzlich war. Die lieben Mädchen sagten sich etwas ins Ohr, und brachten bald drauf einen Beitrag von vielleicht zwanzig Ducaten zusammen. Der Officier kaufte in einer etwas entfernten Krambude ein Stück Leinwand, und andern Zeug; und wie er sich wegbegeben hatte, brachte des Krämers Knabe diese Waren unsrer Witwe. „D,“ sagte sie mit rührender Freude, „du christliche Stadt, über dich kan, so lange du so bist, Gott keine andre als Gedanken des Friedens, haben.“ — Ein schöner Pöble, noch schöner im Ausdruck der Freude, welche auf seinem Gesicht herrschte, beugte sich über einen Kasten herüber, ganz Aufmerksamkeit; und ein Jude, erstaunt theils über die Erzählung der Plünderung, theils über die Geschenke, trat zurück, und faßte sein Kleid auf der Brust. Beide, so wie ein russisches Frauenzimmer, welches unsre deutsche Unterredung nicht verstand, aber durch den bloßen Anblick sehr gerührt war, gaben hernach auch sehr reichlich.

Zürnen Sie nicht, meine Henriette! Dieser Brief konnte nicht so heiter und deutlich seyn, wie die  
die

die aus Königsberg. Mein Schicksal schwebt:  
wie könnte denn mein Gemüth ruhig seyn? Viel-  
leicht kan ich morgen einen neuen Brief anfan-  
gen, denn mein Bruder wird, auf Befehl seines  
Generals, abwesend seyn. Vergessen Sie nicht,  
daß Sie viel glücklicher sind, als Ihre  
Sophie.

N. S.

den 8. früh.

Ich setze mich noch einmal her, denn die Post  
ist noch nicht geöffnet. Herr Korn hat uns ge-  
stern auf das schönste Concert geführt, was man  
hören kan. Sie können leicht denken, daß die  
Messe, hier vortreffliche Künstler versammelt,  
zu denjenigen, welche ohnhin wegen der Menge  
der catholischen Kirchen hier sind. Das Haupt-  
stück und zugleich das Anfangsstück, war: „der  
„Tod des Stephanus,“ ganz neu, auf Kosten  
einiger hiesigen Kaufleute, vom grössesten Meister  
unsrer Zeit \*) gesetzt. (Sie würden wol böse

R. 5

wer-

\*) Das „Stabat mater“ von Herrn Haib en war das  
mals freilich noch nicht bekannt; und wir möchten wol  
fragen: \*) ob viel Deutsche Geschmack genug haben,  
um ein solches Stück zu verdienen? — „Wie leer ist  
„das, dum pendebat filius“ sagte einer; — beim  
„pertransiuit“ gähnten einige andre; — über die  
Begleitung der ersten Geige zu „flagellis subditum“  
lachten

\*) Auch 1776 sagte mir jemand zu Berlin, es sei auch dort  
noch nicht bekannt, und das war ein Mann ders wissen  
konnte. Herrn Weinlich Wittwe zu Breslau hat es,





werden, wenn ich ihn erst nannte?) Die Besetzung und Ausführung war ganz im Maas der Grösse dieser Unternehmung; und die Stille, welche, der grossen Menge ungeachtet, hier herrschte, habe ich in Königsberg nie gefunden. Nur der \*sche Resident ward, so wie das grosse Gefolge seiner windigen Landsleute, sehr unruhig. Es schien ihn zu verdrüssen, daß das Stück so religiös war. Dieser wilde Haufen stellte sich vor den Zuhörern ans Orchestre hin, versuchte mit den Damen zu scherzen, und trieb, als das nicht anging, die niedrigsten Possen. Die Versammlung, unter welcher allerdings Vornehmere waren, schien diese Leute zu sehr zu verachten, als daß man ihrer Wildheit Einhalt gethan hätte; \*) denn in der That, ein Mensch ohne Religion ist ein niedrigs Geschöpf! Der Resident schien vor diese Verachtung sich rächen zu wollen: eben als Stephanus die letzten Worte sang und dann verschied,

lachten wieder Andre: „welch Spielwerk“ sagten sie; — und als es an das „emisit spiritum“ kam: da gähnten jene wieder, und diese scherzten mit den Damen. — Das „inflammatus & accensus“ ward nicht günstiger aufgenommen — kurz man wußte nicht, ob man das Stück noch Einmal hören wolte; denn in der ersten schönsten, Hälfte waren schon Viele abgegangen.

„Wo war das?“

Geneigter Leser! in Deutschland.

- \*) Ich habe oft über die Verfahrensart der Gele vergeblich nachgedacht, vermöge welcher wilde Leute thun, als merkten sie diese Verachtung nicht.

schieb, streckte dieser unverschämte Mann die Hand aus, hielt seinen Stof hin, und ließ einen garstigen Pudelhund, welchen er bei sich hatte, zu großer Wonne seiner Landsleute, drei bis viermal über den Stof hinspringen.

Ich habe nie Misbilligung und Verachtung so stark gemischt gesehn, als beide jetzt auf allen Gesichtern sich zeigten. — Man winkte dem Capellmeister, die neu angelegten Noten wegzunehmen — und das Concert war aus.

Einige Herrchen aus der Pudelgesellschaft wurden hier doch wirklich roth.

Herr Parvenü (von welchem ich hernach reden werde) sagte ganz laut: »ein solcher Pudel, dächte ich, würde seinen Herrn nicht verderben lassen; so ein Ding könnte man ja vor Geld sehn lassen!«

Dies war freilich zuviel; mir ward bange; ich trat ihm auf den Fuß. — »Ei nun,« sagte er, »es ist heraus; ich kenne den Herrn nicht: aber er sieht mir, nach diesem Pröbchen so aus, als ließe sich das bei ihm mit Gelde wieder gut machen; und das soll er haben, wenn er sich offendert befindet.« — Auch dies sagte er nicht ganz leise; und ich war froh, den trozigen Greis entfernen zu können.

Sie sehen, liebe Henriette, daß diese Herren Daziger keinen Spas verstehen; und ich mus Ihnen hier ein hießigs Geschichtchen erzählen.

Eine



Eine hiesige Capelle wird von zween Jesuiten aus dem in der Vorstadt liegenden Collegio besorgt. Diese beiden Herrn fingen einst an, den Statuten zuwider in der Stadt zu nacht zu bleiben, und erst am andern Abend bei Ankunft derer, welche sie ablöseten, abzugehn. Der Magistrat hielt vergebens an um Abstellung dieser Herausnahme. — Indem einst zween hinausgehn wolten, läßt der damalige Obergürgermeister sie bitten, zu ihm zu kommen. Sie erscheinen, und werden sehr freundlich bei einem Glase Wein aufgenommen: aber gegen die Zeit des Thorschlusses, da sie aufbrechen wollen, sagt der freundliche Wirth: „Sie können heut nicht zurückgehn, meine ehrwürdigen Herrn.“

„Wir müssen; und Ew. Herlichkeit wissen, daß wir ohne Vorwissen unsrer Obern keine Nacht ausbleiben dürfen.“

„Das thut mir leid: aber es wird Ihnen weniger schaden hier zu bleiben, als es Ihnen schaden würde, sich der Gefahr auszusetzen, von dem zusammen laufenden Volk gesteinigt zu werden, welches erfahren hat, daß unsre Vorstellungen nichts bewirkt haben.“

Hier wird den beiden Herrn sehr bange; sie versprechen alles, und bitten flehentlich um Schutz: und diesen erhalten sie endlich in der Art, daß eine sehr starke Wache in der Gasse sie empfängt, um bis ans Thor sie zu begleiten. Freilich wundern sie sich, gar keinen Auflauf, sondern dagegen

gen die äufferste Stille, zu bemerken; denn es war dem Volk, welches von allen diesen Anlässen nichts wußte, nicht in den Sinn gekommen, Bewegung zu machen. Aber, da die beiden Paters, aus Furcht bei so nahem Glockenschlage verschlossen zu werden, ängstlich und schnell gehn: so bringt die Neugierde eine grosse Menge Menschen zusammen, welche bei diesem Aufzuge natürlich glauben müssen, zween Arrestanten zu sehn. Dies Gedränge vermehrt sich, je näher man dem Thor kommt; und unter Tobsangf und Umherblifen, ob nun der Steinregen bald fallen wird, kommen diese Beiden endlich glücklich auf das Gebiet der Jesuiten. — Früh morgens kommen Danksagungsschreiben an den Oberbürgermeister, und die gestrigen Versprechungen werden so feierlich erneuert, daß sie noch heute bestehn.

Noch eins, von eben diesem Mann. Er hatte die sehr reiche Frau eines Schöppenherrn glimpflich ermahnt, ihrem Mann besser zu begegnen: aber die Wuth dieser Frau, und besonders ihr Hochmuth, entkräfteten das so, daß sie einst diesen Mann, der im Verhältniß gegen sie außerordentlich klein war, in ein ledigs Siropfaß wirft, die Pflaumsfedern aus einem Riffen auf ihn schüttet, das Faß zuschlägt, und dann auf dem langen Flur des Hauses ihn auf und ab rollt. Indem fällt der Boden aus, und der arme Mann ist verdreht genug, um so, wie Sie jetzt sich ihn denken können, zum Oberbürgermeister



ster hinzulaufen. Dieser läßt unsre Amazonin auf den Nachmittag zum The bitten, welche zwar prächtig gepuzt, aber nicht ohne große Angst erscheint. Sie wird in Gegenwart sehr vieler Zuschauer vom Oberbürgermeister in der Thür erwartet, dann aus dem Wagen gehoben, und so gut aufgenommen, daß sie frech genug wird, mit großem Gelächter ihren Frevel selbst zu erzählen. Man beantwortet dies mit einem Lächeln, welches die Frau treulich für ein Zeichen annimmt, ihre Erzählung sei belustigend. Wie sie sich zurück begiebt, giebt der Oberbürgermeister ihr den Arm, an welchem sie um so viel triumphirender sich brüstet, je größer der Haufen des versammelten Pöbels geworden ist. Er küßt sehr ehrerbietig ihre schöne Hand, beugt sich tief, behält aber, als Sie sich gesetzt hat, den Schlag der Kutsche in der Hand, und sagt mit dem Ton eines Herrn, und sehr laut: »Frau, wann Ihr Mann jemals wieder klagt: so laß ich Sie in den Schüdderkopp setzen! Fahr zu, Kutscher!« Merken Sie, Jettchen, daß der Schüdderkopp eins der schlechtesten hiesigen Gefängnisse ist. \*)

\*) Sehr wahr ist freilich das, was Gött. g. Anz. 1776, 47. St. 398 von diesen Anekdoten gesagt wird.



### XIII. Brief.

Se. Excellenz stehn Schildwache, und statten Rapport ab. Fernere Anschläge auf Sophien.

Der General Eschernoi an Sophiens  
Bruder zu Danzig.

Oliva, den 2 Abends. Sonnabend.

Ich habe vorgestern zu hüzig geschrieben. Wenn du glücklich bist: so will ich das wieder gut machen; denn Sophien lasse ich nicht, und wenn ich ihr Gewicht an Silber bezahlen müßte. Ich stand auf meinem Posten seit einigen Minuten, als sie in ihr Zimmer kam. Indem sie die Vorhänge der Fenster zurückschlug, rief sie leise, aber mit voller Brust: „o Tag! wirst du mir ein Tag der Ruh seyn?“ Sie faltete die Hände und betete still. — Kanst du rathen, was ich dabei dachte? Ich lachte nicht, wie sonst: aber ich beschloß, sie in der That zu meiner Gemalinn zu machen. Ob ich es thun werde, weiß ich jetzt nicht. Ihr Bezeigen war, weil sie allein war, unverdächtig. Hör, Ludwig, deine letzten Beweise sind nichts nutz, und unsre Bücher sind gelogen. Die Philosophen da, würden anders schreiben, wenn sie heute neben mir gestanden hätten: denn ich bin nun gewis, daß es fromme Menschen giebt, und solte Sophie, und der alte Mann in Pommern, mit dessen Tochter



ter ich die verwünschte Historie hatte, die eingingen seyn. Sie betete noch, als Marie kam; aber sie veränderte Stellung und Miene, wie jene ins Zimmer trat. Auch dieses, daß sie nicht wie Andre, fortseufzte, machte, ich kan es nicht läugnen, einen Eindruck auf mich. Sie sah das Mädchen an, und sagte auf eine sehr gütige Art: „Wie hast du geschlafen, mein Kind?“ — Auch dies traf mein Herz, so soldatisch es auch ist. Das Mädchen sagte: „Ich würde mich schämen, es Ihnen zu gestehn, wenn ich geschlafen hätte; denn ich seh Ihnen an, daß Ihre Bekümmernis eine Fortsetzung der gestrigen ist.“

Sonst ist man gewohnt, daß die Weiber uns desto freundlicher begegnen, jemehr wir sie, wenn ihnen nicht wohl ist, beklagen; ich erwartete auch, daß Sophie nun recht sehr herzlich thun sollte: aber ich irrte mich. Sie gehört nicht zum Haufen jener pöbelhaften, die sich alle ähnlich sehn, wie die Goldammer n. \*) „Du kennst mich noch nicht genug,“ sagte die englische Sophie; „ich mag nicht gern beklagt seyn. Hält man mich für krank: so geht mirs nah, daß man sich Kummer darüber macht; hält man mich nicht für krank, indem man mich beklagt: so geht mirs nah, sehn zu müssen, daß man mich mit schlechtern, zu jener kindischen Albernheit gewöhnten, Frauenzimmern verwechselt.“

\*) Mich dünkt daß ein gelber Vogel, der sich mit dem Schnee einfindet, in Preussen so heißt.

„selt. Ich halte mich für sehr glücklich, wenn ich denen, die mich lieben, meine Bekümmerniß verbergen kan; überdem bin ich heute weder krank, noch niedergeschlagen.“

Das Mädchen lächelte, aber auf eine ehrerbietige Art, und schwieg. Ich sage dir alles dies kleine Nichts, Ludwig; denn du weißt (doch du weißts wol nicht, du Maschinen Seele) daß mans fühlt, wenn man eine geheime Wunde im Herzen hat,\*) und es eine sehr sanfte Genugthuung ist, von dem was man liebt zu reden. Und ich schreibe, weil ich nicht schlafen kan; ich habe wieder einen faden Punch trinken müssen.

Sophie öffnete das Clavier. „D,“ sagte sie, „wie dank ich meinem lieben Bruder,“ (merk dir das wohl, Keri) „daß er mir dies Clavier verschafft hat. Ich will dir's gestehn,“ fuhr sie fort: „ich bin spät zubett gegangen. Wie wars unmöglich,“ (indem sie einige Töne anschlug) „diesen bebenden Gesang zu verlassen.“

Sie spielte. — Du hast mir nie gesagt, daß sie so spielt; bist du wol werth sie täglich zu hören?

„So spielen Sie denn auch,“ sagte Marie, „Ihr schönes Lied ans Clavier; vielleicht schift sichs heute zu der Lage Ihres Gemüths?“

— Sie

\*) — Et coecum pectora vulnus habent.





— Sie sah mit einer trauriglächelnden Miene  
 sie an, und sang mit unendlicher Anmut, zwei-  
 mal, so, daß ich nachschreiben konnte:

Sei mir gegrüßt, mein schmeichelndes Clavier!  
 Was keine Sprache richtig nennt,  
 die Krankheit tief in mir,  
 die nie mein Mund bekennt,  
 die klag ich dir!

Dich, o Clavier, erfand ein Menschenfreund,  
 ein Mann, der traurig war, wie ich.  
 Er hat, wie ich, geweint!  
 Voll Kummer schuf er dich  
 für sich und mich.

Und Heil sei ihm, Vertrauter meiner Brust,  
 Heil sei dem Mann, der dich erfand!  
 Hat ihn, der Schmerz und Lust  
 an deine Saiten band,  
 kein Stein genannt? \*)

Ich bin sehr begierig zu wissen, worin ihr  
 Kummer besteht? und das heraus zu bringen,  
 das muß deine erste Sorge seyn. Sie fuhr fort  
 zu spielen, setzte sich hernach auf den Stuhl im  
 Fenster, und las. Ich sah, daß es einige ge-  
 schriebne Bogen waren.

Jetzt kam die Sängerin, den Rosenkranz in  
 der Hand. „Schon wieder Ihr Papier?“ sag-  
 te sie. „Ach ihr Protestanten, euer Weg zum  
 „Himmel ist sehr leicht! Sehn Sie, wie ich be-  
 sten

\*) Vom G. N. Himmeln gesetzt.







sten miß, während der Zeit da Sie sich belu-  
stigen.“ — Dies gab Gelegenheit zu einem  
wirklichen Religionsgespräch: und nun kan ich  
dir folgendes sagen.

Sophie ist fromm und hat Verstand. In  
zween oder drei Tagen wird sie sehn; daß du  
ein Betrüger bist. Du kannst versichert sehn;  
daß die Weibspersonen das viel schärfer sehn als  
wir. Leg also dein Handwerk nur ein; denn  
wenn sie dich entdekt: so ist alles verloren.

Fanello ist eine sehr zweideutige Creatur; und  
ich kan von ihr nichts entscheidends sagen.  
Nicht einmal das ist wahr, daß sie eine Italia-  
rinn seyn sollte; denn sie spricht viel zu schön  
Deutsch. Such sie zu entfernen, aber mit List;  
denn sie ist listiger als du — und überhaupt,  
Ludwig, du bist nur wegen deiner Bosheit  
brauchbar; mich dünkt, du hättest mehr Ver-  
stand, eh du so lieberlich warst: — und vielleicht  
gehts mir eben so! \*)

Marie kan vielleicht durch Geld gewonnen  
werden. Sie wegzuschaffen, dazu ist kein An-  
schein; denn Sophie wird gewis von ihr sich  
nicht trennen.

L 2

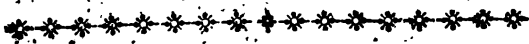
Die

\*) Und darüber wundert sich so manche Excellenz? Man  
schreibe es doch nur nicht der Uebersättigung an Reich-  
thümern zu, daß so viel Groffe zuletzt es darnach ma-  
chen, daß sie hingschickt werden, Kohl zu  
pflanzen: Nimia Venus vult, was die Era-  
montane ihnen so verräth!



Die Hauptsache ist, daß die Mädchen alle drei dort nicht bleiben müssen. Wir wollen sehn sie in ein Privathaus zu bringen, welches einen guten Ruf habe, und wo sie doch auch mit Vergnügen seyn können. Sieh dir Müh, so eins zu finden. Du solst mir alsdenn folgen; denn ich fürchte, daß ich nicht werde in Stolz bleiben können. Sobald das entschieden ist, soll Sophie ihre Reise mit dir bis in meine Gegend fortsetzen. Hüt dich also, daß sie bis dahin dich nicht näher kennen lerne. Hier hast du Geld, damit alles beschleunigt werde.

Tscherndi.



## XIV. Brief.

Die Verwirrung eines falschen Herzens.

Sophie an die Madame VanBerg zu Königsberg.

Danzig, den 8 Aug. Sonnabends.

Was denken Sie, theuerste Wohlthäterinn, daß ich nur erst heute meinen Dank für Ihre vorzüglichen Liebeserweisungen Ihnen schicke, diese einzige, äußerst unbeträchtliche, Vergeltung? Ich habe vierthalb Monate in Ihrem Hause zugebracht: \*) und o! wie angenehm war diese Zeit!

\*) Sie irrt sich. Ihr Aufenthalt dauerte nur etwa dritthalb

Zeit! Daß ich für meine herzlichste Dankbarkeit Ihnen mein ganzes Leben verbürge; daß ich keine andern, als Gesinnungen einer Tochter, gegen Sie haben kan; daß Sie mich durch Gütekeiten verpflichtet haben, die allzubiel Ehrfurcht von mir fordern, als daß ich freimüthig genug den Namen der Freundin Ihnen geben könnte, welchen Sie mit so schmeichelnder Herablassung von mir forderten; daß Ihre Reigung mir merklich genug und erwiesen genug gewesen ist, um den Schmerz zu rechtfertigen, mit welchem ich Ihr Haus verließ: das alles mußte ich Ihnen schon vorgestern schreiben — und habe es nicht gethan! Schenken Sie — und bei dem Namen, welchen Sie wünschten, will ich Sie hier nennen: gütigste „Freundinn,“ schenken Sie mir das Mitleiden noch einmal, welches vormals Sie drang, in Ihr Haus mich zu nehmen! Schenken Sie es einem Mädchen, welches unter der Last von tausend Pflichten hinfällt; und vergeben Sie mir mein spätes Schreiben. Ich bin hier in solcher Verwirrung der Umstände gekommen, daß ein kurzer Brief nach Memel das einzige ist, was ich habe leisten können. Ich kan davon noch nichts sagen. Ich verdiene noch nichts weiter, als das vielleicht, daß Sie mich würdigen, noch

§ 3

nichts

halb Monate; aber das ist das eigne seiner Selen, daß sie die Wohlthaten über ihren Werth hochschätzen; und etwas so Feines pflegte Sophie gern nachzuentdecken;



nicht zu entscheiden, ob ich Ihrer Liebe unwerth bin! — Sie sehn, daß ein innerer Kampf mich unfähig macht, heute zusammenhängend zu schreiben, und jetzt das Ihnen an die Hand zu geben, wornach der Werth meiner Dankbarkeit einst berechnet werden muß. Es giebt ja eine Vorsehung, die mich führen wird. O wäre ich nur ruhig genug, um weiter geführt zu werden, so, wie bisher.

Fast wage ich nicht, zu fragen, was mein Zulchen macht? Ist sie tod: so siegeln Sie an mich nur nicht schwarz. Zu einem solchen Anblick werde ich nie, und am wenigsten jetzt, vorbereitet seyn — ach! Zulchen konnte mir nicht mehr vergeben — ich wäre von ihrem Bett nicht weggegangen, wenn ich ihren stummen Blick damals so gefühlt hätte, wie heut. Empfehlen Sie mich Ihrem vortreflichen Bruder: was soll ich noch sagen? Ich hoffe, daß Gott ihn glücklich machen wird! Ich bin nicht krank: aber ich bin außer stande sobald abzureisen, als ich vorhatte. Darf ich einige Zeilen von Ihrer Hand hoffen? — Es würde mich sehr beruhigen, wenn Herr Gros an mich schriebe.\*) Ich unterschreibe mich mit der allerhöchsten Werthschätzung &c.

Sophie \*\*

\*) Freund Kunstrichter schmält, daß dieser Brief so steif und gebrechelt ist; und darüber, daß es Herzen giebt, die so schreiben müssen, schmält er nicht?







vertraute Blatt! Hätte ich es nur lieber nie gesehen! \*)

Wie kommts doch, daß man zu euch Herrn in manchen Fällen so viel Vertrauen hat? In diesem hier, würde ich mir vor jedem andern Menschen die Augen ausschämen: Ihnen aber schreibe ich frei von der Faust weg. Ich weiß auch, daß Sie schweigen können; denn Ehre bringe mir das Ding eben nicht, nicht wahr? und also weiß weder meine Schwester, noch sonst eine Christensele, ein Wörtchen davon. Sie fragt viel: aber ich wickle mich so umher wie ein Peisfer. \*\*) Wenn sie nur nicht an meine Schwester schreibt, Sophie, so helfe ich mir noch immer durch, und nehme es hin, als wenn mich der Hund gebissen hätte; denn, wenn unser Herrgott den Schaden besteht: so bin ich der Bräutigam, den niemand haben will, und das ist tröstlich, lieber Puff! Im Herzen thut mirs weh; nicht anders! es war ein Selengutes Kind, schien wenigstens so; ich hatte sie mir vom lieben Gott erbeten; ich glaubte mit ihr sehr glücklich zu seyn; ja, das glaubte ich, und wer steht mir davor, daß ich es nicht einmal wieder glauben werde? Ei nun, es wird mir  
immer

\*) Wir lassen ähnliche Stellen, so, wie wir sie finden, aus Furcht, dieser Sammlung von Briefen das unschriftliche zu nehmen.

\*\*) ein schlangenartiger Gift in Preussen.

immer schwer genug werden, mich drin zu finden.  
Doch betete ich immer:

„Ist's Wert von dir: so hilf zum Glük;

„Ist's nicht von dir: so treibs zurück.“ \*)

Es wäre mir lieber gewesen, freilich, wenns  
wäre eher zurückgegangen: aber ich schife mich  
in die Zeit, die Gott bequem findet. Sie macht,  
weil sie mir nicht bequem ist, das Kreuzchen  
schwerer, und das ist uns gut; denn seit ein  
Jahr zwanzig habe ich eben nichts zu tragen  
gehabt. Ich kan Ihnen nun nicht sagen, wie  
meine Gedanken eigentlich sind: aber seyn Sie  
schon so gut, und prüfen Sie alles, und sagen  
mir dann Ihre Meinung. Mich stoßt das vor  
den Kopf, wie doch das Papste in Sophiens  
Briestafel gekommen ist? „Sie hat,“ sagt sie,  
„mich herzlich geliebt: aber gewisse Dinge nicht  
„gewusst.“ — Ei zum Kukuf, was für Dinge?  
da biet ich ihr Troz. Der Herr Less\*\* da, soll  
mir selbst Zeugnis geben, in Absicht ihrer ge-  
wissen Dinge. Er war mein guter Freund,  
Er war, und ist, denke ich, noch, ein vortref-  
licher Mann. Gott gebe,\*\*) daß sie Koschen  
ihm gegeben hätten, oder er sie gemocht hätte,  
oder wie es nun da war; was für gewisse Din-  
ge also? O lieber Herr Pastor, das Wort thut  
ihr den Dampf! Das ist, mehr als man wol  
§ 5 denkt,

\*) Aus einem Kirchenliede.

\*\*) Ein Provinzialausdruck, anstatt „Ich wünschte  
„daß ic.“



denkt, mir in die Krone gefahren! \*) Gott behüt daß mir niemand mit solchen gewissen Dingen komme! Ich bin nicht so ein zierlicher Mann wie die andern: aber auf guten Namen da halt ich wie ein Held.

Mag doch der Cornelis hiermit vor der Hand zu Ihnen laufen. Ich werde nachmittag mehr schreiben; denn ich weiß nicht wie das ist? das Schreiben bekommt mir jetzt nicht.



M. S. So ungeschickt ich heute bin, kan ich doch nicht umhin, Ihnen zu sagen, daß das liebe Zulchen anfängt sich zu erholen. Wer hätte sich das träumen lassen? Ich hätte es auch nicht ausgehalten Alles zu verlieren; denn Sophie ist, dünkte ich, weg wie der Schnee vom vorigen Jahr. Daß ich doch immer wieder auf sie kommen mus? Zulchen plagt mich, seitdem sie sich besinnen kan, an Sophien zu schreiben. Ja, wer erst könnte! Sie sagt, sie habe ihr sehr wichtige Dinge zu schreiben, seitdem ich Bräutigam bin. Ich bin der rechte Bräutigam, wie?



Das liebe Kind, die Zulchen! Da schwebt sie hin bis an ihr Clavier, und spielt mit ihren schwachen Fingerchen, so, daß es mir sanft durchs

Quod verbum in pestus — altius, quam quisquam ratus erat, descendit. SALL.

durchs Herz 'geht, Sie weiß nicht, daß ich hier im Nebenzimmer sitze. — Still! da singt sie. Vermuthlich wieder ein Ipsesecit? was das Mädchen für eine angenehme Stimme hat!



Ich habe das in der Stille auf einem Blättchen so nachgeschrieben:

Sieh, Gott, wie schwach ich bin,  
und wirf den Götzen hin,  
den Ursprung meiner Schmerzen!  
Ich weine bitterlich —  
denn ehemals liebte ich dich  
mit ungetheiltem Herzen! \*)

Das Liedchen mag wol da noch nicht auf seyn: aber so sehr mir diese Abgötterei mißfällt, (denn was ist das anders, daß sie soviel an den Burschen, den Schulz, denkt?) so hat michs doch sehr gerührt, daß sie für Wehmut nicht weiter singen konnte. Wirklich das Wort, „ich weine bitterlich,“ war die reine Wahrheit; und bei der Stelle „ungetheiltem“ ist zwar die Musse etwas abgebrochen: aber ihre Pause war sehr lang; und wie ich durchs Glasfenster kuckte, (denn ich sitze hier unter ihren Citronenbäumen) da sah ich, daß sie die Augen trofnete, und dann erst weiter zu singen versuchte. Man sieht doch, daß die Fesseln ihres Herzens ihr lästig werden: aber

\*) zu Herrn Hillers Compos. von: „Sieh grausames Geschick u.“



aber wolte Gott, daß sie solche abwerfen wolte! „Wolte,“ sag ich; denn zum Können würde hernach wol Rath werden: und sie kan sehr viel, weil ihr Herz sonst von Leidenschaften leer, folglich ihre Vernunft sehr frei, ist.\*) Es fragt sich immer, ob es mit Sophien nicht eben so steht? O wenn doch ein Mensch wider das Vergaffen schreiben wolte! Doch Schreibens ist's wol genug: aber wie? die tollmachenden französischen Romane, und eben so geschriebne deutsche, sind an Allem Schuld. Da vergast sich Eine; macht den Eltern soviel Mühe, daß sie sie ins Kloster sperren; da bricht sie knats ein Paar Zargen entzwei; setzt über die Mauer wie ein Heupferdchen; wallfahrtet in der Welt umher; wird ein bißchen enterbt; nimmt sich den Kerl, oder einen andern; hat tausend Jammer und Noth, wobei die geneigte Leserin die bittersten Thränen weint; kommt hernach wieder; wirft sich zu Füßen: und mir nichts, dir nichts — alles ist wieder gut. — Was kan aus solchem Gelese entstehen? Unfre Mädchen pfropfen sich Kopf und Herz voll Sentiments, reden und thun wie eine Theaterprinzessin: und welcher kluge Mann wird da aufweisen? Meine Schwester hat dem

\*) *Haud facile animus verum prouidet, vbi illa officijunt: neque quisquam omnium libidini simul, et vsui paruit. Vbi intenderis ingenium, valet: si libido possidet, ea dominatur, animus nihil valet!* SALL.

dem Dinge wohl vorzusehen wollen; aber ich wolte wol wetten, daß Zulchen soviel Romane gesehen hat, als Ich Seecarten.\*)

Herr Pastor, wenn mich das franke Ding nicht jammerte: ich würde hier hineinspringen, und ihr ihren Schulz so anstreichen . . . denn was will das am Ende werden? Und so ein liebes Mädchen! welches Gottesfurcht hat: eine Schande ist's! Für den Hr. Schulz ist nun wol gebeten; aber ich will sie gern einmal als Frau sehn; wir werdens ja denn erleben, ob der Ehemann so ein Engel seyn wird, als sie jetzt träumt. Wenn doch die Mädchen die Augen aufsperrten, und in anderer Weiber Estand hinein luktten, obs denn irgendwo so zugeht, als im Roman? — Was das für ein Blattvoll geworden ist! aber mus nicht ein verständiger Mensch sich über so was ärgern?

Ich will gehn, daß mich die Hitze nicht übernehme; denn warm wird's mir unter der Nüze, wenn ich das so bedenke, daß man die Welt mit Büchern

\*) Das dichten wir nicht; denn wo sind denn gute Romane? Schreibt sie der Jüngling: so sind sie unreif; und das Reiffe zu schreiben, das ist erst in Jahren möglich, wo der Mann, müde, aus Erfahrung ruft:

Si saperem, doctas odissem iure sorores,  
Numina cultori perniciofa suo. O v.

Adde, quod ingenium longa rubigine laesum  
Torpet, et est multo quam fuit ante mi-  
nus!



thern belästet, anstatt unsre Töchter uns zu erziehen, oder sie zu lehren, wie sie selbst sich erziehen sollen. Gerade so wars vor funfzig Jahren; das sehn wir jetzt an den Müttern: was wirds also über funfzig Jahr seyn? „Eben so,“ sagt der Hanns Ungeacht — und Ich sage: „Noch zehnmal ärger wirds seyn!“ — Gott erbarm sich; aber wir wollens nicht besser haben! Das elendste Buch nicht nur, sondern das schmutzigste Zeug, wird gedruckt und gelesen; und wer schreibt? Knaben, von welchen kein Mensch was wusste; und diese bringen freck und unverschämt hervor, springen über alle Gränzen der Scham und des Anstands, und haben überall Zutritt.\*) Der Eine übersezt, der andre dichtet, der dritte schreibt fürs Theater je unsinniger desto besser, und der vierte schreibt ein Ding, reißt Blumen aus, an welchen Deutschland sich satt gerochen hatte; sezt sie ins Wasser, und bringt dann seinen Blumentopf dat, unter dem Namen Roman. Dann kommt das Kinderweib Freund Kunstrichter; riecht dran und sagt P s c h y! und das Kind, Publicum mit Namen, riecht auch, sagt auch P s c h y, hüpfet und freut sich. Der Blumenträger bleibt dann im Buchladen, trigt da in der Wochenstube ein Mund.

\*) Audaces — adolescentuli obscuri ad declamandum huc transeunt. — Refractis pudoris et reverentiae claustris omnia patent omnibus:  
P L I N I.

Mundvoll Essen, und schäkert mit Madam Critic. Und woher das alles? Weil man unreife Jünglinge den Knaben feierlich vorstellt, und sagt: „Ihr Jungen, das sind Eure Professoren!“



## XVI. Brief.

**Glossen. Einleitung in Herrn Malgre' Brief.**

**Derselbe an den Vorigen.**

**Noch Sonnabends. Nachmittags.**

Ja, da habe ich nun heute vergessen, dem Cornelisjungen Mariens Brief mitzugeben. Sie mögen sich nun aus meinem heutigen was rechts heraus gelesen haben! Diesmal werde ich ihn nicht vergessen. Heut hatte ich mich ganz krank geschrieben. Es ist gleichwol kein Spaß, eine solche Braut zu verlieren; denn ist das nicht ärger als ein Korb? Ich weiß auch nicht was ich Ihnen heute schreiben soll? Ich will einmal Mariens Brief durchgehn, \*) verhandeln, wie Herr Vater sagt. Der Anfang ist p a p e r - p a p e r. Nun, das andre mag auch noch hingehn. Lieb ist mirs doch, daß sie meldet, der Postknecht sei trunken gewesen; denn ich habe da gegessen, als wenn ich ein Narr wäre, und mir die Augen ausgekukt. — Nun kommt die verwünschte Briefftasche! Was Welten hatte sie denn auch

\* ) G. 632. II Th.





im Koffer zu kramen? — „Sie ging unruhig  
 „im Zimmer auf und ab.“ — Das hätte sie  
 nicht thun sollen. Ich sage immer: man schlä-  
 ge sich bettisch und beim Schlafengehn alles aus  
 dem Sinn; so halt' ichs, und bin gesund. —  
 „Sie sas in einer traurigen Stellung.“ —  
 Mich dünkt ich seh sie sitzen, das gute Kind! das  
 jammert mich, so, als hätte sie meinerwegen  
 Kummer gehabt. — „Sprich nie wieder von  
 „ihm.“ — Nun? was habe ich denn gethan?  
 o! die gewissen Dinge; ich hoffe, sie sind so ge-  
 wis noch nicht.

Und nun frage ich, woher sie den Herrn Less\*\*  
 kennt? Aber, weiß ich was ich frage? auf der  
 Reise hat sie ihn gesehn, denn am Ende des Pa-  
 piers kommen die hinkenden Boten.\*)

Nun zu Herrn Less\*\* Brief. Ja, wer ihn  
 verstehn könnte! Ich weiß viel \*\*) wer sein  
 Diskoi ist! „Meine Sophie“ sagt er; „mein Ri-  
 „val; Entscheidung meines Glücks und Un-  
 „glücks“ o das geht ins Ganze! Lieber Puff, du  
 bist drum!

Aber jetzt die Historie vom Schlafzimmer!  
 Pfui! die ist häßlich! \*\*\*) Ich habe das Kind  
 noch

\*) S. 638. 11 Th. S. 89. f. 1 Th.

\*\*) d. h. „Weiß ich?“

\*\*\*) Freilich ist sie's, wenn man sie so schlechtweg anführt.  
 Aber „die Folge wird vielleicht zeigen, was ein den-  
 „kender Leser jetzt schon sieht, daß ich zu die-  
 ser

noch zu lieb, als daß ich davon reden wölte. Er entschuldigt das aufs beste, Herr Less\*\*; aber das

„Ist eine die allerdringendsten Veranlassungen gehabt habe.“ Ich gebe diese Sammlung nicht heraus, „um mir oder andern die Zeit zu vertreiben:“ das wäre, auch wenn ich nichts weiter dabei thäte, als sie ins Reine zu schreiben, „ein Mißbrauch der Zeit,“ den ich vielleicht bei Allen, aber „nie bei mir selbst“ verantworten könnte. Meine Zeit ist so eingeschränkt, „daß ich alles, was nur zur „Verbindung“ der Haupttheile gehört, auch wenn ich sehr heiter bin, „schnell“ hinschreibe, \*) um nicht mich selbst zu befehlen. (Es ist ein Glück für die Anbeter der Göttinn des Müßiggangs, daß nicht alle Schriftsteller so denken!) Ich will belehren, bessern, wenigstens warnen. Man werfe mir nicht ein: das haben Andre viel „ernsthafter“ und „schicklicher“ gethan. Ernsthafter? o ja; ich auch: aber „schicklicher“ soll das heißen „mit glücklicherm Erfolg:“ so frage man die Buchhändler; so untersuche man die Toiletten! Ich kenne den Werth der Morgenstunden. Ein Frauenzimmer, welches sich erbauen will, wird sie gewis zur Lesung eines „ernsthafsten Buchs anwenden. Jede andre liest dann einen Roman. Sollen wir Schriftsteller

„(mich

\*) Und doch könnten Sie, Herr Kunsttrichter, mich öffentlich verlasten, sagen: ich selbst habe bekannt, daß ich schnell arbeite!

das ist doch immer nicht zu entschuldigen, daß beide in Einer Stube geschlafen haben. Ich mag

„(mich dünkt, man hat uns irgendwo Vormünder der Menschen genannt) sollten wir diese Romanleserinnen nun ihrem gefährlichen Schicksal überlassen? — Die Schultern ziehn, predigen, moralische Schriften schreiben: o das alles thut einem Herzen, welches „besser“ will, wahrlich nicht genug. Deutschland wolte Tugend und Wahrheit nicht mehr ungeschmückt sehn. Richardsons Freund und Gellert merkten das; ihnen sei es verdankt, daß Tugend und Wahrheit „im höchsten Schmutz“ in Leipzigs und bald darauf in allen, Buchläden erschienen. Wer Wohlwollen gegen die Menschheit, wer Liebe zu den künftigen Müttern der Menschheit hat, was soll der thun? — „Warten soll er, daß wieder ein Richardson und Gellert geboren werde.“ — O! man sage doch lieber: „wünschen soll ers;“ denn dies wird einem kalten Herzen noch leichter seyn. Oft stießen Thränen auf mein Papier, wenn ich die Tugend (ich nehme sie hier in demjenigen Begriff, wo sie „den schönen Namen Gottesdienst“ verdient) in einen so zwingenden Puz kleiden mußte. „Werde ich ihr nicht schaden,“ fragte ich dann wehmützig? Oft wolte ich im Kleide ihr „mehr Freiheit“ geben; aber dann fragte ich mit bekümmender Vorsichtigkeit: „werde ich sie nicht profaniren?“ — Legt die Hand ans Herz, Ihr, die ihr meine Unternehmung unnütz nennt; Ihr, die ihr glaubt, sie sei „unter“ der Würde eines Menschen,

mag nicht mehr lesen! Aber Herr Less\*\* was  
ein frommer Mann; freilich ein Weltmann, aber

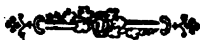
N 2

ein

„schen, der vielleicht „Predigten“ machen könnte.  
„Ist euer Herz „nicht“ warm, im Triebe junge  
„Personen „da“ zu retten, wo sie mit einer eiteln  
„Puzjungfer,“) und einem schlüpfrigen Buch allein  
„sind; „da,“ wo sie in Erwartung des Wagens  
„oder der Sänfte, die sie in die Gefährvolle Welt  
„hinausführen sollen, ein Buch ergreifen: o! so  
„urteilt nicht! — Fühlt aber euer Herz, was  
„meins fühlt: die Nothwendigkeit, je nachdem die  
„Erziehung sich ändert, „neue Zugänge zu  
„der Jugend aufzusuchen;“ in dem Puz  
„und mit dem Ton, „den sie leiden kan,“  
„ihr Sittenlehrer, ihr Rector zu werden; sie nach  
„und nach „an das Ernsthafte“ zu gewöh-  
„nen, und so dem Prediger erwünschte „Zuhörer“  
„zu liefern;\*\*) „wenigstens“ den Geschmack zu  
„bessern, und das Unreine im pabulo animi „ganz  
„zu verdrängen.“ o! wie gern möcht' ich  
„mich dann vor euch hinstellen, und mit der Stim-  
„me, die aus dem Grunde eines gerührten Herzens  
„kommt, noch einmal euch so bitten, wie ich die  
„Rechtschafnen im Publico „auf der dritten  
„und vierten Seite der Vorrede  
„des

\*) Es hieß es im J. 1771. Jetzt mus es (horresco refe-  
rens) heißen: „mit einem Frischen“ . . . und bedarfs  
denn noch eines Buchs: so bringt Er.

\*\*) Das möchte ich, als Irrthum, zurück nehmen, seitdem  
Herr Eses gefunden hat, Herr Addegast predigen zu hö-  
ren, das sei so, als lese man seine Penelope. Sieh  
den letzten Brief des zweiten Bandes.



ein sehr frommer Mann; und Sophie heuchelte wahrhaftig nicht. Das bring mir einer zusammen! O da steht was dahinter, oder ich heiße

„des zweiten Theils“ gebeten habe! Nicht „Nachsicht“ würde ich dann erbitten, sondern „strenge Kritik.“ Doch wie wenig darf ich „diese hoffen! haben nicht die allerrechtschaffensten Männer den Grandison empfohlen, ohne „zween oder drei Ausdrücke zu rügen, die ich meiner Feder nie erlauben würde, und die diesem allerbeheutsamsten Mann entsahren waren? Man hielt den Richardson für zu groß, als daß man diese „Flecken von seinem Meisterstück wegnehmen wolte; mich seinen Schüler („Nachahmer,“ wenn man will; denn wir werden noch wol ein halb „Jahrhundert fortsahren, unsre Nation so zu ver- (schreien) hielt man vielleicht für zu klein, und „mein Werk für allzu geringfügig, als daß man es „prüfen wolte? . . . .“

Hier sagte in der Ersten Ausgabe der Exzer:

Wis dahin, oder vielmehr noch ein bißchen weiter der Herausgeber. Ich dachte unmaßgeblich, er sollte abwarten, was die Kunstrichter thun werden. Vielleicht kommt plötzlich ein Geschrei: „Philister über dir!“ Vielleicht wird sein Name allzufrüh bekannt: und ich müßte mich sehr irren, wenns dann nicht los- geht. — —

Und die Vorhersagung ist überschweniglich eintreffend: der Buchladen ward meinetwegen mehr als bei meinen andern Schriften besucht, aber die Kirche eben nicht. „Wie kan,“ sagte man, „ein Prediger, der einen Roman schrieb . . .?“ und ich war doch so einfältig gewesen, der Neugier zuzutrauen, daß die Kirchstühle pour la rareté du fait brechen würden!

heisse Klöbsten! Mit mir wird keiner tauschen: aber ich lasse auf Sophien nichts kommen; ich bin billiger als sie, mit ihren „gewissen Dingen?“ wie?

Genug, setzen Sie mir das aus einander; mir ist zu bunt: und geben Sie mir Rath. Ich weiß nicht; ist das Schreiben? aber mir ist nicht wohl. Der Brief muß ohnedem vor Abend noch hin. Liebster Herr Pastor, ich bin recht von Herzen

Ihr ergebenster Diener  
Van Blieten.

N. S.

Darüber habe ich auch vergessen Ihnen zu sagen, wie es in unserm Hause geht. Den Tag vor Sophiens Abreise waren Sie doch bei uns? Ich wolte Herrn Malgre' so mit Manier betreiben, was Sie gesagt hatten, daß er nicht nach Marienburg gehn sollte. Ich machte es ihm zu fein; er verstand mich nicht. Endlich sagte ich es ihm rund heraus. „Herr,“ sagte ich, „da sind Bekannte unter den russischen Officiers, und Sie krigen Hörner. Gehn Sie nach Elbing. Bleiben Sie die beiden Monate da, die Sie wol wissen.“\*) Niemand kamt „Sie dort,“ und was ich noch so sagte. Er schwieg still, und ging. Am Tage drauf schrieb er mir dies, was ich hier beilege. Leben Sie wohl, mit Gulchen geht es gut. vt supra.

M 3

XVII.

\*) S. 620-621. II Th.



## XVII. Brief.

Sehr unternehmend.

Im Vorigen.

'Herr Malgre' an Herrn Puff.

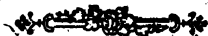
Königsberg.

Ich war viel zu verwirrt, lieber Herr Gebatter, als daß ich Sie eher hätte verstehn können, als gestern Abend; und meine Verwirrung ist sehr begreiflich. Sie wissen, daß ich ein Mann war, der immer auf Ehre hielt. Daß Koschen ein böses Gemüth hatte, sah ich bald anfangs. Ich habe den ganzen Sommer über mit mir selbst gekämpft: aber die Noth drang mich. Freilich hätte ich gern eine so glückliche Verbindung getroffen, wie Gott andern schenkt; ich habe von Jugend auf gesucht, mich eines so frohen Lebens nicht unwerth zu machen: aber ich wiederhole es, meine Noth war zu dringend. Und diese Noth muß ich Ihnen, da Sie es so treu mit mir meinen, beschreiben.

Sie wissen meine erstaunlichen Unglücksfälle! Achtzehntausend Livres, mit welchen Sie mir halfen, retteten mich einigermassen: aber mein Fall war tiefer, als ich Ihnen denselben angab; denn ich verschwieg viel, weil ich fürchtete, daß Sie Bedenken tragen würden, an mir etwas zu wagen.

wagen. Ich war also damals, das Ihrige mitgerechnet, über 5000 Ducaten schuldig. Ich fiel auf das verzweifelnde Unternehmen, mich durchs Spiel zu retten, und verlor nach und nach ungefähr 3000 Ducaten, hauptsächlich auf dem unglücklichen Ball, wo Ihre Frau Schwester über die unsinnigspielende Windmühle so erstaunte; denn (ich schäme mich es zu bekennen) ich selbst war diese Maske! Ich fuhr halbrasend nach Hause, und verschwor das Spiel. Ich habe meinen Eid gehalten: aber ich war nun über 25000 Rthlr. schuldig; das heißt, ich war zu grund gerichtet. Hierzu kamen noch zuletzt die 3000 Rthlr. die ich an meine Mutter zahlen mußte. — Koschens böse Gemüthsart war mir nicht so fürchterlich, daß ich um 30000 Rthlr. willen sie nicht hätte dulden wollen. Aber nun fand sich der unglückliche Umstand ihrer verlornen Ehre. Ich hätte mich vor mir selbst geschämt, wenn ich nun nicht hätte zurüktreten wollen. Ich that es; und Sie selbst, und Herr Gros, mußten gestehn, daß ich bei einigem Gefühl für das Rühmliche, nicht anders konnte. Ich war außer mir, auf diese gehoffte gewisse Rettung Verzicht thun zu müssen. Ich beschloß, durch Meer und Land meiner Schande zu entfliehn: aber der Schande, meine Schuldner betrogen zu haben, konnte ich nicht entfliehn. Noch blieb Ein Mittel, nachdem Herr Gros mir eine Vermehrung der Aussteuer geboten hatte (denn er wird Ihnen





hoffentlich selbst gestanden haben, daß ich sie nicht gefodert habe.) Ich überlegte: »daß außer Herrn »Gros, und Koschens Mädchen, (der ich das »Stillschweigen sehr leicht machen kan) nur vier »Personen, und nur vier zur Familie gehörende, »Personen, Koschens Unglück wissen; daß ich mich »mit 40 tausend Rthlr. welche Koschen bringt, »in den stand setzen konnte, eine Frau glücklich zu »machen; daß ein minderehrlicher Mann sie heiraten, und dann sie in den Abgrund stürzen würde; daß ich theils Dankbarkeit genug gegen Ihr »Haus habe, theils genug Kenntniß des Frauenzimmers, um Koschen zu bessern — eine Unternehmung, in welcher Herr Gros mir ganz »gewis beistehn wird; daß Koschens Schönheit und Verstand der Müß werth sind, durch welche ich ihr Gemüth zu bessern suchen wolte; »und endlich daß ich keine Hoffnung hatte, auf irgendeine andre Art gerettet zu werden:« ich entschloß mich also, Koschen zu nehmen; und bei diesem Entschlus bleibe ich.

Ich kan des Herrn Gros Rath, unter dem Vorwande der Krankheit an Koschens Bette die ehliche Einsegnung zu empfangen, nicht folgen; denn ihr schnelles Entweichen aus Königsberg ist ein Umstand, den ich schlechterdings fordre, »weil ich ihn bei ihr als einen sehr dringenden Ruf zu einer Aufführung brauchen kan, »die ihr Ehre mache.« Man wird hier davon reden; aber ich kenne die Welt; bei guten Nachrichten

richten aus Elbing wird man alles, was zweideutig war, vergessen: dieses Vergessen sei nun Tugend, oder der Haß der Lasterhaften sei wirklich so groß, daß, wenn Einer sich bessert, die Andern ihn vergessen, weil sie den Gedanken an ihn nicht ausstehn können — genug, wenn nur das zweideutige vergessen wird. Ich werde also unverzüglich mit ihr nach Elbing gehn, und alles ersinnliche thun, um ihr Gemüth zu bessern. Ich habe mich aus der Noth gerissen: aber ich komme in eine viel entseßlichere Noth, wenn Roschen so bleibt wie sie ist; und ich bin nicht so verzweifelt, daß ich nicht einige Jahre lang ein Kreuz sollte tragen wollen, welches auf mich fallen mus, wenn sie gebessert werden soll. Ich werde Herrn Janssen alle meine Geschäfte übergeben; und (da Ihnen dran liegt, daß unsre Eh glücklich werde,) von Ihnen dreist erbitten, daß Sie seine Unternehmungen anordnen und leiten. Gesezt ich verliere dabei: so soll michs trösten, mit Dingen, die größer sind als ein jährlicher Gewinnst, mich zu beschäftigen. Ich werde, wie ich hoffe, wenig Schwierigkeiten haben, indem in Elbing niemand uns kennt. Die Noth, ich wiederhole es, und jetzt schon ohne roth zu werden, die Noth dringt mich eine entehrte Person zu heiraten: aber mein Geist ist nicht so klein, daß er diese Person, wenn sie sich gründlich ändert, nicht wieder ehren sollte. Die sämtlichen Anverwandten sollen aus den treuen Bemühun-



gen, die ich in dieser allerwichtigsten Absicht anwenden werde, sehn, daß ich elend, aber nicht niederträchtig, das heißt, nicht geizig, war.

J. E. Malmgre'.



## XVIII. Brief.

Sehr kleinmüthig.

Herr Puff VanBlieten an Herrn P. Gros  
zu Haberstroh.

Königsberg, den 9 Aug. Cont.

Es muß, lieber Herr Pastor, im Kopf nicht richtig seyn mit mir. Habe ich nicht feliciter zum zweitenmal Mariens Brief vergessen? Nur gut, daß Sie nicht zuhause gewesen sind; Sie hätten sonst glauben können, ich habe meinen Scherz gehabt. Es ist warhaftig kein Scherz, zum Narrn geworden zu seyn, wie, ohne Ruhm zu melden, ich. Hier haben Sie das Blatt. Hören Sie, was mir eingefallen ist, denn das Mädchen ist verloren, das ist nun nicht zu ändern, und ist eine Züchtigung von Gott: aber ich glaube, sie sei zu entschuldigen. Denn war sie meine Braut? wie? Waren wir verlobt? Nein, Ich weiß noch, was sie mir sagte. \*) „Ich geh“, sagte sie, „den und den ab, und kom-

me

\*) G. 622. II. Th.

„ome als die Braut des würdigsten Manns zu-  
rük.“ Hierbei habe ich meine Gedanken. Pro  
primo so kan sie so was gesagt haben, um mich  
zu beruhigen. Lieb hatte sie mich damals: aber  
vielleicht hatte sie sich noch nicht recht entschlos-  
sen? Pro secundo so sind da zwei Schrauben:  
erstlich „des würdigsten Manns.“ Ei zum Bel-  
ten, der bin ich nun wol nicht. Sophie schmei-  
chelte nie; ei Puff du Esel, wer hat dir denn ins  
Gehirn gesetzt, daß sie dich meinte? Bin ich nicht  
so gut ein Gef, wie Herr Hofr. Schulz? Was sie  
da nun für einen würdigsten Mann meint, daß  
mag der Himmel wissen. Ich wolte aber doch  
wol unborgreiftich, daß die Leute hübsch deutlich  
redeten, wenns denn auch nicht so schön deutsch  
wäre. Ich denke, die Schreibart in Kaufmanns-  
briefen wäre immer gut. Doch ist das Künsteln  
anstekend; denn oft fehlt nicht viel, daß nicht ich  
selbst künsteln sollte. Aber bin ich da nicht der  
Schraube so weit nachgegangen, daß ich kaum  
weis wo ich war? Die zweite Schraube ist, daß  
sie sagt, sie komme „als Braut zurük.“ Das  
kann heißen: sie werde dann Braut werden;  
und wessen? wie? ei nun, des würdigsten  
Manns! der kan also aufpassen. — Oder  
es kan heißen: sie werde dann schon Braut seyn.  
Und in diesem Verstande sind diese Worte ein Korb,  
oder ich bin ein Gebund Holz. Und das habe  
ich nicht eher eingesehn als heut? Gott erbarm  
sichs, daß ist bedenklich, daß ich das nicht eher  
einge-



eingesehn habe! Da sich die Sache nun wirklich so verhält, und auch so steht: so kan ich nicht eigentlich sagen, daß ich eine Braut verloren hätte; denn ich habe keine gehabt. Die Sache ist aber so, daß ich gern absiegeln möchte; denn es ist doch kund geworden: und, das Märchen der Stadt zu seyn, das ist nicht mein Casus,

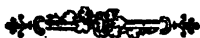
Lieber Herr Pastor, prüfen Sie das alles so recht nachdenklich. Sezen Sie sich in meine Stelle, (die ich Ihnen zwar nicht wünsche) und dann sagen Sie mir, wie ich eigentlich dran bin? Aber viel Umschweife, wie Ihr Herrn dann einmal macht, wolte ich verbitten. Au fait, au fait, wie Herr Baker sagte. Schreiben Sie Ihre Sätze, oder wie Sie es sonst nennen, so plan hin; ich pflege mir denn das übrige so dazwischen zu denken.

Hören Sie, Herr Malgre' ist ein vortrefflicher Mann; doch er wird wol an Sie schreiben. Will Roschen: so kann sie ein braves Weib werden. Und dann denke ich: rüt es dem nicht auf, der sich bessert. Die Sache macht hier viel Aufsehn; das ist den müßigen Leuten eben recht. Was meinen Sie, muß Herr Malgre' das Kind auf seinen Namen nehmen oder nicht? Aber leben Sie wohl &c.

M. Van Blieten,

M. S. Zulchen hat sich die Erlaubnis ausgebeten, ihre ehemalige Näherinn um sich zu haben,





Ich lies mit Herrn Benson mich in eine Unterredung ein, die ihn glauben lies, ich wollte in Absicht seiner Gelehrsamkeit ihn prüfen; und ich hatte das Vergnügen zu sehn, daß er weder blöde noch auch (wie wol andre Gelehrte in diesem Fall gegen eine Dame zu seyn pflegen) ein Windmacher war. Der Mann ist in der Geschichte und in der schönen griechischen Litteratur, ausserordentlich stark: aber in jedem andern Felde der Gelehrsamkeit entsprang er mir immer sehr behend, ohn jedoch dagegen (wie ich vermutete, auch selbst Anlaß gab,) von seinem Hebräischen mir etwas her zu zaubern. Diese ganze Unterredung vergnügte mich so, daß ich meine Hauptabsicht beinah drüber vergas; denn Er kan den Xenophon auswendig, und Ich? Sie wissen, wie sehr mein Vater dem seltsamen Lc nachgab, welchen ich hatte, Lateinisch und Griechisch zu lernen. Freilich ward ich damals ein unerträglichs Fräulein, und ich würde es noch weit mehr, das heisst wol: noch weit gelehrter, geworden seyn, wenn Sie nicht noch zu rechter Zeit aus Juvenals \*)

— Sit non doctissima conjux;

mich überzeugt hätten, was die Freier suchen, sei eigentlich nicht die Gelehrsamkeit. Indessen, nachdem ich von dieser Seite sicher war, habe ich

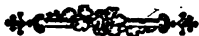
\*) Sie irrt sich; es ist Martial welcher das sagt, und wir merken das nur an, damit Juvenal nicht unschuldig den Zorn der Schönen tragen dürfe.

ich in Rußland die Gelegenheit genutzt, mit gelehrten Griechen und auch mit griechischen Laien täglich umzugehen; und wenn Herr Benson das gemerkt hat: so kam das daher, daß entweder ich es nicht verbergen konnte, oder nicht verbergen wolte.

Ich brach endlich ab, und sagte ihm: ich er suche ihn, sein, ohnehin kleines, Amt niederzulegen, und den Unterricht meines Sohns als Hauslehrer zu übernehmen, wobei ich ihm zugleich ein Gehalt bot, welches seine jezige Einnahme bei weitem übertrifft. „Aber,“ setzte ich hinzu, „auf fünf bis sechs Jahre müssen Sie sich verpflichten.“

Was ich vorher gewußt hatte, geschah: diese Bedingung machte ihn ganz bestürzt; doch verbarg er das sehr künstlich. — Ich kan das, was jetzt in meinem Gemüth vorging, nicht ganz billigen: aber wahr ist's, daß seine Verlegenheit mich sehr belustigte. Er zog sich gleichwol sehr gut heraus, indem er sagte: „er sei zu dem Geschäft, welches ich ihm auftrüge, wirklich ungeschickt; im Deutschen sei er leider sehr schwach; von den galanten Sprachen und Wissenschaften versteh er gar nichts; es sei ihm unvermeidlich gewesen, indem er im Schulamt steh, seine Munterkeit zu verlieren, und ein steifes Wesen anzunehmen — und endlich,“ (denn er war zu ehrlich, als daß er die Empfindung ganz verbergen konnte, welche die Bedingung der sechs Jahre in ihm





ihm erregt hatte) »endlich müsse er auch gestehn,  
 »daß er das Glück habe, die eigentlichen Reize  
 »und den Werth des Schulamts ganz zu kennen  
 »und zu fühlen, zumal da in wenig Wochen ein  
 »Predigtamt mit seiner jezigen Stelle verbunden  
 »werden, und er dann der glücklichste Mensch in  
 »Königsberg seyn würde, indem er glaube, es  
 »könne keine Bestimmung in der Welt derjenigen  
 »helfkommen, für Wissenschaft und Religion Leh-  
 »rer zu seyn.«

— Ich mus wol bekennen, daß ich hier in  
 den Mann einen kleinen Zweifel zu setzen, versucht  
 ward; aber er fuhr fort, mit soviel Wärme vom  
 Glück einer solchen Lage zu reden, daß ich über-  
 zeugt ward, es sei sein Ernst, Rathgeber und Kan-  
 zel nie verlassen zu wollen. »Er könne sich gar  
 »nicht wundern,« sagte er zuletzt, »daß es mit  
 »schwer werde zu glauben, er rede mit Einstim-  
 »mung des Herzens, wenn er mich seiner vorzüg-  
 »lichen Neigung zum Lehrstande versichre; es sei  
 »seine allgemeine Meinung, ein Lehrer, besonders  
 »sein Lehrer der Jugend, füre ein freudenloses Le-  
 »ben: »aber wird nicht« (sagte er) »ein sol-  
 »cher Lehrer gewöhnlich sehr verachtet? und könn-  
 »en diejenigen, welche ihn verachten, ihn in der  
 »That für unglücklich halten? ich dächte: Nein!  
 »denn den Unglücklichen pflegt man nicht zu ver-  
 »achten; man bedauert ihn vielmehr. Unglück-  
 »lich ist also ein Lehrer wol nicht; ich glaube im  
 »Gegentheil, daß man ihn beneidet; und vom  
 »Neide

»Reide bis zur gebachten Verachtung ist nicht  
»weit. Wenigstens würde der Verächter, wenn  
»er diese seine Aeußerung erklären sollte, am En-  
»de gestehn müssen: er habe vom Erziehungsge-  
»schäft gar keine oder doch sehr wenig Kenntniss;  
»und das käme denn zuletzt auf das Sprüchelchen:  
»Ars non habet os forem etc. hinaus.«

— Ich antwortete ihm, daß ich glaubte, was  
einem solchen Verachtung zuzieh, sei weder sein  
Amt, noch sein Stand, sondern die seltsamen  
Sitten seien es, welche man an ihm finde. —  
Er erwiderte aber, daß diese Sitten vielmehr die  
Folgen der Verachtung zu seyn schienen, welche  
ihn drückte und aus der grossen Welt ihn entfer-  
ne. »Ein solcher,« setzte er hinzu, »lasse sich  
»nur nicht abweisen; er fusse nur auf sein Recht  
»des Weltbürgers, und nehme die ersten Aeußer-  
»ungen der Verachtung, je nachdem die Gesell-  
»schaft ist, entweder als Christ auf, oder als  
»Philosoph, oder — so wie jeder andre Cosmo-  
»polit sie aufnimmt; er gewöhne sich früh an die  
»Armut, damit sie, die im Schulstande ihn ge-  
»wis überfällt, ihn nicht niederträchtig mache;  
»er vertwechsele nur nicht die Gesellschaft an der  
»Billiardtafel mit seiner Classe, nicht das  
»Canape mit dem Kirchenstul: so wird (ich  
»bin beinah stolz genug, meine Erfahrung zum  
»Zeugen aufzustellen) niemand wird ihn ver-  
»achten.«

»Aber,« sagte ich, »die Armut ist doch schwer!«

III Theil:

N

»Biel



„Vielleicht nur insofern,“ antwortete er, „als sie uns hindert, manches Buch, welches wir brauchen könnten, anzuschaffen? \*) Und dann, ich kan das nicht bergen, dann ist doch für ein „großes Herz eine sehr süße Genugthuung, einer „undankbaren Welt treuer, als der glückliche von „ihr erkaufte Handlanger des Luxus, zu dienen, und unter ihren Augen Märtyrer für sie „zu seyn. Glauben Sie auf mein Wort, daß „mein rechtschaffner Mann gegen den Stolz dieses „Bedankens zu kämpfen hat, so oft er sieht, daß „der oft sehr entbehrliche Vornehme, und der „oft sehr unbrauchbare Reiche, sich bläht.“ \*\*)

— Ich machte der Einwürfe noch sehr viel, theils weil jede Unterredung mit einem Mann eines mir noch unbekannten, Stands, mir lehrreich ist, theils weil ich glaubte, Herr Benson müste endlich damit herausrufen, er sei ~~ausgesprochen~~ <sup>ausgesprochen</sup>, und also nicht für meine Absicht Herr seiner

\*) Ein bemittelter Buchhändler (Sie z. E. Herr Nachdrucker, wenn Ihr Gewissen erwacht) müste Einen Theil seines Vermögens dem ganz wolfeilen Abdruck einiger der besten, über die Bibel und über die Kirchengeschichte geschriebnen, Bücher, widmen: das wäre in der That eine fromme Stiftung! für welche wir Alle, die wir leere Bücherbretter haben, den Mann, Montags und Dienstags wenigstens, segnen würden.

\*\*) Wenns in der nächsten Gesellschaft Euch genirt, dies gelesen zu haben: so freuet Euch dessen als des Ersten Schritts zur Besserung der Sitten.

ner Entschliessungen: aber ich traf ihn immer auf einem ganz andern Wege.

Ich sagte ihm also frei heraus, es könne sehr wol seyn, daß die Liebe ihn an sein Amt binde.

Erst wolte er wol aus dem Doppelsinn des Worts Liebe eine geschrobne Antwort heraus bringen: aber sein Erröthen ward ihm selbst merklich. „Es sind nur zween Fälle,“ sagte er lächelnd: „entweder ich liebe nicht; und das würde, wenn ichs gestünde, da Ew. Excellenz eine so sehr herablassende Dame sind, uns in ein Gespräch hinein, iehn, welches, weil ich denn ein Laie wäre, nur auf meine Kosten belustigend werden würde — oder ich liebe; und dies Geständnis würde, in Hinsicht auf die Lage meiner Umstände, das Geständnis meiner Thorheit seyn: Ew. Excellenz würden in beiden Fällen mich nicht so gnädig behandeln können, als Sie, bis zu dieser Frage, es gethan haben.“

„Du guter Mann,“ dachte ich hier, „du weißt nicht was Ich weiß;“ indessen glaubte ich, seiner schonen zu müssen, und bat ihn, bis zur Tafel in meiner Bibliothek sich zu verweilen.





## Fortsetzung.

Der Pendant zum vorigen; doch ist der hier ausgelegte.  
Kram der Gelehrsamkeit etwas g u s t u d s e r.

**I**ch ging jetzt zu demjenigen Zimmer, wo das Mädchen mit dem fremden Namen (ich habe immer Mühe den Namen Kübberts herauszubringen) mich erwartete.

Auf dem ganzen Erdboden kan wol nichts natürlicher gedacht werden, als dies Mädchen. Nicht die geringste Faltung der Kunst, nicht ein Zug von Ausbildung: Gang, Miene, Sprache, Verbeugung — alles so unverändert wie Mutter-Natur es giebt! und doch soviel Annehmlichkeit; soviel, was den Augenblick Euch einnimmt. Ihr glaubt Schönheit zu sehn, und findet doch bei näherer Untersuchung, daß das Einzelne so wenig als das Ganze, irgendetwas Bezeichnetes hat: beides aber macht einen einnehmenden, was weiß ich? Einklang, oder Misklang. Ihre Verbeugung ist, ich weiß nicht was alles? tief und schief; es ist, als wärs ihr nicht recht gelegen, daß sie sich vor euch neigen mus; an jedem andern Frauenzimmer würde nichts steifer seyn können: aber zu ihrer Figur paßt diese Verbeugung so, als sei dies die allervortheilhaftste ihrer Stellungen — sie gefällt euch, und ihr wißt nicht, ob dieses Wohlgefallen eigentlich durch die Augen in eure Seele gekommen.

kommen ist? Ihr bukt euch tiefer und holder als ihr woltet, und möchtet gleich was drum geben, ihren Rufs noch einmal zu sehn, um euch noch einmal gegen sie neigen zu können. Ihre Sprache hat einen ganz ungestimmten, und dabei etwas jüdischen, Ton; ihr seht auf ihre Lippen, und wißt nicht recht, ob sie es ist, die so spricht; die Lachlust will bei ihrer Wortfügung, die unmöglich zufälliger seyn kan, und doch ihr eigentlicher Styl zu seyn scheint, euch ersinken: und doch un-  
 verbrecht ihr sie nicht, und glaubt sie weit besser zu verstehn, als wenn sie arer Deutsch spräche: Kurz, etwas angelegentlichers in dieser Gattung habe ich nie gesehen; und, bis zu einem zweiten Geschöpf von diesem Schlage, würde eine sehr weite Reise seyn. Und doch wirft dies Gesichtchen die Nase auf, als wolt es sagen: „laßt mich einmal eine Gräfin seyn, und sieht dann so vor mir.“ \*)

„Sie werden sich wol wundern, mein Kind, daß ich Sie habe holen lassen . . .“

„Sie nennen mich Sie, Ihr Excellenz?  
 „Da hat sich Haiduc und Kutscher wol geirrt.  
 „Ich bin ein Mädchen schlechtweg . . .“

„Nein, nein, ich weiß, Sie sind Mademoiselle . . .“ (es mochte komisch aussehen, daß ich

N 3

hier

\*) Die Gräfinn trifft hier halb, und fehlt halb: die ganze Erscheinung der Jungfer Kübbuts war gar nicht Darstellung des Characters dieses Mädchens, sondern die Wirkung des Stolzes und der Wildigkeit.



hier durchaus auf ihren Namen nicht kommen konnte) — Sie half mir nicht ein: „Na!“ sagte sie, „da werden wirs nun gleich hören.“ Der Kutscher sah sich auch um, großäugig, als er so ein Ding in den Wagen hinflettern „sah.“ — Sie machte hier mit einer possierlichen Bewegung der Hand von den Schultern zu den Füßen den Umriß ihrer ganzen Figur, und ward roth — für Stolz, denn ich; denn ihr Anzug war zwar immer gut, aber schien alt gewesen, wenigstens umgearbeitet, zu seyn: „wer soll sich also seyn, Ihr Excellenz?“

„Wunderlichs Mädchen! Sie sind die Jungfer mit dem hebräischen Namen.“

„Da ist's denn wol recht; denn Rabbuts beisse ich. Und was befehlen Sie mir, Ihr Excellenz?“

„Ich habe erfahren, daß Ihr Herr Vater Sie in Umständen zurückgelassen hat, die nicht so glücklich sind wie ichs wünsche . . .“

„Auch nicht so wie Ichs wünsche: aber sie können sich wol ändern, einmal.“

„Wie so, mein Kind?“

— Sie biß hier die Lippen zusammen, als hätte sie zuviel gesagt: „warhaftig ich weiß es nicht.“

„Meine erste Kammerjungfer hat geheiratet . . .“

„So?“

„Und ich bin drauf gefallen, Sie zu fragen, ob Sie diese Stelle annehmen wollen?“

— Sie

— Sie zog hier ihren, von Alter beinah zusammenflebenden, Fächer einige mal durch die Hand, und schwieg, indem sie den Kopf auf und nieder bewegte, und schief über die Nase weg in einen Winkel sah, dann den Fächer still hielt und lächelte.

„Nun, was meinen Sie?“

„Je! das wäre so uneben nicht, wenn ich mich dazu nur so schifte.“

„Nun?“

„Ich versteh nicht viel, Ihr Excellenz.“

„Das würde sich denn wol geben.“

„Würde es?“

„Sie würden den andern beiden es absehn.“

„Drei sind der also?“

„Ja, und Sie wären die erste.“

„Gut wäre das: aber warum Ich?“

„Die andern sind geringern Stands.“

„Das gesteh ich!“

— Jetzt gleich ging eine meiner Jungfern durchs Zimmer: „das wäre so ungefär,“ sagte ich, „die Kleidung, und die gebe ich; und so und soviel jährlich.“

„Das wäre ein Weg meiner Mutter zu helfen,“ sagte sie mit thränenden Augen; „so bald aber, Ihr Excellenz, kan das nicht seyn: Sie müßten erst etwas dran wenden, daß ich das Nöthige erlernte.“

„Recht gern; machen Sie mir davon nur einen kleinen Aufsatz.“





— Hier sah sie nach der Thür sich um.

„Bleiben Sie doch; Sie werden heute mit meinen Leuten am Kammertisch speisen.“

„Ich muß aber, eh das richtig wird, vorher noch mit jemand sprechen.“

„Mit Ihrer Mama?“

„Auch wol! — Ja, mit meiner Mutter.“

„Die kan nichts dawider haben. Sie hängen doch sonst von niemand ab?“

(ängstlich, aber doch gefasst) „nein, sonst nicht.“

„Nun, treten Sie ins Gartenhaus, und bedenken Sie sich.“

— Sie ging hin, und wandelte tieffinnig, auf und nieder, indem sie den Finger aus Rinn legte. Sie ging dann geschwind, dann langsam; dann setzte sie die Hand in die Seite, und sah starr ins Wasser, seufzte, und ging wieder einige Schritte, indem sie an den Fingern etwas abzählte. Sie kam bald drauf wieder ins Zimmer, um mir zu sagen, sie sei entschlossen, den geforderten Aufsatz mir zu bringen. Ich war nun noch freundlicher als zuvor, und das machte sie sehr ämsig, so, daß alles richtig ward, indem sie, freilich unüberlegt genug, versprach, in sechs bis acht Wochen zu ihrer Bestimmung sich fähig zu machen.

„Aber,“ sagte ich hier, „fünf bis sechs Jahr müssen Sie bei mir bleiben.“

— Hier machte ihre Bestürzung genau den zweiten Theil von Herrn Benson, nur daß das  
Mäd.

Mädchen weit lächerlicher aussah, obwohl es meinem Herzen jetzt schwerer ward, sich zu halten.

„Ihr Excellenz, dann kan daraus nichts werden; denn wenn nun ehestertage der Krieg aus ist, denn soll ich nach Russland mitgehn?“

„Nein, ich bleibe dann hier, in meinem Vaterlande.“

„Es geht doch nicht; denn ich glaube, daß ich alles das zu lernen zu alt bin.“

— Ich lachte: „lassen Sie das gut seyn; was Sie nicht können, werde ich nicht fordern: Sie sollen mehr meine Gesellschafterinn als meine Kammerjungfer seyn.“

„Im Ernst, Ihr Excellenz? Keins Unwissen, andere in ganz Preussen als ich! Hebräisch und Lateinisch kan ich so, daß ich für den Handel mit hebräischen Wurzeln eine ausschließende Vergünstigung suchen könnte; aber sonst kan ich nichts.“

„Wie ist das?“

„Ihr Excellenz werden als eine gelehrte Dame wol wissen, daß jedes mögliche Wort auf drei Buchstaben reducirt werden kan. Finden sich diese in irgendeiner morgenländischen Sprache; so heißen sie Wurzelbuchstaben; und was denn auf solcher Wurzel gewachsen ist, das schmeißt freilich auch nach der Wurzel; das heißt, das vielbuchstäbige Wort mag vorher bedeutet haben was es will: so mus es nun von jenen drei Buchstaben seine Bedeutung hernehmen. Dies



„Ist unter meines sel. Vaters Anweisung mehr et-  
 „gentliches Geschäft getrieben; und in diesem Wur-  
 „zelsuchen bin ich stark wie ein Trüffelhündchen;  
 „ist. E. Gehalt, a radice G a b a l parum suffi-  
 „ciens fuit; Rübbrut a rad. R a b a z, nimium  
 „lucubrauit \*): aber sonst versteh ich nichts —  
 „das Wort in sensu strictissimo genommen.“  
 ! „Nun, sehn Sie nur immer so puzig wie  
 „jetzt: so wünscht ich keine bessere Gesellschafterin.  
 „Erliebsth verstehn Sie auch wol?“

„Die Septuaginta kan ich lesen, das  
 „heißt: bemerken, ob ein Wort mit Omicron  
 „oder Omega geschrieben wird; auch kan ichs  
 „den Buchstaben ansehen, ob ein Codex vier  
 „oder fünf Jahrhunderte alt ist; und endlich kan  
 „ne ich alle mögliche und unmögliche Abbre-  
 „viaturen:“) das ist aber nun auch rein  
 „balk.“

„Sitz

\*) Wenn stärkere Hebräer, als der Herausgeber zu  
 seyn glaubt, den Leserinnen den Verdacht beibringen  
 sollten: dies alles sei viel zu ungründlich, als daß es  
 nicht Satyre seyn sollte: so weis Er keinen Rath. Daß  
 er über diese seltsame Art das Hebräische zu lernen,  
 des Lachens sich nicht erwehren kan, das kan er nicht  
 läugnen.

\*) Dieser Stelle hier, glaubt der Herausgeber selbst,  
 etwas Rächts anzufühlen; er sieht aber nicht ein,  
 inwiefern dies die „Leserinnen“ interessiren  
 soll? es sei denn, daß sie mit der Prüfung einiger  
 neuen Religionsverbesserungen sich abgegeben hätten,  
 und es ihnen alsdann aufgefallen wäre, sehn zu müs-  
 sen,

„Gieb mir die Hand, drolligste Geschöpf,  
»wir sind eins.“

„Nein, Ihr Excellenz, wir sind gar eigentlich  
»zwei: denn die Sache kan doch nicht statt fin-  
»den, weil . . . weil . . . ich hätte nur, alle  
»diese Winkeltüge nicht machen sollen. . . . Kurz,  
»der Termin ist mir unendlichviel zulang.“

„Solte etwa die Liebe . . .“

„Nun, wer sonst? wer kan ihr den Zugang  
»zum Herzen versperten? Ein jüdisches Spruch-  
»wort sagt: Soll ein Mägdlein nicht lieben:  
»so las sie nichts essen, was über oder unter  
»dem Erdboden wächst.“

„Sie sind doch nicht schon versprochen?“

„Das dächt ich.“

„Und mit wem?“

„Mit einem Herrn Benson, a radice Ba-  
»nas, Iro pauperior, imo pauperum pauper-  
»rimus fuit.“

„Da seh ich denn nicht, wovon Ihr beiden  
»leben wolt?“

„Als wenn Ich es säh!“

„Was wird denn also aus Euch beiden wer-  
»den?“

„Ein

sen, daß alle alten Schrifterklärer (die doch weder mit  
dem Glase noch mit der Pombrecarte ihre Zeit ver-  
darben) besonders die polnischen, engländischen und  
holländischen Bibelübersetzer, hundert, bis hundert  
und funfzig mal unwissender gewesen sind, als unste  
Theologen.

ein, da zu gleicher Zeit ein Bedienter dem Herrn Benjon die andre Thür öffnete, und Alle sich entfernten.

Dieser Auftritt war schlechthin unbeschreiblich.

Herr Benjon machte nicht nur sondern seiner Braut eine Verbeugung; aber kaum merkte er es, so neigte er sich gegen mich desto tiefer, indem er blaß oder roth ward.

Die Braut öffnete die Augen so weit als sich thun ließ, und fing an hell auf zu lachen: „und doch,“ sagte sie, „sieht das Ding allerliebsternsthaft aus? Ihr Excellenz, ich habe Ihnen groß Unrecht gethan: ich verdiente es wol, daß nun geschwind beide Thüren noch einmal aufstößen, und ich das Consilium abeundi erhielte . . . .“

— Ich faßte sie ans Kinn: „nein, sie sollen bestverschlossen bleiben, diese Thüren; wir sind hier unter uns. Mit einem Wort, Ihr gute Leute, ich weiß, daß Ihr Euch schon lange liebt. „Ich werde Euch jetzt einen Augenblick verlassen;“ (denn beide machten, da sie bald sich bald mich ansahen, eine ganz comische Gruppe: Er zog sein Stükchen Plättthembe unter dem Armel hervor, rollte seine Handschuh zusammen, drehte sein Stokband zu einem Kranz, und bohnerte an einem Kreidesfleck auf seiner schwarzen Weste; Sie aber lächelte zu ihrem Bilde in allen Spiegeln; schlug die Falten aus ihrer Schürze, legte ihr Halstuch nach zwanzig Versuchen, wieder

wieder genau so, wie es zuvor gelegen hatte, und hielt sich dann, um nicht umzufallen, am Gesims des Camins). „bereden Sie sich jetzt,“ fuhr ich fort, „über Ihren Hochzeitstag, und lassen Sie für die Ausstattung, und für die Einrichtung Ihrer Haushaltung, mich sorgen.“

Ich ging jetzt hinaus, damit sie sich fassen könnten; und als ich zurückkam, waren es ein Paar ganz andre Leute: Er, ansehnlich wie ein Glücklicher, und Sie, lustig wie ein Fink. — Er schien ihr gesagt zu haben, sie müsse mir Abbitte thun; sie that es: aber so links, daß sie selbst gestand, die grosse Freude mache sie zu allem, was ernsthaft sei, unfähig: „im Grunde konnten Sie es mir nicht verargen, Ihr Exzellenz; denn ich war es schon gewohnt, daß Reiche mich ausloten, und dann unthätig die Schultern ziehn.“

— Wir waren nicht lange an Tafel? denn beide konnten vor Freuden nichts essen. — Ich versprach ihnen eine Summe zur Hochzeit; und als Er das Grosse einer solchen Feierlichkeit verbat, Sie aber sich nicht wenig drauf zugut zu thun schien, ein glänzendes Mahl zieren zu sollen, gab ich ihm die Summe baar, mit dem Auftrage: sie ganz und gleich jetzt zur Abstellung der Bedürfnisse der Madame Kübbuts anzuwenden. — Denn ich hatte den Aufwand bei Hochzeiten, Kindtaufen &c. er verdirbt den Hauptpersonen die Freude. Im Hause der Witwe wird auch die Hochzeit aus-



ausgerichtet werden, folglich ganz sparsam: ich habe das zur Hauptbedingung gemacht, daß niemand erfahren mus, in wiefern ich an dieser ganzen Sache theilhabe. Ihnen, mein Herr Professor, trage ich auf, den Etat dieser, jetzt aus fünf Personen bestehenden, Familie anzufertigen; machen Sie ihn so, daß auch auf die Bedürfnisse unsrer Zeit gesehen werde. Dafür aber, daß Sie mir einen so schönen Tag verschafft haben, lohne Ihnen Gott. Ich bin Ihre sehr geneigte

Caroline \* bw. geb. \*\* burg.

N. S. Ich bitte Sie, einliegendes Schreiben ungesäumt im Consistorio einzuteichen, und den Herrn von meinethwegen die möglichste Verschwiegenheit aufzutragen. Ich werde Ihnen morgen den ganzen Plan, welchen ich gemacht habe, vorlegen.



## XX. Brief,

welcher einiſt der spätern Nachwelt erklären wird; warum die frühere Nachwelt weiblichen Geschlechts uns eine Ehrendäule gesetzt hat.

An Herrn Gros vom Herrn Prof. F \*

Es würde Sie befremden, mein Theuerster, wenn ich von dem Mitleiden reden wolte mit welchem ich Ihren Brief gelesen habe: nichts  
kan

kan Ihnen bekannter seyn als mein Herz. — Eben so überflüssig wäre es, ein sanftes Betragen gegen Ihre Frau Ihnen anzurathen. Ist, wie ich doch zweifle, Ihr Herz je hart gewesen: so hat christliches Leiden es wol genug erweicht, und ihm nicht zugelassen irgendetwas von derjenigen Störrigkeit anzunehmen, die sonst bei allen Philosophen (gewis zum Ruhm des Christentums) sich findet.

Aber einen Rath glaube ich, und zwar als Dichter, Ihnen geben zu müssen: »Forschen Sie nicht weiter nach dem Sinn des Lieds, welches Ihre Frau gesungen hat. Ich versichre Sie, oder da Sie es so gut wissen konnten als ich: so erinnere ich Sie nur dran, daß ein dichtender Kopf, oft beim allerkleinsten Anlaß, sich Lagen bildet, in welchen wir nie waren, und nie seyn können: aber er denkt und malt sie so lebhaft, daß, eh er sichs versieht, die Einbildungskraft mit seinem Herzen davon läuft. Seufzer, Thränen, Ohnmacht — alles das findet sich dann so natürlich, als wäre das Herz auf dem Flügel irgendwo zerquetscht worden: und das alles ist doch nichts als ein Spiel der Maschine. Die Begeisterung vergeht, etwa weil ein Reim, oder ein Beiwort, oder ein Synonym sich nicht finden will: und in demselben Augenblick weiß der Dichter nicht mehr, ob er gedächzt oder gerast hat.





Wieviel Beispiele könnte ich hievon anführen! Eins sei genug, und ich betheure Ihnen, daß ich hier schlechtweg eine Thatsache erzähle.

Ich ah's einst (und freilich war ich damals jünger als jetzt) eine Traube von ganz fremden Gewächse. Ihr außerordentlicher Geschmak entzückte mich so, daß ich mein Taschenbuch ergrif, und auf der Stelle ein Gedicht an den Weingott machte, welches so lebhaft war, als säße Er vor mir auf seinem Fass, und Ich unter ihm zwischen den Reben; so wenigstens kam mirs vor, so oft ich im Schreiben in die Schale langte, um eine Weinbeere herauszunehmen. Diese Täuschung wuchs mit jeder Strophe so, daß ich beim Schluß der letzten wirklich erstaunte, nicht so, wie ich wirklich geglaubt hatte, auf einem Weinberge, sondern im Schilf auf einem Rahn zu sitzen. — Denken Sie sich jemand, welcher im Traum predige, jetzt erwache, und nun im dunkeln Schlafzimmer sich antreffe: genau so war mir zumuth. Aber noch mehr; die Traube, von welcher ich während dem Schreiben Beeren voll Nectar abgenommen hatte, lag noch unverfehrt vor mir: was ich mit so viel Enthusiasmus gegessen hatte, waren — ganz gewöhnliche Pflaumen. Und gewis, als ich jetzt mein schwärmerisches Lied noch einmal durchlas, legte ich, um mich zu überzeugen er sei noch da, die Hand an meinen Kopf.

Suchen

Suchen Sie demnach nicht mehr nach dem Sinn oder der Veranlassung oder dem Zweck des Liebs Ihrer Frau: ich wolte immer Bürge seyn, daß alles auf eine dichterische Anwandlung und auf ein schnelles Gefühl der schönen Hillerischen Melodie sich zurückführen läßt. Ueberlassen Sie diese arme Frau ganz sich selbst — das beste Mittel bei dem grössersten Theil der weiblichen Launen — ein Mittel, welches nur dann trägt, wann es dem Mann unmöglich wird, sich noch länger zu stellen, als merke er nichts. \*)

Und dann, mein Bester! wie konnten Sie das Zurückschicken des Zeugs, und den dabei befindlichen Zettel eine bittre Begegnung nennen? Diesen Namen verdienen in der That nur sehr wenig Handlungen einer Frau. Wüßte ich nur wer unsre Wette entscheiden sollte: so wolte ich sehr viel drauf setzen, „daß Ihre Frau kaum eine halbe Viertelstunde vorher gewußt hat, „sie würde das thun, was sie that.“ Es fiel ihr so ein — das ist der ganze Grund ihres Entschlusses, ihres Zettels, ihrer Bitte mit dem Besuch sie zu verschonen. Die ganze Un-

D 2

terneh-

\*) Bei dieser und mancher ähnlichen, Stelle, sollte meiner Angabe nach, ein Händchen an den Rand gedruckt werden: aber der Sezer meinte, die Leser möchten das Buch für eine Postille halten, und bei Erblickung solcher Bezeichnungen eines erforderlichen Nachdenkens, zurückgeschreckt werden.



ternehmung und Ausführung hatte so wenig Moralität, und lag von der Region ihres Bewußtseyns so weit entfernt, daß, wenn der unbedeutendste Zufall dazwischen gekommen wäre, vielleicht das Verlegen eines Schlüssels, das Ausfallen einer Nadel, ein Nutenstich: so würde sie nicht wieder dran gedacht haben, den Zeug zurückzugeben.

Sie wissen, daß kein Mensch gegen jenes Geschlecht mehr Ehrfurcht haben kan als ich. — „Sie ist vielleicht Mutter eines vortreflichen Kinds, oder wird einst es werden; sie hat vielleicht viel-gelitten, oder ist bestimmt viel zu leiden!“ so denke ich, so oft die Weiblichkeiten eines Frauenzimmers mir lästig werden; und so bleibt immer das sanfte Mitleiden in meinem Herzen ganz gegenwärtig. Es sei also fern von mir, über Ihre oder irgendeine andre, Frau sticheln zu wollen. Aber viel Ehdmänner auf den Ausspruch Virgils:

*Varium et mutabile semper foemina!*

aufmerksam machen zu können, das wünschte ich wol; und diesen Ausspruch vergassen sie vielleicht. \*) — Herr VanBlieten sagte mir einmal, er ärgre sich nicht eher über ein Frauenzimmer, als

\*) Wir möchten ihn den Leserinnen gern erklären, wenn wir nicht Bedenken trügen, angehenden oder wirklichen, Ehdmännern mit unsrer Gelehrsamkeit vorzugreifen.

als bis er vest überzeugt sei, sie wisse es wirklich, das oder jenes, was ihn verdrieße, gethan oder gesagt zu haben; „und zu dieser Ueberzeugung,“ sagte er, „bin ich in meinem langen Leben nur zwei oder dritthalb mal gekommen!“ — „Es ist,“ setzte er hinzu, indem er vor der Stirn die flache Hand einigemal von einem Auge zum andern bewegte: „es ist, wenn sie einen guten Mann beleidigen, fast immer nichts anders als die pure Dömelei!“ \*) — Noch heut habe ich hievon ein sehr treffends Beispiel, obwohl in einer andern Gattung, gesehn; es wird Ihnen um soviel einleuchtender seyn, je weniger Sie von einer so muntern jungen Frau, als meine Tante ist, es erwarteten. Herrn Puff Pfliegtochter griff nach einigen Büchern, die auf der Toilette lagen. „Wirfst du die Bücher liegen lassen?“ sagte meine Tante, indem sie mit einem Fuß stampfte. — Christianchen langte noch einmal auf den Tisch: und ma chere tante, immer in der Unterredung mit mir, schob die Bücher dem Kinde hin, weil es nicht so weit reichen konnte.

Finden Sie das nicht bei fast allen Müttern? Ich glaube, je heller der Ton eines solchen Verbots ist, desto weniger wissen sie drum; sie verbieten etwas, kaum vt aliquid dixisse videantur.

\*) Absence d'Esprit.



tur. Daher der sorglose Ungehorsam so vieler Kinder. \*)

Noch ein Beispiel. Christianchen ging ins Vorzimmer. Herr Kübbuts und Ich spielten Schach, und meine Tante sah uns zu mit theilnehmender Aufmerksamkeit. Schnell, als brenne mein Haus, sprang sie auf, rief ins Vorzimmer: „Christianchen, hab mir auch kein Unglück!“ und setzte sich dann ruhig an ihren Nährahmen. — Versuchen Sie es auf mein Wort, wenn so etwas bei einer Frau vorgeht, schnell etwas Befremdendes zu sagen: sie wird mit wackern Augen, etwa so wie jemand, der jetzt ins Wasser gefallen war, Sie ansehen — Beweis genug, daß ihr Seelchen jetzt ganz heimlich einen Spaziergang gemacht hatte — geschlafen hatte, wolte ich nicht sagen.

Eben so wenig mußte auch das ~~ich~~ beunruhigen, daß Ihre liebe Frau von der Ehescheidung gesprochen hat. Davon sprechen in unsere Tage sehr viel Ehesfrauen. Und wie kan das anders seyn? wie kan man von ihnen fordern, von der Zulässigkeit und Gültigkeit der Ehescheidungen mehr zu wissen, als ihre Männer? Wo ist diejenige Schrift, welche diesen Gegenstand, oder

\*) Nichts weiter ist nöthig, als: Hst! zu sagen. Hilft das nicht: so gib dein Kind in Pension; denn Du taust nicht, es zu erziehen. — Mich dünkt, wenn Eltern, die ich besuche, ihre Kinder mir nicht vorstellen: so haben sie kein gut Gewissen.

oder irgendeinen ähnlichen derjenigen, welche das Frauenzimmer so nah angehn, so behandelte, wie er in dieser Absicht behandelt werden müßte? Haben nicht alle Abhandlungen dieser Art jenes, dem mehresten Frauenzimmer so widrige, Ansehn des Wissenschaftlichen? und wirft nicht auch die besten unter diesen jedes Frauenzimmer weg, wenn es, durch schale Romane verwohnt, nichts ernsthaften ausstehn kan? — Das aber glauben Sie ja nicht, daß Ihre Frau im Ernst geschieden zu seyn wünschen würde! o! dazu hat sie viel zu viel Ehrliche! Ich weiß, daß sie mir einst sagte, sie begreife nicht, wie eine Person, die einigermaßen noch auf die Achtung der Welt rechnen wolle, in die Scheidung willigen könne, ausser in jenem von Gott befohlenen, Fall. „Was kan schimpflicheres gedacht werden,“ sagte sie, „als das: der allgemeinen Vermutung sich auszusetzen, entweder man habe nicht Verstand genug gehabt, eine Ehe zu führen, oder, man sei verstoßen worden? denn die eigentliche Ursach auch der un vermeidlichsten Scheidung erfährt nur der kleinste Theil der Menschen; und die große andre Hälfte glaubt sie nicht, oder ist so boshaft sie zu läugnen.“ — Spricht also Ihre Frau jemals wieder von der Ehscheidung: so thun Sie nur, als erkannten Sie über diesen Gedanken, so, als hätten Sie ihr ihn nie zugetraut — ich versichre, daß sie eben so über diesen Gedanken



erstaunen wird; ich versichre, daß sie nie gewußt hat, sie denke ihn.

Mit innigstem Mitleiden beklage ich Sie bei dem allen: Ihr Leben ist von dieser Seite sehr freudenleer! aber Ihnen könnte geholfen werden, »wenn Ihre Frau zu einiger Geselligkeit gebracht »würde?“ Groß ist freilich das Unglück, daß sie mit keinem Bürgerlichen umgehn will! — Wollen Sie, daß ich die Gräfinn \*owo bewege, sie zu besuchen? ich glaube wenigstens für das gütige Herz dieser Dame Bürge seyn zu können. —



## Fortsetzung.

Für Leserinnen, welche noch keinen recht hochgelahrten Mann gesehn haben. Das übrige lesen sie um der Zukunft willen.

Herr Kybbuts war bei den ersten Veränderungen seiner Umstände sehr unruhig und niedergeschlagen. Wider den geschehnen Verkauf seiner Sachen (deren größesten Theil ich jedoch heimlich für ihn an mich genommen habe) hatte er nichts: aber einige Tage brachte er mit Durchsuchung jedes einzelnen Blattes einer großen Menge Papiere zu, und so ämfig, daß wir augenblicklich einen Anfall seiner Krankheit erwarteten. Endlich fand er was er suchte: was es war, haben wir nicht erfahren können: (aber das Kästchen worin es liegt, habe ich mir gemerkt.

merkt. Ich habe es gewagt, den Schlüssel dazu ihm zu entwenden, und werde im äussersten Nothfall es öffnen. —) Auch diesen Schlüssel suchte er sehr ängstlich, bis die von Herrn VanVlieten aufgefundenne jüdische Handschrift, durch ihren ausserordentlich merkwürdigen Inhalt seine ganze Aufmerksamkeit fesselte; denn an der Uebersetzung derselben arbeitet er mit dem grössten Fleiss. Er ist seitdem völlig gesund, isst, und schläft, wie er seit vielen Jahren nicht mehr gethan hat. Ich erlaube ihm aber nur sehr wenige Stunden des Tags zu seiner Arbeit; ich würde auch diese noch einschränken, wenn nicht die Natur derselben mich sehr viel gutes hoffen liesse, indem der Inhalt jenes Aufsatzes von allem, was Er je in der jüdischen Sprache gelesen hat, unterschieden ist; und dies kan die vortheilhafteste Wirkung auf ihn machen. Es ist die Bekehrungsgeschichte eines Juden, dessen grosse Gelehrsamkeit vorher schon Christen zum Abfall gebracht hatte. Ihre Veranlassung ist so einfach, und dagegen die ganze Geschichte mit soviel schön erzählten Begebenheiten durchwebt, daß Herr Rübbutz versichert, er begreife nicht, wie bisher irgendein jüdisches Buch ihm habe gefallen können? Seine Uebersetzung liest sich ungemein gut, und er versichert doch, daß sie sehr treu ist. Ich werde sie stückweise Ihnen zuschicken. \*)

D. 5

Uebri:

\*) Wir haben aus Hrn. Past. Gros Papieren sie erhalten.





Uebrigens befolgt er aufs genaueste alles was ich zu Heilung seiner Hypochondrie ihm vorge-  
schrieben habe, zumal da meine Tante auf die  
allercomischste Art sein Zuchtmeister geworden ist.  
Gleich heut ist ein Auftritt vorgefallen, welchen  
ich Ihnen aber nur mündlich erzählen kan;  
wenn ich Ihnen sage, daß eben dieser Vorfall in  
die, mir seltne Laune, worin ich diesen Brief  
schrieb, mich gesetzt hat: so werden Sie zuge-  
stehn, daß die Feder ihn nicht bearbeiten kan. —  
Aber an Ein Stük meiner Lebensordnung geht  
er sehr schwer: ans Reiten. Die Figur, wel-  
che er macht, ist durchaus unbeschreiblich. Eh  
er aufsteigt, nimmt er so von uns Abschied, als  
habe er eine Abndung, uns nie wieder zu sehn:  
und wenn er, wohlbehalten, zurück kommt, sollte  
man den jauchzenden Mann für einen aus dem  
Feuer Entsprungenen halten. Er springt vom  
Pferde, wie, wer von einem Heuhaufen herab-  
glitschte, küßt das Pferd (doch steht er dann nicht  
zu nah, sondern bringt seinen Kuß so an, daß  
Kopf und Füße einen sehr stumpfen Winkel ma-  
chen) und giebt ihm ganze Hände voll Hafer aus  
seiner Roktasche: (denn ehemals hatte er den Ha-  
fer in die Taschen seiner Reithosen gestekt, und  
bei irgendeinem starken Antritt des Pferds  
ihn verstreut; und da bedauerte er herzlich, „daß  
„die Gottesgabe so war vernichtet worden.“)  
Dann führt er den Gaul zum Stall, wobei er  
Arm und Zügel so weit dehnt, wie nur immer  
möglich.

möglich ist — freilich, meine Tante will das noch anders gesehn haben: er soll nämlich, um den Raum zwischen dem Pferde und sich zu verlängern, sein Schnupftuch an den Trensenzügel gebunden, und nun ausgesehn haben, wie ein Knabe, welcher einen Schwärmer will fliegen lassen.

So oft ich nach dem Spazierritt ihn ins Zimmer treten seh, fällt jener Husarenobrist mir ein, welcher in der langen Ruhse des letzten Friedens mit seinem Escadron doch einst ausritt. Indem er zu den Damen zurück kam, legte er die Hände unter den Banst: „gottlob“ sagte er, „das ist ja recht gut gegangen, und ich hoffe, der Ritt soll mir ganz wohl bekommen?“

Eben so will meine Tante gestern zugesehn haben, als Herr Kübbuts ausritt. „Ein Pferd,“ so erzählt sie es, „sein Pferd, oder vielleicht Er selbst, scheute sich vor Holzhakern, welche in der Gasse arbeiteten, und er saß auf seinem Pferde wie jemand, der mit Krämpfungen geplagt wäre. Das Pferd bäumte sich freilich nicht, aber es kam doch nicht von der Stelle, obwol er es endlich wagte, mit den, allerdings spornlosen, Fersen, die Rippen ihm behendiglich zu klopfen. — „Seht doch,“ sagte hier Einer der Männer, indem er die Art niederlegte, „seht doch, wie sie da herkommen!“ und dann hielt er die flachen Hände vor sich hin, bewegte die Finger, wie wenn man ein gehnlernendes Kind auffangen will: „kommt her, Beide,“ sagte er freundlich, „kommt!“

— „Komm



— „Komm Mannken,“ sagte der andre, indem er mit einer Hand des Pferdes Kopf, und mit der andern Herrn Kübbuts Faust ergriff.

Solte es dem Respectus parentelae widersprechen? . . . Wiewol da es immer seltsam genug ist, daß ich älter bin, als meine Tante: so kan ich es wol sagen, daß meine Tante als Pflegerinn und Regiererin des Herrn Kübbuts, an diesen Mann sich nach und nach so gewöhnt, daß, wenn er auf das gute Glück sich verstünde, er ihre Liebe gewinnen könnte. Es giebt zwischen Beiden Austritte, welche eben dadurch für mich sehr unterhaltend sind, daß ich nicht herausbringen kann, ob ihr Betragen gegen ihn, ein Nicht bemerken ihrer Neigung, oder ein Verhelen derselben ist. Vielleicht sage ich Ihnen davon künftiglich mehr.



Gleich jetzt sind Herr Puff und Frau Janssen hier gewesen. — Gewis der ehlose Stand wird mir sehr verwerflich, so oft ich die Kinderzucht dieser vortrefflichen Frau anseh. Ihr Söhnchen saß zwischen ihr und mir auf dem Kanape, und beobachtete das Kriechen eines Würmchens: „Mama, warum hat das Würmchen so ein hausesen Füße?“

„Weil es so klein ist.“

— Er wunderte sich, und sah sie an: „Nein, Mama, im Ernst einmal.“

„Frei-

„Freilich im Ernst, es könnte ja sonst nicht so schnell laufen.“

„Ich bin ja aber auch klein?“

„Brauchst du schnell zu laufen?“

„Ja so! — Aber Mama, die Wiegenkin-  
der?“

„Die brauchen gar nicht zu laufen.“

„Warum nicht?“

„Weil sie nichts zu thun haben.“

„Aber warum hat Susanne mich tragen  
müssen?“

„Weil sie sonst nichts kan, um Geld zu ver-  
dienen?“

„Sie haben mich aber ja auch getragen?“

„Ich musste das thun, damit du mich liebha-  
ben soltest.“

— Er dachte nach, und küßte dann ihre  
Hand: „Hören Sie doch Mama, wo kam ich  
denn damals her, als ich Ihr Sohn ward?“

„Hör Carl, wo kam das Wärmchen her?“

„Du, aus der Luft.“

„Wie kamst denn in die Luft?“

„Das weiß ich nicht.“

„So weiß es wol niemand?“

„O ja, Gott weiß es.“ —

„Carl, du woltest ja noch etwas fragen?“

„Nein, nun nicht mehr.“

— Herr Puff frug hier nach dem Grundsatz  
Ihrer Erziehung.





„Er ist sehr einfach,“ sagte sie. „Ich nutze die unersättliche Wisbegierde der Kinder, und suche, ihnen keine Antwort schuldig zu bleiben; ich bemühe mich, die Sprünge ihres Denkens, immer wieder zu dem Gegenstande zu lenken, welcher ihre Hauptabsicht zu seyn schien: denn eh ich das that, ward meine Tochter zu flatterhaft; ich gebe in meinen Antworten ihnen immer was zu denken; und endlich suche ich alles so zu wenden, daß Ehrfurcht gegen Gott, oder Liebe und Dankbarkeit gegen mich am Ende meiner Unterredung ihr letztes Gefühl bliebe. Dies hat unter andern den, von so wenig Eltern erkannten, Vorteil, daß die Kinder meine Gesellschaft dem Umgange mit dem Gesinde unendlich vorziehen: nicht aus Verachtung gegen diese: (ein traurigs Hülfsmittel, so vieler allzulange sorgloser, Eltern) sondern weil das Leere und Müßige des Umgangs ihnen schon unleidlich ist.“

„Aber Frauenchen,“ sagte Herr Puff, „wo haben Sie die Kinderzucht gelernt?“

„Glauben Sie denn, daß ich sie versteh? Aber wenn ein sehr Armer reich würde, und dabei ein guter Wirth wäre: würden Sie ihn dann fragen, wo er die Haushaltungskunst gelernt habe? Dies war mein Fall: das heißt: ich hatte ein Herz voll Liebe, noch eh ich hoffen durfte, je einen Mann zu bekommen. Meine Kinder sind jetzt der Reichtum, welchen ich begehre.“





nich Ursach gehabt, ihnen zu drohn, daß ich dies und jenes ihm sagen wolle.“

„Wie machen Sie es aber,“ sagte meine Tante, „Ihr Ansehn zu erhalten, da die Kinder doch beständig um Sie sind?“

„Dies ist,“ antwortete die bescheidne Frau, „allerdings das Schwerste. Mir ist das dadurch geglückt, daß ich die Erziehung anderer Kinder studirt habe; und so fand ich (freilich nicht beim Ersten Anblick) zween Hauptfehler. Der Eine: die meisten Mütter, besonders junge Mütter, untersagen etwas ohn Ernst; das Kind merkt das (denn nichts ist wirksamer als der Beobachtungsgeist eines Kindes) und kehrt sich nicht an das Verbot; — je öfter die Sache verboten ward, und je vielfacher diese Verbote waren: desto ungescheuter führt das Kind sich auf. — Der zweite Fehler: Wenn Ungehorsam und Lärm zu weit geht; denn bekommt die Wärterinn Befehl, das Kind in ihr Zimmer zu nehmen: damit man Ruh habe. Dies ist noch ärger; denn entfernt zu werden, das ist der Wunsch des Kindes; und es lärmt, um zu diesem Zweck zu kommen.“

„Ich gesteh das,“ sagte meine Tante: \*) „aber wie ist das zu ändern?“

„Ich habe aus diesen beiden Bemerkungen mir zwei Regeln gezogen. Einmal: da meine Kinder

\*) Es ist doch unwahrscheinlich, daß die Tante das gesagt habe.

oder sehr bestimmte Befehle haben: so verbiete  
 mich wenig, und immer nach einer kleinen Pau-  
 se in der Unterredung oder Beschäftigung, in  
 welcher ich eben bin. — Geschaß das in Gesell-  
 schaft: so sage ich ihnen, nur erst wenn wir  
 allein sind, die Gründe. Das Verbot selbst  
 gebe ich, soviel möglich auf eine der Gesellschaft  
 unmerkliche Art; denn ich halte eine öffentli-  
 che Beschämung der Kinder für gefährlich: sie  
 scheint ihren Stolz nicht nur zu erregen, son-  
 dern auch ihn zu erschüttern. Im Nothfall  
 sage ich dem Kinde ins Ohr, es laufe Gefahr  
 nicht nachher, sondern jetzt, und jetzt öffent-  
 lich, bestraft zu werden. Eine Hauptregel  
 war mir hierbei, daß ich ein Verbot nur nach  
 einigem (freilich erkünstelten) Stillschweigen,  
 stelle; theils um es eindrucklich zu machen, theils  
 um gegen das trümmersche, welches ich bei  
 einigen Müttern finde, mich zu sichern. Was  
 aber dann Ethmal verboten ist, bleibt verbo-  
 ten. — Ferner: Ich entferne meine Kinder  
 nicht, so lange sie in der Gesellschaft sich nicht  
 gut verhalten. Der Gesellschaft kan das nicht  
 lästig werden; dem ungestüm zu werden, daß  
 haben meine Kinder nie gewagt. Ich mache  
 meine Kinder in solchem Fall durch Blicke auf-  
 merksam, welche ich der Gesellschaft zu verber-  
 gen suche. Hilft das nicht: so sage ich, auch  
 der Gesellschaft unmerklich, etwas ins Ohr...



„Nun,“ rief Herr Puff, „das habe ich wohl sehr selten gesehen; denn noch habe ich es nicht gesehen, da ich doch das tägliche Brod bei Ihnen bin; und aufpaſſe wie ein Zechler.“

— Sie lächelte: „und nur noch gestern geschah es.“

„Wie? als Ich da war?“

„Freilig.“

„Ich habe doch meiner Frau nichts gesehen.“

„Ich nahm den Augenblick wahr; Carl etwas zu sagen, als Sie das kleine Mädchen küßten.“

„Ja das ist ein andres; denn wenn ein gutes Weib küßt, dann seh ich sonst nichts auf Gottes Erdboden.“

„Und,“ sagte meine Tante, „wenn man Worte nichts helfen?“

„Dann verspreche ich eine Strafe.“

„Liebe Madam,“ versetzte jene, „das thun tausend Eltern.“

„Das thun tausend Eltern nicht,“ sagte Herr Puff, „das thun sie nicht, mit Sünden: sondern sie drohn nur eine Strafe.“

„Nun?“

„Frau Janssen aber verspricht Strafe.“

„Und der Unterschied?“

„Daß sie pommersch worthält, und die Kinder sich darauf ganz sicher verlassen können.“

„Ei“ (erwiederte meine Tante,) „da gebe ich lieber in der Geschwindigkeit einen Klaps...“

„Und





„Der mehrentheils bei fremden Leuten nicht so artig sind wie zuhause?“

„In Wahrheit, die Gesellschaft läßt mich ja heut das Wort führen, als wäre ich durch Erfahrung und Uebung das schon geworden, was ich zu werden mit so grosser Ehnfucht vor Gott begehre. Diese Frage kan ich gleichwol einetheils beantworten. — Zunächst ist das wol gewis, daß viel Mütter, (ich wolte gern nicht so sagen: daß unmenschliche Mütter) . . .“

„Run Frauen, losziehen wollen Sie, und das mit Recht, wie ich denken kan: sagen Sie: daß unweibliche Mütter — und was thun sie, diese unweiblichen Mütter?“

„Sie überlassen die Kinder dem Gesinde. . .“

„Aber Himmel,“ sagte meine Tante unwillig, „das können ja doch auch Sie, liebe Frau Janssen, wol unmöglich ganz vermeiden?“

„Es thut mir weh genug, daß ich es nicht kan. . .“

„Oder“ (etwas spöttisch; — und Sie kennen, lieber Freund, diese Seite ihrer Gemüthsart) „oder Sie müßten denn Ihre Diensthoten auch selbst erzogen haben, wie Ihre Kinder?“

— Sie ward roth, und schwieg eine Weile.

— Herr Puff ward hier unwillig; er wandte sich zu meiner Tante: „Hören Sie, Madame Bürger! Sie sind eine kreuzbräse Frau: aber fast möchte ich Sie zu denjenigen rechnen, welche nicht leiden können, daß andre Frauen  
„auch

„auch was wissen. Oder sollten Sie gar zu jenen gehören, welche in der Kinderzucht durchaus und durchum nicht vom alten Schlenkerjah abgehn wollen?“ — Er hielt hier ein, und schien zu fühlen, daß er in der Hitze zu viel gesagt hatte: aber, wie es ihm denn geht, er fuhr doch fort: „Ich weiß nicht, warum wir die gute Frau hier, beschämen und stören wollen? es will doch wahrhaftig viel dazu gehören, es ihr gleich zu thun! Aber ich finde das hier überall: wenn von der bessern Kinderzucht geredet wird, dann sitzen die Frauen, und sehn so permut sch aus, \*) daß man das Herz verliert, weiter zu reden . . .“ \*\*) — Es war sehr gut, daß eben bei dieser Stelle der Gräfinn \*ow Wagen kam, um die Mad. Bürger abzuholen. Sie schätzte Herrn Puff nach seinem ganzen Verdienst: aber sie war an dem, etwas vielleicht bitters, ihm zu antworten; es war wenigstens etwas anzüglich, daß sie zu Herrn Kübbuts (indem sie im hinausgehn Herrn Puff eine Verbeugung gemacht hatte,) sich wandte: „Lieber Herr Magister,“ sagte sie, und gab ihm ihren Fächer: „Sie sehn, wie der Mann auf mich eingehauen hat; ich gebe Ihnen hier meine Waffen.“

P 3

»P 3.

\*) „boudeuse.“

\*\*) Ich fürchte auch sehr, daß Briefe wie dieser, zu den „Wasserreichen“ gehören, über welche der Verfasser des „Allerlei, gesammelten.“ sich beklagt. Da er nicht sagt, was er dadurch versteht: so hat er vielleicht „Feuerreiche“ haben wollen?

„Poß Welten, Madame, böse müssen Sie nicht seyn,“ (indem er sie beim Arm ergriff) „nein, nicht böse! Ich bin so ein Seethier — Seeungeheur, wenn Sie wollen: aber lieber Gott, jedes Thier nach seiner Art! wie? Beleidigen habe ich Sie nicht wollen, ich nicht: aber wenn meine Sache mir denn so nah am Herzen liegt, wie hier, die Kinderzucht, das ist mir denn ein gaudium. Freilich,“ (indem er den Ballen des Daums an die Stirn legte) „mit Damen weiß ich nicht so zierlich umzugehen, und . . . da steh ich nun wie so einer . . . geben Sie das Patschchen, geben Sie!“ — Sie gab ihm die Hand, welche er küßte: „na, nun ist's wieder gut? wie?“ und so begleitete er sie bis an ihren Puztisch.

„Ja,“ sagte er, wie er wieder zu uns kam, und mit dem Fächer sich kühlte, welchen er Herrn Kübbuts aus der Hand nahm; „ja, es ist wol meine Angst, wenn unsereiner mit einer Frau Handel krigt. Indessen nun sie weg ist, kan ichs doch nicht herunterschlucken, daß es mich verbriest, wenn eine witzige Frau die Klugheit der andern unterdrücken will. Da sitzen oft ein Haufen Weiber, reden und hand schlagen, \*) und reden, wovon? Von kleinen Kindern. Aber es lasse nur Eine ein Wörtchen von der Erziehung aufduken: \*\*) he! so gehts los: „Ach, mein Gott! — Liebe Frau Gebattern — das denken Sie so — Liebes Kind, warten Sie nur,“ bis

\*) gesticuler.“

\*\*) „lächer.“

„bis sie solchen Schreihals haben werden. —  
 „Wir werden uns wieder sprechen; Sie denken  
 „nicht an die Flegeljahre — Folgen Sie mir  
 „dem Mann und den Büchern; da werden Sie  
 „weit kommen. — Das Mutterherz ist ein gar  
 „ander Herz.“ — „Wir gemahnt das,“ fuhr  
 er fort, „eben so, als wenn ich Cornelius Puff,  
 „keine Carten studiren wolte, weil ich mich doch  
 „auf der See etwas versucht habe. — Nu, laß  
 „laufen! Wir sprachen vom Gesinde; Sie ha-  
 „ben, dächte ich, nicht das beste, liebe Frau?“

„Wenn ich gute Dienstboten hätte: so wüßte  
 „ich von keinem Kreuz zu sagen. Was ich in  
 „acht Tagen gebaut habe, hat Susanne oft in ei-  
 „ner Stunde wieder eingerissen: und ich bin auf  
 „keine Erfindung schwerer gekommen, als auf  
 „diejenige, die mir jetzt doch etwas geholfen hat;  
 „denn ermahnen und drohn vermogte über die  
 „feile Weichherzigkeit dieses Weibs nichts.“

„Und was grübelten Sie denn aus?“

„Ich befahl, daß jede Unart des Kinds mir  
 „augenblicklich gemeldet werden sollte. Dann  
 „stellte ich mich heimlich überall hin, wie ein Geist,  
 „und für jede mir nicht gemeldete Unart mußte  
 „Mutter Susanne ein Düttchen, \*) welches  
 „ich von ihrem Lohn abzog, ins Hospital tragen.“

„So was pfiffig erwartete ich nun wol:  
 „wahr wenn Sie nun abwesend sind?“

„ — — — — — N. 4. — — — — —

„Das

\*)  $\frac{1}{10}$  Rthl.



„Das ist ein Nothfall, und einer der seltensten;  
 „denn, o! Kinder sind wol werth, daß man jeder  
 „Kusbarkeit entsage, an welcher sie nicht theil-  
 „nehmen können.“

„Und dafür gebe Ihnen Gott den Himmel.“  
 (heimlich) „Janssen mus noch ein besserer Keel  
 „seyn, als ich dachte!“

— Carl hatte hier aus langer Weile sein  
 Würmchen erdrückt. So bald die Mutter es ge-  
 warward, frug sie: „Wo ist denn nun dein  
 „Würmchen?“

— Ganz fröhlich antwortete der Knabe: „Ich  
 „habs todgemacht.“

„Hat es dich gebissen?“

„Je, es kann ja nicht?“

„Warum hast du es denn zerdrückt?“

„Du, weißt hier froch.“

„Du bist hundertmal grösser als das Würm-  
 „chen. Wenn nun ein Elephant käme, denn der  
 „ist hundertmal grösser als du . . .“

„O! denn llese ich ihm weg!“

„Wenn du nun nicht könntest, so, wie das  
 „Würmchen?“

— Er schwieg, ganz ängstlich.

„Sieh es doch einmal an! Weißt du noch, wie  
 „munter es war: wer hatte ihm denn das Leben  
 „gegeben?“

„Ach!“ (indem er seinen Kopf auf ihre Knie  
 „legte, und plötzlich in Thränen ausbrach) „Gott  
 „hatte

„hätte ihm das Leben gegeben! — Darf ich hier  
„wol weggehn, Mama!“

— Sie winkte bejahend, und er ging traurig  
in den Sal.

„Das geht ins Herz,“ sagte Herr Puff: „ich  
„mus sehn, was der allerliebste Junge da  
„macht!“ — Er sah durch die Thür: „D das  
„geht ins Herz; da steht das Stümperchen,  
„amitten im Sal, hält seine gefaltten Hände  
„auf die Brust, und sieht mit nassen Augen in  
„die Wolken. Liebe Frau, Gott erhalte Sie in  
„über Demut! Bei einer so beglückten Kinderzucht  
„könnte man Stolz werden.“

„Man könnte es,“ (indem sie die Hand aufs  
„Herz legte) „wenn es nicht diese Diebsteln wären,  
„auf welchen eine solche Traube wuchs.“ \*)

— Carl kam ziemlich vergnügt wieder herein:  
„Wenn's mich nur lieber gebissen hätte!“

„Ja, denn hättest du es sicher todmachen  
„können, so gut wie Flöh und Mücken, oder was  
„uns sonst schadet, wie Fliegen und Spinnen.“

„Ja, aber zur Sache, Frau Gebattern: ad  
„rem, wie Herr Waser sagte. Zunächst sagten  
„Sie, sei das Gesinde schuld, wenn Kinder auf-  
„ßer dem Hause unartig sind; und das leuchtet  
„mir ein: denn allerdings verdirbt böse Gesell-  
„schaft gute Sitten. Was wolten Sie aber  
„noch mehr sagen?“

P 5

„Daß

\*) Bezieht sich auf eine Bibelstelle.





„Daß die Eltern selbst schuld dran sind. Wer zuhause mit seinem Kinde nicht recht umzugehen weiß, wird in einem fremden Hause das noch weniger wissen. Sezen Sie diese beiden Fälle: entweder man begegnete dem Kinde zuhause ungestüm; auswärts glaubt man sanfter seyn zu müssen: augenblicklich merkt das Kind das, und läßt seinen, jetzt ungeahndeten, Unarten, den Lauf. Oder man verzärtelt zuhause das Kind; in der Gesellschaft schämt man sich dessen: hier muß das Kind entweder kein Mensch seyn, oder trotzig und frech werden. Und nun kehren Sie beide Fälle um: Lassen Sie, in beiden, das Kind bei Fremden so ungeschickt behandelt werden, als zuhause: so muß die Ungezogenheit so weit gehn, wie sie kann.“

„Ob die Frau da, nicht redet, wie ein Buch? und besser? Ueberhaupt ist das mein casus, wenn wir einer eine Sache auf zweien Fälle reducirt: die E h o t o m i e \*) ist das, wie Herr Dipsychus sagte. Mir ist das sehr klar: mich dünkt, ich seh so einen ungezognen Balg in meiner Gesellschaft, oder eine verzogne Strunze. \*\*) Und, sagt Vater oder Mutter ein Wort: „Gott be w a h r; so schreien alle die Gänse — um Vergebung, Frau Gevattern, — alle die Weiber in Hauben und Perücken schreien dann, als wenn gleich dem kleinen G e z ü c h t \*\*\*) hättet

\*) Er will sagen: Dychotomie.

\*\*) „Enfant gâté.“

\*\*\*). „Nichée.“

„te sollen das Genik umgedreht werden.“ —  
Er sah ihr in die Augen: „Sie haben aber da  
noch was.“

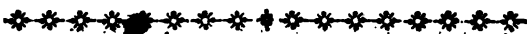
„Ja. Ich wolte vorher nur überhaupt noch  
sagen, daß ich es für eine sehr beleidigende Un-  
höflichkeit halte, zwischen Eltern und Kindern  
sich aufzuwerfen . . .“

„Recht, gar Recht! und sehn Sie, hier jukts  
mich denn immer im Handteller. Nun?“

„Die wirksamste Ursach des übeln Betragens  
der Kinder bei Fremden, ist genau die unbekannt-  
ste; und ich kenne sie nur aus meiner eignen  
traurigen Erfahrung: Man ermanet Kinder  
oder droht ihnen, wenn man sie zum Besuch  
mitnehmen will. — O, man thue doch keins  
von beiden! Beschränkte Freiheit ist jeder mensch-  
lichen Seele eine Marter. Sind die Kinder zu-  
hause gut: so werden sie, ich seh davor, auch  
bey Fremden es seyn. Und sollten sie (ich seze  
da einen Fall, an welchen ich nicht glaube) ir-  
gendeine seltsame Umwandlung außern: so thue  
man, als merke man nichts; man kann sie  
ja nicht, auch kaum durch einen Blick, so be-  
strafen, daß nicht irgendeiner aus der Gesell-  
schaft es gewarwerden sollte, wodurch die lie-  
benswürdige Freimüthigkeit der Kinder sogleich  
verloren geht.“

„Z Janssen,“ sagte Herr Puff, und legte bei-  
de Hände auf den Kopf, „was hast du da für  
ein Weib; du sündiger Mensch!“

XXI. Brief.



## XXI. Brief.

Ingenium hand absurdum, posse versus facere, iocum mouere, sermone uti vel modesto, vel molli, vel procaci: prorsus multae facetiae, multusque lepos ei inerat. SALL.

Signora Fanello an Herr Less<sup>\*)</sup> zu  
Warschau.

Danzig, den 11 Aug. Dienst.

Gegen Sie sich immer her, und nehmen Sie meinen Brief, damit wir uns die Zeit vertreiben; denn ich schreibe noch heut an Sie, obwohl Ihr Schreiben, welches Ihrer Anweisung nach, aus des Residenten Hause abgereicht worden ist, ernsthafter ist, als man an junge Mädchen schreiben mus. \*) Sie warnen mich vor Danzigs reichen Jünglingen, und doch sagen Sie, daß sie gutartiger sind als in irgendeiner grossen Stadt. — Sie sagen, der Reiz einer schönen Stimme, könne auch einen sonst tugendhaften, Mann bethören. Das glaube ich nicht; wolten Sie es mit Dperngeschichten erweisen: so sage ich, diese sind in Frankreich Galanterie, und in Deutschland wie Alles, Nachäffung — und andre Erfahrungen möchten Sie wol nicht anführen können. Hätten Sie gesagt: die Stimme einer Mannsperson habe etwas verführendes für  
mein

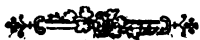
\*) Es ist nicht da.

mein Geschlecht: so gesteh ich das zu. \*) Der Grund . . . denn ich bin zu Zeiten trefflich gründlich: der Grund ist vielleicht: daß, so wenig wir das Weibische ausstehn können: so sehr gefällt uns alles andre, was ein Mann mit uns gemein haben kan; und dahin gehört alles sanfte, folglich auch die Singstimme.

Sie bitten mich, nicht so frei zu seyn. Herr, Sie predigen da, wie von der Kanzel, auf eine Art, die gegen Ihre schöne Galanterie sehr absteht! Doch läßt Ihre Ursach sich hören: „daß „allzu freie Wesen wirkt Liebe, aber nicht Achtung;“ — wie gesagt, das läßt sich wol hören. Aber vor der Hand brauche ich Liebe; denn was Sie mir so großmütig gegeben haben, ist meine ganze Barschaft. Achtung? o! zu seiner Zeit will ich so sitzsam seyn, wie eine Andre: bis dahin aber müssen Sie mich lehren, so artig zu seyn wie Sie; das heißt, eben so vom gezwungenen Wesen, als vom frechen, mich entfernt zu halten.

Sie sagen noch viel: „ich soll nicht von meinen wehmaligen Liebhabern reden, weil das . . .“ thun gut; gut; aber wie? wenns nun Exzellenzen waren? — „Ich soll nicht ohn ein Mädchen reisen, weil . . .“ auch gut: aber wenn auch meine Absichten und Handlungen jetzt gut sind, (denn Ihre Freundschaft giebt Ihren Aufmunterungen zur Tugend einen sehr grossen Nachdruck)

\*) Der Verfasser der Schrift: „über die Ehe“ denkt nicht so. Auch noch nicht in der zweiten Ausgabe.



druck) wer steht mir davor, daß mich die Apst nicht einmal dringt, einem reichen Russen oder Preussen Hoffnung zu machen? (denn ich traue der Vorsehung zu, daß sie mich künftig vor bösen Thaten bewahren wird) und dann würde ein Mädchen in meiner Gesellschaft sehr unbecquem seyn. — „Ich soll die Vorurtheile gegen die Protestanten ablegen, und zu dem Ende die Kirchen derselben besuchen.“ Ei! warum nicht gar protestantisch werden? Ihr Grund: „es sei schimpflich, mit vielem Verstande eben die Vorurtheile zu haben, die der Pöbel hat,“ ist übrigens nicht so übel ausgedacht. Was ich sonst noch soll, das will ich; fassen Sie drauf, so seltsam es mir auch vorkommt, daß ein Weltmann aus der ersten Reih, für seine Grobmut keinen andern Lohn haben will, als die Erlaubnis zu predigen.

Was werden Sie sagen, wenn Sie meinen letzten Brief bekommen haben? Ich wohne noch mit Sophien im Englischen Hause: \*) aber ihr Bruder, ein Heuchler, den man brandmarken sollte, (denn das ist er, obwol ich noch nichts böses von ihm gesehn habe) will uns zu irgendeinem Quaker bringen. Meinetwegen, denn ich will gern sehn, ob diese Leute hier so gut sind, wie einige ihrer Brüder in Engelland. — Dieser Bruder sucht seiner Schwester Liebe, als hätte er sie nicht. Er hat sie im höchsten Gra-

de,

\*) Ein portiger Gasthof.

de, denn dies arme weinende Mädchen ist ganz Liebe zu ihm. Er merkt das nicht: und das halbe ich für ein Zeichen, er wisse, daß er ihre Liebe nicht verdient. Ich weiß nicht, was aus uns werden wird; denn es scheint, er sei nicht sein Herr: aber ich will es doch abwarten.

Fast möchte ich hoffen, daß ich durch den Umgang mit Sophien, von grund aus, gut werden werde; denn ich habe den Vorteil, daß sie mich für rechtschaffen hält: so drückt sie sich aus. Broom, sagt sie, sei ein schwankendes Wort; es heüßte in den mehresten Provinzen Deutschlands einen Menschen, welcher zur Kirche geht, singt, und Gott ein Gebet vorliest. \*)

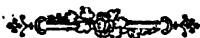
Dun hören Sie; Sie sind schon wieder von Warschau fort; wo Sie jetzt sind, das hätten Sie mir freilich wol sagen können. Mögen Sie doch aber antworten Sie hübsch: so will ich in die protestantischen Kirchen gehn — ich will noch mehr thun; das was Sie gewis seit meinem letzten Briefe wünschen werden; Ihnen von Sophien recht viel sagen. Ich müßte mich sehr irren, wenn sie nicht ganz so seyn sollte, als Sie mich

\*) Und ist das anzubekümmern? Was warb bisher elender vorgetragen als die Moral? Und achtest du es, Deutschland, daß dein großer Mann in Göttingen durch seine neue Eintheilung der Moral, in seinem Fach das geworden ist; was, in ihrem, Newton, Descartes, Galilei, und Wolf waren? — A propos, Deutschland, der Mann ist jetzt groß genug; ich dachte wir sängen nun nach gerade an, ihn zu verletzern?

mich zu sehn wünschen; sie ist schon mehr: sie ist sehr schön. . . Nämlich Ihre Stirn. . . doch schreiben Sie erst; dann sollen Sie recht was topographisches über ihr ganzes Gesicht haben. — Das war wieder so ein Wort, bei welchem Sie mich oft mit so grossen Augen ansahen: Es ist erstaunlich, daß Ihr Herrn erschreckt, wenn wir juttgen Dinger mehr wissen als unsre Grossmütter! Freilich ist's noch eine Frage, ob wir wirklich mehr wissen?\*) (Vielleicht geht es meinem Geschlecht wie dem Ihrigen: Was dankt sich nicht jetzt ein Gelehrter, welcher französisch oder italienisch spricht? Er bedeutet nicht, daß sein Urvater beides noch besser verstand; nur daß es dem Allen nicht einfiel, damit zu prahlen, und es damals nicht auf das Urtheil einer artigen Gesellschaft ankam, ob man gelehrt seyn sollte oder nicht.) Aber gesetzt wir wüssten mehr als unsre Grossmütter: ist denn nicht seitdem alles, was sonst in grossen lateinischen Büchern stand, die Ihr Herrn selbst nicht laset, mit allem Reiz der Leichtigkeit in Zoller's Bücher verfaßt? Und wenn Ihr Herrn alle Ermahnungen der Menschenfreundschaft uns so und so zu erziehn, nicht achtet: denkt Ihr denn nicht, daß wir so thug sind, diese Ermahnungen ganz in der Stille zu lesen, und nach den Entwürfen uns selbst zu erziehn, welche Ihr in ihren Büchern angafft — und nie befolgt?

„Woher

\*) Ich möchte nicht: denn wer z. B. sein Kind nicht erziehen kan, der weis nichts.



„Woher hat das Mädchen das?“ sagten Sie einmal; o kommen Sie und sehn Sie Sophien: dann ... (so sagte eine Bäuerin zu einer Fürstin, welche im Durchfahren durch ein Dorf, die auf den Weg gestreuten Blümchen anlächelte, und nun einem Städtchen sich näherte, wo eine von Fichtenzweigen, Buchsbaum und Flittergold errichtete Ehrenpforte stand: „Kommen Sie nur erst in die Stadt —) dann sollen Sie die Augen noch wol besser aufreissen!“ Leben Sie wohl. Wie mir Danzig gefällt, das will ich Ihnen künftig sagen. In dem Kratze unter mir (soviel für heute) soll alles sehr steif seyn.

Sanello.



## XXII. Brief.

Anfragen.

Sophiens Bruder an den General  
Eschernoi.

Danzig, den 12 Aug. Mittw.

Sanello hat einen Brief erhalten. Soll ich, wenn Sophie einen bekommt, ihn auffangen? Ew. Excellenz wissen, daß ich das Zusiegeln versteh. Sie befehlen mir, \*) „mein Handwerk der Schein-  
„hellig“

\*) S. 163.





„heiligkeit einzulegen.“ Wie soll ich das machen, mein General? \*) Werde ich nicht bei der mindesten Veränderung verdächtig werden? Ich habe schöne Zimmer bei einem Mennonisten ausgesucht. Ich soll monatlich 12 Louisd'or geben. Ich soll 2 Monate voraus bezahlen. Ich erwarte hierüber Befehl.

Eben jetzt kommt ein Brief für Sophien. Sie wissen, daß ich ihn selbst erbrechen muß, wenn ich ihn wieder siegeln soll. Wann soll ich ihn bringen?

Traytor.



## XXIII. Brief.

Recht so!

An Sophiens Bruder, vom General.

Oliva, den 12 Aug. Mittw.

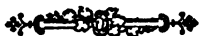
**B**ist du nicht ein verworfener Kerl, der nur Geld machen will? Warum nennst du mir den Mennonisten nicht? Ich setze meine Ehre, daß du da Durchstecherei hast: aber ich werde dahinter kommen; und du weißt, wie dir's dann gehn wird. Was soll ich aber machen? Hier hast du für 2 Monate: aber die Mädchen müssen nicht gezwungen werden. Es ist wahrhaftig eine

\*) Freilich, ohne durchzufallen geht das nicht. Und da erwarte ich leider! so manchen Abgott unsrer Zeit!

ne Schande, daß man solchen nichtswürdigen Creaturen, wie du, sich anvertrauen muß; und ich möchte toll drüber werden, daß man alles, was die Pfaffen nicht billigen, heimlich und also mit so vielen Kosten zu thun gezwungen ist!

Und da fragst du dummes Thier: „wie soll ich „das wegen der Scheinheilligkeit machen?“ Freilich ist's verdrüsslich, daß man die Frömmigkeit nicht ganz nachmachen kan; ja, noch mehr: es ist bedenklich, daß mans nicht kan; aber desto schlimmer, daß du solche dumme Streiche angefangen hast. Und nun weißt du dir gar nicht zu helfen? Ich wolte wol sagen, daß du die Rolle eines Zweiflers spielen, und so nach und nach frech werden solst; so ging es mir, ohne daß ich's wolte: aber auch dazu hast du nicht Verstand genug. Ich werde dich von den Mäddchen gar wegnehmen; denn ich bin gewis, daß du die ganze Sache verderben wirst. Ich möchte zerspringen, daß ein Kerl, den ich sonst brauchen konnte, so ein inutile terrae pondus geworden ist. Mach es wie du kanst; und machst du dummes Zeug: so denk an die Kanone.

Und was sind denn das für Aufzüge mit dem Briefe an Sophien? Kerl! ich komme aus aller Fassung. Wie oft habe ich dir für dein Geheimnis 100 Ducaten geboten! Ich biete sie dir heute zum letztenmal, und befehle dir, den Brief augenblicklich herzuschicken. Bring mich nicht auf:



oder . . . Aber untersteh dich nicht, den Brief zu erbrechen.

Tschernoi.



## XXIV. Brief.

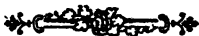
Noch besser! Gute Hofnung für Sophien!

Sophiens Bruder an den General.

Danzig, den 12 Aug. Abends.

**E**w. Excell. halten mich für sehr dumm. Die sechs letzten Zeilen Ihres Briefs beweisen das mehr, als der ganze Brief. Bieten Sie mir 1000 Ducaten, wenn Sie Lust haben. Halten Sie zu gnaden, was ich sage. Wären Sie General, wenn ich nicht Briefe brechen könnte? Antworten Sie einmal, und schämen Sie sich. Können Sie vom Tractement leben? Wie stünde es um Ihre Cassé, wenn ich nicht siegeln könnte? Ist das mein Lohn? Ich bin des Lebens bei Ihnen müde. Ich soll von einem Mann, der alles durch mich ist, mich schimpfen lassen? Wer zum Henker hat Ihnen denn Sophien verschafft? Sie denken, Sie haben sie schon im Rez. D, Herr General! so lange in Danzig noch Pfaffen sind, und so lange Traytor noch in der Welt ist, wird nichts drauß. Die Summe mus erst hier in dieser Tasche seyn. Und damit Sie es nur wissen; ich verdopple hiermit meine Forderung. Ich werde





als Sie das drauf. folgende hinschrieben. Wenn Sie es sich doch abgewöhnen könnten, von meinem Verstande zu urtheilen! Den Brief für Sophien werde ich auch noch behalten. Ich mus Ihnen sagen, daß mirs so beliebt. Fluchen Sie immer, daß wir in Verbindungen stehn, die mich nichts fürchten lassen. Ich bin, wenn mir gehörig begegnet wird, in tiefster Unterwürfigkeit

Ew. Excell. zc.

Traytor.

N. C.

Die Erinnerung an die Kanone verbitte ich. Zweimal habe ich Sie verschmerzt. Sie wissen, daß wir seit dieser Begebenheit auf einem ganz andern Fuß stehn. Ueberhaupt, wenn Sie hitzig werden: so sei es nur nicht in Briefen an mich. Bedenken Sie doch, daß ich Ihr ganzes Schicksal in Händen habe. Es ist armselig, Ihnen das so oft sagen zu müssen!







ihre Erzählung war so verwirrt, daß ich nichts davon versteh. Bald schien sie Herrn Schulz im Verdacht der Treulosigkeit zu haben: bald ließ sie merken, daß sie geglaubt hat, Sophie habe ihn wider sie einzunehmen gesucht. Da ich das erste glauben konnte, weil ich Herrn Schulz erstaunliche Eitelkeit kenne: so war mir das letztere um so viel unglaublicher, weil ich wußte, Sophie sei mit Herrn Puff versprochen. Es gelang mir, ihr dies glaublich zu machen; doch konnte ich nie erklären, wie des Herrn Schulz Mißverständnis (wenns nämlich eins war) hatte entstehen oder der Bemerkung Sophiens entgehen können? Unterdessen sagte mir Zulchen einen Brief in die Feder, in welchem sie Sophien unter andern sagt: »Ich habe unter der  
 »Pein erliegen müssen, von einem Menschen, mit  
 »welchem eine gegenseitige Liebe mich verbunden  
 »hatte, verlassen zu werden, ohne begreifen zu  
 »können, woher theils seine Treulosigkeit, theils  
 »der seltsame Umstand, daß Sie sie nicht merkten,  
 »gekommen ist? Erst betäubte mich dieser harte  
 »Schlag; ich schwieg, weil ich fast sinnlos war.  
 »Hernach fing ich an, den Verdacht zu fassen,  
 »daß Herrn Schulz ungewöhnlicher Liebreiz Sie  
 »eingenommen haben mag; und da schwieg ich,  
 »weil jedes Wort mein Herz nur würde tiefer  
 »verwundet haben. Endlich ward Ihre Sache  
 »mit Herrn Puff gewis; und da schwieg ich, weil  
 »die Beschämung, Ihnen Unrecht gethan zu ha-  
 »ben,

„ben, mich unsäglich marterte, und ich es nun  
 „fühlte, daß Herr Schulz aus eigener Willkür  
 „mich verlassen hatte. Möchten Sie, liebstes  
 „Fieſchen, nie etwas ähnliches empfunden haben  
 „oder je empfinden!“ . . . (Ich erinnerte sie,  
 daß die unterstrichne Zeile beleidigend seyn könn-  
 te; aber sie drang drauf, daß sie stehn bleiben  
 sollte, und fuhr fort:) „Ich spreche Sie jetzt frei;  
 „denn nun seh ich die geheime Triebfeder Ihres  
 „Betragens. Entweder Sie haben einen meiner  
 „Briefe gesehn“) und geglaubt, die Absichten des  
 „Verfassers durch Vereitlung der Absichten des  
 „Hofraths befördern zu müssen; oder Ihr ge-  
 „ngen diesen Menschen gefasstes Vorurtheil, wel-  
 „ches Sie auch mir selbst geäußert haben, hat  
 „Sie getrieben, zu thun als merkten Sie kein  
 „Misverständnis nicht; und so haben Sie alles  
 „bis auf den Punct eines völligen Bruchs ge-  
 „führt. In beiden Fällen handelten Sie viel-  
 „leicht freundschaftlich: aber weise? o! gewis  
 „nicht; denn mein Tod hätte die Folge Ihrer  
 „Unternehmung seyn können.“ — Dieser Brief,  
 welcher sehr bittere Klagen mit höchstzärtlichen  
 Freundschaftsversicherungen schloß, ging nicht ab,  
 weil wir Sophiens Wohnung nicht wissen.

Indessen wagte ich etwas für meinen Kopf —  
 ich ging zum Herrn Hofrath, unter dem Vor-  
 wande, Arbeit für meine Nadel zu suchen. Er  
 gab eben einen Ball; doch erschien er sogleich.

Q 5

Er





Er gab mir eine Summe Geld, um Leinwand für ihn einzukaufen, ließ eine Flasche Wein, und Kuchen, in sein Cabinet bringen, und frug mich, das Glas in der Hand: „ob Zulchen wisse, daß ich bei ihm sei?“ Diese Frage verdros mich: aber noch mehr verdros michs, daß, wie er meine Verlegenheit gewarward, er mich vertraulich bei der Hand faßte, und, mit vielem Stolz, obwohl freundlich, sagte: „Zulchen weiß drum, läugne Sie es nur nicht.“ — Ich versicherte ihn, er irre sich: aber ich war zu sehr aus meiner Fassung, als daß ich hätte so reden können, wie ich wolte. „Gesezt,“ sagte er, „Zulchen habe Sie hergeschickt: so seh ich darin nichts besonders? Ich bin Hofrath, und das weil es von mir gefordert ward. Sie liebt mich; ihre Angehörigen waren bereit, sie mir zu geben; was mit Sophien vorgefallen ist, bringt mir keine Schande; dem Herrn Puff will ich seine Schiffersitten vergeben; und wenn die Madame VanBerg die Unterhandlungen wieder anfangen will: so bin ich bereit.“

Ich antwortete ihm: „ich könne in dieser Sache keine Unterhändlerinn seyn“ . . .

„Warum nicht? Märchen!“ antwortete er, und befestigte eine Uhr, die unter dem Spiegel hing, an meinem Schürzenbände. Ich wolte sie losmachen; er fürte mich aber mit der Bitte, Mittwochs wiederzukommen, in die Thür.

Ich



Ich habe Gulchen nichts gesagt. Ich bin in der peinlichsten Unentschlossenheit, und bitte Sie inständigst, liebster Herr Pastor, mir zu rathen. Ich bin nicht niederträchtig: aber ich bin arm, und die Uhr behielte ich gern.

Diesen Brief gebe ich an den Thorschreiber ab, bei welchem ich mir auch Ihre Antwort abholen werde. Ich bin &c.

Elisabet Witka.



## XXVI. Brief.

Herr Puff dissertirt über den Terenz, bekommt, wie ers nennt, Wixe, und geräth hernach in grosse Hize.

Mademoiselle Kübbuts an Herrn Benson,  
zu Bergshöfchen.

Königsberg, d. 13 Aug. Donnerst.  
um 5 Uhr früh.

Halbtodt von Schrecken tunkte ich diese Feder ein, um Ihnen, liebster Benson, zu sagen, daß diesen Augenblick Herr Puff odemlos zu uns gekommen ist, und mit Freudenthränen uns seinen Glückwunsch gemacht hat.

Mich dünkt, ich fasse mich, indem ich weiter schreibe, nur meine Hand zittert noch. Das ärgste ist, daß ich nur erst um 9 Uhr die Gräfinn sprechen kan.

Aber



Aber freilich, Sie verstehn hievon kein Wort — glauben vielleicht ich träume? Und am Ende der Erzählung wird die Sache einem Traum noch ähnlich seyn.

Wir saßen bei unserm Frühstück, und thaten aus der Milde der Gräfinn uns einmal was zugeut, das heißt, wir tranken, weil es so schön früh war, von dem überirdischen Thee, welchen sie mir neulich gegeben hatte. Da kam Herr Puff. »Kinder,« (und hier schöpfte er einigemal, entweder Odem, oder Duft unsers Thees) »Kinder, ich kenne Euch nicht genau: aber da würde man sich wenig über das Glück freuen, wenn man vorher mit jedem Unglücklichen einen Scheffel Salz aufessen müßte.« (Zu mir:) »Hören Sie, Sie verstehn lateinisch. Da hatten wir einmal, wie ich noch in die Schule ging . . .« (er legte die Hand an die Stirn) »ja, ob ichs auch zusammenbringe? halt! wir hatten da diese Stelle; ich weiß nicht mehr, wie das Buch hieß? es waren Gespräche; diese Stelle hatten wir:

»Homo sum: humani nihil a me alienum puto.«\*)

»Notetur!« rief hier Herr Dippschus, (das war mein Conrector;) aber so rief er gar oft, und wir gaben also nicht acht; ich am wenigsten, obwohl ich damals ein Mund voll Latein weggefrigt hatte! Nun fing er an zu la-  
men

\*) TER. Heaut.





„Schleiche re,“ sagte Herr Dippsychus, „mach  
 „Er es doch noch einmal.“

„Schleicherus übersezte also stramm weg:“  
 (er nahm hier auf die drolligste Art von der  
 Welt den Ton eines exponirenden Kna-  
 ben an.)

„Für einen gebrechlichen Menschen rechne  
 „ich mich, was nun einem Menschen begegnen  
 „kan, dem will ich mich gern unterworfen  
 „haben.“

„Herr Dippsychus schob hier triumphirend sei-  
 „ne Perücke zurecht: „Nun was meinen wir zu  
 „diesem schönen Gemeinplatz?“ — Nota-  
 „bene, er war ein Feind aller Neuerungen: aber  
 „diese, daß locus communis durch Gemein-  
 „platz übersezt ward, verfochte er mit Linial und  
 „Faust. Denn Schleicheri Vater, Curator un-  
 „serer Schule, hatte das weislich ausgedacht. —  
 „Ich frigte auch einst derbe Wixe, weil ich  
 „Schleichers sagte, ich dächte Gemeinplatz  
 „bedeute irgend ein Gemach im Hause — wel-  
 „ches ich hier beim The nicht nennen kan. —  
 „Nun hören Sie,“ (indem er die Tasse ansetzte)  
 „wie ich mit meiner ledernen Weisheit fuhr.  
 „Da haben,“ sagte ich, „Logen und Parterre  
 „um nichts und wieder nichts ge-  
 „klatscht . . .“ — Ich sah nicht gleich, daß Herr  
 „Dippsychus die Augenbraunen schon schrecklich  
 „zusammenzog, und lies durch die freundliche  
 „Frage: „Wie so, mein Sohn?“ mich bethören.

„Ja,“

„Ja,“ sagte ich, »entweder das; oder die Zuseher haben anders übersezt, als Monsieur Schleicherus.“

„Nots! wie fuhr mein Dipsychus von der Catheder! zur Classe hinaus, wie ein Wind die Treppe hinauf! — und Schleicherus saß und grißflachte wie ein Erpel \*).“

„Es fing an, zwischen den Schultern mir zu jucken, und ich suchte geschwind einen bessern Sinn aus dieser Stelle herauszubringen, indem der Herr Conrector wieder die Treppe herunter feichte, zu uns hereinstürzte, grimmig, (wie Einer wo sagt) grimmig, wie der Zieselbär, wenn er vom Honigbaum kommt her. — Er legte den Faber \*\*) auf ein Pulpet mitten in der Classe: „Her, VanBlieten!“ indem er mir Feder und Papier gab — „dictir Er, Schleichere!“

„Dieser dictirte wörtlich, wie er vorher übersezt hatte.“

„Nun, VanBlieten,“ (der Mann konnte kaum mehr reden für grimmiger Ungeduld) „nun schlauge man nach, hier in Fabri thesauro unter dem Wort Humanus!“

„Ich that es: und ach! da stand gerade, was Schleicherus dictirt hatte; denn das merken Sie, daß der Bursch in einer Privatstunde beim Herrn Conrector jede Lektion vorher auswendig lernte.

\*) „Entrieh.“

\*\*) Eins der damals besten, Wörterbücher.

»lerute. — Prahts gings hier über meinen  
»Rufen! »Nafute, . . . Jungens, was heisst  
»Nafutus?“

»Naseweis!“ schrien alle und büßten sich ge-  
»gen ihn. »Herr Conrector, Naseweis!“

»Nun, Naseweis! will m'ans besser verstehn  
»als Faber? Nafute! —“ prihts, prahts!  
»— Ich fuhr hier wieder auf meine Bank, und  
»kripte unterwegs noch so einige Schmissee.“

»Und damit,“ sagte Herr Dipsychus, »soll  
»M'ans noch nicht so wegkommen: sondern nun  
»lasse m'ans doch sehn, (denn solche junge nase-  
»weise Bengels mus man öffentlich beschä-  
»men) den Faber, und Cellarius, (denn  
»der hat es doch in seiner Ausgabe stehn lassen)  
»diese grossen Männer so zu verachten! man lasse  
»nun doch sehn, ob m'ans besser weis?“

»Ich übersezte jetzt so:“

»Ich nehme, als Mensch, theil, an allem,  
»was andern Menschen begegnet.“

»Wie?“ schrie Herr Dipsychus, indem er  
»das Ohr unter der Perücke hervorzog) »wie  
»war das?“

»Ich sagte dasselbe, oder was ähnliches, noch  
»einmal, \*) und bezog mich auf den Zusam-  
»menhang. —“

»Schleichere! mach Er dem Herrn Vater mei-  
»nen schönen Empfehl, und sag Er ihm, es  
»sei hier ein Jünger über seinen Meister!“ —

»aber

\*) E. CIC. off. L. L.

„aber capot war der Mann, das muß wahr  
 „seyn. — Doch“ (indem er die Uhr heraus-  
 zog) „wie habe ich da geplaudert! ich wolte nur  
 „nach diesem Sprüchelchen erklären, daß  
 „braver Leute Glük mich freut, wenn ich sie auch  
 „wenig kenne. Von Herzen also wünsche ich Ih-  
 „nen Glük, liebe Mademoiselle . . .“

„Ich danke Ihnen: aber das haben Sie ja  
 „schon vorgestern gethan?“

„Um Vergebung, so wie heut, habe ich es  
 „damals nicht gethan; ich habe es ja erst gestern  
 „spät erfahren!“

„Was denn?“

„Ei, daß die Hochzeit so nah ist!“

„Da wissen Sie mehr als ich.“

— Er ward böse: „Dripsdrillen und  
 „kein Ende! ob nicht alle Mädchen thun, als  
 „schämten sie sich des Hochzeittags? Wozu seid  
 „Ihr denn, Ihr Jungfern? das ist als wenn ein  
 „Prediger sich schämen wolte, zu sagen: ich werde  
 „am Sonntage predigen . . .“

„Aber was wissen Sie vom Hochzeitstage? ich  
 „weis ja nichts?“

„O Puff! Geduld bei den Weibern!“

„In der That,“ sagte meine Mutter, „wollt  
 „wissen von nichts; das kan noch manchen Mo-  
 „nat währen.“

— Er stand auf und nahm Stof und Hut:  
 „das geht ins Herz! Nehmen Sie es nicht übel:  
 „aber die Mutter dämmelt wie das Töchter-  
 III Theil. ✱ schen!

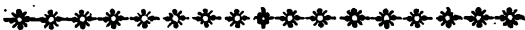




„Nun! Am vorigen Sonntage Einmal vor allemal öffentlich aufgeboden, und nun zu sagen: was kan noch Monate währen!“

„Wer aufgeboden? lieber Herr VanBlieten, wer? ums Himmels willen?“

„Puff! bleib von den Weibern! Wer aufgeboden? Herr Benson, Mademoiselle, Herr Conrector Benson und Sie! Güssel! \*) — Et nun, Sie legens mir auch gar zu nah! ich rede sonst nicht gern so! Warum, wie man hier in Preussen sagt, warum verstellen Sie sich auch so? Sie sind aufgeboden, und damit holla. Wenns die ganze Gemeine mit Dhren gehört hat: was hilft das pämmeln? so wirbs ja die Stadt auch erfahren? Wenn Sie werden in die Wochen kommen, ehrbare Jungfer: so wird sies auch erfahren. Da haben Sies. Ich kan mir nicht helfen!“



## Fortsetzung.

— Pendentque iterum narrantis ab ore.

VIRG.

**W**ären Sie da gewesen, liebster Benson: so hätten Sie, so gut wie wir, gesehn, daß der Mann böse war; aber Sie hätten, so gut wie wir, geglaubt, er scherze. Wir wußten in der That nicht, wie wir uns dabei nehmen sollten.

Er

\*) Ein junges Gänschen.

Er lehnte sich ins Fenster, klopfte mit seinem Rohr ungeduldig an seinen Stiefeln und bog am Fensterblei: „Oder,“ sagte er, und kehrte hitzig sich um, „ist's etwa zurückgegangen? haben etwa die grossen offenen Augen da, durch ein Strehmchen Gold sich blenden lassen? ist, hätte ich bald gesagt, so ein Schulz, oder ein Kerl aus eben demselben Gebündel, mit ein Bißchen Einspruch aufgetreten? Mich geht's freilich nichts an; aber, wie gesagt: Hornqum. Ich glaubte, mich mitfreuen zu sollen mit dem Herrn Professor und Julchen, welche über diese Nachricht vom Aufgebot, vor Freunden gesund geworden ist.“

— Meiner Mutter kam mir hier zuvor, um den letzten Versuch zu machen; und das war gut; denn mich verdross diese Behandlung, obwohl ich weis, daß der Mann es herzlich gut meint, wie das auch wol ganz Königsberg sagt. „Liebster, trauester Herr Puff,“ sagte sie, „lassen Sie uns doch das Fabelchen...“

„Je zum schweren Matthys,“ rief er, „hier ist was zu Fabeln! ich will Ihnen einen Augenzeugen aufstellen: den Cornelisjungen draussen!“ (indem er die Thür öffnete) „Cornelis! wo bist du am vorigen Sontage zur Kirche gewesen?“

„In der Schlosskirche.“

„Gut! was gabs da?“

»Vom Tauben und Stummen.«

»Hasenbein! ich will das nicht wissen; die Proclamation will ich hören.«

»Eine dreifache Anweisung zur Wohlthätigkeit: wobei wir zu sehn haben, erstlich daß man, so oft die Gelegenheit . . .«

»Jungsten! Was?« (indem er doch das Lachen nicht lassen konnte) »Ich will wissen, welche Brautleute aufgeboten sind?«

»Ja so? Nun, hier die Hochgehrtsjungfer Kibiz . . .«

»Nun schon gut;« (zu uns) »mit den Ramens kan der Junge nie zurechtkommen; weiter, mit wem ward sie aufgeboten?«

»Mit dem Herrn Corrector Benson.«

»Wie weiter?«

— Der Junge lächelte: »Nun, den Lipen Bräutigam hat er ihr nur gelesen.«

»Seht mir die Kröte! wie sie aufgeboten wurden, Junge?«

»Einmal vor allemal.«

»Nun, und so hat mein einer Steuermann es auch gehört, und meine Schwester auch, und der Hausknecht auch, und die ganze Kirche: und Sie wollen hier von nichts wissen? — Du, Cornelis, spring zum Glöckner, und wir ließen uns den Proclamationszettel ausbitten.«

— Es war seltsam, daß die Versicherungen ihn nicht beruhigen konnten, welche wir mit so sichtbaren Zeichen unsers Erstaunens, gaben: es schien wol, er glaube fest, daß wir die Sache läugnen wolten.

Der Junge kam, wie ein Pfeil, zurück, und brachte den Zettel, auf welchem unser geschehnes Aufgebot, und unten die Zeile stand:

„auf der Gräfinn \*ow ausdrücklichen Befehl.“

Urtheilen Sie, wie schnell ich jezt mich ankleide, um zur Gräfinn zu gehn! — Wie meine Mutter den Herrn Puff beruhigt hat, weiß ich nicht. Die Gräfinn soll ich erst um 9 Uhr sprechen. Eilen Sie doch, in die Stadt zu kommen! denn was haben wir nicht zu erwarten, da ich mich erinnere, daß diese Dame schon vorlängst dem Herrn Professor L\* gesagt hat, sie habe etwas, vielleicht romanhaftes, mit uns vor! Freilich sind Sie, wie wir, Montags und Dienstags abwesend gewesen: aber daß Sonntags und gestern niemand hievon mit uns gesprochen hat, das wundert mich.





## Fortsetzung.

Die Braut, wie sie fern mus.

So, so! eben jetzt sind drei Morgenbesuche gekommen: die ganze ganze Stadt weiß es!

Weh mir, wenn nun die Gräfinn schon für Morgen oder Sonnabend die Hochzeit ansetzt! doch dazu kan und will ich mich nicht verstehn.

Und was wird man zu diesem allen denken? werde ich bei solcher Eil nicht eine beschämende Rolle spielen?



Ich bin bei der Gräfinn gewesen. Mein Herz ist sehr schwer! Thränen, welche ich oben in meiner Kammer vergossen habe, haben mein Herz nicht erleichtert; denn es waren nicht Thränen des Grams. — Ich will, mein Eheverster, so viel ich kan, Ihnen erzählen.

Mein Herz war voll Unwillen, indem ich hinging. Ach! ich fühle immer mehr, daß ich ein verzognes Mädchen bin: mein sel. Vater hat, wie Sie wissen, mein Herz ohne Bildung erwachsen lassen; und meine Mutter konnte nur sehr spät anfangen, in diesem Geschäfte etwas zu thun. Ich kan Ihnen daher nicht läugnen, (und darf es auch einem Mann wie Sie, wol gern gestehn,) daß

daß

daß jede Abhängigkeit mir widrig ist. — Von dieser Widrigkeit voll, trat ich ins Wohnzimmer der Gräfinn. Die freundliche (ich konnte wol sagen ehrerbietige) Aufnahme der Kammerjungfer, beruhigte mich. (— Ei, bei Gelegenheit dieser Kammerjungfer: der erste Paragraph unsers Ehbündnisses sei der, daß Sie sich nie unterstehn dies Mädchen anzuklaffen! ich habe ihr das auch selbst ganz rundheraus gesagt.) Sie ward gerufen, und lies mich allein.

Indem ich hier an die Verweise mich erinnerte, welche Sie neulich über mein Betragen bei der Gräfinn, mir gegeben hatten; indem ich auf eine bessere Stellung, auf mehr Sammlung meines Gemüths, und auf einen schicklichern Ausdruck dachte, und immer sah, ob auch die Thür des Zimmers der Gräfinn jetzt schon sich öffne, brach eine Betrachtung, welche ich Ihnen mittheilen mus, in meine Seele ein. »Wer ist denn« (es war als rief jemand dies mir zu) »wer ist denn, für den du hintreten solst? ist nicht ein Mensch? und in welchen Angelegenheiten? sind sie der Rede werth? Du hast, bei voller Empfindung der erhaltenen Wohlthaten, Unzufriedenheit mit den Einrichtungen dieser Dame in deinem Herzen; so unzufrieden du bist, traust du ihr doch, und würdest zittern, sie zu beleidigen. Du denkst auf den möglichst besten Vortrag deiner Angelegenheit, und wirst dir alles gefallen lassen, wenn nur diese Dame



»dir und deinem Geliebten zugethan bleibt. Aber  
 »hast du wol jemals eben das gegen Gott em-  
 »pfunden? Stand je dein Herz, stand je nur  
 »deine äussre Fassung gegen Gott so, wenn du  
 »betetest? Und wenn du betetest: wagtest du es  
 »dann, Nichtigkeiten ihm vorzubringen? Unzu-  
 »frieden mit seinen Wegen — o! das bist du  
 »oft gewesen: aber betetest du alsdann? und  
 »wann du alsdann betetest: trauest du ihm  
 »dann? Und wenn du ihm trauest: lag dir  
 »dann an der gnädigen Aufnahme deines Zu-  
 »trauens, soviel, — als jetzt an der Gnade dieser  
 »Dame? nur so viel? Sammlest du dann dein  
 »Herz eben so? nur so? Zittertest du vor Furcht  
 »ihn zu beleidigen durch Mangel der Ehrerbie-  
 »tung, durch das Wanken deines unentschlossnen  
 »Willens, durch schläfrigen Vortrag, deines Un-  
 »liegens? Wars dein Ernst, anzuhalten, so wie  
 »jetzt — bei ihm im Verlangen anzuhalten, bis  
 »du erhört, oder, wo das nicht seyn könnte, bis  
 »du, wenigstens durch Beruhigung deiner  
 »Seele, überzeugt würdest, er sei noch dein gnä-  
 »diger Gott? Wars dein Ernst vor Gott, wenn  
 »nur diese Hauptsache, diese Versicherung sei-  
 »ner fortgesetzten Gnade zustande käme, dir alles  
 »gefallen zu lassen? wars wenigstens so dein  
 »Ernst, wie dir jetzt alles dran liegt, die Gunst  
 »eines Menschen nicht zu verscherzen?“

Diese Gedanken, mein Bestier, drangen von  
 allen Seiten in mein Herz; nie habe ich sie so  
 gedacht!

gedacht! Sie schlugen mich tief nieder; ich erschraf, fühlen zu müssen, daß ich in so hohem Grade eine Gottesvergessene, eine Abgötterin, gewesen bin. — „Was kan,“ sagte mein Gewissen, „was für Segen kan ich für meinen Ehrendstand erwarten? Flatterhaft heut, und mürrisch morgen: das ist die entsetzliche Geschichte meines bisherigen Lebens! Bin ich also der ehelichen Freuden werth, welche ich erwarte? mus nicht das, ohnhin unvermeidliche, Kraur, bald und zerschmetternd auf mich fallen? mus das nicht geschehn, weil ich die Freude nicht verdient habe, und ohn Anrufung Gottes,“ (— denn was ist mein bisheriges Gebet gewesen?) in diesen neuen Stand eintreten wolte, schon so drin bin, daß ich nicht mehr zurüßgehn kan? Mus Gott nicht diesen Stand mir zum Fluch machen, weil ich den Segen nicht suchte?“ — (ich will alles sagen, was ich dachte) „mus nicht diese Dame zurüßtreten; mus nicht Benson sterben, weil dies meine beiden Gözen waren? mus nicht die Armut über mich reißbrechen? mus nicht böses Gefinde meine Lebensstage verderben? Darf ich Kinder hoffen? und wenn das ist: müssen sie nicht mir zu Weiseln werden, weil, so oft ich (ich kan doch die Natur nicht verläugnen) weil, so oft ich an Kinder gedacht habe, meinem gottesvergessenen Herzen doch nie eingefallen ist, daß sie mein Geschenk des Herrn sind? Bin ich zur Er-





ziehung fähig? o! niemand ist weniger als  
 ich; denn an diese meine Hauptbestimmung  
 denke ich heute zum erstenmal im Ernst!  
 »Darf ich Gott um Weisheit zu diesem allertöch-  
 stigsten Geschäft, von welchem ich nun durch-  
 aus nichts verstehe, anrufen? ach! ich bin ja  
 nicht gewohnt, irgendetwas mit Inbrunst von  
 ihm zu erbitten, und Gott (ich weiß nicht,  
 mein Liebster, was das Befremdende in dem jetzt  
 folgenden Gedanken ist, aber er fuhr fürchterlich  
 durch meine Seele) »Gott ist ja nicht gewohnt,  
 mich mit Andacht und Eifer beten zu sehn!«

Je mehr in diese Vorstellungen der immer ge-  
 genwärtige Gedanke an die Gräfinn sich mischte,  
 desto tiefer drängen sie in mein Herz; und mit ih-  
 nen kam die folternde Furcht vor der Last des häus-  
 lichen Lebens, und noch mehr vor der unglückli-  
 chen Erziehung. Ich ward so tief niedergeschla-  
 gen, daß ich mich unfähig fühlte, mit der Grä-  
 finn zu sprechen. —

Hier kam zu meinem Glück die Kammerjunga-  
 fer; um während einer guten Stunde, welche die  
 Gräfinn zu unerwarteten Geschäften noch bran-  
 che, mir die Zeit zu vertreiben. — Dieses Um-  
 stands bediente ich mich, unter irgendeinem Vor-  
 wande mich zu entfernen, und zur Frau Jans-  
 sen zu gehn.

Fort.





Sie sang eben die letzten Worte, als ich hinein-  
trat. Ich kannte das Lied schon: Sie können  
also denken, wie leicht mein Herz ward, indem  
ich sie umarmte. Ich sagte ihr alles, und mehr  
als ich jetzt angeführt habe. Ich zerfloss in  
Thränen.

Sie faßte liebevoll meine Hand. „Sie wif-  
sen, mein Kind,“ sagte sie, „daß ich eine Feln-  
ndinn der Kopfhänger bin, welche wollen, daß  
wir immer fern sein sollen. Der Mensch ist doch  
Gott wenigstens das, was ihm ein Wurm ist;  
aber auch dem Wurm macht Gott Freude; auch  
demjenigen bestrebenden Insekt, welches nur  
einen Tag zu leben hat, giebt Gott soviel Gu-  
tes, als in die Lebenszeit eines Tags fallen kan-  
nen. Mein Herz wird also groß von Wonne, wenn  
ich Menschen frohlich seh! Wenn ich auf dem Spa-  
zierungsgange in den Vorstädten unser Gesinde tan-  
zen, oder auf dem Lande einen Haufen Bauern  
unter der Linde des Dorfs trinken, die Knechte  
segeln, die Mädchen Blindenküß spielen, und die  
Kinder den Ball treiben seh: gewis, denn möch-  
te ich jauchzen, und den finstern Menschenfeind  
schelten, der auch die gemäßigtsten dieser Spie-  
le nicht, wenigstens am Sonntage nicht, zu-  
geben will. — Und so hat über Ihre bisher-  
oft geäußerte Heiterkeit, mein Kind, niemand  
herzlicher sich freuen können, als ich; um so mehr,  
da das Schicksal gegen Sie bis jetzt stiefmütter-  
lich genug gewesen ist. Aber (indem sie mich  
in

in die Wange kniff) »heute sind die Thränen in  
 »diesen großen Augen mir unvergleichlich lieber,  
 »als das schalkhaftste Lächeln in denselben mir  
 »seyn würde. Liebstes Mädchen, ich habe be-  
 »fürchtet, daß Sie mit großem Leichtsinne zum  
 »Teppich hinhüpfen würden! Mir ist bang gewe-  
 »sen, daß Sie an die Pflichten der Frau nicht  
 »heer denken würden, bis die Noth Sie zwingt,  
 »sie zu erfüllen! In Ihre vier Wände verbannt,  
 »haben Sie nie zusehn können, wie man Kinder  
 »erzieht, vielleicht wenig Kinder gesehn, viel-  
 »leicht — Ihr unstäter Flattergeist läßt mich  
 »glauben, — nie ein Kind auf Ihrem Arm ge-  
 »habt. Der Dürftigkeit waren Sie so gewohnt,  
 »daß ich fürchten mußte, Sie einst als eine der  
 »schlechtesten Wirthinnen zu kennen: mürrisch,  
 »unthätig, wie soll ich sagen? sublich und  
 »lacksig bey zunehmendem Mangel; und bey  
 »aufblühndem Glük durchaus unbesorgt und wild.  
 »Sehr bekümmerte mich auch jene Leidenschaft,  
 »welche ich gern gelinde, gern Stolz, nennen  
 »wolte. Ich mußte befürchten — und dies Herz,  
 »welches Ihnen treu ist, hat es schmerzlich be-  
 »fürchtet — daß zu Ihren Gesinnungen die Biegsamkeit  
 »des Herrn Benson sich schlecht schiken  
 »würde. Und endlich erregte Ihre Gelehrsamkeit  
 »gegründete Besorgnisse in meinem Herzen:  
 »es ist sehr schwer, daß man beim Uebermuth,  
 »welcher bei der Gelehrsamkeit, wenigstens Halb-  
 »gelehrsamkeit, so allgemein sich findet, von  
 »Her

»Herzen Gott fürchte. Und da muß denn die  
 »Geduld im Leiden, im unzähligmannichfaltigem  
 »Leiden des Ehstands, durchaus fehlen; und  
 »wer sie fordert, wer, um die Thränen des Un-  
 »muths abtropfen zu können, sie fordern muß,  
 »wird durch entschlossnes Widerstreben abgewie-  
 »sen werden. Die Dankbarkeit in der Freude,  
 »vorzüglich in der Mutterfreude, muß dann eben  
 »so fehlen: und doch ist sie es nur, durch welche  
 »auch die allerschönsten Auftritte des häuslichen  
 »Lebens wahre Freuden werden können. — Dies,  
 »mein Kind, waren die Befürchtungen, mit wel-  
 »chen ich an Ihren Ehstand dachte: sie wurden  
 »sehr quälend, wenn ich aus dem abwechselnden  
 »Murren und Scherzen, ich will es rein heraus  
 »sagen, aus Ihrer trozenden Lustigkeit, so  
 »sehr wahrscheinlich schliessen mußte, Sie wissen  
 »nichts vom Gebet! — Und nun,“ (sie umarm-  
 »te mich, und ihre Thränen tröpfelten auf meine  
 »Brust,) »nun drücken Sie Ihr Herz an meins, in  
 »welchem die Freude wallt, einen glücklichen  
 »Menschen zu sehn! Warhaftig, was der Phi-  
 »losoph auch sage — doch der wahre Philosoph  
 »sagts ja Gottlob aufs angelegentlichste: die vä-  
 »terliche Güte Gottes kan Herzen ergreifen; und  
 »was in dem Ihrigen im Vorzimmer der Gräfinn  
 »vorgegangen ist, kam von Gott. Es war die  
 »Einweihung zu dem Stande, ohn Aberglaub-  
 »en sag ich, zu dem heiligen Stande, in wel-  
 »chem Sie das werden sollen, was so wenig Men-  
 »schen

„schen schätzen können: Frau eines Manns, welcher von allen Gegenständen einen grossen Theil seiner Neigungen zurückzieht, um sich Ihnen ganz zu schenken; Mutter — ein Begriff, welchen wir uns in der Ewigkeit erklären wollen; Säugerin und Beispiel des Gesinds; kurz — wie irgendein Schriftsteller so schön sagt — ein Glied in der grossen Kette, zu welcher jedes Glied wesentlich gehört. Ich mus“ (mit einer Feierlichkeit, in welcher diese angenehme Frau mir ehrwürdig ward, legte sie die Hand auf meinen Kopf) „ich mus alle Vorstellungen, welche heute bis jetzt, in Ihrer Seele gewesen sind, auf Ihr fühlends Gewissen legen. Ich nehme meine redliche Liebe zurück, wenn Sie das je vereiteln wollen, was jetzt Ihrem ganzen Herzen wichtig ist. Ich schwöre Ihnen die thätigste Liebe, wenn Sie Frau und Mutter so seyn wollen, wie ein Weib schlechterdings es gewesen seyn mus, wenn sie nicht im Sterben seyn soll, sie sei durchaus Null gewesen.“

Der Ton, in welchem sie sprach, war so sanft, als derjenige, mit welchem sie ihre Kinder ermahnt; ihr Gesicht war aufs allereinnehmendste freundlich: und doch durchdrang mich ganz ein Schauer, bei welchem sie, wenn ich nicht niederfallen sollte, mich halten musste. Ich fühle ihn nicht mehr: aber sein Andenken ist süs, erquicklich, wie die Wärme, welche während dieser Erschlütrung an mein Herz trat; und es ist nicht

Enthu-



Enthusiasmus, theuerster Gesellschafter meines Lebens! es ist nicht Enthusiasmus, daß ich Sie auffordere, bei allem dem, was ich jetzt schrieb, mich fest zu halten, wenn ich einst das nicht ganz bin, was ich ganz zu seyn mit der freudlichsten Bereitwilligkeit Gott verspreche — Aber ich empfinde, daß ich nur mündlich Ihnen das übrige sagen kann. Genug, der Ehstand ist jetzt mir etwas ganz anders, als er bisher mir zu seyn schien. Ich wundre mich nicht mehr, daß gute Frauen eine so seltne Erscheinung sind: denn wer spricht jemals mit unsern Mädchen von Kindern? und wer würde es billigen, daß ich im Briefe an einen Bräutigam der Kinder erwähne? Man spottet überall über die weibliche Eitsamkeit; man verläugnet sie thätlich: und doch hält mans für anständig, mit einer Jungfer von der Hauptsache des Ehstands zu reden?

Ich ging nun, und gewis mit leichtem Herzen, zur Gräfinn. — Dieser Brief würde kein Ende nehmen, wenn ich Ihnen alles umständlich sagen wolte. Die Kammerjungfer hatte ihr gesagt, ich sei sehr betrübt gewesen. Allerdings ist sie die beste Dame von der Welt: aber wie wenig versteht sie die Kunst zu trösten! Sie that es, wie ein Glücklichcr: sie tröstete drauß, ohne zu wissen, ohn auch nur zu muthmahffen, was meinem Herzen fehle. — Und nun sprachen wir vom Aufgebot. Sie hat uns Einmal für dreimal,

mal, proclamiren lassen, um, weil sie auf ihre Güter geht, unsre Hochzeit beschleunigen zu können — und diese hätte schon morgen sollen ausgerichtet werden: denken Sie doch, schon morgen! Zum Glück sind Verhindrungen dazwischen gekommen, so, daß nun der künftige Montag angesetzt ist: und heut ist schon Donnerstag! Kein Bitten half hier; ich mußte mit dem Bescheide abtreten, daß sie es gut mit uns meine. — Wo? und wie das Hochzeitmal gegeben werden soll? ob ich ein Kleid bekommen, oder so wie heut, aufziehen werde? ich unterstand mich nicht, hier nach mich zu erkundigen — hätte auch überdem es wol nicht erfahren.



Eben jetzt schickt die Gräfinn mir einen vollständigen häuslichen Anzug, „weil,“ läßt sie sagen; „sie vermuthet, daß ich in diesen Tagen einige Besuche würde geben und annehmen müssen.“ Dieser Anzug ist recht artig: der Schneider sagt aber doch zu meiner Beruhigung, daß er noch ein andres von leichtem seidnen Zeuge für die Hochzeit in Arbeit habe, und Sontags abends es bringen werde. Ich möchte doch wissen, wie er mein Maß gekriegt hat? —

Aber mein Liebster, wenn ich unserm ledigen Hause . . . doch still! Gott wird ja auch das überstehn helfen:





Nur die Näh des Hochzeitstags bekümmert  
mich . . . .



Herr Puff hat, um seine Sache wieder gut zu machen, mir eine schöne Haube geschickt, noch mehr, mich einladen lassen, Zulchen morgen früh nach Bergshöfchen zu begleiten. Da kommt mir mein neues Kleid sehr zu statten. Ich freue mich Ihnen alsdann, wie ich hoffe mit ruhigerem Herzen, zu sagen, wie leidenschaftlich ich bin &c.

N. S.

Ob leidenschaftlich deutsch ist, das wollen wir ein andermal untersuchen.



## XXVII. Brief.

— Fusique per herbam,  
Hic meus est, dixere, dies!

Herr Puff Van Bliten; an Herrn Past.  
Gros zu Haberstroh.

Königsberg.

Nun, mag doch der Herr Professor, oder wer's denn ist, hernach weiter schreiben: den Anfang will ich schon machen; und Sie, Herr Pastor, beliebten Wunderdinge zu hören.

Da

Da kam der Professor, „und ich sollte mit ihm zusammen schießen: und so wolten wir, um Zulchen eine Veränderung zu machen, in Bergshöfchen ein ländliches Mahl geben. So prae-ter propter acht bis zehn, auch zwölf Personen würdend seyn.“

Recht schön. — Meine Schwester, wie solche Weiber denn sind, schlug's ab. Ich also heraus den Donnerstag Abend; und da fand ich die Frau Rübbutts mit ihrem Sohn und Schwiegersohn; denn die beiden jüngsten Töchter liegen im Fieber. — Freitags früh kam daher gezogen ein grosses Volk; zu wissen: Ramsel Rübbutts lobes an nebst Zulchen und ihrem Lieschen wohl gemuth; der Herr Professor und Frau Janssen, welche ihrem Bruder ihre Kinder unterdessen übergeben hatte.

Wie der The einigen unter unsern Frauenzimmern schmeckte, die frische Buttermilch einigen unter uns, und einigen andern (ohne Ruhm zu melden, mir zum Exempel) der Schmant und Glumms, \*) das können Sie sich denken. — Hernach ward — erst ehrbarlich Billard, und dann — Sauball gespielt, gelacht und gejächert, daß die Bauern es nicht ohne Mitleiden ansehen konnten. Dann furen wir in meinem grossen Lustschiff auf dem Pregel spazieren. Einige ergözten sich an dem unvergleichlichen Mor-

S 2

gen;

\*) ein preussisches Gericht von geronnener, und fetter Milch.



gen; andre spielten Schach, andere *Shombre*, Herr Benson zerbrach sich den Kopf über einen *Nürnbergertand*, und Herr Kübbuts erklärte uns einen hebräischen Psalm. Raum aber schiften wir in den Wald hinein, so erhob sich das prächtigste Concert: von Einer Seite Blasinstrumente, und von der andern, Geigen mit ihrem Zubehör. — Nun, das kan ich sagen, daß wir alle entzückt waren; ich um so mehr, je weniger ich von der Unordnung des Festchens wusste, welche ich ganz dem Professor überlassen hatte.

So verging der Vormittag, und man hätte drüber schreiben können:

*Deus nobis haec otia fecit!*

denn es war alles vortreflich.

Wir furen nachhause; und als wir uns eben zutisch setzen wolten, erfuren wir, gleich jetzt solle in der Kirche ein Brautpahr zusammengegeben werden.

Hastn' nicht gesehn, die beiden Mädchen voraus und wir alle hinter drein.

Das Pahr war weiter nichts, als ein schlanker Hanns und ein rundes Gretchen. — Die Versammlung brumte schon die letzten Verse; denn sie war in dem langen Liebe so ein drei bis vier Töne gefallen: und wenns noch länger gewährt hätte, so hätte der Küster feliciter in der Oktav wieder anfangen müssen.

Indessen setzte uns der Küster mit vielen Krazfüßen, bei deren jedem er mit seinem Krumm-

kamm

kamm von der Stirn bis über die Mitte des Kopfs fuhr, eine solche Menge Stühle im Kreise vor dem Altar, daß noch einmal soviel Personen sich hätten setzen können.

Nun fing mein Pastor seine Rede an. Sie war kurz, aber sie schien dem Herrn Benson und seiner ihm anzusehenden Rippe, gar das zu behagen.

Die Leuten gingen nun ums Altar herum, um, nach hiesigem löblichen Gebrauch ihr bißchen Armut & r. Würden darzubringen. Dann führte ich unsern Trup an, und wir wandelten stattlich hinter ihnen drein; wobei der Herr Pfarr gar freundlich aussah . . . Nun, das werden Sie mir doch wol zuguthalten, lieber Herr Pastor?

„Es ist hier schön kühl,“ sagte der Herr Professor, „wie? wenn wir uns noch setzen?“

„Ja,“ antworteten die Mädchen, und ließen ihre Enveloppen etwas zurücksinken.

Jetzt kam der Küster langsam aus der Sacristei, stellte sich vor den Professor, beide Füße dicht zusammen, das versteht sich, und sagte, (indem er eine sehr tiefe Verbeugung machte,) mit einer gekünstelten Stimme: „das war sehr weislich, Ihre Gnaden; und mein Leopold soll stante pede den Calmus und das Tannenlaub, für welches jenes Brautpahr die Gebühr nicht verlegen wolte, darbringen, und vor Dero Füßen zu Selbiger Erquickung hinstreuen.“



Dies geschah sogleich. — Wir hätten gern gelacht, wenn's nicht in der Kirche gewesen wäre. Lieschen pruh'schte los; denn das Ding mus lachen: aber der Küster faßte sie an der Manschette: »Ei, ei, Jungfrau, wir sind hier an einem gottseligen Orte.«

Frau Janssen stand auf: »Kommen Sie doch,« indem sie die Mamsel Kübbuts bey der Hand ergriff, »und probiren Sie doch, wie sichs am Altar steht?«

»In der That,« sagte der Professor, der den Herrn Benson hinfürte, »wir müssen sehn, wie es Ihnen lassen wird.«

— Sehr gut, das betheure ich Ihnen, Herr Pastor, sehr gut lies es; und da eben der Prediger sich uns näherte, sagte ich zur Mlle. Kübbuts: »Wenn das nun hier Ernst wäre, und sehn Sie nur, wie ernsthaft hier der Mann Gottes aussieht: wie würden Sie da zittern?«

»Warum?« sagte sie, ward aber doch, weiß Großsprecherei war, sehr roth, »warum? In Ihrer Gegenwart würde ich mich fassen; denn Sie sind so ein rechter Ducle Selb y.«

»Gut« sagte ich, »Herr Pfarr, copuliren Sie doch einmal ein bißchen her.«

Das Ding machte sich stark wie ein Held: »Meinetwegen,« sagte sie, »möchte es jetzt gleich sehn; wir stehn hier auf dem Calmus vielleicht weicher, als wir auf dem Teppich stehn werden.«

»Im

„Im Ernst, Mademoiselle?“ versetzte der Prediger, indem er seine Aegide hervorzog und Eine Stufe des Altars bestieg.

Aber jetzt erhob sich ein Geräusch hinter uns. Kann es der Herr Professor, so wird er Ihnen schreiben, was wir alle, ein jeder nach seiner Art, für ein Gesicht machten, als zween gefährlich-grosse Heiden, dann, an der Hand des Obri-  
sten \* ff die Gräfinn \*ow, und dann, Kammerdiener und Kammerjungfern ohne Mafs und Zahl in die Kirche traten.

„Die Gräfinn läßt bitten,“ sagte ein Läufer, „daß die Gesellschaft auf ihren Plätzen bleibe.“

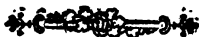
— Sie selbst (eine würdige und sehr gnädige Dame,) näherte sich dem Brautpahr, welches aussah, wie ein pahr Enten, wenns blitzt: „Sie müssen,“ sagte sie leise, „mir erlauben, daß ich ganz nach meiner Laune meine Idee ausführe. In Ihren vier Wänden, oder in der Schlosskirche, oder hier, das kann unsern Herzen einerlei seyn. Hier sind die Ringe.“ — Sie steckte sie Beiden auf.

Die guten Leute waren ausserordentlich Letzten. Es kan wahr seyn, was Lieschen gesehen haben will, daß der Bräutigam aus der Seitens-  
lofe seiner Perücke ein Hasellämchen \*) herauspufte, welches auf dem Spaziergange, ich weiß nicht wie? vielleicht nicht ohne Zuthun der Braut? hineingekommen war. Aber das ist

S 4

wahr,

\*) ein wollartiges Gewächs des Haselstrauchs.



wahr, daß diese Braut, in grosser Verwirrung, auch nicht eben ganz leise, zur Gräfinn sagte: „das ist nicht möglich, Ew. Excellenz, sehn Sie „doch dies Kleid!“

„Zum Glänzen ist's immer noch Zeit genug,“ sagte die Gräfinn: „diese und Ihre übrigen Bedürfnisse sind in Ihrer Wohnung in Königsberg „schon besorgt.“

Nun küßte das gute Mädchen ihre Schürze; Frau Janssen und der Professor (denn diese beiden hatten um alles gewußt,) sagten noch so einige Worte zur Beruhigung beider; die Gräfinn und der Obriste setzten sich; das Brautpahr mußte zu beiden Seiten plaznehmen. Die Braut saß, und puhlte an ihren Kleidern, wie eine Gans die sich baden will. Endlich fiel sie beinah auf die Knie vor der Gräfinn: „Sehn Ew. Excell. „doch diesen Kopf.“

Wahr ist's, sie war in eigenem Hahr frisiert gewesen; aber bei dem Bahren im Walde war das alles so zerzaust worden, daß sie aussah wie ein Strauchdieb.

„Das ist nun nicht anders,“ sagte die Gräfinn, und zog die Schultern, „denken Sie nur jetzt an „Ihr Herz und nicht an den Kopf.“

Nun fiel unsre volle Musik in ein Loblied ein, zu welchem der Prediger den Ton gegeben hatte; alles, was im Dorf gehn konnte, stürzte in die Kirche, und ich hoffe, daß kein altes Weib hinterm Spinnroten blieb.

Nach

Nach dem kurzen Gesange trat das Pahr hin.  
— Die Gräfinn reichte der Frau Janssen einen  
schönen Kranz, welchen diese geschwind der Braut  
auf ihren K e h r b e s e n k o p f setzte. — Nun sah  
das Aeffchen auf einmal vergnügt aus. (Und es  
ist auch gut, daß Kränze gegeben werden; aber  
das gefiel mir auch, daß einst ein Prediger in mei-  
nem Vaterlande einem frechen Weibsbilde, den  
Kranz erst abnehmen ließ, eh er anfang herzu-  
lesen.)

Der Prediger hielt nun eine ganz kurze, aber  
gewis ausgesuchte, Rede; und dann schlossen wir  
mit dem Verse: „Der ewigreiche Gott etc.“ —  
(Wir liefen die Thränen aus den Augen; ich weis  
wol, was ich so dachte; und liebster Herr Pastor,  
es wäre viel davon zu reden!)

Die Gräfinn war so gnädig, ihre Leute ums  
Altar gehn zu lassen, und wir alle folgten wieder,  
wie zuvor; wobei denn dem Herrn Pfarre seine  
Fafel gewis nicht ausgehn wird.

„Es ist mir lästig genug,“ sagte die Gräfinn  
zu uns, im herausgehn aus der Kirche, „ver-  
muten zu müssen, daß unsere Gesellschaft“ (in-  
dem sie dem Obristen den Arm gab) „Ihre Freu-  
nde vielleicht stören würde;“ (zum Prediger) „und  
auch Sie, dünkte ich, müßten nicht mit ins  
Hochzeitthaus gehn?“

„Ein Wagen,“ sagte ihm der Obriste, „war-  
tet vor Ihrer Thür: Sie werden nach Ihrer  
Bequemlichkeit mir nach Königsberg folgen.“ —





Und nun flogen beide in die Rutsche; und Käufer, Rutsch und Heiducken furen dahin wie ein Sturmwind! doch blieben der Haushofmeister, der Cammerdiener und die Cammerjungfern bei uns. Ganz recht war mirs nicht, daß der Prediger entfernt ward; theils ist er nicht einer von denjenigen, welche die Freude stören; theils lag darin eine kleine Voraussezung, wir würden bei unsrer Lust unartig seyn. Es fränkt mich immer, zu sehn, daß man frölichen Menschen mistraut. Ich meines theils traue dem Frölichen immer eher gute Gefinnungen und christliche Thaten zu, als dem Betrübten. Ist nicht die Freude die beste Disposition des Menschen! Doch weiter.

Wir fanden unsre Tafel vergrößert — und kurz, ich habe vielleicht in meinem Leben nicht einen so frölichen Tag gehabt. — Alles ging auf Kosten der Gräfinn; was der Professor und ich zusammen geschossen hatten, das warfen wir in kleiner Münze unter die Kinder und Armen des Dorfs aus, welche unter unsern Fenstern sich versammelten; und der Haushofmeister that im Namen seiner Gräfinn eben dasselbe.



Fort



## Fortsetzung.

Von Bergshätschen hundert und Eine Meile ins Land.

Indessen war unsre Tafel gar nicht prächtig, und noch weniger mit Ueberflus der Speisen besetzt; denn die Hauptsache dieser Dame war, daß alles unnütze, was die Mode so eingeführt hat, wegfallen sollte. Und ich für mein theil mus auch sagen, daß übermäßige Besetzungen der Tafel bei solchen Vorfällen, und überhaupt, uns keine Ehre bringen. Läßts nicht, als wenn wir unserm Kopf nicht zutrauten, er werde ein Vergnügen erfinden können? wie? Denn wirklich, wenn Essen und Trinken an einem Freudentage so angelegentlich besorgt wird, ich sage an einem Freudentage: so sollte man denken, Kopf und Herz wirke nicht, wo nicht der Magen voll ist. Hätte ich zu befehlen: so legte ich an solchem Tage jedem Gast neben seinem Glase Wein (denn daß der Wein des Menschen Herz erfreut, das ist nun per traditionem schon einmal so auf uns gekommen, und es mag denn auch dabei bleiben: mäßig genossen, ist's der Wein immer werth, daß unsre Dichter — wenn nur die armen Stümper nicht so dabei dursten müßten — ihn besingen) Ja, da wolte ich sagen, daß ich an solchen Tagen der Freude jedem Gast ein scherzhaft's Buch neben seinem Glase würde hinlegen lassen: etwa

Sinn-



Einngedichte, oder Rabeners Satiren, oder Gellerts Fabeln, oder den Humpfrei Klinker, \*) oder einige NB unanstößige, Vogen vom Vademeco. \*\*) Und doch geht es bei uns noch an, wie Herr

\*) Wir glauben, daß wir hier die Handschrift unrecht lesen; denn das Buch ist jünger als der Zeitpunkt, in welchem dies geschrieben ward: aber werth war das Buch hier genannt zu werden. Freilich, einige Flets desselben, möchten wir gern verwischen. —

\*\*) Hier lesen wir gewis recht, bitten aber, daß niemand dem Herrn Puff den Preis cian an den Kopf werfe. Der Mann wußte im Lateinischen nur dasjenige, was Herr Dipsichus unter Knien und Prügeln ihn hatte auswendig lernen lassen. Er hatte das alles mit einem, bei solcher Zucht ganz natürlichem, Widerwillen gelernt; denn damals gieng in seinem Vaterlande noch so, wie in den mehresten der jezigen Schulen. Man lernte bis ins funfzehnte Jahr nichts als Latein. Das plauderte man her, so fertig und auch beinah eben so schön wie der Alchenjunge des Apicius — und im zosten Jahr konnte man noch nicht lateinisch lesen. Man las in den Classen den Cornelius Nepos — ich sagte einst Herrn Puff, dies Buch sei eins meiner schönsten Leseteien; der Mann fing an zu lachen; er hatte ihn unter der Handleitung des Herrn Dipsichus viermal gelesen, und glaubte, ich wolle ihn aufziehen, — Man konnte sprechen wie man wollte: vectigal oder véctigal, nescimus oder nescimus: aber setzte man *ut* mit dem *indicativus*, oder verwechselte man ein *deponens* mit einem *actiuus*: so kam man ins Carcer. Herr Puff hat mir gesagt, daß man, um es endlich dahin zu bringen, daß cinis allgemein als ein masculinum, und os als ein neutrum angenommen

Herr Prof. L\* sagt; in S\*n soll das Schmau-  
sen, wie er erzählt, ungleich ärger seyn; noch är-  
ger als vormalß in den Seestädten. »Ich kam  
»mit sehr vielgeltenden Empfehlungsschreiben da-  
»hin;« sagte er; »diese wurden sehr gut aufge-  
»nommen, und ich sah bei dem offnen Gespräch,  
»während der Zeit, daß wir ein Glas ungarschen  
»Wein tranken, sehr deutlich, daß diese redlichen  
»Leute sich freundschaftlich mit mir verbinden wür-  
»den. Indessen war ich drei bis vier Tage in  
»meinem Gasthose, und kein Mensch bekümmer-  
»te sich um mich. Es ward mir unerträglich, wie  
»ein Einsiedler mir gegenüber« (Herr Pa-  
stor, könnte ich nicht so sagen? wie? anstatt sel-  
nem vis à vis de moi-même?) »zu sitzen, und  
»allein zu speisen. — Ich ging einst gegen abend  
»in eins derjenigen Häuser, wo ich Bekanntschaft  
»gemacht hatte. Man schien zu erschrecken. Wä-  
ren

genommen würde, auf den Uebertretungsfall eine  
Strafe von 4 ggl. an die Schulbibliothek verpfändet ha-  
be; und für diese Summe habe man, zur Erbauung  
der lieben Jugend, das Modell eines römischen  
Doctß auf einem Saal des Schulhauses hinzimmern  
lassen, und rund umher den Einzug eines römischen  
Siegers. — So ist denn kein Wunder, daß Herr  
Puff nur soviel Latein verstand, als mein gelehr-  
ter Leser verstehen würde, wenn er nicht auf der Hs-  
henschule wirklich absolviert — oder besser zu sagen:  
wenn er nicht nachher versucht hätte, das Latein,  
wo möglich so weit zu bringen, als ein reisender  
Griech zu Rom.

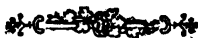


»ren die S\*r nicht so sichtbarlich redliche Leute:  
 »so hätte ich mit Erstaunen glauben müssen; man  
 »habe innerhalb drei Tagen mich vergessen; zumal  
 »da die Unterredungen und das ganze Betragen  
 »wirklich gezwungen waren. Man war gepuzt:  
 »dies lies mich glauben, man wolle ausgehn: und  
 »so ward ich veranlaßt zu fragen, ob ich etwan  
 »die Gesellschaft wovon abhielte. Man vernein-  
 »te dies: aber mit solcher Aengstlichkeit, daß ich  
 »die Frage wiederholen mußte. — Gleichwol  
 »schlugs acht und neun. Ich erwartete, mit  
 »Hunger, ein Butterbrod, und mußte, um es zu  
 »bekommen, in meinen Gasthof gehn. Eben  
 »so gingß mir in einigen andern Häusern; und  
 »wäre ich damals abgereist; so hätte ich von  
 »dieser Provinz sehr viel böses wenigstens ge-  
 »dacht. — Ich glaubte endlich im Ceremo-  
 »nietl es versehn zu haben, lies also gleich im  
 »ersten Hause mich melden, und ward mit eben  
 »der Unnatürlichkeit aufgenommen, die ich beim  
 »ersten Besuch bemerkt hatte. Ich lies in ei-  
 »nem andern Hause mich melden: man schlug  
 »meinen Besuch aus, lies ihn sich aber für Ue-  
 »bermorgen erbitten; und die Schleusserinn,  
 (denken Sie nicht etwa, Herr Pastor, daß das  
 soviel als bei uns Ausgeberinn sagen will:  
 sondern Schleusserinn heisst ein Mensch; das  
 will dort zu Lande sagen, eine Art von Cam-  
 mermädchen. — Herr L\* redet weiter) »diese  
 »Schleusserinn setzte, als für sich, hinzu: es sei  
 »Mor-

»Morgen Stubenwaschtag. — Ich erschien, traf die große Gesellschaft derjenigen, von welchen man wusste, daß ich ihnen empfohlen war, und ward mit einer solchen Anhäufung von Speisen und Wein, und überhaupt mit solchem Pomp, bewirthet, daß den ganzen Abend kein freundschaftliches Gespräch aufkommen konnte. So gieng in allen diesen Häusern nach der Reih. Wäre ich damals abgereist: so hätte ich böses, sehr viel böses von S\*n gedacht; aber kaum waren die Feierlichkeiten vorbei, so öffneten sich diese, bloß durch den, ihnen selbst lästigen, Zwang des Herkommens, unterdrückten Herzen; und S\*n ist unter allen deutschen Provinzen mir die liebste geworden.“

Der Professor sagte dies beifällig; ich habe mich dabei vielleicht zu lange aufgehalten, aber es verbrießt mich auch, daß die undankbare Rätthin neulich in unsrer Gesellschaft auf die S\*r so unverschämt loszog.

Also weiter. Vorher nur noch das, daß ich mich über Zulchen so ein bißchen geärgert habe. Bis in die Kirche war sie so, daß kein Mensch hätte glauben können, sie sei krank gewesen; aber von da an, hing sie den Kopf wie ein Heuchler. Ich denke immer, daß das Liebe gewesen ist, vielleicht Neid; und als ich sie fragte, wußte sie selbst nicht. — Nachts (wo wir uns freilich nicht lange aufgehalten hatten,



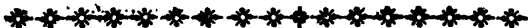
ten, obwol es allerliebste dabei zugeht) liefen wir alle wieder zum Wasser, wie die jungen Enten, wenn der Stall aufgeht, auch so ungefähr in eben der Ordnung. Da sagts irgendwo eins meiner braunledernen Bücher, (lieber Himmel! ich habe es einmal als Schulprämium gefrigit — Ich!) — ja, weg ist's! Es ist doch verdrüsslich, so was sich einbläuen zu lassen, und hernach es so zu vergessen, wie junge Frauen das Clavier! Pferde waren drin, Hunde, Wälzen im Grase . . . Nun weiter.\*) Was meinen Sie? der Cammerdiener und die Frau Küb- butz wolten Ehomibre spielen. Daran hatte ich heute morgen schon meinen Greul gesehn; denn im Grünen mit solchem Spiel sich abgeben, das kommt mir so vor, als wenn Sie, Herr Pastor, auf der Kanzel wolten Nüsse knaken. Es gelang mir doch, die Leute dahin zu bringen, daß sie nicht spielten, das heißt: unserm heutigen Zweck nicht entgegen strebten.

\*) Imberbis iuuenis, tandem custode remoto,  
Gaudet equis canibusque et aprici gramine  
campi.

Herr Puff hätte seines Zeichens in seinem Horaz noch schulfleißiglich beige-schrieben, custos sei hier so viel als *ενίργωνος* oder *надагъвоуа*!

Fortsetzung

Fortse.



### Fortsetzung.

**Lingvor, et ancillis excipienda cado.**

óγ.

Nun gieng denn auch ganz müßig zu: das heißt: sehr ämsig warffen die Herrn Butterbrod; \*) und die Mädchen klatschten den Herrn das Wasser ins Gesicht. Die ämsigste war Jungfer Keeschen-Nittka; denn die war überhaupt heut ausgelassen; wie immer. Sie stand auf einem abgehauenen Stamm, holte, um das Wasser recht weit zu werffen, mit einem Ruder hoch aus, schlug zu, verfehlte die Fläche des Wassers, und plumps! lag sie drinn wie eine Mütze. Ja! das Freudengeschrei hätten Sie hören sollen! Erst freilich ein gelends Geschrei aller der Weiber — aber bei dem allen wars gar kein Spas; denn das Wasser war immer ein zehn Schuh tief, wie die Flüsse es sind, wenn sie eine Biegung ins Land machen; und das Mädchen war durchaus unter das Wasser geschossen. Ich war zum Glück flink genug, in den Kahn zu springen und sie heraus zu holen.

**36re**

\*) so nennt man, wenn Scherben und flache Steine auf dem Wasser hingeworfen werden.





Ihre fünf Sinnen hatte sie noch beisammen, hatte auch eben nicht Wasser verschluckt: aber jämmerlich war sie erschrocken.

Da stand sie nun.

Ohne Lachen konnte man sie nicht ansehen; denn sie war, wie es dem niedlichen braunen Mädchen zukommt, über und über in weissen Messeltuch gefleibet: \*) das alles war durchgeweicht, und lag ihr nun so fest am Leibe, daß sie bei dem todtblaffen Gesicht einer marmornen Bildsäule durchaus ähnlich war. — Das Lustigste war, nicht nur daß sie uns allen, die wir doch zugehört hatten, den ganzen Verlauf umständlich erzählte, sondern daß gleich drauf alle die Frauenzimmer, eine der andern eben dasselbe wieder erzählten. Endlich mußte sie selbst mitlachen: aber erst indem ich die Gesellschaft auf die seltsame Figur ihres Kopfs aufmerksam machte, ward sie gewar, daß ihre schöne Haube verloren gegangen war; und da kam noch ein hübscher Spas. Herr Kübbuts (welcher beim Frauenzimmer eine besondre Gabe der Dienstfertigkeit zu haben scheint) sprang in den Kahn, und seine Schwester nebst einer Kammerjungfer der Gräfinn. baton ihn, sie mitzunehmen. Wasser furen diese drei nun auf die Haube los; und freilich, weil Herr Kübbuts wol hebräisch, aber nicht rudern konnte: so gieng immer rund herum, bis der Kahn, wirklich nur durch den

\*) Pulla decent niueas — —

Alba decent fufas — —

den Zufall, als die Haube kam. Herr Rübbutz wolte sie mit dem Ruder näher holen, nahm sich aber dabei so ungeschickt, daß das Ruder ihm entfiel. — Nun ging das Geschrei aufs neue los: die beiden Mädchen schrien vor Angst, denn der Strom ging schnell; und wir auf dem Lande schrien vor Herzenslust. Die beiden Französinen saßten eine vorn, die andre hinten im Rahn, und streckten flehend die Hände zu ihm aus; und Er stand in der Mitte, und tröstete sie mit lauter Stimme durch den *usus narcoticus* dieses Vorfalls. \*)

Ich mußte endlich nur Hand anlegen, indem ich mit dem großen Boot mich ihnen näherte; und verwünschte Prinzessinnen können aus einem zauberten Schloss nicht so eilfertig herauskommen, als diese Mädchen und der Magister selbst in mein Boot flogen. Die Haube war indessen verschwunden; vielleicht war das Ding so voll Draht und Nadeln, daß es wol zu Boden gesunken war.

Aber ich kan die Finger nicht mehr rühren; Herr Prof. L\* kam jetzt; vielleicht wird er weiter schreiben.

\*) Er will wol sagen: *epanorthoticus*.





## Fortsetzung.

Etwas für Niederländische Maler. Dietrich für die Geschichte der Frau Benjon und des Mag. Kährbuts.

Herr Prof. T \* an Herrn Past. Gros.

Bis an Lieschens Errettung aus dem Wasser ist Herr Puff gekommen? ich wundere mich, daß er die Beschreibung der Metamorphose mir überlassen hat, in welcher sie hernach erschien; denn er hat sich drauf gefreut, dieselbe Ihnen zu geben. In seinem drolligsten Ton würde sie lesenswerth seyn; denn man mußte erst im Dorf umherschifen, um Wäsche zu bekommen; und jede unsrer Frauenzimmer hatte ein Stück ihres Anzugs hergeben müssen, um das Mädchen trocken wieder herstellen zu können. Der Zufall hatte gewollt, daß keins dieser Stücke zum Ganzen paßte, indem alles entweder zu lang oder zu kurz, zu eng oder zu weit war. Hiezu kam, daß der Anzug der Uebrigen durch diese Mittheilungen auch verstümmelt war, folglich alle so aussah, als hätte man sie zu früh vom Puztisch aufgejagt. Mit dem Kopf aber hatte man gar nichts anfangen können; alles was möglich gewesen war, war das, daß man einige Enden Band und Ranten herum gesteckt hatte. Ueberdem mußte sie auf den Strümpfen gehn, bis ihre

ihre Schuh trocken waren; und diese wurden in kurzem so trocken, daß sie sie gar nicht anziehen konnte. Dieses Umstands bediente sich Herr Puff: unter dem Vorwande, noch einmal spazieren zu wollen, führten wir jeder ein Frauenzimmer an der Hand in einen grossen Sal — wo sogleich ein Tanz eröffnet ward.

Nie ist bei einem Tanz so herzlich gelacht worden; denn Lieschen tanzte auf ihren Strümpfen; (merken Sie, daß man keiner andern, als roth und blaugeflammter wollner Strümpfe habhaft werden können;) auf diesen tanzte sie frisch, weil sie sah, daß man sie nun schon einmal zur Königin des Balls gemacht hatte.

Herr Benson wolte nicht tanzen: er hatte viel Müß den Herrn Puff zu überzeugen, es schickte sich nicht für ihn, als einen nächstens zu erwählenden Prediger. Desto mehr setzte Herr Puff dem Herrn Kübbuts zu. Dieser kam bei ihm mit der Entschuldigung durch, es schickte auch für ihn sich nicht: doch verdroß es ihn, daß Herr Puff auf den Argwohn kam, er könne nicht tanzen. Er betheuerte zum Unglück, er könne es allerdings; eine der Cammerjungfern riß ihn in die Mitte des Sals, und Herr Kübbuts tanzte nun so genau wie ein Bär, daß wir alle uns setzen mußten, um vor Lachen nicht umzufallen.

Jetzt lies Herr Puff Hanns und Greten und ihre Gesellschaft holen; denn wir sämtlich waren

von Lachen erschöpft. Auch diese hätten ein sehr belustigendes Schauspiel auf.

Wir tranken nun noch Thee, und wollten eben aufbrechen, als Herr Puff mir sagte, er wolle mir jetzt ein Frauenzimmer zeigen, welches in Mancher Augen noch schöner sei als Sophie. Er führte die Frau Rübbutts, ihren Sohn, Herrn Benson und mich; in seiner Schwester Garten. Des Gärtners Tochter war dies schöne Mädchen:\*) Sie ist eine beinah vollkommene Schönheit; aber daß der franke Rübbutts sie sah, das verdarb uns die Lust des ganzen Tags. Er schwieg ganz still, und suchte in allen seinen Taschen. Seine Mutter erschrak: »sein Zufall kommt,« sagte sie uns leise, und winkte der Jungfer sich zu entfernen. Sie that es, so, wie wir; aber Herr Rübbutts blieb unbeweglich stehn, antwortete auch nichts auf unsre Einladung, mit uns umzukehren. Es gelang der Mutter endlich; wir furen nach Königsberg, aber es sprach kein Wort.

In diesem Zustande ist er noch heut, und versucht alle Schlüssel, um das Kästchen, von welchem ich neulich schrieb, \*\*) zu öffnen. Ich hoffe jetzt den Grund seiner Krankheit zu finden; denn es ist augenscheinlich, daß der Anblick der Gärtnerin ihren Ausbruch veranlaßt hat. Ich

\*) S. den Schluß des Ersten Theils.

\*\*) S. 216. u. f.



Ich habe die jungen Ehleute gestern in ihr Haus begleitet. Die wohlthätige Gräfinn hatte allen nöthigen Hausrat besorgt, jedoch alles prächtige vermieden. Sie hat meinen Plan bewilligt, nach welchem Herr Benson, bis seine Umstände sich bessern werden, auch wenn sie bis dahin sterben sollte, jährlich soviel Zulage erhält, daß er sein Haus und die Familie seiner Frau ernähren kan. Am Ende des Jahrs wird freilich eben nichts übrig bleiben: die Gräfinn hat aber auch die Absicht, dem Stolz der jungen Frau Gränzen zu setzen; daher auch der ganze weibliche Hausrat das Namenzeichen des Manns trägt. Ich bin heute da gewesen, und habe das seltene Vergnügen gehabt, zween ohne Täuschung glückliche, Menschen zu sehn. In ihren Freundschaftsbezeugungen war nichts heftigs und nichts albernes — eine Vorbedeutung einer dauernden Liebe! Ich freute mich mit ihnen, indem ich sie im Hause herumführte, und den Vorrat in Kasten und Säfen, im Hof und im Keller, ihnen zeigen konnte. Ich dachte, mein liebster Freund, daß so ungefähr ein Prediger sich freut, wenn er in seiner Gemeinde welche findet, die, so wie er ihnen anbot und versprach, durch christlichen Gottesdienst zum Genus des Guten gekommen sind.

Ich ging heute früh wieder hin; sehr früh, um eher da zu seyn, als die gestrige Hochzeitgesellschaft:



schaft: aber fast mit mir zugleich kam diese, und noch zahlreicher als gestern. „Alle Narrnspossen,“ sagte Herr Puff angelegentlich zu denjenigen, die aus der Gräfinn Hause hier waren, „werden diensflich verboten . . .“ und in dem Augenblick trat Herr Benson in den Sal, und gleich nach ihm seine Frau — ein ganz hinreissender Anblick; denn beide, besonders die junge Frau, waren im vollen Tagskleide. Das, freilich nicht ganz zu vermeidende, Geräusch ward still, indem Herr Puff die Fenster öffnete, welche aufs Feld sehn. „Welch ein prächtiger Sonnenaufgang!“ sagte er. Der Frau Janssen Bruder, ein trefflicher Sänger, ging ans Clavier, und alles stellte sich um ihn her. Er sang:

Die Morgenröthe kommt! schön, wie ein junger Gatte  
hervortritt aus dem Schlafgemach.

Und, lieblich (wie die Braut, die Er verkündet  
batte,)

und prächtig, kommt die Sonne nach;

und Stralen fliegen hin! und Schatten sinken nieder  
und zittern hin zur neuen Nacht —

So tritt der Gatte auf: die Weiber sehn ihn  
wieder

und sehn der schönen Gattinn Pracht;

und endlich herrscht sie ganz, die Königin der  
Himmel!

in ihrem Picht jauchzt alles laut:

so tritt die Braut hervor — das froliche Getümmel  
drängt sich, und huldigt Ihr, der Braut. \*)

„Guter,

\*) Zur Rolleschen Compos. von „~~W~~“ prächtig bist,  
du u. (Sechzig auserl. Ges. S. 1.)

„Guter, bester Landsmann,“ rief Herr Puff,  
 „wo Sie hier so auf der Stelle und aus dem  
 „Stegreif, das Liebchen gemacht haben: so sind  
 „Sie mir magnus Apollo. Wo nicht: so ist  
 „doch wahrhaftig aller Ehren werth, ein Wört-  
 „chen, was der liebe Gott zu seiner Zeit beschert  
 „hat, recht à propos anzubringen verstehn. —  
 „Frisch dran zur Huldigung!“ (indem er der jun-  
 gen Frau Hand küßte, und, nur ihr merklich,  
 ein Galanterieringchen auf ihren Finger gleiten  
 lies, welches seine hundert Ducaten werth seyn  
 mag; und indem er sie an das Clavier zog, weil  
 sie ihre Bestürzung nicht bergen konnte:) „War-  
 „ten Sie doch da noch ein bißchen, Messieurs!  
 „Sagen Sie mir, Madame, denn Sie verstehns,  
 „ob das Lieb nicht eine Ode ist? denn es soll ja in  
 „Deutschland nur etwa ein Duzend wahre Oden  
 „geben, obwol hunderttausend Dinger so über-  
 „schrieben sind. Mich dünkt wenigstens, es hat  
 „ganz den Gang eines Liebchens, was hier un-  
 „ser Julchen einst, ganz in ihres Herzens Einsalt,  
 „sang, und worüber Freund L\* die Hände zu-  
 „sammenschlug und ausrief: da, endlich einmal  
 „wieder eine Ode! — Las doch hören, Jul-  
 „chen!“ — Ohne sich lange bitten zu lassen  
 (denn das thut wol nur ein Gef, oder ein eigen-  
 sinniger Virtuoso) sang Julchen mir zum Cla-  
 vier:

Geschaffen für reinste Liebe,  
 o Braut! wie Du;

L 5

Bewegt





bewegt vom stärksten Selentriebe,  
und doch voll Ruh;

der Freuden werth, die, auch im Leiden,  
der Weise schaut;  
ja! werth der allerhöchsten Freuden,  
wie Du, o Braut!

und mit der Schönheit feinsten Zügen,  
wie Du, geschmückt,  
auf die, wenn auch die Dichter schweigen,  
der Kenner blüht:

so kam Er — sprach vom schönen Wunde —  
und ward geliebt —  
O Braut! sei glücklich, wie die Stunde,  
die Dir ihn giebt! \*)

Ste

- \*) Sollte Herr L\* nicht recht haben? Sollte nicht im ununterbrochnen Gange Eines einzelnen Gedankens das Wesen der Ode bestehen, — oder wenn das gelegentlich nicht seyn kan — im Fluge über jede Hindernis hinweg? Ist Dichtkunst (wir fragen in Demut an) die Übung des Geists, dem, was auf seinem Wege schön war, durch willkürlich hingeworfne, und nun glücklich überstiegne, Hindernisse (wie z. B. der Reim, das Versmaß etc.) noch mehr Schönheit zu geben? und ist dann die Ode der immer gerade und schnelle Flug des Wlrs, oder sein, noch schnellerer, Flug zwischen und über Felsspitzen? — Wir wünschten wol, das die letzte halbe Seite des nächsten (aber kleinsten) Taschencalenders, zu einem Verzeichnis derjenigen Oden angewandt würde, welche Deutschland außer den Kamlerischen etwa hat.

Sie können nun die Freude, dieses festlichen Morgens sich leicht vorstellen.

Meine Tante läßt mich rufen . . . : doch ich will dies Blatt mitnehmen.



Die Sache wird nun ernsthaft werden. Meine Tante hat sich des Kästchens bemächtigt. Ich habe es geöffnet. Ein Bildnis eines sehr schönen Frauenzimmers lag drin, von Herrn Kübbuts selbst in Miniatur gearbeitet. Auf dem Blatt, welches drum geschlagen war, stand folgendes:

„Dieses höchste Ideal der weiblichen Schönheit glückte mir nach sehr niederschlagenden Versuchen und ward fertig den 6ten September 1757.“

Die Wittwe Kübbuts kan nicht Worte finden, um mir für dasjenige zu danken, was ich bis jetzt zur Eur dieses unglücklichen Manns gethan habe. Sie glaubt, die Wirkung davon sei groß; denn bei allen ähnlichen Anfällen habe man schon in der ersten halben Stunde ihn binden müssen, und jetzt zeigt sich ausser seinem tiefen Stillschweigen kein Zeichen der Krankheit. Freilich seine Hypochondrie habe ich ungleich mehr geschwächt, als ich in einem so kurzen Zeitraum thun zu können glaubte; seinen Hochmuth



muth (diesen Fehler der ganzen Familie) habe ich gebeugt, bis er brach; den starken Anstrich von Pedanterie hat die launigte Satire meiner Tante ganz heruntergebracht: er fühlt in seiner sehr theilnehmenden Seele das Glück seiner Schwester; und heute schien es einen sanften Eindruck auf sein leidendes Herz zu machen, daß ich ihm sagte, die Gräfinn habe die Zulage seines Schwagers auch für seine Bedürfnisse groß genug gemacht.

Von dem Bildnis, welches nun in meinen Händen ist, werde ich einen Gebrauch machen, den Sie mit der, wie ich hoffe, glüklichen, Wirkung desselben, zugleich erfahren sollen.

Ich vergas, daß sehr erfreuliche Ihnen zu sagen, daß Zulchen, eine kurze Melancholie ausgenommen, welche gestern, vielleicht ganz natürlich, sie überfiel, gesund ist.

Wann werden Sie denn zu uns kommen? Verlassen Sie Ihr Klaghaus: jedes der unsrigen ist ein Haus der Freuden. Ich bin u. s. w.

---



## XXVIII. Brief,

welches dem Charakter des Herrn Schulz keine Gewalt anthut.

Herr Schulz an Herrn von Pousatz zu Königsberg.

den 13 Aug. Donnerst.

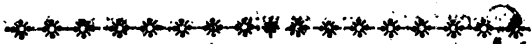
Komm geschwind zu mir, liebster Freund. Lieschen ist bei mir gewesen. \*) Sie hat zwar nicht gestehn wollen, daß sie auf Veranlassung der Madam. VanBerg kam: aber ich bin gewis, daß es so ist. Je verdrießlicher der Vorfall mit jener Sophie war, desto angenehmer schmeichelt mir Zulchens Gesandtschaft; und so wenig wir sonst leiden können, daß die Mädchen sich anbieten; so muß ich doch sagen, daß ich mit einem Mädchen glücklich zu seyn hoffen darf, welches meinen Werth so sehr kennt. — Himmel! wie eitel ist doch jenes Geschlecht! Es scheint nur für Geld und Titel Empfindung zu haben! Jenes reizt hier die geizige Mutter, und dieses die Tochter; denn ich wette, daß Lieschen von beiden bevollmächtigt war. Dieser Vorfall ist mir in tausend Absichten bequem, besonders in so fern es verdrießlich war, diese Verbindung mit dem VanBergschen Hause (vermutlich durch Herrn Domine) ausgeplaudert, und mich lästigen Nach-



Nachfragen ausgesetzt zu sehn, auf welche ich nichts antworten konnte. Ich kan dir mehr sagen: es ist als empfände ich, was mein Dichter sagt:

*Sublatam ex oculis quaerimus invidi.\*)*

Komm nur bald, und mit einem Vorrat guter Anschläge. Ich freue mich im Voraus, gegen deinen ewigen Ladel der Vernachlässigung der Mademois. VanBerg, nun sicher zu seyn.



## XXIX. Brief.

Herr von Poussin empfiehlt sich den Lesern.

Herr von Poussin an den Hofrath  
Schulz.

den 13 Aug. Donnerst.

Ich bin noch so krank wie immer, liebster Hofrath, und kan also nicht ausgehn. Deine Nachricht befremdet mich. Du liebst Zulchen; das geht für sich: aber daß dieses Frauenzimmer dich noch lieben sollte — lieber Herr Bruder, das ist gewis eine Einbildung. Mein Professor sagt vielleicht etwas richtigers als dein Dichter:

*Quae volumus et credimus libenter, et quae sentimus ipsi, reliquos sentire speramus.\*)*

Uts

\*) „Nach der Trennung ist sie uns noch wünschenswerther.“

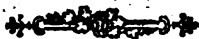
\*\*) „Was wir wünschen glauben wir leicht, und hoffen, daß“

Ist aber wahr, daß Lieschen auf dieses Frauenzimmers Veranlassung gekommen ist: so sind nur zween Fälle: Entweder, Zulchen ist sehr krank; und dann weißt du, was die Menschenliebe von dir fordert — (und hier mus ich dir gestehn, daß es mich sehr befremdet, in deinem Briefe nichts von dieser Vermutung zu finden. Ich, liebster Hofrath, wolte warlich nicht auch des geringsten Mädchens, Ruh gestört haben! Du weißt, wie sehr ich alles getadelt habe, was du gethan hast, seitdem du Sophien kanntest. O hüte dich, daß die glückliche Wendung deines Schicksals nicht überhaupt dein Herz verderbe! Das nicht soviel Kreuz dich umsonst gebräht haben!) Oder — dies ist der andre Fall — Zulchen müßte eine nichtswürdige Person seyn. Du sagst, dies zu entschuldigen, etwas sehr eitles. Mich dünkt, ein Frauenzimmer, welches sich mir anbietet, kennt meinen Werth gar nicht; sie beleidigt mich. Ich wünsche dich zu sprechen.

„daß Andre eben das empfinden, was wir empfinden.“

— So haben wirs wenigstens in einer sehr berühmten neuen Uebersetzung gefunden.





### XXX. Brief,

welcher nichts enthält.

Jungfer Nitka an Herrn Gros:

Königsberg, den 12 Aug. Donnerst.

Ich eile, zum zweitenmal an Sie zu schreiben, ohne Ihre Antwort abzuwarten, weil sich hier alles sehr verändert hat. Zulchen hat (wie zu Bergshöfchen sich gezeigt hat) ihre Gemüthsfrankheit überstanden; denn nun ist klar, daß Sophie ein schwarzes Herz hat. Ausserdem daß, wie Sie wissen, sie den braven Herrn Puff hintergangen hat, der sich mit lächelndem Gesicht zu Tode härmte, und uns läugnet, was er Ihnen vermutlich geschrieben hat, und was ein Kind rathen könnte, ausser dem, sage ich, findet sich in einem Briefe, den sie an die Madame von Berg schreibt, nach einigen sehr zweideutigen Ausdrücken, diese Stelle: \*) »Fast wage ich nicht, zu fragen, was mein Zulchen macht? — ach, Zulchen konnte mir nicht mehr vergeben — ich wäre von ihrem Bett nicht weggegangen, wenn ich ihren stummen Blick damals so gefühlt hätte, wie heute.«

»Gut,« sagte Zulchen, nachdem sie dies gelesen hatte; »ich weiß nun, wer der Urheber meines

\*) S. 166.

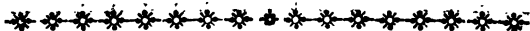


„nes Unglücks gewesen ist: nun wird Gott das übrige überstehn helfen, denn dies hat mich am meisten gequält.“ — Aus dem Einschlus, welchen sie an Sophien zu schicken bittet, werden Sie den jezigen Stand ihres Gemüths sehn.

Herr Puff wundert sich sehr, daß er von Ihnen keine Antwort bekommt.

Ich habe Zulchen von Herrn Schulz noch nichts gesagt. — Helfen Sie mir in Absicht der Uhr:

Elisabet Zitzka.



## XXXI. Brief.

(Im vorigen eingeschlossen.)

Etwas für diejenigen Leser, deren Liebling Zulchen ist:

Zulchen an Sophien:

Königsberg, den 13 Aug. Donnerst.

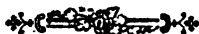
**S**ophie! Sophie! Ich weiß nicht, ob ich werde die Kraft haben, Ihnen Dinge zu schreiben, die meine Seele empfindet, und welchen doch mein Herz entgegen strebt! O Sophie! konnten Sie so grausam seyn? Ich habe Sie oft angeklagt, und noch öfter entschuldigt; und wie konnte es anders seyn? war nicht mein redlichs, mein warlich redlichs, Herz, ganz Ihr? Ich verbarg Ihnen nichts vom Innern meines Herzens;

III Theil.

u

auch





auch nicht das, was ganz verwarloset ist: und Sie . . . niemals würde ich so weit gehn, Ihnen noch diese Vorwürfe zu machen, wenn nicht Ihr Brief an meine Mutter so reuvoll wäre . . . Sie täuschten den Herrn Hofrath, (Sie wissen am besten, mit welcher, vielleicht an meinem Krankenbette ersonnenen, List) um ihn aufs allerausbrechendste von mir zu entfernen! Und zu welchem Zweck?

Bei dieser Frage schwellt mein Herz.

War's Freundschaft für mich, was Sie trieb, einen Menschen, den Sie für mich zu schlecht hielten, von mir zu trennen? O, mich hätte er glücklich gemacht — konnten Sie einem Würmchen seinen Wassertropfen zerstören, weil sie glaubten, für seinen Durst schike sich Wein besser? O Sophie! wer hatte Sie zum Schiedsrichter meines Glücks gesetzt? Vielleicht hatte ich Ihnen in jenen trüben Stunden — ach ich besinne mich nicht mehr drauf — etwas aus einem Briefe des Herrn Less \* \* in unbesonnener Vertraulichkeit gesagt: \*) mußten Sie, konnten Sie das so missbrauchen?

Ober Ihr Herz ward der Freundschaft untreu, und wählte den Herrn Schulz — für sich.

Entsetzliche Vermutung! — um so viel entsetzlicher, je wahrscheinlicher sie ist. Ja Sophie, sie ist vielleicht noch mehr! Was kan sonst das

\*) Die Stelle, wo Herr Less \* \* die Liebe zum Herrn Schulz widerräth. 2 Th. S. 486,

das Verbrechen seyn, welches ich (wie Sie meiner Mutter schreiben) Ihnen zuletzt hätte vergeben sollen? was wäre sonst in meinem stummen Blick gewesen, welches Sie nur erst einige Tage nachher fühlen konnten? Haben Sie mich je beleidigt? Sind nicht unsre Tage so voll Frieden hingeflossen? O Sophie! Sie scheinen jetzt sehr unglücklich zu seyn; Sie haben die reizbarsten Adern meines Herzens gerissen: aber es jammert mich; Sie unglücklich zu sehn! Ich eil, Ihnen zu schreiben, daß ich Ihnen alles vergeben habe. Ich thue noch mehr: ich liebe den Herrn Schulz noch heftig wie immer: aber da Sie, wie ein leicht zu lösendes Räzel uns sagt, und wie eine Stelle Ihres Briefs bestätigt, \*) von Herrn Puff sich losgemacht haben: so will ich die Erste seyn; die Ihnen melde, „daß Herr Schulz in Königsberg, und außer Gefar der Strafe des Zweitskampfs ist.“ Ich weiß, daß dies Geständnis meiner Liebe mir keine Ehre macht: aber ich thue es Ihnen, um Sie zu überzeugen, daß ich völlig so aufrichtig mit Ihnen umgeh, als ich gewünscht hätte, von Ihnen behandelt zu werden. Sind sie vest überzeugt, so, wie das Unglück überzeugen kan, daß Sie mit dem Hofrath glücklich seyn können: so unternehm ich es, meinem Dheim zu beruhigen; denn daß Herr Schulz nicht mir bestimmt ist, das weiß ich jetzt mit einer Gewisheit, die meinem Herzen den Trost bietet, des-



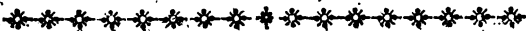
sein es bedarf, wenn meine Seele nicht in Abgötterei hingerissen werden soll.

In der Geschichte Ihrer sechs letzten bei uns zugebrachten Tage \*) bleibt mir immer sehr viel räzelhaftes; aber: Liebe zu einem Menschen, welcher ohne Zweifel der Liebenswürdige seines Geschlechts ist; Bestürzung über seine Entfernung nach dem Zweikampf; und endlich Dankbarkeit gegen meinen Oheim, vielleicht auch Mitleiden mit mir, können etwas davon erklären. Nehmen Sie meine Erbietung des sichern Friedens an, o Freundin, die Sie mich nie beleidigt haben würden, wenn sie nicht ein weibliches, das heißt ein schwaches, Herz gehabt hätten. Ich kan den nagenden Gedanken, zu Ihrem Unglüt beigetragen zu haben, unmöglich kan ich ihn dulden. Nicht Großmut, (diese wäre eine Beleidigung in Ihrer Lage) nein, Dringen eines Herzens, welches ich nie zurücknehmen könnte, wenn ichs auch thun müßte, hat meine Feder geführt. Armes, immer gleichgeliebtes Fiechen, der Ton der Schwermut, in welchem Sie schreiben, durchdringet mich! Ihnen mus ein unsäglichs Unglüt zugestossen seyn. Kann es Sie beruhigen zu wissen, daß Sie mich nicht verloren haben: o! so schwör ich Ihnen bei dem Werth, den Ihr Herz mir vormals gab, daß ich noch mit eben der gebund:

\*) S. 585. II Th.

hundertmal Inhänglichkeit, daß ich mit entzückender  
Sehnsucht, bin

Ihre treueste Freundin, Juliane VanBerg.



## XXXII. Brief.

Dem Anschein nach eben so Epikure, wie die Begehen-  
heiten zu Haberstroh, und überhaupt die große Fals-  
che des Buchs.

Henriette an Sophien.

Memel, den 10 Aug. Montag.

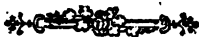
Sollten diese Zeiten Sie bei guter Gesundheit  
antreffen: so würde es mir lieb seyn; was  
mich anbetrifft, so bin ich Braut. Weiter;  
denn das ist ja nicht der Rede werth, daß man  
Braut ist; und Sie haltens ohnhin für Scherz,  
wannenhero ich es denn hiemit bei meinem ehre-  
lichen Namen versichere.

„Aber Jettchen, wie? wessen Braut.“

Ich lassen Sie mich von wichtigeren Dingen  
reden. — Wir haben alle Ihre Briefe, auch den  
aus Pissau.

„Aber“ . . .

„Still!“ — die Entwiklung der Geschichte  
Koschens ist etwas abscheulich; und wer hin-  
dert mich, Zulchen für ein schlechtes Mädchen zu  
halten, die von dem Unwesen wenigstens etwas



wusste, und doch schwieg? Doch etwas so Böses hatte sie wol nicht vermutet.

„Aber“ . . .

Still, sag ich! Das ist ja was entsetzlich, daß wir Mädchen keine dringende Unterhaltung haben als die, „von Ihm und von Ihr, wie sie „sind zusammengekommen!“ Stören Sie mich nicht wieder; und damit Sie nur ruhig werden; so will ich Ihnen sagen, daß ich im nächsten Briefe mich unterzeichnen werde Frau L . . .

„Sieh! so hat die alte Liebe nicht „gerostet? das dachte ich schon neulich, „als Sie von ihm schrieben.“ \*)

Ha, du gutes Kind! wäre nicht das bißchen Puff: so wette ich, es würde dir nicht gleichgültig seyn, daß Frau L . . . auch heißen kan Frau „L ess\* \*.“ Im Ernst, Sietchen, ich heirate diesen in der That liebenswürdigen Menschen, mit sehr gutem Gewissen; theils weil ich nicht in Ihr Gehege komme, da Sie Ihren Herrn Puff haben; theils weil Herr Puff nun sicher ist, daß Sie nichts Kindisches thun werden. Mein Bräutigam hatte, ich weiß nicht wie? erfahren, daß Sie lange bei unsrer Matrone gewesen sind. Er that uns also die Ehre, uns zu besuchen, um Ihren jezigen Aufenthalt zu erfahren. Wir sagten ihm den, und das übrige. Daß Sie den Herrn Puff heiraten, das setzte ihn ins äußerste Erstaunen. Sie wissen, daß ich so gern tröste und er-  
manne,

\*) II Th. S. 412.





Seitdem Herr L\*, nicht Herr Less\*\*, sondern Herr L\* von Elbing zurückgekommen ist, und bei Gelegenheit der Ueberbringung Ihres Briefs aus Jasterburg, \*) mich gesprochen hat, hat er sich viel Geschäfte bey der Matrone gemacht. Einmal, da er bei uns gespeist hatte, vergas er seine Handschuh. Ich fand sie im Fenster, und in dem einen diesen Zettel an mich. Er war nicht versegelt.



„Vergessen Sie es, Mademoiselle, daß  
 „Sie, heute sind es 5 Jahr, mich abgewie-  
 „sen haben. \*) Fürchten Sie auch nicht, daß  
 „ich mein jetzt 46jährig's Herz Ihnen noch  
 „einmal anbieten werde. Aber lassen Sie  
 „mich hoffen, daß in dem Namen L\* nichts  
 „ist, was Ihnen widrig wäre. Sie haben  
 „meinen Sohn auf dem Concert gesehn. Wol-  
 „len Sie wissen, was er für Sie empfindet?  
 „Kathen können Sie es, wenn Sie erwägen,  
 „daß ich diesem einzigen, sehr gute Hofnung  
 „gebenden, Sohn, nicht ganz verbergen konn-  
 „te, wieviel es mich kostete, auf mein Glück,  
 „deswegen weil Sie es für allzugroß für mich  
 „hielten, Verzicht zu thun, und eine Liebe,  
 „an welche ich heute noch mit sehr süßer Ge-  
 „nugthuung denke, in die eifrige Freundschaft  
 „zu verwandeln, mit welcher ich bin &c.

„Isaak L\*.“

„N. C.

\*) I Ep. C. 32.

\*) C. 412. II Ep.

„N. S. Ich seh nicht was Sie wagen,  
wenn Sie mir erlauben, Ihnen morgen mei-  
nen Jakob vorzustellen?“



Sie wissen, Fietchen, daß alle meine Hand-  
lungen sehr bedächtig, ernsthaft, und nach den  
künstlichsten Mustern der weiblichen Künstlich-  
keit zugeschnitten sind. Ich bedachte mich, ge-  
nau so lange, als ich mußte. Das heißt: ich  
tunkte stehends Fußes eine Feder ein, und schrieb  
auf eben das Blatt, und in eben dem Fenster,  
wo ich die Handschuh gefunden hatte, folgende,  
Centnerschwere, Worte:



„Hören Sie, liebes Väterchen: In Ihrem  
41jährigen Herzen mus doch was gewesen  
seyn, was meinem damals 15jährigen Keim  
meines Herzens nicht recht ersprieslich gewe-  
sen ist; denn jetzt, da wir durch einen seltsa-  
men Zufall beide genau gleichviel älter ge-  
worden sind, finde ich nichts in meinem Her-  
zen, was mich bewegen könnte, Ihre Anträ-  
ge, wenn Sie sie heute wiederholt hätten, ab-  
zuweisen. Das macht, mein Herz ist jetzt  
reif. Die Sache ist nun vorbei: und nach-  
dem ich so frei herausgeredet habe, überzeu-  
ge ich mich, daß Sie ihrer nicht wieder er-  
wähnen werden; denn, von allen Sekten ge-





»dreht und gewendet, ist Ihre Freundschaft  
 »genau das, was mir eben recht ist, und was,  
 »hören Sie es? nicht verwandelt werden mus.  
 »Uebrigens, und ganz kurz, denn im Fenster  
 »schreibt sich nicht gut; dient zur Antwort:  
 »daß in dem Namen L.\* kein Buchstab ist, wel-  
 »cher mir mehr oder weniger als der übrige  
 »Theil meines Lesbüchleins p. 1. gefiele; daß  
 »ich Ihren Herrn Sohn nicht gesehen habe,  
 »weil ich auf dem Concert den fürchterlichen  
 »Bassisten nicht genug ansehen konnte; daß ich  
 »allerdings wissen will, was er für mich em-  
 »pfindet, da ich zum rathen viel zu tiefsinnig  
 »und gesetzt bin; daß ich nicht seh, was ich  
 »wage, wenn ich Ihnen erlaube, Ihren Sohn  
 »heute herzuführen; daß ich . . . . hollah!  
 »Ihr Brief ist ja aus! — nun, daß ich Ih-  
 »nen die Bedachtsamkeit zutraue, weder der  
 »valten Matrone noch dem ehrsamem Jungge-  
 »selten ein Wörtchen davon zu sagen, daß Sie  
 »mir einen unschiltlichen Zettel geschrieben ha-  
 »ben, und daß eine Antwort, die nicht um  
 »mein Jahr besser ist, drauf erfolgt ist. Wir  
 »wollen bloß unsern Spas haben; Sie, den,  
 »zu sehn, wie sich ein Mädchen in meinen Um-  
 »ständen geberdet; und ich, den, zu sehn, wie  
 »die Knaben das machen, wenn sie sich vor  
 »Grund der Eken verlieben. Puzen werde  
 »ich mich nicht; sonst vergafft sich der Mensch  
 »in meine Blonden, Ranten, und so fort.  
 »Aber

„Aber Er an seinem Theil könnte sich unmäßig-  
gebiglich ganz glorlich austafieren; denn  
wenn Ihr Herrn nicht durch einen guten fei-  
nen Fuß, geschmackvolle Schnallen, \*) hüb-  
sche Manschetten und dergleichen unsern Blick  
seffelt: so fällt Ihr, und das sei in Friede  
und Einigkeit gesagt, nicht sonderlich ins Ge-  
sicht. Leben Sie wohl, lieber Herr Commerz-  
rath, und glauben Sie, daß ich Ihnen von-  
herzen gut bin.

„Henriette.“



## Fortsetzung.

Die Natur. Henriette in Küstung. Herr Jakob 8.  
setzt sich. Henriette holt weit aus.

Ich lege Ihnen, bestes Fieftchen, noch ein Blatt  
bei, denn die Historie wird lang; und wer  
weis noch, ob sie in Ihrer Lebensgeschichte (wel-  
che gedruckt werden kan, weil Sie immer neuen Be-  
gebenheiten entgegen reisen) Episode ist; \*\*)  
denn ich werde Ihre Nachbarinn,

Mein

\*) Denn Touche-terre hatte man noch nicht.

\*\*) „Wenn mein Buch betitelt wäre: „Geschichte  
der Sophie: so würde mir der Zwang der Regel  
alle Episoden verbieten. Aber von diesem Zwang  
sich spricht mich mein Titel los, indem ich eine  
„Reise“ verspreche. Was unter den Briefen, wel-  
che



Mein Zettel ging ab, doch versiegelt. Ich dachte weiter nicht dran, bis Herr Isaak kurz vor dem Mittagessen in unser Zimmer kam, unter dem Vorwande, er habe auf der Post einen Brief, von, glaubte er, Ihrer Hand, gesehn.

Da

„che ich habe, zu einem meiner Zwecke brauchbar ist, das heißt: was Wahrheiten enthält, die mir gemeinnützig scheinen, oder die das betreffen, was ich in der Stille am Publiko bemerkt, und lange auf dem Herzen gehabt hatte, das werde ich einrücken. Und soviel ich jetzt absehn kan: so wird in der Folge manches aufhören Episode zu seyn; doch habe ich mich nirgend anheischig gemacht, Sophien wirklich nach Sachsen zu bringen.“

— Man liest eine Reise „nach“ Sachsen: damit sei man zufrieden, so, wie man Reisen nach der Gegend eines nähern Durchgangs nach America, las. — Ich werde genau da aufhören, wo entweder Mühsse, oder Laune, oder (freiheraus) mein Talent, mich verläßt. Sollte ich Sophien mitten im Gausen verlassen müssen, vielleicht früher als ich denke; denn die unterstrichne Zeile ist dreifachwichtig: so wird sich vielleicht ein jüngerer Begleiter finden, welcher weisartiger als ich, ihr die Hand reiche; nur das muß er beobachten: Sophie muß so von ihm geführt werden, daß jedes junge Frauenzimmer eben diesen Weg getrost betreten, und da, wo Scheidewege sind, einen sichern Wegweiser antreffen könne.“ — Ich lasse dies ungefähr so, wie es in der ersten Ausgabe sich fand, stehn: denn einige dieser Vorherfügungen scheinen einzutreffen.

Da erschraf ich. Es war, wie er Ihrer erwän-  
te, als nannte er etwas mir collegialisches.  
Auf einmal sah ich mich an, als „ein Ding das  
„auch Braut werden könnte;“ und da flossen hel-  
le Thränen der weiblichen Zärtlichkeit . . . so we-  
nig wie jemals, aus meinen Augen. Aber ernst-  
haft sah ich aus, wie, wer Bank macht. Ich  
musste ihn die Treppe hinab begleiten.

„Sie sind ein muthwilligs Mädchen, meine  
„Liebe!“

„Und doch werde ich diesen Abend sehr ernst-  
haft seyn; à propos, cela ne tiré pas à con-  
séquence au moins?“ \*)

„Mais que fait-on?“ \*\*)

„Sie werden doch Scherz verstehen, Herr Com-  
merzrath?“

„Auch Ernst, liebstes Jettchen.“ — Hier  
schob er zur Thür hinaus, und es war mir im-  
mer, als wenn unter uns beiden Ich am schlech-  
testen weggekommen wäre. Hören Sie, Fiet-  
chen: wir wissen, daß die Liebe etwas sehr ernst-  
haftes ist; aber wenns nun aufs Heiraten losgeht:  
so ist das Ding so abscheulich ernsthaft oder so  
härriſch, (ich will die Wahl haben) daß einem Hö-  
ren und Seh'n dabel — schärfer wird. Ich hat-  
te den Herrn Jakob L\* nie gesehn; ich wusste  
nicht einmal, was er war: aber ich dachte so zu-  
sammenhangend an ihn, als wenn beides seine  
Nicht-

\*) „Die Sache hat doch aber nichts zu bedeuten?“ —

\*\*) „Wer weiß?“



Richtigkeit hätte. Was ich alles dachte, das habe ich vor großem Zusammenhange schon wieder vergessen. Das weiß ich noch, daß mir bei der ganzen Sache nichts so sehr gefiel, als die Bequemlichkeit, ein Geschichtchen anzufangen, ohn Ihre Ungewisheiten und Unentschlossenheiten oder Julehens Kummer und Krankheiten befürchten zu dürfen.

Ich sagte der Matrone, daß ich einen Besuch geben würde, und ging mich anzukleiden. Ich putzte mich nicht: sondern zog mein meergrünes Kleid an (doch das kennen Sie nicht; es ist mein neuestes, und kleidet mich überdem am besten). Ich wolte eine Haube aufsetzen, ließ es aber beim Hahnpuz bewenden, und begnügte mich, einen *Cercle* \*) und meine Zitternadel drin zu befestigen. Auch legte ich keine Fraise an, sondern bloß die Perlen (Ihnen zum Trost; denn sie sind mir immer noch lieber, als die 300 Rthlr. für welche unsre Alte sie mir einst ab schwagen wolte, um sie Ihnen zu geben). Mein Ring fand sich unter meiner Hand; als ich den Gresset weglegte, in welchem ich während dem Frisiren geblättert hatte; ich steckte also auch den an.

Wie ich jütisch gerufen ward, ließen sich die Herrn *Isaak* und *Jakob* melden. Ich that also Ehrenhalben sehr verdrieslich; meine Alte

merks

\*) *Cocurs* waren noch nicht mode; denn die hat erst das *Chignon* nöthig gemacht, weil ohne *Cocur* der Anhang ans Hinterhaupt noch abscheulicher aussieht.

merkte aber an: »es sei doch gut, daß ich ein  
»bischen ordentlich angezogen wäre; man sei jun-  
»gen Mannspersonen das schuldig.«

Ich setzte mich, so zufällig wie ich diesen Mor-  
gen alles gethan hatte, ans Clavier, und schob  
auch diejenigen Arien hervor, die mir am besten  
flossen . . . . O das ist ein hässlich Ding, daß man  
nicht lügen kann! Nun ja, ich hatte ihn schon  
gesehn; er hat etwas angenehmes . . . Also  
weiter! Sie kamen noch nicht; ich setzte mich den-  
nach an mein Reissbret, und that noch einige Zü-  
ge an der Zeichnung zum »neuen Ehpahr in Gel-  
»lerts Fabeln« . . .

»Aber Jettchen, das Stük war ja  
»schon vor Jahr und Tag fertig?«

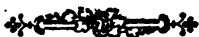
Magß doch! es ist mein bestes. — Sie ka-  
men noch nicht. Ich blies also ein Stükchen  
auf meiner Flöte — so schön bläst Quanz  
kaum — und da kamen sie.

»Jettchen! Jettchen! wem kramtest  
»du alle deine Künste aus?«

Welche Frage? dem Kenner; denn das ist  
Herr Jakob; ich hoffte wenigstens, daß er das  
wäre — und Sie mögen urtheilen. Er sagte,  
er habe einige Takte gehört, und . . . .

»Sie hätten sehr schön geblasen?«

Nein, Jungfer Vorschnell, das sagte er nicht;  
es scheint wol, daß er seine eigne Art zu loben  
hat: er glaubte, sagte er, meine Flöte müßte von  
vorzüglicher Güte seyn, weil das obere F. und  
H. so



A. so sehr schön ansprächen; Er könne auch auf seiner besten Flöte keins von beiden rein, wenigstens nicht leicht genug, herausbringen. Ich ward roth, und sagte, meine Flöte sei in der That gut. Indem ich mit Herrn Isaak redete, las Er das Blatt, welches ich gespielt hatte: ich sah aber, daß er mehr auf die Zeichnung schielte, die unter seinem Arm lag. Ich wolte eben sagen: „so das ist nichts“ — oder etwas gleichgeltendalbernes; aber er bat mich, ihm zu sagen, wie ich in einer Stelle, die er mir zeigte, C. und B. so bequem nehmen könne, daß ich nicht aufgehalten würde? Ich zeigte es ihm, und blies die Stelle — und, ich weiß nicht wie es kam? die Stelle war mir nie so schön geraten als jetzt. Er küßte mir die Hand, und sagte nichts. Nichts sagte er; auch das nicht, ob die Flöte ein Instrument für Frauenzimmer seyn kan oder nicht?

Jetzt kam die Matrone. Ich bemerkte mit Vergnügen in seiner Verbeugung, daß die zweierlei Arten der Ehrfurcht, die gegen ein Mädchen; und die gegen eine würdige Alte, sich auf zweierlei Art ausdrücken lassen. Wir setzten uns; das Söhnchen neben mir, wie sichs von selbst versteht. Der Vater ward jetzt nachhause gerufen, und versprach bald zurückzukommen.



Oh ich Ihnen mehr erzäle, mus ich Ihnen sagen, wie mein Herz jetzt stand: Daß ich voll  
narr-

närrischer Vorstellungen war, wie ich Herrn Isaac vormals abwies, \*) das wissen Sie. Ich dachte damals, es sei eine Marter, so eingeschränkt zu seyn, wie Frauen es sind. Daß mir ein jeder etwas artig8 sagte; daß ein jeder that als wünschte er sein Schicksal mit mir zu verbinden, das gefiel mir. Man lies in den Gesellschaften; wo ich war, die schön8ten jungen Frauenzimmer sitzen, sprach, tanzte und spielte mit mir, und gab mir alle ersinnliche Vorzüge; mit wenn ich dann fragte, wer jene Vernachlässigte waren: so war es die Frau „so“ und die Madame „so.“ Herr Isaac 2\* (merken Sie, daß ich hier vom Alten rede) kam also damals so sehr wie möglich, zur ungelegnen Zeit. Ich sagte ihm meinen Entschlus auf eine sehr bestimmte Art. Gleichwol verdroß mich8, daß er seine Bewerbungen sogleich fallen lies: denn es hätte mir geschmeichelt, ihn noch seuffzen zu sehn, so gewis ich auch wußte, daß ich ihn nie erhören wolte. Ich glaube, daß ich gutherzig bin: aber ich empfand doch ein Vergnügen, wenn ich merken lassen (und, wenn8 die Leute nicht merken wolten, deutsch heraus sagen) konnte, daß ich Herrn 2\* abgefertigt hatte; und jeme8r man sich wunderte, daß ich8 gethan hatte, desto mehr gefiel ich mir. Eben diese Rolle lies ich die Herrn Colame und Mälder auch spielen.

\*) S. 412. II Th.





len. Damals sagte mir, wie Sie noch wissen werden, unsre Matrone: „es sei unbillig, von Anträgen, die man gehabt habe, zu sprechen; es sei . . . doch sie wolle es nicht härter nennen.“ Ich glaubte das nicht eher als . . . den Tag nachher; denn da suchte mein unglücklicher Vater das beneficium flebile cessionis bonorum! Meine Aussichten gingen nun gerade so weit, als 500 rthlr. Muttertheil reichen. Meine jezige Armut ging mir um soviel mehr zu Herzen, da niemals irgendetwas bis an mein leichtsinnigs Herz gekommen war.

Und nun kam meine geheime Geschichte, von welcher Sie noch nichts wissen; wie folget:



## Fortsetzung.

La femme aux cinq-cens écus. Verhältniß des Herzens zu vierthalbtausend rthlr. Herr Jakob spricht kein Wort.

Der Mann, \*) welchem wir beide so gut waren, (besinnen Sie sich noch auf den jungen Prediger in \* berg? von welchem ich glaubte, er habe es auf Sie gemünzt?) dieser Mann schrieb mir dieses Briefchen: — doch wer weiß wo es liegt? Genug er schrieb: „mein Glück habe ihm bisher verboten, mir das seinige anzubieten. Jetzt wage er, mir zu sagen, daß sein

„Amt

\*) Man findet seine Beschreibung I Th. S. 363.

„Nimm ihm 400 Thlr. und sein Vermögen eben  
so viel, einbringe. Er rechne hiezu Hand-  
schriften, welche er in der Hartungschen  
Handlung so gut angebracht habe, daß er rech-  
nen könne, in den nächsten zehn Jahren, al-  
les zusammen gerechnet, tausend Rthlr. jähr-  
lich einzunehmen. Sein Haus sei mit Haus-  
rat versehen, so daß es bei mir stünde, den  
unfrigen meinem Bruder zu überlassen. Er ...“  
nun, Sie können das übrige leicht erraten.  
Kurz, ich war sein Polarstern.

An diesem Mann hatte ich nichts auszusagen:  
aber das sah ich, dachte ich wenigstens zu sehn,  
daß wir nicht glücklich seyn würden. Ich glaub-  
te, es sei impertinent, von einem achtzehn-  
jährigen Mädchen zu fordern, daß sie eine Predi-  
gerfrau werden sollte. Tanzen und spielen, und  
prächtigt seyn, und Schauspiele sehn, habe ich  
nie für Sünde gehalten: (und bei dieser Gele-  
genheit lege ich Ihnen hier die Abschrift eines  
Stücks bei, welches, wenn es in Ihrer Briefe  
einem vorkäme, immer unter P a d d i n g h t o n s  
Namen gehn könnte. Woher ich es einst genom-  
men habe, weiß ich jetzt nicht mehr. \*) Das

Æ 2

oben.

\*) „Vom Geldspiel.

„Es ist thöricht, sich in die Moralität des Spiels um  
Geld einzulassen; es ist genug, erwiesen zu haben,  
„daß ein solcher Spieler alle Requisite hat, um in  
ein Narrnhospital aufgenommen zu werden.“ —

(Dies



obenbenannte habe ich nie für Sünde gehalten: ich wusste aber, daß das Dinge sind; welche, so sehr

(Dies war der Text.) — Das ist nun wol viel gesagt; denn ich wüßte keine weisere Unternehmung als das Spiel. Ich seh eine ansehnliche Bank liegen; ein Narr, welcher ihr Besitzer war, giebt sie preis; ein andrer Narr würde vielleicht zu furchtsam seyn, irgendetwas zu wagen: aber ich Klügere suchte, so wie andere thun, den reichen Narren zu plündern, habe wol gar den klugen Muth, mein „*va banque!*“ auszusprechen. Oder ein Häuflein Gefe sitzen um den Tisch herum, und warten mit aufgesperrtem Maul — wie Fische auf den Angel. Ich Klügerer nehme die Carten und mache Bank; sie wollen vom Ganzen einige Theile gewinnen: aber meine Unternehmung ist größer: ich will die Theile, und mit ihnen (in Kraft einer sehr lateinischen logischen Regel) das Ganze gewinnen. — Zwar ich kan in beiden Fällen nicht wissen, „ob ich nicht mein ganzes Vermögen verspielen werde?“ aber davor war die Erwerbung desselben meinem Kopf, oder meinen Händen, oder meinem Gewissen, auch sauer genug geworden. — Ich mus freilich bei dieser Arbeit die Nacht durchmachen, und das könnte meinem Körper oder meinem Amte schaden: aber davor habe ich Unzerseßs Pulver, einen Schreiber und eine Haushälterinn. — Auch merke ich beim Spiel ein heftiges Gewühl meiner Leidenschaften: aber ist's nicht klug, die Falten meines Herzens kennen zu lernen? — Es ist andem, daß die Rede geht, ich taue zu nichts als zum Spiel, weil ich nichts anders thue: aber das ist doch besser, als wenn die Rede ginge, ich taue zu gar nichts. — Es fragt sich freilich: „ob ich zu dem Gelbe, welches ich gewinnen will, irgend ein Recht habe?“ Man sagt: derjenige, der kein Geld

sehr ich sie liebte; dennoch dazu erfunden zu seyn scheinen, eines Geistlichen Frau lächerlich

E 3

zu

Geld aufs Spiel setzt, sei ein Narr, eben so ein Narr, als wenn er sein Geld mit verschlossnen Augen aus dem Fenster in die weite Welt hinhielte, um abzuwarten, ob jemand es haschen, oder ihm noch einen vollen Beutel dazu hinhängen wiew; dieser Wahwitz, sagt man, berechtigt mich nicht, dem Narrn seinen Beutel aus der Hand zu reißen: aber vom Recht ist hier nicht die Rede, sondern von der Klugheit; und unter zween Klugen ist doch der gewis der Klüffte, welcher dem andern den kräftigsten Pritschenstreich beibringen kan. Kan er vollends „a gagné“ rufen, das heißt, kan er ihm die Pritsche aus den Händen winden, und in seinen eignen Gürtel stecken: so trägt er das bunte Kleid mit allem Recht... und so wären wir doch endlich aufs Recht zurückgekommen. Ich läugne bei dem allen nicht, daß die jeux - de commerce etwas klüger sind als die Glücksspiele, weil bei ihnen Glück und Verstand zusammenkommt; und diese beiden Dinge, Glück und Verstand, die gar nichts mit einander gemein haben, und folglich nur immer durch einen Zufall zusammentreffen können, diese beiden ganzverschiednen Dinge in Verbindung setzen zu wollen: wenn das nicht eine kluge Unternehmung ist, so ist keine; denn zwischen Glück und Verstand eine Verwandtschaft zu vermuten, das hat auch von denjenigen Weltweisen, die Art und Geschlecht sogar im Blumenstaupe suchen und finden, noch niemand unternommen, sondern sich immer dran gestossen, daß Unglück und Unverstand eben so leicht zusammentreffen. Uebrigens sei es mir erlaubt, hier einen Schriftsteller abzuschreiben, welcher diese Sache aus einem andern Gesichtspunkt ansieht: „Das  
„Natur:



zu machen. Ueberdem ist \* berg ein Dorf; und  
wenns eine Stadt, wenns sogar Königsberg,  
diese

„Naturrecht,“ sagt er, „hat Namen genug zu einem  
„rechtmässigen Eigentum: Erbschaft, Kauf, Ver-  
„träge, Verdienste, Schenkung, und Vermehrung  
„des Meinigen nach den allgemeinen Verhältnissen;  
„in welchen ich ohne Schaden des Nächsten stehen kan,  
„sind mir erlaubt. Ist das Spiel ein Vertrag: (wenn  
„das dadurch Erworbne rechtmässig ist: so kans unter  
„keinem andern Namen stehn) so ist's ein Vertrag der  
„Thorheit, welcher sich selbst aufhebt. Warum macht  
„man im gemeinen Leben nicht mehr solche Verträge,  
„bei welchen ein jeder die Absicht hat, das zu gewin-  
„nen, was der Andre verliert? Warum legen nicht  
„z. B. zween Nachbarn zwei gleiche Summen zusam-  
„men, um die Fischerei auf einem grossen Wasser zu  
„kaufen? warum vereinigen sich nicht beide, zu glei-  
„cher Zeit Fischzugen anzustellen, und es drauf ankoms-  
„men zu lassen, daß derjenige sein ganzes Recht ver-  
„lieren soll, der am wenigsten fängt? — Welche Res-  
„publik würde dergleichen Gesetze dulden, die die  
„Wohlfart einer Welt stürzen könnten? — Ist es ver-  
„nünftig, anstatt des anständigen Wegs zum Vorteil,  
„wobei mir niemand fluchen kan, das Glück des Spiels  
„zu wählen? Ein Glück, wobei ich entweder des Ge-  
„brauchs meines Verstands mich begeben, um zu er-  
„warten, welcher von zween oder mehr, möglichen  
„Fällen, zutreffen wird; oder, wenn ich meinen Ver-  
„stand brauchen will, den Nächsten oft niederträchtig  
„betrüge? Denn so sind alle zum Gewinn ersonnene  
„Spiele; doch finden sich auch Menschen, die auf an-  
„dre Spiele, wo Nachdenken erfordert wird, nicht  
„aufmerken können, wo sie nicht den denkenden Theil  
„ihres Wesens durch eine aufs Spiel gesetzte Kleinig-  
„keit

diese so sehr angenehme Stadt, gewesen wäre, so war ich ja niemals gegen einen Ruf meines Manns aufs Dorf sicher. Gleichwol war dieser Prediger ein Mann, der fast so liebenswürdig war, wie die liebenswürdigsten Ideale, welche unsre beiden Dummköpfe je gemacht hatten. Ich antwortete zweideutig, um den Herrn Pastor aufzuhalten.

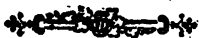
„Ei! wie machten Sie das?“

Das dacht ich! Ach, wir Mädchen sind doch sehr neugierig — fast so neugierig als die Männer. Nun gut! ich studierte innerhalb acht Wochen folgenden Brief aus; ich kan in der That sagen, daß er unter allen, die ich je geschrieben habe, der einzige ist, welcher nicht recht fließen wolte:

B 4

„Erw.

„kelt zu treuer Ausübung seines ihm natürlichen Geschäfts erkaufen. — Und welch ein Anblick ist eine  
 „Spielgesellschaft, die den entscheidenden Augenblick  
 „des grossen Gewinns oder Verlusts erwartet! O wie  
 „viel schöne Bildungen, von welchen sonst Aufrichti-  
 „gkeit und Ruh lachte, werden hier durch die Zü-  
 „ge der wechselnden Furcht und Hoffnung, des Neids,  
 „der duffersten Begierde und des Niederschlagenden in  
 „den unglücklichen Augenblicken des Verlusts fürchter-  
 „lich verstellt! O Sterblichen — warum martert ihr  
 „euch um einer kleinen Geldsumme willen (die noch  
 „dazu in aller Absicht verflucht ist) mit den allerer-  
 „stlichsten Empfindungen, die schon so manchen zur  
 „Verzweiflung gebracht haben.“



„Erw. — Anträge sind von der Art, daß  
 „ich, um sie zu beantworten, fast eben soviel  
 „Zeit brauchen würde, als Sie selbst zur Prü-  
 „fung Ihres Entschlusses nöthig hatten. Sie  
 „sind als ein Mann bekannt, auf dessen Wahl  
 „man recht wartet; und ich weiß nicht, ob  
 „ich diese Wahl ganz rechtfertigen würde?  
 „Auch das würde mich sehr kränken, daß ich  
 „eingewilligt hätte, auf dem Lande zu woh-  
 „nen, eh ich noch Gelegenheit gehabt habe,  
 „die Landwirthschaft zu erlernen. Ich glau-  
 „be überhaupt, noch sehr zubereitet werden zu  
 „müssen, eh mein ganzes Betragen diejenige  
 „Gestalt annehmen kan, von welcher ich weiß,  
 „daß sie das characteristische einer Pre-  
 „digerfrau seyn mus. Verzeihn Sie, daß  
 „meine Person, über deren Flüchtigkeit Sie so  
 „oft gelächelt haben, die Feder in so viel Be-  
 „denklichkeiten eintunkt; und überzeugen Sie  
 „sich, daß ich mit besondrer Hochachtung  
 „bin u.“




Gleichen, was hätten Sie an der Stelle dieses  
 Manns gethan? Er kam in sechs Wochen nicht  
 nach Remel; und das verdross mich. Ich er-  
 hielt endlich diesen Brief:

„Ich

✱   ✱   ✱  
 »habe Bedenken getragen, Mademoi-  
 »selle, über den Brief, mit welchem Sie mich  
 »beehrt haben, so geschwind als mein Herz  
 »es wünschte, Erläuterungen mir auszubit-  
 »ten. Ich wage jetzt zu hoffen, daß Sie so  
 »gütig seyn werden, mir künftigen Dienstag  
 »eine Unterredung zu erlauben. Einige Gön-  
 »ner und Freunde thun mir die Ehre an-  
 »meine Wahl aufmerksam zu seyn; dies konn-  
 »te meine Wahl verzögern, aber niemals sie  
 »lenken; (erlauben Sie mir, anzumerken,  
 »daß viel Ehen glücklicher seyn würden, wenn  
 »junge Leute in meinem Fall, so dächten wie  
 »ich.) Ich glaube, daß dieser Punkt beantwor-  
 »tet ist, wenn ich Ihnen sage, daß mir alle  
 »diejenigen Personen, deren Beifall mir nicht  
 »gleichgültig ist, Sie nennen. Ich habe Ih-  
 »nen den Stand meiner Einnahme auf zehn  
 »Jahre vorgerechnet, um Ihnen zu erweisen,  
 »daß meine Verfassung hinreichende Ruhe  
 »für die Erlernung der Landwirthschaft giebt.  
 »Den letzten Punkt, welcher das Bezeichnende  
 »meiner Predigerfrau betrifft, darf ich doch wol  
 »nicht beantworten? denn er scheint nur in  
 »der muntern Laune seinen Grund zu haben,  
 »mit welcher Ihr Brief schließt; und über-  
 »dem wissen Sie, daß Deutschland jetzt in der  
 »schönen Morgenröthe steht, wo der Rebel der  
 »Pedanterei sich zertheilt. Ich freue mich





„mit Ungebulb auf den Augenblick, in welchem  
 sich Ihnen die groſſe Ergebenheit  zei-  
 gen dürfen, mit der ich bin &c.“



Das war alles gut, Ziechen; ich ſah, daß  
 ich für 500 Rthlr. nichts beſſers haben konnte,  
 als den Titel: „Pfarrfrau;“ und dieſer Mann  
 war ganz gewis der, den ich allen Menſchen vor-  
 zog. Sie wiſſen, daß wir Mädchen auf das Ge-  
 ſicht gar nicht ſehn: aber daß dieſer Mann ſchön  
 war, das war doch auch nicht ſo uneben. Nur  
 ſchade, daß dieſen Abend meine Tante ſtarb, und  
 daß ich 3000 Rthlr. von ihr erbt.

Flugs gingen meine Ausſichten gerade wieder  
 ſo weit, als viertthalbtauſend Rthlr. reichen; und  
 Sie wiſſen, daß das uns Mädchen eine Perſpe-  
 ctive ins Unendliche (oder doch beinahe ſo  
 weit) öffnet.

Es war mir lieb, daß ich einem ſo artigen  
 Mann gefallen hatte: aber es war mir über-  
 mäßig wahrſcheinlich, daß es nunmehr noch eben  
 ſo artige unter denjenigen gebe, auf welche man  
 noch lieber wartet, und daß ich dieſen gefallen  
 würde. Wenigſtens war die Sache nun nicht  
 eilig; ſande ſich denn aber, daß meine viert-  
 halbtauſend Rthlr. niemand reizten; ſo könnte ich  
 ja immer mit dem Prediger Ernſt machen, mit  
 welchem ich jetzt nicht einen Augenblick geſögert  
 haben würde, wenn er kein Prediger, und die  
 Hülle

Hätte meines Herzens nicht eine Composition von Metall vierthalbtausend Rthlr. an Werth gewesen wäre. Wie dem sei; ich fand, daß mein Herz diesen Tag mit befremdender Leichtigkeit an jenes Geschlecht denken konnte. Doch war ich in Absicht auf künftigen Dienstag noch unentschlossen, bis ich ein Blatt Papier ergriffen, und ausgerechnet hatte, „daß vierthalbtausend Rthlr. zu sechs Imhundert, jährlich vierhundert und zwanzig Rthlr. Zinsen machten.“ — Fröhlich, und mit dem entscheidendsten Spruch über des Herrn Predigers Schicksal, nahm ich meinen Osterwald zur Hand, las — geschwind, geschwind, und ging zubett.

Und sieh! da erschien ein Gespenst — denn ein böser Geist mußte es doch seyn, der meinen Schlaf störte. Sie rathen nicht wodurch? Ich fing an zu rechnen: „ob, im Fall ich nicht verheiratet würde, vierhundert und zwanzig Rthlr. Jungfergehalt hinreichen würden?“ — Ich fand, und fand handgreiflich, daß das nicht möglich war. Adieu, Schlaf! Ich richtete mich im Bette auf, voll Ahndung, daß meine Rechnung falsch seyn, und daß ein Capital von vierthalbtausend Rthlr. weit mehr Zinsen geben mußte. Ich schrieb mit dem Finger die Zahlen in das Zimmer hin — und konnte und konnte nicht, mehr herausbringen. Ich legte mich dann wieder hin, und vertrieb, in Erwartung des verscheychten Schlags, mir die Zeit damit,



damit, auszusinnen, wie ich mich einschränken, und gleich morgen mit dieser Einschränkung anfangen wolte, auf welche ich bisher, als ein armes zu fünfhundert Rthlr. angeschlagenes, Mädchen, nicht gefallen war. Verbrieslich und müde wolte ich nun einschlafen, als mir einfiel, daß ich bisher nur 30 Rthlr. gehabt hatte, folglich forthin unmöglich vierhundert und zwanzig Rthlr. haben konnte. Messen Sie mein Schrecken nach dem Verhältnis dieses fürchterlichen Minus! Ich wälzte diese Zahl „dreißig,“ durch vierthalbtausend Rthlr. durch, und fand eine Summe, die so schimpflich klein war, daß ich aufsprang, Licht machte, rechnete, durchstrich, wieder rechnete, und endlich in sehr leserlichen Zahlen, sogar durch Beihülfe der Regel

„das legt und mittelst multiplicier  
„was kommt durchs erste dividier“

die kahle Summe von „zweihundert und zehn Thalern netto“ herausbrachte, auch bis jetzt nie mehr herausbringen kan. — Sie können nun leicht denken, daß ich mich schämte, und nicht einschlafen konnte.

Der Tag brach endlich an, und mir fielen die Augen zu, als der Cantor, dessen Zimmer nur durch eine dünne Wand von meinem getrennt ward, seine Singstunde in jenem ungeheuren Bass, den Sie kennen, mit den Worten anhub:

„Die

„Die da reich werden wollen, fallen in Versuchung und Strik, und viel thörichter und schädlicher Lüste, welche versenken die Menschen ins Verderben und Verdamnis.“ \*)

Ein durchdringender Diskant antwortete:  
„Denn der Geist ist eine Wurzel alles Nebels.“ \*)

Und nun kam ein Tutti, welches, um einen unfehlbaren Eindruck auf mich zu machen, sich in einen Fugensatz verwandelte:

„welches hat etliche gelüftet, und sind vom  
„Glauben irre gegangen, und machen ihnen selbst  
„viel Schmerzen.“ \*)

— O Fleischen, nehmen Sie mich nicht leichtsin-  
nig! Ich bin noch jetzt gerührt, indem ich dies  
schreibe. Ich stand mit Thränen auf, las' im  
Osterwald weit ernster als gestern — und ich  
hoffe, daß diese Morgenstunde in meinem Herzen  
viel gebessert hat.

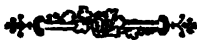


## Fortsetzung.

**Etwas sehr gewöhnliches. Die Reduction. Herr  
Jakob L\* sitzt noch.**

Bis zur Ankunft des Herrn Predigers sollten noch drei bis vier Tage vergehn; und diese wandte ich an, um seine Anträge zu überdenken. Zuletzt beschloß ich, mein Jawort zu geben. Zum

\*) Worte der Schrift.



Unglück gab der Commendant einen Ball, auf welchem ein grosser Theil des Eindrucks, den jene so sehr beschämende Nacht auf mich gemacht hatte, sich verlor, und von den Bevestigungen meines Entschlusses stürzten einige ein. Ich will Ihnen auch das erzählen.

Der Kriegsrath Opus, der seit dem Unglück meines Vaters weniger als vorher, in Gesellschaften auf mich merkt hatte, war heute ganz ungewöhnlich aufmerksam. Er wandte sich mit einer Art an mich, die so zudringend war, daß ich immer drauf dachte, ob ich ihn nicht wegen seiner offenbareigenmüßigen Absichten verachten sollte, bis er bei Gelegenheit einer Erzählung aus Königsberg, wo er einige Wochen gewesen war, sich nach dem Befinden meiner Tante erkundigte. — Er erstaunte so naif über die Nachricht von ihrem Tode, daß ich mich meines Argwohns sehr schämte. An seiner Hand nachhause geführt, und mit Unterredungen, bei welchen wir Mädchen nicht einschlafen, unterhalten, suchte ich die Ruh — diesmal ohne den Osterwald.

Ich merkte bald, daß diese Nacht wieder schlaflos werden sollte: aber ich vermutete, daß sie angenehmer seyn würde. Sie wissen, ich bin nicht neu im Umgange mit den Mannspersonen. Ich wußte gewis, daß Herr Opus nicht gescherzt hatte; und »Pfarrfrau« klang mir jetzt gegen Frau »Kriegsräthin« so todtlich, wie eine Schalmel gegen eine Laute. Ich beschloß, die Matro-

ne

ne zu fragen; denn ich wußte, daß sie die Heirat mit einem so angesehenen, reichen und artigen Mann billigen würde. Ich liebte den Prediger: aber jemehr ich mich in Beziehung gegen Herrn Opus dachte, desto mehr wandte meine Liebe sich zu diesem letzten, da dieser überdem mir in Einem Abend viel mehr Schönes gesagt hatte, als jener in einigen Jahren. — Endlich ward es mir so gewis, daß ich den Kriegs Rath heiraten würde, daß ich den Anbruch des Tags wünschte, da ich seinen Morgenbesuch vermutete. Jetzt rief der Nachtwächter zwei Uhr, und nach einer Gewohnheit die er hatte, einen Vers zu singen, sang er: „Nun denke doch wie viel und oft Ist gänzlich umgeschlagen Was du gewis und fest gehobt Mit Händen zu erjagen ic.“ \*) — Ich erschrak, so zufällig dies immer war, und ward so verdrieslich, daß ich nach fruchtlosem Versuch einzuschlafen, aufstand. — Sie kamen, liebes Fietchen, diesen Morgen zu mir; und Ihre Bemerkung: „es sei sehr thörigt, Kleider und Tünge durch den Staub und die Dünste eines Balls zu verderben,“ war mir höchstunangenehm — vielleicht nur, weil sie wahr ist, und auf Entdeckungen führt, die man lieber nicht machen wollte. Sie wissen, daß mein Mädchen mir jetzt nichts recht machen konnte; ja Sie selbst thaten sehr gut, daß Sie gingen. Raum waren Sie fort: so brachte des Herrn Kriegs Rath Opus Bedienter

\*) Aus einem Kirchenliede.



dienter diesen Zettel. Ich war viel zu eifertig, als daß ich hätte untersuchen können, ob sich das schifte? und öffnete ihn:



»Gegenwärtiger schöner Morgen trifft mich  
 »dennoch in Sorgen. Es wäre meine Pflicht  
 »und Schuldigkeit Mademoiselle in eigener  
 »Person nachzufragen, wie Dieselbigen sich be-  
 »finden, und wie diejenigen Augen die ge-  
 »stern das Licht des Balles ausmachten, ge-  
 »ruhet haben; maassen selbige allerdings Ru-  
 »he brauchten, da sie gleich Fellen in mein  
 »Herz schossen. Verzeihen Sie Mademoisel-  
 »le mir diese Stelle. Voll von denen Gefin-  
 »nungen die ich lange gegen Ihnen geheget,  
 »und gestern Abends endlich ausgeschüttet ha-  
 »be, und unterdrücket von einer Herzens-Last,  
 »die ich endlich gestern Abend durch Dero und  
 »meinen, Discurs gestillet habe, ergreife ich  
 »den Kiel, um Ihnen zu sagen, daß die un-  
 »angenehme Arbeiten meines Amtes mich be-  
 »hindern meine Quaal durch einen Besuch zu  
 »mildern. Lassen Sie mich hoffen, daß ich  
 »die Freundschaft und Wohlgenogenheit auf  
 »irgend eine Art und Weise erreichen werde,  
 »die Sie mich gestern hoffen ließen, bei Gele-  
 »genheit des Mitleidens, das Sie mir erzeig-  
 »ten, als ich im Spiele an die beiden Barone  
 »so viel verlor, von denen Sie vielleicht noch  
 »nicht

„nicht wissen, daß die beiden Spizbuben diese  
Nacht durchgegangen sind ich aber vera-  
„bleibe ic.“



Ich' erstaunte, daß ein Mann, der zwar nicht  
viel, doch aber leidlichartige, Dinge, mit mir ge-  
redet hatte, so erschrecklich dummes Zeug schrei-  
ben konnte. Theils aber entschuldigte ihn die  
Liebe, und mich die Achtung, die ich für seinen  
Titel hatte; doch ward mirs schwer, ihm nicht  
spöttisch zu antworten. Ich begnügte mich mit  
einer bloßen Begrüßung, die ich dem Bedienten  
auftrug. Ich sah ihn diesen Nachmittag in ei-  
ner Gesellschaft. Er sprach wenig, sah aber sehr  
bedächtig aus, und nahm Abschied für einige  
Wochen, die er in seinem Departement zu  
bringen sollte. Ich hielt ihn für einen Mann,  
welcher viel kluge Zurückhaltung, aber nicht die  
Gabe des Briesschreibens, hatte: aber Liebe em-  
pfand ich nicht mehr für ihn; außer, wenn ich  
seine, wirklich sehr ausdrückenden, Mienen sah,  
die bald anfangs mich gefesselt hatten.

Nun war es Dienstag; und mein Prediger kam.

Seine Gegenwart war mir in gleichem Grade  
peinlich und angenehm. Ich gesteh, daß Herr  
Opus so wenig mit ihm verglichen werden konn-  
te, als man zwischen einer Salatschnecke und ei-  
nem Distelfink eine Aehnlichkeit finden kan: aber  
meine Entschliessung war noch zu unbestimmt, als





daß ich sie hätte sagen können. Ich gab dem Prediger eine Antwort, die mehrentheils darauf hinauslief: „ich müsse den Artikel von der Eh noch einige Zeit prüfen.“ — Vielleicht sagte ich dies mit einem Ton, der minder schwankend war, als mein Gedanke; der Prediger verließ mich mit einer reizenden Güte, aber mit weniger angelegentlichem Wesen, als ich vermutet hatte. — Einige Tage waren hinreichend, mich zu dem Entschlus zu bringen, das Gewisse fürs Ungewisse zu nehmen, \*) und den Herrn Opus ihm nachzusetzen, sobald er, wie ich nicht zweifelte, seine Bewerbungen fortsetzen würde.

Der Herr Kriegsrath kam jetzt wieder zu hause. Er ließ mich merken, daß er Ernst machen wolle. Je mehr er sprach, desto mehr fand ich den einsältigen Pedanten in ihm: gleichwol schien er mir noch der Mühe werth, unsrer Matrone Meinung zu erforschen.

— „Kind!“ sagte sie, „wollen Sie einem Mann Zutritt erlauben, der einen leeren Kopf, einen leeren Beutel (das heißt, untüglliche Schulden) und ein durch heillose, stadtkündige Lebensart, ausgeleertes, Herz hat?“

— Ich machte einen Scherz draus; und ihre Miene bewies, so, wie Erkundigungen, die ich noch heut anstellte: „Herr Opus sei nicht werth, ein Frauenzimmer, wie ich war, zu kennen.“ — Nun konnte ich mich nicht länger halten,

\*) Pro incerta spe, certa praemia. SALL.

ten, ein Briefchen, das ich von ihm erhielt, so zu beantworten.



„Ich finde jetzt unter meinen Papieren die Beantwortung Ihres ersten Briefs, die ich damals nicht fortschickte, weil es mich belustigte, daß Sie mein Betragen so seltsam auslegten. Jetzt will ichs Ihnen abschreiben. . .“



Doch Fietchen, ich will das Andenken an diese Sache auslöschen. Theils war das, was ich Ihnen hier abgeschrieben habe, eine Lüge, der ich mich jetzt schäme; theils war mein Brief selbst so übermüthig und spöttisch, daß er mir keine Ehre macht. — Der Erfolg dieser Sache war, daß Herr Opus mich unbarmherzig verlästerte; daß seine Freunde Liebschen auf mich machten, und daß man mich vermied.

Ich wünschte nun im ganzen Ernst die Zukunft des Predigers. Nichts konnte mich besser rechtfertigen als sie: aber es sei nun, daß er von der Opus'schen Sache Nachricht, vielleicht sehr übertriebne, Nachricht, hatte, oder daß meine Eprobigkeit bei ihm das wirkte, was im Gemüth eines jeden vernünftigen Menschen der Erfolg der Eprobigkeit ist: genug, er ließ sich nicht wieder sehn, und meldete nach Verlauf einiger Monate (welche die unangenehmsten meines ganzen Lebens waren)



waren) unsrer Matrone, »er habe die Wittwe  
 »seines Vorfars geheiratet.« — Sie kennen die-  
 se sehr angenehme Frau: Sie wußten nicht, wie  
 Sie mein Herz drückten, wenn Sie sie lobten! —  
 Ich tröstete jetzt mich damit, »daß es meine Sa-  
 »che nicht sei, auf dem Lande zu wohnen:« aber  
 auch diesen Trost verlor ich, als bald drauf mein  
 Landprediger, Oberprediger in \*g, einer Stadt,  
 ward, wo ich so gern wohnen möchte!

Das übrige wissen Sie. — Aber wenn Sie  
 mich beklagten, als nun mein Vormund meine  
 vierthalbtausend rthlr. bis auf die ersten 500 thlr.  
 reducirt hatte: dann wußten Sie nicht, »daß  
 »nicht sowol Armut, als vielmehr mein Leicht-  
 »sinn, meine Sprödigkeit und die Zahl meiner  
 »Feinde, die Schritte derjenigen vor mir vorüb-  
 »ber führten, die eine Gehülfsinn des Lebens su-  
 »chen.« — Sie sehn liebste Freundin, daß in  
 meinen Briefen an Sie nicht alles Scherz war,  
 was Scherz zu seyn schien. Ich sage Ihnen  
 ohn Erröthen, »daß Ihr Herr Puff mir nicht  
 »gleichgültig war;« denn ich bin alt genug, um  
 einzusehn, »daß das Einzelseyn weder vor Gott  
 »noch Menschen unser Beruf ist,« das heißt:  
 ich bin über 20 Jahre alt. Ich war in der  
 That in der Lage eines Candidaten, welcher sei-  
 ner Brüder genug in Pfarren einziehn sehn muß-  
 te, um zu schließen, daß an ihn kein Ruf kom-  
 men werde. — Kurz vor Ihrer Abreise half mir  
 die göttliche-Vorsehung wieder zum verlornen  
 Erb.

Ertheil meiner Tante; ich hatte das Vergnügen, meinen Vormund wieder, und als einen ehrlichen Mann, wiederzusehn: aber ich kan Ihnen nicht läugnen, daß in meinem Herzen ein Wurm nagte, dessen Biß ich um soviel empfindlicher fühlte, jemehr ich wusste, „die Ursach meiner Unannehmlichkeiten und der nun überstandnen harten Prüfung der Dürftigkeit, liege in dem unbesonnenen Wesen, welches ich ganze Jahre lang an mir geduldet hatte.“ Ich hielt mich für glücklich, unter der Täuschung der äußern Heiterkeit, meinen Freundinnen und Feinden die Krankheit meines Herzens verbergen zu können.\*)

So war meine Verfassung, als ich den jungen Herrn Jacob L\* sah. Ich war fern davon, mich zu verlieben: aber — sehn Sie nicht her, denn ich werde roth — ich war nicht fern davon zu wünschen, daß Er sich verlieben möchte. Mit diesem Schlüssel belieben Ew. Hochedeln nun alle Aufschlüsse sich zu verschaffen, die Dieselben etwa noch brauchen: doch bitte ich hievon m ä u s c h e n still zu schweigen.



Ich habe schon einige Tage bei diesem Papier  
 geseffen: aber ich breche noch einen neuen Bo-  
 gen

p 3

\*) Sie irrte. Wir haben Nachricht, daß Alle einigermaßen scharf Gesehen, an ihrer Gesichtsfarbe, an ihrer veränderten Art sich zu beschäftigen, und an ihrem Sprachton, die Krankheit ihres Herzens gemerkt haben.

gen — denn noch sitzt Herr Jacob so da, \*) wie sein Vater ihn liebevoll hingepflanzt hat. Aber ich will erst eine Nacht ins Land kommen lassen; denn es ist eils Uhr, und ich möchte, gleich einem Füllen, welches angstvoll durch einen Sumpf gekommen ist, allzulustig auf der Ebne, die vor mir ist, hinlaufen. Schlafen Sie; und kein Cantor, und kein Nachtwächter müsse Sie stören.



### Fortsetzung.

Herr Jacob ?\* steht vom Stuhl auf — und geht weg.

**S**o schleunig habe ich mich nie angekleidet; denn ich stieg an den Schreibtisch. Ich weiß aber gewis, daß dieser Eifer in Erzählung meiner Geschichte nicht das Kindische der Liebe ist. Ich glaube, daß wir eben so herzlich Gott danken können, wenn er uns mit einem guten Mann versorgt, als ein Christ thut, der ein Amt erhält, welches seine Bestimmung ihn hoffen ließ; und ich mus gestehn, daß der Brief, in welchem Sie die glückliche Entwicklung Ihrer Sache mit Herrn Puff, melden, nicht, gar nicht, nach meinem Sinn ist. — Ich will in meiner Erzählung kurz seyn.

Herr

\*) S. 320.

Herr Jacob L\* lies sich mit der Matrone in ein Gespräch ein, welches, weil es so sehr klug war, seinem Lauffchein, der nur 24 Jahre sezt, schlechtthin widersprach. Er erzählte ihr seine im 18ten Jahr angefangnen, Reisen, die durch ganz Europa gingen, mit einer Art, welche ich gern aus vollem Lintensfas loben möchte, wenn das nicht verdächtig wäre. Er hatte die Kunst, sich alles abfragen zu lassen, ohne doch deswegen zurückhaltend zu scheinen; \*) und so erfuhren wir, „daß er jetzt in Elbing sich gesetzt und mit einem wahren Freunde der Frau E. zu einem gemeinschaftlichen, auf fünf Jahr angelegten, Handel sich vereinigt hat.“ — Sie, die ihn als Kind gekannt hat, verschnappte, so klug

D 4

ste

\*) Prüfen Sie sich, junger Herr, in der nächsten Gesellschaft, ob Sie diese seltne Kunst gelernt haben? Besitzen Sie sie nicht: so glauben Sie auf mein Wort, daß die Welt Lust hat, Sie für einen Windbeutel zu halten. „Als ich auf Fernern war“ so singen sich alle Erzählungen eines Menschen an, der außer dieser Insel nichts gesehn hatte. — Ich habe in Preussen einen Preussen gekannt, der täglich von Holland sprach. Ich sagte ihm in meiner Unschuld in einer Gesellschaft etwas auf holländisch. Er lächelte. Ich fragte ihn um etwas: und er lächelte auch. Einige Wochen lang vermied er mich, wo er mich fand. Zum Unglück war er mitten in einer Erzählung aus Holland, als ich einst ins Zimmer trat. Er ward roth. „Eine ähnliche Geschichte,“ sagte ich, „hat sich ja hier im Oberlande zugetragen?“ „Eben die meine ich,“ versetzte er, „denn ich rede von Preuss-holland.“

sie ist, sich so, daß sie sagte: „Jetzt, lieber Sohn, fehlt Ihnen also nur noch Ems“ ..

— Er ward roth, und ich ward — so wie man wird, wenn man blas gewesen ist: aber er half sich, wie ich glaube, mit sehr guter Erfindung, indem er sagte: „allerdings fehlt mir die Gegenwart meines Vaters —“ und der Zufall half ihm noch besser, denn der führte jetzt seinen Vater ins Zimmer.

„Und der ging hin, und flüsterte und klopfnikte mit der Matrone.“

Ganz recht, Fieſchen, so ſiehn ſie da im Fenster, wie ein pahr Enten, welche ſich zu verſiehn geben, daß ſie jetzt auffliegen wollen.

Mein L\* führte mich ans Clavier; und durch einen glüklichen Zufall lagen die beſten meiner Arien da. \*) O! wie wünſchte ich, daß er mich bitten möchte zu ſingen! Und er that es nicht. Ich ſchloß mit Verdrus, er müſſe kein Liebhaber der Singſtufe ſeyn. — Die Frau E. wie die Alten than, erſuchte mich um eine Arie; und ich durfte nicht hoffen, daß die mir jetzt gelingen würde. Herr Iſaak riß mich aus dieſer Verlegenheit: „Verſuch doch mein Sohn,“ ſagte er, und zog eine Flöte hervor, die er geholt hatte, „ob du das F. oder Fis da, jetzt heraus bringen kanſt?“ — Er that's, und konnte  
oder

\*) Sie hat vergeſſen, daß ſie dieſe Arien hingelegt, in noch mehr, daß ſie Soprien. dies ſchon geſagt hätte!

oder wolte einige der schweren hohen Töne nicht angeben. Er reichte mir seine Flöte, und — wie sichs denn schon schiken mus — ich schlug Töne an, die vielleicht nie in einer Flöte gewesen sind. „Ich vermutete wol,“ sagte er, (aber wie angenehm ers sagte, wie steif es auch klinge, das ist unbeschreiblich,) „daß meine Flöte nicht schuld ist, wenn ich das Erraten des Tons dem geneigten Zuhörer dann und wann überlassen mus!“ — Nun war es natürlich, daß wir ein Duett bliesen; und daß es harmonisch war, das fühlten unsre Herzen. So oft er an jene müsslichen Töne kam, sahn wir uns sehr comisch an, und ich glaube, daß die Liebe dabei im Rohr saß und Pfeifen schnitt. Wir wechselten unsre Flöten — und nun blies er ohn Anstos. Herr Isaak und Frau E. fanden das sehr bedenklich — Wir schwiegen still, und sahn so steif auf die Noten, wie der Herr Pastor zu \* auf den Kirchenpfeiler, dem er den Ersten Theil seiner Predigt sagt.

„Sing uns doch dein Leiblied,“ sagte Herr Isaak.

— Er schwieg und blühte sich. „Es ist zum Lachen,“ fuhr jener fort, „daß ein Mensch im 23sten Jahr ein Lieb macht qui anticipe-  
stant. \*)“

Nun sang er, und o! wie schön — aber wie beschämend für mich:

M s

Mein

\*) Welches so viel zu früh kommt! (ungefähr).





Mein Frühling, der verweilt da liegt,  
die Blüthe meiner Jugend:  
mein Sommer, der so leer verfliegt,  
bestimmt zum Buchs der Jugend;

die Zeit, wo alles möglich war,  
durchlebt in kurzen Stunden,  
und aufgedauert in Tag und Jahr:  
die Zeit — sie ist verschwunden!

Der Herbst, der sonst die Aeste senkt,  
die Zeit der reifern Jahre;  
der Winter, der sonst Ruhe schenkt  
im Schnee verblichner Jahre;

Mein Herbst und Winter warten noch —  
Du Weisheit! und du, Reue!  
erfüllet mich! damit ich doch  
mich meines Todes freue!\*)



Ihr seyd mir unvergeßlich bitter  
verfloßne Tage, deren schlechtgenutzten Werth  
mich der Verlust erst kennen lehrt!  
O Zukunft, die du minder brauchbar bist,  
sei du mir, was dem müden Schritter  
das Abendroth — die Nacht — der Mor-  
gen ist!



Ihr jugendlichen Freuden  
wie bald seid ihr entflohn!

Des

\*) Zur Bachschen Compos. von „Mein erst Gefühl  
„sei Preis u.“

Des Alters schwere Leiden  
wie nah sind die mir schon!  
So steigt aus Morgenstrahlen  
ein heisser Tag mit seinen Qualen!

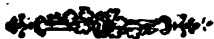
Du Frühling meines Lebens  
du höchstgewünschte Zeit,  
ach! du verstrichst vergebens  
und flohst zur Ewigkeit!  
So fallen leere Blüten  
die ihres Stammes Lob verrieten!

Die Schönheit meiner Jugend  
die Unschuld meiner Brust,  
den ersten Reiz der Jugend  
zerstörte eitle Lust!  
So nagt in schönen Früchten  
ein Gift, sie heimlich zu vernichten!

Nun halten matte Kräfte  
den Rest des Lebens an!  
Nun ängsten mich Geschäfte,  
die ich nicht schließen kan!  
So stirbt in Schnee und Schlossen  
ein Keim der allzu spät entsprossen!\*)

Sie sehn, mein Fieftchen, daß das liebe Söhn-  
chen Verse machen kan. Gellerts „In Versen  
„mein Amint“ trifft niemand so sehr als mich.  
Woher kommts doch, daß wir Mädchen die Verse  
so lieben? Man sagt: „Daher, daß das Frauen-  
zimmer die Schönheit der Schreibart aufzu-  
suchen nicht versteht, und der Reim eine  
„Schön-

\*) Zur Comp. von „Die Göttinger süßer Freuden“.



„Schönheit ist, welche gleich entgegenläuft.“ Ich kan nun eben nicht sagen, daß dies sehr schmeichelhaft ist; ich glaube vielmehr, daß die Verse eine Frucht des Genie sind, und deswegen meinem Geschlecht gefallen, weil es die Gabe des Genie mit jenem gemein hat. Wenigstens glaube ich einen Mangel des Genie überhaupt bei denjenigen Frauenzimmern bemerkt zu haben, welchen die Dichtkunst, Malerei, Music, und was zur Familie dieser drei Schwestern sonst gehört, nicht gefällt. Doch wie das sei: so istß gewiß, daß Herr Jacob mir nun vom Haupt bis zu den Fersen besser gefiel als vorher. Sie wissen, daß wir auch dann und wann einige Verse entsafren sind. Die Matrone fing auch an, davon zu munkeln, und ich hoffte kräftiglich, daß er mich bitten würde, sie ihm zu singen; aber er that es nicht. Ueberhaupt, der junge Mensch hat mich durch sein Betragen manches gelehrt — unter andern, „daß man in solchen Fällen sein Päckchen „Geschicklichkeit nicht ganz austramen muß.“ Die Freude habe ich doch jetzt noch zu erwarten, einst zu sehn, wie er verfeinern wird, wenn ich meine Stimme am Clavier erheben, oder mit meinen Versen ihm, irgendein Dichter weiß wohin? nachlaufen werde.“ Soviel ist wenigstens

\*) Das Mädchen ist vielleicht lose genug, den Juvenal zu meinen;

Et

tens gewiß, daß ich meine Singstube und mein Reissbret gleich beiseit legte.

Beim Abendessen ging alles allerliebste zu; unsere Matrone war so aufgeräumt, daß ich immer voll Furcht und Hoffnung besorgte, sie würde wieder von dem Einen noch fehlenden anfangen. Herr Isaak fragte seinen Sohn: wie er nun seine Wirthschaft in Elbing einrichten würde? Diese Frage war nicht schicklich, schien mir wenigstens in meiner Gegenwart nicht vorgebracht werden zu müssen — ei! Fieken, ich weiß nicht wie es ist? ich glaube sie beleidigte mich. Aber der kluge Sohn sagte: »Ich habe meinen schriftlichen Entwurf gemacht, welchen ich Ihnen nächstens vorlegen werde.« — Doch unsrer Alten kuckte es im Herzen: »Wenn er die ganze Einrichtung betrifft,« sagte sie: »so wolte ich wol unvorschriftlich rathen, ihn auch irgendetnem Frauenzimmer mitzutheilen.«

— Er machte eine kurze und gleichgültige Verbeugung und sagte: »In Deutschland möchte das schwer seyn; in Holland aber, wo fast auf jedem Comptoir ein Frauenzimmer sitzt, würde ichs vielleicht wagen.«

— Hören

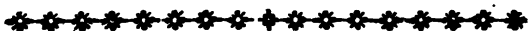
Et stanti legis, et legis sedenti;  
Currenti legis, et legis cacanti. etc.

Das heißt:

»... sagst deine Verse her, ich freiere oder schwize.  
Und hörst allich dann nicht auf, wenn ich — bei  
Tafel sitze.«



— Hören Sie, Kind, diese Antwort hatte zwei Seiten. Die Eine gefiel mir, die andre verdros mich. Ich fing an, ihn minder zu lieben: aber sein ganzes Betragen nahm mich wieder so ein, daß es Zeit war, die Einsamkeit zu wünschen; ein Wunsch, der gleich drauf, und mir dennoch zu früh, eintraf. — Ich lege noch ein Blatt, und jetzt gewis das letzte, bei.



## Beschlus.

Die Braut.

Am folgenden Tage ließen beide sich zum The melden, kamen aber schon um zwei Uhr; eben wie unsre Alte räusperte, um von ihnen mit mir zu reden. Beim The trinken fiel nichts vor, außer daß, wie ich hinausgegangen war, über die Güte seines Tabaks ein Streit sich erhoben hatte. Ich mußte aus drei verschiednen Dosen nehmen; und sehn Sie den glüklichen Zufall! in der seinigen (die ich, unter uns gesagt, an der sehr neuen Arbeit erkannte) fand ich den besten. So nichtswerth dies war: so heiß wurden doch unsre Wangen. — Nach dem The ward an zween Tischen Schach gespielt. Der umgeschickte Mensch gewann; denn ich war ganz unentschlossen, ob ich gewinnen oder verlieren mußte? Ueberhaupt ich war heut ohne Kopf. Ich glaube

be

be fast, daß Leute, aus welchen ein Pahr werden soll, beim ersten Anblif das schon merken. Man wunderte sich; besonders die Matrone. „Du spielst ja sonst besser,“ sagte sie.

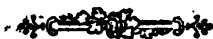
„Mieux au moins,“ antwortete ich aus Poffen, „que mon frere qui est mort.“\*)

Er lächelte und sagte: „Bei der Gelegenheit darf ich vielleicht fragen, ob Sie auſſer dem, welchen ich kenne, noch Einen Bruder haben?“ — und wie ich „nein“ geantwortet hatte, sagte er: „gern möchte ich das Glück verdienen, Ihr zweiter Bruder zu seyn“ — und mir war das so neu, als wenn ichs nie im Grandison gelesen hätte; doch mein Kopf war überhaupt so abwesend, daß, wenn er mir einen Vers aus „Nun ruhen alle Wälder“ vorgebetet hätte, mir das neu gewesen seyn würde. Bei dem allen wars noch Glück genug, daß meine Blicke diese Abwesenheit meines Kopfs nicht verrieten.\*\*)

Wären Sie nicht selbst Braut: so würde ich Ihnen umständlich schreiben, wie ich Braut geworden bin. Jetzt aber nehmen Sie, wie ich glaube, nicht sonderlich theil an solchen Berichten. Also kurz: Es ging alles in seiner Ordnung; erst die Anfrage an mich — und die geschah — denken Sie! sie geschah schon am dritten Tage, und mit Zittern und Beben; und ich war bei meiner Antwort standhaft wie ein Hase; — dann

\*) Ein Sprüchwort.

\*\*) Ich hätte sie hätten doch verraten.



— dann die Anfrage bei meinem Vormunde; —  
und dann die bei unsrer lieben Pflegmutter; (aber  
sehn Sie nicht scheel über diesen Namen) die  
Ehversprechung geschah am Tage drauf; und...  
doch von diesem Tage (der so ganz leidlich war)  
mus ich Ihnen doch anstatt des Stütchens Ku-  
chen, ein Gedichtchen schiken, welches er abends  
an meinem Clavier sang, wie die Gesellschaft  
(die unter andern aus viel Jungfern bestand,  
welche ich, hämisch genug, heute zu sehn gewünscht  
hatte,) weggegangen war:

Der du den Schönen gern erscheinst,  
surchtsamer Feind des Kammers,  
schön wann du lachst, sanft wenn du weinst,  
o holder Gott des Schlummers,

mit Freuden überaß ich die  
die Braut, und ihre Nächte.  
O! daß, wenn sie dich sucht, zu ihr  
dein Hauch den Schlummer brächte!

Dann senke sich auf ihrer Brust,  
so sanft wie Düste fließen,  
die unschuldsvolle reine Lust  
so rein wie ihr Gewissen;

dann, Morpheus, tånble um ihr Haupt  
und tröste sie durch Träume.  
Kühl sei die Stirn! sie sei umlaubt  
mit Blättern schöner Bäume;

dann . . .

er sang nicht weiter, zog aber die Hände nicht zurück, sondern fuhr fort zu spielen, und so zu spielen, daß die Töne mehr sagten, als er mir hätte singen können. Hier fand ich (denn denken Sie! Music und Verse! Eins war genug um mir den Kopf zu verrücken.) Ich fand jetzt, sage ich, daß es Grade der Liebe giebt, welche ich bisher noch nicht gekannt habe.

Und jetzt werf ich Sie über eine Ewigkeit von drei Wochen weg, bis — zum Hochzeitstage — fort, auch über den noch weg; denn was läßt sich davon sagen? er ist viel zu wichtig, und eine vernünftige Braut ist viel zu voll Gefühl eines Schicksals, welches für die ganze Lebenszeit in wenig Augenblicken sich wendet, die man am Altar zubringt . . .

Doch ich kan Sie nicht hintergehn; denn es ist unglaublich, daß eine junge Frau nicht sollte vom Hochzeitstage reden. Morgen erst . .

(Von Herrn L\* Hand)

„Freilich, morgen erst hätte ich das Recht,  
 „Mademoiselle, Sie um Ihre Freundschaft zu  
 „bitten: aber ich wels, welchen Werth sie hat.  
 „Verzeihn Sie, daß dies so unleserlich ist.  
 „Meine Henriette hält alles zu, was sie ge-  
 „schrieben hat; ich mus also in einer sehr ge-  
 „zwungnen Stellung, fast unter ihrem Arm  
 „durch, schreiben; und schliesse, weil sie mich  
 „drängt, mit der Erklärung, daß ich es sehr  
 III Theil. „miss-





„missbillige, daß alles dies ohne Vorwissen  
 „meiner Freundin zugegangen ist, an deren  
 „Theilnehmen wir gar nicht zweifeln durften;  
 „und daß . . .

(Von Henriettens Hand.)

„und daß Henriette dazu unter andern den Grund  
 hatte: daß sie bei dieser Gelegenheit das Still-  
 schweigen vergelten wolte, welches Sophie in  
 Briefen an sie, in Absicht auf Herrn Less\* \*, im-  
 mer beobachtet hat. — Fürchten Sie nichts,  
 Fiebschen, ich habe ihn schon herausgejagt, und  
 dies bleibt ganz unter uns: denn aus Liebe zu  
 Ihnen wolte ich, daß ich selbst von jener Ver-  
 gassung in Herrn Less\* \* nie etwas erfahren  
 hätte. Wundern Sie sich nicht, liebes Mäd-  
 chen, daß ich von dieser Vergassung mit einer Art  
 der Beschämung rede. Aber dagegen soll es auch  
 mich nicht befremden, wenn Sie sich daran stoß-  
 fen; denn die Natur dieser Gemüthsfassung ist  
 sehr verborgen, so, daß nur erst, wenn das Ge-  
 müth geheilt ist, das Herz gegen das Erniedri-  
 gende einer solchen Vernachlässigung empfindlich  
 wird — gleich einem Kranken, der, nur erst  
 nach dem Paroxysmus, fühlt, wie sehr die  
 Hitze des Fiebers sein Innres zerrüttet hat. —  
 Morgen werde ich Frau seyn. Nehmen Sie mir  
 jene unterstrichne Stelle übel: so kan ich sie ja  
 von morgen datiren.

Sch

Ich habe nun nicht länger Zeit mit Ihnen zu reden. Ich bin heute minder leichtsinnig als sonst. Theils macht der Dank mich ernsthaft; den mein Herz für diese schöne Versorgung Gott schuldig ist; theils ist auch die Sache selbst von der Art, daß einem das Scherzen wol vergeht. Jetzt ist der Mensch mit Leib und Sel mein unterthäniger Diener. „Ich acht Tage in die Welt gekommen, ist er Herr, in allen Bedeutungen dieses unschicklichen Worts.“ Was meinen Sie? werde ich dieser Stelle mich einst schämen? Nicht Sophie? nun, so erlauben Sie mir, ein paar fremde Zeilen hier einzurufen:

„Schon ändert sich meine ganze Denkungsart. Ich hatte Stolz: können Sie glauben, daß mein Herz jetzt stolzer ist als jemals? und nur darauf ist es stolz, von meinem Mann abzuhängen. Ihm meinen Willen ergehen zu lassen; in der menschlichen Gesellschaft, nur in so fern als ich Sein bin, eine Stelle zu haben: das ist jetzt mein Ruhm. Ich würde Ihnen dies nicht schreiben, wenn nicht diese Ueudrung meines Gemüths; so sehr sie mich auch bestrebet, mir so ganz zunächst aus meiner Natur zu entspringen schiene! &c.“ — Ich denke also, ich werde mich drin finden, daß er Herr ist. Zwar sagte er heut; „in seinem Catechismus stünde das nicht;“ und ich läugne nicht, daß das wol unter allen Ausgaben des Catechismus mir die beste zu seyn schien. — In meiner Bibel aber



„steht es,“ sagte unsre Alte sehr ernsthaft; und dabei musste es denn freilich sein Bewenden haben. \*)

Gleichwol glaube ich, wie gesagt, daß mir das alles nicht sogar sauer ankommen wird. Daß z. B. wir übermorgen schon nach Elbing abgehn, das mißfiel mir erst, und jetzt fängts an mir zu gefallen; und fast möchte ich sagen, es gefällt mir deswegen, weil es mein Selbstherrscher so haben will. Vielleicht schreibe ich, noch in Remel, ein Wörtchen von dieser Hochzeit. Ihre Briefe erwarten wir mit Ungeduld, und wundern uns, von Danzig noch nichts zu haben. — Sehn Sie! unsre Pflegemutter will noch ein Wörtchen schreiben.

(Von der Frau E. Hand.)

„Was dünkt dich, liebste Tochter, zu diesem Heirat? Sie ist ganz nach meinem Sinn.  
 „Wolte Gott, ich hätte dich auch so weit! Henriette wird eine sehr gute Frau werden. Sie  
 „hat nicht das närrischverliebte: aber sie zeigt  
 „eine, gewis Gott gefällige, Freude, welche  
 „sie sehr gesetzt macht. Herr L\* ist ein sehr  
 „braver Mann, wie sein Vater, und auch beinahe  
 „so, folglich angenehm, gebildet. Du  
 „hast ihn gesehn, eh er reiste, und er hat sich  
 „sehr

\*) Bei Allen lasse eine gute Leserin jene hebräische Stelle sich doch erklären — hier kan ich das nicht; aber auch ein ganz schlechter Hebräer kans.



und 9ten \*) beantworten. Daß Sie, auch so-  
gar beim letzten, Mariens Brief \*\*) wieder ver-  
gessen haben, werden Sie jetzt wol schon gemerkt  
haben; ich seh also gar nichts vom Zusammen-  
hange der Sache. Ohn Ihre Briefe wieder durch-  
lesen zu können, sage ich Ihnen nur folgendes;  
Herrn Less \*\* kenne ich nicht; ich habe ihn aber,  
wie ich noch reiste, sehr rühmen hören. Seine  
Ausdrücke von Sophien, die Sie anführen, geben,  
wenn ich gegen den, freilich auch dunkel bezeich-  
neten, Umstand des Wohnens in Einem Zimmer  
sie halte, die Vermutung: Sophie sei mit ihm  
versprochen gewesen. Dies mus, vermutlich  
weil Herr Less \*\* etwa gestorben ist, zurück gegan-  
gen seyn; (denn sonst hätte sie gegen Sie nicht so  
handeln können, wie in Königsberg geschah:)  
folglich ist Sophie frei, und nach wie vor Ihre  
Braut; denn mit Auslegungen ihrer Worte müssen  
Sie sich gar nicht abgeben — ich bin Ihnen Bür-  
ge, daß Sophie nichts auf Schrauben setzte.  
Doch kan noch Ein Fall da seyn. Ich weis näm-  
lich nicht, von wessen Brieftasche die Kette ist.  
Vielleicht gehörte sie einem Reisenden. Was kan  
Sophie drin gefunden haben? \*\*\*) Sezen Sie,  
ste

\*) S. 167: 186.

\*\*) II Th. S. 632.

\*\*\*) Herr Gros ist hier mit seinen Muthmaßungen je-  
nem grossen Gelehrten nicht ganz unähnlich, welcher  
in seinem sehr correcten Codex ein Da gesch in ei-  
ner litera non dageschanda antroß. Er sann lan-  
ge

ſie habe Herrn Leff\* \* für todt gehalten, in dieſer Brieftaſche aber Beweiſe gefunden, er lebe noch; ſo iſt alles, nur nicht das, begreiflich, daß ſie Ihnen nicht geſchrieben hat. Und auch das iſt begreiflich, wenn ſie in dieſer Brieftaſche nicht Nachricht, ſondern nur Vermutung, gefunden hat; er lebe noch. In allen dieſen Fällen iſt Ihre Pflicht, ohne Murren abzuwarten, was Gott thun will. — Ich werde, ſobald als möglich, an Sophien ſchreiben; denn ich glaube, daß ich irgendwo ihre Wohnung angezeichnet habe. Verlaſſen Sie Königsberg nicht; denn in Entwiſelungen, wie die ſind, welche Ihnen bevorſtehn, iſt nichts ſchimpfliches — auch das wäre für Sie

3 4

kein

ne nach, ob nicht in den Accenten ſich ein Beweis finde, das Dageſch müſſe hier, der Grammatic zum Troz, ſtehn. Endlich ſchrieb er ein Quartblatt voll Muthmaßungen, welche aus den morgenländiſchen Sprachen, aus ihrer Analogie mit der holländiſchen Sprache, aus den Rabbinen, und aus den Accenten, die auch ſo ſtehn könnten, wie auch aus einer Anmerkung, welche er beim Hermann von der Hardt gehört zu haben ſich entſann, bewieſen: „dieſes Dageſch könne allerdings . . .“ Er ſah noch einmal hin: und ſieh! das Dageſch war nicht mehr da; dagegen aber fand ſich, zu ſeinem Erſtaunen, ein Punkt über einem nachſtehenden Buchſtaben. Er ſah das Phänomen ſaſt erſtarrt an, bis das Würmchen, welches dort ein Dageſch und hier ein Punkt geweſen war — die Schalen hob, die Flügel ausbreitete, und wegfloh.



kein Schimpf, wenn (wie unmöglich ist) Sophie untreu würde.

Man sagt mir, daß aus Ihrem Hause noch mehr Briefe, obwol nicht alle von Ihrer Hand, eingelaufen sind: aber meine Frau hat sie verlegt.

Ich hätte Sie eines solchen Argwohns nicht fähig gehalten. Wenn man schon einige Proben der Güte eines Herzens hat, und die hat Ihnen Sophie gegeben: so ist's billig, alle Vermuthungen des Gegentheils zu entfernen. Ich vermute, daß Marie unterdessen schon wieder geschrieben haben wird.

Von Herrn Malgre' habe ich noch nichts. Sein Brief ist vortreflich. \*)

Ich habe keinen Augenblick mehr. Gott sei für Zulchens Genesung gelobt! sie muß eine sonderbare Ursach haben, denn man durfte sie nicht hoffen.



### XXXIII. Brief.

Saure Tritte.

Herr Gros an Igfr. Nitka.

Haberstroh, den 16 Aug. Sonntags.

Ihr Brief war verworfen worden. Zur Strafe der Unbesonnenheit, die Sie zum Herrn Hofrath führte, sollte Sie billig die Uhr verlieren;

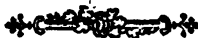
ren; denn überhaupt, Sie hätte in diese Sache sich gar nicht mischen sollen: aber ich glaube doch Ihr Gemüth beruhigen zu müssen, weil Ihre Absicht — wenigstens nicht böse war. Geh Sie zum Herrn Hofrath, und sage Sie ihm: »Sie könne ihm aufs allerhöchste betheuren, daß Zulchen von der ganzen Sache nichts wisse. Es thue Ihr leid, daß Sie ihm nicht dienen könne: Sie sage es ihm aber frei heraus. Sie bäte ihn, mit allen Fragen, die Zulchen betreffen könnten, jetzt und künftig Sie zu verschonen; und damit Sie außer aller Verpflichtung wäre, ihm je zu antworten: so gäbe Sie ihm hiermit die Uhr zurük.« Der Hofrath ist eitel; ich zweifle nicht, daß er Ihr die Uhr nicht lassen sollte: und in diesem Fall ist Ihr Gewissen frei. Zulchen mus nie erfahren, daß so etwas vorgefallen ist. Ihr gutes Zutrauen zu mir, liebe Jungfer, berechtigt mich Ihr zu befehlen, \*) daß Sie sich noch heut aus der ganzen Sache zieh. Bitte Sie Gott,

§ 5

daß

\*) Da habens die Philosophen! Seit einem Jahrhundert (denn der Herr von Voltaire, dem sie nachbeten, ist ja fast so alt) sagen sie, daß die Gekrönten Despoten sind; und hier befiehlt der Herr Pastor ganz kesslich. Zwar er und seine Brüder befehlen nur in Sachen, die um so viel wichtiger sind, weil sich sonst niemand drum bekümmert: aber u. Voltaire kan das nicht leiden; und also müssen die Herrn das auch nicht leiden, die in der Küche seines Wlzes gehn, und von ihm sich nähren: (denn das Ausschreiben bringt auch ein Stükken Brodt.)





daß er Sie fähig mache, Zulchen den Schaden zu ersetzen; den Sie durch eine allzujugendliche Dienstfertigkeit ihr verursacht hat. Ich schreibe heut an Zulchen; Ihr aber schicke ich dies mit einem besondern, schon bezahlten, Boten.

E. Gros.



## XXXIV. Brief,

so sehr als seine Folgen.

Herr Gros an Zulchen.

Haberstroh, den 16 Aug. Sonntags.

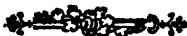
Ich werde in einer halben Stunde eine lange Reise antreten. Sobald ich die Anzeige von Sophiens Wohnung finde, werde ich Ihren Brief \*) ihr schicken. Vergessen Sie nicht, liebste Kind, daß der Arm des Allmächtigen Sie dem Tode noch einmal entrisen hat, und beruhigen Sie Ihr Herz. Es leidet an zwei Stellen: die Liebe zum Herrn Hofrath — ich beschwöre Sie, lassen Sie den Menschen faren. Er hat schöne Anlagen: aber ich weiß eine Sache von ihm, die mich überweist, er sei weder Ihrer noch Sophiens werth. Fliehn Sie diesen Menschen; denn Menschen, welche der Reichthum und Hochmuth verdorben hat, sind schlechthin abscheulich. Es sei Ihnen Gewissenssache, mit ihm in durch-

aus

\*) S. 305.

aus gar keiner Verbindung zu stehn. — Ihr Herz ist ferner krank im Argwohn gegen Sophien. Versündigen Sie sich nicht, mein Kind! Sophie ist in Absicht auf Sie unschuldig; ich versichre das auf Ehre, und das müsse Ihnen genug seyn. Gott brauchte nichts als des Herrn Schulz Eitelkeit und Etourderie, um Sie von ihm zu trennen: und Sie werden bald sehn, daß Gott alles wohl gemacht hat. Wenns Ihnen jetzt auch noch so schwer ist, das zu glauben: so hoffe ich doch, daß Sie mich für redlich halten, und es vor der hand auf mein Wort glauben werden. Ich habe für Ihr Herz gefürchtet, und schätze also die schönen Züge im Briefe an Sophien sehr hoch, die mich überzeugt haben, Ihr Herz sei noch voll von edlen Gefinnungen. Sorgen Sie jetzt für eine vollkommne Gesundheit Ihres Körpers; und diese werden Sie ganz gewis erhalten, wenn Sie Ihr Gemüth beruhigen werden. Ihre Vermutung: Sophie habe sich von Herrn Puff losgemacht, ist falsch; und in kurzer Zeit werden Sie das deutlicher einsehn. Ich bin mit aller Zärtlichkeit u.

—



## XXXV. Brief.

Enthält wenig.

Herr Gros an Herrn Puff Van Blieten.

Sontags den 16 Aug.

Im Augenblick, da ich auf den Wagen steigen will, erhalt ich von Ihrer Frau Schwester den Brief, welchen Sophie ihr geschrieben hat. \*) Er bestätigt mich in dem, was ich gestern schrieb, Verschweigen Sie alles, was vorgefallen ist, und überzeugen Sie sich, daß Sophie recht handeln wird. Lassen Sie mich über acht Tage Mariens Brief hier finden. Herr Malgre hat an mich geschrieben: Er ist nicht glücklich.

Beten Sie für mich; ich bin in grosser Bekümmernis.

E. Gros.

N. S. Da, ein Bote! Aus meiner Reise wird vielleicht nichts.

\*) S. 164.





## XXXVI. Brief.

Sophie wird überrascht.

Marie an Herrn Puff VanBlieten.

Danzig, den 14 Aug. Freitags.

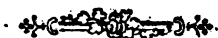
Ich begreife nicht, warum Sie mir nicht geantwortet haben? Mein letzter Brief mus verloren gegangen seyn. Ich fare fort, Ihnen Nachricht zu geben. Können Sie: so lassen Sie meine Jungfer frei; sie grämt sich sonst zu Tode, wie best man auch behaupten möge, daß Frauenzimmer von Graun nicht sterben können. Sie hat nie von Ihnen, aber oft von Herrn Less\* \* geredet. Ich habe zuletzt mich nicht halten können. Ich habe sie gebeten, Ihnen bekannt zu machen, daß Herr Less\* \* sie verhindere, Ihnen ihre Hand zu geben. Ich zitterte, indem ich dies sagte. Sie sprang auf. „Mädchen,“ rief sie hi, ig, „du hast mein Blatt. Sieb es augenblicklich her.“

— Ich that böse. „Ich versichre,“ sagte ich, „daß ich kein Blatt von Ihnen habe.“

„Lügen und Troz,“ sagte sie, „sind gewöhnlich die Waffen derjenigen, welche unter uns stehn.“

— Hätte sie ihre Frage verändert: so hätte sie meine Hinterthür entdeckt; (denn Lüge war es doch nicht: ich habe ja wirklich das Blatt nicht mehr.) Sie sah mir scharf ins Gesicht: „Marie! du hast mein Blatt.“

— Hier



— Hier mußte ich mein Herz verhalten: „Ich habe kein Blatt,“ sagte ich. „Ich thue mehr: ich bitte um meine Entlassung, denn ich kan einer Herrschaft nicht dienen, die mich einer so strafbaren That schuldig glaubt.“

Sie weinte. „Wie könntest du denn wissen, daß ich Herrn Less\* \* . . . daß ich mit Herrn Less\* \* in Verbindung, . . . ich will sagen, in irgendeiner Beziehung stehe?“

— Ich antwortete trotzig: „Sie müssen mich für sehr einfältig gehalten haben, wenn Sie glaubten, Ihre unaufhörlichen Gespräche von ihm würden Sie nicht verraten! Und dann, Mademoiselle, dieses Stottern! Ich versichre, daß ich meines theils, sobald ich stottere, immer eins von beiden thun muß: entweder schweigen, oder die Wahrheit herausagen.“ —

— Sie schwieg sehr bestürzt.

Nachmittags, da ihr Bruder sie auf den Dominik führte, beschenkte sie mich sehr reichlich; und bat mich, ihr treu zu seyn. Seitdem ist sie still, und sucht, vermutlich nach dem Blatt, welches Sie haben; alle ihre Papiere durch. Schicken Sie es mir ungesäumt; ich will, um ihr Vertrauen ganz zu gewinnen, es irgendwohin legen.

Wir wohnen jetzt bei Herrn Pahl; einem Missionisten. Er ist ein wahrer Mann. Seine Tochter, welche ihm, so lang er Wittwer ist, die Wirthschaft führt, scheint. . . doch ich will nicht zu früh urtheilen. Sophiens Bruder hat nicht  
hier.

hierher ziehn wollen, sondern bleibt in der alten Wohnung, weil er vom General Eschernoi abhängt, (einem sehr braven Herrn, den ich vorgestern, da er mich mit einem Briefe zu ihm schickte, kennen gelernt habe. Er hatte die Güte mich zu fragen: ob ich Sophie wäre? und wie ich nein geantwortet hatte, setzte er hinzu: mein Herr thue mit seiner Schwester sehr rar. Er wünschte wol, fuhr er fort, diesem Frauenzimmer, von welcher er schon in Königsberg viel gutes gehört habe, nützlich seyn zu können; er glaube auch, ihr seine Dienste angeboten zu haben. »Sage Sie der Mademoiselle, daß ich sie inständig um Verzeihung bitte, ihren Bruder so lange aufhalten zu müssen; und ich würde alles mögliche beitragen, um ihre Reise sicher und schnell zu machen.« Er sagte noch verschiedenes, das sehr herablassend war, und scheint überdem ein Herr zu seyn, welcher viel Religion hat.) Ich weiß nicht, wie lange wir noch hier bleiben werden; ich werde aber nicht eher schreiben, bis Sie antworten. Meine Jungfer hat am Mittwoch einen Brief bekommen: aber ihr Bruder hat ihn aus der Briefftasche verloren; \*) sollte er von Ihnen gewesen seyn? Jetzt gleich sagt sie mir, daß sie einen Brief von ihrer Freundin aus Memel erhalten hat, die hierher kommen wird; und dies ist das erstemal, daß ich sie heiter seh, seitdem sie in Danzig ist. Ich bin etc.

XXXVII.



## XXXVII. Brief.

Ge. Excell. zeigen Hochwürders niedrige Gefinnung.

### Der General Tschernoi an Herrn Traytor.

Oliva, den 15 Aug. Sonnabends.

Ich kan das maulen nicht leiden. \*) Hier hast du den aufgefangnen Brief; \*\*) du siehst, daß er nichts wichtigs enthält, und kanst ihn Sophien geben; so wie vor der hand alle übrigen, die an sie kommen werden. Sei nur wieder gut, und nimm diese Uhr von mir an. Blos um sie für dich zu gewinnen, wagte ich gestern etwas, und bin sehr glücklich gewesen. Daß Pahl so nah bei dir wohnt, das ist mir sehr angenehm; und den Mädchen mus nun alles unverbächtig seyn. Hier hast du meinen halben Gewinnst. Bezal Pahlen im voraus Wohnung und Tisch auf zwei Monat; denn hernach könnte es, (wie jedoch nicht wahrscheinlich ist) am Gelde fehlen. Aber ginge es denn nicht an, daß ich das göttliche Mädchen noch einmal vor meiner Abreise sehn könnte? denn in Monatsfrist wirst du mir noch nicht folgen können, weil ich  
nicht

\*) G. 241. f.

\*\*) Der, von welchem Marie jetzt geredet hat. Er war um Herrn Malgre, und enthielt nichts sonderlichs.







„Sie scherzen,“ sagte ich, und faßte ihre Hand,  
 „Sie wollen scherzen: und Ihr Herz blutet.“

— Dies kam ihr allzuunerwartet. Sie verlor die Fassung, in welche sie sich gesetzt hatte:  
 „Ja, mein Herz blutet! Wäre es nicht so sehr  
 „niedrig, Klagen vorzubringen, wie die meinigen  
 „sind: so würde ich heute versuchen, mein Herz  
 „zu erleichtern . . .“

— Ich erwartete mehr, und schwieg. „Niedrig ist's nicht, zu klagen,“ sagte ich endlich, „und  
 „einem Freunde, welchen man tren fand, dächte  
 „ich, müßte man klagen.“

— Sie schwieg noch.

„Und wenn man fühlt,“ fuhr ich fort, „daß  
 „das Herz, sich selbst überlassen, sein Leiden nicht  
 „tragen kan: so ist's wider die Regel: erhalt  
 „dich selbst, nicht klagen zu wollen. Und“  
 (wie sie noch schwieg) „wenn ein Verwundeter  
 „nicht mehr Stärke genug hat seine Wunde zu  
 „zeigen: so ist's des Arzts Pflicht, sie zu suchen;  
 „dann muß der Kranke, das ist ja natürlich, still  
 „halten, er hat ja auch nicht die Kraft zu widers-  
 „stehn. Was sagen Sie dazu, liebe Freundin?  
 „werde ich, nun Sie mich so weit geführt haben,  
 „mich abweisen lassen? erwarten Sie das von  
 „dem Mann, welcher ganz nach eigner Willkür,  
 „an Ihren ehemaligen Freuden theilnehmen  
 „durfte?“

„Aber,“ sagte sie hier, indem sie zur Laube  
 „mich hinführte, „Sie werden mir (denn ich ken-  
 „ne

„ne ja Ihre Grundsätze) das Neben untersagen,  
sobald Sie wissen werden, was, und über wen  
ich klagte!“

— Ich nahm mir vor, dies heute nicht zu  
thun, was auch ihr Anliegen seyn möchte; und  
das versprach ich ihr.

„Nun, so wissen Sie dann, daß mein Mann  
mich nicht liebt. — Und Sie erschrecken nicht?“

„Ich würde sehr erschrecken, liebe Freundin,  
wenn ich mythmähssen könnte, daß dies wahr  
ist. Welche Proben haben Sie, um etwas so  
herznagends auch nur Einen Augenblick glauben  
zu können? Es müßte immer das letzte seyn, was  
die Frau eines vernünftigen Manns glaubt, und  
— ins Grab müßte sie es nehmen! — Welche  
Anlässe können Sie haben?“

„Unter viel andern die, daß er seine vornehm-  
men Freunde nicht nutzt, um meinen einzigen  
Wunsch zu erfüllen ... Spotten Sie, wenn  
Sie es nicht ändern können: aber ich kan nicht  
eher ruhig seyn, als bis er sich abeln läßt.“

„Aber nahm er je sein Wort zurück? Ist eine  
Möglichkeit, daß Er sein Wort zurücknehme?“

„Eben das schlägt mich so sehr nieder!“

„Und eben das sollte Sie beruhigen! Kan Er  
denn, können Sie, wider die Unmöglichkeit  
streiten?“

„Nein! aber er ist ja auf diese Art ein Mär-  
tyrer seines Worts! und diese Marter fällt ja  
auch auf mich!“



„Glauben Sie das nicht, liebe Freundin. Niemand ist sparsamer als Er und seinesgleichen, im Hingeben des Worts. Bleibt ers: so athmet er das nach einer ganz reifgeordneten Überlegung; und da kan keine unangenehme Empfindung in seinem Gemüth stattfinden — auch in Ihrem nicht, wie ich denke; denn ich weiß, daß er alle seine Gründe Ihnen gesagt hat. Freilich bei derjenigen Hitze des Verlangens, welche gern tragen zu wollen er mich versichert hat, weil sie in Ihrem Blut liegt, — bei dieser Hitze könnten Sie seine Gründe, wenigstens könnten Sie ihren Zusammenhang, wenigstens Ihr Verhältniß auf seinen Stand im Leben, vermissen haben.“

„Nichts weniger! ich weiß das alles noch auswendig.“

„Nun, so lassen Sie uns denn einmal für allemal diese Gründe prüfen. Ich denke in meiner Lage freilich nicht ganz so wie Er: aber ich will einmal aus Seiner Seele reden.“

Dies geschah; und es schien, sie habe das gewünscht. — Noch heitische setzten wir (französisch, denn wir waren nicht allein) diese Unterredung fort. Sie wirkte eben nicht viel mehr, als sonst Vorstellungen wirken, wenn weibliche Vorurtheile sich denselben entgegen setzen: am meisten hatte ich gegen die Ungebild zu streiten, mit welcher ich durch jene Zerstreuung mich durchkämpfen mußte, die den meisten, vielleicht allen?

Frauen-

Frauenzimmern eigen ist, sobald sie merken, man fange an, ihre Vorurtheile zu erschüttern. — Sie gestand dann doch endlich, daß Sie, mein Vetter, nicht nur alles mögliche ihr gesagt, sondern auch früh genug, es ihr gesagt hätten. Nun glaubte ich, alles gewonnen zu haben — und ich hatte nichts gewonnen: ich kan aber nicht „ruhig sehn, bis Er sich abeln. läßt!“ das war ihr letztes Wort; und hier dachte ich, wie Herr Puff: „O. Puff! Geduld bei den Weibern!“ — Ich fing an, ernsthaft zu reden (denn ich denke, der Freund darf das von Zeit zu Zeit.)

„Wenn Sie denn,“ sagte sie hier, „dies nicht übernehmen wollen: so verspreche mir doch Ihr wirklich freundschaftliches Herz, zur Erfüllung eines andern Wunsches beizutragen, bei welchem ich mich beruhigen will.“ — Sie las mir hier einen Brief des Oberbürgermeister R\*\* aus Thorn an ihren Oheim. Dieser dortreffliche Mann trägt ihm auf, es dahin zu bringen, „daß Sie an den dortigen Magistrat schreiben möchten. Er fordert nichts, als daß Sie Ihre Schrift: „die Bildung des Predigers,“ diesen Herrn zueignen sollen. Die erste Stelle im Ministerio sei jetzt ledig, und er gebe Ihnen sein Wort, daß Sie solche durch ein so unschuldigs Mittel erhalten sollen.“

„Was sagt Ihr Herr Onkel hiezu?“ sagte ich.



„Ich weiß es nicht; ich habe das Unglück gehabt, diesen Mann zu beleidigen; wir sehn also nicht im Umgange.“

„Und was sagt Herr Gros?“

„Er weiß noch nichts; denn erst nach seiner Abreise ist der Brief gekommen: aber ich darf glauben, daß Herr R\*\* auch an ihn geschrieben hat. Ich wünschte dies wirklich, nicht, um mehr Ehre zu haben,“ (ihre — ich mus wol so sagen — hochmüthige, Miene, zeigte genug, daß dies wahr ist;) „auch nicht, um seinen Gluckstand zu verbessern; denn wenn er bei einer bemittelten Frau hungerleidet; so ist das seine Schuld. Aber das gesteh ich, daß mein Herz hüpfet, wenn ich bedenke; daß diese Umversetzung meines Manns, aus der Nachbarschaft meiner niederrächtigen Verwandten mich herausführen wird.“

— Sie sagte dies alles mit einer Hefigkeit, welche ich durch das Versprechen, Ihnen zureden zu wollen, dämpfen zu müssen glaubte; und als das geschehn war, sagte ich ihr alle diejenigen Ihrer Grundsätze, welche mich überzeugen, daß Sie, auf diese Art wenigstens, Haberstroh nicht verlassen werden. — Auch hier vereitelte ihre sogleich ermüdende Aufmerksamkeit meinen Zweck: ich weiß gewis, daß sie noch heut an ihrem Hirngespinnst sattsam sich weidet. Wahrlich! ich weiß oft nicht, ob ich wegen dieser Gemüthslage jenes Geschlecht beklagen oder beneiden

neiden soll? zumal wenn ich seh, wie es gewöhnlich von dem unüberwindlichen Verlangen, und von der unpiderleglichen Wiederholung der bizigsten Reden, am Ende so unmerklich und vielleicht auch eben so unempfindlich, wieder zurüfgeht, als eine Schnefe von dem Kohlblatt, durch welches sie sich einen Durchgang machen wolte, langsam abläfst, unmerklich sich wieder einzieht, und dann still und gefühllos wie zuvor, wieder baliegt.

Beim Abschiede bat ich Ihre liebe Frau, zur Gräfinn \*ow (von welcher ich deswegen Aufträge hatte,) mich zu begleiten: aber sie schlug dies auf eine Art aus, welche mich beleidigt hätte, wenn Vorurteile wie diese, mich beleidigen dürften.



## Fortsetzung.

Es wird der Tochter des Gärtners erwähnt.

Herrn Rübbutz Zustand ist nicht ganz so, wie ich hofte, doch aber ungleichbesser als jemals. Ich suchte sein Stillschweigen zu vertreiben, und bat ihn, mit mir auszureiten. Auf einem, ihm unbekannten, Wege ritten wir nach Bergshöfchen. Er sah, unvermutet, das schöne Gärtnermädchen: aber er that als säher sie nicht. Ich veranstaltete, daß sie uns den The bring-

gen mußte: er sah sie jetzt an, ward roth und wandte das Gesicht weg. Nun machte ich die Probe mit dem Schmutz; ich hatte dergleichen mitgebracht, und das Mädchen mußte gelegentlich mit Ohrgehör und Ring sich zeigen. Er bemerkte es, wandte aber wieder das Gesicht weg, und gab durch Pantomime mir zu verstehen, er wünsche zurück zu reiten. Ich entfernte mich geschwind, und das Mädchen mußte ihn fragen, ob er bei dem schönen Wetter nicht noch verweilen wolle? — Hier antwortete er; und jetzt seit seiner Krankheit zum ersten mal: „mir ist nicht wohl,“ sagte er, „ich muß fort.“

„Nun, das seh ich Ihnen nicht an,“ sagte das Mädchen, „mein so hübscher Herr . . .“

— Er lächelte, nahm aber sogleich wieder eine ernsthafte Miene an.

„Was fehlt Ihnen denn, Herr Magister?“

„Ich habe heftigs Kopfweh. Lassen Sie mich nur allein;“ und wie sie nicht ging, trat er zur andern Thür hinaus. — Ich empfing ihn hier: „So? Können Sie mit dem Mädchen reden: so werden Sie doch gegen einen Freund, der Ihnen mehr gelten muß, nicht stummbleiben dürfen?“

Er sah sehr wild mich an, und lief zu einem Wagen, welchen ich für den Nothfall zum Glück uns hatte folgen lassen. — Ich glaubte nun alles wagen zu müssen. Auf meine Veranlassung bat die Jungfer ihn, sie mitzunehmen, weil sie  
bei

bei der Frau VanBerg zu thun habe. Er machte ihr sogleich Platz. Ich ritt nah hinter dem Wagen. In der ersten Viertelstunde ging alles gut, doch antwortete er ihr nichts: aber auf einmal schrie das Mädchen. — Ich sprengte hinan, und sah, daß Herr Kübbuts, besonders im Gesicht, starke Verkrampfungen bekam: (hernach hat das Mädchen mir gesagt, er habe bis dahin starr auf ihren Ring gesehen, und dieser Blick sei ihr so schrecklich gewesen, daß sie habe schreien müssen.) Sie riß diesen Ring und die Ohrgehänge geschwind ab: aber Herr Kübbuts sprang, weil ich halten ließ, aus dem Wagen, und ging, doch sehr taumelnd, eine halbe Viertelstunde. Ich ließ die Jungfer neben ihm gehn. — Nachdem er ihr auf die Hand geblift hatte, setzte er sich wieder in den Wagen, und ließ ihr zu, sich neben ihm zu setzen. So kamen wir zuhause. Ich bat das Mädchen zum Abendessen: aber er schüttelte den Kopf und floh in sein Zimmer. Ich folgte ihm: „finden Sie das Mädchen nicht sehr schön? — Er sah ruhig, aber unentschlossen mich an, und schüttelte dann wieder den Kopf. Ich brachte verschiedenes Silbergeschirr, und den Schmutz meiner Lante, in sein Zimmer. „Sie müssen,“ sagte ich mit einer etwas harten Stimme, „sich hieran gewöhnen; denn ich lasse nicht nach, bis Ihre Krankheit, auch in ihren fremdesten Symptomen, gehoben ist.“ — Er senfte,

Aa 5

und





und wandte die Augen weg. Seitdem hat er das Puzisfchchen, auf welches ich diese Sachen hingesezt hatte, immer zugebett: und wenn ich es auflese, dann wird er sehr mürhig. Zum Ausreiten kan ich ihn jetzt nicht bringen; übrigs aber befolgt er meine Cur wider seine Hypochondrie, unausgesezt, sägt auch Holz mit meiner Lante, doch ohn je ein Wort zu sprechen. Er kan es dulden, daß seine Ethiopter ihm vorkiest; — dies hat er in ähnlichen Fällen nie aussehn können. Ich seh nicht, wovon er lebt? denn er genießt sehr wenig, und sein Schlaf ist gänzlich verloren. Noch Ein Mittel bleibt mir übrig: aber nur erst in wenigen Tagen kan ich es anwenden. Zur Erklärung des Vorfalles mit des Gärtners Tochter kan ich nichts weiter sagen, als daß sie viel Mittheiden gezeigt, und auf meine Erzählung der Umstände des Herrn Kübbutz, mit thednenden Augen zu diesen Versuchen sich erboten hat. Wer sie aber ist, das weis wol nur Herr Puff. \*) Für eines Gärtners Tochter ist sie zu schön, und man merkt an ihr jeden Augenblik Spuren einer vornehmen Erziehung; doch ist sie sehr schen, und scheint bei der auß glüklichste erkünstelten, Heiterkeit, einen schweren Kummer zu tragen.

Herr Benson ist sehr niedergeschlagen. Ich bemerkte in seinem und seiner jungen Frau, Betragen etwas gezwungnes: aber er verbirgt mir die

\*) Herr Puff wußte es damals noch nicht.

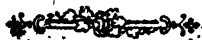




je ein Dichter sie beschrieb — so weiß also, wie ein Hund sie hat. Der Mund? nun, der gefällt mir nicht so recht; und daß seine Augenbraunen zusammen wachsen, das hätten sie auch können bleiben lassen. Sein Fuß ist, ich weiß nicht von welcher? Bildsäule in Ställen copirt, und wird im Gehn gesetzt, wie sich nach diesem Mahls gebührt. (Er hat die Art, im Zimmer immer leise, und doch schnell zu gehn.) Seine Sprache ist ein sonoriſcher Bass, welchem jederman gern zuhört. — Ich springe für Freuden auf meinem Stul; denn Sie müssen die treffende Aehnlichkeit meines Manns mit Ihrem Herrn Puff merken, welcher nur durch eine weniger angenehme Sprache, durch sein schönes in Eine Locke fallends Haar, durch seine vortrefliche Stirn, durch seine vornehme (ein possierlich Wort) durch seine vornehme Nase und schönere Hände, sich unterscheidet.

Aber, Fieſchen, dies ist ein sonderbarer Mann! Nur etwas zu sagen: Er geht um 10 Uhr schlafen und steht noch vor 3 Uhr wieder auf. Des Abends iſſt er nichts, als um 7 Uhr eine kleine Semmel mit Butter, und dazu trinkt er Thee, aber nur höchstens zwei Schalen. Mittags iſſt er um 11 Uhr und sehr wenig, und trinkt nichts als Wasser. In seinem Zimmer, wo er sehr gern allein ist, schießt er, um die Luft zu reinigen, täglich Pulver ab, und pflanzt allenthalben Zhammentöpfe, die immer da stehen wo ich hinfrete,  
immer

Immer umfallen; und doch nie weggenommen werden, weil sie da stehn um die trockne Sommerluft feucht zu machen. Alle Tage reitet er eine Stunde, und das so unausgesetzt, daß ich glaube, er würde auch zur Zeit der Sündfluth es gethan haben. Den The trinkt er früh, ohne Zucker; und Caffee nie. (Wahr ist's, in Parenthese, daß ich den Caffee sehr liebe: aber es ist doch eine Frage, ob er nicht viele unsrer Modestrankeiten verursacht hat? denn im Grunde ist er doch ein Gewürz? Auch das ist bedenklich, daß er in unserm Himmelsstrich nicht wächst, folglich für uns in dem Maas, wie wir ihn genießen, nicht bestimmt zu seyn scheint. Mein Mann sagte neulich, als ich aus dem Grunde den Caffee vertheidigte, weil eine Zigeunerinn aus dem Caffesatz mir einen schönen Mann prophezeit hat: „Künftige Dinge zwar weis ich nicht; aber wenn ich den Satz von allem, in Europa seit Einführung der ersten Bohne getrunken, Caffee vor mir sah: so würde ich das Vergangne draus erklären, nämlich daß außer dem grössesten Theil unsrer Producte noch die Hälfte unsers baren Geldes nach der Levante für Caffee versahren worden ist; und vielleicht finge ich dann auch an zu weissagen. Aber der Banquerut von Europa wäre mein Erstes Kapitel.“ — Aber weiter:) Er speiset immer mit mir und der Gesellschaft; aber fast nie kostet er unsre Gerichte, sondern isst die einfachsten Speisen, mehrentheils Gartenfrüchte, und



und trinkt nie andern als leichten französischen rothen Wein, wenn ich Burgunder ausnehme, von welchem er — jährlich — zwei Gläser trinkt. Die Fenster im Schlafzimmer dürfen des Nachts nie offen seyn, und dies Zimmer ist das grösste im Hause — und was noch lustiger ist, alle Nächte, und auch selbst jetzt, vielleicht weil wir (er mag mirs nicht übel nehmen,) die Hundstage haben, auch jetzt mus im Schlafzimmer Caminseur brennen. Des Abends sieht er kein Buch an, sondern geht im Zimmer umher, und sein Johann mus ihm in allen Sprachen vorlesen. Bis 6 Uhr früh, bleibt er im Garten; dann mus alles, ich auch, wenn Sie es nicht ungleich deuten wollen, in einen grossen Saal kommen, wo er auf einem vortreflichen Positiv ein Lied spielt; wir singen, leise und schön wie die Herrnhuter, und dann liest ein Geistlicher, welcher mit ihm gereiset ist, heut und morgen aus dem neuen Testament, übermorgen aus den Propheten und dann aus den Geschichtbüchern des alten Testaments. Abends wird um 8 Uhr ein einzelner Psalm gelesen, und ein Vers gesungen, zu welchem er einen grossen Flügel spielt. (Ich vergas, Ihnen zu sagen, daß in jedem Zimmer ein Clavier steht, und im grossen, das heisst Schlafzimmer, ein Fortepiano, durch welches er mich oft wieder einschläfert, wenn ich bei seinem Aufstehn wachgeworden bin.) Sonstags giebt er Concert von 4 bis 6 Uhr. Nachher

Hier wird das, was in der wöchentlichen Bibelle-  
 sung dunkel war, kurz, und ich versichre Sie,  
 unvergleichlich, erklärt; dagegen fällt die Stun-  
 de um 8 Uhr weg, wo ich alsdann gewöhnlich  
 Schach mit ihm spiele: denn der Sonntag, sagt  
 er, ist in aller Absicht ein Tag der Erholung.  
 Seine Geschäfte besorgt er von 4 bis 6 Uhr früh  
 im Garten; und nach dem Thee von 8 bis ge-  
 gen 11 Uhr zuhause. Um 12 Uhr geht er für  
 eine Viertelstunde auf die Börse; bleibt hernach  
 bis gegen 2 Uhr bei mir, (und das klüglich) da-  
 mit ich nicht Mittagsruh halten könne, von  
 welcher er zu meinem grossen Leidwesen sagt, sie  
 habe genau soviel heilsame Wirkung als der  
 Brandwein. (Unter uns, Fietchen, der Mann  
 weis nicht, daß der Schlaf viel Blut macht, und  
 also einer Frau, diejenige Trägheit, oder mich  
 feiner auszudrücken: dasjenige Phlegma giebt,  
 welches friedliebende Männer so sehr wünschen.)  
 Hier wird denn doch endlich zur Erquickung ein  
 Glas Limonade oder Punch — auch wol  
 eine Tasse Chocolat getrunken; und die übrige  
 Zeit beim Clavier und den Flöten, oder bei dem  
 Buch zugebracht, und dann bleibt er bis nach 4  
 Uhr im Comptoir. Diese Ordnung kan durch  
 keinen häuslichen Vorfall verrückt werden, aus-  
 ser durch die Stunde des Reitens, die vom Wet-  
 ter abhängt, zuletzt aber doch, und sollte es mit  
 Platzregen seyn, eintreffen mus.

„Nun, der Mann mus gesund seyn!“

Ja,

Ja, das schwör ich Ihnen; gesund wie ein Rühhirt. — Wie mir das in den Kopf geht? das ist freilich eine andre Frage: aber er hat mir das alles so trocken angekündigt, als ob es gar nicht wahrscheinlich, es könne dies Jergendheimer Menschenfelle misfallen. Ich schwieg still (denn ich merke, daß er eben so ungern schnelle Antworten höre, als selbst solche giebt, so feurig auch sein Witz ist; und überhaupt ich finde, daß dasjenige, was ich nach einer oder zwei stillen Minuten antworte, in welchen ich sein Bildnis, oder meinen Ring, oder im Nothfall mich im Spiegel, oder gar ihn selbst, anseh, immer besser ist, als das, was ich vor einer oder zwei Minuten sagen wolte.) Ich schwieg also, wie er mir seine Hausordnung her weissagte, und sagte endlich, freilich mit halbem Herzen: „Diese Ordnung ist in der That sehr gut.“ — „Das werden Sie,“ antwortete er, und küßte mich; „das werden Sie in kurzem aus voller Brust sagen.“ Zugleich legte er die Hand auf mein Herz, und der Narr von Herzen hüpfte wie der Sand über einer Quelle. Gleichwol dachte ich, das würde sich wol nicht so thun lassen. Sobald wir aber nach Elbing kamen, und ich unser Haus, das größte in der Stadt, unsern schön eingerichteten Hausrat, und unsern Garten sah: sobald sah ich, daß sich das leider wol würde müssen thun lassen; und da war die Witte,

te, er möchte mich nun lehren alles einzurichten, meine erste Angelegenheit.

Zu dem Besondern gehört noch: daß er die Hochzeitgeschenke verbat, „weil seine Freude niemand etwas kosten müsse;“ daß er nicht im Hause sondern in der Kirche, und zwar unter möglichster Pracht der Music und des übrigen, die Einsegnung empfang, „weil ein Frauenzimmer von gutem Ruf“ (ach! da fiel mir Herr Opus ein!) „öffentlich auftreten müsse;“ daß er kein Hochzeitmal haben wolte, „weil ein Freundentag für den Dampf der Speisen zu heiter sei;“ daß er zu der, zum Gastmal bestimmten, Summe, eben soviel zulegte, und dies in der Stille an Arme vertheilen ließ, „weil man durch die Freude gutes gethan zu haben, sich über das Gefühl des Vorwurfs, man sei geizig, erhebe; eines Vorwurfs, den uns der vornehme Pöbel unausbleiblich mache;“ daß er außer den Abschiedsbefuchen keine Besuche gegeben hat, „weil bei solchen Besuchen junger Ehleute in jeder Gesellschaft was albernes vorgeh;“ daß er nicht zur See nach Elbing ging, „weil eine junge Frau Zerstreuung, und keine Seerkrankheit haben müsse;“ daß er zuerst Tag und Nacht mit mir reiste, „weil . . .“ so sagt nicht Er, sondern so vermute ich, „weil eine junge Frau sich gleich anfangs zu verdrießlichen Umständen gewöhnen mus;“ daß er mich „du“ nennt, sich aber nie drüber beschwert hat, daß ich das nicht





thue, „weil . . .“ ja, das mag der Himmel wissen! — Ich könnte Ihnen noch mehr von diesem Besondern sagen: aber ich schweige, weil ich denke, daß ich hie und da etwas, wenn es mir misfallen sollte, abbringen werde. Ich hätte gern das kleine Löchterchen meines Vormunds mitgenommen: mein Selbstherrscher aber sagt, daß ließe sich noch nicht thun. Und doch wünscht er, daß irgendeine Wittwe aus meiner Verwandtschaft bei uns seyn möchte. Ich habe nicht gefragt, warum? — Die Wahl meiner Gesellschaft hat er mir ganz überlassen: aber nur erst heut. Und heut haben alle hiesige und einige benachbarte, Geistliche, bei uns gespeist, aus welchen ich mir Einen zum vertraulichen Umgange wählen soll. Ich war so glücklich ihm denjenigen vorzuschlagen, den er selbst gewählt hatte: aber wir hatten unglücklich gewählt; denn dieser Mann wohnt sehr weit von hier — und ist niemand anders als: Ihr Herr Gros aus Habersiroh. Ich habe ihm nicht gesagt, daß ich Sie kenne. Das ist ein ganz trefflicher Mann! Er mus (sagt mein L.) durch groſſe Schicksale gegangen seyn, sonst würde er bei so sichtbaren Vorzügen sich erheben, und bei so bittern Verfolgungen zuboden sinken. — Wir wählten demnach, und wieder eben so übereinstimmend, einen andern, der nur eine Meile von hier, am Drausensee wohnt. Mein Mann bot ihm unſre Freundschaft, und, damit wir sie recht genieſ-

genießen könnten, ein schönes Reitpferd, an, welches dieser Mann, der kränklich und arm ist, mit einer Freude annahm, die sich gar nicht beschreiben läßt. Er ist sehr heiter und sagt: er habe lange kein andres als das Dichterpferd geritten; und bei der Gelegenheit erzählte er uns, daß jemand ein Hochzeitgedicht mit den Worten angefangen habe:

Dies Jahr verknüpft heut ein Demantvestes Band!  
Heut mus mein Pegasus mit Rheinwein sich besprä-  
gen —

Der Wirth des Dichters habe dies Blatt in der Werkstatt des Reimschmieds gefunden, und drunter gesetzt:

O gütger Himmell Sieb dem Dichter doch Vers-  
stand;  
der wird ihm mehr als aller Rheinwein nützen! \*)

Er besitzt die Kunst, ein Geschenk mit einer so guten Art anzunehmen, als mein Mann versteht, es anzubieten. Er schickte seinen Knecht mit dem Pferde, welches ihn hergetragen hatte, zurück, und ritt sein neues Pferd; und man sah, daß er sich für sehr glücklich hielt. Er wird angenehm bestürzt werden, diesen Abend zween Wagen mit Hafer ankommen zu sehn, welche mein Mann ihm zuschickt. O, Fietchen, was ist Glück, wenn das nicht Glück ist, Rechtschaffen ein Vergnügen zu machen? Mein Mann ist, wie

Bb 2

ich

\*) Irgendwo entsteht.



ich glaube, nicht reich: (und gewis, das mus auch unter das Besondre gesetzt werden, daß er nicht (wie andre Thoren, für Freuden nun auch eine Frau zu haben, thun) gesagt hat, wie sein Glüksstand ist?) aber der gute Prediger würde vielleicht nie ein Pferd bekommen haben, wenn er es von einem Reichen hätte erwarten sollen!

Ihr Herr Gros ist, wie gesagt, ein vortrefflicher Mann. Er blieb, nachdem alle sich entfernt hatten, bei uns zum Abendessen: aber einen Brigadier M\*, welcher in Geschäften zu meinem Mann kam, mußten wir auch behalten. Dieser welcher, um doch was zu seyn, catholisch ist, fand für gut, Religionsgespräche auf die Bahn zu bringen, in welche Herr Gros sich nicht mischte, weil theils mein Mann, theils Ihre gehorsame Dienerin, den Mann schwach genug fanden, es mit ihm aufzunehmen. Es schien ihn zuletzt zu verbriessen, daß Heer Gros ihn nicht würdigte, sich mit ihm zu messen. „Herr Pastor,“ sagte er, indem er, unwillig von mir einen Hieb weggekrigt zu haben, schnell sich zu ihm wandte, „wenn ich Ihrer Bibel auch alles glaube: so „glaube ich ihr doch das nicht, daß die Welt einst „angefangen hat zu seyn. Eine entstandne „Welt, welcher tolle Gedanke!“ — „Wenn,“ antwortete hier Herr Gros, „wenn die Bibel „sagte, die Welt sei von Ewigkeit her: so würden der Herr Brigadier sagen: Eine Welt von „Ewigkeit: welch dummes Zeug!“ — Der  
Briga-

Brigadier verbarg seine Verwirrung über diese unerwartete Antwort, wie Alle seiner Gattung, unter einem überlauten Lachen, und schwieg weislich still. Beim Weggehn glaubte er aber doch noch eins fliegen lassen zu müssen. „Adieu mon „Pasteur,“ sagte er; „wir werden uns wohl in „diesem Leben nicht wiedersehn; wenn Sie einst „gen Himmel faren: so lassen Sie mich doch „unter Ihrem Mantel mit hinein schlupfen.“ — „Sehr gern,“ sagte Herr Gros, „aber Herr „Brigadier, Ihr Petrus ist am Thor so wachsam, „daß es schwer halten würde, Contrebande ein- „zuschwärzen!“

— Ich vergaß, Ihnen zu sagen, daß ich noch keinen Brief gesehn habe, seitdem Sie in Danzig sind. Ich bin drüber sehr unruhig. Wer weiß, ob Sie nicht todt sind? In diesem Fall wäre freilich jede Zeile vergebens geschrieben; und so sei denn diese, in welche ich noch meines Manns Empfehlung einschiebe, die letzte. Ich bin &c.

Henr. L \*





## XL. Brief.

Inhaltlich nur für die Einwohner einer Stadt, und für Reisende, unterhaltend.

Signora Fanello an Herrn Zeff \* \*

Danzig, den 16 Aug.

**U**ebrigens kan ichs nicht läugnen, daß ich mich wundre, von Ihnen keine Zeile zu bekommen; da ich aber leicht glauben kan, daß Sie unterdessen wieder die halbe Welt durchgereiset sind: so will ich mich beruhigen — und fort-faren.

Ich habe auf einem hiesigen Concert gesungen, und bei der Gelegenheit entdeckt, daß Danzig in 15 bis 20 Jahren sich unglaublich gebessert hat. Es ist nicht mehr jene geschmaklose, für nichts, als für den Reichthum, empfindliche, plattdeutsche Stadt, welche Virtuosen, die hier durchgereiset waren, mir so verhasst gemacht hatten. Die Beziehungen, in welchen die Einwohner mit Königsberg, Warschau, und eines theils Berlin stehn, fremde Länder nicht mitgerechnet, haben sehr viel verbessert. Freilich, das Schöne und Feine, welches ich in Berlin und ähnlichen Orten gefunden habe, ist hier noch nicht so allgemein: aber vielleicht (wenigstens sagt Sophie so) kan das auch nicht hier seyn, ohne der schönen republikanischen Verfassung Schaden zu thun.

Das

Das kan ich sagen, daß ich selten mit so viel Genugthuung als hier, gesungen habe. Nach dem Concert fragte man mich, ob ein thätlicher Beweis der Zufriedenheit der Zuhörer mich beleidigen würde: — und ich erhielt 50 Ducaten, die im Augenblick zusammengebracht, und auf die feinste Art mir aufgedrungen wurden. Urtheilen Sie aus dieser, und noch einigen, Proben, vom Geschmak und der Denkart der Einwohner. Bei vornehmen Hochzeiten wird anstatt der betäubenden Gastmalk, die ich in Hamburg und Breslau gefunden habe, ein Singstük aufgeführt, wozu Poesie und Composition besonders gesetzt, und sehr ansehnlich bezahlt werden. Ich ward gestern gebeten, die Hauptstimme eines solchen Stüks zu nehmen, und erhielt vom Bräutigam, der ein Kaufmann ist, eine reichbesetzte Uhr. — Fast findet man hier kein Haus mehr, das nicht für eine standsmässige Erziehung sorgte; besonders legen sich die Töchter auf Sprachen, Music, Tanzen, Zeichnung &c. Doch mus ich einige Familien ausnehmen, die, entweder aus Armut (Doch ist dies nicht sehr glaublich; denn ich kenne hier keine Armen) oder Geiz, noch bei der alten Art bleiben. Diese halten fest zusammen; sprechen plattdeutsch, und geben Familienschmäuse, die im Herbst Schmekbraten heissen, und in welchen die Speisen in Portechaisen zusammengetragen werden. Der gute Ton herrscht besonders bei den Franzosen und Engländern, die



hier sind, zu welchen sich alle Einwohner gesellen, die den Vortheil der Reisen gehabt haben. Ich habe nie eine Stadt gesehn, wo die bessern und schlechtern Einwohner so wenig gemischt, und so leicht zu unterscheiden wären. Was Ausländer, und zurückkommende Stadtkinder zu dieser glücklichen Veränderung nicht beigetragen haben, das hat man vorzüglich einem hiesigen angesehenen Gelehrten, \*) und den schönen Anstalten im Gymnasio, zu danken. Doch das sind Dinge, die Ihnen nicht unbekannt seyn können.

Ich soll vermutlich von meiner schönen Gesellschafterin reden? Ich habe den Gen. Ischernoi auf dem Concert kennen gelernt. Wenn das, was ich von seinen Verhältnissen gegen Sophien gesagt habe, wahr wäre: so würde ich die Wahl an beiden Seiten billigen müssen, denn er ist ein vortrefflicher Herr; aber ich habe Sophien Unrecht gethan. Der General hat mich versichert, daß er sie nur durch einen Ruf kenne, der in ihm die größte Ehrfurcht gegen sie gewirkt habe. Er hat mich gebeten, ihr seine Dienste für eine Reise nach Sachsen, die sie vorhat, anzubieten. Ich habe das gethan, und ihr gerathen, seine Bekanntschaft zu machen: das erste hat sie angenommen, und ihr Bruder kan ihr dazu helfen; aber das letzte will sie durchaus nicht; und ihr Bruder, so sehr er von der seltenen Denkungsart des Generals überzeugt ist, billigt ihre Zurückhaltung.

Wie

\*) Herr v. v. W.

Wie sie mir gesagt hatte, daß sie des Generals  
Befanntschaft nicht wünscht, und ich mich drü-  
ber wunderte, wandte sie sich ans Clavier und  
sang dies Liedchen:

Verbannt sei es dem Glanz der Grossen,  
daß er mein Nichts mir deutlich zeigt.  
Mich hat er nie zurückgestossen,  
denn mich hat er niemals erreicht.  
Ich sah viel Kleine näher gehn  
und blieb in meinem Cirkel stehn.

Sie sind mir werth, die engen Gränzen,  
wo ich so unbeträchtlich bin.  
Hier seh ich Stern und Orden glänzen:  
und Band und Stern reißt mich nicht hin.  
Und auch das gnädigste Gesicht —  
aus meinem Cirkel bringts mich nicht.

Soll mir des Größern Unmuth zeigen,  
ich sei nur eine Kleinigkeit;  
o Unschuld! dann Lehr du mich Schweigen,  
und gib mir Mierschrockenheit;  
und präge mir sanfterösend ein,  
es sei nicht Schande klein zu seyn.

Doch ließe sich zu meinem Krasse  
ein Großer ohne Falsch, herab:  
Erfahrung! dann mach du mich weise;  
und zeichne meine Gränzen ab;  
und lehre mich niemals zu klein,  
doch auch nicht kühn und eitel seyn. \*)

B b 5

Uebri-

\*) Zur Wachsthen Comp. von „Nicht daß ich schon er-  
griffen hätte u.“



Uebrigens kan ich aus diesem Geschäfte nicht  
 flug werden. Der Bruder scheint im überhüch-  
 sten Grade ein Taughnütze zu seyn. Er ist ein  
 Geripp, an welchem, ausser einem Pärche schelm-  
 schen Augen, nichts lebendigs ist: und die Schwe-  
 ster ist ein Mädchen, welches bei der allervortref-  
 lichsten Anlage, bis zum Uberglauben fromm ist:  
 das allerlustigste aber ist, daß sie ihren Bruder  
 angestekt hat. Hält er die Probkzeit aus: so will  
 ich glauben, daß man auf eben dem Wege, auf  
 welchem man eine Betschwester wird, auch ein  
 Betbruder werden kan.

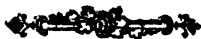
Ich beschäftige Sophien mit Singen und mit  
 dem Italienischen; und die Fortgänge, welche sie  
 macht, sind unglaublich.

Ich mus abbrechen. Leben Sie wohl, und  
 nehmen Sie heillegende Noten, von welchen ich  
 weis, daß sie das Postgeld werth sind, gütigst  
 an. Zu der kleinen Arie hat Sophie dies Ge-  
 dichtchen gemacht, welches so schwermüthig ist  
 als sie selbst war, bis sie angenehme Briefe erhielt.

Sei du mein Trost, verschwiegne Traurigkeit!  
 Ich stich zu dir mit Iybiel Wunden!  
 Nie klag ich Glücklich mein Lieb —  
 So schweigt ein Kranker bei Gesunden.

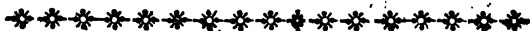
O Einsamkeit! wie sanft erquickst du mich,  
 Wenn meine Kräfte früh ermatten!  
 Mit heißer Sehnsucht such ich dich —  
 So sucht ein Wanderer, matt, den Schatten.

Hier



Hier weine ich. Wie schmerzhaft ist der Blick,  
mit dem ich oft bedauert werde!  
Jetzt, Thränen, hält euch nichts zurück —  
So senkt die Nacht Thau auf die Erde.

O daß dein Ketz, geliebte Einsamkeit,  
mir oft das Bild des Grabes brächte! —  
So lott des Abends Dunkelheit  
zur tiefen Ruhe schöner Nächte! \*)



## XLI. Brief.

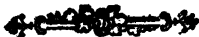
Das Worthalten. Etwas für unsere Amtsbrüder.

Herr Pastor Gros, an Herrn Professor L\*  
zu Königsberg.

Elbingen.

Das lebhafteste Gefühl der Wonne, „zur Be-  
ruhigung einer Unglücklichen einen Versuch  
„gemacht zu haben,“ belohne Ihnen, mein Cheu-  
erster, die Freundschaft, welche zur Reise nach  
Haberstroh Sie vermocht hat. Ich bedaure frei-  
lig, daß Sie nun auch diejenigen Falten des  
Herzens meiner Frau kennen gelernt haben, wel-  
che ich, um unsere Herzen nicht zu quälen, Ihnen  
verborgen hatte. Aber mich dünkt doch, daß  
ich nunmehr eben das empfinde, was man fühlt,  
wenn man merkt, ein Arzt versteh jetzt die ganze  
Krank.

\*) Zur Comp. von „Der Mond erschien im kühlen  
„Thal ic.“



Krankheit, wie hoffnungslos auch der Zustand des Kranken uns immer scheinen möge.

Ich würd' auf meinem P<sup>h</sup> mit Thränen  
oft hin zum fernen Ende seh'n:  
sich ich nicht Kenner meiner Leiden  
so mitleidsvoll am Wege steh'.

Den Sonnenbrand, der mich entkräftet,  
den Blitz, der meinem Scheitel droht,  
den sieht mein Freund, und tritt mir näher,  
und ruft: „ich kenne deine Noth!“

Swar schmerz es mich, daß er den Jammer  
mit ansieht, und, zur Hülfe schwach,  
nichts weiter kan, als mit mir trauern:  
doch ruft mein Herz: „Er weint dir nach!“

Dann brech ich muthig durch die Dornen —  
„Er sieht mich bluten!“ sprach ich dann;  
„und wenn ich einst, verblutet, falle:  
„dann sag' er: der stieg felsen an!“ \*)

Ja, mein bester Freund, mein Herz schlägt  
ruhiger, je mehr es nach und nach gewar wird,  
daß Lasten, welche es drückten, und mit welchen  
es still hinschleichen wolte, von Ihnen gesehn  
werden. Es wird getröstet, wenn es den Aschen-  
hügel sich denkt, unter welchem ich einst ruhn wer-  
de; wenn es sich vorstellt, wie Sie, der mein Herz-  
leid kannte, dann an mein Grab hintreten, und  
irgend-

\*) Zur Hitzschen Comp. von „Erhaben ist der innre  
„Friede.“

irgendeinem Glüklichen sagen werden: „hier liegt sein Mann, welcher auf dem rauhen Pfade schwere Bürden trug: aber ich war Zeuge des Abscheus, welchen er hatte, seitwärts auszutreten, dießseit des Ziels mit Klagen sich zu verweilen, oder gar zurückzugehn.“

Meine liebe Frau glaubt, ich sei ein Märtyrer meiner Grundsätze. Sie irrt sich. Eben meine Grundsätze machen mich fähig, die schwere Reise des Lebens aushalten zu können; denn ehemals schwankte ich: jezt geh ich auf starken Füßen.

Aber nicht ganz ohne Befremdung lese ich, daß noch jezt Sie nicht so denken als ich? Freilich wollen Sie wol nur das sagen, daß Sie eben so best als ich, beim einmal gegebenen Wort bleiben; \*) daß Sie aber glauben, man könne sich und Andern viel ersparen, wenn man diese unwandelbare Beharrlichkeit ihnen blos durch Thaten zeigt, ohn ihnen ausdrücklich zu sagen, daß sie zu unserm System gehört.“ — Ich habe schon lange gefühlt, daß Sie hier recht haben; denn ich weiß, daß ich von Vielen für eigensinnig \*\*) und stolz gehalten werde. Ich weiß eben so, daß eine Hauptregel des Betragens diese ist:

„Gieb

\*) Ist nicht reizend, daß die Grisser ausrufen: Nullos mortalium — fide ante Germanos esse? TAC. Ann. XIII. 54.

\*\*) Und gesetzt das müsse man dulden: so dünkt mich doch, ich habe die Deutschen lieb, wenn ich von ihnen lese: Ea est *in re prava* peruvicacia; ipsi fidem vocant. de m. g. XXIV.

„Sieh nie nach, wenn du vor Gott und Menschen recht hast: aber sag nie, daß du nicht nachgegeben wirst! —“ oder; wie Sie es neulich ausdrücken: „Thu: nur sag nicht, daß du thun willst.“ — Aber mit Personen, mit welchen man zunächst verbunden ist, kan man es so nicht machen. \*Sie müssen in allen denjenigen Fällen, welche nicht allzufern ausser dem Gesichtskreise unsers Scharffsinns lagen, auf uns fassen können: und das können sie nicht, wo sie nicht aufs genaueste unsre Grundsätze wissen. Das gesteh ich indessen, daß ich auf eben diese Grundsätze, welche mein geselligs Leben leiten, Stolz, und durchsichersinnig, war, eh ich ein Christ ward. \*)

In Betreffung der Thornsaysen Sache werden Sie ganz gewiß mich rechtfertigen; sollten Sie aber Gegengründe auffinden können, von welchen Sie etwan glaubten, ich habe sie nicht erwogen: so bitte ich Sie, solche mit Nachdruck mir vorzulegen. Zu diesem Zweck sage ich Ihnen hier meine Hauptgründe. Davon, daß Sie meiner Frau solche gelegentlich mittheilen, erwarte ich keine Wirkung; denn sie weis sie ganz genau: das aber könnte vielleicht etwas fruchten, daß Sie ihre Einwürfe beantworteten, indem Sie dies Blatt ihr vorläsen.

Herr R\*\* hat beinah eben das mir geschrieben, was im Briefe an Herrn Bernd von L\* steht.

\*) Im sten Theil kan dieser Ausdruck erst erklärt werden.

steht: \*) Es wird mir schwer werden, ihm zu antworten; denn dem Mann kan ich doch nicht das alles sagen, was in meinem Gemüth vorgeht. — Ruft der Thornsche Magistrat mich: so glaube ich, daß ich hingehn werde. Aber es ist nicht wahrscheinlich, daß er mich rufe, obwol Herr R\*\* glaubt, dafür mir stehn zu können. Ich wüßte nämlich nicht, diesen Herrn, oder auch nur Einigen derselben, je bekannt geworden zu seyn. Solten sie also etwas für mich thun: so kan das nicht anders als durch Veranlassung geschehn; und zu dieser Veranlassung kan und mus ich nicht beitragen. Nicht, weil von einem „geistlichen Amte“ die Rede ist; denn ich bin gewis, daß an allen wirklichen Amtsbesetzungen, von welcher Natur und in welchem Stande sie seyn mögen, dem Herrn der ganzen Welt genau gleichviel liegt: sondern deswegen mus ich hier weder mittelbar noch unmittelbar beitragen, weil überhaupt von einer Veränderung meines Schicksals die Rede ist. Das heisst soviel: Als ich ohn Amt war, war meine Pflicht, „zu einem Amt mich fähig zu machen;“ als ich glaubte fähig zu seyn, war meine Pflicht, „von Menschen, welche das beurteilen konnten, überhaupt, und von den dazu gesetzten Richtern insbesondre, zu verfahren, ich sei wirklich fähig; ich musste also mich bekanntmachen, wo nicht durch Schriften, doch durch wesentliche Verdienste um die Welt, und durch fleißigs Predigen.“ Ob ich alsdann in



in ein Amt gesetzt werden sollte, und in welches derjenigen, deren ich fähig war? das hing unter der Regierung Gottes von denjenigen ab, welchen gute Amtsfürungen am Herzen liegen. — („Petere licet“)“ sagte man damals. Es kan wahr seyn: meinem Herzen wars nie wahr; und ich werde gleich meinen Zweifelgrund angeben.) — Seitdem ich im Amt bin, ist meine Pflicht gewesen, „dies Amt mit aller möglichen Erene zu führen, und mich in den Stand zu setzen, noch „brauchbarer zu werden;“ denn es ist möglich, daß Gott mich noch anderswo brauchen, oder auch meine hiesigen Geschäfte noch wichtiger machen will. Dies ist jetzt meine ganze Pflicht: und wie stimmt mit dieser Pflicht das überein, daß ich zum Ruf nach Thorn beitragen sollte? Welche Gründe habe ich, meine Gemeinde in Haberstroh zu verlassen? Sie liebe mich: was kan erwünschter seyn? Liebt sie mich nicht: so sind zweien Fälle: entweder ich bin kein guter Mann — und dann wird man in Thorn mich nicht lieben; oder die Gemeinde ist nicht gut — und denn darf ich sie nicht verlassen, weil ich denn noch nicht alles mögliche gethan habe, sie zu bessern. Ich glaube in diesem Fall wenigstens soviel Pflicht zu haben, als ein Arzt gegen einen hartnäckigkranken hat. —

Ich habe hier Brodt; freilich sehr kümmerlich: aber weiß das der Gott nicht, welcher mich  
hier.

\*) „Witten steht frei.“

hierhergesetzt hat? und muß es denn auf mich ankommen, ob ich mehr Brodt haben will? und soll, damit ich fett werde, die Gemeinde leiden, oder mein Nachfolger hungern?

Ich kan meinen hiesigen Geschäften vorstehn. Könnte ich das nicht: so wäre nicht meine Pflicht, die Pfarre zu verlassen, sondern: meinen Obern zu melden, daß ich zu diesem Amt nicht tüchtig bin. Weis ich überdem, welche Geschäfte jezt oder in Zukunft in einem neuen Amt mir aufgetragen werden, oder ausserordentlich vorfallen können?

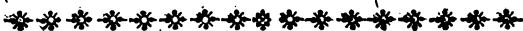
Ich liebe meine Gemeinde: kan ich sie da verlassen wollen? Liebt ich sie nicht: so wäre ich ja kein Christ, und also in gar keinem Lehramt brauchbar.

Die hiesige Luft und das hiesige Wasser scheuten sich für mich. Lirte aber meine Gesundheit: so sind zween Fälle: entweder ich soll hier sterben, oder Gott will mich in eine gesunde Himmelsgegend führen. Wüßte ich dann, welcher von beiden Fällen bei mir zutrifft: so wäre über das, was ich thun soll, gar keine Frage. Ich weis aber das nicht: folglich müßte ich stillhalten, bis Gott entscheide, und das wird — das muß er, ohne mein Zuthun so gewis thun, als mein Leben in seiner Hand steht. Dies letztere gilt auch wol ganz gewis in Absicht der Gesundheit und Ruh meiner Frau.





Wieviel könnte ich hier noch sagen? aber jetzt die Hauptsache.



## Fortsetzung.

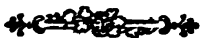
Die Hauptsache.

Mein stärkster Trost in allen meinen Leiden, ist (seitdem ich ein Christ bin; denn vorher hatte ich gar keinen Trost, ich — der nach allen meinen Fähigkeiten Philosoph war) mein stärkster Trost, sage ich, ist dieser: „ich bin in allen Veränderungen meines Lebens in ganz kindlichem Vertrauen Gott gehorsam gewesen. „Was mich dann treffen mochte, kam schlechterdings ohne mein Duthun.“ Der folternde Gedanke: „du hast dies dir zugezogen!“ ist nie in meine Seele gekommen; der Gedanke: „hättest du ehemals anders gehandelt: so wäre dies nicht geschehn! du hast dir selbst helfen wollen, da du doch das Gebet „Herr hilf mir“ vor Gott gebracht hast! du hast dir selbst einen Weg gewählt, da du doch dem Herrn der Welt „für die Verheißung „ich will dich mit meinen Augen leiten“ mit Christlicher Freude gedankt hast! du hattest Absichten, welche du Gott zu bekennen dir damals nicht getrauest, und es ist recht, daß sie fehlschlügen! kurz, du hast von den Schritten Ainen gethan, welche du

„du nie thun zu wollen, deinem weisen und allmächtigen himmlischen Vater angelobt, mit so gegründeter Zuversicht, und mit so beruhigender Freude, angelobt hattest . . .“ dieser folternde Gedanke, sehn Sie, mein bester Freund! er ist, seitdem ich vor Gott wandle, nie in meine Seele gekommen, nie, auch dann nicht, wenn ich in der Finsternis des Grams keine Vorstellung mehr von der andern unterscheiden konnte.

Und dieses höchste Glük des Lebens sollte ich jetzt verscherzen? Nein, ich kan für Ehorn nichts thun; auch das unschuldigste nicht; denn ich würde im Glük nicht vergessen, es gethan zu haben: und dann wäre das Glük nicht mehr ein Geschenk Gottes; folglich verlöre ich das Beste, nämlich die reine Freude des Danks — noch weniger würde ich im Unglük vergessen können, etwas gethan zu haben; mein Herz, dann geängstet, würde (das ist ja natürlich) glauben, viel mehr, als ich dachte, beigetragen zu haben! „Du bist der Schöpfer deines Leidens!“ mit der zerreißenbsten Gewalt würde dieser Gedanke dann in mein Herz bringen.

Sie wissen, mein Bester, daß ich Schmerz und Elend des Leibs, Verläumdung, Verachtung — ich möchte sagen — alles ertragen kan: aber Vorwürfe, welche ich mir zu machen hatte, habe ich niemals tragen können. Ich war gesund, und bin jetzt erschöpft; ich war reich, und bin jetzt arm; ich war gelehrt, und



bin jetzt leichter als Sie denken; mein freimüthiges und entschlossnes Wesen, mein helles Auge, alles was das mittlere Alter noch aus einer glücklichen Jugend mitnehmen kan, empfahl mich, so, daß: an in Einer Stunde mich lieb gewinnen konnte, und jetzt mus ich suchen Andre zu gewinnen, sehn, wie viel es sie und mich kostet, mich erträglich zu finden. Diese, und alle ähnliche Veränderungen (jedem, der mich ehemals gekannt hätte, unglaubliche Veränderungen) kommen daher, „daß ich mir Vorwürfe zu machen hatte.“ — Lenkt Gott meine Wege so, daß mein Herz von dieser Seite so ruhig bleibt, als es jetzt ist: so sei ich einst ein hilfloser Wittwer, ein verlassner Freund, ein abgesetzter Prediger, ein Verjagter (wie jener, welcher von bittern Religionsfeinden verfolgt, im Laufen durch den tiefsten der schlesischen Wälder, das Lied machte: „Nähert euch immer zc.“\*) mit einem Wort, ich sei dann einst ein Jegopfer der Welt. \*\*) Dann will ich doch meine ersterbenden Hände aufheben, und mit der Warhaftigkeit eines ehrlichen Manns ausrufen: „nächst dem Unglück, Sünde auf dem Gewissen zu haben, ist nur das ein Unglück, „sich etwas vorwerfen zu müssen“ ...

„Ich

\*) Es ist, auch wenn diese Anekdote nichts zu seinem Werth beitrüge, sehr lesenswerth; man findet es in einer „Stimmen aus Zion“ betitelten Liedersammlung.

\*\*) Worte der Schrift.

„Ich scheine jetzt,“ so will ich dann sagen, „im Abgrunde des allerelendsten Lebens zu liegen: habet den Trost habe ich, zu wissen, daß ich nicht durch mich, sondern durch Schickungen, deren Dunkel nun in wenig Augenblicken verschwinden muß, ein pflegloser Wittwer, ein verlassener Freund, ein des Amtes entsetzter Weltbürger, ein vogelfreierklärter Mensch, ein Jegopfer der Welt geworden bin.“ \*)

Ec 3

Ich

\*) Man hat mir vorgeworfen, daß hier der Anschein einiger persönlichen Beziehungen auf mich, nicht ganz vermieden ist. Aber konnte ers denn? Wenn Menschen, auch sonst „billige“ Menschen, über mich hart urtheilen, um meines Buchs willen; ohne jedoch auch nur Eine Zeile drin gelesen zu haben: wars dann nicht natürlich, daß das Heer der Unbilligen wie eine Flut mich werfen mußte? Ich hatte mit dem Gedanken mich getroffen: „Mein Buch selbst wird meine Apologie seyn!“ Konnte ich erwarten, daß man noch unfreundlicher mit mir umgehn würde, als mit einem Heterodoxen? denn die Schriften eines Heterodoxen liest man doch; auch der intolerantste Prediger liest sie. Wie trübt manchen, mit mir in Einem Staat zusammen wohnen zu müssen! wars nicht preussischer Gewalt: so wüßte Er sich wol zu helfen. — Wenn du, liebe Mutter Deutschland, über funfzig Jahr Lavaters Pforte grosser Bibliotheken öffnen, und dann neugierig werden wirst, mein Buch irgendwo aufzutreiben, und dann mich lesen wirst: wirst du dann „glauben,“ daß auch Christen voll Liebe und Liebe, mich verworfen haben, weil Prediger die Fackel schwangen? Und wirst du glauben, daß dein

verfolgt



Ich weis, daß was ich hier schreibe stark ist; aber gottlos, mein Herz fühlt auch seine Stärke. Fließen Thränen auf dies Blatt: mein lieber L\*, so sind's warlich nicht Thränen des Unmuths. Es giebt ein gewisses grosses Gefühl der Freude, welches Thränen hervorbringt, und überhaupt in seinen Aeusserungen soviel der Betrübniß ähnliches hat, als es einen schönen Morgenthau giebt, welcher dem Thau ähnlich ist. Diese Freude fühl ich jetzt; und für Thorns Reichthümer ist sie mir nicht feil.



## Fortsetzung.

Brevis via per exempla. Hernach eine Bemerkung, welche man gewöhnlich zu spät macht!

Sobald ich meines Herzens wieder mächtig bin, werde ich dem Herrn R\*\* antworten; was ich ihm antworten werde, das darf ich meinem lieben L\* nun wol nicht erst sagen.

Der Weg, „durch eine, oder irgendeinen Mächtigen gerichtete, Zuschrift meines Buchs, in ein andres Amt zu kommen,“ scheint mir nun volkends ein Schleifweg zu seyn. Sehe: Sie, ich widmete es dem Thorer Magistrat. Weis man nicht, daß in jedem Collegio Menschen fien, wel-

verfolgter, in Hinsicht aufs Ganze schuzloser, Sohn dem ungeachtet von dieser Schrift sich nicht lossagte?

welche mit würdigern Mitgliedern, außer ihrer Stelle nichts gemeinhaben?\*) Was werden diese, was werden ihre gewis zahlreichen, Anhänger in den Hefen des Volks, denken? Die wenigsten würden meine Zueignungsschrift lesen; bloß auf ihre Form hin, würden sie als einen Menschen mich verdammen, welcher gebettelt habe. — Ich bitte Gott, in meinem Gemüth das niederzuschlagen, was ich hier empfinde; denn Gefühl der Demut ist wol nicht: aber das weiß ich doch, daß ich auch um Ein Stück Brodt nie, gebettelt habe — auch damals nicht, als es schien, mein Brodt für heute müsse wo nicht durch den Raben des Propheten, doch gewis durch ein andrea Wunder, mir gereicht werden. Und ist denn (mein liebster Freund, ich kan so sprechen, denn ich habe des Hungers allerinnerstes Nothen gefühlt) ist denn etwas so fürchterlich, mit Ehen Hungers zu sterben? — Das Unausbleibliche würde seyn, daß ich durch meine Zueignungsschrift dem Lasterer raumgäbe.\*\*) — Ich kenne einen Prediger, welcher in einer seiner glücklichsten Tagen, auf die Beförderung eines Freundes ein Gedicht machte. Auch unter minder günstigen Umständen des Manns

Ec 4

wäre

\*) *Nec aliud in publico consilio potest fieri, in quo nihil est tam inaequale quam aequalitas ipsa. — Nam cum sit impar prudentia, par omnium ius est.* PLIN.

\*\*) Worte der Schrift.



wäre es dem Freund nicht eingefallen, Absichten zu muthmahffen. Nachher aber nahm das Schicksal des Predigers eine Wendung, welche schien der Vorsorge des ehemaligen Friends zugeschrieben werden zu müssen: und der Prediger mußte es dulden, beschuldigt zu werden, „er habe schon vor Jahr und Tag gebettelt!“ — Denken Sie mich nun, vermöge einer Zu-  
gnungsschrift nach Thorn versetzt: würde nicht jeder Blif eines unrechtberichteten Einwohners ein Stos an mein Herz, und jeder Blif eines Niederträchtigen ein Strich in dies Herz seyn? Ich weiß ja das aus Erfahrung. Mein Schwiegervater hat zu meiner Beförderung nach Haberstroh gar nichts beigetragen; er hat (denn die Stelle ist gewis eine der elendsten im Königreich) sie zu verhindern gesucht. Nur im Traum konnte man drauf fallen, das Gegentheil zu wä-  
nen — es fiel auch niemand drauf: aber kaum hatte ich das Jrl. von L\* geheiratet: so machte man einen Roman, dessen Knoten die Pfarre zu Haberstroh war; und vom Oberconsistorialrath bis zu meinem Küster, war niemand mein College, welcher nicht aufs geflüstertlichste dies Märchen sollte verbreitet haben. — In Wahrheit, jemehr die Demut und jene zuvorkommende Ehrerbietung gegen jedermann, eine Hauptpflicht des Predigers ist, indem an der andern Seite die kleinste Aeussereung des Gefühls der allgemeinen menschlichen Würde, ihm

ihm als Hochmuth angerechnet wird: desto mehr muß der Prediger auf seiner Hut seyn. — Wäre ich reich: so böte ich dem einen Preis, welcher einen peinlichern Stand nennen kan, als, von allen möglichen Seiten betrachtet, der Predigerstand ist. Es war wirklich eine bange Empfindung, mit welcher ich junge Leute ehemals ansah, die der Kirche sich widmen wollen. „Wärs-  
 „sten sie,“ sagte ich dann, „nur einestheils,  
 „welche Demütigungen und Verläugnungen  
 „auf sie warten, bei dem immer zunehmenden  
 „Haß gegen die Religion; bei der (ich möchte sa-  
 „gen: privilegierten) Frechheit in soviel deut-  
 „schen Ländern; bei der Dürftigkeit ihres künf-  
 „tigen Glückstands; beim Brodneide; noch mehr,  
 „bei (wenn ich nach eben dieser Form ein Wort  
 „machen darf) bei dem Talentneide; bei  
 „den Anfordrungen einer dem Luxus zugetha-  
 „nen Frau oder ihrer Familie; bei der Gefar,  
 „durch geübte Heuchler hintergangen zu werden;  
 „bei dem Grimm urtheilender Amtsstiefbrüder;  
 „bei dem Uebermuth der Kirchpatronen, auch wol  
 „Inspectoren; bei der Unverschämtheit der in al-  
 „le Pfarrhäuser einfallenden Bettler und Land-  
 „streicher; bei der schweren Pflicht, auch vor ei-  
 „ner ganz aufgewiegelten Gemeinde, auch bei na-  
 „gendem Gram im Herzen, mit Freudigkeit auftre-  
 „ten zu müssen — der fast allgemeinen Schuzlo-  
 „sigkeit und Unterjochung nicht zu gedenken: wärs-  
 „sten sie es: so ist's wol unmöglich, daß sie nicht





„lieber die niedrigste Handtierung erwählen sollten.“ — Ich habe nachher eine Zeitlang geglaubt, solche junge Leute hätten vielleicht einige Vorempfindung der Wonne, die man fühlt, wenn man dies alles in der Furcht Gottes trägt; aber ich habe, auch bei Männern, welche in ihrem Amt groß geworden waren, dies nicht gefunden; und seitdem finde ich eben soviel Beweise der Regierung des Herrn der Kirche, als ich junge Leute antreffe, welche in den Dienst dieser Kirche treten wollen.



## Fortsetzung.

Wo es tief in den Text hineingeht.

**U**eberdem ist mein Buch „von der Bildung des Predigers“ wol kein Mittel zum Glük. Vom System der Bibel geh ich nicht ab; nicht einmal vom Lehrbegriff unsrer Kirche: (ich halte auch denjenigen für leicht, welcher nicht ohne Gewissenszwang bei den Worten unsrer Lehrbücher — mehr wird doch nicht gefordert — bleiben zu können glaubt; welche Unweisheit ist es nicht überdem, sich loszusagen!) folglich würde es mir an Herolden, an Anhängern und an Schutz gänzlich fehlen. Bedenken Sie ferner, was ich in meinem Buch, von Jünglingen und ihren Erziehern, und dann von den  
Kirche

Kirchpatronen, fordre. Noch weiß außer Ihnen und Herrn R\*\* niemand, was ich geschrieben habe; man mutmaßt es nur noch: und doch blasen in Königsberg schon so volle Baten Lärm auf Lehrstühlen in Schulen und Kirchen, und, per communicationem idearum, an den Wein- und Biergläsern, und bei The- und Cafeschalen! — Was würde, der Magistrat zu Thorn, (Herr R\*\* ausgenommen), was würde jeder andre Magistrat, unter andern zu dieser Bitte an die Kirchpatronen in Städten, sagen, welche ein ganzes Capitel meines Buchs ausmacht:

### Bitte an die Kirchpatronen in Städten.

„Wendet an die Bildung Eurer, der Kirche  
 angewidmeten, Stadtkinder, wenigstens soviel,  
 „als die reformirten Gemeinen an| die ihrigen  
 „wenden. Thut dann durch Vorstellungen an  
 „fremde Magisträte alles, was Euch möglich ist,  
 „(und bei redlichem Reciproco wird Euch das  
 „ganz leicht seyn) Eure jungen Geistlichen in ih-  
 „ren Kirchen anzusetzen. Bei Euch müsse nie-  
 „mein Stadtkind Prediger werden, es sei denn,  
 „daß es schon auswärts im Schul- oder Pre-  
 „digtamt gestanden habe. Gebt jedem Eurer  
 „Prediger soviel Gehalt, oder wenn das nicht  
 „möglich ist: so setzt jeden durch Geschäfte, zu  
 „welchen er, ohne seinem Amt zu schaden, Fä-  
 „higkeit



»higkeit hat, \*) in soviel Einnahme, daß er ohn  
 »allzu drückende Sorgen leben könne, und hebt be-  
 »sonders seine (bei seinem wahrscheinlich kurzen  
 »Leben) schwerste Sorge, die, für das künfti-  
 »ge Schicksal seiner Frau und vielleicht auch  
 »seiner Kinder. Bezahlt, aus der Stadtcasse,  
 »damit er keine Art des Krankenbesuchs scheun  
 »dürfe, seinen Arzt. Sucht ihn zu vermögen,  
 »daß er die Versammlung Eurer Glücklichen  
 »nicht flieh, es sei in Prunksälen, oder in  
 »Schauspielen, auf Lustfahrten oder in Gärten.  
 »Fordert von Euerem Consistoriis aufs strengste  
 »die Aufsicht über seine und seines Hauses Si-  
 »ten; und steht diesen ohne Bedenken mit dem  
 »Arm der Polizei nachdrücklich bei, wenn der  
 »Mann Euch als ein Säufer, Verläumder, Wü-  
 »cherer, Unehrlbarer, schlechter Ehemann oder  
 »Vater, angegeben werden sollte. Ohne des  
 »Consistorii und Eure, Einwilligung laßt ihn  
 »nicht ehlos bleiben. Laßt unter denjenigen,  
 »welche er wählen möchte, die seine Gattinn seyn,  
 »welche von den angesehensten Männern Eurer  
 »Stadt durch Mehrheit der Stimmen ihm  
 »wird empfohlen werden. Sorgt davor, daß  
 »das Erziehungsgeschäft in seinem Hause das  
 »Muster Eurer Stadtschulen sei. &c.“

**Würden**

\*) Z. E. Schulamt, Baurewesen, Aufsicht beim  
 Gelbenbau, Armensachen, Censur, Dolmetschung, &c.



Würden diese Herrn wol auf die Anmerkungen unter dem Text hinblifen, wo ich die Gründe und die dringenden Bedürfnisse dieser Forderungen vortrage? — Nein; ich bin mir bewußt, daß ich Herz habe: aber vor meinem Tode kan mein Buch nicht herauskommen. \*)

Jetzt aber, mein Bester! rathen Sie mir für den (ich denke, unwahrscheinlichen) Fall, daß man dennoch mich nach Thorn rufe. Hierinn wäre (was auch andre denken mögen) etwas göttlichs: aber mehr göttlichs als darinn sich zeigte, daß Sie zum Professor berufen wurden, wäre nicht drinn (was auch wieder Andre denken mögen). Sträuben dürfte ich mich dann freilich nicht: den Rufenden aber, und mir selbst, Gegenvorstellungen machen, das, denke ich, dürfte ich wol.

Von der Hauptsache dürfte ich freilich nicht reden, nämlich von der bei meiner Armut unmöglichen, Einrichtung auf den städtischen Fuß; — und Schulden zu machen — ich schäme mich allerdings zu sagen, daß ich das nicht kan: aber ich kan es nicht.

Dagegen käme das in Anschlag: daß ich meine Gemeinde nicht gern betrüben wolte, (Gott weiß wie entzükend es ist, ein Land-  
pre

\*) Und noch lebt Herr Gros.

prediger zu seyn!\*) daß meine Gesundheit für das Amt in Ehorn zu schwach ist; daß ich, weil

\*) Diese Parenthese stand freilich nicht in der Handschrift: aber ich hatte sie so oft aus Herrn Gros Munde gehört, daß ich glaubte, diesen Originalzug in der Zeichnung seines Characters hier anbringen zu müssen. Ich könnte hier über die Unruh derjenigen Landprediger eine Strafpredigt halten, welche nach dem Stadtleben sich sehnen; obwol sie eben so mit Einkünften, wie eine ländliche Familie sie braucht, als mit Fähigkeiten die Kinder selbst zu erziehen; versehen sind. Aber für diejenigen meiner Amtsbrüder trete ich auch mit der Bitte einer gütigen Beurteilung auf, welche nach dem Landleben sich sehnen. Mich lehrt die tägliche Erfahrung, daß der Wunsch: „Vater, Freund, Rathgeber und Tröster der Gemeinde zu seyn,“ bei der jezigen Verfassung in unsern Städten, unmöglich so erfüllt werden kan, wie das Herz (zumal wenn es des Geräusches durch frühen Eintritt ins Stadtleben, schon müde geworden ist) täglich ihn fühlt. Derjenige Leser, welcher dies für eine Bitte hält, „aus meiner grossen Kirche, in jene kleine mit Linden und Ulmenbäumen umgebene, mich zu versetzen,“ wird doch wenigstens gestehn, „daß ich in der Art um Versetzung in eine Landpfarre zu bitten; ganz gewis Original bin.“ — Dagegen aber kan ich denjenigen Stadtprediger gar nicht entschuldigen, welcher in Einer der wenigen Städte wohnt, wo das Verderben der grossen Höfe sich noch nicht äussert, und der denn doch das Landleben wünscht. Warum kan er es wünschen? aus Bequemlichkeit? dann ist er des Predigamts nicht werth — aus Mangel der Gelehrsamkeit? dann ist er unfähig, ein Landprediger zu seyn:

weil ich keine Kinder habe, mir beinah ein Gewissen draus mache, in eine Stadtpfarre zu treten, welche einem um das Erziehungsgeschäft bekümmerten Dorfprediger eine Wohlthat seyn würde; \*) daß ich gewohnt bin, des Vertrauens einer Gemeinde mich zu erfreuen — eine Freude, welche ich in Thorn, wo ich ein Ausländer seyn würde, nicht oder nur spät hoffen dürfte; daß es mir ein Strafgericht zu seyn scheint, über andre Prediger herübergehoben zu werden; daß ich wenigstens die Versicherung haben müßte, es gescheh dies ohn jemandes Rechte zu kränken.

Mein

- \*) Soviel wir jetzt uns erinnern; hatte das damals noch eine Hinsicht auf die Thornsche Schule. Wie sie jetzt ist, wissen wir nicht. Aber das wissen wir, daß ein Stadtprediger aus den, uns bekannten, Städten, immerhin aufs Land gehn kan, ohne daß seine Kinder dabei verlieren: Wir nehmen jedoch Arnstadt aus — und einst das Buns lausche Waisenhaus, wenn Du, der du dies liest, mit z. E. 8 gr. ihm helfen willst: Auf jedes Exemplar des Buchs nur Einen Leser gerechnet, machte das 1666 Athlr. Das Waisenhaus bezahlte dann seine Schulden an die Rechtschaffnen, die ohne Hypothek dargeliehn haben, und Alle waren nach einem solchen Beweise der Vorsorge Gottes wieder fröhlich: Las dich erbitten, Mutter Deutschland, damit doch die Welt seh, daß Gott da segnet, wo seine Furcht; Eintracht; Ordnung der Verwaltung; Klugheit der Curatel, und Vermeidung des Prätens, seinen Segen zuldßt.



Mein Entschlus ist gefaßt. Ich will, bis ich Ihre, und meiner Frau, Antwort erhalte, warten. Ich will dann, wenn nämlich diese Antworten nichts widerlegen, Herrn K\*\* schlechtweg schreiben, ich dürfe nichts beitragen. Kommt dann der Ruf doch: so will ich dem Magistrat alles schreiben, was ich hier im letzten Absatz sagte; und dann habe ich gethan, was ich kan, und mehr ward von mir nicht gefordert. — Ich hoffe, daß diese Angelegenheit weder meine Ueberzeugungen anfallen, noch auch meine Ruh stören wird. Freilich, wenn „aus meinem Vaterlande“ ein Ruf an mich käme: das könnte eine schwere Versuchung für mein ruhigs Herz werden. \*)

Von

- \*) Diese Sache ging in der Folge genau so, wie Herr Gros gesagt hat; und das Ende war, daß er nach Thorn nicht gerufen ward. Wir begnügen uns, dies hier summarisch gesagt zu haben; denn wir fürchten, hier, wie bei jedem andern Auftrage, mit welchem man uns beehrt hat, von einigen Käusern dieser zweiten Auflage weniger angelegentlich gelesen zu werden. Indessen glaubten wir, jener sehr dringenden Aufforderung, „die Lehre vom Melken und Nicht-melden hier einzweben,“ folgen zu müssen, und hoffen, sie erfüllt zu haben. Was an der Ausführung dieses Auftrags noch zu fehlen scheinen könnte, werden wir, wo möglich, in der Folge, aber nur gelegentlich, folglich ganz kurz, beibringen; oder uns umständlicher erklären, im Fall es der fragenden — Person, oder

Von meiner lieben Frau oft abgewiesenen Wunsch, daß ich mich adeln lassen soll, will ich gar

oder Gesellschaft — gefallen sollte, sich uns bekannt zu machen. \*) — Die Bearbeitung der (vermutlich eben daher eingesandten) Aufgabe: „Wie hat eine hohe Person es anzufangen, ihrem guten Prediger bei der Gemeinde Eingang zu verschaffen?“ müssen wir abwenden. Eben dieser gute Prediger, dächten wir, müßte diese Aufgabe lösen. — Eben so müssen wir auch (und bei dieser Gelegenheit läßt sich sagen) die Frage abweisen: „Wie soll ein Prediger das Zutrauen der Gemeinde gewinnen, deren Kirchenpatron ihm entgegensteht?“ Unser ganzer Rath wäre dieser: „Sprich von dieser Widrigkeit niemals, und las nie zu, daß man mit dir davon spreche; hast du aber in Absicht der Geschichte deiner Beförderung kein gut Gewissen: so leg dein Amt nieder, weil dann von beiden Seiten kein Zutrauen möglich ist.“

Wir schreiben dies in der Mitte des 1774ten Jahrs. Sollten von jetzt an, noch Forderungen dieser und jener Art der Supplemente einlaufen: so ist die Befolgung derselben unmöglich: theils gebrichts schlechterdings an Zeit: (man überlege nur, daß weniger Zeit zum vorseßlichen Durchdenken solcher Materien gehört, als zum Einweben derselben in einen Plan wie dieser ist — zumal wenn man die Augenblife nicht hat, sondern nur hascht; \*\*) theils konnte unser Buch nie ein Magazin der ganzen Moral

\*) Da das nicht ganz geschehn ist: so sei uns erlaubt zu glauben, daß wir genügeleistet haben.

\*\*) Ich hatte damals außer meinem Predigtamt noch ein Schulamt.

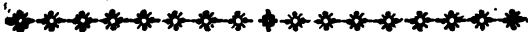




gar nicht reden. Sie weiß, daß ich mein Wort gegeben habe, bürgerlich zu bleiben; und meine Gründe dazu weiß sie seit vielen Jahren.

Ich fürchte, daß meine Bemühungen im Malgreshen Hause ohne Frucht seyn werden; denn der Mad. Malgre's Gewissen scheint gebrandmarkt zu seyn. Bei hartnäckigen Verschweigungen ist ein solcher Zustand allemal hüllos. — Aber von dem Hause der Madame L\*, Sophiens ehmaliger Henriette, werde ich Ihnen sehr viel schönes sagen.

Ich hoffe diesen Abend nach Habersiroh zurückgehn zu können: möchten Sie mir doch zuvor kommen!



## XLII. Brief.

Die Begebenheiten nehmen den Ton der Rittergeschichte.

**Izfr. Nitka an Herrn Gros.**

Königsberg.

Tausend Dank sei Ihnen gesagt. Ich bin Ihnen pünktlich gehorsam gewesen, und habe glücklich die Uhr erbeutet. \*) Freilich habe ich das der Eitelkeit des Herrn Hofraths zu danken, wel-

Moral werden — und man weiß, welche Capitel derselben wir ausheben wolten.

\*) S. 360. f.

welche durch die Gegenwart eines Herrn v. Pousaly gespornt ward. Er befahl mir, in Gegenwart dieses Herrn zu reden. Ich that es um so viel lieber, jemehr ich jetzt gern alles thun wolte, um Zulchens guten Namen zu retten.

Ich war hart gegen alle Bitten des Hofraths, die beinah niedrig waren. Er blieb best. bei der Meinung: „Zulchen habe mich abgeschickt, bis endlich der Herr von Pousaly voll Unwillen sagte: „Lieber Hofrath, dein Stolz — so gesinde will ich diese übermüthige Einbildung nennen, — ist unerträglich. Alle deine Thorheiten —“ (denn das mus ich Ihnen sagen, lieber Herr Pastor, Herr Schulz will um Zulchen förmlich anhalten) „müßte ich dir widerrathen, wenn sie auch nur die selbst Schaden thäten: aber sie opfern den Müßigen ein Frauenzimmer auf, welches sehr geehrt werden mus.“

— Der Hofrath antwortete beleidigend.

„D,“ unterbrach ihn jener; „ich hoffe, daß wir an Ansehn und Reichthum wenigstens gleich, sind. Ich unternehme es, dieses Frauenzimmer nach dem Mahr als du sie angreifen wirst, zu schützen.“ — Er ging sehr unzufrieden fort. — Lieber Herr Pastor, helfen Sie Zulchen! Ich fürchte üble Folgen. Dieser Mensch, welcher sehr viel vornehme Russen zu Freunden hat, kan sehr schädlich werden. Er war so niederträchtig, mir groffe Summen zu bieten, wenn ich ihm die

Briefe wieder schaffen wolte, die er Zulchen hat zurükgeben müssen; \*) doch kan ich dies auch als eine Unbesonnenheit ansehen, weil er durch des Herrn v. Pousaly Verweis sehr aufgebracht war. Wie ich ihn verlies, sagte er: „Empfchle Sie mich dem VanBergschen Hause, und sage Sie, man trane mir allzufaltes Blut zu, wenn man glaube, daß ich entweder Zulchens Betragen, welches mir so sehr schöne Hoffnungen, welches mir Ansprache gab, oder des Herrn Puff Beleidigung, vergessen kan.“

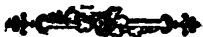
Dies ging mir so nah, daß ich vor ihm hinkniete, und ihn um Erbarmen bat.

„Wenn Zulchen,“ sagte er trozig, „thut, was ihr Herz ihr so lange gesagt hat: so werde ich in Absicht auf sie, den Empfindungen meines Herzens, und in Absicht auf Schiffer Puff, den Grundsätzen meiner Großmuth folgen.“ — Er machte mir eine steife Verbeugung; „und, damit Sie,“ sagte er, „nicht glauben, daß ich böse auf Sie bin: so nehme Sie diese Schnallen zum Andenken an.“

Ich nahm sie nicht. Sie waren etwa zehn Ducaten werth: aber o wie gern wolte ich zehn Ducaten geben, um diesen Menschen nie gesehen zu haben! Indem ich dies schreibe, ist mir das Plütern meiner Uhr höchstlästig! Thun Sie doch was menschmöglich ist! Gott wird es Ihnen belohnen.

XLIII. Brief.





hätte. Ich geh nämlich oft hin: aber immer fand ich eine gewisse Person da, die ich hernach nennen werde; denn darauf, daß ich dies Geheimnis junger Ehleute entdeckt habe, thue ich mir was zugut, wie? — Als ich einst so vorstand, merkte ich, daß diese Person nicht da war. Ich nicht zu faul, zur Janssen; denn in solchen Dingen muß immer ein Frauenzimmerkopf sich mit anlegen. Wer aber nichts herausbrachte, das waren wir beide. Indessen gingen die beiden Frauen in ein andres Zimmer: und nun ward mein Ehrenmann heiter, wie Jonathan als er am Steffen lefte. „Haha,“ dachte ich, „es muß mit der Madame nicht richtig stehn!“ Doch ließ ich's gut seyn.

Vor der hand will ich Ihnen hier sagen, wies nun mit dem Mann ist. Er wird Prediger, obwohl das Ding schwer gehalten hat: man hat ihn einigemal in der catholischen Kirche gesehn; und da hat er den elenden Vorwand, er geh dahin, um die Musik zu hören; (denn daß hier in Königsberg keine Kirchenmusiken sind, das wissen Sie; auch wissen Sie die Ursach; es ist eben die, vermöge welcher die Gemälde aus den reformirten Kirchen verbannt werden, und wie ich hier darauf komme, das möchte ich wol Sie sagten mirs.) Er ist ferner zu einem reformirten Kinde Pathe gewesen, und hat die Frechheit gehabt zu sagen, es sei ja auch ein Christenkind. Aber die Gräfinn \* ow hat sich seiner angenommen:

men: und das leuchtete den Herren im Consistorio gar schön ein. — Die Zulagen für ihn und seine Familie (oder Famille; denn ich bin hier im Schreiben ungewis, und der Kufuk, das fremde Wort kommt ja wol gar von Fames?) hat die Gräfinn für Jahr und Tag auf Ein Bret bezahlt; und was ein Mann seines Stands nicht entbehren kan, hat sie angeschafft; auch die Wiege und Zubehör; wie die Frauen sind. Ja, und mit diesem Geräth wallfartet die junge Frau aus einer Stube in die andre. »Festina lente,« hätte ich bald zu ihr gesagt, wenn ich nicht einen Klaps befürchtet hätte. Gern seh ichs indessen, wenn die Frauen so zu Nest tragen; lieber, als wenn sie am Puztisch sitzen: denn dann, so dünkt mich, haben sie ihre Bestimmung vergessen.

Die beiden Frauen kamen wieder: und sieh da, wieder die vorige Peinlichkeit — Käthe möchte ich sagen. Es war wol, als wolten sie herzlich thun; sie küßten sich auch: aber (wie wir bei uns sagen) solchen Baller-Puff wie dort, in Dings, in Bergshöfchen, gaben sie sich nicht mehr. Sie gaben sich die Hände, o ja: aber diese Hände glitschten wieder so auseinander, als wären sie mit Dehl bestrichen. »Mein Kind! Mein Engel,« und so was her, das kam denn wol: aber es kam nur so raptim, und sie sahn sich so seitwärts dabei an, wie

Dd 4

zwei

\*) Une tappe.

hätte. Ich geh  
 fand ich eine ge  
 nennen werde;  
 heimlich junger  
 mir was zugu  
 stand, merkte  
 Ich nicht zu f  
 Dingen mus  
 mit anlegen.  
 das waren r  
 den Frauen  
 ward mei  
 als er am  
 was mus  
 Doch lie

Vor  
 nun mi  
 wol d.  
 ihn c  
 und  
 dah  
 da  
 so  
 e!

... auch Locusten :  
 ... schlagen werde.  
 ... die Frau Martin :  
 ... gesagt, die :  
 ... und eine sehr dünne  
 ... war? denn so man  
 ... hatte sehr Bitter  
 ... diese Frauen :  
 ... den Händen des Hrn.  
 ... und doch in :  
 ... wachte der :  
 ... zum Herrn  
 ... er, gegen m  
 ... und  
 ... ich me  
 ... eine Ge  
 ... ihre und  
 ... und

lassen, lezthin sagte) »die tabulas sinuum  
 sectuum et dicendi« uns erklärte. Ueber-  
 apt ich bin in der Schule gottlos versäumt  
 rden. Aber ich muß einlenken; denn rein  
 aus, Herr Pastor, Dantzig hüpfst mir auf dem  
 nzen Blatt herum!  
 Ich kan heute nichts; weg mit der Feder!



## Fortsetzung.

Der vorigen Einlenkung unbeschadet.

So weit war ich vorher, daß wir die beiden  
 Ehleute allein ließen. Ich, begierig zu  
 wissen, was ihnen fehlt, sprang wieder hin, ein  
 Gläschchen Capwein im Schubsak; denn mir  
 thuts weh; Leute traurig zu sehn; Freigeistern  
 und Juden vergebe ichs, aber Christen nicht.  
 Hören Sie, ich hatte es noch nicht hervor ge-  
 zogen, das Gläschchen: aber die Leutchen empfin-  
 gen mich so frölich, daß ich auch sagte:  
 »Kinder, wenn ihr doch immer so wärt!« —  
 Hier fiel er ihr um den Hals, nicht mehr so  
 behutsam wie vorher, da er sich so scheu ge-  
 nähert hatte, als wolte er ihr gros-  
 tournes Jäckchen nicht zerknütern: »So  
 las uns dann auch,« sagte er, »recht vergnügt  
 seyn.« — Und das waren wir; in \*d. war  
 ichs kaum so, wenn Ferien angekündigt wur-





Mein Entschlus ist gefaßt. Ich will, bis ich Ihre, und meiner Frau, Antwort erhalte, warten. Ich will dann, wenn nämlich diese Antworten nichts widerlegen, Herrn R\*\* schlechweg schreiben, ich dürfe nichts beitragen. Kommt dann der Ruf doch: so will ich dem Magistrat alles schreiben, was ich hier im letzten Absatz sagte; und dann habe ich gethan, was ich kan, und mehr ward von mir nicht gefordert. — Ich hoffe, daß diese Angelegenheit weder meine Ueberzeugungen anfallen, noch auch meine Ruh stören wird. Freilich, wenn „aus meinem Vaterlande“ ein Ruf an mich käme: das könnte eine schwere Versuchung für mein ruhigs Herz werden. \*)

Von

- \*) Diese Sache ging in der Folge genau so, wie Herr Gros gesagt hat; und das Ende war, daß er nach Thorn nicht gerufen ward. Wir begnügen uns, dies hier summarisch gesagt zu haben; denn wir fürchten, hier, wie bei jedem andern Auftrage, mit welchem man uns beehrt hat, von einigen Käusern dieser zweiten Auflage weniger angelegentlich gelesen zu werden. Indessen glaubten wir, jener sehr dringenden Aufforderung, „N. Lehre vom Melden und Nicht-melden hier einzweben,“ folgen zu müssen, und hoffen, sie erfüllt zu haben. Was an der Ausführung dieses Auftrags noch zu fehlen scheinen könnte, werden wir, wo möglich, in der Folge, aber nur gelegentlich, folglich ganz kurz, beibringen; oder uns umständlicher erklären, im Fall es der fragenden — Person, oder

Von meiner lieben Frau oft abgetwiesenen Wunsch, daß ich mich adeln lassen soll, will ich gar

oder Gesellschaft — gefallen sollte, sich uns bekannt zu machen. \*) — Die Bearbeitung der (vermutlich eben daher eingesandten) Aufgabe: „Wie hat eine hohe Person es anzufangen, ihrem guten Prediger bei der Gemeinde Eingang zu verschaffen?“ müssen wir abwenden. Eben dieser gute Prediger, dächten wir, müßte diese Aufgabe lösen. — Eben so müssen wir auch (und bei dieser Gelegenheit laßt sich sagen) die Frage abweisen: „Wie soll ein Prediger das Zutrauen der Gemeinde gewinnen, deren Kirchenpatron ihm entgegensteht?“ Unser ganzer Rath wäre dieser: „Sprich von dieser Widrigkeit niemals, und laß nie zu, daß man mit dir davon spreche; hast du aber in Absicht der Geschichte deiner Beförderung kein gut Gewissen: so leg dein Amt nieder, weil dann von beiden Seiten kein Zutrauen möglich ist.“

Wir schreiben dies in der Mitte des 1774ten Jahrs. Solten von jetzt an, noch Forderungen dieser und jener Art der Supplemente einlaufen: so ist die Befolgung derselben unmöglich: theils gebrichts schlechterdings an Zeit: (man überlege nur, daß weniger Zeit zum vorseßlichen Durchdenken solcher Materien gehört, als zum Einweben derselben in einen Plan wie dieser ist — zumal wenn man die Augenblicke nicht hat, sondern nur hascht; \*\*) theils konnte unser Buch nie ein Magazin der ganzen Moral

\*) Da das nicht ganz geschehn ist: so sei uns erlaubt zu glauben, daß wir genüegeleistet haben.

\*\*) Ich hatte damals außer meinem Predigtamt noch ein Schulamt.



gar nicht reben. Sie weiß, daß ich mein Wort gegeben habe, bürgerlich zu bleiben; und meine Gründe dazu weiß sie seit vielen Jahren.

Ich fürchte, daß meine Bemühungen im Malgreschen Hause ohne Frucht seyn werden; denn der Mad. Malgre's Gewissen scheint gebrandmarkt zu seyn. Bei hartnäckigen Verschweigungen ist ein solcher Zustand allemal hülflos. — Aber von dem Hause der Madame L\*, Sophiens ehmaliger Henriette, werde ich Ihnen sehr viel schönes sagen.

Ich hoffe diesen Abend nach Haberstroh zurückgehn zu können: möchten Sie mir doch zuvor kommen!



## XLII. Brief.

Die Begebenheiten nehmen den Ton der Rittersgeschichte.

Izfr. Nitka an Herrn Gros.

Königsberg.

Tausend Dank sei Ihnen gesagt. Ich bin Ihnen pünktlich gehorsam gewesen, und habe glücklich die Uhr erbeutet. \*) Freilich habe ich das der Eitelkeit des Herrn Hofraths zu danken, wel-

Moral werden — und man weiß, welche Capitel derselben wir ausheben wolten.

\*) S. 360. f.

welche durch die Gegenwart eines Herrn v. Pousaly gespornt ward. Er befahl mir, in Gegenwart dieses Herrn zu reden. Ich that es um so viel lieber, jemehr ich jetzt gern alles thun wolte; um Julchens guten Namen zu retten.

Ich war hart gegen alle Bitten des Hofraths, die beinah niedrig waren. Er blieb best bei der Meinung: „Julchen habe mich abgeschickt,“ bis endlich der Herr von Pousaly voll Unwillen sagte: „Lieber Hofrath, dein Stolz — so gelinde will ich diese übermüthige Einbildung nennen, — ist unerträglich. Alle deine Thorheiten —“ (denn das mus ich Ihnen sagen, lieber Herr Pastor, Herr Schulz will um Julchen förmlich anhalten) „müßte ich dir widerrathen, wenn sie auch nur dir selbst Schaden thäten: aber sie opfern den Rüssigen ein Frauzenzimmer auf, welches sehr geehrt werden mus.“

— Der Hofrath antwortete beleidigend.

„D,“ unterbrach ihn jener; „ich hoffe, daß wir an Ansehn und Reichthum wenigstens gleich, sind. Ich unternehme es, dieses Frauzenzimmer nach dem Maß als du sie angreifen wirst, zu schützen.“ — Er ging sehr unzufrieden fort. — Lieber Herr Pastor, helfen Sie Julchen! Ich fürchte üble Folgen. Dieser Mensch, welcher sehr viel vornehme Russen zu Freunden hat, kan sehr schädlich werden. Er war so niederträchtig, mir groffe Summen zu bieten, wenn ich ihm die



Briefe wieder schaffen wolte, die er Zulchen hat zurükgeben müssen; \*), doch kan ich dies auch als eine Unbesonnenheit ansehen, weil er durch des Herrn v. Pousaly Verweis sehr aufgebracht war. Wie ich ihn verlies, sagte er: „Empfehle „Sie mich dem VanBergschen Hause, und sage „Sie, man traue mir allzufaltes Blut zu, wenn „man glaube, daß ich entweder Zulchens Be- „tragen, welches mir so sehr schöne Hoffnungen, „welches mir Ansprache gab, oder des Herrn „Puff Beleidigung, vergessen kan.“

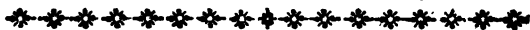
Dies ging mir so nah, daß ich vor ihm hin- kniete, und ihn um Erbarmen bat.

„Wenn Zulchen,“ sagte er trözig, „thut, „was ihr Herz ihr so lange gesagt hat: so wer- „de ich in Absicht auf sie, den Empfindungen „meines Herzens, und in Absicht auf Schiffer „Puff, den Grundsätzen meiner Großmuth fol- „gen.“ — Er machte mir eine steife Verben- gung; „und, damit Sie,“ sagte er, „nicht glau- „be, daß ich böse auf Sie bin: so nehme Sie „diese Schnallen zum Andenken an.“

Ich nahm sie nicht. Sie waren etwa zehn Ducaten werth: aber o wie gern wolte ich zehn Ducaten geben, um diesen Menschen nie ge- sehn zu haben! Indem ich dies schreibe, ist mir das Nicken meiner Uhr höchstlästig! Thun Sie doch was menschmöglich ist! Gott wird es Ihnen belohnen.

XLIII. Brief.

\*) S. 203. II Band.



# XLIII. Brief.

Wo eingelenkt wird.

Hr. Puff VanBlieten an Hrn. Past. Gros  
zu Haberstroh.

Königsberg.

Das wird wol nicht gut gehn im Bensonschen Hause. Denn hören Sie, lieber Herr Pastor, mir geht wegen Danzig der Kopf mit Grundeis, folglich mus ich in andrer Leute Sachen mich mischen. Ich bin nun doch gottlos ein solider Kerl; kein Kind nicht. Was mus nun im Kopf eines jungen Menschen für ein Hasentanz seyn, wenn die Liebe da hinein fährt? Ich wundre mich dann nicht, wenn so manche unsrer Studenten und jungen Kaufleute à l'austria treiben (ich glaube, daß das da nicht recht geschrieben ist? es ist wol griechisch?) Aber hiervon und von ihr, von Sophien; ein andermal Also von Herrn Benson. Der Mann hängt den Kopf wie die jungen Puten \*) beim Regentwetter; aber g o t t b e h ü t\*, daß er sagen sollte, was ihn quält. Und die junge Frau eben so. Herr Professor L\* und ich, legten unsre klugen Köpfe zusammen; dachten das allerdings herauszutragen; und wußten beide soviel wie vorher, wenn ich nicht, so auf einem andern Gefärt reviert hätte.

De g

hätte.

\*J. Trutpamer.

hätte. Ich geh nämlich oft hin: aber immer fand ich eine gewisse Person da, die ich hernach nennen werde; denn darauf, daß ich dies Geheimnis junger Ehleute entdeckt habe, thue ich mir was zugeut, wie? — Als ich einst so vorstand, merkte ich, daß diese Person nicht da war. Ich nicht zu faul, zur Janßen; denn in solchen Dingen muß immer ein Frauenzimmerkopf sich mit anlegen. Wer aber nichts herausbrachte, das waren wir beide. Indessen gingen die beiden Frauen in ein andres Zimmer: und nun ward mein Ehrenmann heiter, wie Jonathan als er am Steffen lefte. „Haha,“ dachte ich, „es muß mit der Madame nicht richtig stehn!“ Doch ließ ichs gut seyn.

Vor der hand will ich Ihnen hier sagen, wies nun mit dem Mann ist. Er wird Prediger, obwohl das Ding schwer gehalten hat: man hat ihn einigemal in der catholischen Kirche gesehn; und da hat er den elenden Vorwand, er geh dahin, um die Musik zu hören; (denn daß hier in Königsberg keine Kirchenmusiken sind, das wissen Sie; auch wissen Sie die Ursach; es ist eben die, vermöge welcher die Gemälde aus den reformirten Kirchen verbannt werden, und wie ich hier darauf komme, das möchte ich wol Sie sagten mirs.) Er ist ferner zu einem reformirten Kinde Pathe gewesen, und hat die Frechheit gehabt zu sagen, es sei ja auch ein Christenkind. Aber die Gräfinn \*ow hat sich seiner angenommen:

men: und das leuchtete den Herren im Consistorio gar schön ein. — Die Zulagen für ihn und seine Familie (oder Famille; denn ich bin hier im Schreiben ungewis, und der Ruf, das fremde Wort kommt ja wol gar von Fames?) hat die Gräfinn für Jahr und Tag auf Ein Bret bezahlt; und was ein Mann seines Stands nicht entbehren kan, hat sie angeschafft; auch die Wiege und Zubehör; wie die Frauen sind. Ja, und mit diesem Geräth wallfartet die junge Frau aus einer Stube in die andre. „Festina lente,“ hätte ich bald zu ihr gesagt, wenn ich nicht einen Klaps befürchtet hätte. Gern seh ichs indessen, wenn die Frauen so zu Nest tragen; lieber, als wenn sie am Putztisch sitzen: denn dann, so dünkt mich, haben sie ihre Bestimmung vergessen.

Die beiden Frauen kamen wieder: und sieh da, wieder die vorige Peinlichkeit — Kälte möchte ich sagen. Es war wol, als wollten sie herzlich thun; sie küßten sich auch: aber (wie wir bei uns sagen) solchen Baller-Puff wie dort, in Dings, in Bergshöfchen, gaben sie sich nicht mehr. Sie gaben sich die Hände, o ja: aber diese Hände glitschten wieder so auseinander, als wären sie mit Oehl bestrichen. „Mein Kind! Mein Engel,“ und so was her, das kam denn wol: aber es kam nur so raptim, und sie sahn sich so seitwärts dabei an, wie

Ob 4

zwei

\*) Une tappe.



zwei Leute, welche Toccategli spielen, und sich in die Hufte schlagen wollen.

Ich begleitete die Frau Janssen nachhause: „hat sie Ihnen nichts gesagt, die Benson?“ — Nun das war nun wol eine sehr dumme Frage an eine so kluge Frau, wie? denn sie wick mir aus: mit welcher Finte oder Bolte? das mag sie wissen. Freilich, diese Frau kan schweigen: aber ob die Frau Benson das weis, das ist eine andre Frage: und doch bin ich überzeugt, daß sie ihr alles geberichtet hat. Trauen thut keine der andern: aber kaum kommen zwei zusammen, (NB. eine von beiden mus auf den Mann losgehn) so fließen ihre, gegen uns geheimnisvolle, Herzen, zusammen, wie zwei Kügelchen Quecksilber in der hohlen Hand. Nun geht eine hin, (von der Frau Janssen rede ich hier nicht) plaudert alles aus, wie jene gar eben wußte; diese erfährt und erbozt sich wie eine Gans, welcher man ins Nest gekuckt hat. . . . Es ist wol wahr, Herr Pastor, es sind seltsame Geschöpfe: aber gut bei dem allen; aller Ehre und Liebe werth, das will ich auf Kreuzwegen und Heerstrassen verfechten.

Ich merke wol, daß ich von Einem aufs Dritte komme, wie ein Candidat in der Application: aber das müssen Sie wissen, daß mein Herr Dipsychus, anstatt der Briefstunde, welche er geben sollte, wer weis was, vielleicht (wie mein Cornelis, den ich auch in die Schule habe gehn

gehn lassen, lezthin sagte) »die tabulas sinuum  
»affectuum et dicendi« uns erklärte. Ueber-  
haupt ich bin in der Schule gottlos versäumt  
worden. Aber ich mus einlenken; denn rein  
heraus, Herr Pastor, Danzig hüpfst mir auf dem  
ganzen Blatt herum!

Ich kan heute nichts; weg mit der Feder!



## Fortsetzung.

Der vorigen Einlenkung unbeschadet.

So weit war ich vorher, daß wir die beiden  
Ehleute allein ließen. Ich, begierig zu  
wissen, was ihnen fehlt, sprang wieder hin, ein  
Gläschchen Capwein im Schubsak; denn mir  
thuts weh; Leute traurig zu sehn; Freigeistern  
und Juden vergebe ichs, aber Christen nicht.  
Hören Sie, ich hatte es noch nicht hervor ge-  
zogen, das Gläschchen: aber die Leuten empfin-  
gen mich so frölich, daß ich auch sagte:  
»Kinder, wenn ihr doch immer so wärt!« —  
Hier fiel er ihr um den Hals, nicht mehr so  
behutsam wie vorher, da er sich so scheu ge-  
nähert hatte, als wolte er ihr gros-  
tournes Zätschen nicht zerknittern: »So  
»las uns dann auch,« sagte er, »recht vergnügt  
»seyn.« — Und das waren wir; in \*d. war  
ichs kaum so, wenn Ferien angekündigt wur-



den; denn wie oben gesagt, die Lust zum Lernen verging einem da wol; wenn den ganzen Tag und das ganze Jahr, nichts, als das hornsteife Lgtein, getrieben ward — ja wol getrieben! denn es ward so warm im Dinge wie in einem Fruchthause! Gott erbarm sichs was ich vor Frucht getragen habe, wie? Ich komme hierauf, lieber Herr Pastor, weil wir zusammen vor Tisch davon redeten. Ich sagte beiden eine Ehre auf, welche ich (ob avthoritarisch oder nach der Lullischen Kunst, oder mit Petrus Ramus seinem Kalbe? das weiß Herr Dipsychus) einst gedrechselt habe, und welche, wenn Sies nicht übel deuten wollen, de tribus Capellis handelte. Gelacht haben sie, daß die Gläser klingen — und wirklich die Berson trinkt eins mit. Sie wissen wie mir ist, wenn ich einmal einen tüchtigen Schulmann finde; denn ich sollte studieren! (ich möchte hier auch sagen, wie der Zorndorffsche Rühreiber, der hier mit den Preussischen Gefangnen, welche man aufschrieb und dann nach Rußland schickte, vorgeführt ward. Auf die Frage, wer Er denn sei? gab er zur Antwort: er sei Rühhirt zu Zorndorff gewesen; man habe ihm seine Herde genommen; da habe er auf einem Berge der Bataille zugeh'n; die Cosaken haben ihn da ergriffen, „und nun,“ setzte er hinzu, „Nu schaf'n. „Staatsgefange sinn! du lehwster Gott, ik! \*)“)

so

\*) „Nun soll ich ein Staatsgefanger seyn! lieber Gott! ich!“

so möchte ich auch sagen: „ich sollte studieren! du  
„lehrester Gott, ist!“ — dies brachte uns auf ei-  
nige Schnürrchen aus meinem Vaterlande.  
Unter andern: Einer unsrer Husaren sprengte  
(im Ersten schlesischen Kriege) auf einen österreich-  
schen Officier los, so plötzlich, daß dieser nicht  
entzahn konnte, die Börse herauszog, und rief:  
„Halt Camarad! ich bin Generalfeldzeugmei-  
„ster.“ — „Ha!“ sagte mein Landsmann, und  
hieb ihm in den Kopf, „du mußtst vom Pährd,  
„du magst Luchmaker sinn edde Raschma-  
„ker!“ \*) — Oder noch besser: Ein andrer hatte  
zween Kranke zu transportiren. Ein beut-  
gieriger österreichischer Husar sprengte heran, und  
schos. Dieser ritt ruhig fort: „Lahthe dat Nahr-  
„ren; h' kunn my d' Lühg dohtscheten.“ \*\*) —  
Der Husar schos wieder. — „Scheht nich segg  
„nik,“ sagte dieser, und legte die Hand an den Ca-  
rabiner, „kan ohf scheten.“ \*\*\*) — Als der Kerl  
wieder ansprengte und schos, legte meiner an,  
schos, und lies bei seinem reichbepackten Pferde  
ihn liegen. „Du Raker,“ sagte er, indem er  
seine Strasse weiter ritt, „d' denkst d' kanst allehn  
„scheten.“ †) — Aber zurück, Puff, zurück.

Wie

\*) „Ha! du mußt vom Pferde, du magst Zeugmacher  
„oder Raschmacher seyn!“

\*\*) „Lass er die Possen! er köante mir ja die Leute  
„todtschiessen!“

\*\*\*) „Schies nicht, sage ich — ich kan auch schiessen.“

†) „Du Böswicht! dachtest du, nur du allein könn-  
„test schiessen?“

Wie wir so recht herzlich fröhlich waren, sah ich wol, daß zwischen beiden Eheleuten der Stein nicht liegen musste; daß wenigstens die Frau nicht Schuld war. Indem ich noch so drauf sann, sagte die Magd Herrn Benson etwas ins Ohr. Er redete jetzt mit seiner Frau lateinisch. „Was ich auswendig weiß“ (sagte jener Junge und so sag auch ich) „kann ich gut lesen.“ — Ich verstand nicht was sie sagten: aber das sah ich, daß nun alle Freude und Munterkeit vorbei war. Er lief die Treppe hinunter, und stürzte den Asmodi herauf.

Dann, wen anders als die Frau Kübbuts quä Schwiegermutter? — Ja wahrhaftig, lieber Herr Pastor, so oft ich ein hübsch Mädchen seh, welches sitzen zu bleiben scheint; so denke ich immer: „es liegt nur bloß daran, daß vermutlich ihre Mutter noch lebt.“ — Es gehört ganz gewiß das Herz eines Seherls dazu, mit einer Schwiegermutter es zu wagen. Ich wenigstens würde nimmermehr, wäre Sophie nicht eine Waise . . . doch ich bin mit Sophien wol nicht so weit wie ich dachte, wie? — Dann frage auch einer, warum es mit Roschen so lange gewährt hat, und vielleicht auch, warum Julchen noch Julchen ist?

Herr Benson küßte seiner Schwiegermutter die Hand; freilich ehrerbietig, aber doch so, wie ich ehemals die Ruthen — (eine tolle Forderung man-  
cher

cher Eltern, \*) worauf Frau Janssen mächtiglich loszieht. „Es ist,“ sagt sie, „dies der allerst-  
„cherste Weg, die Kinder niederträchtig, falsch  
„und tückisch zu machen.“)



## Fortsetzung.

### Die Schwiegermutter.

Die junge Frau warf das Mädchen auf und sah so aus . . . ich will sagen, sie nahm ein so gebietrisches Mienchen an, als wenn sie sagen wolte, „hier habe ich zu befehlen.“ Die Alte ist, dünkt mich, sonst immer eine gute Frau gewesen: aber jetzt, da sie „Herr Sohn“ sagen kann, scheint sie sich sehr geändert zu haben. \*\*)

„Liebe

\*) Und, doch eine so allgemeine Gewohnheit! so allgemein als die: daß das Kind, welches mauelnd im Winkel stand, kommen und abbitten mus, und dann ungeßört wieder mäulen darf — oder als die: daß man, um das Kind zu beruhigen, thut, als schlage man den Gegenstand, über welchen es unzufrieden ist! Der eigentlichste „Mensch“ müßte aus einem Kinde werden, welches blos vom Vater, weit von der Schwäche der Mutter, und weit von den Aberrationen des weiblichen Gefühls, erzogen würde.

\*\*) Beschuldigt man mich hier wieder, wie schon gewünscht ist, „daß ich gute Menschen aufstelle, und her-  
„nach sie auf ihrer schlechten Seite zeige.“ so erwidere man, außer dem was ich in der ersten Ausgabe gesagt habe, daß unendlichviel auf die Umstände ankommt,



„Liebe Tochter,“ sagte sie, und das war auch so-  
gleich das erste, „die Fenstervorhänge hast du da  
nicht gut gehängt.“

„Mama, mein Mann hat das gethan.“

(Mit einem bönsichen Lächeln) „Lieber Herr  
Sohn, das ist ja gar nicht Mode. Nicht dicht  
am Fenster, sondern hier an der Wand, muß  
so was hängen. Heben Sie sie einmal herab.“

„Wenns Ihnen gefällig wäre, Frau Mama —  
wir möchten dem Herrn VanBlieten beschwer-  
lich seyn.“

„Nun so machen Sie mirs hernach hübsch so.  
Hören Sie? — Wie ist's? Haben Sie schon  
an die Gräfinn geschrieben.“

„Nein, ich habe noch nicht Zeit gehabt.“

(Zur jungen Frau:) „aber mein Gott, Kind,  
warum hast du denn nicht drauf gedrungen?“

— Das Kind sah hierbey eben nicht so kin-  
disch aus: „Mein lieber Mann sagt, er habe sei-  
ne Bedenklichkeiten dabei.“

„Aber was Bedenklichkeit? Thun Sie so wohl  
an sich, lieber Herr Sohn, Rath anzunehmen.  
Lieber Gott, es kans hier keiner treuer mit Ih-  
nen

kommt, in welchen meine guten Menschen nach und  
nach sich befanden. Freilich war Madame Kabbuts  
gut: aber war sie denn damals Schwiegermutter?  
und ich mußte gar nicht schreiben, oder ich mußte die  
Menschen so malen, wie ich sie gefunden habe.  
Dies ist meine Kenntniß des Herzens; wer eine an-  
dre hat, den möchte ich beneiden; sie aber, und er  
selbst, ist mir ein Räzel. —

»nen meinen als ich! Sehn Sie, ich habe Ihnen  
»ja mein Liebstes gegeben.«

— Der Mann ward wie ein Zinsbahn,  
(und mir fingen die Baken unten auch so an, zu  
fliegen) »Es treffen hier wirklich einige Umstände  
»zusammen, Frau Mama.«

»Umstände hin Umstände her. Folgen Sie in  
»solchen Dingen Ihrer Frau; und du, du mußt  
»das Seil nicht aus den Händen lassen.«

»Mama,« sagte diese, »Sie scherzen in einem  
»etwas ernsthaften Ton.«

»Nicht doch, ich scherze nicht. Kinder,  
»gleich in den Flitterwochen müßt ihr euch  
»miteinander verständigen. Seht, ihr sollt Ein  
»Gespann ausmachen . . .«

— Ich fiel hier ein; ich konnte es nun nicht  
lassen: »Ja, aber Madame, das Gespann wird  
»denn doch etwas lustiger ziehn, wenn der Kut-  
»scher nicht immer hinten drauf sitzt.«

— Sie schien das übelzunehmen; und die  
junge Frau, die freilich etwas schnippisch ist,  
konnte das Sichern nicht lassen.

»Hören Sie, Junggesell,« sagte die Alte zu  
mir, »ein Gespann muß eingefahren werden,  
»und dazu gehört eine verständige Hand; läuft  
»ein zaumlos Pferd quer ein: so wird unser Ge-  
»spann nichts flugs machen.«

— Herr Pastor, das war ein Schnitt  
übers ganze Gesicht; denn daß Sie eben  
wissen, das zaumlose Füllen war ich, ohne Ruhm  
zu





zu melden. „Das gut seyn,“ dachte ich indessen, und blätterte in einem Atlas, der auf dem Pulpet lag.

„Ihre Magd, Herr Sohn, will mir nicht gefallen; — ich weiß nicht, wie du die Creatur hast miethen können?“

„Kein Mann hat sie schon ein Jahr gehabt.“

„Ei das ist ja nichts; zu einer neuen Wirthschaft mus neu Gefind seyn. Danken Sie sie ab, hören Sie? ich werde Ihnen morgen eine andre schiken.“

„Worinn hat sie aber der Mama mißfallen?“

„Das sind Weibersachen, überlassen Sie das mir — ich werde Ihnen auch dieser Tagen einen Elfschranken herschiken.“

„Ich wolte Sie nicht gern berauben,“ sagte er.

„Nein, er ist nicht von meinen; ich habe ihn bei dem Tischler bestellt, bei welchem die Gräfinn das übrige hat machen lassen.“

„Wie nehme ich denn das?“

„Ich habe 14 rthl. bedungen, und mit diesem Preise können Sie sehr zufrieden seyn.“

„Aber es der angirt . . .“

„Sie sind wunderbar, Herr Sohn; das mus seyn; ich mus ja das wissen.“

— Er schwieg; aber man sah, daß er gern geredet hätte, und mir wolte auch die Geduld ausreißen.

„Hast du denn so früh beken lassen?“

„Kein Mann speist gern etwas spät.“

„Ei,

„Ei, behüte Gott! und denn, des Abends  
 „Feur auf dem Herd: Kinder, da würdet ihr bald  
 „ausgekocht haben. Herr Sohn, Herr Sohn!  
 „man muß jurathalten — und du, halt du  
 „mein bischen den Daumen außs Kästchen.“

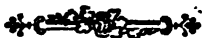
„Für die 14 rthl.“ (brummte Er durch die  
 Zähnen) „hätte ich manchen schönen Abend kochen  
 „können.“

„Das thut mir weh, wenn Sie von so was  
 „reden! Kinder, auf die Art entfernt ihr mich  
 „aus eurem Hause: und ich denke nun erst recht  
 „aufzuleben.“

„Hören Sie, Madame,“ sagte ich hier, „wenn  
 „Sie allzulebhaft auf dem Nest herumtra m-  
 „ppeln, so werden Sie das Fahr Rücken \*)  
 „stodttrefen“ — und nun riss ich auch aus, denn  
 ich sah, daß die alte Gans mich gar sehr anzi-  
 schen wollte. — Ich kan es nicht läugnen, daß  
 ich solche Tollheiten nicht tragen kan; wenn ich  
 also hart rede: so müssen Sie mir das verzeihn.  
 Ich schätze das Frauenzimmer sehr hoch; ich ha-  
 be der Frau Kübbuts gedient, und will das fer-  
 ner thun: aber wenn solche Personen so recht vor-  
 seßlich unartig sind, denn will mirs um die Leber  
 herum nicht halten. Ich müßte zum Hause hin-  
 aus, wenn ich zur Zeit, da meine Nichte verhei-  
 ratet seyn wird, mit meiner Schwester und ihr  
 zusammenwohnen solte; denn ich weis, daß mei-

ne

\*) „junges Federvieh.“



ne Schwester nicht um ein Haar besser seyn wird, als die Frau Kübbuts.

Ich war in Herrn Benson's Studierstube entwichen. Er kam mir nach. — Wie kan das seyn? er sprach von ihr ganz ehrerbietig! — Ei nun, eine Respectsperson ist sie immer; er meinte auch, daß er das alles ins Feine bringen würde. Gut: aber zwischen jungen Ehleuten stiftet das doch nichts guts. Er bewog mich wieder herüber zu kommen; und es glückte mir, aus der Sache einen Spas zu machen: doch war die Frau Schwiegermama so gut, sich bald zu entfernen.

Ich habe sie heute besucht — und ich glaube, daß wir wieder gute Freunde sind. Das aber habe ich ihr trocken weg gesagt, daß sie die jungen Leute sich selbst überlassen mus; wenigstens vor der hand. —

Aber sagen Sie mir, was soll denn das seyn, daß man Gottes Wort jetzt so geringschäßig behandelt? Da hat mir Herr Benson eine kleine Schrift gegeben, welche eine Ermahnung zur Wohlthätigkeit gegen die Eüstrinschen Einwohner enthält. Denken Sie, unter dem Titel steht folgendes:

„Zieht nun an, herzlich's Erbarmen.“

„Paulus.“

Ihm fiel das nicht auf, Herrn Benson: aber mir sieht das so aus, als wenn man die heiligen Männer Gottes für Autores classicos hält? Und über-

überhaupt, es läßt ja so wunderbar! Wie, wann ich nun eine Schrift ausgeben wollte, z. E. vom christlichen Patriotismus, und setze dann dieses Motto:

„Haut für Haut, und alles was ein  
Mann hat, läßt er für sein Leben.“  
„Der Teufel.“

was würde man dazu sagen? es wäre aber doch auch neu, und galant. — \*)

## Fortsetzung.

Hochmuth vor dem Fall.

Mit Herrn Kü. Juts ist's noch so, so! Ich denke immer, er wird, zum Schrecken aller Nachtstudenten, ein elender Mensch bleiben. Ich weiß auch nicht, wie Ihr Herrn Gelehrten so auf die Gesundheit losstürmen könnt, da ihr als weise Männer vorhersehen müßt, daß das am Ende nicht gutgehn kan? Ich dächte, alles was in der Natur lebt und webt, zeigte deutlich genug, daß der Morgen und der Tag zur Arbeit gemacht sind, und die Nacht zur Ruh. Aber freilich muß man des Frühaufstehens von jugendauf gewohnt seyn; denn ich habe bemerkt, daß, je kühler unser Blut ist, wenn wir, früh, des Morgens genossen haben, (ich rede von mir und meines gleichen) desto

Es 2      mehr

\*) „Auch par ratio“ stand in der Handschrift.

mehr brennen dem Gelehrten den ganzen Tag über Hände und Wangen, wenn er einmal, wider seine Gewohnheit, die liebe Morgensonne gesehen hat. Nein, da lobe ich mir den Prof. L\*! unausbleiblich ist der noch vor der Sonne da, und hat beim Spazieren im Grünen wol mehr gelernt, als mancher, der bei seiner Nachtlampe ungenagelt saß. Wenigstens ist der Mann gesund, und also ein Mann für die Welt. — Ich denke oft dran, daß mein Herr Conrector einst früh zum Bürgermeister gehn mußte, und einem Schüler, der ihn (freilich mit großem Recht, denn der Mann war falsch wie Märzeis) einen Falschen genannt hatte, verklagen wolte: Wissen Sie, wie der Mann aussah? einen braunen Strumpf hatte er an, und einen schwarzen! Glük genug, daß er nicht auch seine Hausmütze anstatt der Perücke im Druseln \*) ergriffen hatte!

Auf Herrn Kübbuts noch einmal zu kommen: sein Zufall ist eben so, wie er sonst gewesen ist, nur bei weitem nicht so stark; indessen hat man doch gestern ihn binden müssen. Und nun hören Sie, was Herr Prof. L\* gemacht hat. Er hat das Bildnis, wovon er neulich Ihnen geschrieben hat, \*\*) drei oder viermal copiren lassen, und diese Copien sind nicht nur vollkommen ähnlich, sondern auch sauberer gearbeitet, als das Original. Eins dieser Bildnisse hat er in einen Ring gesetzt

\*) „Schlaftrunkenheit.“

\*\*) S. 299.

gesetzt, und so dem Kranken sich genähert, welcher grosse Augen gemacht, und ängstlich nach jenem Kästchen hingezeigt hat. Dies Kästchen, in welches man das Original heimlich wieder hineingelegt hatte, hat er sodann ihm gegeben, und der arme Mann hat grosse Freude darüber bezeugt. Bald drauf hat die Gärtnertochter ihn besuchen müssen. Man glaubte, er würde nun, wie er sonst bei Erblükung eines, ihm zusagenden, Gesichts, zu thun pflegte, um Lösung seiner Banden bitten: das geschah aber nicht, bis das Mädchen ihm aus einer Dose Tabac anbot, in welche Herr L\* eine seiner Copien hatte setzen lassen. Der Kranke sah mit grosser Bestürzung diese Malerei. (Merken Sie, daß auf diesen Stücken das Gesicht immer dasselbe ist: aber die Kleidungen sind verschieden; prächtig in des Herrn Professors Stük, und Amazone in demjenigen, welches die Gärtnertochter hat.)

Er legte die Hand an die Stirn: „glaubt Sie wol, liebe Jungfer, daß ich gesund werden kan?“

„Warum nicht? Sie müssen nur nicht glauben daß Sie krank sind!“ und indem das Mädchen das sagt, hat sie die Entschlossenheit, seine Hände loszubinden (denn diese musste man bisher fest machen, sonst schlug er alles in Stükken, oder warfs zum Fenster hinaus). — Er liess dies gern geschehn, ergriff aber sein Gemälde, um es gegen das in der Dose zu halten.



„Ich glaube,“ sagte das Mädchen, „daß dieß Gesichtchen Ihnen den Kopf verrücken will; haben Sie denn noch niemals eine Person gesehn, welche so gestaltet wäre? oder haben Sie sich zu eine vergafft, welche so aussah?“

„Beides nicht, liebe Jungfer,“ antwortete er; und schien noch was sagen zu wollen.

„Nun, nur heraus; denn Sie sind ja ein unglücklicher Mensch, wenn Sie sich nicht wollen helfen lassen?“

„Ich wills Ihr sagen,“ sagte er jetzt leise, als fürchtete er sich gehört zu werden. „Ich habe vormals drauß gesonnen, eine Zeichnung einer vollkommenen Schönheit zu erfinden. Ich kan wol zuviel drauß gedacht haben! Ich war arm, und hoffte durch den Verkauf eines solchen Stücks mit einmal mir herauszuhelfen. Jemehr ich solche Stücke machte, welche ich dann nach Dresden in die Porcellanfabrike verkaufte, desto mehr sah ich, wo ich gefehlt hatte. Meine ganze Einbildungskraft nahm also immer mehr und mehr diese Richtung. Aber hiezu kam, daß ich, um meiner Vorlesungen willen, des Nachts studieren mußte. In ganz jungen Jahren hatte das mir nicht geschadet; aber jetzt war ich hypochondrisch. Ich hatte schlecht gewirthschaftet; folglich hatte ich viel Kummer: meine Feinde verfolgten mich, und dieser Brodneid quälte mich wieder von einer andern Seite. Wenn nun mein Blut durch das Nachtwachen und Neden

nim

im Collegio erhibt war, dann setzte ich mich um  
 neilf Uhr an diese Arbeit. So arbeitete ich in  
 »der Mittagssonne, und diese brannte mir auf  
 »den Kopf. Da habe ich es weggekrigt. Dies  
 »Stük nun ward ganz so wie ich es gewünscht  
 »hatte. Ich habe bis diese Stunde geglaubt,  
 »daß kein anderer es so machen könne, es sei denn,  
 »daß ein solches Gesicht in der Natur sich finde.  
 »Nun drükte mich die Noth, und doch konnte ich  
 »mich nicht entschliessen, ein solches Meisterstük  
 »aus den Händen zu lassen.. Hunger und Ver-  
 »drus, nicht so wie andre Professoren mich ein-  
 »richten zu können, an Einer Seite, und an der  
 »andern die Vergassung in dies Gemälde, oder  
 »wol in meine Geschitlichkeit der Kunst, nagten  
 »so lange an mir, bis ich meinen jüzigen Zufall  
 »bekam . . . .“

„Ei was, Zufall? was fehlt Ihnen denn?  
 »Nichts! der Kopf thut Ihnen weh; das kan  
 »ja in der eingesperrten Luft nicht anders seyn.  
 »Kommen Sie,“ indem sie bei der Hand ihn fass-  
 te; »reiten Sie mit dem Herrn Professor aus..“  
 Sie schüttelte ihm die Hand, und nahm (freilig  
 von Herrn Prof. L\* wohl unterrichtet) schlaue die-  
 ser Zeit wahr: »und nun wir soweit sind: so sa-  
 »ngen Sie mir doch, woher kams denn, daß ein  
 »schönes Gesicht, wenn Sie, während Ihres so-  
 »genannten Zufalls, eins sahn, Sie gesundma-  
 »chen konnte, und daß dagegen ein solches Sie  
 »krank machte, wenn Sie gesund waren?“





— Er schien jetzt (denn er ist sehr blöde) zu merken, es sei unschicklich mit diesem Mädchen allein zu seyn, und ging ängstlich nach der Thür: aber hier hatte die Frau Bürger schon aufgestellt. Sie trat herein, und das Mädchen wiederholte die Frage.

Er lächelte: „Mag Sie mich doch auslachen! — wenn ich ein schönes Gesicht sah: so dachte ich an den gramvollen Zustand, in welchem ich war, als ich dieses Stük machte; und da ich eben nicht glücklicher geworden bin: so ging mir dies, und das Elend meiner Familie, durch den Kopf; und dann ward ich krank. Wenn ich dann wieder eine Schönheit sah, dann fühlte ich, daß mein Ideal gegen die schöne Natur doch nichts war: und das kan denn wol“ (indem er die hohle Hand auf die Augen legte) „ich weiß es nicht: aber das kan denn wol meinen Kopf wieder zurecht gerückt haben. Kurz, ich bin ein unglücklicher Mensch . . .“

„Gewesen,“ rief sie, „gewesen, lieber Herr Magister; denn jetzt sind Sie gesund. Und damit Sie nie wieder krank werden“ (indem sie sein Gemälde wegnahm) „so will ich dies einstecken, sonst fährt es Ihnen einmal wieder in die Krone.“

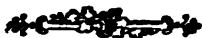
Dies suchte er durchaus zu verhindern: aber die Jungfer gewann, indem sie ihre Dose ihm gab. „Nehmen Sie diese hin,“ sagte sie, „und so oft Sie Tabac heraus nehmen, so überzeugen

ngen

„gen Sie sich, Laß der Künstler, welcher dieses  
 „Stück gemacht hat, zehnmal geschickter gewe-  
 „sen ist, als Sie — oder noch besser: denken  
 „Sie alsdenn an mich: etwa daß ich Sie eurirt  
 „habe, oder daß ein Gesicht wie meins, wenn  
 „Sie herzusehn belieben wollen, besser ist, als  
 „alle gemalten Schönheiten . . .“

Diese Unbescheidenheit beleidigte ihn; er ver-  
 ließ das Zimmer, und wolte auch nicht mit die-  
 sem Mädchen hier zu mir und Julchen heraus fa-  
 ren: doch bewog Herr L\* ihn, mit ihm herzurei-  
 ten. — So kamen Sie hier an; und hier stand  
 ihm das letzte bevor . . . Aber vorher noch ein  
 Wörtchen von dieser Reiterei.

Herr Kübbuts hatte einige Tage vor seiner  
 Krankheit ein Miethpferd geritten, welches er  
 nicht genug loben konnte. „Ein vortreflichers  
 „existirt nicht! Ich saß commodewie im Federstul.  
 „Ich trabte, ohn im geringsten, wie doch sonst  
 „beim besten Pferde geschieht, geworfen zu wer-  
 „den. Und ein so schmeidiger Gang! Ich habe  
 „in meinem Leben nicht fünf Minuten getrabt,  
 „daß ich nicht geglaubt hätte, alle Rippen gebro-  
 „chen zu haben, und auf den erstenbesten Strauch-  
 „zaun hinab geschleubert zu werden: aber auf die-  
 „sem Pferde wolte ich fünf Stunden — fünf Ta-  
 „ge wolte ich traben.“ — Dies, und kein an-  
 dres Pferd, wolte er nun heute wieder reiten.  
 Zum Glük weiß er den Stall des Vermiethers:



aber zum Unglück sind alle Pferde des Manns schon versprochen, so, daß sie gefattet dastehn.

„Das thut mir sehr leid,“ sagt er; „denn mein Hausknecht hat neulich aus diesem Stall mein Pferd mir gebracht — ein vortreflicheres existirt nicht! Ich saß commodé wie im Federstuhl. Ich trachte, ohn im geringsten, wie doch sonst auf dem besten Pferde geschieht, geworfen zu werden! Und ein so schmeidiger Gang — fünf Tage wolte ich auf dem Pferde reiten! und doppelt will ichs bezahlen!“

— Der Mann denkt nach: „Meine beiden besten sind jetzt gleich abgeholt: aber ist's dies hier?“

„O, bei weitem nicht! es war ein Grauschimmel.“

„Einen Grauschimmel habe ich doch nicht mehr.“

„Also gar keins?“

„Nein; denn das dort im Winkel kan ich einem ehrlichen Mann nicht zeigen; es ist eine Mähre von 30 Jahren, blind und steif. .“

„Laß Er doch sehn.“

— Das Pferd, so wie gesagt und überdem fast harlos, wird vorgeführt. . — „Bravo!“ schreit Herr Kübbuts, entzückt, „das, das ist das schöne Pferd, welches ich geritten habe“ — und der Mann kans kaum geschwind genug satteln. — Aber ich wolte ja von unsers Kranken letztem Vorfall reden.

Ueber

Ueber Julchens Toilette nämlich hing die dritte Copie des Bildnisses, im Schäferkleide. Weil sein erstes ist, nach allen Malereien zu bliften: so fiel dies Stük ihm sogleich in die Augen. „Es ist erstaunlich,“ sagte er, indem er die Dose hervorzog, „daß soviel Künstler, auf eine und dieselbe Idee gefallen sind . . .“

„Ja, und mir gefällt dies Gesicht,“ sagte ich; „ich möchte eine Copie haben.“

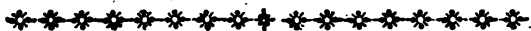
— Er ward sehr tiefsinnig, schlich hernach sich weg, und brachte sein eignes Stük, welches er der Jungfer abgeschwaigt hatte. Ich lobte es. Julchen, eine grosse Meisterinn tadelte es. Dies verbros ihn so, daß er ziemlich unhöflich sagte, es gehöre nicht ihm, er selbst aber habe es gemacht. Kurz, ich frug, wieviel ich, wenns ihm gehörte, ihm wol geben sollte? — Die Geliebte, der Quell so mancher Krankheit, brach hier hervor. Ich gab ihm den geforderten Preis, und sagte, ich würde der Jungfer ein andres Geschenk dafür machen.

So stehts jezt. Er war zwar den Nachmittag über vergnügt, aber doch sehr tiefsinnig, und dann und wann scheu — und wie gesagt, ein elender Mensch wird er wol bleiben. Von des Gärtners Tochter sollte ich freilich wol ein Wortchen Ihnen sagen: aber das läßt sich nun nicht so thun. Vielleicht künftig. Wissen Sie aber guten Rath für ein Mädchen, welches durch Romanlesen oder durch romanhafte Begebenheiten  
viel



vielleicht, spröde oder so was geworden ist: so können wir dem guten Kinde helfen. Verliebt ist sie, und schön wie ein Engel, und klug wie Lieschen, und reinlich wie ein Vögelchen: aber auf wen sie wartet, das weiß ich nicht.

Wundern Sie sich nicht, Herr Pastor, daß ich soviel geschrieben habe; denn ich sitze hier in der Morgenlaube, und mein Herzens-Zulchen spielt beim The auf ihrem schönen Silbermannschen Clavier mir was vor. Und denn unter uns; ich mus es so machen, wenn ich nicht über Sophien mich härmern will. Und nun Punctum.



## XLIV. Brief.

Das Jawort. Die Erörterung. Das Bild.

Henriette\* an Sophien.

Elbing, den 17. Aug. Montags.

Die Schriftsteller bringen durch ihre Briefe an die Verleger, den Landsherrn viel, die Kaufleute noch mehr, aber das meiste bringt ihnen das junge Volk ein, welches entweder noch sehr verliebt ist, oder noch sehr bedächtlich die Tage der Glittermonate zählt. Jener ist Ihr, und dieser ist mein Fall. Ihr Brief vom 7. Aug. \*)! Schämen Sie sich, Mädchen, mir et-  
nen

\*) S. 143.

nen solchen hartherzigen Brief geschrieben zu haben! Sie sagen, daß Sie Herrn Less \*\* , seit der Trennung zu Wehlau, nicht gesprochen, keine Briefe von ihm erhalten, seinen Aufenthalt nicht erfahren haben, und auch, nicht heimlich ihn dem Herrn VanBlieten, als Sie diesem das Jawort... doch das war zuviel. Sie haben ihn nicht gesprochen, nichts von ihm erfahren, gut: aber, entweder Sie haben ihn heimlich dem Herrn VanBlieten vorgezogen; freilich nicht bei Aussprechung des Jaworts — pfui, das wäre niedrig, unedel, der Ruthe werth, — kurz das läßt sich gar nicht denken. Ein freiwillig, und im fröhlichen und dankbaren Gehorsam gegen Gott, (der uns, hilflose Geschöpfe, versorgt,) gegebenes, Jawort, muß den Werth eines körperlichen Eids haben; denn unser Freund ehrt uns so hoch, daß erß anstatt eines Eids annimmt; und meine Sophie, welche (hoffe ich) Gott fürchtet, und die Menschheit ehrt, kan nicht meineidig seyn. — Oder, da Sie den Herrn Less \*\* damals dem Herrn VanBlieten nicht vorgezogen haben: so muß sich etwas zugetragen haben, was ihm jetzt in Ihren Augen den Vorzug vor ihrem Bräutigam giebt. Hat Herr VanBlieten hieran schuld: so lassen Sie mich, und Ihren Herrn Pastor Gros, es wissen: denn es ist möglich, daß er etwas gethan hat, was für Sie so beleidigend ist, daß Sie es gerichtlich wider ihn können geltend machen. Dies sagt mein Mann, welchem ich, ohne



ne Sie zu nennen, die Sache vorgetragen habe; und ich habe die unterthänige Gewohnheit, meinem Mann auf sein Wort zu glauben. Hat aber Herr VanBlieten an dem, was ihn herunter gesetzt hat, nicht Schuld, sondern hat Herr Less \* \* auf was weiß Ich welche? Art dies bewirkt: dann Fietchen, so herzlich lieb ich Sie habe, dann bitte ich, in Ihren Briefen an mich alles, was dahin gehört, gänzlich wegzulassen; theils weil ich mich freuen werde, auf diese Art hoffen zu dürfen, daß Ihre Denkart meine Erwartung erreicht; theils weil Briefe, wie Ihr letzter ist, mich immer mit der Nase auf die Geschichte des jungen Predigers in \* berg stoßen, die ich, ich mag nun einst höchstunglücklich werden, oder mein jeziges Glück steigen sehn, niemals; o! niemals vergessen werde.

Gast möchte ich hier abbrechen.

Die ersten Seiten Ihres Briefs äffen mich. Sie sprechen von Schwermut, wollen bekennen, und weichen immer zurück. Zuletzt kommen endlich Fragen, aus welchen ich nicht klug werde, die aber mein Mann beantwortet, wie folget:

„Solte es wahr seyn,“ fragen Sie, „daß es gewisse Bestimmungen des Schicksals giebt?“ — das heißt mit andern Worten: „Solte es der höchsten Majestät zukommen, mein Leben voraus zu wissen, und dann nicht, gleich trägen Landsherrn, müßig zu seyn, sondern es nach lauter Güte zu lenken?“ — Allerdings.

„Und

„Und wenn das ist; wie soll man dann Anlagen ändern, welche man aufs klügste, und sogar mit Solgsamkeit gegen den göttlichen Willen, gemacht hatte, und die doch eine ganz andre Zukunft gründen sollten?“ — Wenn in dieser Frage Menschenverstand ist — oder wenn auch keiner drinn ist: „so“ (biesz sagt mein Mann) „mus man solche Anlagen nicht ändern, denn man ist in dem gesetzten Fall unfugt, welche zu machen; was damals Anlage hieß, war nicht selbstgemachte Anlage: — doch ist die Frage sehr dunkel“ — (wirklich? ei! was der Mann erzählt! Ich dächte selbst, sie wäre nichts heller als ein reimfreies Gedicht.)

„Oder mus man bei Anlagen, die so gemacht sind, stehn bleiben, das Herz sage was es wolle?“ — Ja! — Ich seze hinzu: „denn das Herz hatte schon seine fünf Heller dazu gegeben.“ — — Sie sezen nun ferner den Fall: ich hätte Hr. Isaak L\* mein Ja gegeben, and dann habe ein Mensch sich gefunden, zu welchem sich vorher schon meine Neigung heimlich gewandt hätte . . . Still! was sagen Sie da? Wie? wenn ich meine Sinnen Stük für Stük beisammengenhabt hätte: würde ich da Herrn L\* in diesem Fall mein Ja gegeben haben? Beiläufig möchte ich wissen: ob es mit Ihren Sinnen seine Nichtigkeit hatte, als Sie diese Frage thaten? — Ich hätte in diesem Fall Herrn Isaak L\* abgewiesen, „wenn nämlich . . .“

(und





(und Fietchen, das schreiben Sie ja in Ihres Herzens Schrein) »wenn nämlich ich gewußt hätte, daß jener« (Lest \* \* wollen wir ihn nennen, so unter uns, und niemand zu nah gesprochen) »daß,« sage ich, »Hr. Lest \* \* mich »beiraten würde.« — Hätte ich das nicht gewußt: so waren zween Fälle: Entweder ich mußte, wenn mein Gebet zu Gott vertraulich, und folglich die göttliche Lenkung meines Herzens merklich gewesen wäre, Herrn Isaak mit dankbarer Freude nehmen; Oder ich hätte, ohne die Sache eines Gebets werth zu achten, ihn mit den Worten genommen: »Ich Henriette, nehme Sie, »Herr Isaak, als einen Nothknecht, weil mich nicht weis, ob Herr Lest \* \* mich nehmen »wird.« — Es thut mir weh, meine lebenswürdige Freundin, daß ich so hart mit Ihucy reden muß: aber Ihr Herz hat eine Wunde, welche (ich will nicht sagen: ausgebeizt —) gereinigt werden muß.

Sie faren fort, in dem gesetzten Fall: ich hätte vor meinem Jawort ein verschenktes Herz gehabt, zu fragen: »Was mußten Sie nun thun? »war Ihr Jawort unwiderruflich?« — Ja! unwiderruflich, wie ein willkürlich geschwornes Eid.

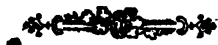
»Und wenn das war: hätten Sie sich dann »überzeugen lassen, Sie würden, weil Sie »Ihre Pflicht thaten, mit Herrn L \* glücklich »seyn?« — Ich hätte das Gott überlassen; ich hätte

hätte aber von seiner Güte vertraulich es erbeten, und bis an meinen Tod standhaft es gehofft; indem sein Grund da war, daß Gott meinen Gehorsam mißbilligen, und sein folgsames Kind unglücklich machen sollte.

„Und wenn man Sie davon nicht überzeugen konnte; waren Sie dann zu entschuldigen, wenn Sie gar nicht heirateten?“ — Vor Gott war ich ohn Entschuldigung; denn ich war ihm ungehorsam. Vor Menschen war ich ohn Entschuldigung: denn ich hatte mein Wort gebrochen. Ueberdem war ich vor beiden noch deswegen strafbar, weil ich der Welt unnütz seyn, und die Bestimmung meines Geschlechtes; die Eb, verwerfen wolte; die doch überhaupt, und besonders in sofern, als Gott mir ein Herz zusürte, meine Pflicht war. Wer in solchen Fall nicht heiratet, ist so sträflich wie ein Geistlicher, der ein Bierbrauer wird, weil nicht die Stadt, in welcher er Prediger seyn wolte, sondern eine Dorfgemeine ihm eine Woc at i o n zuschickte.

„Oder wenn jener, der Ihre Liebe hatte, nun in Sie drang; mußten Sie ihn dann heiraten?“ — Abweisen sagen Sie? allerdings mußte ich ihn abweisen; ihm sagen: „Hert, geh Er ein Haus weiter, und habe Er Respect für ein Herz, das nicht mehr mir gehört.“ So sagt mein Mann, obwol es ein bißchen holländisch klingt. Ich sage auch so; doch that ich

HiTheil.                      If                      ihm



ihm die Frage: ob ich nicht in diesem Fall dem Herrn Isaak hätte sagen können: „Herr Less“ \* (vorausgesetzt Fietchen, daß Herr Less \* \* wirklich nach dem gegebenen Jawort so etwas geäußert hätte) „Herr Less“ \* grämt sich, daß er zu spät angekommen ist. . . . „und Sie: nehmen mein Mann mit ein, grämen Sie sich auch darüber.“ — Man unterbrach uns; und — (dies einzige vergeben Sie mir noch,) ich schämte mich an Ihrer Stelle. — Gleichwol bleibt bei dieser letzten Frage: „ob eine Braut in Ihrer Lage einem Herrn VanBlieten den Namen des Herrn Less \* \* nennen dürfe?“ etwas dunkles in meinem Kopf; ich bedauerte, daß Herr Gros nicht mehr bei uns war — und verweise Sie — nicht ohne viel Neugierde, an ihn, als Ihren klügsten und treuesten Freund.

Nehmen Sie eine Extrapost, und kommen Sie in meine Arme. Ich will Herr Gros holen lassen; denn meinen vier Hengsten, welche gestern mit uns ein bißchen durchgingen, habe ich eine lange Reise geschworen; und Herr Gros und mein Mann sind die beiden Menschen, welche Sie retten können: denn — ich schreibe das mit Herzpochen — Sie sind in grosser Gefahr. Ein ungewisses Herz ist ein hilfloses Schiff auf der Höhe des Meers, — jetzt fliegt's gegen die Klippen!

Henr. L.\*



N. C. Sie sehn, daß ich diesen Brief zween Tage vor Abgange der Post schreibe. Ich habe Ihnen sehr viel, und sehr was unterhaltends, zu sagen: mit einem Worte, ich habe Koschchens Bekanntschaft gemacht, welche, auch als Madame Malgre noch, Koschchen ist. Wird mirs nicht heut oder morgen noch unwahrscheinlich, daß Sie herkommen werden: so schreibe ich noch Einen Brief. Wo nicht: so wissen Sie, daß ich sehr glücklich bin. Ja, Gott sei gelobt . . . ich kann vor Freudenthränen nicht weiter schreiben.

Inliegenden Zettel schickt Ihnen die Frau E. mit Bitte, die Briefe an sie durch meinen Einschluss zu senden. \*)



## XLV. Brief.

Ausgang der Flitterwoche Henriettens. Koschchen, noch später ins Jahr.

### Dieselbe an Sophien.

Elbing, den 19 Aug. Mittwochs.

Ich halte Ihnen mein Wort, meine liebste Freundin; und vielleicht hielte ichs nicht, wenn mein Herz nicht voll wäre. Ich habe einen Vorfall gehabt, von welchem Sie urtheilen sollen. Zur Einleitung sage ich Ihnen, daß mein

St 2

Mann

\*) Er findet sich nicht.



Mann, ohne sehr reich zu seyn, (so denke ich wenigstens) sehr freigebig ist. Das hat mich schon oft gekränkt, da ich doch gewis nicht geizig bin. Vielleicht hätte ich gut gethan, wenn ich diese meine Schwachheit ihm gestanden hätte; denn nur noch diesen Morgen sagte er zu jemand: „Ein Geiz, welcher sich verberge, könne nur schwer abgelegt werden“ — und ich glaube, daß das ein kleiner Anfall von Satire war.

Gegen Mittag kam meine Köchinn, mir zu sagen, man habe ihr auf dem Markt 3 Thlr. die ich ihr eben gegeben hatte, aus der Tasche gezogen. Ich schalt; denn wer könnte sich enthalten, eine solche Unachtsamkeit zu schelten? Einige Zeit nachher sah mein Mann sie weinen; und weil er nach der Ursach fragte: so heulte sie sehr ungestüm. Ich befürchtete, sie würde über mich klagen; und damit sie Ursach dazu hätte: so verwies ich ihr ihre Unachtsamkeit noch einmal.

— Mein Mann sagte, zwar zu ihr, doch aber so, daß es mich zu gelten schien: „ein schon geschehnes Unglück dieser Art müsse man vergessen; es sei genug, es so bedacht, oder so vor-gestellt zu haben, daß es künftig nicht wieder gescheh.“ — Meine Wangen wurden roth — nicht, als hätte mich diese Etichelrede verbroffen; denn ich liebe und ehre meinen L\* im alleräussersten Grade: aber es ging mir nah, daß er in Gegenwart eines Gesinds mich bestrafte; zumal da er den Tag vorher mir bei einer Gelegen-  
heit

heit dasselbe unter vier Augen gesagt hatte. Hätte er nicht erwarten können, daß ich seinen Verweis in ähnlichen Fällen zu vermeiden suchte? \*) Ich schwieg, und war überhaupt still, wie das wol natürlich ist! Wie wir allein waren, kam diese Magd in Geschäften zu mir, und heulte noch. Ich sagte nichts, als was ich sagen mußte: aber ich war freilich nicht freundlich.

„Worüber heult ihr?“ sagte mein Mann mit einem ernstern Gesicht, welches ihn gut kleidet, das ich aber nicht gern seh. „Ich kan,“ fuhr er fort, indem er ihr drei Thalerstücke hingab, „das Lärmen überhaupt, und besonders über Dinge die nicht zu ändern sind, nicht leiden; hier habt ihr den Ersatz des Verlorenen: seid künftig behutsamer.“

Ich weiß nicht, Fietchen, was mir mißfiel; wars, daß er mir noch Einen Hieb gab, oder wars, daß er zum Verlust von drei Rthlr. noch eben soviel wegwarff: kurz, ich ergriff das letzte, und sagte: (freilich nur, nachdem das Mädchen weggegangen war) „Auf diese Art, mein Kind, werden wir niemals auf einen grünen Zweig kommen!“ — Wider meinen Willen weinte ich, indem ich dies sagte. (Wider meinen Willen; freilich das wäre schwer zu glauben, wenn Sie mir nicht aufs Wort glauben mußten.) —

Ff 3

Er

\*) Aber Madame? \*, das hatte er ja erwartet? Dies war ja ein ähnlicher Fall?



Er sah mich mit einem Blick an, den er mir niemals gezeigt hat, (und dessen Bedeutung ich noch nicht weiß,) und schwieg.

Ich weinte noch mehr, und ging in mein Zimmer, durch welches er, ohn etwas zu sagen, mir folgte, und sich ins Comptoir begab. Ich wunderte mich, daß er nicht mit mir sprach; und ich mus, doch ohne die damalige Lage meines Herzens erklären zu können, gestehn, daß ichs nicht wünschte; und doch wars mir nicht recht, daß er nach 4 Uhr wegritt, und mir sagen lies, er würde bis zum Thorschlus abwesend seyn.



Ich glaubte, liebstes Fielchen, mich zu zerstreuen, indem ich seine Abwesenheit zum Briefe an Sie anwendete: aber es ist gewis, daß mein Herz schwerer geworden ist. Was soll ich thun, wenn er zuhause kommen wird? Zum Maulen bin ich zu zärtlich, zu gesittet. Vielleicht hatte ich bei diesem Vorfall Unrecht? Vielleicht ist das Unrecht an seiner Seite? Wer wird mir das entscheiden? Und doch mus das wol zunächst entschieden werden?

Ich will bei einem (mir, denke ich, zur Schande) ähnlichen, Gegenstande bleiben. Ich habe Ihnen gesagt, daß Ihr Herr Gros hier gewesen ist. Er war da auf Einladung des Herrn Malgre. Mein Mann, der bei diesem zu thun gehabt hatte, rühmte mir Roschchens Schönheit.

Das

Das war eben kein Compliment für mich; aber da ich sie zu kennen wünschte, und mein Mann ihre Geschichte eben so wenig wusste, als ich Herrn Gros etwas davon merken lies: so bat ich diesen, uns ihre Bekanntschaft zu verschaffen.

— Sie ist in der That, bei allem Anspruch auf den Witternamen, schön. Ich erstaunte über die Frechheit, mit welcher sie hiervon redete. Kaum konnte ich der Bosheit widerstehn, zu fragen, seit wann sie Madame Malgre sei? — Gegen ihren Mann that sie sehr gleichgültig; fast übermüthig. Ich glaube bemerkt zu haben, daß er sich einige mal auf die Lippen bis, besonders da, als er ihr heimlich sagte: „Mein Kind, laß doch Leuchter geben!“ und sie ihn höhnisch fragte: „hast du welche?“ — da doch sechs sehr schöne, auf dem Silbertisch stunden. — Er mußte uns verlassen! „Beklagen Sie mich doch,“ sagte sie hier; „Es sehn, in welchen Umständen ich bin: und doch habe ich, seitdem wir hier sind, keine ruhige Stunde gehabt! Ich habe das ganze Haus zu reubliren, und auch die geringsten Kleinigkeiten besorgen müssen; denn meines Mann fehlte, wenn ich es sagen darf, noch etwas mehr als Geschmak! Ihm fehlte etwas sehr wesentlich; ich mag mich nicht deutlicher erklären. . .“ (Indem dieser hereinkam) „Nicht wahr Malgre? es würde verzweifelt ledig bei dir aussehn, wenn ich dich nicht geheiratet hätte?“



— Ich nahm hier das Wort, um ihm, da er sehr bestürzt war, eine Antwort zu ersparen: „Ich habe zwar,“ sagte ich, „das Glück nicht, in Ihrem Fall zu seyn, Madame: aber ich denke, das geringste was wir Frauen“ (hier küßte ich meines Manns Hand) „thun können, ist die baldigste Anwendung desjenigen Theils unsers Gelds, den die Lage unsers Manns zunächst erfordert.“

„Hm!“ antwortete sie, „und was wird uns dabfür?“

„Versorgung,“ versetzte ich, „und Ehre auf Lebenszeit.“ — Ich hatte das Angügliche meiner Antwort nicht bedacht, und schämte mich vor mir selbst, als sie hochroth ward. Sie mus doch noch ein Stückchen Gewissen haben: denn sie wußte nicht, daß wir ihre Geschichte bekannt ist.

Sie ward von einer Unpäßlichkeit überfallen, welche sie sehr ungestüm merkte, lies, da sie sie doch vielleicht verbeißen konnte. Mein Mann sagte hievon hernach, dies sei die beste Rolle, welche eine Frau spielen könne, um in einer Gesellschaft bemerkt, und indem sie im Betragen ihres Manns ein gewisses albernes Wesen bewirkt, der Gesellschaft wichtig zu werden. — Mich dünkt... doch nein, er konnte das sagen; denn er weiß, daß ich an Roschchens Krankthum, eben-so, wie Er, Abscheu habe.

Herr Gros, welcher zugleich Abschied nahm, um nach Haberstroh zurückzugehn, ward von meinem

nein Mann gesagt, wie lange Herr Malgre schon verheiratet sei? — „D,“ sagte mein Mann auf die Antwort des Predigers, „dann ist seine „ungerechte Strafe!“ — Mir ging dies nah, und ich nahm Gelegenheit Herrn Gros zu sagen: ich wisse den Zusammenhang, und werde suchen meinem Mann den Argwohn zu benehmen. Das that ich noch denselben Abend: aber mein Mann blieb dabei: „Herr Malgre leide was er verdient,“ und von dieser Meinung ging er auch da nicht ganz ab, als ich ihm beigeschlossnes Stük eines Briefs des Hrn. Malgre an Herrn Van Blieten zeigte, welches Herr Gros im Beggehn mir gegeben hatte. \*) Es befremdete Herrn Gros, daß ich diese Geschichte wusste: (denn wegen der Ungewisheit, in welcher ich bin, in Absicht auf Herrn Puff VanBlieten und Sie, fand ich es nicht für gut, mich näher ihm zu entdecken;) aber es war ihm sehr bequem, daß ich etwas wußte, was er zu verschweigen sucht. „Herr Malgre,“ sagte er, „hat mir die Einrichtung seines „häuslichen Glücks aufgetragen; aber da ich in „großer Entfernung wohne: so würden Sie diese schwere Unternehmung sehr erleichtern, wenn „Sie mir Nachrichten geben wolten, die Herr „Malgre mir vielleicht nicht geben kan?“ — Ich versprach das; (denn, in fremde Handel uns zu mischen, das thun wir jungen Weiber sehr  

Sf 5                      gern)

\*) G. 184. ff. Aus dem Briefe des Herrn Malgre von da an: Ich überlegte zc. bis: nicht geizig war.



gern) und damit ich wußte, wie die Sache jetzt  
 steht: so gab er mir die Papiere, die ich hier bei-  
 lege. . . \*)



Ach, Fietchen! jetzt ist mein Mann gekommen!  
 Ich denke doch, daß ich werde zurückhaltend thun  
 müssen. Bin ich heiter: so würde er mich für  
 ungeachtet halten. Gebe ich gute Worte: so . .  
 o! nie will ichs zu einem solchen Auftritt wieder  
 kommen lassen! Gott helfe mir doch diesmal! —  
 So hätte ich eher seufzen sollen, anstatt Zer-  
 streuung zu suchen!

Da höre ich ihn. Er spricht einen ziemlich  
 Bass!



## Fortsetzung.

Der Karren, seitwärts neben dem Erdfen. Wird wie-  
 der herausgezogen.

**S** meine Sophie, mein Beispiel ist lehrreich!  
 Einmal Handel, und zeitlebens nicht  
 wieder!

Er kam und küßte mich nicht — doch das  
 unterläßt er öfter.

Ich war still, und las.

„Bist du krank, mein Kind?“ sagte er.

— Nie

\*) Sie folgen.

— Niemals ist mir eine Antwort so schwer geworden. „Mir ist nicht wohl,“ sagte ich (kläglich, wie ich denke).

Er ergriff meinen Puls, und sah mich ins Gesicht, scharf, und wieder so, daß ich seine Gedanken nicht rathen konnte.

Mir war in der That nicht wohl; aber nur im moralischen Verstande: dennoch aber pochte, vielleicht die Angst, oder die Beschämung, in meinem Blut.

Er ließ meine Hand faren, und sagte: „daß sthut mir leid; denn der Abend ist schön, und ich hatte ein Vergnügen für uns zubereitet. „Ich habe jezt unsern Pastor am Draußen“) „gesprochen. Ich habe, da der Abend so schön ist, ihm gesagt, daß wir einige Stunden der Nacht in seinem Wäldchen zubringen würden — und jezt wird der Wagen vorsefaren.“ — Ich schwieg einige Augenblife.

„Ich muß schon Wort halten,“ sagte er, klebete sich in einen wärmern Ueberroß, welchen ein Bedienter schon hielt, nahm seinen Hut, sagte Adieu, und ging.

— Ich war nicht krank genug, um sagen zu können: „und Sie verlassen mich jezt?“ aber unbesonnen genug, um zu sagen: „und Sie läßsen mich nicht zum Abschiede?“

Er winkte dem Bedienten; und da dieser hinausging, vermutete ich eine Prebigt, welche  
ich

ich scheute, und doch, weil mir die Sache schon sehr lästig war, gewünscht hatte. — Was meinen Sie was geschah? Er sah mich eben so wie vorher an, und sagte: „Nein; ich küsse dich nicht; denn einen Kranken mus man nicht „küssen!“

Hier eine zweite Verbeugung — fort war er — und nun war ich im Ernst krank.



Wenigstens konnte ich nicht schlafen. Dies schreibe ich jetzt indem ich aufstehe. O, daß er jetzt hier wäre, wie gern nähme ich meinen Berweis an die Köchinn, und meinen noch impertinentern Berweis an ihn, zurück! War ich nicht toll, in Gegenwart dieses Mädchens und hernach des Bedienten, meinen Unwillen merken zu lassen? Waren die vermaledeiten drei Aßhrt. wol werth, daß ich ihretwegen die schöne Ruhe, nicht nur der Eintracht, sondern des guten Gewissens, verlor?



O Gottlob! da ist er im Garten!

Mit meiner ganzen Beschämung will ich in seine Arme fallen.



— Nun ist mein Obem so frei wie die Morgenluft.

Er

Er saß im Gartenhause am Caminfeuer, noch im Reiskleide. Ich sah ihn durch die Glashür. Tieffinnig sah er ins Feuer. Ich öffnete die Thür leise. Er sprang auf, um mit ausgebreiteten Armen mir entgegen zu gehn. Ich kam ihm zuvor, und warf mich in seine Arme.

„Vergeben Sie mir, mein L!“ sagte ich mit Thränen, aber ohne zu schluchzen.

„Ich habe,“ versetzte er sehr einnehmend, „nichts zu vergeben; meine Henriette hat mich nicht beleidigt: aber sehr glücklich bin ich, zu sehn, mein Herz, daß du das beschwerliche einer solchen Lage fühlst.“ — Er küßte mich sehr feurig.

„Sagen Sie mir alles, mein Liebster,“ rief ich; „denn sie muß mir einmal für allemal so bitter werden, diese Lage, daß ich sicher seyn könne, mich nie wieder so zu verrachlässigen.“ — Jetzt war ich sehr bewegt. Beschämung, Reu, und Verachtung meiner selbst, kämpften in mir mit der Freude und der Hoffnung. Das Gefühl, welches man hat, wenn geliebte Personen großmütig sind, ist zu schön, als daß es nicht überall durch Herz und Sele bringen sollte!

„Fass dich, mein Kind,“ sagte er, indem er mit sehr viel Leidenschaft mich an seinen Busen drückte, und einige Thränen auf meine Brust fallen ließ; „es ist traurig, daß die Arten, sich kennen zu lernen, so unvollkommen, und für die Leiden-

„schaf-



»schaften so prüfend sind; aber um soviel mehr  
»ist Pflicht für uns beide, sie recht zu nutzen.«

— Ich bat ihn, mir noch mehr zu sagen  
(ich wünschte in dem Augenblick, daß er mich ge-  
scholten hätte).

»Du kennst jezt,« sagte er, »meine Art zu den-  
ken und zu handeln; ich habe mich sorgfältig  
geprüft; ich glaube sie ist gut. Ist sie es nicht:  
»so verspreche ich dir, daß ich sie ändern will.«

»O!« unterbrach ich ihn, »sie ist vortreflich,  
»sein, discret — ich bins nicht werth, ei-  
nen solchen Mann zu haben«. . .

— Er fiel mir ein —

»Ich bins nicht werth,« fuhr ich fort; »ich  
»bin grob gewesen; nicht krank«. . .

»Still,« sagte er, und küßte meine Worte  
von meinen Lippen; »still! diese Art der Demut  
»braucht keinen Zeugen.«

— Ich wolte noch etwas sagen: aber, auf eine  
Art, deren sanfter Gewalt ich nicht widerstehn  
konnte, legte er seine Hand auf meinen Mund,  
und lenkte beim The, der jezt kam, die Unterre-  
dung auf Gegenstände, welche auf die angeneh-  
mste Art mich zerstreuten. — Wir betrachteten  
im Spazierengehn einige Gewächse, welche ich  
noch nie gesehen hatte; und nun, als ich voll  
von Empfindung der Schönheit seines Herzens  
und der Natur war, führte er mich in mein Zim-  
mer, wo ich mich vollständiger kleidete, bis er  
mich zur Betstunde abholte. —

Ich

Ich habe Ihnen dies alles mit Entzückung hingeschrieben. Ueber eine Eh wie diese ist, und gewis bleiben wird, geht nichts in der Welt! Warhaftig, recht verächtlich seh ich jetzt auf alle Koschens herab, das heisst, auf alle Weiber, deren Selen, fett und dick wie Schmeer, das Himmlische der Eintracht nicht fühlen können. Fast sollte ich glauben, daß solche nie Mensch genug waren, um das Wonnervolle zu empfinden, welches, während der Ausssönung, durchs Herz strömt. Hätten sie es Einmal, nur Einmal empfunden, gewis der Gatte müßte ihnen unwandelmäßig seyn!

Henr. 2<sup>a</sup>

N. S.

Ich kan folgende Erzählung nicht weglassen (das Lächerliche drinn könnte ich freilich nicht fühlen, wenn nicht mein Mann es mir gezeigt hätte). — Er bat gegen Abend einige Freunde, welchen er eine sehr seltne Blume zeigen wolte, die er hervorbringen das Glück gehabt hatte. Ausser der Seltenheit, dem Geruch und der Gestalt, hat sie noch das merkwürdige, daß sie nur sechs Stunden blüht. Bey dieser Gelegenheit fand sich auch ein . . . Prediger ein. Indem ich die Blume angaffte, fragte ich meinen Mann, wie sie heiße? — Jedermann weis, daß mein Mann ein gelehrter Mann und der grössste Blumist unsrer Zeit ist? aber der vorlaute Predi-



Prediger ließ ihm nicht die Zeit zu antworten.  
 „Sie heißt Cactus linnaeus, Madame, Cactus  
 „linnaeus.“ — Mein Mann sah hier so schief  
 nach mir hin, als jemand der auf dem Billiard  
 einen Ball schneiden will. — „Und das felt-  
 „samste ist,“ fuhr der Prediger fort, „daß sie  
 „nicht allein blüht, sondern es thut hier in Co-  
 „mo noch wo eine ähnliche Blume, aber ma-  
 „sculini generis seyn, deren Staub diese befruch-  
 „tet, indem er auf ihren Sta . . . Stami . . .  
 „Stamini . . . Stami . . .“ „Staminibus,“  
 fiel mein Mann aus Mitleiden ein — und ich  
 weiß nicht wie es weiter ward: — Welch eine  
 erbärmliche Creatur ist doch ein Halbgelehrter!  
 Eben so war seine Frau. Sie sprach von nichts  
 als von der „Lectüre.“ — Unter andern that  
 sie mir diese Frage: „Haben Sie das schöne  
 „Buch gelesen: Pamela oder die belobnte Tu-  
 „gend erster Theil? ich habe es diesen Sommer  
 „zweimal durchgelesen; die Kammerfrau eines  
 „hier durchgereisten Französischen Lords hat  
 „mirs geschenkt.“

---



ankamen. — Sie sehn leicht, wie bitter das war; denn Sie wissen, daß diese Stadt keine bi-coque ist.

Ich zeigte ihr mein Haus, welches in einer der Hauptstraßen liegt; „Comment D.“ schrie sie, „dans ce vilain coupe-gorge?“ \*) — Noch ärger wars als sie in mein Haus trat. Sie wissen, daß ich, so gut es in der Eil sich thun lies, Hausrat geschafft habe. Sie blieb in der Thür des Bohnzimmers stehn: „Je suis une femme morte! Le moyen de respirer ici! \*\*“) Nun so sei auch der erste Schritt verflucht“ — und so taumelte sie auf ein Eangepe, wo sie ein wildes Geheul erhob.

Es war spät. Ich hatte ein sehr schönes Abendessen bestellt. Sie blickte nur auf den Tisch, und ging vorbei indem sie sagte: „Cela fait bondir le coeur!“ \*\*\*)

Ich glaubte, wenigstens ein Glas Wein und Kuchen ihr anbieten zu müssen. Den Kuchen zog sie schnell aus dem Munde (so will ich nennen, was sie eigentlich that) und vom Wein sagte sie: „Mais cela est détestable! Vous me faites boire du ripopé?“ †)

Ich

\*) „Wie Fenster? in diesem hässlichen Winkel?“

\*\*) „Hier bin ich des Todes! ich mus erlösen.“

\*\*\*) „Dabei wird mir übel.“

†) „Der ist abscheulich! solchen Kräzer geben Sie mir?“

Ich bat sie, sich zur Ruh zu begeben. Sie that es, nachdem sie alles, was im Schlafzimmer sich fand, so höflich wie sie nur konnte (und Sie sahn, daß sie für solche Behufe meine Sprache in der Gewalt hat) durchgenommen hatte. Sie warf sich lange mit höchsten Ungestüm, erwachte, als ich um 6 Uhr aufstand, und lies bis zehn Uhr mit dem The mich warten. — Hier erschien sie im Nachtkleide, und, ohn irgendeine Verbeugung zum Morgengruß gemacht zu haben, befahl sie dem Bedienten, sogleich einen Tapezier, Tischler und Goldschmied zu rufen. — Diese Leute erschienen; sie bestellte Verzierungen und Hausrat, als wenn meine Wände blos, und meine Zimmer ledig gewesen wären, und lies Silbergeschirr bringen, welches weit über unsern Gluckstand ging; so viel, als hätte sie keins mitgebracht.

Ich will alle ähnliche Töhrheiten übergehn; denn Sie können leicht denken, daß ich ihre Gesellschaft floh. — Sie ist jetzt müde, da sie einen grossen Theil des Gelds, welches sie in Händen hatte, durchgebracht hat; aber sie hat eine neue Erfindung, durch welche sie mich mehr kränkt als durch alle vorige Beleidigungen: „vom Morgen bis zum Abend klagt sie über Krankheit.“ — Soll ich von mir auf andre schließen: so muß der Ehstand von dieser Seite etwas sehr abschreckends haben. Wir Mannspersonen haben wenig Gelegenheit bei Kranken



zu seyn: eine kränkliche Gesellschafterin ist uns also etwas ganz neues; und wenn diese unaufhörlich dann von ihren Uebelkeiten, dann von ihrem Kreuz, dann von ihren Zähnen, dann von Kopfschmerzen, dann von Krampf, spricht, und mit so unwilligem, mit so heulendem, Ton davon spricht: das ist unerträglich. Ich weiß gewis, daß mir dies, auch unter dem erwünschtesten Anschein einer Eh, unleidlich seyn würde; wenn ich aber bedenke, wie unschuldig ich an den Beschwerden bin, die meine Frau empfindet: so muß ich gestehn, daß vor jedem Anbruch des Tags mich graut. Ich habe sie gebeten, milder zu schonen: aber das war Del ins Feuer; sie fing an so rasend zu lärmen, daß sie Berzungen krigte, von welchen ich alles für ihre Umstände befürchten mußte.

Ich habe sie ersucht, einige Häuser, mit welchen wir in Verbindung stehn müssen, zu besuchen. Sie antwortete: „Attendez, Monsieur Malgré, „que je me retrouve un peu; il est dur de dé- „roger.“ \*)

Dies verdroß mich. Ich bat, ohne sie drum zu befragen, einen Schiffsherrn jüdisch, welcher eine sehr artige Frau hat. „Cela sent,“ sagte sie; als wir uns gesetzt hatten, sehr übermüthig, „cela sent le goudron! Je vous admire Mada- „me,

\*) „Warten Sie, guter Freund, bis ich mich hier zu- „rechtfinde; es thut weh, sich wegwerfen zu müssen.“

»me, de vous y être faite; mais vous m'excuserez vous autres, *bateliers*.\*) — Sie verlies in der That die Gesellschaft, die so herablassend war, dies für einen Scherz aufzunehmen, welchen man einer Frau in ihren Umständen vergeben müsse.

Kurz, mein Leben ist sehr bitter! Meine Frau steht nie vor 10 Uhr auf; kleidet sich selten vor 1 Uhr an; und oft sehr schmutzig, und bekümmert sich um das Innre des Hauses so wenig als um das Innre ihres Herzens. Ich mus auf diese Art zugrund gehn.

Ich habe Ihnen, liebster Herr Pastor, nicht den tausendsten Theil gesagt. Erbarmen Sie sich, und kommen Sie zu uns! Ich seh, daß ich eine Unternehmung angefangen habe, die ganz über meine Kräfte geht.



M. S. Finden Sie es für gut: so lassen Sie der Madame VanBerg meinen Zustand wissen; denn ich wolte gern gegen die Vorwürfe meiner Frau sicher seyn, sie verklagt zu haben.

\*) „Es riecht nach Theer. Ich wundre mich, Madame, daß Sie sich dran haben gewöhnen können: mich aber, liebe Schiffer, werden Sie entschuldigen.“





verspreche, daß er die Rechnungen, die Sie mir über Ihren Luxus zuschicken werden, bezahlen wird.

Sie glaubt einen sehr guten Geschmack zu haben. Zeigen Sie, ohne zu künsteln, ihr den Ihrigen, und überlassen Sie ihrem Verstande; das Vorzüglichste desselben zu suchen; thun Sie aber, als unterwürfen Sie alles ihrer Entscheidung.

Die Trennung von den Ihrigen scheint auch sehr in die Zusammensetzung des Gemüthszustands Ihrer Frau zu kommen. Ich will versuchen, ob es thunlich ist, daß Sie unvermutet nach Brandenburg sie führen, um da ihre Familie zu sprechen. Bis dahin sprechen Sie oft, und immer auf eine angenehme Art, von Königsberg.

Das Krankthum, (denn oft ist es nur eine alberne Minauderie) oder auch wol das Klagen bei wirklichen Beschwerden, müssen Sie nicht als eine Erfindung, Sie zu kränken, ansehen. Sind Sie so neu, daß Sie nicht wissen, wie sehr herrschend diese Unart ist? Ich nenne dieses Betragen so, soviel ich auch auf die Rechnung der Schmerzen setze, deren unabweisbares Gefühl, bei der ersten Empfindung in der That keine Kleinigkeit ist. So oft Sie Ihre Frau so finden: so hüten Sie sich, hart gegen Sie zu seyn; das heißt, zeigen Sie ihr nie, daß Sie ihre Krankheit für minderstschmerzlich oder bloß für eine Folge der jetzigen Umstände halten. Erkundigen Sie sich  
viel-

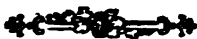
vielmehr nach der eigentlichen Beschaffenheit der Krankheit; schicken Sie zum Arzt: aber hätten Sie sich (und wenns aufs Aeufferste kommen sollte) sie je zu beklagen, oder, wie sie das veräussertlich nennt, ihr Schönnethun; sonst wird sie, ihr Verstand sei so scharf er wolle, an ein kindisches Wesen sich gewöhnen, welches sie nie wieder ablegen, und welches — wenigstens durch die Erziehung, auf die Kinder fortgepflanzt wird.“ Ich rede hievon nachdrücklich, weil ichs hierinn in besser Absicht selbst verfehn habe, und dadurch noch jetzt fast aller Erquickungsstunden im Ehslande mich beraubt seh; wenigstens hatte die Furcht, wieder Klagen anhören zu müssen, eine beträchtliche Zeit lang, mich so scheu gemacht, daß ich auf alle Weise vermied, mich mit meiner Frau in ein Gespräch einzulassen, und oft ganze Tage in meiner Studierstube blieb. — Wollen Sie zwei Mittel versuchen? Das Eine: suchen Sie Ihre Frau zu beschäftigen; denn eigentlich ist der Müßiggang der Grund dieses Uebelstands, welcher, ich gesteh es, der allerbedenklichste ist, und überdem die traurige Folge haben wird, Ihre Frau in Hämorrhoidal-Krankheit zu stürzen, da sie ohnehin sehr unmässig lebt. \*) Das zweite: So bald Sie einige Liebe

im

Sg 5

\*) Herr Stahl sel. verzeih mirs, daß ich von „seinem heilsamen Blutauswurf“ so rede; und wer geplagt ist, trinke frische Buttermilch, und andre Kühnungen,





im Herzen Ihrer Frau merken: so thun Sie selbst krank, um die Aufmerksamkeit, welche sie sonst ganz auf sich wendet, zu vertheilen. Ich glaube aber wol, daß dies Ihnen schwer werden wird. — (Einer meiner Freunde hat aus einem Tagbuch über diese Unart seiner Frau, ein Lustspiel gemacht, welches hernach, nachdem sie von diesem Unwesen frei war, von ihr selbst mit sehr glücklichem Bemerkungsgeist, verbessert worden ist. Kommen einst Schauspieler nach Elbing: so wollen wir sehn, ob wir dies höchstgemeinnütziges Stück können auf die Bühne bringen. Ich erwarte davon eine grosse Wirkung; denn dieses Unkraut, welches den schönen Auen des Ehestands ein vertilbertes Ansehn giebt, und ihre Blumen vergiftet, muß bei der Wurzel gefasst werden.)

Sie sagen, daß Sie Ihrer Frau Gesellschaft fliehn. Unglück genug für einen Ehemann, der ein Sklav der Geschäfte seyn, oder in einem schweren Amt durchaus stille Stunden zur Sammlung seiner Gemüthskräfte, suchen mus: aber Ihnen würde ich dies nie vergeihn. Solche Entfernungen können vielleicht eine sehr fein empfindende Frau bessern: aber jede andre wird dadurch entweder narisch, oder in ein zügelloses Leben verlost! Sobald eine junge Frau an unsrer Liebe zweifelt, (und dies Unglück ist so unvermeidlich, daß ein Christ in dieser Absicht sein Haus dem gött-

gen, Muth, Wasser ohne Wein, genieße Mohn, Mittelsalze, leichte Speisen &c.

göttlichen Schutz täglich übergeben muß:) sobald  
entstehn in ihrem Innern Empörungen, welche  
sehr schwer zu beurtheilen, folglich äußerst  
schwer zu stillen sind; und in dieser Absicht sind  
ihre Einsamkeiten sehr gefährlich.

Noch mehr schreckt michs, daß Sie sagen: Sie  
haben eine Unternehmung angefangen, die ganz  
über Ihre Kräfte geh. Sagen Sie das als  
Christ: so freue ich mich; denn alsdenn werden  
Sie den Beistand Gottes mit Eifer suchen — und  
gewis finden. Wo nicht; o Freund! so bedau-  
re ich Sie; denn dann ist's die Sprache der lau-  
ten Verzweiflung. — Ich bitte Sie bei allem,  
was Ihnen lieb ist, nicht so schimpflich — ver-  
zeihn Sie mir das — nicht so schimpflich Klein-  
müthig zu seyn. Ein Mann, welcher Sturm  
und Klippen trozte, sollte bei einer Unternehmung  
verzagen, bei welcher er von Gott Beistand  
und von Menschen Rath erwarten darf? Was  
gewinnen Sie, liebster Freund, wenn Sie die  
Besserung Ihrer Frau aufgeben wolten? Rath?  
Reichthum? Auf diese zwei grossen Güter \*)  
müssen Sie in dem Augenblick Verzicht thun, da  
Sie diejenige Hoffnung faren lassen, die stark ge-  
nug war, Sie zu einem so schweren, und gewis  
wohlüberlegten, Entschlus zu bringen. Ich ge-  
he keine der Versicherungen und der Zusagen Ih-  
nen zurück, die Sie mir aufdrangen, als Sie  
mich.

\*) *Orcum atque diuitiae, quae prima mortales pu-  
tant.* SALL.



nich zuerst um Rath fragten. Und Sie sind ein vielzwecklicher Mann, als daß Sie widerrufen sollten, was Ihnen damals, und auch selbst bei Abfassung Ihres letzten Briefs an Herrn VanBlieten, noch Ernst war; und wenn Sie glauben, die Zusagen, die Sie mir gethan haben, deswegen aufheben zu dürfen, weil Sie weit unglücklicher sind, als Sie es dachten: so wage ich — ja, mein Gewissen dringt mich — Sie zu fragen: »ob Sie nicht alle diese, und noch viel höhere, Verbindlichkeiten, auf ungleichfeierlichere Weise vor Gott übernommen haben?« Sie erwarteten den göttlichen Segen, auf die Bedingung, daß Sie mit treuem Gehorsam in den Wegen gehn wolten, die er Ihnen zeigen würde. Sie können diese Bedingung nicht zurücknehmen, ohne Gott auszufordern, daß er alles, was Sie segnen kan, zurücknehme, Sie mögen wo, und in welchen Beziehungen es immer sei, sich befinden.

Ich fasse Sie, und das mit allem Recht, bei der Erklärung die Sie an Herrn VanBlieten, und also an die ganze Familie, von sich gegeben haben: »mein Geist ist nicht so klein, daß er diese Person nicht ehren sollte, wenn sie sich gründlich ändert. Die sämtlichen Anverwandten sollen aus den treuen Bemühungen, die ich in dieser allerwichtigsten Absicht anwenden werde, sehn, daß ich — nicht niederträchtig, das heißt: nicht geizig, war.« Sie sind also ge-  
bun-

bunden, bis daß Sie den Anverwandten werden erwiesen haben, daß Koschchen sich nicht ändert. Sie sind noch weit entfernt, diesen Erweis führen zu können. Vergessen Sie nicht, daß Sie Herrn VanBlieten diese Worte geschrieben haben: „Ich bin nicht so verzweifelt, daß ich nicht einige Jahre lang, ein Kreuz tragen wolte, welches auf mich fallen mus, wenn Koschchen gebessert werden soll.“ Vergessen Sie dieses Versprechen, geben Sie alles auf, werden Sie träge: so misfallen Sie Gotte; und Er, den Sie um Hülfe anriefen, tritt Ihnen entgegen. Nur bei reger Aufmerksamkeit, Thätigkeit, und bei geprüften Mahsregeln, können Sie der göttlichen Erhörung sich getrösten. \*)

Sie haben mir das Verhalten Ihrer Frau bekanntgemacht: aber vom Ibrigen sagen Sie nichts. Ich möchte gern wissen, was Sie auf ihre französischen (ich gesteh es: sehr bittern, und ungesitteten) Spöttereien, geantwortet haben? Schwiegen Sie? oder redeten sie eben so gut französisch? in beiden Fällen hätten Sie es dann verborgen.

Ich bitte Sie, von jetzt an, Ihre Frau anzusehn: als eine Frau, die elend ist, weil sie ihre

\*) Non votis, sagte Cato, als Rom sagte, neque suppliciis muliebribus auxilia deorum parantur. Vigilando, agendo, bene consulendo, prospere omnia cedunt. Vbi socordiae te atque ignaviae tradideris, nequicquam deos implores: irati, infestique sunt!



re Schande fählt; welcher man wegen ihrer jetzigen Verfassung sehr liebeich nachsehn muß; die nicht Aufsicht genug hatte, und also ein sehr verwahrloftes Herz in den Elbstand gebracht hat, — und die unbeschreiblich unglücklich wird, wenn Sie sie nicht glücklich machen. — Daß Sie aus aller Ihrer Noth gerissen sind; daß Sie eine der allerschönsten Frauen haben; daß Sie eine Frau haben, die sehr viel Verstand — und was wahrlich eben so schätzbar ist: die viel Gesundheit hat: o! mein Freund, das ist etwas sehr grosses.

Möchte Ihnen doch mein langer Brief ein Beweis seyn, daß Ihr Haus mir sehr am Herzen liegt! Aber ich will Ihnen noch Einen geben, der mehr entscheiden wird: ich will zu Ihnen kommen. Verlassen Sie sich drauf.

Eduard Gros.



## XLVIII. Brief.

Orientalischdeutsch: aber sehr ausdrückend.

Herr Benson an die Frau Rabbuts.

**W**ie konnten Sie, liebe Frau Mama, mein Herz verkennen? Fielen nicht die Wohlthaten Ihres sel. Herrn Gemals in diejenigen Jahre meiner Jugend, wo jeder Eindruck der Freude unauslöschliche Züge zurückläßt? War nicht Ihre Ge-

Gemüthsart mir vollkommen bekanntgeworden, wenn Sie Stunden des Kammers oder der Freude mit mir theilten? Konnte ich jemals vergessen, daß Sie die Mutter der Gesellschafterinn meines Lebens sind? Ich weiß, daß ich Ihnen dies alles gesagt habe; daß Sie darauf nicht hören wolten, weiß ich auch: aber es wird mir schwer, zu glauben, daß Sie nicht haben drauf hören wollen; daß Sie mich und meine Frau für fähig halten, Sie bei Herrn Puff verklagt zu haben. Ich bin überzeugt, daß Sie zu dieser Vermutung keinen Anlaß haben konnten; der auffallenden Unschicklichkeit dieser Klage nicht zu erwänen: so wärs nicht nur außerordentlich beleidigend, vermittelst eines dritten, Unannehmlichkeiten entfernen zu wollen, über welche wir bei Ihnen selbst uns noch nicht beschwert hatten. Sondern Herr Puff ist eben so gewis unfähig, hier ein Mittler zu seyn, als es sonst gewis ist, daß Sie und ich noch nie einen so vortreflichen Mann gesehn haben. Möchte es Ihnen doch auch gefällig seyn, sich zu erinnern, wie laut Sie und ich dem Herrn Professor L\* Beifall gaben, als er einst behauptete, »in Angelegenheiten, wie die unsrigen, müsse nur im allerdringendsten Nothfall ein Fremder gemischt werden.« — »Das Herz der Mutter oder des Sohns,« so sagten Sie damals, »mus schon aufs erschrecklichste sich gewandt haben, wenn es ähnliche Aufträge irgendeinem Menschen zu thun fähig ist.« — Sie können noch  
nicht



nicht vergessen haben, daß ich damals sagte, dies sei auch meine Meinung, und sie sei unwandelbar. Erlauben Sie mir, geliebte Frau Mama, Ihnen dies sehr ausdrücklich hier zu wiederholen, wie vest auch mein kindliches Vertrauen, Ihr Mutterherz sei entschlossen ähnliche Auftritte sich und uns zu ersparen, immer seyn möge. — Es sei ein Zeichen, Ihr oder mein Zutraun sei zurückgenommen worden; es sei die Lösung eines förmlichen Bruchs, wenn wir je durch einen Mittler reden — und sollte selbst meine Frau dieser Mittler seyn.

Ich hoffe, daß nun auch der fernste Schein unsrer Schuld gehoben ist. Doch nein! die Frage bleibt Ihnen noch: „wie kam denn Herr Puff zu so harten Aeußerungen?“ — Möchten Sie mich doch so nicht fragen wollen! Auch wenn ein immer gegenwärtiger Beobachtungsgeist das Bezeichnende dieses Manns nicht wäre: so hätte er gesehn, daß die Rolle, welche Sie spielten, Ihnen noch neu war. Aber freilich, hätte dieser Mann mehr Faltungen des feinern Lebens: so würde er bemerkt haben, daß Sie uns nur auf die Probe setzen wolten. Wir hoffen, während dieser Probe Ihrem Mutterherzen die erwartete Genugthuung gegeben zu haben. Stille, und überlegte Versuche folgsam zu werden, müssen Sie an uns wargenommen haben: aber auch das werden Sie gesehn haben, was Sie selbst uns einst sagten, „daß,“ erlauben Sie mir hier Ihren eignen

eignen Ausdruck, „das Hofmeistern der Schwiegermütter nichts fruchte.“ — Hier wäre vermutlich der Vorhang niedergefallen, wenigstens war Ihre Rolle hier ausgespielt, wenn nicht Herr Puff eine Art von *ancora* geschrien hätte. Darf ich scherzen: so erfolgte hierauf beinahe eine *Faire!* — Nichts mehr davon: denn ich weiß, daß Sie meiner Frau vergeben haben; es konnte nicht fehlen, Sie mußten merken, daß ich meiner Frau die Maßregeln, welche ich nehmen wolte, noch nicht entdekt hatte.

Und nun nehmen Sie noch Bitten unsrer Herzen an.

Halten Sie uns nicht für so übermüthig, die Stimme der Freundin nicht hören zu wollen; Lassen Sie sich aber auch erbitten, — in Hinsicht auf die Neuheit unsers Stands, sich erbitten, nur dann zu tadeln oder Rath zu geben, wenn Sie uns wirklich auf einer Unbesonnenheit betreffen. Ich fühle, indem ich schreibe, daß ich mich hier bei weiten nicht bestimmt genug ausdrücke: ich will ungefähr das sagen, daß ich meine Morgen- und Abendstunden dran wende, meine Frau mit meinem ganzen Plan, besonders in Rücksicht auf Ihre Excellenz, dann auf mein Amt, und dann auf den muthmaßlich kurzen Rest meines Lebens (denn der kümmerliche Unterhalt, welchen ich als Waisenknabe hatte, scheint wol





an allen meinen Kräften genagt zu haben) \*) bekanntzumachen, so, daß wol in unsern Unternehmungen nichts unbesonnenes stattfinden kann, zumal da auch die kleinste derselben, uns nicht unbedeutend ist.

Lassen Sie sichs ferner gefallen, für unser Haus, und was dahin gehört, sich nie mit einer einzigen Bestellung zu bemühen. Das Verhältniß meiner Einnahme und Ausgabe ist so ungemein zutreffend, daß, wenn von jener, wie meiner Sohnspflicht gemäß ich das ernstlich will, ein Ueberschus bleiben soll, mir nichts wichtiger seyn kann, als eine Zahlung zu leisten, wie klein die auch sei; da überdem, der Ausdruck: »das mus seyn!« meinem Herzen, (ich kann ja dafür nicht, daß es ein männliches Herz ist,) in jedem Munde etwas beleidigends hat — ich merke sehr deutlich, daß ich zu jener Menge der Gelehrten gehöre, welche durch viel Leiden geradehin das geworden sind, was man nicht erwartete: trozig gegen den Zwang des Herkommens und der, dem leichtem Glüklichen zur Bedürfnis gewordenen, Mode. \*\*) ●

Ueberzeugen Sie sich endlich, daß mein und meiner Frauen Herz, so genau wie sichs immer denken läßt, Eins ist; und nach einer so langen Bekanntschaft, nach einem Umgange, welcher  
Ihrer

\*) Das haben wir doch so oft erlebt!

\*\*) Nähme man immer diese Rücksicht: so würden viel harte Urtheile unterbleiben,



ich würde (und das wollen Sie nicht) \*) Sie an die Geschichte des jungen Predigers zu \* berg erinnern, was ich auch von meiner Verfassung sagen möge. Genug, ich werde zu Ihnen kommen: und da sollen Sie alles erfahren; denn mein Herz springt unter einer Last, welche nie ein weiblich Herz allein tragen konnte.

Ich will Ihre Briefe vom letzten an, beantworten.

Im Briefe des Herrn Gros an den unglücklichen Malgre' finde ich grosse Wahrheiten, Wahrheiten, die wir alle beide noch nie gelesen hatten. Ich wünschte, daß er gedruckt würde. Diesen Brief und das Lustspiel, von welchem er redet, ist er als Kenner des Herzens, und als Menschenfreund, der Welt schuldig. \*\*) Uebrigens sieht er Koschens innre Verfassung unter dem rechten Gesichtspunkt an: aber sein gutes Herz hofft zu viel; doch finde ich nicht, daß er diesem unglücklichen Mann einige Besserung dieses Weibs versprache. Vielleicht will er ihn nur zu einer Geduld ermuntern, die, wenns, wie ich fürchte, einst zum Bruch kommen sollte, bei der Familie ihn rechtfertigen, ihn selbst gegen eigne Vorwürfe schützen, und Koschen alle Entschuldigung nehmen wird. Wie glücklich müßten alle  
 zer-

\*) S. 446.

\*\*) Herr Gros war, wie wir zuletzt ihn sahn, dieser Meinung auch.

gerrüttete Ehn werden, wenn man diese drei Dinge in jedem Hause bewirken könnte!

Herrn Malgre' Brief habe ich mit Angst gelesen: Scham und Verzweiflung zeigt sich in jeder Zeile. Säumen Sie nicht, mir die fernern Veränderungen dieses Hauses bekanntzumachen.

Ihnen wünsche ich von Grund des Herzens Glück. • Ihre Eh muß ein Himmel seyn. Sollte im Betragen Ihres Herrn bei dem Vorfall, den Sie mir so schön erzählt haben, etwas seyn, was Ihnen, so wie auch mir, noch nicht ganz gefällt: so setzen Sie das auf die Rechnung Ihres, gewis beträchtlichen Vergehns, und seiner Jugend. Mich dünkt, Sie mußten nicht lesen, als er zuhause kam (denn warum ergriffen Sie ein Buch? — daß er den Brief an mich, der vor Ihnen lag, nicht lesen würde, das wußten Sie doch wol?) Sie mußten auch nicht künftighin. Verzeihn Sie mir, wenn ich altklug rede: „Krankheiten muß man allen, die uns lieb sind, und besonders dem Mann, verbergen.“ Herr Gros hat hievon lange nicht genug gesagt! Sie mußten auch nicht zuhause bleiben, als er ausfahren wolte; er hatte das so schön ausgedacht, daß ich Sie schalt, als ich sah, daß Sie sitzen blieben. Dachten Sie etwa, Er sollte nun ausspannen lassen? — Doch Ihre Aufführung im Gartenhause macht dagegen Ihnen soviel Ehre, daß ich allen Tadel vergeffe, und mich über sein volles Herz nicht sehr wundre, welches Ihnen so

großmüthig und jätlich verzieh. Ich wiederhole es. Ihr Ehestand muß ein Himmel seyn! — Ich danke Ihnen noch für die Nachrichten aus dem Malgreschen Hause, und geh zum Briefe vom 17 Aug. \*) Doch eben dieser ist, den ich übergeben muß; mündlich werde ich Ihnen sehr viel davon sagen. — Also folgt der vom 16 Aug. \*\*) Die Beschreibung, welche Sie mir von Ihrem Mann machen, habe ich ohne Reid gelesen, weil meine Freundschaft gegen Sie schon auf mehr Proben gewesen ist. Darüber erstaune ich, daß Sie zwischen Ihrem Mann und Herrn VanBlieten Aehnlichkeit finden! — In der Beschreibung seiner Diät mißfällt mir das sehr: daß er gern allein ist — solche Menschen pflegen finster zu werden —; daß Sie noch schlafen wenn er aufgestanden ist — wann werden Sie doch die lachende geschmückte Natur so lieb gewinnen, früh aufzustehn? Die Chineser sagen von einem gefühllosen Menschen: ihn habe nie ein Morgenroth angelächelt. Mir mißfällt ferner, daß Du und Sie in Ihrem Hause wechseln; daß er Ihnen die Wahl Ihrer Gesellschaft ganz überlassen hat — denn in schweren Dingen müßte ein Mann allerdings helfen — gleichwol finde ich in Ihrer Erzählung so viel schönes, daß ich auch dies mißfallende gern vergessen will.

Aus Ihrem Pat vom 10 Aug. \*\*\*) denke ich nur das noch einmal durchlesen zu müssen, was Ihre

\*) S. 444.

\*\*) S. 379.

\*\*\*) S. 309.

Ihre Heirat nicht betrifft, denn von dieser habe ich nach dem Maaß meiner Freude sehr viel zu sagen. Ich läugne nicht, daß der comische Anfang dieser Erzählung mich wirklich überrascht hat. Aber sagen Sie mir, wie konnten Sie so impertinente Briefe schreiben, als der \*) an Herrn Isaak L\* und an den Prediger in \*berg ist? — Was Sie von Ihrer Gemüthsfassung, von der Unterredung mit Hrn. Isaak an, bis zum Anfange Ihrer geheimern Geschichte sagen, ist Satire auf uns alle, die aber gewis Sie zunächst trifft. Daß Sie von Ihrer ehemaligen Abfertigung des Herrn Isaak L\* gern geredet haben, das glaube ich nicht. Ich kan mir nicht vorstellen, daß in irgendeinem guten Herzen dazu ein Hang seyn sollte. Aber daß Sie vom Prediger in \*berg sehr ungern reden, das glaube ich; denn ich seh, anschauender als ich Ihnen sagen kan, daß man zu seiner Zeit sich solcher Geschichte schämt. Ihr Brief an ihn — ich wünschte, daß er bekanntgemacht würde, um viel jungen Mädchen zu zeigen, wie man bei allem Verstande, den man sonst hat, sich vernachlässigen kan? Ich glaube, „auch die allerunannehmlichsten Anträge mus ein Frauenzimmer nie schriftlich, wenigstens nie für ihren Kopf, beantworten.“ Diese ganze Begebenheit scheint mir viel anzüglichs, und besonders viel anzüglichs für mich, zu haben. Uebrigens irren Sie, wenn Sie glauben,

H 4                      ben,

\*) S. 313. 318. f.

ben, daß ich von Ihren Beziehungen auf den Prediger und den elenden Opus, nichts gemerkt habe. Sehr oft war ich an dem, Ihnen das zu sagen; denn mir war für Ihren Kopf bange, als Herr Opus Eindruck auf Sie machen konnte! — Ich schliesse hier; denn was jetzt in Ihrem Briefe folgt, betrifft Ihre Heirat. Daß Sie nach Ihrem eignen und der Frau E. Zeugnis, am Hochzeittage sehr ernsthaft dachten und handelten, das hat mich ganz wieder mit Ihnen ausgesöhnt. Ueberzeugen Sie sich fest, daß Sie sehr glücklich seyn werden; auf dem Wege zum Glück sind Sie.

Was soll ich Ihnen nun von meiner Lage sagen? . . . . \*) Ich erwarte also mit Ungeduld, daß der General abgeh; denn alsdann ist mein Bruder frei, mit mir sogleich die Reise fortzusetzen. Bis dahin nuzt ich die Gegenwart der Fanello; und an diesem Frauenzimmer table ich nichts, als die allgulebhafteste Spöttelei, mit welcher sie alles tabelt, was ich in meinen Grundsätzen nicht ganz bündig beweisen kan. Sie wissen z. B. daß ich nicht tanze, und nicht um Geld spiele. Die Sträflichkeit eines solchen Spiels habe ich ihr erwiesen; und seitdem spielt sie nicht. Aber die Sündlichkeit des Tanzens kan ich ihr nicht erweisen, weil, unter uns gesagt, ich sie nicht glaube. Meine Abhaltungsgründe sind ihr lächerlich; und nun zieht sie mich bei jeder Gelegenheit, in der That bitter auf. Bitter

\*) Den Inhalt dieser Zeile weiß der Leser schon.

ten Sie doch Herrn Gros um die Predigt, die er hierüber gehalten hat. — Eben so mißfällt mir an diesem Mädchen auch die Neugier. Und doch hat sie etwas so zudringlich's, daß ich, ungeachtet meines Tadel's, im Ernst fürchte, sie wird mich offenherzig machen. Bei Herrn Korn's bin ich sehr oft, aber lieber ohne meinen Bruder; denn er hat das Unglück nicht viel Freunde zu haben! Herr Korn's hat eine Tochter und drei Anverwandtinnen im Hause. Alle sind vortreflich erzogen. Wir spielen Clavier, Geige, Flöte, Bass, und Bratsche, und singen; wir, sage ich, wir vier Mädchen — ich werde nie wieder ein so unterhaltend's Vergnügen haben! Fanello regiert unsre Musik, und Herr Korn's macht ihr ansehnliche Geschenke, um sie hier zu behalten. Meine Tage würden sehr angenehm verfließen, wenn mein Schicksal nicht so schwebend wäre. — Ich besch alles, was hier sehenswerth ist. Als man mir den Ort zeigte, durch welchen König Stanislaus mit so gegenwärtiger Lebensgefahr entranen ist; da flossen meine Thränen. Es ist eine Wiese, deren Boden zum Gehn allzugrundlos, und zum Schwimmen allzutrocken ist. „Was ist ein Thron,“ sagte Madem. Korn's, „wenn er nicht werth ist, daß ein solcher König ihn ziere!“ — Man erzählt hier Anekdoten von diesem besten der Könige, die werth wären gesammelt zu werden. Mich dünkt die Zeichen, welche man hier von der für ihn erlittenen, Bela-



gerung, aufbehalten hat, sind verehrungswerthe Denkmäler der Ereu; ich möchte vor Häusern, in welchen die Eindrücke der Kugeln noch stehn, immer eine Verbeugung machen.

Soll ich Ihnen von meinen Unterhaltungen noch mehr sagen? Man hat uns, mich dünkt aus dem Reimann, vorgelesen, daß die Jesuiten den Luther einer bitteren Verläumdung beschuldigen, und das Daseyn eines Gemälds, welches er irgendwo beschrieben haben mus, recht auffordernd läugnen. Dies Gemälde ist im Original hier! Wenn Sie kommen, werden Sie es neben dem Ofen der Börse, aber durch das hohe Alter so entstellt, erblicken, daß man sich nicht wundern darf, wenn auffer mir, vielleicht nicht zehn Einwohner dieser Stadt wissen, daß es in der Welt ist. Es stellt einen Kahn vor, in welchem Jesuiten durchs Meer der Welt zum Himmel faren, und an Stangen, die sie den Schwimmenden hinreichen, Könige, Bischöfe, (ich glaube auch Päbste) mit sich fortziehen. Allenthalben, nur in diesem Winkel nicht, hat die zerstörende Hand der Jesuiten dies Denkmal ihres Uebermuths, vernichtet. — Fanello, welche die halbe Welt durchgereist ist, sagt, daß die hiesigen Alterthümer, besonders im Zeughause, und das Schnitzwerk vorzüglich in der Marienkirche, sehr sehnswerth sind. — Sie lieben das Comische; das ist wol comisch genug, daß hier viele Frauenzimmer Perücken tragen. —

Noch

Noch muß ich Ihnen eine Anekdote erzählen. „Ich kam,“ so drückte man sich aus, „ich kam hierher als eine Waise aus Hinterpommern, wo ich von Jugend auf Schafe gehütet hatte. Ich stellte mich mit weit aus einander gesetzten Füßen, mitten in eine Gasse hin, um ein prächtigs Gebäude anzugaffen. „Hier muß,“ sagte ich, „der König von Danzig wohnen; oder ist's gar die Kirche!“ — „Hör doch Junge,“ rief mein Mann aus einem Fenster dieser Kirche, „willst du dich bei mir vermiethen?“ — Ich ging hinein, vermiethte mich, hatte Gott vor Augen, und ward des alten Manns Schwiegersohn, und zuletzt, wie Sie sehn, Besitzer des prächtigen Gebäuds, welches ich für eine Kirche gehalten hatte.“ — Dies, liebste Henriette, ist der berühmte Kaufmann Parvenu\*); und ich wünschte, daß Sie gesehn hätten, wie angenehm er dies erzählte.

\*) Wir haben den Namen, welcher in der Urschrift stand, in *Parvenu* verwandelt, weil wir nicht wissen, ob die Familie dieses rechtschafnen Manns den edlen Stolz beizubehalten gemußt hat, mit welchem er hier redet.





## Fortsetzung.

### Lisbreden.

Was mich am allerangenehmsten gerührt hat, das ist das hiesige Fündelhans. Es ist ein sehr geräumiges Gebäude, auf einem grossen Platz, und in einer gesunden Gegend. Am Thor, welches verschlossen ist, ist in der Mauer eine Oefnung, in welcher ein bewegliches Behältnis, ungefähr so, wie im Vorsaß eines Nonnenklosters, angebracht ist; vermittelst dieses Schiebers (ich weis kein Wort zu finden) wird der Fündling in eine Halle des Hofes hineingebracht, und die Person, welche ihn bringt, macht dies durch Ziehn an einem Stokenseil bekannt, und entfernt sich. Sie hat hiebei nur die einzige Pflicht, durch ein Paar Zellen anzuzeigen: ob, und unter welchem Namen, das Kind getauft ist?

Mein ganzes Herz hebt sich hier, um die Menschenfreunde zu segnen, welche diese wohlthätigste aller Stiftungen gemacht haben. \*) Aber was ich

\*) Plessen Prediger in grossen Städten, besonders bei Krankenbesuchen, sich angelegen seyn, das Volk über die bessern Arten der christlichen Wohlthätigkeit zu erleuchten; so würde in jeder bald ein Anfang solcher Anstalten gemacht werden können. Wenn aber der Weichwater da sitzt, und alles, auch das albernste, Dispos

ich beim Anblit einer so groffen Menge Kinder empfand, die Alle gesund, und sehr gut bekleidet sind; das kan ich Ihnen gar nicht beschreiben. Sehr viel Kinder werden nach Zeichen, die sie bei Ihrer Darbringung an sich trugen, bei veränderten Umständen der Mutter, wieder abgeholt — hievon hernach vielleicht mehr — aber eine sehr groffe Anzahl bleibt bis in die Jahre, wo die Knaben ein Handwerk lernen können, wozu sie eine sehr ansehnliche Summe erhalten, und die Mädchen in Dienst gehn, und eine eben so ansehnliche Mitgabe zum Heiratsgut empfangen.

Könnten Sie sich doch vorstellen, wie mir zumuth ward, als ich erst eine Menge Mädchen erblickte, unter welchen Bilder der Unschuld und Schönheit waren! Dann traten Knaben in eben so grosser Anzahl hervor, welche man für Genios der Munterkeit, Geschäftigkeit und Gesundheit annehmen musste. Nun kam das noch mehr rührende: eine Menge gesunder Säugammen mit Kindern vom achttägigen Alter an. Dann erschienen Wittwen, welchen man es ansah, daß sie mit Freuden Pflegerinnen der Menschheit waren. Endlich der Rector mit sämtlichen Lehrern; nach ihm die weiblichen Bedienten des Hauses, und in der Thür die verehrungswürdigen

Disponiren lobt, um zur Danbarkeit auch bedacht zu werden: so sterbt noch Jahrhunderte, wie bisher, ihr Kinder des Elends!



digen Vorsteher der Anstalt: verehrungswürdig nenne ich sie; denn man wählt zu diesem Amt nur die besten Menschen. Und in der That mit anvertrauten Geldern, besonders Armen- und Wundelgelbern, sich zu bereichern ist wol eine der niederträchtigsten Bosheiten. Herr Kornß sagte bei dieser Gelegenheit etwas, meiner Meinung nach, sehr merkwürdigs. „Es ist,“ sagte er, „sehr vortheilhaft, diejenigen Menschen mit welchen man zuthun haben soll, geschwind kennen zu lernen. Ich habe hierinn auf meinen Reisen Versuche gemacht, die nicht unglücklich waren. Mein Erstes, wann ich in große Städte kam, war, nach den Vorstehern der Kirchen, Hospitäler, Armencassen und andrer milden Stiftungen mich zu erkundigen, und sie kennen zu lernen. Waren diese Schelme, oder Schelmengenossen: so schloß ich auf eine schlechte Obrigkeit, auf treulose Prediger, und auf ein entweder unterjochtes, oder leichtsinnigs Volk.“ — Die Vorsteher dieses Findelhauses sind von jeher gut gewesen, und mehrertheils opfern sie freiwillig ihre Zeit und ihr Vermögen. So gaben sie jetzt ein, wenigstens in Absicht auf die Menge der Geladnen, fürstlich, Gastmal; und außer der bewundernden Ehrfurcht aller die zugegen waren, war das ihr Lohn, daß ein jeder, hingerissen durch die hohe Denkungsart dieser vorzüglichen Menschen, dem Findelhause ungemessene Beisteuern gab, deren sich nun eine

große

grosse Uebersahl der Fündlinge zu erkennen haben wird. — Und so edel hat diese Stadt immer gedacht: man sagte mir, es sei noch nie ein Fündling abgewiesen worden, sondern man habe immer Ueberschuss der Einnahme gehabt. Noch mehr: selten geht ein Fremder hier durch, der nicht mit voller Hand die Freude, etwas so portreflichs zu sehn, willig bezahlen sollte, obwohl man nichts fordert, auch sogar ein Kind nicht irgendemand um eine Gabe ansprechen darf. \*) Hierzu kommt, daß viele, jetzt gesegnete, Einwohner dieser Stadt, vormal's Fündlinge gewesen sind, und zeitlebens, besonders aber in ihrem letzten Willen, für dieses Haus alles thun, was die fromme Dankbarkeit thun kan.

In einer Einschaltung, welche, wo ichs kan, nicht lange werden soll, mus ich Ihnen sagen, »daß ich mich rechtfertigen kan, wenn ich viel »von der hiesigen Frömmigkeit sage.« Herr Korn's, welcher kein Danziger ist, mag Ihnen das erklären. »Wodurch,« so sagte er an einem der schönen Abende, welche wir oft an seinem Tisch zubringen, »wodurch werden große Städte »te gottlos? gewis sehr viele jener zerrüttenden »Ursachen des gottesvergesnen Lebens, welches »in so viel andern Städten sich zeigt, sind in unserer Kleben Stadt nie zu finden gewesen. Sonnen.

\*) Zu den Prüfungen, die Herr Korn's anstellte, gehöret allerdings noch die, ob Strassenbettler, und in Arwengstifungen bettelnde Bewohner sind?



»nen Sie mit heute das Vergnügen, welches  
 »ich mir so oft in der Stille mache: diese Stadt,  
 »in welcher Gott mich Fremdling, gesegnet hat,  
 »mit andern grossen Städten zu vergleichen.  
 »In den meisten derselben ragen einige vorneh-  
 »me Frevler über die Menschen aller Stände em-  
 »por; ein jeder sieht auf sie: und ihr Beispiel  
 »macht, entweder unmittelbar, oder vermittelst  
 »derjenigen Personen, welche ihnen nah sind,  
 »den unseligsten Eindruck. Hier aber, wo ei-  
 »gentlich niemand der vornehmste seyn will,  
 »wo entweder Reichtum oder Verdienst um  
 »die Republik, die erhabnen Personen einan-  
 »der gleich macht, kan nicht leicht Einer vor  
 »Andern dem Volke in die Augen fallen. Und  
 »ist Einer von solchen ein Böswicht: so ist man  
 »(ein sehr glücklicher Umstand für unsre Repu-  
 »blik) seit undenklicher Zeit so wenig gewohnt, ei-  
 »nen schlechten Mann in einem erhabnen Posten  
 »zu sehn, daß man ihn allgemein verabscheuen  
 »wird. Wäre ein solcher eine obrigkeitliche  
 »Person: so wird die Furcht, durch das Volk ab-  
 »gesetzt zu werden, ihn zwingen, wenigstens  
 »mehrbar zu seyn. Wäre er ein Kaufmann: so  
 »werden andre grosse Häuser Wege genug haben,  
 »ihn zu stürzen.“

— Und ich, liebe Henriette, setze für mich hinzu,  
 »daß ein Kaufmann, der so wie die hiesigen, mit  
 »Holland in Verbindung steht, vielleicht kein of-  
 »fenbarer Böswicht seyn darf.“ Ich habe bei  
 Herrn

Herrn Korn's oft Holländer gesehn, welche den Kopf schüttelten, wenn vom Aufwande einiger Königsberg'schen Häuser geredet ward. »Der Mann ist nicht solide,« hies es dann; und Sie wissen, was die Ausdrücke »solider, braver, und guter Mann,« bei Kaufleuten sagen.

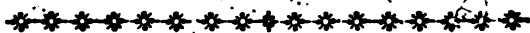
»Wäre,« fuhr Herr Korn's fort, »der Religionsverächter ein Fremder: so kan der wenig Aufsehn machen: denn entweder er ist ein Durchreisender; und Reisende, wenn sie nicht gute Menschen sind, dürfen gar nicht erwarten, hier elyen geselligen Umgang zu finden; oder er will bei uns bleiben: alsdenn hängt es von uns ab, ob wir ihm das Bürgerrecht geben, und wie lange wir ihn dulden wollen. — Von dieser Seite sind wir also gegen den Einbruch der Freigeisterei, oder, welches eben so viel saß, des lüderlichen Lebens, gottlob sicher. Oder soll ich von unten anfangen? Dann, dünkt mich, kommt das gottesbergessne Wesen entweder aus der Unwissenheit, oder aus bösem Beispiel der Lehrer, oder aus dem Müßig gange und dem daraus entstehnden Luxus, welchem Dürftigkeit und Verzweiflung folgt. Ich denke in Absicht auf alle diese Dinge ruhig seyn zu können.«

»Unter dem Volk habe ich noch keinen wirklich Unwissenden, wenigstens keinen so sehr Unwissenden gesehn, als ich an Orten angetroffen habe, wo Schullehrer und Kirchenle-





»er entweder verachtet sind, oder durch das  
 »Uebergewicht der Mächtigen gewählt wer-  
 »den. Wir haben ja alle nur erdenkliche Be-  
 »quemlichkeiten zur guten Erziehung auch der  
 »geringsten Kinder. Kleinere Schulen sind in  
 »Menge hier, und diese stehen unter der aller-  
 »schärfsten Aufsicht. Unser vortrefliches Gymna-  
 »sium, um nur von dieser einzigen unserer groß-  
 »sten Schulen zu reden, zieht durch die sehr zahl-  
 »reichen Vermächtnisse, die hier ausgezahlt wer-  
 »den, eine Menge junger Leute aus entfernten  
 »Gegenden her. Diese sind sehr brauchbar und  
 »müssen sehr gut seyn, weil sie sonst nicht ge-  
 »duldet werden; und so haben wir nie Man-  
 »gel an Leuten, welche mit dem Unterricht auch  
 »kleiner Kinder, sich abgeben: ein Vorteil, den  
 »gewis keine andre Stadt hat.“



## Fortsetzung.

Gerades Wegs nach Schlesien — bis in die Keller des  
Lands.

Signora Fanello widersprach hier: „Gewis  
 »keine andre Stadt, lieber Korns? Ich  
 »will Eine Ihnen nennen, wo ich lange genug  
 »gewesen bin, um mit Zuversichtlichkeit Ihnen  
 »zu sagen, daß daselbst die milden Stiftungen  
 »für Studirende beinah unglaublichgros sind.  
 »Breslau ist's. Diese Stadt zahlt, und auch  
 »an

von ganz Fremde, Stipendia, die auch den  
»jeningen, welcher durchaus nichts hat, in den  
»Stand setzen, dort, und eben so auf Universitäts-  
»ten, alles zu erlernen. Nur ist's zu bedauern,  
»daß das nicht bekannter ist, und daß, soviel  
»ich weiß, eigentlich nur Protestanten begün-  
»stigt werden können.“

»Ich gesteh,“ sagte Herr Korn, »daß dieser  
»Vorzug Breslaus mir unbekannt war: aber  
»dann sage ich auch mit Unwillen, daß das die  
»Schuld der Undankbaren ist, die stillschweigend  
»das Wohlthun dieser Stadt hingenommen ha-  
»ben, ohn etwas ihr so rühmliches der Welt zu  
»sagen. Daß überhaupt milde Stiftungen da-  
»selbst sehr ansehnlich sind, das wußte ich: aber  
»daß man für das Fortkommen junger Gelehr-  
»ten so großmütig sorgt, das verdiente öf-  
»fentlich gesagt zu werden.“

»Neu würde es indessen niemand seyn,“ ver-  
setzte Signora Fanello, »denn jedermann weiß, daß  
»die Schlesier sehr hülfreich und ohne Prunk  
»mildthätig sind. Wäre diese sehr gute Nation,  
»(von welcher ich wünschte aus der Geschichte  
»erweisen zu können, daß sie eine ganz abgeson-  
»derte Colonie gewesen seyn mus) wäre sie nicht  
»durch die allzuschnelle Vermischung mit Frem-  
»den — wie sage ich? si elle n'avoit pas été  
»un peu altérée: hätte man nicht ihre edle, lie-  
»berstwerthe Treuherzigkeit gemisbraucht: hät-  
»te man nicht eben diese, dies schöne Wesentli-



„sche des deutschen Characters, der dort auf's  
 „glücklichste mit der freundlichen Höflichkeit der  
 „Polen versetzt war, zu einem verhassten Spruch-  
 „wort gemacht: so wäre Schlessien noch heute  
 „der Zufluchtsort aller, welchen es wehthut,  
 „Deutschland ausgeartet zu sehn.“

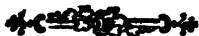
„Ausgeartet, Signora? das hoffe ich nicht;  
 „es kan einst so kommen: aber noch ist's nicht  
 „geschehn. Sie haben Braunschweig ge-  
 „sehn; gern nannte ich auch mein Vaterland,  
 „wenn sich das schitte; Sie haben die besten Ge-  
 „genden am Mayn und Rhein, die Alt-  
 „mark, Priegnizer- und Ufermark,  
 „Meklenburg, und polnisch Preussen  
 „gesehn: finden Sie in Einer dieser Provinzen,  
 „daß die deutsche Redlichkeit verscherzt ist?“

„Freilich, das nicht: aber die Schlessier, mein  
 „Herr, konnten mit Ihrem Vaterlande es auf-  
 „nehmen.“

— Hier mischte ich mich ins Gespräch; denn  
 mein Bruder hatte mir diese Provinz ganz an-  
 ders geschildert; ihm zufolge ist sie ungesellig,  
 geizig, misstrauisch, gegen jeden Fremden bit-  
 ter, unwissend und grob. — Ich sagte dies  
 hier.

„Das alles,“ antwortete sie, „hat Ihr Bru-  
 „der als Soldat gesagt. Wenn die Schlessier,  
 „an den Ton der freien Reden über Religion und  
 „Sitten nicht gewöhnt, Personen vermieden,  
 „wie dies für bon-ton hielten; wenn es sie be-  
 „strem-

»fremdete, anstatt der Zufriedenheit mit ihrer  
 »Gastfreiheit, Spöttereien über die inländischen,  
 »nicht mit Fricassée, sondern mit grosses-  
 »viandes besetzten, Tafeln gewarzuwerden: sind  
 »sie dann ungesellig? Wenn sie, durch den  
 »allervortrefflichsten Handel reich geworden, plöz-  
 »lich verarmten, und nun den Muth verloren,  
 »von den Zerrüttungen sich wieder zu erholen, die  
 »so schwere Kriege, und die abgewechselten Er-  
 »scheinungen so vieler Heere, in den Geschäften  
 »des Lands verursacht haben; und wenn sie  
 »dann, klüger als ein grosser Theil der Nach-  
 »barn, sich einschränkten: sind sie dann geizig?  
 »Wenn sie (ich will hier zeigen, daß ich auf eine  
 »vernünftige Art, wie Ihr das nennt, an Rom  
 »glaube) wenn die Nation, voll brennender  
 »Begierde nach Religionsfreiheit, jeden Prote-  
 »stanten mit offenen Armen aufnahm, indem sie  
 »glaubte, Alle seien eben so gut, als sie ihres  
 »theils in der gedrückten Kirche, es waren; und  
 »wenn sie dann sah, daß diese in ihrem Busen  
 »gewärmten Schuzengelchen oft Schlangen,  
 »Abschaum der Protestanten waren, Leute, wel-  
 »che auf Einem Pahr Sohlen oft fünf bis sechs  
 »verschiednen Landsherrn gedient hatten; wann  
 »sie, dann scheu, sich zurückzog: war sie dann  
 »misträuisch? — Ich kans nicht lassen, Eine  
 »Anecdote, für deren Wahrheit ich steh, Ihnen  
 »zu erzählen, besonders Ihnen, Herr Kornis, der  
 »Sie wissen, wie ernstlich der Monarch wolte,



„daß ein Land, welches ihn, als einen Ketter  
 „von Gott gesandt, aufnahm, liebeich behan-  
 „delt werden sollte.“

„In einer der größten Städte Schlesiens  
 „ward zur Zeit des ersten Kriegs ein General  
 „bei einem bemittelten Bürger einquartiert. Die-  
 „ser, froh einen Lutheraner beherbergen zu sol-  
 „len, puzte, mit dem Prachtigsten was er hatte,  
 „Zimmer und Bett auf, und war, als der Ge-  
 „neral kam, so entzückt, daß er selbst ihm die  
 „Stiefeln auszog. „Qu'on me voye un peu  
 „ces Chiens!“ \*) sagte der General zu seinem  
 „Adjutant; und der Bürger hatte viel drum-  
 „gegeben, diese Worte zu verstehn, die er für  
 „eine Bezeugung, des gnädigen Wohlgefallens  
 „hielt. — Während dem Abendessen wurden  
 „unaufhörlich Bedürfnisse des Luxus gefordert,  
 „welche der Mann allerdings in seinem Hause  
 „nicht hatte, doch aber so ziemlich herbeizuschaf-  
 „fen wußte. Zuletzt ließ der General ihm befeh-  
 „len, er sollte alten Niederungarwein schaffen.  
 „Auch dies glückte; im Keller eines Prälaten  
 „fand sich ein ziemlich alter Wein. Der Gene-  
 „ral gab ihn zurück, mit der Forderung, es müsse  
 „Nedenburger, und zwar Ahtzehner,  
 „seyn.“ — (Die Signora, liebes Jettchen, scheint  
 genau zu wissen, was die unterstrichenen Worte  
 bedeuten.) „Wie dies unmöglich war, ging der  
 „Mann hinauf; aber anstatt den General bern-  
 „higen

\*) „Da seh mir einer die niederträchtigen Geschöpfe!“

„higen zu können, war er so unglücklich, einige  
„iderbe Hiebe mit der Fläche davon zu tragen.  
„Bestürzt flog er aus der Thür, besann sich aber  
„so gleich auf ein Mittel, menschlicher behandelt  
„zu werden. Die Hand an die Stirn gelegt  
„kehrte er zurück: „Ew. Excellenz,“ sagte er,  
„ich bin evangelisch, und das sind Ew. Ex-  
„cellenz ja gottlob auch.“ — „Du Hund,“  
„sagte der General mit schallendem Lachen, „sei  
„du meinetwegen ein Luf, aber schaff Wein!“



### Fortsetzung.

**Ibidem; und gelegentlich die beiden Geschlechter geplündert  
ter Schlesier. Sophie verliert den Faden.**

»Und was,« fuhr die Signora fort, »sollten die  
»Schlester ferner noch seyn? Bitter gegen  
»die Fremden? Gewis nichts weniger, nämlich  
»ursprünglich nicht. Urtheilen Sie, aus diesen  
»beiden Erzählungen.«

»Einige Marodeurs plünderten eine  
»Scheune, in welche der Wirth sich, und den  
»wenigen aus seiner eingedäscherten Wohnung  
»geretteten, Hausrat, geflüchtet hatte. Er  
»kam von seinem dran stossenden Afer, wo er mit  
»Säen beschäftigt war, nebst drei bis vier hand-  
»besten Bauern, um zu sehn was vorginge? Er  
»hätte den Plündernern furchtbar werden können:



„aber er ging, nachdem er eine Beile zugeschnitten hatte, gleichgültig auf die Brandstelle, füllte sein Säckchen, und fuhr fort, wie vorher, nicht Korn, denn das hatte er nicht, sondern die Asche seines niedergebrannten Hauses, zur Düngung des Acker, auszustreuen.“

„Einem Andern waren nichts als junge Stämme in einem zaunlosen Garten übrig geblieben. Ein Officier, der in einem Zelt krank lag, hatte schon seit vielen Tagen zugeschnitten, wie der Alte einen tiefen Graben zur Beschützung dieses Gartens gezogen, und hernach unter ruhiger Absingung einiger Kirchenlieder, alle diese Baumstämme mit unerbittlicher Aufmerksamkeit nach und nach geäugelt und gepfropft hatte. Gerührt ging der Officier am Stabe zu ihm hin. „Vater,“ sagte er, „Ihr werdet hievon wol keine Frucht essen!“ — „Ich wol nicht,“ antwortete der Alte, und nahm die Müze von seinem kahlen Haupt, „ich habe nicht mehr Kind oder Regel; meine Söhne schlafen bei Lissa, und mein Weib hier unter der Asche: aber wenn diese Bäume einst Frucht tragen: so kan doch noch Einer von Euch, oder mein durstiger Oesterreicher oder Russe, sich hier verquicken!“

„Reisen Sie weiter, liebe Sophie, wie ich:“ (fuhr die Signora fort) „so werden Sie sehen, daß überall, nur in diesem glücklich gemischten Dazwischen, die Einheimischen mehr gelten als

als die Fremden; noch mehr, Fremde, welche  
 »Einheimisch geworden sind, denken hernach  
 neben so wie jene. Glauben Sie mir, die Men-  
 »schen sind überall wie die Endten in Herrn Korn's  
 »Hofe. Heut wird Eine aus Oliva gebracht  
 »und zu diesem Völkchen hingesezt: und alle  
 »fallen über den Ankömmling her, der zuletzt still  
 »in einen Winkel sich hinsezt, und sich kränkt,  
 »das Kopfnicken und Blinzen der Andern ansehen  
 »zu müssen. Indessen nimmt er seiner Zeit wahr,  
 »hascht sein Paar Körnchen in der Stille, und —  
 »frisst zuletzt sich völlig ein. Jetzt kommt eine  
 »neue Endte aus Schidli; \*) über diese geht  
 »es jetzt her wie zuvor; — und die olivafche  
 »Endte ist vielleicht die streitbarste unter al-  
 »len. \*\*) — Indessen kan ich nicht verschweigen,  
 »daß die Schlesier entschuldigt werden müssen,  
 »wenn ein Fremder ihnen später gefällt als An-  
 »dern. Die Ausländer kamen nicht nach und nach  
 »zu ihnen, sondern zu tausenden auf einmal, und  
 »unter Umständen, in welche eine Nation sich nur  
 »dann erst finden kan, wenn sie die vorige Re-  
 »gierung vergessen hat. Pochten diese Auslän-  
 »der dann auf die Rechtmäßigkeit ihres Rufs,  
 »von dem doch der Monarch oft nichts wußte;

I 5

»tra-

\*) Eine Vorstadt bei Danzig.

\*\*) Sehr wahr, Herr Korn! das Lästern der Einheimischen ist bei weitem nicht so wärend, als das Lästern des einheimischgewordenen Fremden.



»straten sie fel hervor; wolten sie alles zu sich  
 »reissen: so war meine olivafasche Endre klüger  
 »als sie. — Nun glaubt denn, liebe Sophie,  
 »Ihr Bruder noch gefunden zu haben, daß die  
 »Schlesier unwissend sind. Verzeihn Sie mir,  
 »wie mag der Mann das entdekt haben? Dem  
 »Pöbel läugne ich es nicht; denn der hatte elen-  
 »den Unterricht in der Religion, und also fehlte  
 »es ihm überhaupt an Licht . . . doch still, ich  
 »vergas, daß ich catholisch bin. Aber vom Pö-  
 »bel wird Ihr (mir ins Ohr) »hochdenken-  
 »der Bruder wol nicht reden wollen. Also von  
 »den beiden Ersten Ständen. Wer auf Reisen  
 »gewesen war, und das gilt fast vom ganzen  
 »Adel in Schlessen, hat sich gebildet wie Andre  
 »Reisende: ich habe auch bei solchen überall den  
 »recht grossen Ton gefunden. Wer nicht reisen  
 »konnte, hatte freilich die Bequemlichkeit nicht,  
 »unter viel geschickten Leuten die Auswahl eines  
 »Hauslehrers machen zu können; denn prote-  
 »stantische Gelehrte flohn dies Land, wo sie we-  
 »nig Aussichten hatten: indessen ersetzte der Um-  
 »gang mit Gereiseten diesen Mangel; und junge  
 »Dames wurden entweder in Wien, oder von  
 »Fransösinen erzogen, unter welchen es auch  
 »Beaumont's gab.\*) Rechnen Sie aus die-  
 »sem allen eben soviel auf den Mittelstand: so  
 »ist's wahr, daß der Vorwurf Ihres Bruders  
 »diesen

\*) Es giebt noch heut eine . . . aber sie wohnt in ei-  
 ner kleinen Stadt.

»diesen sehr treffen würde, wenn nicht der große  
 »Handel, besonders in Breslau und Hirschberg,  
 »so viel Verbindung mit Auswärtigen unterhal-  
 »ten hätte.“ — (Mich dünkt, Jettchen, daß Fa-  
 »nello über diesen Punct weit besser weggekoma-  
 »men wäre, wenn sie sich nicht erinnerte, daß sie  
 »römischcatholisch ist. Sie setzte jedoch hinzu:)  
 »Wenn nun die Erziehung in Schlesiens nicht so  
 »seyn konnte, wie in ganz protestantischen Pro-  
 »vinzen: verdient dann die Nation, so ganz rund  
 »heraus, und so ganz cavalierement aus  
 »dem Munde eines Bürgerlichen, unwissend ge-  
 »scholten zu werden?“ — (Zur Erläuterung  
 »mus ich Ihnen sagen, daß die Signora meinen  
 »Bruder nicht ausstehn kan, und daß ich mit ihr  
 »schon auf dem Fus bin, so etwas ihr nicht übel  
 »nehmen zu dürfen.)

»Nun,“ sagte Herr Korn, »da haben Sie  
 »doch die Provinz von Grossen bis Jablunka  
 »durchgenommen, und ich gesteh, daß, da ich  
 »solche nicht gesehn habe, ich Ihnen mit Ver-  
 »gnügen zuhöre.“ (im Grunde aber hat er wol  
 »noch andre Ursachen, sie gern zu hören) »daß  
 »aber die Schlesier grob seyn solten, das ist,  
 »dünkt mich, eine ganz neue Entdeckung des  
 »Herrn Traitor.“

»Sie würde grob seyn, diese Nation,“ sagte  
 »die Signora, »wenn sie nicht so nah an Polen  
 »gränzte; denn so lange ein Volk eines andern  
 »nicht bedarf, ist weniger höflich. So wa-  
 »rens



„rens z. E. die Pommern, so lange sie nichts als  
 „das brauchten, was ihnen in die Hände wuchs;  
 „so finds die Holländer: und Schlesien war sehr  
 „reich, und reich durch sich selbst. Wenn aber  
 „eine, damals sehr rohe, Armee sie mishandelte;  
 „wenn die fremden Ankömmlinge die schöne Auf-  
 „nahme, welche, weil sie Religionsverwandte  
 „waren, man ihnen machte, für Beweise eines  
 „Geists der Eclaverei annahmen, und nun,  
 „durch die zuvorkommende Höflichkeit der Ein-  
 „wohner verwöhnt, übermüthig und gebietrisch  
 „wurden; und wenn dann diese letztern zeigten,  
 „daß sie so gut wie jene, beschützte Unterthanen,  
 „und geliebte Unterthanen des Monarchen wa-  
 „ren: so ist die Grobheit ganz gewis auf der Sei-  
 „te desjenigen, der bei ihnen die ehemalige Höf-  
 „lichkeit zu vermissen wähnt.“ — \*)

Aber wie lange habe ich mich hiebei aufgehal-  
 ten! es ist indessen ein regnichter Tag; und über-  
 dem hat die Liebe, welche die sämtlichen preussischen  
 Unter-

\*) Dies alles nennt das schon angeführte göttingische Blatt,  
 eine A p o l o g i e; aber weil unglücklicher Weise nicht  
 pagina citirt ward: so hat es nur auswärts  
 wirken können, weil in einem „solchen“ Buch, von  
 einem „Prediger“ geschrieben, nachzuschlagen, ja,  
 nur zu blättern, schwere Versündigung ist,  
 und dem, der gewohnt war dem Index librorum  
 prohibitorum zu gehorchen, Versündigung seyn  
 mus; denn mit jenem Index bleibt's beim Alten,  
 ausser daß er nicht mehr gedruckt wird — welches  
 auch beim vigor traditionis nicht nöthig ist.





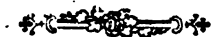
»besten in der Welt. B\*\* H\*\* und W\*\*  
 »welche vortreffliche Männer! und o! daß L\* bei  
 »uns geblieben wäre! Ich habe unsern Reich-  
 »thum oft bewundert: aber ich glaube, er ist  
 »genau in die rechten Hände gekommen, wenn  
 »ich seh wie nachdrücklich unsre Stadt der Leh-  
 »rer \*) und der Lernenden sich annimmt; ich  
 »habe wahrlich in keiner unsrer Schulen irgendei-  
 »nen Nothleidenden gesehn. Und wenn ich nur  
 »das einzige sagen könnte, daß man sich zudrängt,  
 »um

\*) Fürchten wir nicht. . . wir wissen selbst nicht was  
 wir hier eigentlich besorgen: aber ein gewisses Gefühl  
 dieser Art, mußte sehr stark seyn, um uns dahin zu  
 bringen, einen langen Zusatz zurückzunehmen, mit  
 welchem wir diese Stelle erläutern wolten. . . Wel-  
 che Stadt hat jemals die Schulden eines Lehrers be-  
 zahlt, die durch viele, ihm unvermeidliche, Zer-  
 rüttungen seines Hauses, außerordentlich groß gewor-  
 den waren?\*) Welche Stadt hat jemals einem jün-  
 gen Kanzelredner, eine Pension gegeben, um ihn zu  
 behalten, indem kein Amt für ihn offen war? — Mag  
 es doch ein kleiner Enthusiasmus seyn, wenn wir  
 (ganz unbemerkt, in kleinen Lettern einer Note) es  
 sagen, daß wir mit Allen denjenigen in unsrer Ent-  
 fernung uns freuen, welche zum Wohl der Herrn \* g  
 und \* i beigetragen haben. Wenn diese Schwärmerei  
 auffällt, der sage uns, was soll man, in unserm Fall,  
 mit einem Herzen anfangen, welches voll Freude und  
 Bewunderung ist?

\*) Dem Missdenter sei kund, daß er sich irrt: ich hatte  
 da keine Einsicht auf mich, denn ich habe gottlos  
 nicht Schulden. — Mich wunderte, daß er nicht auch  
 das gleich folgende deutet?

»un-  
»so hätte ich etwas großes gesagt. Freilich habe  
»ich etwas (ich möchte sagen: entfernt-) ähnliches  
»auch wol anderswo gefunden: aber das habe  
»ich nicht gefunden, daß man nicht auf Empfeh-  
»lungen und Aufmunterungen wartet, und daß  
»man demjenigen, der einen Hungrigen oder der  
»Ausbildung der Sitten bedürftigen, uns zu-  
»führt, den allerherzlichsten Dank sagt. — Unwis-  
»send kan also unsere Jugend nicht werden; vor-  
»züglich jetzt nicht, da soviel junge Gelehrten durch  
»die Kriegsunruhen in unsern Mauern verschlos-  
»sen werden. Wie großmütig unterstützt man  
»diese! und ich bin entzückt, wenn ich die Freude  
»mir vorstelle, mit welcher sie einst, von uns  
»lange getrennt, an uns zurückdenken werden.“

— Liebe Henriette, ich empfand hier genau, was  
dieser rechtschafne Mann fühlte, indem er dies  
sprach. Es ist allerdings ein wonnevolles Em-  
pfinden, mit welchem man an empfangne, und  
gut gegebne, Wohlthaten denkt: und die Zahl  
der jungen, schon von Hochschulen zurückge-  
kommner, fremder, Gelehrten, die auf diesem Fuß  
jetzt hier leben, da sie sonst in die Flammen ih-  
res Vaterlands hingehn müßten, ist sehr ansehn-  
lich. Ueberdem schränken die Einwohner ihr  
großes Herz nicht in den Bezirk ihrer Wälle ein.  
Nur Ein Exempel: Ein Kaufmann erzählte vor  
der Börse einigen Freunden, die schreckliche Ge-  
schichte eines gänzlich ausgeplünderten Greises  
in



in den Stater einer der kriegsführenden Mächte. Man bemerkte, daß ein junger Gelehrter, der dabei stand, blas ward und sich entfernte. Nicht eher ruhig, als bis man erfahren hatte, der Geplünderte sei sein Vater, schickte man diesem einen sehr ansehnlichen Wechsel — und der Sohn ersür es, erst lange nach seiner Abreise von hier. \*).

„Was Sie da gesagt haben,“ sagte die Stagnora hier, „gesteh ich zu: aber ist so gewis, daß die Unwissenheit eine Ursache der Irreligiosität seyn kan?“

Herr Kornis erwiederte: „Sie haben ja selbst schon gesagt, daß es Unwissenden überhaupt an Licht fehlt. Wenn der Unwissende wüßte, daß jeder Hauch ihm einst, wenigstens im Alter, zuhause kommt; daß jedes Nacht-schwärmen sein Blut erhitzt und im späten Alter unausbleiblich Schlaflosigkeiten drauf folgen, bei welchen man rasend werden möchte; daß das Eizen beim Spiel entweder den Magen, oder die Brust, oder die Leibsge-stalt angreift; wenn er den Schaden derjenigen Ausschweifungen wüßte, von welchen ich  
„hier

\*.) Wißt's hiermit, ihr Wohlthätigen, daß dieser Vater in sehr hohem Alter, (ohn Euch hätte ers wol: nicht erreicht) gestorben ist — und Bredendrednen, die hier fließen, seien EUCH Dank-opfer!

„hier nicht reden mag, \*) wie ganz anders würde er leben.“

„Gut; und Sie sagen da mehr als ich weiß: aber was hat die Religion damit zu thun?“

„Eben das, meine werthe Signora, ist das Unglück, daß man diese Frage nicht aufwirft, oder, daß sie schlecht beantwortet wird, oder, daß man die Antwort nicht achtet. Ich will hierin einen Versuch machen: ich will vorher noch einige vielleicht bekanntere, Folgen der Lebensart in grossen Städten, wo Gottesvergessenheit herrscht, anführen. Ueberall fehlt die gegenseitige Achtung beider Geschlechter: und unglückliche Wahl der Ehgatten, Unfrieden im Hause, Ehscheidungen oder Ehsfigkeiten sind die

\*) Hätte er nicht mit lauter Frauenzimmern geredet: so würde er gewis noch die entseßlichen, und ganz unaussbleiblichen Folgen der Unkeuschheit angeführt haben, „daß nämlich dieselbe nicht nur überhaupt die Natur unglaublich schwächt, sondern überdem Eimen, auch wol mehr (im Alter vielleicht unentbehrliche) Sinnen angreift; besonders aber die Verdauungskräfte, und mit ihnen die besten Vermögen, zerstört; dem Gesicht eine ausserordentliche blauröthe, oder sehr bleiche, Farbe, den Augen etwas Glasartiges oder Ausgesüßtes, dem Raten eine verbogene Stellung giebt; und überdem bei jeder künftigen Krankheit Erscheinungen hervorbringt, bei welchen der Arzt irre wird; des Unglücks der künftigen Familie, und der Verscherzung des häuslichen Glücks nicht einmal zu gedenken.“





»die gewissen Folgen. Ueberall ist man dem Spiel  
»vergeben; und dadurch wird der Jüngling, weil  
»er durchaus den wahren Werth des Gelds ver-  
»kennen mus, ein schlechter Wirth, oder ein un-  
»besonnener Baghals, unfähig in ein Amt ge-  
»setzt zu werden, wo er Rechnung ablegen mus,  
»ein Lotteriespieler, ein Cassendieb; und als ein  
»solcher, oder als ein pro Prodigio erklärter  
»Rarr, macht er der Familie Schande: des uner-  
»seßlichen Verlusts seiner gesammten Zeit (denn  
»auch seine Wabse ist ihm unbrauchbar) will ich  
»nicht einmal erwänen. Die Jugend spricht jezt  
»überall in einem entscheidenden Ton; in Städ-  
»ten, wo es sehr frech zugeht, spricht sie wirklich  
»kopfslos: sie erwächst, und macht sich durch eine  
»nun schon zur Natur gewordne Unbesonnen-  
»heit, Feinde; sie bekommt den, dem Glücklich-  
»werden so sehr entgegenstehnden Namen des  
»Windbeutel, oder, beim andern Geschlecht,  
»der Klätcherinn, und verrät sich, wie falsch  
»sie immer sei, oft dem ersten Elst eines klugen  
»Forschers. Und diese Falschheit selbst — sie  
»ist ja das Hauptstudium in grossen Häusern, und  
»in volkreichen Städten . . .“

»Ich darf Sie unterbrechen,“ sagte Fanello,  
»wie kommts denn, daß Ihr Deutschen falsch  
»seib? entweder auch die ältesten Annalen lü-  
»gen, oder Ihr wart einst besser?“

»D! wie weitläufig müßte ich Ihnen da ant-  
»worten! aber ich will Ihnen nur das sagen,  
»was

was Sie, als Ausländerinn, nicht wissen können. Viel haben die Französinnen gethan, die meinen weit größern Theil der Deutschen erzogen haben, als mans wol denken sollte. Diese waren arm, und überdem (denn wir Deutschen sind neugierig) unterdrückt. Sie mußten also in jedem Hause, wo sie sich aufhielten, irgendeine Beihülfe, und eine Art des Schutzes suchen: je eine bei den Kindern, dem Gesinde und den Bekannten des Hauses; diesen, bei dem Hausvater, der Hausmutter — oft bei einem etwas geltenden, Bedienten. Alle diese Herzen mußten sie studiren, und für jedes eine Schulter haben, um bei ihm anders, als bei den übrigen, den Mantel tragen zu können. Da haben Sie die Hauptzüge vom Bilde eines Falschen. Eine einzige Person dieser Art konnte ein ganzes Haus anstecken; ich habe, außer bösen Stadt-Predigern, nie falschere Menschen gefunden, als Bedienten und Kammermädchen: und oft hatte auch diese Pest den Amtmann, den Hauslehrer, (denn der kam wie ein Sohn der Natur ins Haus, verlor sich alles durch Studentenstreiche, und glaubte jetzt von der Mademoiselle die rechte praktische Weisheit lernen zu müssen) und den Prediger des Dorfs, ergriffen. Erwägen Sie nun, daß eine solche Person ihre Rolle nach und nach wol in zwanzig Häusern spielt, sie immer fertiger gelernt hat, und, um zu ihrem Zweck zu kommen, wol andre auslehrt; rechnen Sie die



„Menge von Leuten dieser Art, die in einer Stadt  
 immer zusammenleben; bedenken Sie, wie die  
 Hausgenossen sich überall zerstreun, und die  
 Seuche in allen Ständen verbreiten; (besonders  
 der Hofmeister, er werde nun zunächst Actua-  
 rius, oder Schulmann, oder Prediger) beden-  
 ken Sie endlich, was aus den Kindern selbst  
 werden mus, die dies von jugend auf-gesehn ha-  
 ben: so werden Sie wol gestehn, daß ich nicht  
 zuviel sagte. — Alles übrige liegt in den zu-  
 sammengennommenen Veränderungen der Welt;  
 und fürchterlich ist's, aber es ist sehr gewis, daß  
 die Redlichkeit sich immer mehr verlieren mus.  
 Schon jetzt — ich bin ein sehr redlicher Mann,  
 ich weiß gottlob, daß in mir kein Falsch ist, denn  
 auch der Lasterer hat mir die vaterländische Red-  
 lichkeit noch nicht abgesprochen: aber ich gesteh  
 Ihnen das für meine Person — schon jetzt ge-  
 hört Much dazu, ein redliches Gemüth unwer-  
 rückt, in jeder, auch mislicher, Begegnis des  
 Lebens zu zeigen. Aber noch trauriger ist das,  
 daß ich Ihnen sagen mus: das erste herrschen-  
 de Laster, welches ich an allen meinen Kindern  
 gefunden habe, war die Falshoit; und doch  
 hatte ich und meine Frau die Kinder nie aus den  
 Augen gelassen.“

„Und wie haben Sie es denn gemacht?“ sag-  
 te ich hier.

„Wir haben gleich die ersten Aeusserrungen die-  
 ses Lasters, auch wenn sie nur eine Verstellung,  
 nur

»nur eine gekünstelt freundliche Miene waren,  
 »gerügt, und nach und nach immer härter, und  
 »zuletzt fast unbarmherzig bestraft. Wir haben  
 »nie zugelassen, daß ein Kind etwas abgebeten,  
 »und noch viel weniger, daß es für die Strafe  
 »gedankt, am allerwenigsten die Kusche geküßt  
 »hätte; denn es müßte kein Mensch seyn, wenns  
 »durch diese tolle Gewohnheit nicht falsch würde.  
 »Wir haben bis zu den Jahren des Nachdenkens  
 »erlaubt, daß unsre Kinder, immer, und jedem  
 »Menschen ohn Ausnahme, ihres Herzens Ge-  
 »danken trocken heraus sagen durften, auch wenn  
 »sie das auf eine grobe Art thaten. Wir haben  
 »eine glückliche Auswahl unter unsern Bekannten  
 »zu machen gesucht, besonders aber biblische, auch  
 »wol erdichtete, Erzählungen genutzt, um früh  
 »einen lebhaften Abscheu an der Falschheit zu er-  
 »regen. Die Hauptsache ist wol, daß Eltern  
 »von Abwesenden nie anders als mit größtester  
 »Behutsamkeit, und nie etwas ihnen nachthei-  
 »ligs, reden müssen; von mislichen Auftritten  
 »des Lebens aber, und von allen Geschäften, wor-  
 »inn Interesse sich mischen kan, und von den Zu-  
 »sammenkünften, wo es blos auf das Ceremoniel  
 »ankommt, z. B. von bloßen Coffevisten, müs-  
 »sen Kinder durchaus entfernt werden. Man  
 »beware sie überhaupt nur vor dem Anblick böser  
 »Beispiele: Ich versichre, daß, beinahe nar hier-  
 »durch, meine älteste Tochter, die doch ziemlich  
 »spät unter unsre Aufsicht kam, gerettet worden



„Ist. Doch ist alles vergebens, wenn man nichts ganz früh, wo das wahrhaftig so sehr leicht ist, den Kindern die Furcht Gottes einprägt.“ —

„Nun diese Falschheit,“ fuhr er fort, „die man sonst überall für Klugheit hält, wie entsetzlich schädlich wird sie, ich will nicht sagen der Welt überhaupt, denn das ist bekannt genug: sondern dem, der als Kind, sie lernt. Sie schlägt bei ihm das Vertrauen gegen jedermann nieder; und dadurch verliert er das himmlische Glück, Freunde zu finden. Kommt er in ein Amt: so glücken ihm keine Geschäfte, ausser denjenigen, die durch Politie ausgeführt werden müssen (denn Schelmerei wolte ich nicht gern sagen). Findet er einen Redlichen: so hält er ihn für dumm, und läßt sich also mit ihm, der doch in der Angelegenheit seines Amtes vielleicht genau der brauchbarste war, deswegen weil er ihm zu dumm scheint, gar nicht ein; oder er glaubt, man ihm den Dummen gefunden zu haben, den er suchte, und verfehlt, zu seinem grossen Erstaunen, am Ende seinen Zweck.“

— Hier erinnerte ich mich an eine wichtige, mir wenigstens neue, Anmerkung, die Herr Gross einst machte: „Redlichen Menschen,“ sagte er, „mus oft eine Sache glücken, welche der allergerüßteste Schelm nicht ausführen kan, ein Geschäft, welches vielleicht zwanzig Schelme antergreuben: Ihm glückt es, blos, weil man ihn für einfältig hält; weil man die oberste Art eine Sache

„Sache zu behandeln, auf keine Weise ihm zu-  
„traut.“ — Ein schöner Wink, dünkt mich, für  
ehrliebe Leute, die unter dem Druck mächtiger  
Widersacher stehen! —

— Herr Kornß fuhr fort: „neinen ähnlichen.  
„Schaden thut denjenigen auch ihre Bildung,  
„die einmal zur Falschheit sich gewöhnt haben.  
„Es ist nicht mehr die natürliche Bildung —  
„denn Gott hat den Menschen aufrichtig ge-  
„macht; \*) im Gesicht eines noch unschuldigen  
„Kinds habe ich das Ragenartige des Fal-  
„schen niemals gesehn: aber nach und nach ver-  
„zerren sich diese richtiggestellten Züge; der Mund  
„nimmt, besonders während dem Reden, eine ge-  
„wisse Stellung, welche ich nicht beschreiben kan,  
„so auffallend sie auch immer sey; \*\*) im ganzen

K f 4

„Muge

\*) Worte der Schrift.

\*\*) Mich dünkt, das habe er doch sagen können: „die  
Gegend zwischen Mund und Wangen spannt sich; die  
Lippen ziehn sich dahin, und nehmen eine harte Schär-  
fe an, schliessen sich auch näher an die Zähne, oder  
sie kräufeln und spizen sich zu einem (gewöhnlich sehr  
widrigen) Lächeln; der untere Theil des Gesichts hebt,  
und das Ohr wird abwechselnd roth und blas; auch  
nimmt der Hals eine besondre Art der Spannung an;  
— der lebhaft seyn sollenden, aber steifen, Bewe-  
gung der Hände, nicht zu gedenken, oder des veränd-  
erten Sprachtons, (denn wenn alle Redlichkeit  
überhaupt weg ist: so hat die Sprache an sich schon  
etwas unnatürliches) oder der Bewegung des Kopfs,  
des Ab- und Zuwendens der Brust, und der sichtbar  
ren



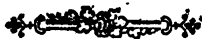
»Auge findet sich etwas unstättes, welches durch  
 »nälinges Verschliessen oder Blinzen der Augen-  
 »lieder sehr unschicklich versteckt wird. Steht  
 »eine solche Gestalt vor mir: so trau ich nicht;  
 »ich trau einem Menschen, der so etwas an sich  
 »hat, auch dann nicht, wenn vielleicht sein Herz  
 »schon wieder gerade geworden ist; denn diese  
 »Mienen bleiben gewöhnlich lebenslang auch bei  
 »demjenigen, der sein Herz schon wieder hat bes-  
 »sern lassen. \*) Wozu kan also ein falsches Kind  
 »einst fähig werden, zumal da auch derjenige,  
 »der selbst ein Schelm ist, ihm nicht traut? Denn  
 »Ein Teufelschneider wird doch vom Andern sich  
 »die Uhr nicht ausziehen lassen?“

ren Verlegenheit, wenn unvermutet wir nicht ant-  
 worten, oder, als thäten wirs um nach etwas zu  
 sehn, schnell den Blick zum Fenster wenden. Mit ei-  
 nem Wort: Freundlichkeit ohn eine gewisse  
 Ehrwürde ist untrügliche Bezeichnung des  
 Falschen.“

\*) Fürchterlich ist's, daß das wahr ist: aber in diesem  
 Fall wird immer jene Würde im Gesicht seyn, von  
 welcher ich oben sprach.



Fort.



## Fortsetzung.

Wieder zwei Anekdoten.

Tanello ist flüchtig; sie wiederholte, da Herr Korns noch von einigen andern Lastern reden wolte, die vorige Frage, was denn mit allem diesem die Religion zu thun habe?

„Das, liebe Signora, daß sie, und nur sie  
 „allein, junge Leute gegen die Laster warnen, und  
 „Hülfsmittel und Beweggründe ihnen an die  
 „Hand geben kan. Ich glaube, daß nichts be-  
 „greiflicher ist, als der Schaden, den das Bö-  
 „se anrichtet; aber bei einem Volk, welches nicht  
 „Licht genug hat, um ihn einzusehn, wo in den  
 „Schulen und in den Gesellschaften von ihm nicht  
 „geredet wird, ist nichts unbekannter als die  
 „Kenntnis der natürlichen Folge der Laster,  
 „und nichts ungewöhnlicher, als, auf diese Fol-  
 „ge achtzubaben: ich denke, man sieht das deut-  
 „lich genug an den Höfen, und in Häusern der  
 „Großen. Nun treten die Prediger auf. Ent-  
 „weder man hört sie gar nicht; oder, wenn man  
 „so ganz unbereit, sie hört: so wird das Herz  
 „über ihre Beschreibungen des Schadens der Sün-  
 „de unwillig, den man, weil die Vorstellung des-  
 „selben so neu scheint, für übertrieben hält.  
 „Fehlt vollends dem Prediger an Kenntnis der  
 „Welt, oder auch wol nur entweder an der Deut-



„lichkeit des Vortrags, oder an der Feinheit  
 „des Ausdrucks: so wird er widrig; so wird er,  
 „und mit ihm seine Lehre, verhasst; so heißt's,  
 „man schreie schwärmerisch über Gese, man  
 „stelle Schreckenbilder auf, die der Kluge verlacht,  
 „man fordre ein freudenloses Leben, und empfeh-  
 „le eine unbelohnte Tugend. — Sehn Sie nun  
 „umher, ob das bei uns so ist? Unfre Kinder ler-  
 „nen Beides zugleich; das Aufmerken auf den  
 „natürlichen Schaden, den die Lasterliebe stiftet,  
 „und die Religion, welche so dringend warnt.  
 „Voll, wenigstens von buchstäblicher Erkennt-  
 „nis der letztern, sieht unfre Jugend, auch (schö-  
 „nen Erfahrungen zufolge, die ich gemacht habe)  
 „dann, wenn wir sie auswärts schiken, die Auf-  
 „tritte der Laster mit einer schon geübten Behut-  
 „samkeit an, auch, wie ich hoffe, mit Abscheu.  
 „Kurz, die Moral, so, wie sie hier gelehrt wird,  
 „öffnet der Religion den Zugang in dieses Herz,  
 „so, wie die erstern Gründe der christlichen Er-  
 „kenntnis den Zugang der eigentlichen Tugend-  
 „lehre in jenem öffnen.“

„Aber,“ fiel ich hler ein, „warum sagt man  
 „denn dies nicht überall in Schulen, und im  
 „häuslichen Unterricht?“

„Liebe Mademoiselle, das ist nicht nur über-  
 „haupt schwer: (Sie wissen, daß ich vorher \*)  
 „auch abbrechen mußte) sondern es gehören auch  
 „geschulte Lehrer dazu, die man nur da findet,

„wo

\*) S. 512. f.

»wo ein gutes Gehalt, und dabel einige Mühs-  
»se, gegeben, besonders aber ihnen beim Unter-  
»richt freie Hand gelassen wird. — Dabei müs-  
»sen aber auch die tollen Vorurtheile abgeschafft  
»werden, die an einigen Orten noch Grundsätze  
»der Erziehung zu seyn scheinen: z. E. daß man  
»auf gewisse, bei nachdenkenden Kindern unver-  
»meidliche, Fragen gar nicht, oder untersagend,  
»oder kindisch (solte es auch mit Einmischung des  
»unschuldigen Storchs geschehn) antworten  
»müsse; daß es jungen Leuten nachtheilig sei, et-  
»was von der Vergliederungskunst zu wissen u.  
»d. gl. «\*)

— Wenn

\*) Hatte Herr Kornß in der Gesellschaft, wo er jetzt war, soviel gewagt, als wir hier in der Gesellschaft des ganzen Publici vielleicht wagen: so würde er wol hinzugesetzt haben, „daß besonders in Absicht der zu Vermählenden, eine unverantwortliche Nachlässigkeit herrscht.“ Mus nicht Jeder, wenn er auch nur Nächstenliebe hat, betrübt werden, wenn er sieht, wie gleichgültig Eltern und Familien sind, wenn ein Paär zusammengegeben werden soll? Was ist unentbehrlicher als die Kenntniß des Temperaments? was ist leichter? und doch darf der junge Phlegmaticus ein feurigs Mädchen, und die ganz Melancholische einen ganz Gallblätigen wählen! Wo drängen Greise sich heran, um mit einem jungen Freier von der behutsamen und unsündlichen Föhrung des Eßstands zu reden? Wo nehmen Matronen eine Braut in ihre Kränze, um ihr Räthe zu geben, welche die jungfräuliche Bescheidenheit bisher nicht wissen wolte, bei welchen es aber jetzt vielleicht auf Gele und Ge-  
ligkeit



— Wenn ich, liebstes Jettchen, Ihrer Gleichgültigkeit gegen ernsthafte Betrachtungen hier den Text lesen dürfte: so würde ichs treulich thun, und doch Herrn Korns Beweise für die Natürlichkeit der hiesigen gestitteten, ich kan mehr sagen, christlichen, Lebensart, nach ihrer ganzen Länge hieher setzen. Und damit Sie mir nichts überschlügen: (denn ich habe Muhsse zum Schreiben, weil ich schon seit acht Uhr abends auf der Fanello Zubauskunft warte) würde ich in diese grosse Schüsselvoll hie und da etwas mischen, was Sie gern essen. Und wolan, es sei!

„Eine Hauptursach der ausländischen Zügellosigkeit,“ fuhr Herr Korn fort, „findet seit sehr entfernten Zeiten bei uns sich nicht mehr. Dies ist das schlechte Exempel der Lehrer. Wir geben bestimmtes, und sehr ansehnliches, Gehalt; wir haben uns von dem Aberglauben losgerissen: Andachtsübungen seyen Gottesdienst; — so, daß wir, überzeugt, die möglichst

ligkeit ankommt? Mit einem Wort, wer lehrt in diesem Fall den Jüngling das, was (vielleicht in diesem Verstande) 1. Pet. 3, 7. Vernunft heißt? wer berichtigt das oft irrende Gewissen der jungen Gattinn? und wie viel Fragen könnte (und müßte vielleicht) ich hier nicht noch thun? daher soviel Krankheiten, daher so viel verborgne Thränen in den Anfängen des häuslichen Lebens! — Jäs recht, den Brudergam aufzuziehn, und die Braut roth zu machen? beiden, anstatt kluger Regeln der Diät, alberne Sprüchwörter zuzurufen?

nlichst nutzbarste Anwendung des Lebens sei  
 »Gottesdienst, nicht in soviel kirchlichen Ver-  
 »sammlungen, wie anstatt der Messen eingeführt  
 »waren, unsre Zeit verderben: daher fordern wir  
 »von jedem Lehrer wöchentlich nur Eine einzige  
 »Predigt, und können also in Kirchen und Schu-  
 »len Lehrer rufen, die es werth sind, ins Glück  
 »gesetzt zu werden. Da ihre Zahl für ihre, sehr  
 »übernünftig eingetheilte Arbeit, groß ist: so ha-  
 »ben sie Muths, und werden in Jahr und Tag,  
 »sich möchte sagen, immer merklich, geschickter —  
 »ein Vorteil, den so wenig Städte kennen!  
 »Ich erstaune drüber! wie ist's möglich, daß ein  
 »Consistorium nicht einseht, ein Landprediger  
 »müsse nach dem Muth seiner Amtsjahre immer  
 »mehr und mehr ein Stümper werden, wenn  
 »er seine gesammte Zeit auf den Ackerbau wenden  
 »muß? Wie kan eine Stadt zweifeln, ob ihr Pre-  
 »diger zurücklernen muß, wenn er vom Morgen  
 »bis zum Abend in der Kirche zu seyn, gezwun-  
 »gen ist? \*) wie kan sie gleichgültig seyn, wenn  
 »sie gewis weiß, der überhäufte Lehrer in der  
 »Schule müsse, (wenn er nämlich nicht heren-  
 »kan) bei der Jugend die Hauptsache, nämlich  
 »die Bildung des Herzens und der Sitten, hin-  
 »ansetzen? Ist's möglich, daß seine Schule gut  
 »seyn kan, wenn keine Ducht da ist? Ist die Stadt  
 »nur ausschliessend des kleinen Wunsches, der  
 »sehr

\*) Ich verbitte alle Mißdeutung, denn ich bin nicht in jenem Fall.



»sehr geringen Erwartung fähig, einen Lehrer  
 »zu haben, der im ersten Jahr leidlich ist, den  
 »man aber nun auch, und wenn er achtzig Jahr  
 »alt wird, so verbrauchen muß, weil er keine  
 »Zeit hat sich auszubilden? Will sie es durch-  
 »aus, daß er ein Pedant werde? und muß er  
 »das nicht werden, da er nicht erfährt, was seit  
 »seiner Antrittsrede in der Welt vorgeht, auch  
 »nicht die Mühsse hat, an seinen Sitten und an  
 »seinem Wissen nach Maßgabe der allgemeinen  
 »Veränderungen der Welt zu bauen? \*) — So,  
 »meine Damen, denkt unsre Stadt nicht, und  
 »also gelingt's ihr immer, die besten Lehrer in  
 »Schulen zu bekommen; Leute, welche man sehr  
 »gern in den ausgesuchtesten Gesellschaften sieht;  
 »Leute, welche, weil sie gut besoldet werden, in  
 »keine Versuchung kommen, aus Eigennuz (oder,  
 »wenn ich mich besser ausdrücken soll: aus Hun-  
 »ger) partheiisch und kriechend zu werden.  
 »Ich fordre den Meib auf, mir zu erweisen, daß  
 »ich hier etwas übertreibe. \*\*) — Von unsern  
 »Predigern gilt eben das. Ich dürfte Ihnen  
 »ja nur das Einzige sagen, daß sie nicht von ei-  
 »ner kleinen Anzahl vielvermögender Personen er-  
 »wählt

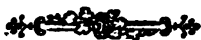
\*) Auch hier weg mit der Deutung, denn ich bin nicht  
 Schulmann. — Aber ist's nicht ein Jammer, daß  
 ein deutscher Schriftsteller, mitten in Deutsch-  
 land, überall sich decken, wenigstens so sich hinstellen  
 muß, daß er den Rücken frei habe?

\*\*) Er hat die Ausforderung bis jetzt 1777. nicht beant-  
 wortet — also wars nicht Dichtung.

wählt werden, sonderh von unsrer gesammten,  
 aus drei Ordnungen bestehenden, Obrigkeit, de-  
 ren Eine allein aus hundert Personen besteht:  
 folglich ist's eigentlich das Volk selbst, welches  
 seine Lehrer wählt. Folglich sind hier alle  
 Schleifwege verschlossen, und eben so können  
 Empfehlung und Gunst hier nichts thun. Ein  
 Prediger bei uns ist also immer ein Mann voll  
 guten Gewissens; und das ist für ihn und uns  
 sehr viel: denn wenn in andern Städten das Ge-  
 wissen des Predigers auch noch so rein ist: so hat  
 er doch immer in den Gemüthern die Möglich-  
 keit der Nuthmaßung wider sich, er habe viel-  
 leicht sich eingebrungen. Mus da nicht das  
 gegenseitige Vertrauen niedergeschlagen wer-  
 den — diese (wie mich dünkt, \*) süßeste  
 Freude für Zuhörer und Prediger! — Sehr  
 viel trägt zur guten Besetzung unsrer Kanzeln  
 wol das bei . . . doch das findet sich auch in  
 einigen andern Städten; daß hier viel refor-  
 mirt

\*) Diese drei Worte hätte Herr Kornß weglassen kön-  
 nen: denn jedermann mus wol seiner Mei-  
 nung seyn. Sonst würde es wol nicht so allgemein  
 geschehn, daß Menschen, die einen Prediger um alle  
 Freude des Lebens bringen wollen, den Zuhörern  
 weis machen, er habe sich, von irgendeinem  
 Seitenwege her, eingebrungen. \*)

\*) Aber warum fordern Prediger, deren Gewissen dieser  
 schleichenden Ragen lachen darf, nicht öffentlich Beweis?  
 warum thun sie es nicht in der erstbesten Zeitung, im  
 Fall sie nicht Christkeller sind? Bleibt nicht ihr Name  
 auch nach dem Tode?



»mirte Prediger sind. Man weiß, daß in un-  
 »rer Kirche das Volk am Schicksal eines jungen  
 »Theologen nicht eher theilnimmt, als bis er in  
 »seinem Amt hervortritt. Ob er von Seiten des  
 »Glücksstands, oder auch des jedesmaligen Auf-  
 »enthalts, in einer seiner Bestimmung zusagen-  
 »den Lage ist oder seyn will, oder nicht, das ist  
 »seinen Religionsbrüdern sehr gleichgültig —  
 »ist's ihnen doch, im Ganzen genommen, ziemlich  
 »gleichviel, ob Schulen und Academien gut sind  
 »oder nicht: ob in jenen Tucht, und auf diesen  
 »Reinigkeit der Lehre und des Lebens ist, oder  
 »nicht. Ganz anders bei den Reformirten.  
 »Fast alle ihre jungen Theologen werden unter-  
 »stützt, wenigstens insofern, daß man Rath-  
 »schaft, sie nach Holland zu schiften. Nun kom-  
 »men diese, ohne durch Brodsorge hypochon-  
 »drisch geworden zu seyn, ins deutsche Vater-  
 »land zurück, haben die vortreflichste Anweisung  
 »gehabt, haben andere Menschen, ich möchte  
 »sagen, die Welt im Kleinen, gesehn, sind der  
 »Holländschen und Französichen, mehrentheils  
 »auch Engelländschen, Sprache mächtig, haben  
 »eine ausgebreitete Bücherkenntnis, sind nicht  
 »stammelnde Papageyen des Vatteux, Caylus,  
 »Hagedorn, Alembert, Winkelmann, Lessing,  
 »Bürney, der Bibliothek der schönen Wissenschaf-  
 »ten, des Euler, Kant, Deser, Garve, Men-  
 »delssohn, Wieland, M. Merian, Marmontel,  
 »Quanz,

»Quanz, Schäffer, \*) sondern sie haben von  
 »dem, was nicht Theologie ist, selbst soviel ge-  
 »sehn, daß sie einen soliden Anstrich der schö-  
 »nen Litteratur haben. Und als solche woh-  
 »nen sie nun unter uns. Mus das nicht unter  
 »unsre Prediger einen Geist der Nacheiferung  
 »verbreiten, bei welcher die Gemeine allemal ge-  
 »winnt? — Auch das, dünkt mich, ist sehr gut,  
 »daß unsre Oberprediger durchaus Doctores der  
 »Theologie seyn müssen; denn es scheint, daß  
 »dadurch einem schlechten Mann, der sich etwa  
 »ins Ministerium einschleiche, der Weg zu hö-  
 »hern Würden versperrt wird. Erkundigen Sie  
 »sich nun ein wenig nach der Milnthätigkeit unsrer  
 »Stadt, nach dem Gehalt dieser Prediger, nach  
 »dem Aufpuß, in welchem besagte Oberprediger  
 »ihre Wohnungen antreffen, wenn sie hier ankom-  
 »men, und nach der Art, wie die Vornehmsten  
 »der Stadt sie alsdenn empfangen: und urtheilen  
 »Sie

\*) Hier sehn wir den Kunstrichter kommen, seinen Jö-  
 cher und Hamburger, nebst dessen Lemgoe  
 Verbesserer, welcher, vermutlich um meines anstös-  
 sigen Buchs willen, frisch von der Tauff weg vor dem  
 ganzen Publico, mich armen Mann von meinem Pres-  
 digtamt abgesetzt, auch meine übrigen Schriften platz-  
 terdings mir abgesprochen hat; (doch hat ihm der  
 Leipz. Musenalmanach jenes ja auch treulich nachges-  
 than) wir sehn, sagte ich; den Kunstrichter kommen,  
 mit diesen Büchern unter dem Arm, und die Keule  
 in der Hand! —





„Sie dann, ob's nöthig ist, daß Einer unser  
 „Prediger krieche, um leben zu können; den  
 „Kopf hänge, um Achtung zu gewinnen; aus-  
 „schweife, um frölich zu seyn? den Amtesbru-  
 „der lästre, um angesehen zu seyn; dem feilen  
 „Candidaten schmeichle, damit solcher auf die  
 „Anecdotenjagd geh? zc. und ob wir also bö-  
 „se Exempel, mithin Entkräftung ihrer Lebe-  
 „re, zu besorgen haben?“ — Er erzählte uns  
 bei dieser Gelegenheit, daß ein hier ankomen-  
 der Oberprediger (denn gleich den Hamburgern  
 ruft man hier geschickte Lehrer oft aus grosser Ent-  
 fernung) \*) schon in der Verlegenheit gewesen  
 sei, einen Platz für seinen mitgebrachten Haus-  
 rat miethen zu müssen, indem er sein Haus mit  
 allem Erdenklichen angefüllt fand. Indem er  
 des Umstands erwänte, daß ein solcher, noch  
 eh er ankommt, in einem Gasthose auf dem Damp-  
 feger

\*) Sieh wohl nach, Herr Misdeuter! denn diese  
 Stelle steht in der zwoten Ausgabe von 1776, also  
 lange vor Herrn zc. Ullers Tode, also lange vor-  
 her, eh in den „gemeinnützigen hamb. Anzei-  
 gen, 141. Stük. 5. Dec. 1776.“ mein Taufname,  
 Geschlechtsname und Titel, auf dem dritten Auf-  
 satz gedruckt ward; also lange vorher eh ich am 4.  
 Febr. 1777. bei der Wahl zu S. Jacob in Hamburg  
 durchs Loos ausfiel. Und wegstreichen konnte ich diese  
 Stelle nicht, weil du sonst erst recht draußlos ge-  
 deutet hättest. — Verzeiht mirs, lieben Leser,  
 daß ich mich so an euch dränge: ich mus den Kür-  
 zen frei haben! und jene Facta hat man meinen  
 Freunden abgelängnet . . .

ziger Gebiet, von Abgeordneten des Magistrats empfangen, und prächtig bewirthet wird, erfuhren wir folgende drollige Anekdote. Ein aus der Entfernung berufener Oberprediger, kam in diesem Gasthose nicht zu der bestimmten Stunde an. Weil er allzulange verzog, ward ein Stadtdragonier abgefertigt, um zu sehn, ob sich etwa ein Unglück zugetragen habe? Dieser sah eine Kutsche ankommen, in welcher ein Prediger saß. „Bist du,“ rief er unter seinem Schnurbart hervor, indem er heransprengte und den Vorhang zurückris, „bist du der da kommen soll: oder sollen wir eines andern warten?“ — Aber noch natürl. ist das, was ich oben bei den Stiftungen vergaß. Ein sehr reicher Mann, welcher blind war, vermachte eine Summe, von welcher jetzt die Glockentreter zu S. Marien sehr reichlich leben: aber niemand als ein Blinder kann dieses Aemtlehen bekommen. Bei dem Dr. K\* meldete jemand sich zu einer dieser Stellen. „Aber,“ sagte der Dr. „Ihr seid ja nicht blind?“ (denn er wars nur auf einem Auge) — „Auf Einem Auge bin ich ja blind,“ antwortete dieser: „und wenn Ew. Hochw. das Amt mir geben wollen: so wird der liebe Gott wol geben, daß ich auf dem andern auch verblinde.“





## Fortsetzung.

Eine Parallele aus dem ganz Localen gezogen,  
mit noch zwei Anekdoten verbrämt.

Ich erinnerte Herrn Korns, daß er uns noch  
eine, hier verstopfte, Quelle der allgemey-  
nen Ruchlosigkeit zu zeigen versprochen hatte.

„Das ist der Luxus,“ sagte er. „Ich habe  
gesagt, daß dieser mit allen seinen, alles zerrüt-  
tenden Folgen, aus dem Müßiggehn entsteht;  
und müßig gehn die geringen Stände da, wo  
der Verdienst gering oder immer unerwartet  
ist. Von dem allen findet sich bei uns das Ge-  
gentheil. Strassenbettler werden hier nicht ge-  
duldet; denn nicht nur schämt sich unsre zahl-  
reiche, verheerendwerthe Obrigkeit dessen wirk-  
lich, was der Menschheit schimpflich ist: son-  
dern wir haben hier das vortrefliche Arbeits-  
haus, das Irnhaus, das Zuchthaus, und Ho-  
spitäler, welche (wie Sie beim ersten Blick auf  
den hiesigen Stand der Obern und der Volkstren-  
ge, leicht ermessen können) unvergleichlich ver-  
waltet werden; denn eine untreue Verwaltung  
wäre eine unerträgliche Schande — für die  
Geduld unsers Volks zu groß. Schändliche  
Weibspersonen (welche draussen ihre Wohnun-  
gen haben,) dürfen auf keiner Gasse sich sehn  
lassen, wenn sie nicht mit Noth zu Boden gewor-  
den

»fen, und dann auch von da verwiesen werden  
 »wollen, wo man, weil sie Menschen sind, si-  
 »eine Zeitlang dulden musste. In unsern Häu-  
 »sern kan niemand, auch nicht eine Magd, ver-  
 »borgen bleiben, wenn ihre Aufführung zweideu-  
 »tig wird; wobei ich der fast unvermeidlichen  
 »Gefar, bei einem freien Umgange mit einer Per-  
 »son des andern Geschlechts, vor den Official  
 »gezogen zu werden, nicht einmal erwänen will;  
 »und eben so ist auch unsre musterhafte Policei  
 »vielmach, als daß ein Spieler oder Landstrei-  
 »cher hier lange verweilen könnte. Alleinhandel,  
 »dieser Blutezel eines Staats, oder ausschlies-  
 »sende Begünstigung für ein Gewerbe, welches  
 »mehrere treiben können, wird hier durchaus  
 »nicht verstattet. Der Handel blüht nach dem  
 »ganzen Maße unsrer Lage in Absicht auf Land.  
 »und See, unsers Reichthums, und unsers Cre-  
 »dits. Alle Stände stehn unter der genauesten  
 »Aufsicht — Wie könnte nun Müßiggang bei  
 »uns stattfinden? Sie sehn, daß Alles arbeitet;  
 »der besondern Arten, sich zu nähren, nicht ein-  
 »mal zu gedenken, dessen z. E. daß eine große  
 »Menge der Menschen vom Bonern unsers  
 »Holzgeräths sich nährt. Ist niemand müßig:  
 »so ist auch, eigentlich genommen, niemand arm,  
 »mithin wird niemand verzweifeln, und schwel-  
 »gen: denn das ist, dünkt mich, ganz natürlich,  
 »daß, um meines Lebens froh zu werden, und  
 »um die Sorgen zu vertreiben, ich toll in den



»Tag hineinleben würde, wenn ich voraus säh,  
»es sei ohnehin nicht möglich zu bestehn.«

»Aber,« sagte ich, »ich finde hier doch einen  
»ganz erstaunlichen Aufwand!«

»Gut: aber finden Sie, daß jemand über sei-  
»nen Stand hinaussteigt? daß der Geringre,  
»auch wenn er sehr reich ist, dem Höhern es  
»gleichthun, oder wol gar, wenn letzterer arm  
»wäre, ihn übertreffen will? — Und worinn  
»besteht unser Aufwand? Die Effluß ausgenom-  
»men, in welcher wir vielleicht so wie einige Alt-  
»vatersche in andern Provinzen, (doch nur bei  
»unsern Gastmalen,) vielleicht noch ein wenig all-  
»judeutsch sind, besteht er in schönen Gärten, (und  
»wer kan dem Reiz unsrer Paradiesfischen Lage  
»widerstehn?) in Kleidern vom besten Zeuge und  
»Pelzwerk in ganz Europa; in bequemen, und  
»ich gesteh es, prächtigem, Hausrat, in voll-  
»ständigen Bibliotheken und dem was dazu ge-  
»hört, in schönen Pferden — ich sollte wol vor-  
»her noch gesagt haben; in sehr sauber gekleide-  
»tem und wohlgebildetem, doch nicht überflüssi-  
»gem, Gesinde. — Rechnen Sie dagegen, wie  
»ungleich weniger uns das alles kostet, als in  
»sobiel andern, besonders in den gesperrten und  
»mit schlechten inländischen Fabriken geplagten,  
»Städten, und wie leicht uns dies alles ankommt.  
»Ganz anders würde ich urtheilen, wenn unser  
»Aufwand in theuern und hitzigen Weinen (wie  
»in Polen, Oesterreich und ehemals in Schlessen)  
»bestün-

„bestände, in Schmutz, der in ganz Deutschland  
„gleichtheuer und doch werthlos ist, in Glitter-  
„stat, in Bänderputz, in Erfinden oder Nachaf-  
„fen der Moden, in den, meinem Bedünken nach,  
„so sehr verunstaltenden weissen Strümpfen und  
„bunten seidnen Schuhn, in kostbaren und hin-  
„fälligen Rutschen, in Spazierarten und Schlit-  
„tenrennen, in Mäschereien, und im Spiel. Auch  
„dann würde ich ganz anders urtheilen, wenn der  
„Aufwand hier als eine Erfordernis des hohen  
„Standes, als ein Mittel aus dem geringern em-  
„porzusteigen, angesehen, oder gar zum Blend-  
„werk gebraucht würde, unter welchem die  
„häusliche Dürftigkeit sich versteckt.“

„Und woher kommts,“ sagte Fanello, „daß  
„Ihr starker Luxus nicht so ausartet?“

„Nächst den Gründen, die ich angeführt habe,  
„thut wol die Vaterlandsliebe das meiste dazu.“

— Er schien noch etwas sagen zu wollen, schwieg  
aber, mit einem schalkhaften Lächeln.

„Sie haben da noch was,“ rief ich, „womit  
„Sie nicht heraus wollen?“

„Weil Sie mich bringen,“ sagte er, „so sei es  
„denn reinheraus gesagt: bei uns kan jener sinn-  
„lose Luxus nie einbrechen, weil . . .“ er sprang  
auf, uns eine tiefe Verbeugung zu machen —  
„weil in keiner unsrer Familien das Weiber-  
„regiment zu finden ist, und weil hier keine  
„Kinderwärterin über die Hausfrau zu ge-  
„bieten hat.“

— Ich weiß nicht, Jettchen, mich dünkt, diese letzten beiden „weil“ waren mir die einleuchtendsten; denn im Grunde ist doch die Begierde zu glänzen und zu tändeln nichts männlichs. \*)

„Ich,“ sagte Herr Korns noch, „würde, aus dem einzigen Grunde weil ich ein Deutscher bin, nicht in den Luxus geben; denn er ist gar nicht in unserm Nationalcharacter: im Gegentheil, wir gingen ehemals ausserordentlich weit im Abscheu gegen den Aufwand, obwol des Geizes kein Schriftsteller uns beschuldigt. Als mein Vaterland noch unter Herzogen stand, schrieb der Landsherr den Ständen: sein Wammß sei so abgetragen, daß er eines neuen bedürfe, um die Vermählung seiner Prinzessin Tochter feiern zu können. Die Stände nahmen dies ad deliberandum, und schrieben hernach dem Fürsten: sie vermeinten in unterthänigster Devotion, daß das Wammß diesmal wol noch ausgeflukt werden könne. Aber da setzte freilich der Herzog auch unter das Gutachten seiner Unterthanen, die Worte: das wird Gott richten.“

„Wollen Sie,“ sagte hier Fanello, „meinen Pendant zu dieser Geschichte haben: so kann ich Ihnen sagen, daß zu Olmszeiten die Stadt Hamburg einen Besuch von einem Könige von Dänemark erhielt, und alle Veranstaltung machte, um den Herrn Gevatter gut aufzunehmen, unter andern einem Apotheker befohl, ihm  
„und

\*) Freilich hat sich seit 1761. geändert.

„und seinem aus vierzig Personen bestehenden, Gefolge, einen Monat lang, gegen Quittung das Frühstück unentgeltlich zu liefern. Dies geschah, und nach der Abreise des Königs gab der Mann eine von Sr. Majestät unterschriebne Rechnung ein. Die Stimmen des Magistrats waren getheilt, denn die Rechnung betrug drittelhalb Mark. Der Oberbürgermeister, erstaunt über eine solche Summe, und doch besorgt für die Ehre der Stadt, schrieb unter die Rechnung: „Dat heet ik schlampammt: maer betaalt sall et werden! \*)“

— Indem ich nachlesen will, was ich, immer hintereinander fort, geschrieben habe, finde ich, daß ich von meiner seltsamen Begebenheit im Findelhaufe reden wolte, und daß alles, was ich gesagt habe, nur Einschaltung ist! So lang war denn doch wol noch nie eine Parenthese! Diese seltsame Geschichte bleibe ich Ihnen schuldig.

Ich glaube, Ihnen auf einmal genug gesagt zu haben; Sie werden es diesem Briefe auch ansehen, daß ich alles hervorsuche, um, ohne der Stellung meines Herzens erwidern zu dürfen, die zu einem Briefe an Sie, gehörige Anzahl Seiten anzufüllen. Doch diesmal kans wol nicht Brief heißen. Mit nächster Post . . .

Ll 5

Ach

\*) d. h. „Das nenne ich geschwelgt: aber bezahlt solls werden.“





Ach beste Freundin! mit nächster Post wolte ich Ihnen den Tag meiner Abreise nach Elbing bestimmen: aber diesen Augenblick hat mir mein Bruder gesagt, daß wir den 1 Sept. nach Sachsen abgehn werden. Melten Sie dies vorläufig unsrer Pflegmutter. Ich geh mit schwerem Herzen aus Danzig, ohne das Schöne dieser Stadt recht genossen zu haben. Leben Sie wohl!

Sophie.



## L. Brief.

Enthält einen Theil der Wendung der Geschichte, und etwas über die Kunst zu betteln, dem Kunsttrichter zu Folge aus dem Vorik.

Sgra. Fanello an Herrn Less \* \*.

Danzig, den 21. Aug. Freit.

Ich melde Ihnen mit vielem Verdruss, daß ich den 1. Sept. Danzig verlassen werde. Sophiens närrischer Bruder scheint sich dazu bestimmt zu haben, alle unschuldigen Freuden zu verderben. Wir waren hier so glücklich! Ich habe, als Operistinn, es kaum so hoch gebracht, als ich es hier bringen würde. Doch ist mir das nicht so werth, als der Umgang mit Sophien. Sie hat mich in die hiesigen Kirchen geführt. In der französischen Kirche fing ich an zu glauben, daß

Sophie

Sophie glücklicher ist als ich. In einer Lutherschen, wohin ich ging, weil der Name Graumönchekirche mich täuschte, fühlte ich tief in der Seele, daß ich unendlich unglücklicher bin als Sophie. Ich hörte die Predigt; und nichts ist gewisser, als daß ich in meinem Leben so etwas nicht gehört habe! Ich sah zu, als die Handlung des Abendmals geschah. Es rührte mich sehr, daß Alle ohn Unterschied aus dem Kelch trinken, Das ist ja äufferstbeleidigend, daß man uns den Kelch entzieht! — Daß man die Lesung der Bibel uns untersagt, das kommt mir vor, als wenn die Obrigkeiten, oder Gerichtsverwalter, dem Volk das Lesen der Edicten untersagen wolten, die der König öffentlich anschlagen läßt. Die Ehrenbeicht — nichts scheint mir jetzt impertinenter, als, die zu fordern, und nichts dämmer, als, sie auszusprechen. Und mit dem Anrufen der Heiligen wills mir auch nicht mehr recht gehn. Heute, da ich vor, ich weis nicht welchem? Heiligen kniete, fiel mir ein: „wer weis, ob der Ehrenmann auch im Himmel ist?“ Ich sah ihn an, und es kam mir vor, als machte er mir ein schief Maul. — Was das Fegfeuer betrifft: so ist wol die Nothwendigkeit der Selbessen der einzige Beweis seines Daseyns. \*) Gleichwol entscheidet das alles nichts: aber Sophiens Gespräche, und

\*) Ich begreife nicht, wie es möglich war, daß mein Buch nachgebrukt ward — im Kelch! Oder ging's den Rhein hinab nach America?



und die Schriftstellen, mit welchen sie alles ganz ungekünstelt unterstützt, haben mich höchstunruhig gemacht. Ich würde eine Protestantin, wenn nicht das mich schreckte, daß in Ihrer Kirche weder durch Geld noch durch gute Werke, die Vergebung der Sünden zu erlangen ist: denn noch hoffe ich, dieß (auf die wol kein Vernünftiger Verzicht thun kan) auf eine von beiden Arten zu erlangen; mein zu diesem Behuf erspartes Geld (ich neune es meine Ablascasse) kan einst eine ansehnliche Summe betragen; und Fasten, Almosen geben, wallfarten, die Kirche beschenken: o! das sind ja Kleinigkeiten.



(Ich las dies jetzt Sophien vor. Sie schüttelt den Kopf; „und durch Kleinigkeiten,“ sagt sie, „will meine Fanello eine Schuld bezahlen, deren Grösse Sie mir mit Thränen zugestanden hat? Die Seligkeit will sie durch gute Werke verdienen? Verdient denn der Kranke durch den Gebrauch der Heilungsmittel die Gesundheit?“ — Was soll man darauf antworten?)

den 22 Sonnabends.

Die Sache, von welcher ich gestern redete, wird ernsthaft. Sophie schweigt; denn sie sagt, sie sei nicht fähig, eine Proselitin zu machen: aber die ruhige Gewisheit ihrer Erkenntnis; die Eröstung, mit welcher sie bei ihrem schweren Kummer (den ich jedoch noch nicht kenne) nach

nach einer kurzen Einsamkeit immer wieder zu mir kommt; ihre Unterredung mit ihrem, auf eine sehr dumme Art zweifelnden, Bruder; Gramers und besonders Gellerts, Dben, und mehr als das alles, das Lesen der Bibel, setzt mich in die äußerste Unruh. Könnte ich Sie doch sprechen, der Sie so freundschaftlich gegen mich handelten! Das einzige, was ich thun kan, ist, mich von Sophien nicht zu trennen, so sehr auch ihr Bruder merken läßt, daß er das wünscht. Ich will sie bis Berlin begleiten; und sie bittet mich aufs inständigste, dies zu thun.

Ich brech ab, um mich zu zerstreuen. Diese Stadt ist unvergleichlich. Die Aussicht auf den Bergen, und in den Gärten; die Gegend von Oliva; der Wohlstand der Bauern im Werder und andern zur Stadt gehörigen Dörfern; der Blick auf die See; das Grosse der segelnden Schiffe; das Gewühl unzähliger Fremden aus allen Nationen; Kaufleute, Schiffer, Arbeiter — mir ist das alles, als hätte ich es noch nie gesehen; so sehr scheint's dieser Stadt eigenthümlich zu seyn.



Ich habe einen grossen Theil der Einwohner dieser Stadt von einer sehr guten Seite kennen gelernt. Die Vorsteher des Findlingshauses geben, wie das zu gewissen Zeiten des Jahres öfter geschieht, ein Gastmal, wo es herrlich zugeht.



ging. Herr Korns, und wir seine sehr geehrten Nachtreterinnen, waren allerdings da. Ueber Tafel gingen silberne Schalen herum, auf welche zum Behuf des Hauses gesammelt, und von der ungemein zahlreichen und vornehmen Gesellschaft so geopfert ward, daß man die Schalen drei bis viermal leeren mußte. Wir blieb dabei der Zweifelsknoten wieder ungelöst, wie Protestanten so mildthätig, und so ohne Pralerei mildthätig, seyn können; denn fast Alle gaben ihren Beitrag in Papier gewickelt: und ich versichre, daß beinahe in allen Papieren Gold war. Wie soll ich mir denn das erklären, daß Ihr selbst, besonders durch den Mund Eurer Geistlichen, so sehr über Härte klagt? Oder verstehn diejenigen, die der Nothleidenden sich anzunehmen scheinen, die Kunst zu bitten nicht recht? Wie gesagt, etwas bleibt mir hier immer dunkel. In \*\* trug sich zu meiner Zeit zu, daß ein auswärtiger Prediger, der, ich weiß nicht wie? vom Landsherrn verurtheilt war, sein, durch Fahrlässigkeit seines Knechts abgebranntes, Pfarrhaus, aus eignen Kosten wieder zu erbauen, und welcher, um das zu können, umherteisen mußte, so alt er war; daß, sage ich, dieser Mann bei denjenigen Personen, an welche er ohn Umstände und brüderlich sich wandte, gar keine Unterstützung, oft nicht einmal Zutritt fand. Vorbitte für ihn einzulegen, das wolte kein einziger wagen: „es ist vergebens,“ sagten sie ihm, (und das sagten, ohne zu erröthen, auch sogar

Stadt-

Stadtkinder! sie sagten noch mehr:) „man macht  
 „sich dadurch nur Feinde!“ — Der Mann war  
 sehr betrübt, denn er konnte weder für sich noch  
 für sein Pferd bezahlen. Lassen Sie uns setzen,  
 der Mann sei nun in diesem Augenblick abgerei-  
 set: was würde er von der Stadt \* \* gesagt ha-  
 ben? und dazu war er bereit; er ging nur noch  
 hin, bei einem Mann zu speisen, der ihm, und  
 mir, unfähig schien etwas zu thun, indem er  
 selbst in \* \* fremd war. Dies war ein Landbau-  
 meister, welchen der Prediger vor etwa einer  
 Stunde um Mittheilung einiger Bauanschläge ge-  
 beten, und der das, was ich jetzt gesagt habe,  
 ihm abgefragt hatte. „Haben Sie nichts erhal-  
 ten?“ fragte er, als man sich gesetzt hatte?

„Nichts!“

„Nun,“ versetzte jener, „so kan ich Gott um  
 „desto herzlicher loben“ — und indem der Pre-  
 diger seine Serviette aufhob, fand er eine Sum-  
 me von ohngefähr funfzig Reichsthalern. „Weh  
 „den Menschenfeinden,“ sagte der erstaunte Fremd-  
 ling mit Thränen, „die mir von dieser Stadt ein  
 „so böses Geschrei gemacht haben.“

„Die Stadt ist wohlthätig,“ antwortete der  
 Tischwirth — „ja das ist sie,“ fiel seine Frau  
 ein, welche etwas länger als ihr Mann in \* \* ge-  
 wohnt hatte; „man weiß nur,“ sagten beide, „die  
 „guten Herzen unsrer Einwohner nicht recht zu be-  
 „handeln.“

„Und



„Und wie haben Sie es denn gemacht, um  
»für mich Armen dies zu sammeln?“

„Ich habe keine Kunst angewandt; ich habe  
»auch in der That gar kein Verdienst hiebei. Ich  
»habe die Gewohnheit, an jedem Ort diejenigen  
»mir auszuzeichnen, an welchen ich nichts beach-  
»tenswerthes finde, und die ich von Zeit zu Zeit bei-  
»ster seh. Ich schliesse (und betrog mich nie)  
»daß solche ein gutes Herz haben. Zu solchen  
»bin ich heute geschwind hingegangen; ich habe  
»Ihren Fall Ihnen ganz buchstäblich erzählt, ohne  
»meinen Kratzfuß zu machen, ohne zu sagen mein  
»Herz oder Gewissen dringe mich, ohne Beweg-  
»gründe anzuführen, ohne einmal der göttlichen Ver-  
»geltung zu früh zu erwänen. Ich wüßte nicht  
»einmal hinzugesetzt zu haben: »können Sie für  
»den armen Mann was thun?“ denn noch eh ich  
»schwie, hatte der Eine die Hand schon in sei-  
»ner Tasche, der andre bat mich mit Thränen in  
»den Augen, selbst zu bestimmen, wieviel er ge-  
»ben solle, und der dritte war mit seiner Hand  
»schon wieder aus meiner Westentasche heraus.  
»Auch hatte ich die Sache einigen jungen Mäd-  
»chen erzählt, die eben bei meiner Frau waren,  
»deren Eltern bei Uebersendung ihres Beitrags  
»mir noch danken ließen, »daß ich ihrer Kinder  
»Herz“ (wie sie sagten,) »so angenehm gerührt  
»hatte.“ Feinde, wie jene Unwürdige gesagt  
»haben, Feinde hat diese Art des Bettels mir  
»niemals gemacht; und hätte ich Zeit, drauf zu  
»mer-

„merken: so würde ich vielleicht herausbringen,  
 „daß mancher dadurch mein Freund geworden ist.  
 „Aber freilich: zum christlichen Schwärzer, zu  
 „den Beaten beiderlei Geschlechts, zum Hage-  
 „stolz, zu der alten Jungfer, zu Menschen in  
 „deren Einnahme viel allmosenhafte ist, und  
 „in die Kränzchen, bin ich nie gegangen.“ —



## Fortsetzung.

Sophie findet ihren Sohn.

**S**ins, meint Herr, kan ich Ihnen nicht ver-  
 schweigen; denn ich bin der Meinung, daß  
 es mir erlaubt ist, auf jeden wirklich guten Men-  
 schen, den ich kennen lerne, groß zu thun. Ein  
 alter Kaufmann, Namens P a r v e n ü, war bei  
 der Gesellschaft. „Hört, Kinder,“ sagte er zu  
 uns Mädchen, „sucht doch was hervor, daß ich  
 „lustig werde; denn ich bin heute ganz grä-  
 „misch: da, der gepuzte Laffe, mein Sohn,  
 „dem Ansehn nach ein feiner Mensch, und wirk-  
 „lich ein guter Kerl, nur daß er die Welt noch  
 „nicht kennt. Was hat er zu thun? er reitet  
 „gestern nach der D h r e,\*) läßt die bösen Buben  
 „sich locken, und verspielt an einen Baron (er  
 „mag

\*) Dhra, ein Dorf mit schönen Landhäusern nah bei  
 Danzig.



»mag Baron seyn wie ich Tambour bin) verspielt ein Bagatellchen von 500 Ducäten. »bien-cordonnés« — (zum Sohn: »und worinn? in Pharon? oder in Rytzbuhrssohnen?«) — »Und wenn er mir noch ein Wärtchen gesagt hätte? Behüt! So, wie ich gestern las: Nous avons la résolution de faire des folies, mais nous n'avons pas celle de les avouer\*). Da hat er nur die Schande, daß sein Anderer mir das Stückchen hat erzählen müssen. Ich habe dem Baron ein bißchen auslauern lassen, denn er hat gespielt, wies denn so geht, wie ein Schelm; und die Herrn meinten auch, daß ich mein Geld gar gewis hätte: aber er ist uns durch die Lappen gegangen. Das verdrießt mich; es ist mir nicht um das Päckchen Geld: aber daß so ein Chevalier d'industrie es erschnappt haben muß, das ärgert mich. Die Hälfte davon hätte ich gern hier dem Kinderhause gegeben, wenn ich's wiedergefragt hätte.« — Der Sohn lächelte hier ein wenig. »Sehn Sie,« sagte Herr Parbeni heimlich zu Sophien, »der Bursch gryflacht, und das verdiene ich: warum rede ich hier von meinen Gaben? obwol es gar sehr mein Ernst ist.«

— Über

\*) d. h. »Wir haben Herz genug, Lohrheiten zu begehren: aber wir sind zu furchtsam zu sagen, daß wir sie begangen haben.«

— Aber noch eh wir von der Tafel aufstanden, kam sein Handlungsdiener ihm zu melden, der Baron sei erhascht und habe das Geld gezahlt.

„Ist's möglich?“

„Ja, hier ist's, in zwei Banknoten, jede zu 250 Ducaten.“

„So!“ — (leise zum Sohn, indem er dem Vorsteher Einen der beiden Zettel hingab) „hier mein Sohn, sieh, daß ich Wort halte;“ und zu gleicher Zeit mußte Sophie ganz heimlich dem andern Vorsteher den zweiten Zettel zusteken, den er unter der Serviette ihr gab. \*)

Von jetzt an war der Mann heiter; doch es ist wol kein Wunder, daß ein Wohlthäter heiter ist. — Was ihn und diejenigen noch mehr vergnügte, welche an Herrn Korn's Gesellschaft sich angeschlossen hatten, was aber leicht ein mißlungner Spas hätte werden können, war folgendes.

Nach aufgehobner Tafel vertheilte die Gesellschaft sich in verschiedne Haufen. Wir an unserm Theil belustigten uns damit, daß wir die

M m 2

schön-

\*) Es mus schwer seyn, so auf seiner Stube sich vorzustellen, wie leicht Leute in Seestädten reich werden, und was in der Empfindung der christlichen Liebe solche thun können; denn ein Kunstrichter hat bemerkt, daß die Helden dieser Geschichte zu großmüthig sind. Dies hat in der That mich betrübt! Was würde der Mann sagen, wenn er wüßte, wie sehr viel Wahres unter demjenigen sich befindet, was ich erzähle!

schönsten und muntersten der Kinder einß nach dem andern heranriefen, und mit dem, was einige Galanterieträgerinnen feil hatten, sie beschenkten. Indem das geschah, blieb ein etwa fünfjähriger Knabe, nachdem er Sophien lange angesehen hatte, vor ihr stehn, faßte sodann ihre Knie, und rief mit einer sehr zärtlichen Stimme: „ach Mama! ach meine gnädige, meine beste Mama, kommen Sie endlich einmal zu sehn, was Ihr armer Fritz macht?“

— Können Sie (denn ein Dichter sind Sie ja) können Sie sich noch erinnern, wie Midas sich geberdete, als alle bildende Kraft seiner Constitution zum Ansaß an seine Ohren plötzlich sich vereinigte? Genau so . . . doch nein, sehr viel alberner verhielt sich Sophie. „Was will die Creatur?“ schrie sie, indem blaß und blau-roth schnell auf ihrem Gesicht wechselten, ihre Lippen aufliefen, die Sprache stotterte, und aus ihren funkelnden Augen ein Stral schoß, der ihr in der That das Ansehn einer Furie gab; „wirßt du gehn, Bastart?“

„Pfui, Madame,“ sagte einer der Zuschauer, „wie können Sie gegen ein so schönes Kind Ihr Herz verschließen?“

„Monsieur,“ sagte sie zu diesem, „vous ne savez pas à qui . . . \*)“ sie biß hier die Zähnen zusammen indem sie schrie: „wirßt du gehn, Junge?“ und zugleich faßte sie ihn, der vest sich

\*) d. h. „Sie wissen nicht, mein Herr, mit wem . . .“

sich angeklammert hatte, bei den zarten Händen — ich will nicht gern sagen, daß sie ihn hinwarf: aber das ist wahr, daß sie ihm einen Stos mit dem Fuß gab, indem sie sagte: „va to faire pendre. \*)“

Sie war so ganz aus der Fassung, daß sie in diesem Augenblick in einen der vor dem Hause haltenden Wagen sprang, und dem Kutscher zurief: „in Herrn Pahl Hause!“

Dies konnte niemand so unangenehm, aber auch gewis niemand unerwarteter seyn, als mir. — Sie hatte kaum den Schlag der Kutsche angezogen, als das arme Kind schluchzend zu mir kam, und, indem ich es herzen wolte, seinen Kopf auf meine Knie legte, und mir mit wehmütiger Stimme sagte: „Warum hatten Sie mir, es denn befohlen? Sie sagten ja, sie würde mich küssen, und mir was geben?“

Ich tröstete das Kind; denn ich selbst hatte diesen Spas veranstaltet; wie konnte ich glauben, daß ein vernünftigs Frauenzimmer, bei einem Scherz (oder wenn Sie wollen, bei einer Ueber-eilung von meiner Seite) so sich nehmen würde? Ich weis dies gar nicht mit dem Zusammenhange ihrer Sitten zu reimen; mit ihrer Denkungsart wol: denn sie ist, so sehr sie es verbirgt, äusserst ehegeizig. Ich kan durchaus nicht glauben, daß sie ihren Bruder liebt: aber weils ihr Bruder ist: so kan kein Mensch ungestraft

M m 3

seine

\*) d. h. „Geh an den Galgen!“



seine Meinung von ihm sagen. Es ist Schade, daß ein so liebenswürdiges Mädchen . . . doch was gehts mich an? und von Zeit zu Zeit kan ich mich nicht enthalten, so vorteilhaft von ihr zu denken, wie ich vielleicht noch von keiner Person meines Geschlechts gedacht habe. Ich liebe sie in Wahrheit mit rechter Leidenschaft; man kan ihr nicht widerstehn; sie liebt mich auch herzlich wieder: aber erfüre sie, daß ich an diesem Vorfall theilhabe, so wärs mit uns beiden aus; theils könnte ich nach der beschimpfenden Wendung, welche (obwol durch ihre Schuld) dieser Auftritt genommen hat, die Augen nicht wieder aufheben; theils irre ich auch wol nicht, wenn ich sie für so unversönlich halte, wie Alle diejenigen unter den Stolgen, welche die seit der behutsamen, Erforschung unsrer Gemüthsart, ihr Herz verschenken.

Herr Korn's verbot seiner Tochter, jemals mit ihr hievon zu reden; denn daß Sophie nicht anfangen wird, das läßt ohne Zauberei sich vermuten: und ich für mein Theil will bis an den Augenblick meiner endlichen Trennung von Sophien, für mein Plappermaul gutschagen.

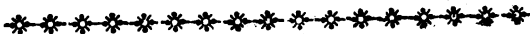
Aber lustig wars, daß Herr Parvenu sich hinstellte, alle Leute beim Ermel zog, und ihnen bewies, die ganze Sache sei in der Welt Gottes nichts weiter als eine bouffée de modestie-de-fille; (so nannte er es; denn er spricht sein eigenes

gnes Französisch) \*) „denn,“ sagte er, „der Knabe ist . . . wie alt bist du, mein Engelchen? sag?“

„Fünfthalb Jahr.“

„Nun, da, fünfsthalb Jahr alt, und das Frauengimmer ist in ihrem Leben in dieser Gegend nicht gewesen. Und überdem denkt doch wie jung, wie unschuldig, wie schmutz! Ich gebe ihr sechzehn — achtzehn Jahr. Ich wolte,“ (indem er seinen Sohn ansah) „ich weiß wol was ich wolte.“

— Ich habe ehemals, wie ich glaube, für dieses Mädchen Sie eingenommen, und sie verdient es; damit Sie aber nun diesen Streich mir verzeihn: so will ich Ihnen erzählen, mit wie gleichgeltender, wichtigerer, Münze vielleicht, ich bezahlt ward.



## Fortsetzung.

Egra. Ganello findet ihre Tochter.

**W**ir redeten noch von diesem Vorfall, und dieses Gespräch hatte so wie die Sache selbst eine Menge Menschen zusammengeführt, als ein junges Mädchen, welche durch ein gesetztes und trauriges Wesen, und durch ein Ansehn von Kränk-

M m 4

lichkeit

\*) d. h. ungefähr: „ein Anfall der jungferlichen Eitsamkeit.“



lichkeit von andern sich unterscheiden hatte, vor mir auf ein Knie fiel: — „Keine Augen,“ sagte sie, „trügen mich vermutlich? aber darf ich dennoch allein mit Ihnen sprechen?“

— Ich glaubte in der Art dieses Zutritts zu mir, soviel Würde zu entdecken, daß ich in der Vermutung, sie könne wol die Tochter irgendeiner meiner Freundinnen seyn, mit ihr beiseit ging: aber schon beim dritten oder vierten Schritt blieb sie stehen, warf sich mir um den Hals und rief: „O giorno felice! ch' avrebbe pensato! o quall' allegrezza! Come questo se potiva? quale felicità! come può essere...“ \*)

Kein Mensch außer Herrn Kornß kannte mich: Sie können also denken wie ich betreten war, hier italienisch angeredet zu werden! Ich will Ihnen gern gestehn! daß ich mich nicht geschwind fassen konnte. „Sprich deutsch, mein Kind,“ sagte ich, und suchte mich loszumachen.

Sie trat bestürzt zurück, und, frei heraus, ich war es so sehr als sie.

Jedermann sah mich an.

Leise, indem sie wieder vor mir kniend meine Hände küßte, sagte sie: „Vergeben Sie mir, theuerste, ich konnte mich nicht halten; ich war  
wol

\*) d. h. „O glücklicher Tag! wer hätte das gedacht? welche Freude! wie wars möglich...“ — Gleichwol hat entweder das Kind nicht ganz rein gesprochen, oder des Generals Rhythmaßung hat Grund.  
S. 163.

„Ist unbesonnen? Es geht mir wohl, glauben Sie das: aber . . .“

— Ich sah offenbar, daß dies liebe Kind mich verkannte: aber die beobachtenden Blicke der immer zufließenden Gesellschaft machten mich ganz verwirrt.

Herr Korn, mehr gedrückt als er zu seyn brauchte, wolte das Mädchen wegführen: aber da brach ihr Herz; sie zerfloss in Thränen: „o Mutter, Mutter,“ sagte sie und schmiegte sich um meine Arme, „verstoßen Sie mich nicht! warum kamen Sie denn hieher?“

— Sie war hierbei so gerührt, daß sie fast ohnmächtig hinsiel.

Jetzt sprang alles zu, und ich konnte nicht zuwort kommen. „Kommen Sie, Signora,“ sagte Herr Korn indem er meine Hand ergriff; und ich kan es ihm nicht verdenken, denn der Anschein war so sehr für dies Mädchen, daß jedermann glauben mußte, ich sei ihre Mutter. — Herr Korn zog mich fort, und seine Tochter führte das Mädchen an der andern Seite weg, die auf die Frage, „wer hat denn dir gesagt, daß das deine Mutter ist?“ laut antwortete: „mein Herz und meine Augen haben mirs gesagt.“

Wie die ganze Gesellschaft hiebei aussah, und wie mein, obwohl hier unschuldigs, Herz schlug, können Sie sich leicht vorstellen.

Ich faßte mich endlich. „Lassen Sie mich,“ sagte ich, „das ist ein Streich, den jemand mir  
M m 5 „spielt.“





„spielt.“ — Ich eilte zu dem Mädchen: aber diese riß sich los, um mich wieder um die Knie zu fassen.

„Kind,“ sagte ich, „du irrst dich! ich wünschte deine Mutter zu seyn:“ (weicherzerg sind wir Mädchen doch in diesen Fällen: ich weinte, indem ich dies sagte!) „aber ich bins nicht!“

„Ach Sie finds! Sie finds ganz gewis! sehn Sie hier in meinem Nacken die Narbe von dem Kutschenglase? Streifen Sie Ihren Arm auf, da,“ (indem sie hinzeigte) „da wurden Sie ja auch verwundet.“

Ich that es: und das Mädchen erkannte ihren Irrthum.

Sie ward blutroth: „Verzeihn Sie mirs, Signora, ich habe mich geirrt!“ (indem sie mich ansah, und wieder bitterlich weinte) „aber wie erstaunlich ähnlich sind Sie ihr! ach solten Sie es nicht seyn?“

„Was ist dies mit diesem Mädchen?“ sagte ich, bewegt, und betheuerte ihr sehr hoch, daß ich ihre Mutter nicht sei?

Hier brachte der Rector einige Papiere, und frug, freilich mit großer Höflichkeit, doch aber wie ein Mann, der seiner Sache gewis ist: ob dies nicht meine Hand sei?

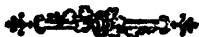
Sie wars nicht, wie Sie, hoffe ich, leicht denken können; und Herr Korns bestätigte, daß sie es nicht sei. — Er brachte einen Ring hervor, der mit dem Rinde zugleich war eingehiefert worden, und in welchem das Bildnis der Mutter

Mutter desselben war. Ich war froh, daß dies geschah; denn bis dahin blieb in den Augen der mehresten noch immer eine Aeußerung eines starken Gefühls der Wahrscheinlichkeit, ich sei diese Mutter. Aber der Augenblick, in welchem dieser Ring aus dem Etui gezogen ward, war einer der anklagendsten meines Lebens — das Bildnis hatte eine so treffende Aehnlichkeit mit mir, daß ich aus meinem eignen Erstaunen auf die Bestürzung aller derjenigen schliessen konnte, die zugegen waren. — Einige, besonders die jungen Mädchen, zuckten die Achseln, und gingen ins Haus, um sich in die Fenster desselben zu legen; alle übrigen drangen auf mich und meine vermeinte Tochter hinzu.

„O dies wird ernsthaft,“ sagte ich laut, und die Thränen traten wieder in meine Augen, ich weiß nicht, ob es aus Gefühl der Ehre, oder aus Liebe für dies immer rührender weinende Kind, oder aus dem Bittern meiner Verwirrung herkam? gewis ist, daß unsre Thränen oft etwas sehr zweideutigs sind. „Ich ersuche die Herrn „Vorsteher,“ fuhr ich fort, „mit mir in eins dieser Zimmer zu treten.“

Diese Zimmer waren im untern Stokwerk des Gebäuds, und ich öffnete die Fenster, um draussen gehört zu werden. Ich bat den Rector, wenn die Geseze des Hauses es zulieffen, mir zu sagen, wenn und wie dies Kind sei eingebracht worden.

„Ich



„Ich darf das nicht,“ antwortete er, und machte den Vorstehern eine Verbeugung. — Da indessen dies der einzige Weg war, aus meiner schimpflichen Verlegenheit gezogen zu werden, und ich das fühlte: so konnte ich mich genug sammeln, um so ängstlich zu thun, daß meine Richter verführt werden mußten, mich für eine Schuldige zu halten, die man nun durchaus überführen müsse. Man führte mich also in ein abge-sondertes Zimmer, und niemand als Herr Korn durfte eintreten. — Hier ward mir aus dem Protocoll gezeigt, daß vor, ich weiß nicht wie viel, Jahren dies Mädchen um Thorschluszeit aus einer vorbeifahrenden Kutsche schnell abgegeben worden sei; daß man in der Tasche seines Kleids eine ansehnliche Summe und einen Ring gefunden habe, und daß . . . hier schien man was zu überhüpfen . . . „daß,“ fuhr man fort, „der Kutscher „beim Anpeitschen der Pferde dieses Blatt hinge-  
„worfen habe:“



„Ich ersuche die Herrn Vorsteher dieses  
„Hauses dies Kind aufzunehmen. Die Be-  
„gleiterinn desselben hat Befehl, wenn sie be-  
„fragt werden sollte, soviel zu sagen, als die  
„Fragenden wissen müssen. Sie weiß auch,  
„wo die Gelder für mein Kind gezahlt wer-  
„den sollen. Zelliegende Papiere müssen nicht  
„mehr geöffnet werden, als bis dies Kind die  
„so

»so genannten Annos discretionis antritt. Ich  
 »selbst hoffe aber noch vor dieser Zeit die wei-  
 »tern Verfügungen zu treffen: das heißt:  
 »entweder wird der beigelegte Ring alles ent-  
 »wickeln; oder ich selbst werde nach Danzig  
 »kommen. Geschieht das nicht innerhalb der  
 »von der Begleiterinn meiner Tochter, zu be-  
 »stimmenden, Zeit: so wird das zweite  
 »(blaue) Pak geöffnet. Mein Kind muß im  
 »Christenthum heute von einem reformirten  
 »Prediger und morgen von einem lutherschen  
 »Prediger, welche beide als Freunde sich ken-  
 »nen, unterwiesen, und das übrige muß ih-  
 »rer Wahl überlassen werden. Das Rech-  
 »nen lerne sie erst spät, und von einem Ma-  
 »thematiker. Ich lege dem Hause hier ein  
 »Ansehnliches in Papieren bei; es genieße da-  
 »von die Zinsen, und nehme endlich das Gan-  
 »ze, wenn mir wird erwiesen werden können,  
 »daß mein Kind so gut wie möglich erzogen  
 »worden ist. Eine Hauptsache ist noch, daß  
 »meine Tochter nie anders als unter starker  
 »Bedeckung ausser dem Findelhause sich sehn  
 »lassen darf.«\*)

Die

\*) Bei der Durchsicht dieses Stücks ist mir bange gewes-  
 sen; denn das göttingische Blatt sagte: dies Stück  
 werde vermutlich am wenigsten gefallen. Ich habe etwas vom Grunde dieser Muthmaßung ge-  
 funden: denn wahrscheinlicher Weise habe ich bei  
 Danzig



Die Begebenheit mit dem Ringe schien nun die Oeffnung dieser Papiere zu fordern; und Herr Korn, der mit gern etwas zu gefallen thut, versprach mir die Abschrift. Hier ist sie.

Fortse-

Danzig mich zu lange verweilt, und in den Uebergang nicht Täuschung genug gelegt. Aber ich gesteh willig, daß mein Herz (unterdrückte Dankbarkeit ist ihm was Pfefferstaub in den Lungen seyn würde) mir zu mächtig geworden ist. Und in Absicht des, mir selbst fühlbaren, Steifen und Unwahrscheinlichen... Nennet mich immerhin, weil Ihr einmal wolt, einen Romanschreiber: aber gesteht, daß Ihr doch diese Benennung nicht rechtfertigen könnt; denn Dichtung, Knotenschürzung, Entwicklung &c. ist so wenig meine Stärke, daß wenn die Geschichte und meine Bemerkungen (die sind mein Faden, oder, sie sind die Eheschale bei meinem Schächtelchen) — wenn, sage ich, diese mich verlassen: so klebe ich das Endchen Faden an, wo irgend es haften will — so gebe ich meine Pillen in bloßem Wasser . . . kurz, der Name „Romanschreiber“ ist für mich zu viel Ehre oder zuviel Schande, wenn er das Werk eines Zeitvertreibers und eines Liebeschwäzers bezeichnen soll; und in diesem Sinn nahmens Ew. HochEhrwden doch?









## Fortsetzung.

Wo die Praenosceda eines der folgenden Theile anfangen.

Mit sehr schwerem Herzen, o Gott, mit brachendem Herzen, setze ich mich hin, um an dich, meine Tochter, zu schreiben. Aber kan ich? kan meine Seele den Gedanken tragen, daß ich mich von dir trennen soll?

Wenn ich dich anseh, wie du hier neben mir schlafend lächelst; wie der ganze Zug deines Gesichts zeigt, daß du bisher ein mächtig beschützter Liebling unsers Vaters im Himmel warst; wie du in süßer Ruh, küßenswerthe Schlummernde, das gesammte Glük des Lebens, welches ich dir verschaffen konnte und wolte, zu erwarten scheinst: kan ich dann — o Herz, daß mich hier, wie immer, mächtig überwältigt — kanst du dann den Gedanken ausstehn, den unnatürlichen Gedanken, diesen Engel in menschlicher Hülle zu verlassen?

Sink hin, o Herz, in eine Tiefe, wofern in meiner Brust eine ist, in eine Tiefe, die meinem Verstande unzugänglich sei. Klag da. Mag, wenn du willst, an meinem Leben. Ich fühle dich nicht mehr. Nicht die Mutter, sondern allein die Seele, die ich als Kind hatte, die ich hatte, eh ich Mutter ward, diese Seele, welche

vor





vor Gott leben will, nur diese soll heute denken, entschließen und ausführen. Wenn das geschehn ist, und ich dann noch nicht getrostet bin: nun dann quelle das kochende Gift aus meinem Herzen ungestört empor! immerhin triefe es dann auf meine Eingeweide! es trofne immerhin die Gänge meines Bluts aus. Endlich wird dann diese Seele aus der wankenden Hütte hinausgerissen. Du bist dann gerettet, o Tochter, und ich seh dich wieder in den weiten Gefilden des Friedens, auf welchen ich, Gott sei gelobt, schon lange nicht mehr so sehr Fremdling bin, als ich, auch dafür sei Er gelobt, auf Erden es ward.

Du bist heute . . . \*) Jahr alt. Die fromme Feier deines Geburtstags hat mich stark gemacht, das zu thun, was ich jetzt thun will. Auch nur im Innern des Heiligthums Gottes konnte ich die Kraft finden, welche ich brauche.

Schwer ist, die Gemüthslage mir vorzustellen, in welcher du seyn wirst, wann du dieses einst liesest: und das mus ich doch! — Schwer ist, zu schreiben, wenn meine Hand erstarrt; an dich zu schreiben, da du hier neben mir liegst, mit deinem Kopf auf meinem Schoos! — Ich will eilen, und immer das dir sagen, was du dann zunächst wissen mußt, wenn Er zu mir hereinbrechen sollte, der, gleich einem Löwen, das Schaf und das Lamm aufsucht, und vor welchem

\*) Die Zahl war verblüßt.

chem ich dich dann plötzlich entfernen — wäre ich Herr deines Lebens, dich tödten müßte, wenn ich dich nicht entfernen könnte.

Wiß demnach zuerst, daß ich dich von mir trenne, „weil ich es nunmehr für unmöglich halte, dich noch länger zu verbergen, in welchen Ort der Welt ich auch gehn möge;“ denn dein Vater sucht dich und mich. Mich, um mich zu quälen, und als eine Entlaufne mich zur Strafe zu ziehn; dich, um dich zu einer Religion zu zwingen . . . mehr sage ich nicht; denn ich schreibe nur für den Fall, daß du das Alter von funfzehn Jahren erreichst: alsdenn bist du von Sitten dieser Religion ausser aller Gefar, und gegen diese Zeit werde ich, wo dein Vater dann noch lebt, dir mehr Nachricht geben. Sogleich als er stirbt, nehme ich dich zu mir; denn ich bin im Stande dich zu erziehn. Sterbe ich (und das nimm als geschehn an, wenn du vor dem funfzehnten Jahr nichts von mir erfährst) so erbrich die Papiere, welche hierbei liegen: sie enthalten die Anweisung zu deiner künftigen Einrichtung. Der Ring, welcher mit dir zugleich dem Danziger Findelhause übergeben wird, hat nicht mein Bildnis; ich habe das nicht wagen können, denn dein Vater hat überall Bekannte: sondern es ist die Copie, welche ich zum Zeitvertreibe in Trauerstunden von dem in meinen Händen befindlichen Bildnis einer mir unbekannten, Person genommen habe; und in der Geschwindigkeit kan ich



kein sichrers Merkzeichen für die Person, die dich einst abholen soll, erfinden, als diesen Ring. — Noch ist nöthig, daß du wissest, du seist ein ehliches Kind, und keine Italienerin, wie die Person, welche dich begleitet, dich kan glaubend gemacht haben.

Was ich jezt noch schreiben werde, will ich abgesondert beilegen, damit ich es verbergen könne, wenn ich solte überfallen werden: es soll dir nur dazu dienen, dem Unglück deiner Mutter Thränen zu wiedmen, im Fall sie vor dir stirbt.



Ich bin in der Liebe unglücklich gewesen. Ich habe mich hierüber so abgöttisch gegrämt, daß Gottes Weisheit in mein Leben von da an sehr viel Bitterkeit hat glessen müssen, um meine Seele da loszureißen, wo sie, mit mächtiger Hartnäckigkeit sich angeheftet hatte. — Ich kan zu deiner Erziehung, die doch mein süßestes Geschäst seyn würde, nichts beitragen: ich will also zu deiner Belehrung, geliebteste Tochter, in das Einzelne des Einen Theils meiner Lebensgeschichte tiefer mich einlassen, und jedesmal, wenn Ein Blatt fertig ist, es in Sicherheit bringen.

Um mein Leben so qualvoll zu machen, als es seyn mußte, wenn nicht das einzelne Leiden einer unglücklichen Liebe, in kurzem es vernichten solte, bedurfte es nur einer unglücklichen-Eh, dieser gewöhnlichen, aber sehr weise gewählten Stra-

se eines weiblichen Herzens, welches über die  
 Vereitelung einer eigenmächtigen Wahl des  
 Glücks, unchristlich trauert. In einem solchen  
 Zustande, dem für das Herz fruchtlosesten unter  
 allen, hatte ich eine geraume Zeit zugebracht, und  
 endlich, um den Troz zu vollenden, (denn jetzt weiß  
 ich, daß das meine Gesinnung war, so sanft mir  
 auch mein Herz zu bleiben schien) hatte ich fest  
 beschloffen, niemals zu heiraten. Heute bejamme-  
 re ich es, etwas so unchristlich gewolt zu haben,  
 heute, da ich überzeugt bin, der Wille eines  
 Frauenzimmers sei bis zu diesem Grade durch-  
 aus nicht frei. Diejenige, welche aus eigener  
 Schuld ehlos stirbt, ist auf Erden „nichts“ ge-  
 wesen. Ich glaubte indessen allem Zwange von  
 Seiten derjenigen, von welchen ich abhing, nur  
 mit unerschrockner Stirn entgegengehn zu dürfen;  
 und dem könne ich unausbleiblich meinen Ent-  
 schluß durchsetzen. Weh dem Frauenzimmer,  
 welches blind genug ist, so zu denken! Es gab  
 eine Art des Zwanges, dem mein Herz nicht wi-  
 derstehn konnte, nachdem meine Sinnlichkeit ge-  
 gen schmerzliche Mishandlungen, nämlich gegen  
 Einsamkeit, schwere Arbeit, Hunger und Schlä-  
 ge, sich abgehärtet hatte. Dies war der Zwang  
 des Gesetzes: „Ehr Vater und Mutter!“ Ich  
 ward die Frau eines Manns, welchen der Reich-  
 tum empfahl, der aber unter den wenigen Men-  
 schen, welche ich kannte, mir der allerverhasste-  
 ste war. Vielleicht war nächst dem Vorurteil für



einen Andern, das eine Hauptquelle meines Unglücks, daß ich sehr wenig Menschen kannte. Allerdings kam aber auch die so ungegründete Meinung hinzu, in welcher ich stand: „Gott könne nicht zugeben, daß ein tugendhaftes Frauenzimmer einem Böswicht zutheil werde.“ Es ist ein Unglück für uns, liebste Tochter, daß man uns gar nicht, oder doch nur in einer unserm Geschlecht gar nicht angepaßten, Anweisung, in der Moral unterrichtet. Mein Mann war, und das hatte ich lange gewußt, ein Mensch durchaus ohne Religion, obwol er sich zu der meinigen bekannte; schon hieraus könntest du abnehmen, wie seine Sitten seyn mußten, wenn ich dir auch verschwiege, daß sein Herz überhaupt alle Folgen einer ganz verkehrten Erziehung in sich hatte.

Der Tag unsrer Vermählung war, wie ich damals dachte, der fürchterlichste meines Lebens. Es war eine Wohlthat für mich, daß ich am Morgen dieses schrecklichen Tags so krank ward, daß man wol sah, man müsse mich allein lassen. Ich mußte dem ohngeachtet mit meinem Mann eine Reise thun, während welcher er sich wenig um mich bekümmerte, weil er nichts an mir geschätzt hatte, als mein Geld, und meine blühnde Gesundheit (die bis dahin der sonst gewöhnlichen Zerrüttung des Kummers widerstanden hatte). Er saß mit hochmüthiger Gleichgültigkeit neben mir im Wagen, und scherzte mit einer Hausjungfer, welche

welche mit einem Uebermuth mir begegnete, den er ihr befolgen zu haben schien.

Der erste Tag dieser Reise schien mir endlos zu seyn. Endlich kam der Abend, wo ich einer hart-herzigen Gastwirthinn übergeben ward, und ganz allein blieb. Ich hielt noch einen Tag dieser Art aus, und die Scherze meiner Reisegesellschaft wurden so unverschämt, daß ich wol sah, sie müsse in einem sehr genauen gegenseitigen Verständnisse stehn. Ich hatte das vermuten können; wie es kam, daß mich dies dennoch unaussprechlich beleidigte, das kan ich nicht erklären. Wahr ist's, daß ich diesen Mann mit allem meinem Abscheu hasste; wahr ist's, daß ich wünschte, immer eine ihm so fremde Person zu bleiben, als ich's damals war: aber wahr ist's auch, daß, was ich empfand, meinem eignen geheimen Geständnis nach, Eifersucht war, so qualvoll, wie diese Empfindung es seyn kan, die sehr innig, und vielleicht grossen Theils unwillkürlich ist. Wie dies zuging, weis ich nicht. Es giebt im weiblichen Herzen Erscheinungen, die kein Scharffinn zu erklären vermag. Ich bitte dich, auf solche achtzuhaben, „und dann alles, was du insofern wirst thun wollen, mit der allergenauesten Behutsamkeit zu thun; und kannst du es ohne Falschheit: so verbirg sie durchaus auch der vertrautesten Person des andern Geschlechts.“

Ich nahm mir vor, mich kränker zu stellen, um in einem Gasthose wohin gelegt zu werden.

Aber ich habe niemals, auch nicht für den kurzen Zeitraum einer Stunde, mich verstellen können. Ich habe also nie die Vorteile gehabt, welche Andre durch Verstellung zu erhalten glauben: aber mein Herz ist in dem Gedanken, „dich „hat weder Glück noch Unglück falsch machen können,“ so ruhig, daß ich dir, liebste Tochter — sieh, Thränen fallen auf dies Blatt — aus vollem Herzen wünsche, ohne falsch zu seyn, wie ich. Du gewinnst dadurch das Unschätzbare, mit offner Seele zu Gott beten zu können. — Ich ward indeß noch diesen Abend in der That so krank, daß mein Mann nicht dran denken konnte, mich weiter zu bringen.

Er verließ mich diesen Abend in der Herberge eines Dorfs. Seine Hausjungfer kam gegen den Morgen an mein Bett, und schien, da sie meinen Zustand sah, tiefsinnig, und wie mich bückte, gerührt, zu werden. Gegen Abend kam mein Mann mit einem Arzt, welcher, ich weiß nicht nach welchen Anzeigen? mir das Leben absprach: aber meine bange Erwartung der Zukunft widersprach ihm heimlich. Ich sah seit der Zurückkunft meines Manns die Hausjungfer nicht wieder; er selbst lies noch zween Tage dann und wann im Zimmer sich sehn, und verschwand alsdann, nachdem er der Wirthinn, wie ich hernach erfuhr, etwas von meiner Wäsche, einige Ducaten zu meiner Verpflegung, und ein paar Zeilen an mich gegeben hatte, in welchen er mir sagte, „seine  
„Ge-

„Geschäfte sowol als seine Art der Empfindungen mußten von einer kranken Frau ihn entfernen; er würde aber von Glück zu sagen haben, wenn ich mit meiner Genesung soviel Vernunft wiederkrigte, einzusehn, die Verbesserung des Schicksals steh grossen Theils in des Menschen eignern Gewalt.“

Es war eine Folge der Eifersucht, von welcher ich oben geredet habe, daß dieser Zettel mich sehr verdroß. Verlassen wolte mein Mann mich nicht, das wußte ich; denn sonst verlor er mein, damals sehr ansehnliches, Vermögen, welches er nicht heben durfte, indem es in eine Bank gelegt war, und nicht Er, sondern ich, die Zinsen zu empfangen hatte. Aber das beleidigte mich ungemein, das er aus Geiz sich von mir entfernte, auch den Arzt, als sei die Cur jetzt vollendet, völlig bezahlt, vielleicht diesen Kerl (den ich hernach nicht wieder gesehn habe) beredet hatte, mich für hoffnungslos zu erklären, damit ich der wolfeilen Heilung der Natur mich überlassen mußte.

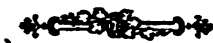


## Fortsetzung.

Allen unsern Leserninnen neu

In diesem Zustande blieb ich etnige Tage, in einem elenden Stübchen, wo ich selten allein war, bei Leuten, die so arm und einfältig waren,





daß ich nichts mit ihnen anfangen konnte; indessen konnte ich doch vormittags das Bett verlassen.

Einst sah ich in einem kleinen Garten unter meinem Fenster ein Gartenhäuschen stehn; ich erfuhr, es gehöre dem Prediger des Orts. Ich wolte ihn bitten, zu mir zu kommen: man sagte mir aber, er sei reformirt, und werde nicht kommen, weil ganz in der Näh des Dorfs ein lutherischer Prediger wohne, welchen man mir aber als einen sehr schlechten Mann beschrieb — vielleicht that mans aus Religionshas; denn diesen habe ich überall zwischen unsern beiden Kirchen gefunden; eine Anmerkung, welche du, liebe Tochter, so weh es auch thut sie lesen zu müssen, nie vergessen mußt, und (stehst du einst den Schaden ein, den die unsren beiden Kirchen gewisse, Lehre, darunter leidet) wol nicht vergessen wirst.

Mir wars, nächst dem Zuspruch, den ich freiwillig von einem Prediger, gegen welchen man mich einnahm, nicht begehren konnte, auch um das Gartenhaus zuthun; und ich ließ den reformirten Prediger fordern, welchem ich verbarg, daß ich lutherisch bin.

Der Mann erschien; das Feine in seinem Betragen, das Freundliche bei einem sehr gesetzten Wesen, und das Sanfte bei einer doch sehr gebieterischen Bildung, ließen mich ihn für eine Zierde seiner Kirche halten, noch eh ich seine schöne Gelehrsamkeit, und seine hohe Gabe der Gemeinnützig-

nützigkeit kannte. Ich ward bald so vertraulich, daß ich um die Erlaubniß bat, mein Krankenlager in seinem Gartenhause aufschlagen zu dürfen, und erhielt meine Bitte, nachdem er mir zu verstehen gegeben hatte, daß er, durch den Krieg zugrund gerichtet, nur Eine Person zur Bedienung habe.

Ich merkte bald, daß die reine Luft, und die Ermuntring, welche dieser Mann mit Eifer mir zu verschaffen suchte, meine Genesung sehr förberte. Die Lust zum Leben kam wieder; aber zugleich bemächtigte sich auch meines Gemüths eine Betrachtung, welche ich dem Prediger nach ernstlicher Ueberlegung entdeckte.

Ich erzählte ihm nämlich die Geschichte und den Bewegungsgrund meiner Heirat. Ich war kaum bis dahin gekommen, daß ich ihm sagte: „ich glaubte der Forderung des göttlichen Gebots vom Gehorsam gegen Eltern, durch die Handlung der Vermählung selbst, genüge geleistet zu haben . . .“ als der Mann merklich sich entfärbte, und unter einem Vorwand mit grosser Verwirrung hinaus ging. — Sehr befremdet befragte ich seine Schwester, welche zugleich seine Bediente war. Dies war eine bejahrte Person, von welcher ich damals noch nicht wußte, daß sie sehr einfältig war. Sie sagte zu meiner grossen Bestürzung mir gerade heraus: ihr Bruder kämpfe mit einer starken Neigung gegen mich; „aber,“ setzte sie hinzu, „lassen Sie uns



„Himmels willen nichts merken; jedoch wenn Sie ihn leiden können: so erbarmen Sie sich des armen Manns!“

Wie meine Verfassung hierbei war, kannst du leicht abnehmen, wenn ich dir sage, daß ich, damals überzeugt, durch das gegebne Jawort meine Kindspflicht erfüllt zu haben, damit umging, von einem Unchristen mich scheiden zu lassen, mit welchem ich nicht leben konnte, der nur mein Geld geheiratet, mich so offenbar vernachlässigt, und jetzt mich verlassen hatte; zumal da sein Geiz, ein Geiz ohne Beispiel, das traurigste Leben mich erwarten ließ, im Fall ich je wieder bei ihm seyn sollte. Ich habe hernach oft bemerkt, daß bei den ersten Abirrigkeiten der Eh, solche Gesinnungen gewöhnlicher sind, als man denkt! Freilich war ich durchaus ohne Geld, und die Rückkehr zu meiner Vaterstadt war unmöglich: aber ich konnte auf meine Geschicklichkeit in weiblichen Arbeiten mich sicher verlassen; \*) denn zu einer zweiten Heirat fand ich so wenig Lust als Ansehen.

Rath bedurfte ich indessen; und da ich jetzt die Einsalt der alten Jungfer merkte: so überredete ich mich, was sie von ihres Bruders Gesinnung gesagt habe, sei nur ihre Einbildung.

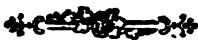
Herr Kreuz (so hieß der Prediger) kam auf meine Bitte am folgenden Tage wieder, und ich sah ihm an, daß er sehr sorgfältig sich gesammelt hatte. Ich eilte, ihm alles zu sagen, was in mei-

\*) Est mihi quae laque molliat apta manus. ov.

meinem Gemüth vorging. Er war, wie mirs schien, in so hohem Grade Herr seines Herzens, und aller derjenigen Zeichen, durch welche das Herz, sonst, und besonders in einer solchen Lage, sich zu verraten pflegt, daß ich mich best überzeugete, seine einfältige Schwester habe sich ausserordentlich geirrt. Ich sagte ihm also um soviel freimüthiger, ich sei entschlossen, mich scheiden zu lassen. Aber unbeschreiblich erstaunte ich, als er mir sagte, ich könne nicht geschieden werden!

Die Hofnung, geschieden zu werden, hatte mich fähig gemacht, der Härte, mit welcher ich zur Heirat gezwungen ward, nachzugeben; sie war es auch, welcher ich meine Genesung zu danken hatte: unerwarteter konnte also nichts mir seyn, als, sie umgestossen zu sehn. — Ich antwortete; »mein Mann werde, da ich mein ganzes Vermögen ihm lassen wolte, keine Schwierigkeiten machen; es sei Gewissenssache für mich, mit einem Mann zu leben, welcher nichts glaubte, und ausser einigen wenigen der allerbindendsten menschlichen Gesetze, kein Gesetz achte; mehr als alles aber gelte mir das, daß ich mit jeder Art des Eids betheuren könne, ich habe gegen diesen Mann eine durchaus unüberwindliche Widrigkeit.«

»Was wollen Sie wissen, Madame,« sagte er, »was meine Kirche sagt? was die Kirche überhaupt sagt? was die übrigen unter den Christen



„sien mehr oder weniger angenommen Gesetze  
„sagen? oder, was Ich nach meiner Erkennt-  
„niß sage?“ \*)

„Ich habe das alles, da ich mit diesen Ge-  
„banten, seit den ersten Anträgen meines Manns,  
„umgeh, (obwol ich sie nicht habe aufkommen las-  
„sen) gelesen; ich habe Gelegenheit gehabt, Leh-  
„rer der Religion und Lehrer des Rechts zu be-  
„fragen: ich will, daß Sie meine Frage über-  
„denken, und dann mir nach Ihrem Gewissen \*)  
„so antworten sollen, daß Sie für meine Verur-  
„thigung in beiden Fällen stehn können.“

„Ich bin zum letzten bereit; und zum Ueber-  
„denken bedarfs keiner Zeit, da solche Fälle mir  
„sehr oft vorgekommen sind. Vergessen Sie jetzt  
„einmal alles, was Sie gelesen haben; und ant-  
„worten Sie mir auf Fragen, welche wir“ (er  
legte einen Bogen zurecht) „mit der Beantwor-  
„tung einer jeden, nieder schreiben wollen. —  
„Warum fordern Sie „meine“ Entscheidung? nur,  
„weil Sie Vertrauen zu mir haben? oder weil  
„Sie selbst nicht entscheiden können?“

„Aus beiden Gründen.“

„Werden Sie denn entscheiden können, wenn  
„Ich entschleden habe?“

„Ja; denn Ihre Gründe werden mich über-  
„zeugen; und der Ueberzeugung mus ich folgen.“

„Wie

\*) Ich vergas in der letzten Ausgabe, anzuzeigen, daß  
das letztere die Anforderung an mich war.

„Wie aber, wenn ich Sie nicht überzeugen  
 „kan?“

„Das werden Sie können; denn Sie werden  
 „den göttlichen Willen in Absicht der Schei-  
 „dung oder Nichtscheidung mir vorlegen.“

„Wenn aber menschliche Geseze hier Ausnah-  
 „men oder Zusäze gemacht haben: soll ich die  
 „auch anführen?“

— Hier war ich um die Antwort verlegen.  
 „Antworten Sie mir nicht zu früh,“ sagte er;  
 „denn was Sie einmal niederschreiben ließen, weß-  
 „den Sie nicht zurücknehmen wollen.“

„Können Sie“ (sagte ich) „diese Frage nicht  
 „anders fassen?“

„Sie haben allerdings Recht, diese Forderung  
 „zu machen; denn hier liegt die Quelle des  
 „Stroms, der so viel häusliche Freuden tief und  
 „still untergräbt, und so viel Ehn öffentlich um-  
 „stürzt. — Sie wollen gern geschieden seyn:  
 „wissen Sie, daß es Länder giebt, wo das sehr  
 „leicht ist?“

„Ja.“

„Wollen Sie nicht dahin gehn, um zu Ih-  
 „rem Zwet zu kommen?“ — Ich konnte hier,  
 unter andern auch aus dem Grunde, nichts ant-  
 worten, weil ich geldlos war, und keine Mög-  
 lichkeit sah, meinen Mann in eine solche Gerichts-  
 barkeit hinzuführen. — „Wissen Sie“ (fuhr er  
 fort) „wie mans hier zu Lande hält?“

„Rein, ich bin fremde.“

„Eben



„Eben hier ist's fast so leicht geschieden zu werden als an denjenigen Orten, wo die Obrigkeiten und Consistoria gleichwillkürlich handeln.“ — Ich wusste das nicht, und war begierig zu wissen, wie man hier urtheile? — „Also wollen Sie“ (sagte er) „die Zusätze und Ausnahmen menschlicher Richterstile wissen?“ — Ich fühlte hier, daß ich roth ward.

„Warum erröthen Sie bei dieser Frage? fürchten Sie, daß menschliche Gesetze die Scheidung Ihnen erschweren werden?“

„Nein, ich glaube das nicht fürchten zu dürfen; denn ich weiß, wie nachsehnd Montesquieu gewesen ist, und wie bereit man in vielen Gerichtshöfen war, seine Vorschläge anzunehmen, wenn nicht theils die Gefahr für die Polizei so deutlich, und jene (ich weiß nicht von wem?) gemachte Vergleichung des christlichen Präsidenten und des Cicero, zu seinem Nachtheil so contrastirend gewesen wäre.“

„Erröthen Sie etwa deswegen, weil Sie Bedenken tragen, das was Sie von den menschlichen Zusätzen noch heimlich glauben, mir freihin zu sagen?“

„Ei, lassen Sie mich immerhin roth werden; zur Entscheidung der Sache kan ja das nichts thun?“

„Sehr viel kans thun, Madame; denn schreibe ich ein Bedenken: so hätte ich es nur mit dem Verstande allein zu thun: aber ich rede,  
»und

„und rede hier ans Herz. Diesem Ihrem Herzen sage ich, wenn ich mich so ausdrücken kan, auf den Kopf zu, daß ich mit der Frage: ob Sie menschliche Beiträge zum göttlichen Gesetze zu wissen begehren, es getroffen habe. Dies Herz mus also sich mir nicht verbergen wollen; es hat mich zum Gewissensrath angenommen, und ich darf frei reden, denn ich bin verheiratet . . .“ — Ich wolte hier nach seiner Frau fragen; aber er fuhr lebhaft fort: „Entweder Sie sind mit den göttlichen Aussprüchen über die Eh zufrieden, oder nicht?“

„Ich verehere sie: aber ich habe sie zu hart gefunden.“

„Haben menschliche Milderungen dieser Härte, Ihnen genüge gethan?“

„Frei heraus: niemals.“

„Warum nicht? widersprachen sie dem Buchstaben?“

„Ich weiß es nicht: aber sie widersprachen sich selbst.“

„Nun heraus: folglich können Menschen nicht . . .“

„nicht entscheiden.“

„Folglich können Menschen den Verstand einnehmen, aber nicht . . .“

„nicht das Herz.“

„Nicht? nicht den Neigungen schmeicheln?“

„nicht den Wünschen gemäß seyn?“

„Ich





„Ich habe zu früh geantwortet,“ sagte ich, besämt.

„Also noch einmal: wenn menschliche Gesetze, Erklärungen, Nachsichten u. s. w. sich widersprechen:\*) so können sie den Verstand zwar fesseln, den Wünschen des Herzens schmeicheln: aber was können sie nicht?“

„Nicht das Gewissen beruhigen.“

„Nun, — ich dachte, was die Obrigkeit thut, das mag sie denn auch auf ihr Gewissen nehmen: das mag sie verantworten?“

„Ich weiß nicht, ob sie das wird wollen?“

„Wenn sie es nun will?“ — Ich fühlte nun schon die ganze Stärke des Vertrauens zu diesem Mann. „Wenn sie es auch will,“ sagte ich, „so kan ich doch mein Gewissen nicht beruhigen.“

„Indessen, dachte ich, wenn die Obrigkeit scheidet: so wird das Gewissen vielleicht in der Folge sich beruhigen?“

„Vielleicht; aber bis dahin darf ich wider mein Gewissen nicht handeln?“

„Wem haben Sie das auf sein Wort geglaubt?“

„Niemand: sondern ich habe den Sinn der Stelle: „was nicht aus dem Glauben geht, das ist Sünde“ früh verstehn gelernt,\*\*) und  
weiß

\*) und diese Widersprüche sind oft sehr frappant.

\*\*) Er ist durch den Zusammenhang sehr klar; Röm. 14.

»weiss, und fühle, daß ich wider ein zweifelndes Gewissen nicht handeln kan.“

»Aber es ist vielleicht ein irrendes Gewissen?“

»Auch dann ist's ein zweifelndes.“

»Das Gewissen ist vielleicht gar nichts?“

»Nein, das widerspricht meinem unvertilgbaren Gefühl seines Daseyns.“

»Es ist's vielleicht ein Vorurteil der Erziehung?“

»Wenn's auch, das nur wäre: so haben wenig Menschen das Vermögen über Vorurteile der Erziehung sich wegzusetzen; und ich am wenigsten! auf diese Gefahr könnte ich unmöglich mich scheiden lassen.“ — Er schwieg. »Haben Sie“ (sagte er hernach) »nichts mehr zu sagen? denn ich merke, daß Sie entweder viel gelesen, oder eine sehr schöne Erziehung gehabt haben?“

»Freibes.“

»Wissen Sie also genau, was das Gewissen ist?“

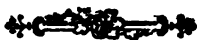
»Es ist die Moralität der Handlung insofern ich sie erkenne.“ — Er schien sich sehr zu wundern: »wo haben sie das gelesen?“

»Nirgend, soviel ich wüßte.“

»Wie haben Sie denn diesen Begriff entdeckt?“

»Aus der ersten Erscheinung des Gewissens unter den Menschen,\*) als noch keine Erziehung

\*) 1. Mos. 2, 1—3, 1. Genes. 2, 1—3, 1.



„hang' und kein Vorurteil derselben möglich war.“

„Und ist das bisher Ihnen wahr geblieben?“

„Ja, durch die Vergleichung derjenigen  
„Schriftstellen, welche vom Gewissen reden, mit  
„meinen eignen, und an Andern bemerkten,  
„Erfahrungen, hat sich bestätigt.“

„Ich kan nun zur Hauptsache kommen. Ihr  
„Fall ist der, daß, da (wie Sie sagen) das  
„göttliche, die Ehtrennung betreffende, Gesetz,  
„Ihnen zu hart scheint, Sie wissen wollen, ob  
„menschliche Zusätze, zumal da solche hie und da  
„zu Landtsordnungen geworden sind, solches in  
„mehr Licht gesetzt, und ob also weltliche und  
„geistliche Obrigkeiten nicht vielleicht besser als  
„Sie, den Sinn der Schrift verstanden ha-  
„ben?“

„Ja, einestheils ist das mein Fall: ganz  
„aber kan ich selbst ihn nicht erklären.“

„Vielleicht können Sie das hernach? vor-  
„her nun eine Frage: ist Ihre Verheirathung  
„gültig?“

„Ich bin gezwungen worden.“

„Antworten Sie rund; ich bitte drum.“ —  
Dies war schwer; ich bat ihn, da er meine Ge-  
schichte schon wußte, mir zu helfen.

„Gut; wenn Sie zu dieser Heirat sich nicht  
„entschlossen hätten, was wäre dann geschehn?“

„Entweder man hätte die Strafen meiner so-  
„genannten Halsstarrigkeit erhöht; oder man  
„hätte,

„hätte, weil man schon sehr weit gegangen war, abgelassen, und mich enterbt.“

„Warum ließen Sie es dazu nicht kommen?“

„Zunächst aus Furcht vor dem Fluch der Verstoßung aus dem väterlichen Hause; und hernach aus Ursachen, welche nicht immer dieselben waren: anfangs in der Hoffnung geschieden zu werden; dann (kurz vor der Verlobung, wie ich sah, daß diese geheime Hoffnung allen Zwecken der Eh widerspricht) aus Gehorsam gegen Gott.“

„Kennen Sie alle Zwecke der Eh?“

„Ja.“\*)

„Versprachen Sie in den Augenblicken der Vermählung mit redlichem Herzen vor Gott, sie alle zu erfüllen?“

„Ja; aber mit Zittern, und mit einem starken Gefühl der anscheinenden Unmöglichkeit.“

„Und . . .?“

„Mit redlichem Gebete zu Gott um seinen Beistand zu der Erfüllung dieser, mir schrecklichen, Pflichten.“

Do 2

„Ba

\*) Nicht einzig körperliche Lust, nicht einzig Erzeugung der Kinder: sondern diese letzte, und die moralische Erziehung, sind der Zweck des Ehestands. Wenn aber der Vernünftige soviel Zwecke, wie immer möglich, verbindet: so giebt's allerdings auch Nebenzwecke der Heiratenden. Sie sehen 1 Cor. 7, 2. 9. 1 Tim. 5, 14. 1 Thes. 2, 18. 20. und man rechne freimüthig alles Erlaubte dahin.



„Waren Zeugen da? waren die öffentlichen  
„Feierlichkeiten da?“

„Ja.“

„Viel weniger, Madame, als dies, gehört zu  
„einer gültigen Eh: die Ihrige ist also in ho-  
„hem Grade gültig. Und um zu wissen, ob Sie  
„davon best überzeugt sind, bitte ich, mir zu sa-  
„gen, welche Ehn Sie für Null halten?“

„Ich dünkte, ausser dem Fall, da schon vor  
„der Verheirathung Eins von beiden den Zweck  
„der Eh sich nicht vorgesetzt haben „konnte,“ \*)  
„wären nur noch zweien: ein unüberwindlicher  
„Betrug des Einen Theils, und eine ungültige  
„Verlobung.“ \*\*)

„Kann in diesen Fällen eine Scheidung statt-  
„finden?“

„Ich würde das, was stattfinden kann, nicht  
„Scheidung nennen; denn es war kein Band  
„da:

\*) Oft: das an beiden Theilen: so ist eine analogische  
„Eh, und diese bleibt.“

\*\*) Dahin gehören auch die, durch göttliche Gesetze (3 Mos.  
18. 20: 11 — 24.) verbotnen, dreizehn Verbindungen,  
und die durch Landesgesetze untersagten. Wenn noch  
Mancher Bedenken trägt, zu behaupten, die Eh mit  
Geschwisterkind, Geschwisterentel, Schwestertochter,  
Brudertochter, Frauenschwester sei erlaubt: so ist ja  
wol zu wünschen, daß die so klare Sache auch recht  
faßlich vorgestellt werde. Hier sei genug, gesagt zu  
haben, daß Allen Menschen verboten ist: die Eh  
zwischen Eltern und Kindern — mit Geschwistern  
— Vater: und Mütter Schwester. — Vater: und Mut-  
ter: Bruder.

»da: auch nicht Aufhebung der Eh; denn es war  
»keine Eh da.“

»Es bedarf also keines Beweises, daß Ihre  
»Eh rechtmässig ist?“ — Ich schwieg. Neu  
war mir hier nichts: aber die Seite des Ge-  
gestands, so wie er ihn stellte, war mir neu.

»Und was ist nun in den göttlichen Aussprü-  
schen Ihnen hart? Stossen Sie sich an den Wi-  
derspruch, welcher sich findet zwischen 5 Mos.  
24: 1—4, \*) und zwischen Marc. 10: 11, wie  
auch Luc. 16: 18?“

»Nein; denn ich weiß nicht, wie man hierinn  
»seinen Widerspruch finden kan, wenn man diese  
»Stellen nur ergänzt aus Marc. 10: 4. 5. und  
»Matth. 19: 7. 8.“ \*\*)

»Erklären Sie sich.“

»Die Veranlassung dieser Aussprüche (so  
»dünkt mich) war die hämische Frage: »ist's auch  
»recht, daß sich ein Mann scheidet von seinem Wei-  
»be um irgendeiner Ursach?“ (Matth. 19: Marc. 10.)

»Ich weiß, (denn ich habe nachgelesen, wie ich  
»schon vorher gestand,) daß hierdurch Eine der  
»damaligen Parteien aufgebracht werden sollte;  
»deren eine behauptete: die Ehscheidung sei nur

Do 3

»in

\*) Vergl. Matth. 19: 8. Polygamisch, rauh und roh  
war das israelitische Volk: sonst hätte Gott solche Eh-  
scheidungen nicht gestattet.

\*\*) Wie bitten unsre Leser, diese Stellen nachzuschlagen,  
und würden wol anrathen, sie abgeschrieben vor  
sich hinzulegen, um bei der Vergleichung sie nicht  
zu verwechseln.

● „Ob das ganz so ist, das wird hernach sich zeigen: aber das ist wahr, daß ein Christ (ich meine hier einen in treuem Gehorsam des Glaubens stehenden Menschen) der Obrigkeit niemals zumuthen darf, das zu trennen, was Gott zusammengefügt hat.“

„Und das ist der Beweis Ihrer gestrigen Aeußerung: ich könne nicht geschieden werden?“

„Nein, ich bin noch nicht bei dem Beweise dieser Aeußerung. — Ist jedes Ehepaar von Gott zusammengefügt?“

„Leidet, ja!“

„Seyn Sie nicht unbillig. Denken Sie sich ein Ehepaar, bei welchem sich finde, daß es zu nah verwandt war, oder, daß Eins der beiden Gatten schon vorher den Zweck der Eh sich nicht vorgesetzt haben konnte, oder, daß die Verlobung ungültig, oder an Einer Seite ein vorsetzlicher und dem Andern Theil unüberwindlicher, Betrug, da war: \*) war das eine Eh?“

„Nach meinem Begriff war es nicht Eh.“

„Es ist nach keines vernünftigen Menschen Begriff eine Eh: kan nun da die Obrigkeit trennen?“

„Dächte.“

„Madame; da es nicht Eh war: so bedarf nicht der Ehscheidung, sondern was, wenn Eins von beiden Gatten nicht genug  
„Christi

\*) G. 589. 44).

„Christenthum und nicht genug Ehre hat, (den  
 „Fall der verbotnen Grade ausgenommen) ge-  
 „sehen mus, ist nichts weiter, als, daß die  
 „Obigkeit diese Verbindung, dieses Zusammen-  
 „lassen (oder wie Sie es nennen wollen) für  
 „das erklärt, was sie war, nämlich für eine  
 „Null.“

„Wein, und jedes andern unglücklichen Eh-  
 „gatten Herz, mag hier, ich gesteh es, lieber  
 „Herr Pastor, sehr leicht werden: warum ha-  
 „ben Sie denn gestern mich so geängstet?“

„Ich fürchte, daß Sie mich nicht recht ver-  
 „stehn. Für Ihre Wünsche habe ich heute  
 „noch nichts gesagt . . .“

„Allerdings haben Sie das: gleich jetzt nann-  
 „ten Sie ja den unüberwindlichen Abscheu?“

„Ich nannte den nicht, ~~Madame~~; sondern ich  
 „nannte den unüberwindlichen Betrug; das  
 „heißt, wenn in Hinsicht des Zwecks des Eh-  
 „standes Eins das Andre vorsetzlich, und so hin-  
 „tergangen hat, daß dieses der List durch-  
 „aus nicht entgehn konnte. Dieses, und alles  
 „was ich gesagt habe, ist nicht Ihr Fall, kan  
 „also für Ihren Behuf nicht dienen. — Eben so  
 „wenig habe ich Sie geängstet: ich hab  
 „Sie so ernsthaft und aufmerksam machen wol-  
 „len, als man in Fällen, wo Gott selbst un-  
 „terschieden hat, es schlechterdings seyn mus.  
 „Wäre dies letztere nicht: so hätte Panage  
 „recht, zu behaupten, die Eh sei ein Con-



tract; und dann wäre ihre Aufhebung auch nur bloß einem ehrlichen Gemüth eine Gewissenssache — oder, bei der so sehr herrschenden Ungewissenhaftigkeit, wäre sie ein Spiel, das unter Gewissensfälle gar nicht zu rechnen wäre.“

„Ich bin weit entfernt so zu denken? aber woher kommts, daß man so denkt? und wie hat in der Christenheit diese Denkungsart so allgemein werden können?“

„Vielleicht können Sie selbst diese Frage beantworten. Sagen Sie, worauf gründeten sich die besten derjenigen Abhandlungen, die Sie gelesen haben?“

„Auf alle Schriftstellen, die ich jetzt angeführt habe.“

„Wie weit brachten diese Ihr Herz?“

„Bis zu sehr schwankenden Meinungen.“

„Und wie kam das?“

„Eben weil ich das nicht finden kan, habe ich an Sie mich gewandt.“

„So gestehn Sie mir denn also, daß jene Schriftsteller nicht ganz auf dem rechten Grunde baueten; und nun antworten Sie mir: Wie ist Ihre Ueberzeugung von der Polygamie?“\*)

„Sobald

\*) Es kan Leserinnen geben, welchen wir dies erklären müssen. Polygamie heißt diejenige unnatürliche Art der Eh, wo der Mann mehr als Eine Frau, und

„Sobald sie nicht mehr nöthig war, war sie unzulässig; aber seit den Zeiten des Neuen Testaments ist sie abscheulich, und keine christliche Obrigkeit kan sie dulden.“

„Warum dies letztere?“

„Zunächst aus 1 Tim. 3: 2. . .“

„Ich wundre mich, daß Sie eine so schwache Beweisstelle anführen, zu deren richtiger Erklärung genau soviel Gelehrsamkeit gehört, als „*M o s h e i m*“ \*). dabei angewandt hat. . . Anstatt eines so gelehrten Beweises würde ich einem Franzenszimmer vielmehr rathe, darüber nachzudenken, daß unter 100,000 Gebornen nur 49019 Mädchen sich finden; daß folglich ein Ueberschus von 1962 Söhnen da ist —  
neine

und die Frau mehr als Einen Mann hat. Wir nehmen dies Wort hier, um nicht allzugriechisch auszuschn, das heißt, um das für den ersten Fall schickliche Wort *P o l y g a m i e*, und im zweiten das Wort *P o l y a n d r i e*, weil beide so sehr gelehrt klingen, zu vermeiden. Jene gestattete Gott bei der jüdischen Nation, 5 Mos. 17: 17. 21: 15. 17. weil sie nicht in fremde Völkerschaften heiraten durfte, und doch nicht immer eine Gleichzahl beider Geschlechter stattfand. Als beides wegfiel, ward sie verboten: Matth. 19: 9. 1 Cor. 7: 2. 3. Aber *P o l y a n d r i e* wäre immer eine Zerstörung der Welt. Wenige Tage im friedlichen Feldlager sind hinreichend, dies demjenigen zu zeigen, welcher, weil er des Anblicks des Elends gewohnt war, in grossen Städten es nicht merkte.

\*) In einer eignen Abhandlung über diese Stelle. Man mus mit 5: 9. und Tit. 1: 6. sie vergleichen.

»eine Bemerkung, die in einem Zeitraum von beinahe hundert Jahren sich ununterbrochen beschäftigt hat, und welche (das unbekanntere Axiom ausgenommen) allgemein zutreffend ist: daß also die ganze Stellung der Natur die Polygamie verbietet. — Aber Sie bezogen sich ausdrücklich auf das Neue Testament?»

»Ja, auf die Hauptstellen: Matth. 19: 4. 5. und Marc. 10: 6. u. a.»

»Sie nennen dies Hauptstellen? Freilich sind sie es: aber für Ihren Satz: im Neuen Testament sei die Polygamie abschendlich, sind sie das nicht; denn sie sagen nichts neues. Wenn Sie außerdem mir sagen sollten, in wiefern diese Stellen in der Beantwortung der aufgeworfenen Frage stehn könnten? so würden Sie ziemlich verlegen seyn.«

»Ich muß aber auch sagen, daß ich nicht einsehe, warum wir jetzt von der Polygamie sprechen, da wir doch von der Ehescheidung redeten, und ich so sehr begierig bin, Ihre Entscheidung dieser meiner grossen Angelegenheit zu wissen?«

»Die Art, wie ich unsre Unterredung lenkte, kann Ihnen freilich fremde seyn: aber, der jetzt nahe, Beschluß, wird diese Befremdung heben. — Die Hauptstellen wider die Polygamie sind

\*) Wir schreiben für mehr als eine Leserin, und bitten also wiederholt, um Nachschlagen und Prüfung dieser Stellen.

„sind diese: „Wer sich von seinem Weibe scheidet, es sei denn, um der Hurerei willen, und „freiet eine Andre, der bricht die Eh; und „wer die Abgescheidete freiet, der bricht auch „die Eh: Matth. 19: 9. und Luc. 16: 18. — „Wer sich von seinem Weibe scheidet, es sei „denn um Ehebriuch, der macht, daß sie die „Eh bricht; und Matth. 5: 32, und Marc. „10: 11. 12.“ \*) „Nun erlauben Sie mir, um- „ständlicher zu fragen: Was verbieten diese „Stellen?“

„Die zweite Heirat der Geschiednen.“  
„Können Sie nicht bestimmter antworten?“  
„Nach Luc. 16: 18, kann ich es nicht.“  
„Aber nach Matth. 5. und 19.“  
„Ich erinnere mich, daß ich selbst die Verglei- „chung dieser sämtlichen Stellen zur Ergänzung „des Sinns gefordert habe; da ist denn freilich „von der anderweitigen Heirat dergleichen die „Rede, die nicht wegen der sündlichen Untreue, „sondern wegen anderer Ursachen geschieden „wären.“

„Wegen welcher denn?“  
„Sie sind nicht bestimmt.“

„Dies“  
\*) Alle diese Stellen zusammen genommen, heißt das Ge- „heiß: „Man hat noch gelehrt: Wer von seinem Wei- „be sich scheiden will, gebe ihr einen Scheidbrief. Ich „aber sage euch: wer, ausser wegen der Unzucht, von „seinem Weibe sich scheidet, der bricht an sich die „Eh. Und wer die, vom Mann geschiedne, heiratet, „bricht einen Ehebriuch.“

„Dies vergessen Sie nicht wieder, Madame.  
 „Was ist nun die anderweitige Eh der aus un-  
 zulässigen Ursachen Geschiednen?“

„Sünde.“

„Wie nennen Sie diese Sünde?“

„Nach diesen Stellen nenne ich sie Ehebruch.“

„Welche der beiden Ehn wird hier gebrochen?“

„Die erste.“

„Die hatte ja die Obrigkeit eben durch die  
 „Scheidung schon aufgehoben: sie hatte ja das  
 „Joch schon gebrochen.“

„Ich bekenne Ihnen, daß ich mir hier nicht  
 „zu helfen weiß.“

„Nicht? wer soll denn nach diesen Stellen die  
 „Schuld des Ehebruchs vor Gott tragen? der  
 „Scheidende oder der Geschiedne?“

„Freilich, nach diesen Stellen der letztere.“

„Warum nicht der Scheidende, der doch  
 „unzulässig schied?“

„Sie sehen meine Verwirrung: ich weiß es  
 „nicht.“

„Wahr ist's doch, Madame, daß hier die Obrig-  
 „keit nicht für schuldig erklärt wird?“

„Ja; es ist wahr, sie wird hier nicht für  
 „schuldig erklärt: denn die Schuld wird nament-  
 „lich auf den ehemals Geschiednen gelegt.“

„Was muß nun die Obrigkeit seyn, welche  
 „hier nicht beschuldigt wird?“

„Ich sollte nun fast denken: schuldlos.“

„Schuld-“

„Schuldlos, allerdings; schuldlos in Ab-  
sicht nämlich aufs Gewissen des Geschiednen.  
„Welche Moralität hat also die Handlung  
dieses Scheidens?“

„Keine.“

„Was ist also diese Handlung?“

„Ich möchte sagen: sie ist Null.“

„Sie ist im eigentlichen Verstande. Ist  
nun nicht jener ein Ehbrecher, weil er Null  
für eine Lösung der Eh annimmt?“

„Ich seh das noch nicht ganz.“

„Nicht, Madame? wenn jetzt Ihr Herr Gemal  
mit einer zwoten Ehfrau vermält, zu uns kä-  
me: so wäre er ein Ehbrecher, weil...?“

„weil ich von ihm noch nicht geschieden bin.“

„Wenn Sie aber geschieden wären, aber un-  
zulässig geschieden; und er nun heiratet: wie-  
viel Weiber hätte er dann?“

„Dann hätte er deren zwei gehabt.“

„Ich fragte nicht: wieviel hätte er gehabt?  
sondern ich fragte: wieviel hätte er alsdann?“

— Jetzt ward mirs hell: „Zwei Weiber hätte  
er wirklich,“ rief ich.

„Warum?“

„Weil diese Scheidung Null war.“

„Gesezt nun, Sie stürben vor seiner zwoten  
Frau: wie wäre dann sein Fall vor Gott?“

„Jetzt seh ich alles genau: noch eben derselbe;  
er hätte noch zwei Weiber.“

„Nein,

»Nein, Madame, hier sagen Sie ja!; hier  
 »mußten Sie sagen: er hätte zwei Weiber ge-  
 »habt. Jetzt hätte er nur noch Eine; denn die  
 »erste ist geschieden: die obrigkeitliche Scheidung  
 »war seinem Gewissen nichts, aber Gott schied  
 »durch den Tod. — Und was habe ich nun er-  
 »wiesen?“

»Das Abscheuliche der Polygamie.“ — Ich  
 sagte dies mit dem ganzen Gefühl des Schre-  
 kens, welches Ueberzeugungen wirken, wenn man  
 sie gar nicht erwartet, oder wenn man gegen sie  
 sich gewehrt hatte.

»Aus welchem Satz habe ich das erwiesen?“

»Aus dem: die Eh ist unauflöslich.“

»Wie würden Sie nun diesen Beweis fassen?“

»Etwa so: Gott will, daß die Eh zeitlebens  
 »währen soll...“

»Setzen Sie hinzu: und das ist auch die Eh  
 »nach den Verbindungen, in welche Braut und  
 »Bräutigam zu treten öffentlich bekennen —  
 »weiter!“

»folglich kan kein Mensch scheiden: nur Gott  
 »könnte es! — Dies ist mir schrecklich: aber nach  
 »Marc. 19: 9. ist's freilich unlängbar; folglich  
 »bleibt der Mann bis in den Tod der Gatte,  
 »und die Frau bleibt Gattin, Marc. 19: 8. folg-  
 »lich haben Geschiedne in der zwoten Eh: zweien  
 »Gatten; folglich leben sie im Ehbruch: folglich  
 »ist die Polygamie ein so entsetzliches Verbrechen  
 »als jede andre Art des Ehbruchs.“

»War

„War das nicht ein Sprung im Schließen?“

„Nein, nach Marc. 10: 8. können, eben so wie nach der Natur der Sache, nur zween Ein Fleisch seyn.“

„Sehn Sie jezt, warum wir von der Polygamie gesprochen haben?“

„Ja, um die Unauflöslichkeit der Eh zu zeigen.“

„Sind Sie von diesem allen jezt völlig gewis?“

„Ja, unwiderleglich.“

„Was war Ihnen aber schrecklich?“

„Daß niemand, als nur Gott, scheiden kan!“

„Und thut ers nicht?“

„Was soll ich sagen?“

„Thut ers nicht durch den Tod?“

„Freilig wol . . .“

„Welche Hofnung bleibt also einem sehr unglüklichen, aber frommen Ehgatten?“

„Freilig wol die, daß Gott durch den Tod vielleicht das Joch brechen werde: aber . . .“

„O, Madame! versündigen Sie sich nicht! Ich habe Ihnen gesagt, daß ich verheiratet bin. Ich habe in einem ganz unausstehlichen Ehstande acht Jahr zugebracht; und wenn ich nicht fürchtete, Ihre Aufmerksamkeit zu stören: so würde ich Ihnen die Hauptsachen dieses Theils meiner Geschichte hier erzählen . . . jedoch,“ sezte er hinzu, eben als ich um diese Mittheilung ihn bitten wolte, „selbst diese Erzählung ist lehrreich, und wird uns der Entscheidung Ihrer Frage näher füren. Ich bitte Sie nur

III Theil.

pp

„um





»um die einzige Billigkeit, so lange ich lebe, zu  
»schweigen.«



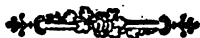
## Fortsetzung.

Durchaus Erzählung. Reiffe Früchte der Wurzel alles  
Uebels.

»Ich hatte,« fuhr Herr Kreuz fort, »alles mein  
»Väterliches zum Studieren angewandt,  
»und (theils wegen thörichter Wirthschaft, theils  
»weil ich die, einigen sonst gutdenkenden Men-  
»schen, eigne Neigung hatte, dem Triumph hä-  
»mischer Widersacher durch die Macht des  
»Gelds vorzubeugen,) einige tausend Rthlr. auf-  
»genommen. Nur Eins anzuführen: man mach-  
»te das Plätzchen mir streitig, wo wir jetzt sitzen.  
»Das Recht schien auf meiner Seite zu seyn:  
»anstatt meinem andern Nachbar einen dreimal  
»grössern, feilgebotnen, Platz, abzukaufen, lies  
»sich mich in einen Rechtsstreit ein, der den Kauf-  
»preis, den mein Nachbar aus Freundschaft mit  
»machte, sechsmal überwog. — Durch ähn-  
»liches Tözen gegen Mächtige, geriet ich in  
»zwei Jahren so tief herein, daß ich meine Bü-  
»chersammlung, und bis auf den unentbehrlichen  
»Hausrat, verkaufte. Aber jetzt drückten mich  
»meine Gläubiger: nicht als hätten sie mich ge-  
»mahnt; aber sie waren Freunde und grössesten-  
»theils arm. Die Beschämung, mit welcher ich  
»sie

»sie ansah, oder an sie dachte, war meinem Herzen schwerer, als ihr ungestümes Mahnen mir hätte seyn können.«

»Kein andrer Weg blieb mir offen, als der Weg einer reichen Heirat. Ich wählte die einzige Tochter eines Pächters, welche 12000 Rthlr. hatte. Ich verbarg dies meinen Freunden, indem ich deswegen, weil keiner derselben dies Mädchen mir genannt hatte, ihr Abzuthen fürchtete. Daß ich es wagte, um sie anzuhalten, dazu bewog mich die Eitelkeit, mit welcher ich auf das sehr Gefallende meiner damaligen Jugend mich verließ, da ich überdem Anlässe zu näherm Umgange von ihr selbst erhalten hatte. Genug mein Besuch fand statt. Ich entdeckte zuvor meinem Schwiegervater die ganze Zerrüttung meines Glücksstands, und man belohnte meine Aufrichtigkeit mit dem Versprechen, nach Verlauf eines Vierteljahrs ein Drittel der Mitgabe mir baar zu zahlen. Ich gesteh, daß dies meine Hauptsache war; denn das Frauenzimmer hatte zwar, in Absicht ihres Bau's, ihrer Farbe und ihres Betragens etwas sehr angenehmes: aber ihre Augen zeigten etwas sehr abschreckends. Was sie aber sehr widrig machte, war, daß sie unter andern Störigkeiten den unüberwindlichen Eigensinn hatte, ein indianisches Schosshündchen, dessen Geruch mir sehr ekelhaft war, wo sie ging und stand, im Arm zu tragen. Indessen überwand ich alle diese Widrigkeiten...«



»Kurz vor meiner Hochzeit entdeckte ich mich  
 »meinem Freunde, der unter allen die grössste For-  
 »drung an mich hatte. Er war dürftig: aber  
 »ich hatte kaum ausgeredet, als er mir sagte:  
 »Hat meine Forderung, zu einem so ganz verzwei-  
 »felten Unternehmen Sie zu bewegen, beigetra-  
 »gen: so sei sie in diesem Augenblick vernichtet!«  
 »— Er wolte aus der Fülle des Herzens mehr  
 »sagen: aber das Feuer der Geldbegierde hatte  
 »nun mein Herz schon ergriffen, und neben dieser  
 »Glut brannte in demselben die Freude, einem  
 »gewissen Mann, den ich in seinem niedrigen  
 »Stande hochgeschätzt hatte, und der jetzt, reich  
 »und mächtig, mich verfolgte, Schranken zu se-  
 »zen. Ich verlies meinen Freund ohne zu ant-  
 »worten, und beschleunigte meine Hochzeit.«

»Noch am Tage unsrer Verbindung ward mei-  
 »ne Braut so krank, daß die Feierlichkeit beinahe  
 »ausgesetzt worden wäre. Mein Amt liess mir  
 »nicht zu, ihre Genesung in meiner Schwieger-  
 »eltern Hause abzuwarten, und jedesmal, wenn  
 »ich dorthin reisete, schien sie mir noch unwahr-  
 »scheinlicher zu werden. So ging ein Viertel-  
 »jahr hin.«

»Ich erfuhr endlich, (was ich lange hätte er-  
 »fahren können, wenn ich nicht meine Freunde ge-  
 »flohn hätte) daß meine Frau gesund sei, und  
 »nur sich krank stelle. Freilich, Liebe hatte ich  
 »nicht für sie: aber doch verdros es mich, eine  
 »Krankheit für Verstellung gehalten zu sehn, de-

»ren Wirklichkeit an dem stufenweise zunehmenden Verschwinden der Farbe sichtbar war. Unmuthig machte ich mich auf den Weg.«

»Ich fand meine Frau am Spieltisch, so gesund, und so frisch von Farbe, als sie zuvor kaum gewesen war, und das nach einer Abwesenheit von vier Wochen. Man hob meine Befremdung dadurch, daß man mir entdeckte, daß die Genesung so schnell gewesen sei: so habe meine Frau die Freude sich machen wollen, mich am folgenden Tage zu überraschen — und ein kleiner Reisekoffer stand schon da. Ich hatte Geschäfte, freute mich also, sie reisefertig zu sehn, reiste denselben Tag ab, und kam Abends, nicht gesteh es, mit schwerer Ahndung, mit ihr hier an. Was ich besonders gewünscht hatte, verschaffte ein Glücksfall mir: ihr Hündchen fiel, als wir aus dem Wagen ausstiegen, und ward von den Pferden zertreten: aber wie groß war mein Erstaunen, als ich beim Abendessen den unverträglichen Gestank des Thiers noch so nah empfand, als sei es im Zimmer. Ihr Erröthen, als ich dies sagte, gab mir einen Verdacht, der sich nur zu bald bestätigte: nicht die Ausdünstung des Hündchens, sondern meiner Frauen. Obem wars, was diesen unaussprechlichen Geruch verbreitet hatte — ich würde hievon nicht reden, wenns nicht etwas schlechterdings unerträglich gewesen wäre. Ich ward ohnmächtig von Ekel: und alle meine Versuche, ihr je-



„mals wieder so nah zu kommen, als ichs da-  
 „mals war, sind von da an vergeblich gewesen.  
 „In ihrer Eltern Hause hatten Pot-pourris,  
 „wohlriechende Handschuh, und mein, auf das  
 „unschuldige Thierchen hingewiesener, Verdacht  
 „dies einigermaassen vermindert; ich mus, zu mei-  
 „ner Schande, sagen, daß meine unselige Selbst-  
 „begierde mich vielleicht auch fähig gemacht hätte  
 „te, dies wenigstens einige Zeit, zu ertragen:  
 „aber jetzt war mein eigener, und wenig Stunden  
 „auch meines Gefinds, Ekel, unüberwindlich.  
 „Sie erwiderte meine Klage mit Thränen, und  
 „gestand mir, sie habe aus allzustarker Liebe zu  
 „mir diesen Fehler verborgen, von welchem, weil  
 „er unheilbar sei, (und das war er bei allem Sel-  
 „de, welches ich nachher auf die Eur wandte) sie  
 „gewußt habe, er würde mich abweisen. Sie  
 „lies sich freiwillig gefallen, in einem andern Zim-  
 „mer zu speisen und zu schlafen. — Wolte ich  
 „von mir reden: so könnte ich sagen, daß ich hier  
 „in mich ging! Ich sank in den tiefften Kummer,  
 „mich so betrogen zu sehn, und hätte alles Geld  
 „verwünscht, wenn nicht meine Noth immer drin-  
 „gender geworden wäre.“

„Ich schrieb an meinen Schwiegervater. Er  
 „antwortete mir, unsrer Abrede gemäß, seien  
 „4000 rthlr. erst dann zahlbar, wenn wir ein  
 „Vierteljahr beisammen gewohnt haben würden.  
 „— Daß schon ein Vierteljahr verflossen war,  
 „erwog er gar nicht; und auf meine Klage über  
 „den

»den Gesundheitszustand meiner Frau, antwor-  
»tete er kein Wort. Ich war also doppelt betro-  
»gen; und wenn ich das Achselzucken, und das  
»Zweideutige der Bekannten dieses Hauses an-  
»sah: so mußte ich glauben, ich wisse noch nicht  
»alles.«

»Mit vermehrtem Argwohn trat ich einst un-  
»vermuthet in meiner Frau Zimmer. Wie er-  
»staunte ich, als ich sie, ganz zusammengefal-  
»len, im Lehnstuhl sitzen sah: sie war gänzlich ver-  
»wachsen — so, daß nur eine künstliche Schnür-  
»brust sie hielt! Sie hatte überdem eine scheußli-  
»che, erdfahle und gelbe, Gesichtsfarbe, und auf  
»ihrem Puztisch standen Büchsen, in welchen die  
»frischen Farben befindlich waren, mit welchen  
»sie mich Einfältigen, gelobt und hernach, durch  
»schwächers Auftragen derselben mich so getäuscht  
»hatte, daß ich sie für krank halten mußte. Ich  
»warf mit Unwillen, ich möchte sagen, Verzweif-  
»lung, über diesen neuen Betrug, die Thür zu;  
»und mein Unmuth, verbunden mit der Noth,  
»die immer drückender ward, da mein Hauswesen  
»bei einer Frau, die durchaus nichts von der  
»Wirthschaft verstand, zugrund ging, brachte  
»mich zu dem Entschlus, meines Schwiegervä-  
»ters nicht länger zu schonen.«

»Ich schrieb einen Brief voll drohnder Forde-  
»rungen der versprochenen Zahlung, und des Haus-  
»geräts meiner Frau, denn sie hatte nur einen  
»kleinen Coffer mitgebracht. Mein Bothe kam



„zurück, brachte meinen, unerbrochenen, Brief, und meldete mir: Thor und Thür steh im ledigen Hause meines Schwiegervaters offen; er selbst aber sei in der vorigen Nacht mit Sak und Pak über die (ganz nahe) Grenze entwichen.“

„Denken Sie, wenn Sie können, sich meine Wuth! Stetbriefe, welche gleich drauf, als einnen mit der ganzen Pacht, mit einer sehr grossen Summe Verpflegungsgelder, mit vielen Mündelgeldern, und noch einer besondern Casse, entwichenen Schelm ihn verfolgten, zeigten mir, und die Angst meiner Frau bestätigte, daß ich aufs gottloseste betrogen war.“

„Jetzt eilte ich zu meinen Freunden, und bat sie, mir alles zu sagen, was sie wußten (denn ich hatte Briefe, welche einige derselben mir geschrieben hatten, unerbrochen ins Feuer geworfen). Sie freuten sich, mir jetzt viel Dinge verbergen zu können, welche, um meine tolle Heirat zu hindern, sie in eben diesen Briefen mitdeckt hatten, und die jetzt meinen Zustand um nichts bessern konnten. — Ich kam mit gequältem Herzen zuhause, und fühlte, daß der Geiz meine Wurzel alles Uebels ist!“

„Geängstet durch die Unmöglichkeit, meine Schulden zu bezahlen, fing ich an, meines häuslichen Leidens einigermassen zu vergessen, als die bedekten Funken meines Kammers aufs neue dadurch angefacht wurden, daß ich erfuhr, meine Frau sei nicht als ein Krüppel geboren, sondern

„Denn habe durch die allerausschweifendste Lebens-  
 „art ihre Gesundheit zugrund gerichtet; nachdem  
 „sie eine geraume Zeit die Gesellschafterinn eines  
 „vornehmen Manns in meiner Nachbarschaft, und  
 „Mitgenossinn der Schelmerci meines Schwiegers-  
 „vaters, gewesen war. Sie bekannte das, als  
 „ichs ihr vorhielt, war aber schon so ganz un-  
 „thätig in allen ihren Fähigkeiten, daß sie weder  
 „sonderliche Beschämung noch auch Reu äusserte.  
 „Noch mehr, ihre Lebensart hatte ihren Verstand  
 „so geschwächt, daß ich ihr Ueberlaufen, da sie  
 „mit einfältiger Unverschämtheit bald diesen bald  
 „jenen ihr gewöhnlichen Aufwand mir zumuthete,  
 „nicht anders als durch Drohungen hemmen  
 „konnte.“

„Ich hatte also eine Frau, die diesen Namen  
 „in keiner einzigen Rücksicht verdiente; und was  
 „noch trauriger ist, ich hatte eine Frau, zu wel-  
 „cher nicht einmal das Mitleiden meines, sonst  
 „weichen, Herzens, sich richten konnte! Dabei  
 „war ich in höherm Grade der Spott der ganzen  
 „Provinz.“

„Endlich durchnagte der Kummer die noch halt-  
 „baren Theile meines Herzens; ich merkte eine  
 „grosse Schwäche in meinem Kopf, und fiel end-  
 „lich in ein hylgs Fieber. Meine Gemeinde litt  
 „hierunter so sehr, daß man im Begrif war, in  
 „dieser elenden Pfarre mir einen Gehülfsen anzu-  
 „setzen. Der Schulz und die Kirchenvorsteher  
 „waren so christlich, mir dies zu verbergen, bis



»sie einige Genesung an mir zu merken glaubten.  
 »Da sagten sie mirs, und setzten hinzu, sie glaub-  
 »ten die Gemeine noch beruhigen zu können, wenn  
 »ich nur meine Scheidung von dieser Frau be-  
 »schleunigen wolte. Ich versprach dies; denn  
 »seit der Entdeckung des ersten und andern Betrugs  
 »war ich damit umgegangen.“

»Indessen hatten diese scharfen Ruthen mich  
 »zum Nachdenken über die Abgötterei gebracht,  
 »mit welcher ich ans Geld mich gehängt hatte.  
 »Ich fing an einzusehn, was für ein Mensch ich  
 »seit dem Antritt meines Amtes gewesen war. Ich  
 »verglich mit stiller Wehmuth meinen Zustand mit  
 »demjenigen, in welchem ich vorher mich befun-  
 »den hatte: mit einem Wort: ich sah ein, wo-  
 »von ich gefallen war.“ \*)

»Gestärkt durch eine höhere Kraft, beschloß  
 »ich (und habe es redlich gehalten) bei Wasser  
 »und Brodt zu leben, bis ich meine Schulden ge-  
 »stilgt haben würde. Diese Art des Nachden-  
 »kens, verbunden mit der, zur unperbrüchlichen  
 »Pflicht gewordenen, Mäßigkeit, machten mich  
 »fähig, das sonst unerträgliche Elend einer sol-  
 »chen Eh zu erdulden; und jemehr ich darinn als  
 »Christ mich übte, und begehrte durch meine Lei-  
 »den das zu bewirken, daß Gott gepriesen wer-  
 »den möchte: desto inniger fühlte ich in meinem  
 »Herzen, daß es für mich sich nicht schite, um  
 »die Abscheidung anzuhalten, so sehr auch un-  
 »ste

\*) Worte der Schrift.

„Ihre Obrigkeit sie erleichtert. Aber meine Ge-  
 „meine fuhr fort, drauf zu dringen; und als ich  
 „endlich die Aeltesten zusammenkommen lies, um  
 „sie zu fragen, woher denn die starke Erbitterung  
 „gegen meine Frau käme? erfur ich etwas, was  
 „ich nie zu argwohnen Anlaß gehabt hatte: mei-  
 „ne Frau war — catholisch!“

„Vor den Richtstühlen unsers Landes konnte  
 „ich geschieden werden, denn man hatte mit ei-  
 „nem mir unvermeidlichen Betrüge mich gefan-  
 „gen, und von den Absichten der Eh konnte keine  
 „Einzige erfüllt werden. Oft wenn ich mein  
 „mannigfaltigs Elend überdachte, liefen Thrä-  
 „nen, deren ich vor Gott mich nicht zu schämen  
 „hatte, über meine Wangen; aber zugleich  
 „knirschte ich oft mit den Zähnen! Sah ich  
 „meinen glüklichen Ehemann: so brach in meinem  
 „Herzen eine wütende Empfindung aus; sah ich  
 „vollends einen Böswicht glüklich verheiratet? so  
 „musste ich oft mich entfernen, um die Wildheit  
 „meiner Blise zu verbergen.“

„Um den Kelch des Jammers ganz zu füllen,  
 „musste ich gewarwerden, daß meine Frau Un-  
 „fälle von Überwiz hatte. — Doch wozu diese  
 „bittern Erinnerungen?“

„So brachte ich meinen Tag zu; und des  
 „Nachts war ich ein Raub der schreklichsten Träu-  
 „me. Indessen kamen Stunden, wo ich alles  
 „dies mit stiller Fassung überdenken konnte.“

„Ich



»tragen müßte, beneiden würde) obrigkeitliche  
 »Rettung zu suchen. Die Stelle: »was Gott zu-  
 »sammengefügt hat, soll der Mensch nicht schei-  
 »den,« trifft mich freilich nur insofern, als Gott  
 »diese Eh gehindert haben würde, wenn, wie ich  
 »das thun mußte, ich meine Angelegenheit ihm  
 »übergeben, und nicht das mir zugezogen hätte,  
 »was Jer. 17: 5. steht: »Verflucht ist der Mann,  
 »der sich auf Menschen verläßt, und hält Fleisch  
 »für seinen Arm, und mit seinem Herzen vom  
 »Herrn weicht!« — Aber mehr trifft mich die  
 »Stelle: »dem Ehlichen aber gebiete nicht ich, son-  
 »dern der Herr, daß das Weib sich nicht scheide  
 »von dem Mann.« \*) — Dem Weibe, als dem-  
 »jenigen beider Geschlechter, das in der gegen-  
 »wärtigen Haushaltung Gottes offenbar unter  
 »dem Druck steht, wird hier die Freiheit abgespro-  
 »chen, das Kreuz eines zu trennenden Eh-  
 »stands abzuwerfen; es sei denn, daß sie ledig  
 »bleiben wolle. Ich weiß nicht genau, wieviel  
 »Freiheit ich als Mann hätte: aber das fühlt  
 »mein Herz, daß ich die Freiheit, die dem Wei-  
 »be hier abgesprochen wird, da meine Schuld so  
 »offenbar ist, nicht verdiene. Ließe ich mich  
 »scheiden: so thäte ich es, um nach den Zwecken  
 »der Eh mich wieder verheiraten zu können: aber  
 »nach einem so offenbar gegebenen Vergerniß, nach  
 »meiner so unchristlichen Töhrheit glaube ich der  
 »Freuden des Ehstands nicht mehr werth zu seyn.  
 »Alleber-

\*) 1. Cor. 7: 10, 11.



„Uebrigens, mußte meine Frau hungers sterben, da die Grundsätze ihrer Kirche die zwote Heirat ihr verbieten, mein Zustand aber mir nicht erlaubt, ihr ein Leibgedinge zu geben. Ich bin also entschlossen, mir und der Welt einen Beweis meiner Reu zu geben, und den scheiden- den Tod zu erwarten.“

„Derjenige Freund, der mich am nachdrücklich- sten gewarnt hatte, war angekommen, indem wir uns versammelt hatten, und hatte in mei- nem Cabinet zugehört. Indem ich die letzten Worte aussprach, verließ mich meine Kraft. Stillweinend verließ ich meine Zuhörer, und trat ins Cabinet, wo ich unvermuthet ihn an- traf. — „Bleiben Sie,“ sagte der ehrwürdige Mann mir, sehr gerührt und sehr nachdrücklich, bleiben Sie bei diesem Entschlus. Hatten Sie Muth genug das Kreuz sich zu holen: (und bei so offener Geldgierde konnte diese Eh nichts anders werden, als ein Kreuz) so üben Sie sich nun auch in dem Muth es zu tragen. Lange kan es nicht währen! Und hier“ (indem er die Hand schwer auf meine Schulter legte) hören Sie die Sprache eines Christen, welcher des Ends seiner rauhen Laufbahn sich freuet:“

„Tragen will ich sie doch der Leiden dra-  
 „kende Bleilast,  
 „schweigen, vergessen, nichts sehn,  
 „leiden, und lächeln. Die Liebe der Lie-  
 „be will, daß ich trage

„Kesseln, die Freiheit nur sind.  
 „Opfer werden will ich für Brüder, für  
 „Schwestern, mit Freuden  
 „Leiden und Lieben ist Eins.  
 „Auf die Hefen will ich des Jammers  
 „Bitterkeit schlürfen;  
 „Gottes Heil ist mein Kelch!  
 „Klimmen will ich durch Gewitters  
 „Nacht an den Felspfad.  
 „Himmlicher Tag ist mein Ziel.  
 „Ach! erklimmt ist es bald! Wie ist's?  
 „Mir troknet der Schweiß schon —  
 „aufgelöst lieg ich in Ruh —  
 „hal ich athme sie schon die sanft mich  
 „kühlende Pichtluft —  
 „ewige Freiheit ist mein!  
 „Ha! wie breitet sich aus — wie übers  
 „fließt mir die Seele  
 „von der Lust des Triumphs! \*)“

„Diese Worte, Madame, mit demjenigen Ton  
 „gesagt, dessen sie so sehr empfänglich sind, mach-  
 „ten den Eindruck auf mein Herz, durch welches  
 „es bestigemacht ward, ein freiwillig übernomm-  
 „nes Leiden zu ertragen. Es gelang mir, durch  
 „mein stilles Dulden ein Vorbild zu werden, wel-  
 „ches die ganze Gemeinde mit Achtung ansah.  
 „Auch selbst den Spöttern ward mein Unglück so  
 „ernsthaft, daß sie vielleicht sich schämten, mich  
 „so laut verlacht zu haben. — Ich vermied, so  
 „viel ich konnte, den Dürftigen zu machen: aber  
 „die Aussagen meines Hausgefuhrs ließen kund  
 „werden, daß ich für meine Person in meinen  
 „Aus-

\*) aus irgendeiner Wochenschrift entlehnt.



„Ausgaben so gewissenhaft war, als man in der  
 „Verwaltung fremder Gelder seyn muß: und  
 „Schulden sind fremde Gelder. So geschah es,  
 „daß ich, durch die Milbthätigkeit meiner beiden  
 „Dörfer unterstützt, innerhalb sechs Jahren mit  
 „meinen Gläubigern ganz auß reine kam, und  
 „den Druf der Armut weniger empfunden hatte,  
 „als ich anfangs dachte; denn mein eigentlichs  
 „Elend ging weit über die Qual der Dürftigkeit.“

„Indessen war das Unglück eine meinem Her-  
 „zen verhasste, und meiner Sinnlichkeit ekelhafte,  
 „Frau, zu haben, nicht mein einzigs: sondern  
 „ich hatte alles Herzleid, welches das Gefind ver-  
 „ursachen kan, zu tragen, indem keine Magd län-  
 „ger als höchstens einige Wochen bei meiner Frau  
 „aushalten konnte. Hiezu kam, daß ich getwar-  
 „ward, die Tollheit meiner Frau sei nur eine Ver-  
 „stellung; denn sie fing an, mit ganz zusammen-  
 „hangenden, und entsezlich bittern Worten, und  
 „noch dazu schriftlich, über ihr Schicksal sich zu  
 „beklagen, und Dinge zu fordern, die ich nicht  
 „leisten konnte, wenn auch meine Einnahme ganz  
 „mein gewesen wäre.“

„Hier gesteh ich, daß oft mein Haus und die  
 „Welt selbst, mir zu eng ward.“

„Die ersten Ursachen dessen, was ich jezt noch  
 „erzählen will, weiß ich nicht genau: vielleicht la-  
 „gen sie in der Furcht der Familie, daß meine  
 „Frau zu unsrer Kirche übertreten möchte, so  
 „ungegründet auch immer diese Besorgnis war.

„Genug

»Genug ihr Oheim, der bis dahin sich mir nicht  
 »bekanntgemacht hatte, schrieb mir, er setze sie  
 »zur Erbinn seines Vermögens; und als ich, un-  
 »entschlossen meine Antwort aufschob, kam er  
 »selbst. — Hier ward es sehr gewis, daß meine  
 »Frau nichts weniger als aberwitzig war, ver-  
 »mutlich auch es nie gewesen war. Er zeigte  
 »mir sein, schon ganz gültig gemachtes, Testa-  
 »ment. — Nun schon gegen das Geld gleichgül-  
 »tig, denn ich konnte jetzt nothdürftig leben, dank-  
 »te ich ihm kalfinnig; und jetzt erklärte er sich,  
 »meine Frau könne seine Erbinn nur auf die Be-  
 »dingung seyn, daß sie sich eidlich zur Bestän-  
 »digkeit in ihrem Glaubensbekenntnis verbünde.«

»Da die ganze Familie die Bitterkeit gegen  
 »unsre Kirche nur damals verborgen hatte, als  
 »man diese Person unter die Haube brin-  
 »gen wolte: so hätte ich wol wetten können, daß  
 »meine Frau keine Schwürigkeit machen würde:  
 »aber sie erklärte sich, sie könne, verbunden mit  
 »einem reformirten Prediger, dies durchaus nicht  
 »versprechen. Gleichwol war ich hierüber weni-  
 »ger befremdet, als ich merkte, daß der Oheim  
 »diese Aeußerung mit einer erkünstelten Bestür-  
 »zung aufnahm, folglich die Sache abgeredet zu  
 »seyn schien. Ich verhielt mich also leidend:  
 »aber von dieser Zeit an ward das Betragen die-  
 »ser Frau so, daß ich an der längern Dauer mei-  
 »ner Schuld zu zweifeln anfing, und den Zutritt





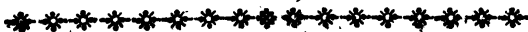
»zu meinem Zimmer ihr untersagte, wie ich schon  
»vormals gethan hatte.«

»Nun fing sie an, sehr vorsehlich das Leben  
»mir schwer zu machen. »Sie könne,« so sagte  
»und schrieb sie mir, »es nicht tragen, die Liebe  
»ihres Oheims, und die Erbschaft noch dazu, zu  
»verlieren; und doch erlaube ihr Gewissen ihr nicht  
»zu versprechen, daß sie bei ihrem Glaubens-  
»bekenntnis bleiben werde: sie bäte also, daß  
»ich ihr rathen möchte.« — Mich grante jetzt so  
»vor ihr, wie überhaupt vor allen denjenigen,  
»die von einem Gewissen reden, wenn sie keins  
»haben. Ich antwortete ihr also nicht, sorgte  
»aber dafür, daß ihr nichts abginge, was meine  
»gegenwärtige Verfassung ihr geben konnte.«

»Aber jetzt entwirkelte sich die Sache. Ihr  
»Oheim schrieb mir: er könne die Bedingung,  
»auf welche sie erben sollte, nicht aufheben, wol  
»aber das Testament: es komme also auf mich  
»an, ob das geschehn solle? — Da ich kein Ver-  
»mögen habe, und sie also über kurz oder lang in  
»traurige Umstände fallen müsse: so rathe er  
»mir, auf die Scheidung anzutragen.«

»Hier gesteh ich, daß mein Herz sogleich Ja  
»sagte, und um soviel bereitwilliger, als die Na-  
»tur meiner Eh alles hatte, was nach hiesigen  
»Rechten eine Scheidung bewirken kan. Aber  
»mein Gewissen widersprach. Wolte ich ein  
»Kreuz selbst abwerfen, das unter göttlicher Zu-  
»lassung aus meiner eignen Schuld auf mich ge-  
»fallen

»fallen war: so konnte ich als ein Ungehorsamer,  
»und gegen verdiente Züchtigungen Störriger,  
»der Freuden des Ehstands nie wieder werth wer-  
»den; ich mußte also ehlos bleiben, und konnte  
»dann nicht sagen, die Vereitelung der Zwecke der  
»Eh habe mich geschieden. Ich fand ferner in  
»Gottes Wort für mich keine Vergünstigung mich  
»zu scheiden; das heißt, die Scheidung selbst  
»zu suchen. Da überdem der Fall der sündli-  
»chen Untreu, in meiner Eh weder der Fall war,  
»noch werden konnte, ich aber nur für diesen  
»Fall die Erlaubnis, wieder zu heiraten, in der  
»Bibel zu finden glaube: so blieb mir nur das  
»Einzige als ein Behuf zur Scheidung übrig, daß  
»meine Eh überhaupt unerträglich war. Dies  
»letztere galt, so wie alle Umstände, die bei mei-  
»ner Verheirathung vorgekommen waren, vor  
»Menschen immer sehr viel: aber vor meinem  
»Gewissen galt es nichts.“



## Fortsetzung,

wo besagte Früchte demjenigen, der die giftige Wurzel  
genüßet hatte, auf den Schädel fielen.

Wenn aber,“ fiel ich dem Herrn Krenz hier ein, „der, Ihre anderweitige Heirat begünstigende, Fall des Ehebruchs da gewesen wäre: was hätten Sie dann gethan! Ich will



»hiermit gleich eine zwote Frage verbinden, weil ich merke, wie sehr Sie meinem Gewissen die Trennung, welche ich begehre, erschweren: wenn ich erweisen könnte, mein Mann übertrete das Gebot der ehlichen Keuschheit: dürfte ich dann nicht, ohn Anstand zu nehmen, die Trennung suchen?“

»Können Sie dieses Verbrechens ihn überführen?“

»Noch nicht: aber aller Anschein ist so stark da, daß ich bei einiger Aufmerksamkeit auf sein Thun, die Beweise sehr bald bekommen könnte.“

— Hier zeigte sich etwas Unwilligs in seinem Gesicht, indessen faßte er sich. »Man beantwortet,“ sagte er, »Ihre Frage sehr verschieden. Aber sagen Sie mir, warum würden Sie aufmerksam seyn! denn vielleicht verstand ich Sie nicht recht?“

»Gerade heraus: um des Manns los zu seyn.“

»Also nicht um seine Versündigung zu verhüten?“

— Freilich schwieg ich hier beschämt still.

»Nun kan ich Ihre Frage beantworten. In dem Fall, von welchem wir reden, giebt Gott die Scheidung zu, das heißt, er übergiebt der Obrigkeit sein Recht, was er gebunden hat zu trennen, damit der Gräuel der Polygamie vermieden werde;“ denn Sie haben zugestanden, daß der Bruch der ehlichen Ereu eine  
»Poly-

„Polygamie ist.“ \*) Wenn ich aber durch  
 ein gelindes Mittel, durch unermüdete Auf-  
 merksamkeit, durch sanfte Vorstellungen, durch  
 seine Erbietungen der Liebe und Zärtlichkeit den  
 treulosen Gatten gewinnen, oder (im alleräu-  
 ßersten Fall, und um die, an beiden Seiten un-  
 verträgliche, Schande der Scheidung zu ver-  
 meiden) durch eine dem beleidigten Gatten, und  
 allen Personen seines Geschlechts zeitlebens un-  
 zugängliche Gefängnis, seine Ausstweifung  
 hindern kan: ist denn nicht Gottes Zweck er-  
 reicht?“

„Ja.“

„Welcher? damit wir uns ganz verstehen?“

„Daß der Sünde gesteuert werde.“

„In welchem Fall also darf ich die Scheidung  
 suchen?“

„In dem, da sie das einzige Mittel zu Ver-  
 abtung der benannten Sünde ist.“

„Und nun, denn die Frage schift sich hieher:  
 würden Sie, wegen irgendeines andern  
 Falls geschieden, das Herz haben, wieder zu  
 freien?“

„Eine gewisse Beklemmung des Herzens, sagt  
 mir: Nein.“

„Das ist nicht genug: ein wirklicher Ueber-  
 zeugungsgrund mus Ihnen Nein sagen.“ —

D q 3

Ich

\*) Uns dünkt, sie hatte das eigentlich nicht zugestan-  
 den, der Satz aber wird dadurch weder mehr noch  
 minder wahr.



Ich dachte nach, und fand eine Verwirrung, welche ich damals mir nicht erklären konnte. „Ich vermute,“ sagte ich, „daß Sie, Herr Pastor, in diesem Fall eben auch nicht das Herz haben würden: und was würde Ihre Hindernis seyn.“

„Daß ich ein Polygam seyn würde, wenn ich durch eine anderweitige Heirat bewiese, daß ich habe eine Scheidung für ächt gehalten, für welche ich in der Schrift keine Abtretung des göttlichen Rechts an die Obrigkeit antreffe.“

„Also respectiren Sie keine obrigkeitliche Scheidung, außer derjenigen, die zur Verhütung der Versündigung gegen das Gebot von der ehlichen Keuschheit nachgegeben ist?“

„Ich bin der Obrigkeit unterthan; theils um des Gewissens willen, theils weil sie Gewalt hat. Will diese Obrigkeit mein Weib von mir trennen, weil z. E. meine Eh. ihr zwecklos scheint, weil der Friede unwiederbringlich gebrochen ist, weil mein Weib mich böshaft verlassen hat, weil sie meinem Leben oder dem Leben derjenigen, die mir die Nächsten waren, nachgestellt, weil sie in ewige Gefängnis gelegt, weil sie des Lands verwiesen wird, weil sie durch einen unüberwindlichen Betrug mich hinterging; will, sage ich, aus diesen, oder ähnlichen in menschlichen Rechten hie und da angenommenen Ursachen, die Obrigkeit mich scheiden: so mus ich, wenn ich ein thätiger Christ bin, sehn, ob  
die

„die bleibende Eh mir schaden würde oder nicht?  
 „Im letzten Fall würde ich, so lange es immer  
 „thunlich wäre, die Ehscheidung verbitten: ich  
 „glaube, auch der Mann, der noch nicht Christ,  
 „aber ein ehelicher Mann ist, muß das thun;  
 „denn was ist unmännlicher als sein Wort nicht  
 „halten wollen? und der Bräutigam versprach  
 „doch, und versprach aus freier Willkür, und  
 „versprach öffentlich, Liebe und Leid, Glück und  
 „Unglück zu theilen. Im ersten Fall würde ich  
 „eben so handeln, und die Hofnung auf den  
 „Schutz Gottes, und auf seine Scheidung durch  
 „den Tod, vorziehn, unterdessen aber fluge Ver-  
 „anstellungen machen. In beiden Fällen aber  
 „würde ich am Ende, als Unterthan der obrig-  
 „keitlichen Gewalt weichen, aber den wichtigen  
 „Worten zufolge: „Wer sich von seinem Weibe  
 „scheidet, es sei denn ic. der macht daß sie die Eh  
 „bricht:“ (Matth. 5: 32) stillseyn, und in kei-  
 „nem von beiden um die Scheidung selbst an-  
 „halten; und dann würde ich es für Christen-  
 „pflicht halten, durch meine Enthaltbarkeit zu  
 „zeigen, die Sache sei mir Gewissenssache.“

„Aber lieber Herr Pastor, dies letzte ist ja of-  
 „fenbar catholisch?“

„Nein; da mir die Eh nicht Sacrament ist:  
 „so ist dieser Grundsatz nicht catholisch. — Und  
 „soweit dünkte ich, waren wir vorher: Ihnen  
 „war es hart, daß nur Gott schelten kan. Er  
 „thut es, um den Gräul gebrochener Ehn zu be-

»ben, durch die Obrigkeit. Um die Qual des  
 »Unschuldigen in einer unglücklichen Eh zu heben,  
 »thut ers durch den Tod. Läßt er zu, daß die  
 »Obrigkeit es auch in andern Fällen thue: so  
 »sei es dem, der so begünstigt wird, genug, das  
 »Kreuz bis dahin ohne Murren getragen, und  
 »zuletzt nicht selbst und eigenmächtig es abgewor-  
 »fen, dagegen aber das gegebne Versprechen,  
 »wie Christentum und Ehre es fordern, gehal-  
 »ten zu haben. Ob einem solchen Gemüth die-  
 »ser letzte Fall eine wirkliche Aufhebung der Eh  
 »ist; ob es davon ruhig genug überzeugt ist,  
 »um die Freuden der Eh noch einmal begehren  
 »zu können; ob es ganz gewis weis, es habe an-  
 »dem Unglück der ersten Eh gar keine Schuld  
 »gehabt; ob also die Freudigkeit da ist, in einer  
 »nochmaligen Eh das Glück zuversichtlich zu er-  
 »warten: das alles, Madame, muß  
 »das Gewissen entscheiden — mein  
 »Gewissen sagt hier unwiderleglich Nein; und  
 »nur was mein Gewissen sagt, wolten Sie wis-  
 »sen. Ist aber das Gewissen des Manns (dem  
 »doch Moses um des Herzens Härte willen  
 »soviel Nachsicht gab) im N. L. so gebunden: so  
 »urteilen Sie selbst, Madame, wie das Gewis-  
 »sen einer Frau stehn muß? und um das zu kön-  
 »nen, lesen Sie 1 Cor. 7: 10. 11 —“

— Meine Ueberzeugung von der Richtigkeit  
 aller dieser Behauptungen war stufenweise während  
 dieser Unterredung gestiegen, und sie war vester  
 gewor-

geworden, als bei Lesung einer Abhandlung  
geschehn wäre. Ich sagte dies diesem Mann,  
welchen es auch gar nicht befremdete. — Aber  
noch Eins blieb mir übrig, da er die in seinem  
und meinem Gewissen aufgehobnen Ehn nur auf  
die Fälle der Trennung durch den Tod, und der  
zur Verhütung des Ehebruchs, der insofern Po-  
lygamie werde, beschränkt hatte. „Wie kommts,“  
sagte ich, „daß Sie nicht einer dritten, eben so  
viel geltenden Scheidung erwänt haben?“

„Weil ich keine weiß.“

„Nicht die, welche 1 Cor. 7: 15 steht?“

„Da steht hievon nichts.“ — Ich las ihm  
die Stelle. \*)

„Und was folgern Sie hieraus?“ sagte er.

„Nun, daß verschiedene Religionsverwand-  
ten sich scheiden sollen.“

„Sollen? Madame! sollen? Bedenken Sie,  
„daß Paullus \*\*) ausdrücklich dem, was er hier  
sagt, nur menschlich, nur sein Ansehn giebt;  
„daß Sie in Verlegenheit seyn würden, wenn  
Sie erweisen solten, dies sei kein Zeltgesetz; und  
„daß alles, was Sie folgern wollen, hinfällt,  
„sobald Sie den 12 bis 14 B. damit verglei-  
chen.“ \*\*\*)

29 5

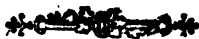
„So

\*) Wir bitten nochmals, sie auch nachzulesen.

\*\*) v. 12.

\*\*\*) Der Grund war, der mögliche Uebertritt des  
heidnischen Gatten und der Kinder, zum Christentum.





„So fällt denn doch,“ sagte ich eifrig, „Ihr  
 „Gewissenszwang, welchem zufolge Sie sich und  
 „mir die anderweitige Heirat nur in Einem einzigen  
 „Fall erlauben, weg, vermöge der klaren Wor-  
 „nte: „Es ist der Bruder und die Schwester nicht  
 „gefangen in solchen Fällen.“ \*)

„Ich wundere mich, daß diese Worte Ihnen  
 „nicht klärer sind. Neben sie von der Heirat:  
 „so sind sie ein Zeitgesetz oder nicht. Sind sie  
 „ein Zeitgesetz: so sagen sie zu Ihren Gunsten  
 „nichts. Sind sie nicht ein Zeitgesetz: so wider-  
 „sprechen sie dem 1ten B. Folglich sind sie in  
 „Absicht auf die 4mte Eh. keins von beiden, son-  
 „dern handeln von der Freiheit, die der christ-  
 „liche Gatte erhielt, den heidnischen, welcher  
 „die Eh. aufheben wolte, gehn zu lassen. Un-  
 „mittelbar dabei steht, Gott habe uns im Frie-  
 „den berufen; das heißt wol, er kan nicht wol-  
 „len, daß ein Christlicher Gatte mit dem entwei-  
 „chenden, und bis zu Zerreißung der heiligsten  
 „Bande heidnischen, andern Eheile, zusammen  
 „zu leben gehalten sei. Merken Sie, daß im  
 „Griechischen steht: der Bruder oder die Schwe-  
 „ster ist nicht Sklave in diesem Fall. Gesetz  
 „aber ich hätte hier geirrt, und diese Stelle sei  
 „wirklich eine Vergünstigung als Ausnahme  
 „vom 11. B: so sehn Sie leicht, daß dieser Fall  
 „jetzt nicht mehr statthaben kan, sondern daß hier  
 „von verschiedenen Religionsverwandten, wie  
 „Sie

\*) 1 Cor. 7: 15.

„Sie meinten, gar nicht, sondern von den Ehen.  
„die Rede ist, da Ein Theil christlich und das  
„Andre heidnisch war.“

— Ich hatte nun in der That nichts mehr  
einzuwenden, und bat um die Fortsetzung seiner  
Geschichte.

„Sie bestätigt,“ antwortete er, „das, was  
„ich gesagt habe. Mein Gewissen verbot mir,  
„die Scheidung zu suchen \*); und meine Ehre  
„verbot mir, zur Zurücknehmung meines Bundes  
„mich bereitzfinden zu lassen. Ich beantwortete  
„also des Oheims Antrag gar nicht. Er wand-  
„te sich nun an meine Frau, und diente bei den  
„Gerichten aus dem Grunde einer unüberwind-  
„lichen Widrigkeit, welche sie gegen mich zu ha-  
„ben, und seit dem ersten Augenblick gehabt zu  
„haben, vorgab; um die Scheidung.“

„Sie fand viel Gehör bei den Richtern, drang  
„aber nicht durch, weil ich, entschlossen die an-  
„stößige Trennung meiner Eh zu hindern, diese  
„Widrigkeit leugnete.“

„Ihr Vater, durch Schelmerei reich gewor-  
„den, und durch Bestechungen wieder gebildet,  
„kam indessen ins Land zurück, und verband sich  
„mit dem Oheim. Beide hatten nun die Mäch-  
„tigen im Lande zu Freunden, und trieben die  
„Scheidung aus allen irdentlichen, freilich er-  
„dichteten, Gründen; und es gelang mir, alles  
„zu vereiteln.“

„Ende

\*) Matth. 5: 32. und 1 Cor. 7: 10.

„So fällt denn doch,“ sagte ich eifrig, „Ihr  
 „Gewissenszwang, welchem zufolge Sie sich und  
 „mir die anderweitige Heirat nur in Einem einzigen  
 „Fall erlauben, weg, vermöge der klaren Wor-  
 „te: „Es ist der Bruder und die Schwester nicht  
 „gefangen in solchen Fällen.“ \*)

„Ich wundre mich, daß diese Worte Ihnen  
 „nicht klarer sind. Neben sie von der Heirat:  
 „so sind sie ein Zeitgesetz oder nicht. Sind sie  
 „ein Zeitgesetz: so sagen sie zu Ihren Gunsten  
 „nichts. Sind sie nicht ein Zeitgesetz: so wider-  
 „sprechen sie dem 1ten B. Folglich sind sie in  
 „Absicht auf die 2te Eh. keins von beiden, son-  
 „dern handeln von der Freiheit, die der christ-  
 „liche Gatte erhielt, den heidnischen, welcher  
 „die Eh. aufheben wolte, gehn zu lassen. Un-  
 „mittelbar dabei steht, Gott habe uns im Frie-  
 „den berufen; das heißt wol, er kan nicht wol-  
 „len, daß ein Christlicher Gatte mit dem entwei-  
 „chenden, und bis zu Zerreißung der heiligsten  
 „Bande heidnischen, andern Theile, zusammen  
 „zu leben gehalten sei. Merken Sie, daß im  
 „Griechischen steht: der Bruder oder die Schwe-  
 „ster ist nicht Sklave in diesem Fall. Gesetz  
 „naber ich hätte hier geirrt, und diese Stelle sei  
 „wirklich eine Vergünstigung als Ausnahme  
 „vom 11. B: so sehn Sie leicht, daß dieser Fall  
 „jest nicht mehr statthaben kan, sondern daß hier  
 „von verschiedenen Religionsverwandten, wie  
 „Sie

\*) 1 Cor. 7: 13.

»Sie meinten, gar nicht, sondern von den Ehn-  
»die Rede ist, da Ein Theil christlich und das  
»Andre heidnisch war.«

— Ich hatte nun in der That nichts mehr  
einzuwenden, und bat um die Fortsetzung seiner  
Geschichte.

»Sie bestätigte,« antwortete er, »das, was  
»ich gesagt habe. Mein Gewissen verbot mir,  
»die Scheidung zu suchen \*); und meine Ehre  
»verbot mir, zur Zurücknehmung meines Bundes  
»mich bereitfinden zu lassen. Ich beantwortete  
»also des Oheims Antrag gar nicht. Er wand-  
»te sich nun an meine Frau, und diese bat bei den  
»Richtern aus dem Grunde einer unüberwind-  
»lichen Widrigkeit, welche sie gegen mich zu ha-  
»ben, und seit dem ersten Augenblick gehabt zu  
»haben, vorgab; um die Scheidung.«

»Sie fand viel Gehör bei den Richtern, drang  
»aber nicht durch, weil ich, entschlossen die an-  
»stößige Trennung meiner Eh zu hindern, diese  
»Widrigkeit leugnete.«

»Ihr Vater, durch Schelmerei reich gewor-  
»den, und durch Bestechungen wieder gebuldet,  
»kam indessen ins Land zurück, und verband sich  
»mit dem Oheim. Beide hatten nun die Mäch-  
»tigen im Lande zu Freunden, und trieben die  
»Scheidung aus allen erdenklichen, freilich er-  
»dichteten, Gründen; und es gelang mir, alles  
»zu vereiteln.«

»End«

\*) Matth. 5: 32. und 1 Cor. 7: 10.



»Endlich war mir die schwerste Prüfung auf-  
 »behalten: Meine Frau verklagte mich wegen  
 »treuloser Ausschweifungen. Hier nahm sich  
 »ein rechtschaffener Mann meiner an, überwies die  
 »Zeugen, eine falsche Aussage gemacht zu haben,  
 »bestrafte sie — und meine Frau ward abgewie-  
 »sen. — Selbst böse, und aufgewiegelt durch  
 »noch böfsere Anverwandten, erbot sie sich, mei-  
 »ne Untren zu beschwören.“

»Dies ging zu weit. Wir erschienen. Mei-  
 »ne Frau sollte nun schwören. Frech und ohne  
 »menschlich Gefühl stellte sie sich hin.“

»Ich ätztete für Frauen, einen Meineid ver-  
 »anlassen zu sollen. »Es ist“ sagte ich, »dieser  
 »Frau und den Ihrigen, nur um die Scheidung  
 »zu thun. Hinderte ich diese ferner: so würde  
 »man sagen, ich wolle meinen Schwiegervater  
 »zur Zahlung des Heiratsguts zwingen. Ich  
 »bin hierzu zu großmüthig; ihren Meineid jagu-  
 »lassen, dazu bin ich zu christlich: sie sei dem-  
 »nach frei. Ich fühle, daß es eine bittere Be-  
 »schimpfung für mich ist, durch Verhinderung des  
 »Eids dieser Frau, den Verdacht, ich sei ein Treu-  
 »loser, bei Unvernünftigen noch stärker auf mich  
 »gezogen zu haben. Ich fühle aber auch, daß  
 »es noch schimpflicher ist, (es sei nun schuldig  
 »oder unschuldig) ein geschiedener Mann zu seyn.  
 »Aber dieser doppelte Schimpf ist, zumal da ja  
 »nur Verdacht, ich sage es freimüthig, nicht  
 »lange stattfinden kan, mir ungleich erträglicher,  
 »als

„als die Qual seyn würde, einen Meineid zuge-  
lassen zu haben. Diese Frau sei also frei.“ —

„So wurden wir geschieden, und diese nieder-  
trächtigen Menschen waren dabei noch einer  
Freude fähig, mich beschimpft zu haben. Frei-  
lig konnten sie es nicht ohne die Schelmerei des  
Richters; denn dies ganze Verfahren war nicht  
gesetzmässig. Man hätte entweder einen Re-  
nigungs Eid, oder das wirkliche Bekenntnis mei-  
nes Verbrechens, mir abnehmen sollen: aber  
man bediente sich meiner blossen Einwilligung,  
anstatt eines Scheidungsgrunds . . . .“

„Aber,“ fiel ich ein, „Sie sagten mir ja: ich  
bin verheiratet.“

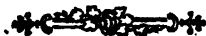
„Kann ich nach meinem Gewissen anders sagen?“

„Lassen Sie uns demnach setzen, Ihre Frau sei  
liebenswürdig, habe sich gebessert, und zeige  
Neu: würden Sie dann, zufolge Ihrer Grund-  
sätze, sie nicht wieder aufnehmen?“

„Nein, Madame; jede Handlung, durch wel-  
che ich zeigen wolte, ich habe mein Gewissen  
zum Richter über die Obrigkeit gesetzt, wür-  
de, insofern ich Unterthan und Christ bin, straf-  
lich seyn. Ich bin noch heute verheiratet, das  
heißt: ich kan, weil ich nur aus Gehorsam ge-  
gen die gewaltige-Obrigkeit mich für geschie-  
den halten lasse, keinem andern Frauenzims  
amer gehören.“

„Aber wenn nun die Abgeschiedne stirbt?“

„Dann



„Dann wäre vielleicht, weil die Scheidung schon anticipirt war, der Tod keine Scheidung, wenigstens für denjenigen Ueberlebenden nicht, welcher aus Vergünstigung menschlicher Geseze die Scheidung gesucht hatte; der Tod, sage ich, wäre dann vielleicht keine Scheidung, wenn nicht die Stelle Röm. 7: 3. 4. die Gewissen beruhigte.“



## Fortsetzung,

durch welche die folgenden Begebenheiten begreiflich werden.

— Ich werde, liebste Tochter, kaum bei einer andern Stelle meines Lebens mich so lange aufhalten, als bei dieser. Ich wolte, daß du das Räthsel begreifen soltest, wie ich bei dem Leiden der allernunglücklichsten Eh die Hülfe der Obrigkeit nicht, gleich andern unglücklichen Frauen unsrer Zeit, gesucht habe? Hätte ich als Jungfer soviel gewußt, als du, nach Lesung dieser Unterredung weißt: so hätte auch ein noch härterer Zwang mich zu einer solchen Heirat nicht zwingen können; und ich bin überzeugt, daß sehr viel tolle Heiraten nicht würden geschlossen werden, wenn die wenigen Schriftsteller in der Frauenzimmermoral tiefer in ihren Gegenstand eindringen. Sie fürchten sich beschuldigt zu werden, sie

sie hätten den Fuß der Landsgesetze beschädigt; und so bleibt Deutschland in einer solchen Unwissenheit, daß unter tausend Mädchen vielleicht nur Eine weiß, was von der Ehescheidung zu halten ist. \*) Ich kan deine Schicksale nicht wissen; findet

\*) „So durste,“ kan vielleicht mancher Leser hier sagen, „der Herausgeber ja nur auf theologische Bedenken verweisen.“ — Mein Leser, das konnte ich nicht. Ich glaube, es heißt eines Frauenzimmers spotten, wenn man auf gelehrte Abhandlungen verweist. Glaubte ich das nicht: „so hätte ich zu diesem Buch keine Feder angesetzt.“ — Und wie schön wäre ich belohnt, und wie leicht könnte ich jene hässlichen Vergleichen, die zwischen meinem Buch und meinem Amt gemacht werden, \*) vergessen, wenn ich

\*) Hat je eine Hofnung mich gedäuscht: so wars die: mein Buch würde eine Apologie für mich seyn. Denn ich setzte nicht als möglich voraus, daß Vernünftige urtheilen würden, ohne mein Buch gelesen zu haben. So klage ich (denn diesmal ist's Klage) noch im Jahr 1777; und jetzt habe ich mehr als je, Ursach. Nicht als wolte ich dadurch dich rühren, Mutter Deutschland! sondern ich schrieb das, was dasteht, weil das Blatt, ich weiß nicht durch welchen Zufall, auf die Nachwelt kommen, und dann Beitrag, vielleicht sehr schätzbarer Beitrag zur Geschichte der Menschheit werden kan. „Romanen sind da; und ich mag es anfangen wie ich will: so lesen meine Kinder solche, und werden vergiftet, wie ich Arme ehemals las, und vergiftet ward. Will denn kein Christ etwas schreiben, was so aussehet wie ein Roman, und so meine Kinder festsetzt?“ So sagten mir die verehrungswürdigsten jenes Geschlechtes; so sagte so mancher Prediger. Das jammerte mich, und ich schrieb. Dafür raucht mein Blut, meinem Amt, und meinem guten Namen, nun der Steinregen aus tausendfachem Hinterhalt; und Deutschland steht zu, als trüfte er nur Einen Schädel, da er doch wol auch die Schädel meines Weibs und meiner beiden Kinder treffen wird! — „So hör auf zu schreiben!“ — Kann ich?





det sich aber, wie das sehr wahrscheinlich ist, in deinen Zügen eine Aehnlichkeit mit mir: so wirst du sehr schön werden, \*) und in diesem Fall kan dein Leben sehr viel Auftritte bekommen, wenn das wahr ist, was ich zu bemerken glaube, daß, seitdem wir nicht mehr altdeutsch sind, die Schönheit immer feltner wird. In diesem Fall wird es dir, mehr als andern, nöthig seyn zu wissen, was die Eh eigentlich ist; denn ich fürchte, daß du es im gewöhnlichen Unterricht nicht lernen wirst. \*\*) Ich erstaunte, als ich einst las, daß  
der

ich es dahin bringen könnte, „daß unter den Leicht-  
„sinnigen meiner Leserinnen nur Eine jetzt sich übers-  
„zeugte, die Eh sei etwas größers, als sie mit  
„dem grossen Haufen bisher gedachte hat!“  
Sucht sie alsdann mehr Belehrung: so kostet es einen  
Brief an meinen Verleger.

\*) Noch einige Bände weiter wird die Erfüllung die-  
ser Prophezeiung vielleicht sich finden.

\*\*) Sie fürchtet das mit vielem Grunde. Ausser einem  
Hauslehrer, für welchen freilich es sich nicht schickt,  
von den Angelegenheiten einer Frau mit einer Taug-  
fer zu reden, bekommt ja in Deutschland junges  
Frauenzimmer fast keinen Unterricht, ausser der, me-  
rentheils kurzen, Unterweisung der Prediger. Und  
die mehresten derselben werden es mir wohl zugeschn,  
„daß sie das, was die Bibel sagt, besser verstehen, und  
„besser lehren würden, wenn sie entweder ins canonis-  
„sche Recht nie hingeblickt, oder es nicht zu der Zeit  
„zum Erstenmal gelesen hätten, als streitende Eh-  
„leute ihr Amt auffoderten.“ — O ihr Mütter  
des Vaterlands! laßt euch erbitten, jedem Pa-  
trioten beizustehn, der die Erziehung Eurer  
Töchter befördern will!

der Kaiser August allgemein erlaubt habe, die Ehe achtmal zu trennen, und erst die neunte Trennung als einen Ehebruch zu ahnden. Wie entsetzlich groß mußte da Roms Zerrüttung werden! Aber was soll ich jetzt sagen? und wie bange ist mein Herz, wenn es fühlt, daß ich die Mutter eines Mädchens bin! Unsere Töchter sehn die Zerrüttung, welche durch unglückliche Ehen entstanden ist, nicht so als wir Mütter; denn sie war schon da, als sie in die Welt eintraten. Und welcher Sittenlehrer kan diesen Schaden ihnen zeigen? und wenn ers kan: wagt ers dann? und wenn ers wagt: wird er dann gelesen? Ich bat Herrn Kreuz, ein solcher Schriftsteller zu werden; »denn,« sagte ich, »ist die Ehe etwas so Großes: so können Sie es nicht verantworten, »die Welt glauben zu lassen, sie sei etwas so geringes, als der Leichtsinn wähnt.«

»Sie halten mich,« antwortete er, »für einen wichtigern Mann, als ich bin. Jeder Vater, »oder wenn Sie wollen, jeder Prediger, welcher denken kan, muß doch das wahrnehmen, »daß dasjenige in menschlichen Verbindungen, »was uns bis zum Thier herabsetzt, und doch »zum Bestehn der Welt wesentlich gehört, unserer Willkür durchaus nicht überlassen seyn kan.« — Er wird nun nachsuchen. Gleich anfangs »wird er da auf die Einfachheit der Ehe stossen, »und da giebt die Haushaltung Gottes unter allen Völkern ihm Licht. Er wird einsehn, daß,



»wenn keine Eh, oder keine einfache Eh in die Welt wäre eingeführt worden, die schwache Natur des Menschen frühzeitig ein Opfer der starren Leidenschaft werden mußte. — Er denkt weiter, und kommt an das Gesetz der verbotenen Grade. Je mehr er deutschen und lateinischen Unsinn \*) in diesem Capitel antrifft, desto einfältiger wird er alles auf den einfachen Satz zurückführen: »Was uns bis zum Ehier herabsetzt, muß beschränkt« (und hat er den rechten Begriff von Heiligung: so wird er nun schon hinzusetzen: »und geheiligt) werden.« — Nun kommt er an das Capitel von der Natur der Eh. Je mehr hier die nach seinem Satz erforderliche Beschränkung zu verschwinden scheint, desto scharfsinniger wird er sie suchen. Daß die Eh etwas Großes ist, wird er bald sehn, auch wenn er nur das Einzige gewarwürde, »daß in ihr eine Mittheilung der göttlichen Schöpfungskraft sich findet.« Vielleicht versteht er auch darüber »nach-

\*) z. E. den Respectus parentolae, den Horror naturalis &c. Daß Gott die Cananiter ausrottete, darüber hat man gemurrt, anstatt draus zu beweisen, daß das Gesetz der verbotenen Ehn ein hypothetisches Naturgesetz ist; daß es also nicht aus 1 Cor. 5. nicht aus Matth. 14: 4. auch nicht aus seiner Stelle im Mose, seine Verbindlichkeit bekomme, und daß endlich seine Absicht sei, die Reinigkeit in den Familien, und durch sie die Fortpflanzung des Menschengeschlechts, zu schützen.

»nachzudenken, »daß sie in der Schrift als ein  
 »Bild der allerheiligsten Geheimnisse, welche die  
 »Offenbarung kundmachen konnte, aufgestellt  
 »wird.« Winke genug um mehr zu suchen,  
 »oder vielmehr, um mehr aufzufassen, was von  
 »selbst dem Forscher sich darbietet. Daß die  
 »Eh ein Lohn, und der einzige auf Erden mögli-  
 »che, Lohn und Ersatz der jugendlichen Keuschheit  
 »ist, das sieht er: und das ist genau das ge-  
 »ringste. Daß sie, besonders im Wachsthum  
 »der geheimsten Neigung zweier Selen, in ihrer  
 »nachmaligen, fast bis zum Wunderbaren groß-  
 »werdenden, Uebereinstimmung zweener Herzen,  
 »mit allem was in diesen beiden Herzen begeh-  
 »ren und entfernen kan, und hauptsächlich in  
 »dem Unbeschreiblichaffen der Erziehung, \*)

R r 2

»die

\*) Warum sollten wir nicht frei heraus es sagen, daß  
 uns dünkt, die Freuden der Erziehung seyn die allers-  
 größten unter allem was sonst Freude heißt? Frei-  
 lig müssen wir von einigen Müttern Widerspruch  
 erwarten. Die Erziehung ist ein ihnen lästigs, ein-  
 über ihre Kräfte und Fähigkeiten gehndes, Geschäft!  
 Aber wars ehimals auch so? Ist nicht das alles eine  
 Folge des Luxus? Und wenn mit diesem die Last der  
 Erziehung jährlich ihnen, und noch mehr dem Vater,  
 schwerer wird: ist denn nicht Zeit, den Luxus zu hem-  
 men? In der That, nichts ist leichter! Die Vorneh-  
 men dürfen nur anfangen, das Einfache der Sitten  
 und Lebensart nach eben dem Maas zum Bezeichnen-  
 den des vornehmen Stands zu machen, als die nie-  
 dern



»die feinsten Freuden des Lebens giebt, Freu-  
 »den, die man auch bei Entwerfung der aller-  
 »schwärzesten Plane nicht gedacht hatte, Freu-  
 »den, die auch im letzten Pulschlage des sonst  
 »lebensfatten, Greises, das Leben noch so er-  
 »quicklich machen, als der letzte Stral des Abend-  
 »roth denjenigen ergötzt, der jetzt einschlafen will;  
 »daß durch sie nur, die Verwandtschaften jener  
 »Welt (wenn ich dieser Sache hier erwänen  
 »darf,

bern Stände ihnen nachaffen. \*) Dahin muß es ja  
 ohnhin nun bald kommen; denn die geringen Stände  
 erschöpfen sich jetzt aufs rasendste; — wenn diese Bett-  
 ler sind: so muß ja der Vornehme, welcher (mit Recht  
 oder Unrecht) von ihnen lebte, eben auch zugrund gehn.  
 Diesen Gefar zu trozen, bis sie da ist: ist das wirk-  
 lich deutscher Muth? oder ist's ausländischer Leichtsin?

\*) Ich lasse dies aus der letzten Ausgabe stehn; denn hi-  
 und da kan doch ein Edel denkender aus dem höhern  
 Stände drauf merken. Im Grunde aber hatte ich geurt.  
 Nicht bei den Hohen, sondern bei den Niedern muß  
 die Abstellung des Luxus anfangen. Jene sind ja leicht-  
 fertig, als daß sie den Druck der Armut früh genug  
 fühlen sollten, sehr auch zu sehr aufs Qu'en dira-t-on?  
 Diese also . . . ja, seid gebeten, lieben Brüder und  
 Schwestern! beschränkt Euch; das heiße: werdet  
 glücklich, ruhig und reich. Unglücklich, seufzend unter  
 der Pein der Angst, und schwachend, verachtet und  
 elend aus Armut, werden dann die höhern Stände Enq  
 folgen; zumal weil dann America auf einem ganz an-  
 dern Fuß steht, folglich die europäischen Herrn keinen  
 Gewinn mehr, sondern Schaden haben werden von  
 der Beförderung des Luxus. Denn Mos — omnium ma-  
 larum artium — ortus est otio, atque abundan-  
 tia earum rerum quae prima mortales ducunt  
 FALL.

»darf, die ich schlechter ausdrücke als ich sie füh-  
 »le) möglich werden: das sieht dieser Forscher  
 »auch. Da muß dann freilich der obige Satz,  
 »als wäre er (welches er doch nicht ist) das Re-  
 »sultat von diesem allen, in alle seine Erken-  
 »nenskräfte gewaltig eindringen. Und dann ist  
 »seine Bestätigung leicht und natürlich. „Ist  
 »die Eh,“ wird er nun sagen, »die beim ersten  
 »Anblick etwas so geringes scheint, so außeror-  
 »dentlich groß: so würde menschliche Willkür  
 »sie entheiligen; so muß sie feste Gesetze, aber  
 »Gesetze haben, die bei jeder neuen Prüfung  
 »tiefer eindringen; so muß, wenn sie thierisch,  
 »sich möchte sagen unmenschlich, anfangen,  
 »wenn sie ungewissenhaft geführt, wenn ihre  
 »beste Freude vernachlässigt wird, eben sie, sa-  
 »ge ich, muß dann, wo nicht aus einem Para-  
 »dise eine Hölle, doch gewis aus einer Scene  
 »des alleredelsten Lustspiels, eine Schlusscene  
 »des allerentsetzlichsten Trauerspiels werden —  
 »ein Stand der allerbittersten Züchtigung wer-  
 »den, in welcher »nicht dulden wollen, nicht  
 »mit dem unerschütterlichen Heldenmuth des  
 »Glaubens und Gehorsams dulden wollen“  
 »das allerunsinnigste ist, was der Trotz thun  
 »kan.“ — Wenn er nun die Lehre von der  
 »Abscheidung vornimmt: was wird er dann fin-  
 »den? lauter unlängbare Bestätigungen dessen,  
 »was bis dahin ihm, als einem richtigsehn-  
 »den Philosophen, schon unwiderleglich gewis

geworden war: „da, wo der Mensch am niedrigern Thier gränzte, da müssen Schranken stehen, Schranken, von Gott gesetzt.“ — Dieser Philosoph sei nun ein Vater oder Vormund: so wird er seinen Kindern, sobald es Zeit ist, sagen was die Eh ist; und sagt er ihnen das: so wissen sie auch was Ehscheidung ist. Oder er sei ein Lehrer der Jugend in Schule oder Kirche: so wird er, auf sein Gebet mit Weisheit und Pastoralflugheit versehen, aufstreten . . .“

„Mein, Herr Pastor,“ fiel ich hier ein, „das thut kein Lehrer!“

„Deutschlands Ehre, Madame, wird künftig Ihnen lieber seyn, wenn ich Ihnen sage, daß Sie jetzt zu allgemein sprechen, und zuviel sagen. Was dünkt Sie,“ (indem er aus seiner Büchersammlung ein Buch herausnahm) „wenn ich folgende Stelle aus einer Kirchenordnung Ihnen vorlese:“



„Wenn ledige Personen heiraten wollen: so sollen sie von ihren Beichtvätern ein schriftliche Zeugnis wegen ihrer Erkenntnis und Aufführung, der Obrigkeit übergeben. Demnach haben die Beichtväter sie nach dem Catechismo zu examiniren, wie auch zu unterrichten, besonders was der Ehestand sei: wozu er von Gott eingesetzt: wie

„wie er christlich und gottselig zu führen?  
 „was die Pflichten der Eheleute gegen Gott,  
 „gegen den Nächsten, gegen einander, gegen  
 „Kinder, Gesind und wie dieselben aus-  
 „zuüben seyn. — Wie Friede und Einigkeit  
 „in der Eh zu erhalten, Widerwärtigkeiten  
 „zu ertragen, wie die Kinderzucht einzur-  
 „richten sei? Ingleichen sind sie anzuweisen,  
 „wie sie im Kreuz und Leiden Trost und  
 „Erquickung schöpfen, göttlicher Vorsorge,  
 „Hülfe und Beistands sich getröstet sol-  
 „len, u. s. w.“



„Haben Sie nun nicht,“ fuhr er fort, „un-  
 „serm lieben deutschen Vaterlande zuviel ge-  
 „than?“ — Er reichte mir das Buch hin:  
 es war die Ulmsche Kirchenordnung. —  
 „Ich,“ setzte er hinzu, „habe nach dieser Kirchen-  
 „ordnung, so, als wäre sie für mich geschrieben,  
 „mich gerichtet, obwol die Obrigkeit (vielleicht  
 „weil sie in unserm Lande schon an den abscheu-  
 „lichen Satz glaubt, „die Erschwerung der Eh-  
 „scheidungen hindere die Bevölkerung,“) \*) mit  
 „mir nicht hat gemeine Sache machen wollen.  
 „Was ich nach dieser Vorschrift den Kindern

Nr 4

„mei-

\*) Ein Satz, der uns an unserm Theil so klingt, als der  
 klingen würde: „die Erschwerung der Desertion  
 „in den preussischen Staaten hindere die Vorkzahl der  
 „Armee des deutschen Helden.“



meines Dorfs, bei welchen immer einige vornehmliche junge Frauenzimmer aus der Hauptstadt sich befinden, in Frage und Antwort, vorgetragen habe, das habe ich jährlich aufs neue bearbeitet; und so ist dieses Manuscript draus entstanden.“\*)

»Dhn

\*) Wenn es nicht mit dieser neuen Ausgabe unserer Schrift zu gleicher Zeit erscheint: so mus man das unserm gänzlichen Mangel an Müsse zuschreiben. Aus den Händen des Herrn Prof. T\* ist dieser Catechismus in unsre gekommen, und zwar mit Anmerkungen begleitet, wie die Leser von der Gelehrsamkeit, der Weltkenntnis und dem Herzen dieses Manns (vielleicht ihres Lieblings?) sie erwarten konnten. Vergen können wir indessen nicht, daß Herrn Kreuz Betragen strenger ist, als seine Grundsätze es fordern. Da seine Frau Einen der Hauptwerke der Eh sich nicht vorgesetzt haben konnte: so hätte, dünkt uns, er die obrigkeitliche Hülfe S. 619. mit Dank annehmen können. Wir wissen einestheils, was gegen seine Meinung von der Ehscheidung eingewandt werden kan, „wünschen aber diese Einwürfe von der Feder eines Manns zu erhalten, dem soviel als uns, dran liege, dem Frauenzimmer alle diejenigen Kenntnisse zu verschaffen, deren es mit jeder Veränderung, die der Luxus in allen Verhältnissen der Welt macht, bedürftiger wird.“ †)

†) Schrieb ich je etwas aus Herzensgrund: so wars der bezeichnete Wunsch; und erwartete ich von irgendwo her seine Erfüllung: so wars von Göttingen aus.

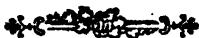
Gleich-

„Ohn es geöffnet zu haben bitte ich Sie, es  
„drucken zu lassen.“ — Er lächelte: „Ich mus

Rr 5

„Ihnen

Gleichwol bis heut ist nichts erfolgt. Was  
von dorthen 1776. 47 St. S. 399. gesagt  
wird, hätte beinah mich banggemacht.  
So las ich, und so redete ich drein: „daß  
„die Abscheidung vor dem Gewissen nicht  
„zu rechtfertigen sei“ (Wo habe ich das  
behauptet? und wenn ich behaupte: ist  
dann mein Gewissen das Gewissen Aller?)  
„eine lange“ (Lieber! es war ja Gewis-  
senssache!) „und fast spitzfindige“ (Ich  
dächte doch nicht) „Ausführung, die  
„eher dienen kan, schwache Gewis-  
„sen zu verwirren.“ (Das ist mir Brand  
in den Röhren aller meiner Gebeine! Ich  
— Freund Göttinger! Ich, der, um  
Christen frölich zu sehn, gern andrer Ge-  
wissen Last auf meinem tragen möchte; ich  
hätte die Gewissen verwirrt? Habe ich  
gethan: so beschwöre ich dich, und Männer  
wie du bist, bei der Heiligkeit der Gewis-  
sen unsrer Leser, sie zu erleuchten, zu be-  
festigen und auf sichern Pfad zu führen.  
Denk welchen Segen du stiften kanst! In-  
dem du dies liefst ist das Buch in Leipzig  
viermal, in Worms Einmal, und Einmal  
in Reutlingen, gedruckt: welch eine Menge  
von



„Ihnen wol wiederholen, daß Sie mich für  
 „meinen wichtigern Mann halten als ich bin. Bei  
 „mei-

von Lesern, wenn Ich sie verwirrt habe,  
 wartet auf Dich!) „Wenigstens“ (Wie lie-  
 be ichs, dies lindernde „Wenigstens“) „ist  
 „der Ueberzeugung das Uebertriebne in  
 „Herrn Kreuz Reden, wenig zuträglich“  
 (Ich haßte das Uebertriebne, wie alle mei-  
 ne Leser wissen, sogar daß es mich ärgert,  
 unter die Dichter mich gesetzt zu sehn,  
 da ich nur Beobachter und Zeichner bin.  
 Es ist wol nicht möglich, daß ich Herrn  
 Kreuz — der genau so ein Lehrer seyn  
 sollte wie ichs gern wäre — etwas Ueber-  
 triebnes sagen lasse; unmöglich wenig-  
 tens, daß ich finde wo ers sagt) „ohne  
 „an die mißverstandne Anwendung von  
 „Grundsätzen und Stellen heil. Schrift  
 „zu gedenken.“ (Das ist hart, und bis mirs  
 erwiesen wird ist mirs Anschuldigung. Ich  
 möchte das nicht gern tragen, denn es  
 trifft nicht mein Genie, Talent u. sondern  
 meinen Verstand als Theolog, und mein  
 Herz als Prediger. Wer du seist, denn du  
 bist der Mann dazu, du, dem die Bibel heil-  
 lig ist, widerleg mich: aber lateinisch, da-  
 mit nicht der Pöbel, das heißt zunächst:  
 die Menge leichtern Prediger, gegen mich  
 noch



zu schreiben, und ihn um die Aufnahme zu bitten.



## Fortsetzung,

welche zween außerordentliche Briefe enthält.

Es ist nöthig, meine Tochter, mit den Gesinnungen dich bald bekanntzumachen, die durch meinen ganzen Lebensstand geherrscht haben. Hier hast du den Brief an meinen Mann:



„Entweder man ist in Verzeihung, wenn man vor Mächtigen, als wir sind, sich selbst anklagt, oder man thut es, weil man Gerechtigkeit von ihnen holt. Einer von beiden ist mein Fall. Ich könnte ja, mein lieber Mann, ohn an Sie zu schreiben, zu Ihnen kommen, in der Hoffnung, daß Sie mich aufnehmen werden; denn ich bin genesen: und nur weil ich krank war, verließen Sie mich. Ich bin nicht so furchtsam, daß ichs nicht wagen wolte, durch meinen Eintritt in Ihr Zimmer Sie zu überraschen; obwol es beinahe ausgemacht ist, daß Sie, Ihrem Willen zufolge, \*) alsdann glauben müßten, die Aberwizige komm.: wieder, und müsse als  
neine

\*) G. 566. f.

»meine Aberwitzige empfangen werden. — Ich  
 »kan sehr genau die Befremdung mir vorstel-  
 »len, mit welcher Sie sehn, daß ich schreibe,  
 »und daß ich nur schreibe, um Ihnen zu sagen:  
 »ich sei nicht aberwitzig gewesen, sondern ich  
 »sei so best, als eine störrige Frau es nur seyn  
 »kan, entschlossen gewesen, Sie nicht zu  
 »lieben, nie zu verhindern, daß unser Eh-  
 »stand, Ihnen und mir zu schwer, und je-  
 »der unsrer Dbrigkeiten, unerdulblich  
 »würde.«

»Ich glaubte, Ihnen gehöre nichts, als  
 »mein Geld; denn dies war nicht in meinem,  
 »sondern in meines Vaters Besiz. Meine  
 »Person, mein Herz, glaubte ich, gehöre  
 »Ihnen nicht; denn davon war ich die Besi-  
 »zerinn. Daß ich das glaubte, war ich, auch  
 »gegen Ihren gepükten Dolch einst zu behaup-  
 »ten, entschlossen. Ich sah mit Vergnügen,  
 »(Gott! wie war ich des satanischen Vergnü-  
 »gens fähig!) daß Sie diese meine Entschlof-  
 »senheit merkten, und daß ich Ihnen also un-  
 »erträglich ward; und unerträglicher, je-  
 »mehr Sie solche merkten. Ich wolte damals  
 »die Dbrigkeiten zwingen — und da das  
 »nicht anging, wolte ich Sie, welchen mein  
 »Herz schlechterdings nicht Gatte nennen  
 »wolte, zwingen, zu ich weis nicht welchen?  
 »äußersten Unternehmungen. Es kam bis  
 »zur Gefar zu verhungern; ich glaubte, Sie  
 »hätten

»hätten diese Gefahr vorausgesehen; noch  
 »mehr, Sie hätten solche beschleunigt: ich  
 »hielt mich nun für glücklich: »Er hat mich  
 »sizen lassen,« sagte ich; »er hat das hingen-  
 »ommen, worüber du nicht Herr warst:  
 »deine eigenthümlichen Besizungen: Frei-  
 »heit und Liebe, hat er ganz in deiner Gewalt  
 »gelassen.«

»War das Wahnsinn? Rein! mein Herz,  
 »iezst voll Reu, weis, daß es so stand; weiß  
 »die Gründe der Beharrlichkeit, mit welcher  
 »es so gegen Sie stehn wolte: heute könnte  
 »mein Herz das nicht mehr fühlen, auch ein  
 »dunkles Bewußtseyn dieser meiner bisherigen  
 »Lage, könnte sich bei mir nicht mehr finden,  
 »wenn das Wahnsinn gewesen wäre.«

»Ich sagte, ich sei genesen: ich bin es ganz  
 »so, wie Sie es wünschten. Meine Ver-  
 »nunft — doch die war warlich nicht ange-  
 »griffen; sondern eine einzelne Richtung  
 »meines Gemüths, hat von dem unseligen  
 »Irrthum sich zurückgewandt, ich gehöre Ih-  
 »nen nicht ganz. — O du, der im Heilig-  
 »thum Gottes mit mir sich hinstellte und mit  
 »mir ein Jawort aussprach, welches die  
 »Willfür nie zurücknehmen kan! ich fühle  
 »tief im Herzen, daß ich ganz dein bin, und  
 »würdest du ein Tyrann: Ich mus, denn ich  
 »bin ein Geschöpf des unumschränkten Herrn,  
 »ich mus ganz dein seyn, weil ich vor Sei-

nem

»nem Angesicht gesagt habe, ich sei dein; ich  
 »mus: und wärst du ein Tyrann. Ich darf,  
 »ich kan, ich will Banden nicht zerreißen,  
 »die einmal so wie die unsrigen, zusammenge-  
 »zogen sind; ich will nicht: und wärst du  
 »ein Tyrann. — Sei nicht ein Tyrann, du,  
 »den ich nie betrüben werde. Verstos mich  
 »nicht, du, den Gott als den Gegenstand  
 »aller meiner Neigungen, mir angewiesen  
 »hat. Verspott mich nicht als eine Schwär-  
 »merinn, du, dem ichs bei der Angst meines  
 »Herzens zuschwöre, daß ich Gehorsam,  
 »Sehnsucht nach deiner Freundschaft, (und  
 »wilst du die Güte gegen mich haben, die  
 »ich als Mensch verdiene) Liebe zu dir, zu  
 »meiner Hauptpflicht machen will. Nimm  
 »mich auf! so wahr ein Christenthum in der  
 »Welt ist: so gewis solst du erfahren, daß  
 »ich, als Christinn, alle Widrigkeiten, die du  
 »heut oder künftig empfinden könntest, dir  
 »erträglich machen kan und mus. — Bin  
 »ich aber für einige Zeit, oder für immer  
 »verstoßen: so sag mirs schriftlich. Eine  
 »solche Schrift will ich, zum bleibenden Be-  
 »weise, daß Gott mich an dich gebunden  
 »habe, auf meinem Herzen tragen, und du  
 »forderst denn dies Herz zurük, oder forderst  
 »es nicht: so bleibts aus Christenpflicht  
 »dein, so gewis als ich meinen Namen hier-  
 »her schreibe.«

Wund





Wunderst du dich über diesen Brief, liebste Tochter: so hast du meine Unterredungen mit Herrn Pastor Kreuz nicht ganz verstanden. Lies sie noch einmal; und verlaß dich drauf, daß sein „Ehcatechismus“ die Räzel dir ganz lösen wird, welche dir etwa noch übrig bleiben könnten. Ich lasse jetzt ihn abschreiben: vielleicht wird er noch fertig, während der Zeit du unter meinem Schutz bist.

Ich zeigte diesem vortreflichen Mann meinen Brief. „Sie haben völlig recht gethan, so zu schreiben,“ sagte er, „und weh Ihnen, wenn Sie nicht so geschrieben hätten: aber haben Sie sich genau vor Gott geprüft?“

— Ich konnte mit grosser Freudigkeit „Ja“ antworten.

„Sind Sie also um feinetwillen entschlossen, alles Unglück zu tragen, welches Sie vorars sehn?“

„Das wäre für eine überzeugte Christinn zu wenig: ich bin entschlossen, auch das unerwartete Herzleid zu tragen.“

„Wie lange? — antworten Sie mir hier nicht zu früh!“

„So lange bis ich seh, daß mein Bleiben bei meinem Mann ihm nichts hilft; und daß aus meiner Entfernung irgendetwas gutes, irgendetwas Sündestörendes, entstehen kan.“

„Was

»Was hoffen Sie denn von Ihrem Briefe? daß er das Herz Ihres Mannes bessern werde?“

»Nein; denn seinen Geiz habe ich nicht bestritten, auch nicht gewagt ihn zu bestreiten; folglich kan ich für seine Besserung nichts hoffen, weil ein geiziges Herz gar keines guten Gefühls, also noch viel weniger eines besseren Eindrucks, fähig ist. Aber das hoffe ich durch mein Schreiben zu bewirken, daß er sehn wird, ich bereu es, unchristlich gegen ihn gehandelt zu haben . . .“

»Nichts mehr?“

»und daß er, wo nicht bei allen Proben meiner Geduld und meines Gehorsams, die ich ihm zu geben verspreche, doch bei einigen derselben, gewarwerde, es gebe ein Christentum.“

»Und wenn denn das Elend alle Ihre Erwartung übertrifft; womit werden Sie alsdenn sich trösten?“

»Damit, daß ich weiß, ich habe alles aus Gehorsam gegen Gott übernommen.“

»Wenn Ihnen dann einfällt, was bisher in Ihrem Gemüth vorgegangen ist, sei wol Schwärmererei gewesen?“

»Das kan mir nie einfallen, weil ich nie vergessen kan, mit welcher Hartnäckigkeit ich Ihnen meine Einwürfe gemacht habe, und daß ich solche nicht annehmen konnte, bis mein Herz seine Ueberzeugung fühlte.“



„So schicken Sie denn Ihren Brief ab,“ sagte er, und legte seine Hand auf mein Haupt, „Gott gebe Ihnen die Kraft in Ihrem Leiden ihn zu wehren, so, wie er den Beruf dazu Ihnen gegeben hat. Ihm ist das Ihnen unmögliche, leicht: er kan Ihren Mann bessern; daß er es will, sei Ihnen über allen Zweifel gewis: und sobald Sie diese Gewisheit faren ließen, würden Sie verzweifeln, weil Sie dann aufhören würden, als die Mittelspersonen der göttlichen Absichten sich anzusehn.“

— Mein Brief ging ab. Der Erfolg war, daß mein Mann zu meiner Abholung einen Wagen schickte. — Wie ich von Herrn Kreuz Abschied nehmen wolte, fand ich nicht ihn, sondern einen Brief, welchen ich dir hier beilege.



„Mein Herz gehört unter diejenigen, welche durch Kummer allzuweich geworden sind; es fühlt sich zu schwach eine letzte Unterredung mit Ihnen, auszuhalten: es fühlt sich gedrungen — die Leidenschaft zu fliehn. Der Fall ist möglich, daß nach meinem bisherigen Betragen gegen Sie, das Wort „Leidenschaft“ Sie befremde: aber in diesem Fall, und auch in dem entgegengesetzten (denn mein Herz kan sich verraten haben) bitte ich Sie, dies Bekenntnis meiner Liebe zu Ihnen, ja nicht für unbesonnen zu halten.“

«Haben Sie das, was in mir vorging, nicht gemerkt: so konnte ich es Ihnen ja überbergen. Haben Sie es gemerkt: so konnte ich ja auch schweigen, um Ihnen die Meinung beizubringen, Sie haben sich geirrt. Aber in beiden Fällen hätte ich sträflich unterlassen, das Letzte zu thun, was ich für die Ruh Ihres künftigen Lebens noch thun mußte. „Es war keine Kunst,“ so hätten Sie einst sagen können, „Geseze vorzuschreiben, für deren Erfüllung jedes empfindliche Herz zurückbeben muß: denn der Mann war durch das schimpfliche Unglück schon bitter, schon ganz gefühllos geworden; sonst hätte er, für einen Augenblick wenigstens, an meine Stelle sich gesetzt, Unmöglich hätte er, über die Bestigkeit der Zusagen, über die Pflichten der Eh, und über die Ehscheidung, so hart entscheiden können, wenn sein Herz weniger betäubt und verbärtet, wenn auch nur ein ganz kleiner Theil dieses Herzens des Gefühls irgendeiner Neigung für mein Geschlecht fähig gewesen wäre. Welchem Führer habe ich mich anvertraut, ich Unglückliche! Was sind seine Belehrungen und Anweisungen anders gewesen, als die ökonomischen Regeln eines, das halbe Leben hindurch bei Wasser und Brodt eingesperrten Arzts?“ — So konnten Sie einst sagen! Und dazu sollte ich es kommen lassen?



»Frei heraus sei Ihnen also gesagt, daß keine  
 »Liebe stärker seyn kan, als diejenige, welche  
 »ich für Sie, ja, eben für Sie empfunden  
 »habe. Wie leicht wäre mirs gewesen, den  
 »Leichtsin, mit welchem Sie an die Ehschei-  
 »dung dachten, und die (ohnhin damals un-  
 »überwindlich scheinende) Abneigung gegen Ih-  
 »ren Mann, für mich zu nuzen? Unter den  
 »Tausenden menschlicher Richterstühle, welche  
 »noch heut ohn Umstände Sie zu scheiden be-  
 »weilt sind, hätte ich Ihnen ja den nächsten  
 »vorschlagen können? Die Erzählung meines  
 »Unglücks rührte Sie: von da war ja bis zur  
 »Liebe gewis kaum ein halber Schritt, zu-  
 »mal da Ihr schönes Herz glaubte, für da-  
 »(vielleicht einigermahffen erleichterten) Auf-  
 »enthalt in meinem Hause, mir verpflichtet  
 »zu seyn. Sie konnten vielleicht erfahren, daß  
 »meine ganze Gemeine erwartet, Sie und  
 »mich nächstens am Altar zu sehn. Und wenn  
 »alles das nicht wäre: so dürfte ich ja nur  
 »vor den Ehstandsgerichten zu Ihrem Be-  
 »schäzer mich aufwerfen, und das übrige da-  
 »Zeit und Ihrem sehr empfindlichen Herzen  
 »überlassen. Meinen Sie nicht, Madam,  
 »daß es ganz natürlich war, wenn Ihre Po-  
 »son und Ihre gesammte Verfassung, diese und  
 »ähnliche Gedanken in meinem Herzen rego-  
 »machte? Es ist geschehn. Mein Herz hat  
 »Qualen gelitten, welche zu gestehn, ich vor  
 »jeder

»jeder andern mich schämen würde — auch  
 »vor Ihnen mich schämen würde, wenn mir  
 »nicht an der Bevestigung Ihrer christlichen  
 »Ruh unendlich viel läge. Es fühlt seine  
 »Wunden noch, dies Herz: aber es hat über-  
 »wunden. Die für mich unwiderlegliche  
 »Gewissheit meiner, Ihnen bekanntgemachten  
 »Grundsätze, hat mich stark gemacht — und  
 »auch nur sie konnte mich stark machen —  
 »meine Liebe zu besiegen. Ich habe Ueberzeu-  
 »gungen in Ihr Gemüth hineingelegt, auf  
 »welchen die ganze Ruh Ihres (wahrscheinlich  
 »unglücklichen,) Lebens sich gründen soll. Wan-  
 »ken diese Ueberzeugungen jemals: so wird  
 »Ihr Elend unsäglich groß; Ihr Christentum  
 »wird gestört; das Große als eine Christin  
 »gelitten, und Gott in solchem Fall gepriesen  
 »zu haben, verschwindet; die vertrauliche Hof-  
 »nung zu Gott entflieht; und die höllische Ver-  
 »zweiflung bricht dann mit unaufhaltsamer Ge-  
 »walt in Ihr Herz. Jemehr mich graut,  
 »wenn ich diesen Jammer mir als möglich vor-  
 »stelle, desto mehr seh ich mich gedrungen, je-  
 »nen Ueberzeugungen, welchen Sie heute fol-  
 »gen, nachdem Sie so entschlossen sich ihnen  
 »entgegengesetzt haben, ein Siegel zu geben:  
 »und das freie Bekenntnis meiner, nun über-  
 »wundenen, Liebe, sei dies Siegel. Lesen  
 »Sie künftig in Stunden der Schwermut  
 »diesen meinen Brief; (er ist mein letzter) und



»dann bleibe der Schaum im Ihrem Herzen,  
»und werde immer neu: »Was tiefer Mann  
»mich geliebt hat, muß Wahrheit seyn, weil  
»es in der peinlichsten Verlegenheit seiner Se-  
»le, in so mächtiger Wirkung sich als War-  
»heit erwiesen hat.«

»Ich werde im diesem Leben Sie nie wieder  
»sehen; theils, weil kein Fall in Ihrer Eh vor-  
»kommen kan, in welchem Sie meinen Rath  
»noch brauchten; theils weil bei der grossen  
»Prüfung, welcher Sie sich nähern, die Mög-  
»lichkeit eines Gott entzogen und auf Men-  
»schen gesetzten Vertrauens (Jer. 17: 5.) Ih-  
»ren gänzlich genommen werden mus: —  
»aber im Stande der Vollendung des künfti-  
»gen Lebens werden wir uns wiedersehn.  
»Was da geschehn wird, das steht im 8. und  
»9. Vers des Lieds: »Ich eile meiner  
»Heimat zu.«

»Kreuz.«



## Fortsetzung.

So fürchterlich als man erwarten konnte.

**G**laub nicht, liebste Tochter, daß dieser Brief  
mir gleichgültig war. Die Liebe der Tugend-  
haften gleicht freilich nicht jenen rauschenden Em-  
pfindungen der wilden Leidenschaft gewöhnlicher  
Men-

Menschen: aber deswegen läßt sie sich doch nicht ganz verbergen; und ich hatte die Neigung dieses Ehrfurcht verdienenden Manns gemerkt, so sorgfältig er sie mir auch verborgen hatte. Ich war zu redlich; als, daß ich ihm das hätte läugnen können: aber um es ihm nicht gestehn zu dürfen, vermied ich ganz, an ihn zu schreiben; wie er das auch gewünscht und erbeten hatte. Ich habe nur erst vor Kurzem erfahren, daß er noch lebt, noch ehlos: aber glücklich. \*)

Ich reisete ab. Das Herz schlug mir, wie ich in den Wagen stieg: Ahnung des mir bevorstehenden Elends war dies nicht; denn ich wußte ja, daß ich in den Abgrund der Trübsale hingeführt ward: Liebe zu Herrn Kreuz wars auch nicht; denn dazu war mein Herz vielzusehr gepreßt: ich schrieb es dem beschämenden Umstande zu, daß ich die kleine Summe von einigen Ducaten nicht bezahlen konnte, welche ich aufgenommen hatte.

ES 4

Mein

\*) Wir sind auch ganz der Meinung, Herr Kreuz habe in einer zweiten Eh nicht glücklich seyn können: sein Gewissen sagte ihm ja, er habe des ehlichen Glüts sich ganz unwerth gemacht, durch die tolle Wahl, da er der Geldgierde alles opferte. Wir erstaunen über die Unverschämtheit, mit welcher manche Menschen bei dem geschwärzten Gewissen auf das ehliche Glük Anspruch machen; und über die eben so grosse Unverschämtheit, mit welcher sie hernach über häusliche Unglücksfägen, Nachbarn, Prediger, Magisträte und Consistoria belästigen und — in Gegenwart der Ehlosen, die Stunde ihrer Verbindung verfluchen!



Mein Mann empfing mich mit einer Umarmung, welche mir so unaussprechlich widrig war, als sei's unverantwortliche Sünde, sie ihm zuzulassen. Ich konnte ihm nichts sagen: aber was meiner Empfindung noch peinlicher war, das ist, daß ich nicht weinen konnte. Er trat zurück, sah mit einem hämischen und schadenfrohen Lächeln mich an, küßte mich aber wieder, und sagte: „schönes Weib; bist du also ganz mein?“ — Das „Ja vor dem Altar“ war mir nicht so schwer geworden, als das Ja, welches ich hier ihm antwortete! Ich bat ihn, mich allein zu lassen, damit ich von der Reise mich erholen könnte: denn sie war ermüdend gewesen.

So gewann ich einige Stunden, welche ich anwandte, um mein Herz nun einmal für allemal zur Empfindung der Bitterkeiten, welche ich vorher sah, bereitwillig zu machen. — Beim Abendessen, welches, wie alles was ich je in meines Manns Hause genossen habe, das elendste war, was ein Mensch essen kan, sagte er mir viel schmeichelhaftes über meine Gestalt. An Einer Seite war mir's unerträglich, dies beantworten zu müssen; an der andern wars Pflicht, um seine Gunst mich zu bewerben: doch es kan keinen Nutzen für dich haben, daß ich in diese Einzelheiten mich einlasse; auch würde ich immer nur das Geringsste sagen können.

Gleich der folgende Tag zeigte mir indessen, daß dieser Mann für nichts als für das Geld empfind-

empfindlich war. Er bemerkte, daß ich kleine goldne Ohrringe, welche ich auf der Ersten Reise gehabt hatte, nicht mehr trug. Ich hatte sie in Herrn Past. Kreuz Hause vergessen, und in der Stille mich schon drüber gefreut, daß seine Schwester durch sie einigermaßen sich bezahlt machen konnte. Er frug sehr angelegentlich nach diesem (höchstens drei Ducaten betragendem) Puz. Weil ich die Wahrheit ihm nicht sagen durfte: so lies ich ihn in der Meinung, ich habe diese Ohrringe irgendwo unterwegs ausgerissen. Er war den Tag über sehr mürrsch, und sagte den folgenden Tag: er wisse, daß ich nähn könne; und da ihm nichts widriger sei, als wenn von seinen Sachen etwas verloren werde: so werde ich mir gefallen lassen, diesen Verlust, und jeden ähnlichen, durch Verdienst mit meiner Hände Arbeit zu ersetzen. — Ich that dies ohne Widerrede, und da meine Arbeit, weil durch viel Weinen meine Augen geschwächt waren, langsamer ging als ehemals: so zwang er mich mit vieler Härte (denn er ward von Tage zu Tage gewaltthätiger) sie zu fördern.

Das, wodurch alle Tage meines Lebens in Absicht des Aeußern gleich elend geworden sind, war, außer der Arbeit zu welcher er mich zwang, die beinah nicht essbare, Kost, mit welcher ich zufrieden seyn mußte, ohne diejenige Erholung zu haben, welche Er hatte, indem er oft da, wo er zu arbeiten hatte, Wochenlang speiste, und



von Zeit zu Zeit in seinen Geschäften verreiste. Ich glaube vergessen zu haben, dir zu sagen: daß er ein Maler war. Er war sehr reich; und da er nicht nur außerordentlich geschickt war, sondern auch selbst mit Schilbereien handelte, und dergleichen an auswärtige Höfe lieferte: so war seine Einnahme sehr groß.) Für mich sorgte er indessen gar nicht, auch nicht für die dringendsten Bedürfnisse der Wäsche und Kleidung. Forderte ich dergleichen: so schrie er über das Läßige des Ehstands, und verwies mich an meinen Nährahmen.

So kam es so weit, daß, weil meine Augen immer schlimmer wurden, und ich also nicht arbeiten konnte, ich fast nicht mehr im Stande war, meine Blöße zu decken. Als ich ihm dies sagte, antwortete er mir: für ihn sei ich immer schon genug gekleidet, und außer ihm sah mich ja niemand.

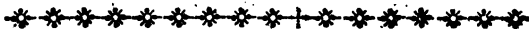
„Ist aber möglich,“ antwortete ich ihm, „in diesem Aufputz in die Kirche zu gehn?“

— Er lachte: „Bleib du aus der Kirche weg,“ sagte er, „du wirst dann aufhören zu heulen, und dann werden deine Augen besser werden.“

— Ich konnte nun wirklich die Versammlung in der Kirche nicht mehr besuchen. So gewis es sein Zweifel gewesen war, es dahin zu bringen: so bitter verhöhnte er mich doch. Dieser Spott, und die tägliche Erfahrung, welche mich überzeugte,

tr,

te, er sei gegen das Christentum unversöhnlich bitter gesinnt, und auch mein allerdemütigstes Dulden könne ihn nicht von der Wahrheit desselben überzeugen, machte meinen Gram immer schwerer. Woher dies feindselige Herz seinen Gift genommen hatte, das habe ich nie erfahren können; denn ich sah nicht, daß er mit irgendjemand im Umgange stand, auch las er nichts, außer Büchern, welche von seiner Kunst handelten. Aus einigen Reden, die er fliegen ließ, konnte ich gleichwol abnehmen, daß die erste Erziehung ihm nachtheilig gewesen seyn müsse, indem er auf die unbändigste Art zum Erlernen der Religion, und zur Uebung dessen, was von Heiligen Gottesdienst genannt wird, angehalten war.\*) Auch merkte ich, daß er auf seinen Reisen die Religion einigemal verändert habe — kurz, er war ein Mensch ganz ohne Gefühl.



## Fortsetzung,

wo das schöne Herz der Verfasserinn sich ganz zeigt.

Ich wolte, liebste Tochter, nur die Hauptsachen dir sagen; und seh, daß ich hingerissen werde. Es sei denn! doch will ich in meiner Erzählung eilen.

Ich

\*) Zurückgehn in die Geschichte der Allerabscheulichsten, und finden, daß sie so erzogen worden sind: das ist eins und dasselbe.



Ich bat meinen Mann, an die Eur meines Gesichts etwas zu wenden, damit ich durch Arbeiten eines Lehrlings etwas verdienen könnte; denn es ward mir unerträglich, mich nicht nothdürftig kleiden, nicht einmal eine Schale Thee zu meiner Erquickung haben zu können. Er antwortete mir nicht einmal das, daß der Ausgang einer solchen Eur ungewis sei, sondern geradezu das: er begreife nicht, wie ich ihm zumuten könne, Geld auszugeben?

Hier brach mein Herz. Ich warf mich um meinen Hals; (willkürlich hatte ich das noch nie gethan) ich bat ihn mir zu sagen, für wen er denn sammle, da unser Vermögen auch für die allersahlreichste Familie hinreichend sei?

„Du redest wie ein Weib,“ sagte er; „wie? wenn ich nun krank würde?“

„Und wenn wirs beide würden, und zeitlebens es blieben: so wäre mein Eingebrauchtes allein hinreichend.“

„Soviel gewinnt man,“ sagte er hämisch, „wenn man mit Weibern spricht.“

— Ich glaubte nicht ablassen zu müssen: „Womit habe ich dich denn so beleidigt, daß ich auch nicht die allerunbeträchtlichste Güte von dir erbitten darf?“

— Er stieß sehr unwillig mich zurück.

— Ich kam wieder; ich flehte mit starker Wehmuth um eine Antwort; ich versprach alles zu thun, was in meinen Kräften steh.

„Mit

„Mit Einem Wort,“ sagte er endlich, „ich kan keine Heiligen ausstehn. Dich kan ich nicht lieben; denn ich habe ein menschliches Geschöpf, und nicht einen Seraph gesucht; und daß du Albertinen entfernt hast, das kan ich dir nie vergeben.“

„Mein liebster Mann,“ sagte ich, „ich habe, soviel ich weiß, niemals eine Person dieses Namens gekannt! Haff nicht eine Unschuldige.“

— Anstatt zu antworten, gab er mir eine sehr schmerzende Ohrfeige, und befahl mir, in mein Zimmer zu gehn.

Merck, liebe Tochter, als eine Hauptregel der Führung des Ehestands, daß man beim Verdacht, der Mann habe etwas wider uns, die Erste bequeme Gelegenheit, auf sein Herz anzudringen, nie versäumen mus. — Dies hatte ich unglücklicher Weise unterlassen, obwol ich bald anfangs gemerkt hatte, mein Mann habe etwas auf dem Herzen. Jetzt wars zu spät, denn ich war schon über ein halb Jahr mit ihm verehlicht. Sein Herz war nun schon bitter gegen mich.

Ich vermied in der Folge, soviel ohn Entehrung Gottes geschehn konnte, alle diejenigen Ausserungen des Christentums, welche ihm so unleidlich waren; aber er blieb wie er war; im Gegenteil seit dieser Unterredung ward er viel härter. Er gab mir die schwersten (wenigstens für meinen, durch tägliches Hungern und Grämen erschöpften, Körper, allzuschweren) Arbeiten eines



nes Lehrburschen zu verrichten: aber mein Gehorsam, mit welchem ich doch beinah das unmögliche ausführte, bewog ihn nicht zu einiger Liebe. Er spottete vielmehr drüber, daß ich doch noch zu etwas brauchbar sei, obwol ich blind zu werden vorgegeben habe — und doch konnte er nicht vergessen haben, daß ich, um brauchbar zu seyn, um Veranstellung einer Augencur gebeten hatte.

Wie freudenlos mein Leben war, das kannst du dir nicht vorstellen, wenn du nicht weißt, was die seit einiger Zeit bei unserm Geschlecht so gewöhnliche Krankheit der *Hämorrhoiden* ist. \*) Dieses Elend hatte mich überfallen. Bei der unglaublichen Empfindlichkeit, welche diese Krankheit über den Leib, und über die, immer mit Angst und Trauern angefüllte, Seele ausbreitet, ward jede meiner Bürden eine Centnerlast.

Bei Einem dieser Anfälle geschah es, daß ich meine häuslichen Bedürfnisse ihm vorstellte.

„Sag mir nur,“ sagte er, ganz ohne Schonung, „ob es mir nicht genau gleichviel seyn kan,

\*) Sollte sie nicht den Erhitzungen des Bluts durch Nachtwachen, und dem Gebrauch des Caffe, des Weins und der Liqueurs zuzuschreiben seyn?

Nein, haben Aerzte seitdem mir gesagt, sondern sie sind eine Folge der Schnürbrust. Liebe Leserin, es waren Verwachsne, welche die Schnürbrust erfanden: und du nimmst, aus Mode solche an. Es waren Pinkende, welche die Krücken erfanden: und du . . . wie? Du Modedienerinn, gehst noch ohne Krücken?

„Ich bin aber in Hüften und Schultern verschoben.“

Da bitte ich um Vergebung.

„Kann, ob ein Heiligenbild nackt oder bekleidet in  
 „meinem Hause aufgestellt ist? Wer sieht dich  
 „denn außer mir?“ (Ich vergaß zu sagen, daß  
 ich die Stelle einer Magd vertrat, folglich nicht  
 aus dem Hause kam, indem der Lehrbursch, die  
 dritte Person in unserm Hause, das wenige, was  
 unsre Küche bedurfte, mir zutragen mußte.)

Wie der Kummer mich ganz zuboden drü-  
 fen wolte, bemerkte ich, daß er zu einer lan-  
 gen Reise Anstalt machte. Da wagte ich, ihm  
 noch einmal eine Vorstellung zu thun. Ich frug  
 ihn, ob er gegen die Zeit meiner Entbindung  
 wiederkommen würde? — Er antwortete trozig,  
 er wisse es nicht, es liege auch nichts dran. —  
 Dieser Zeitpunkt war nah; ich hoffte bei der Em-  
 pfindung des Vaterherzens ihn fassen zu kön-  
 nen, und bat, mir für diesen Fall etwas Geld  
 zu lassen.

„Kannst du denn,“ sagte er halb wütend, „nie  
 „das Maul aufthun, ohne vom Gelde mir et-  
 „was vorzupinseln?“

— Ich sank auf seine Hand: „ich bitte für  
 „dein Kind, lieber Mann!“

— Diejenige Miene, mit welcher er hier  
 mich küßte, habe ich nur Einmal an ihm gesehn.  
 Ich kan sie nicht beschreiben: sie ließ mich zum  
 Erstenmal Trost hoffen: aber Unwillen und Geiz  
 waren die Beherrscher seines Herzens, auch in  
 diesem Augenblick, in welchem die Natur sich nicht  
 hatte





hätte verlangen können. Es gewis ist, daß herrschende Laster, gleich giftigen Krankheiten, auch die besten Theile angreifen. Es ist traurig, daß ichs sagen muß: aber wahr ist, daß ich von einem Menschen, auch von dem sonst gut scheinenden, alles erdenkliche Böse erwarte, sobald ich gewarwerde, daß Ein Laster über ihn herrscht. — Es jammert mich, liebe Tochter, für ein Leben, in welchem du Freude erwartest, dir ein Mißtrauen gegen jeden einflößen zu müssen, von welchem du noch keine wirklich christliche Jugend gesehen hast. Sei deswegen keine Menschenfeindin; und damit du bei einer so starken Veranlassung es nie werdest; so gewöhn dein Herz unter der Ausrufung Gottes, zur Dienstfertigkeit, zur Milde, und zum zarten Mitleiden. Sei bereit zum Besten Anderer, auch ganz Fremder, dich aufzuopfern, damit dein Herz die Bönne, „ein Mensch zu seyn, und doch barmherzig seyn zu können, wie der himmlische Vater barmherzig ist,“ recht oft fühle, und dieses Gefühl ihm unentbehrlich werde. Glaube aufs festste, „daß im Wohleben „das eigentlich Thätige des Christentums besteht;“ und jede Stelle des Neuen Testaments, welche das dir bestätigt, sei dir vorzüglich wichtig. Erfüll in jeder deiner Bestimmungen deine jedesmalige Pflicht aufs allergewissenhafteste; alsdann kannst du keine Menschenfeindin werden; denn theils ist dann ausgemacht, daß

du

du dann weniger Unglück haben wirst als sonst, theils wirst du auch gegen Verweise gesichert seyn — sie erbittern das Herz, ach! auch viel leicht das gute Herz, wenn sie nicht ganz anders gemacht werden als gewöhnlich geschieht. Vergis nie, wie unaussprechlich viel Gottes Langmut an dir trägt, und wieviel an der Welt überhaupt: es kan nicht anders seyn, das muß dich duldend machen. Bedenk wie die reine, alles was Gott geschaffen hat zusammenfassende, Liebe, dich Gotte ähnlich macht. Stell dir vor (denn ich zittere, wenn du eine Feindinn der Menschen werden soltest) stell dir vor, daß alle, mit welchen du lebst, eine Reisegesellschaft sind: sich unterwegs gegenseitig geholfen, eben dadurch angenehme Bekanntschaften gemacht zu haben, und dann, nach der Trennung, am Ort der Bestimmung sich wieder zu sehn: denk, liebste Tochter, wie süß ist diese Vorstellung. — Hast du denn bei dem allen das Unglück, dir irgendjemand zum Feinde zu machen: so sei du die erste, welche herzliche Versöhnung suche, und diesen zerrissne Band wieder knüpfe. Seire ein Fest, wenn du ein beleidigts Herz wieder gewonnen hast! Hast aber — ruh hier, liebe Tochter, und sammle dich zum Ueberlesen des folgenden: Hast jemand dich, der nicht gewürdigt hatte dich zu prüfen: ach, Tochter, in diesem schweren Fall folg nicht der so natürlichen Eingebung des Stolzes! das heißt: herab-



acht ihn nicht; zeig dich vielmehr (und hier macht die allgemeine Liebe erfindrich) ihm in der wahren Gestalt deines Herzens — „aber“ — kaum wage ich es, das hinzuschreiben, was ich hier denke: „ich meines theils habe Personen, „welche mich nie geprüft hatten, und also ohn „Ursach mich haßten, niemals, ich sage, niemals „gewonnen, was ich auch thun mochte.“ Den Schmerz, solches fehlschlagen zu fühlen, möchte ich dir so gern, weil er gar zu bitter ist, ersparen. Soll ich also sagen: „Zeig dich dem, der „so denkt, und wo möglich: so zeig dich ihm „durch Thaten“ — oder soll ich hinzusetzen: „thue, wenn du das gethan hast, nichts mehr, „und gieb alle Hoffnung auf ihn zu gewinnen.“ — Ja, fast möchte ich so sagen: „überzeug „den, der ohn Ursach dich haßt: aber — ihn für „dich gewinnen zu wollen, diese verlorne Müß „gieb dir niemals.“ Die Stelle mag stehn bleiben: aber streich sie weg, sobald ein die Welt kennender Christ sie mißbilligt. \*) Mein Herz hat überhaupt sich hier ausgegossen; nur das Eine setze ich hinzu: Hüte dich mit aller möglichen Sorgfalt, jemand zu beleidigen! es giebt unglaublich wenig Menschen, liebste Tochter, mit welchen

\*) Gemisbilligt haben diese Stelle viele, die sich Christen nannten, viele, die ich dafür hielt: aber wegstreichen konnte ich sie nicht; denn kein, die Welt kennender, Christ, hat sie gemisbilligt.



welchen man nachher wieder genau soweit kommen kan, als man vor der Beleidigung, Abbitte, und Ausöhnung war! Sind sie Vorgesetzte, oder überhaupt nur Mächtigere: so ist dies vollends durchaus unmöglich, es sei denn daß sie Christen sind, und zwar Christen nach dem ganzen Begriff dieses Namens.

Ich habe nun das meinige gethan: ich habe dich vor den misanthropischen Gesinnungen gewarnt, mit welchen die Erzählung meiner Trübsale dich anstecken könnte; und jetzt fahr ich fort.



## Fortsetzung,

wo des häuslichen Elends tiefster Abgrund sich öffnet.

Indem mein Mann mit solchem Feuer mich umarmte, ward die Freude meinem Herzen zu groß: ich seufzte und brach in Thränen aus.

„So ist's,“ sagte er, und warf sich in einen Stuhl; „in alles, was du thust, mus Andächtlei und Heiligkeit sich mischen; und das ist mir in den Tod zuwider!“

„Nein,“ rief ich, „liebster Mann! es ist nicht Andächtlei: sondern es ist die dankbare Freude, zu merken, daß Gott dein Herz zu mir neigt! es ist wahre Tugend; und diese Tugend gab



„mir Gott, um unsern Zustand glücklich zu machen.“

— Ist, liebste Tochter, die Bemerkung wahr, daß auch der Böseste im Herzen eine Achtung für die Tugend hat: so macht dieser Mann eine Ausnahme von der Regel, oder ich bin so unglücklich gewesen, irgendeinmal an einer zweideutigen Seite mich ihm gezeigt zu haben. \*) Er befahl mir wegzugehn. — Es ward mir schwer, ihm jetzt zu gehorchen, denn ich verzweifelte, ihn je wieder so weit zu bringen als ich jetzt ihn gehabt hatte. Aber er ergriff einen Stab, den er gegen mich aufhob, und rief mir nach: „du hebst ja während meiner Abwesenheit deine Zinsen; da laß du, so lange die sechs Wochen dauern, wöchentlich zwei Gulden nehmen: aber hernach mußt du das Kleine selbst warten; denn der Kadame ein Kinderweib zu halten, das werde ich bleiben lassen. Fort! und hievon nie wieder ein Wort.“

Unser allerstärkstes Gefühl, meine Tochter, ist das, wenn ein Ehemann diejenigen Umstände verachtet, in welchen ich damals war. Ich litt in meinem armen Gemüth so, daß ich wirklich glaubte, den Abend nicht erleben zu können.

Wirt.

\*) Dies letztere, nicht jenes, ist der Fall. Es bleibt dabei, auch der Böseste behält für irgendeinen Augenblick, Achtung gegen die Tugend — auch der Heuchler — auch sogar wenn er, als ein solcher, Prediger ist.

Wirklich, in einer Art von Verzweiflung geschah es, daß ich einige Stunden nachher zu ihm ging.

Ich kniete vor ihm, und bat ihn, mir einmal vor allemal zu sagen: ob kein Mittel mehr da sei, ihn zu gewinnen, oder wenigstens ihn duldsam zu machen.

Er hob mich nicht auf, sondern arbeitete bitterlächelnd fort an einem Gemälde, und hielt die gefüllte Palette mir unter die Nase. — Der Delgeruch der Farben zwang mich aufzustehn, und das konnte ich jetzt nicht, ohne durch Anklammern an seinem Arm mir aufzuhelfen. Hier lachte er überlaut: „Nun, wozu nun das „Sezier des Kniens? ich wußte, daß ich nur nicht antworten durfte, um den Frauencroz an die „Stelle der gekünstelten Demut treten zu sehn. „Ich habe das Frauenzimmer nie geliebt: aber „wie ganz andre Geschöpfe als du, habe ich gekannt! wie ganz ein ander Geschöpf als du, „war Albertine! Geh fort, trübselige Pausabake!“

— Dies letzte galt meine damalige Bildung: ich verschmerzte es, daß er meines geschwollenen Kopfs spottete: aber daß er meiner Thränen so unfreundlich erwante, das ging mir unsäglich nah! „du mußt aber das dulden,“ sagte mein Herz: „soltest du es nicht dulden: so hätte dein Gott, „welcher keinen Augenblick dich verließ, es längst



„gehoben.“ — Ich faßte mich: „darf ich noch einmal, vielleicht zum letzten mal . . .“

„O ja, wenn ihr ins Wochenbett! kommen sollt, dann sprecht ihr immer vom Sterben! ich weiß, daß ihr dann mit andern Männern machen könnt was ihr wollt, hoffe aber, daß du dich nicht einmal das Wollen unterstehn wirst.“

„Und was bei dieser deiner bitteren Gesinnung mir auch begegnen könne: so kans doch nicht härter sehn, als, daß mein Herz unter der Last erliege! Ja, ich habe das Herz, noch einmal zu fragen: nicht: wer ist Albertine, und in welchem Zweck nennst du sie mir? sondern: welches Mittel ist noch übrig, zu einer einigermaßen erträglichen Begegnung dich zu vermögen?“

„Thust du jene freche Frage mir jemals wieder?“ ... indem er den Stab aufhob; „aber bei der letzten ärgre ich mich, daß du so dumm bist, nicht zu sehn, oder vielmehr so verstobt, nicht sehn zu wollen, daß deines Vaters Einrichtung mich verbrießt!“

— O! wie freute ich mich hier: „Ich will den Augenblick an meinen Vater schreiben. Du sollst ganz Herr meines Gelds werden; du sollst die Zinsen heben, du sollst mit dem Capital selbst machen können was du wilt.“

„Ist's ein Wort?“ indem er mir die Hand gab, welche ich, gewis mit Freuden so weit gekommen zu seyn, küßte.

„Ja,“ sagte ich, „wenn das mich Elende glücklich machen kan: so solls geschehn.“

Ich ging sogleich hin, und schrieb an meinen Vater. — Wundre dich nicht, daß ich seiner so wenig erwähnt habe — die Kindspflicht verbietet mir, hievon zu reden ... Es lag vielleicht an mir, daß ich in meiner bisherigen Noth auch nicht einmal die kleine Summe von einigen Ducaten, um welche ich gebeten hatte, erhalten konnte. Mit stechendem Schmerz in meinen Augen, und mit noch empfindlicherm im Herzen, schrieb ich meinen Brief und gab ihn meinem Mann.

Er las ihn: „Gut!“

„Und wenn dies glückt: werde ich dich dann gewinnen?“

„Wir werden ja sehn!“

— Er reisete ab, sein Abschied war so, daß er früh in mein Zimmer trat und mir sagte: „Nachmittags wird ein Weib kommen, welche ich für die Zeit deiner Sechswochen verbungen habe; sie bekommt wöchentlich acht gute Groschen, und die Kost. Wirthschaft gut.“

„Guter Gott!“ sagte mein Herz, „ist das ein Mann? ein Vater?“ — „Wie wirds denn bis dahin?“ rief ich, indem ich von meinem Schemmel mich aufraffte.



„Der Lehrbursch bleibt hier,“ sagte er im Fortgehn, und dann indem er sich wandte: „deines Vaters Antwort schif mir nach, nach Potsdam.“

— Ich kan das Herzleid nicht beschreiben, in welchem ich jetzt blieb. Hüt dich, liebe Tochter, wenn du einst Frau seyn wirst, dich zu überreden, dein Mann sei hart gegen dich; ach im kranken Körper ist unter gewissen Umständen, wo die Schwachheit unsers Geschlechts vorzüglich sich äussert, nichts leichter, als diese Ueberredung; und sie endlich zu glauben: welch Unglück wäre das! Aber über denjenigen Ehemann, welcher wirklich hart ist, wird wol ein schreckliches Gericht ergehn müssen. Und wieviel hat eine Frau sich vorzuwerfen, welche während dieser Umstände sich unendlich macht, um die Herrschaft über den Mann zu gewinnen! . ,

. . . . .



### Fanella zur Fortsetzung.

Ich habe nicht Zeit gehabt, dies ganz durchzulesen, sondern lege es Ihnen so bei, wie Herr Korns mirs schickte. Ob in der Eil nicht mehr hat abgeschrieben werden können? oder, ob diese Frau von ihrem Mann beim Schreiben überfallen worden ist: das kan ich noch nichts sagen, bis ich mit Herrn Korns werde gesprochen haben.

Dem.

Neugierig bin ich indessen, zu erfahren, wie mein Bildnis in die Hände dieser Frau gekommen ist? Ich kan nur noch das Ihnen sagen, daß Ihre Antworten, wo nicht mehr hier, doch in Stolz oder Stargard, und gewis in Berlin, mich treffen werden; denn ich erinnere mich, daß Sie mir sagten, Sie würden gewis antworten: aber freilich wirds wol spät geschehn. Doch will ich noch immer beim Residenten nachfragen lassen.

Noch ein Wort. Herr Korn hat sich verlaun-  
ten lassen, „insofern er Wittwer sei, bedaure er,  
„daß ich nicht protestantisch bin.“ Dies wird  
mich vielleicht an der Fortsetzung der angefangnen  
Prüfung hindern;\*) denn ich wolte nicht in dem  
schmähnden Verdacht stehn, durch Eigennuz ge-  
trieben worden zu seyn: und doch ist, als sei die-  
se Prüfung Ihrer Lehre jetzt eine Hauptangelegen-  
heit meines Lebens.

**Janella.**

\*) S. 52. 54.

— — — — —



## LI. Brief.

Das Herz.

Sophie an Herrn P. Gros.

Danzig, den 22 August. Sonntab.

**R**ünftigen Dienstag über acht Tage verlasse ich diese Stadt, und war nicht so glücklich, von Ihnen eine Zeile zu sehn? Sollten Sie die Anzeige meiner Wohnung verloren, sollten Sie mich vergessen, sollte das VanBergsche Haus ein Misstrauen in mich gesetzt haben? Mein eignes Herz hat mich verlassen: o! verlassen Sie mich nicht, der Sie die Geheimnisse meiner Seele wußten! Sobald ich weiß, wie Sie gegen mich gesinnt sind, will ich (wenn ich noch soviel vermag) mein Herz, so, wie es jetzt ist, Ihnen zeigen.

Sagen Sie dem Herrn VanBlieten . . . was ein Frauentzimmer ihm sagen könnte, welches ihn allzuhochschätzt, als daß sie ihn in der Ungewisheit lassen sollte. O, ich weiß nicht, was Sie ihm sagen sollen? Sagen Sie ihm, daß ich nicht geheuchelt, ihn nicht betrogen, den Werth seines schönen Gemüths nicht verkannt habe. Aber sagen Sie ihm, daß ich nie die Seinige werden, doch aber ohne seine Einwilligung niemals einem Andern die Hand geben werde. Sagen Sie ihm . . . . Es ist unmöglich, daß  
ich



ich heut etwas Bestimmters als dies, schreiben könnte.

Sagen Sie Zulchen ... doch Zulchen ist wol schon in der Ruh! Lebt sie noch: o, so sagen Sie ihr, daß ich sie mehr als mich selbst liebe, aber daß ich sehr bereu, ihr eine Sache nicht entdekt zu haben, welche Einen ihrer Freunde (nicht jenen Hofrath Schulz) betraf.

Schreiben Sie mir hierher, nach untenstehender Anzeige. Bin ich dann nicht mehr hier: so folgt mir Ihr Brief nach Stolp. Ich werde da einige Tage allein seyn, weil mein Bruder von da nach der polnischen Seite zu seinem General zu gehn Befehl hat.

Haben Sie Zeit: so setzen Sie mir diejenigen Punkte auf, die im katholischen Lehrgebäude vorzüglich geprüft werden müssen; Sie können hierdurch einer Person sehr nützlich seyn, welche Hülfe verdient. Noch inständiger bitte ich Sie um die Mittheilung einer Predigt, die Sie einst über das Tanzen und Spielen hielten. Findet sie sich noch unter Ihren Papieren: so lassen Sie sich die Bevestigung meines Gewissens und meine Ruh in Gesellschaften so lieb seyn, sie mir zu schiken.

Sagen Sie mir auch, wenn ich bitten darf, welche Bewandnis es mit den Pflanzstädten in einigen Gegenden Russlands hat; und wie weit, und durch wen die Sache getrieben wird?

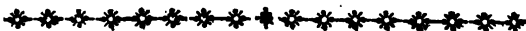


Von Herrn Malgre's Hause, und besonders von Ihrem eignen, müssen Sie mir recht viel sagen.

Ich zittere, wenn ich bedenke, daß Sie vielleicht nicht mehr mein Freund sind — ich glaube, ein böses Gewissen könnte ein Herz kaum so unruhig machen, als schon so lange gewesen ist das Herz.

Ihrer

hochverpflichteten Sophie.



## LII. Brief.

Impune quidlibet facere id est *secrum* esse.  
SALL. bell. Jug. c. xxxi.

Herr Puff Van Blieten an: Herrn  
N. Gros.

Sie werden wol, liebster Herr Pastor, sich dreinlegen müssen; denn die Sache geht ins Ganze, und mir thut's weh, Leute schlechterdings unglücklich zu sehn, welche anfangen, wie sie es verdienen, glücklich zu seyn. Ich rede, wie sich wol von selbst versteht, vom Benfonschen Hause. Was Er an seine Schwiegermutter geschrieben hat, das wissen Sie vermutlich; so glaubt wenigstens Frau Janssen, die jedoch nicht will, daß Ich erfahre, was in seinem Briefe gestanden

standen hat — ich denke es sind meine Laudes gewesen, wie? Genug, ich ging hin zur Schwiegermutter, sobald ich erfuhr, ein Brief derjenigen Art, die man nicht an den Spiegel stellt, sei ihr übergeben; und das that ich, weil ich nicht wußte, ob nicht ich selbst an dem Karren etwas mitgeschoben hätte? und so hielt ichs für Pflicht, alles wieder ins Gleis zu bringen. Ich fand sie ganz ruhig und heiter; denn erst hernach (wie Sie gleich vernehmen werden.) erfuhr ich, wie es mit dem Briefe des Herrn Benson gegangen war. Recht herzlich erfreut lud ich sie also nach Bergshöfchen ein, ging dann, bei Bensons eben dasselbe zu thun, und fuhr sogleich heraus, um alles einzurichten, was nur einigermaßen zum recht fröhlichen Genus eines schönen Herbsttags beitragen kan.

Frau Kübbuz mit ihren Töchtern kam zuerst. Die Mädchen sind nur erst kürzlich, ich weiß nicht ob Eine oder Beide? aus dem Fieber gekommen — das war nun, wie man bei uns sagt, als wenn der Stiften \*) vorm Kälberstall weggezogen wäre. Obst offen sie wie die Juden, so, daß ich steuern mußte; denn die Alte lies das so gut seyn. — Nun kam Herr Benson und seine Frau: Er, wie jemand der sich nichts guts versteht — wirklich, wie mein Cornelis, wenn er einmal ein Stüfchen gemacht hat. Man sage was man wolle, Herr Pastor! auf unserm Erdboden

\*) Ein Pfot in der Thürkämpfe.



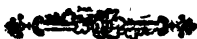
den ist kein Mann, der vor seiner Schwiegermutter sich nicht fürchte, mehr oder weniger. Wenigstens findet sich das, wenn er seine Frau wirklich liebt. Ursach und Grund davon liegt wol im Innern des Ehestands, wohin ich Laie nicht gesehn habe; und wenn Sie, wie ich nicht weiß, eine Schwiegermutter gehabt haben: so bedarfs bei Ihnen keiner Erklärung.— Auch die junge Frau kam nicht so freimüthig daher gehüpft, wie sonst. Freundlich war sie wie ein Heuchler: aber auch nur so wie einem Heuchler wars ihr ums Herz; wie denn auch des Händeküssens, und der übrigen Kleinigkeiten, kein Ende war. Mir ist so etwas höchst verhasst! ich begreife nicht, wie ein Mensch Gefinnungen auffern kan, die er nicht hat, ja deren Gegenteil er oft eben durchs Kunsteln verrät. Eine solche Verstellung kommt mir vor, als wenn man den Obem anhalten wolte, um zu scheinen als erdörbe man; — wie lange wird die Brust eine solche zurückgehaltne Fülle beherbergen können? wie sehr wird hernach die eigentliche Farbe oder vielmehr Bleichheit vordringen! Eben dies Vordringen dessen, was in pectore absconditum ist (wie ungefähr irgendwo stand) mag ich denn nicht ansehen, weil ich mich ärgre, daß ein Mensch gerade so, wie ichs dachte, zuschanden wird; und so pflege ich wegzugehn, bis nach und nach wieder etwas Natürlichkeit die Oberhand bekommen hat: aber diesmal heftete mich die Neugier auf meinem Plätzchen in der Grotte.

»Gegen

„Setzen Sie sich, Herr Sohn! setz dich, Jun-  
gefrau!“ — und das so ganz kahl, selbst  
etwas grosthuend, aber mit dem süßesten Lächeln,  
ungefähr wie Herrn Domine seins (allen Re-  
spect übrigens für des Manns Amt: aber diese  
Süßlichkeiten sind ekelhaft und giftig, wie die  
Bilsenfrucht!) Der Mann wolte durch eine Un-  
terredung mit Mir sich helfen: aber ich war so  
zerstreut, daß er nur tiefer in die Verlegenheit  
kam — lieber Herr Pastor! ich sah ja, daß dies  
ein unerträglicher Tag werden konnte; und eine  
gestörte Freude ist mir, als wenn jemand zu Mit-  
ternacht käme und mich weckte, um mir zu sagen;  
daß ich noch vier Stunden ruhig schlafen kan.

„Sie haben ja da, Herr Sohn, einen wun-  
derlichen Rok an!“ (Es war ein Ueberrok von  
Brüßler Camelot mit schwarzen Historien  
drauf, welchen, unter Uns, ich ihm hatte machen  
lassen, indem ich nicht leiden kan, daß Schulleute  
und Prediger täglich ihre theuern schwarzen Klei-  
der schleppen, zumal bei Spazierreisen. Hat  
denn ein Großer auf der Jagd das Ordensband  
auf der Brust hängen? wie? — Daß die Stän-  
de sich unterscheiden, halte ich für gut; daß also  
ein Prediger ein Einfarbigts, nicht leuchtends,  
Kleid, und vorn an den Ärmeln der Weste ein  
Klappchen trage, wie in Pommern und in der  
Mark, das kan seine guten Erfolge haben: aber  
warum er immer schwarz gehn solte, und war-  
um der Schulmann schwarz geht, das seh ich  
nicht





nicht ab. Will er dadurch dem Predigerstande sich gleichsetzen? — mich dünkt, er steht wol noch ein Stüffchen höher, wenns denn auch die Ehrwürdigen Herrn Confratres unter sich nicht zugeben — Sie selbst, Herr Pastor, sind ja meiner Meinung. Die Farbe dieses Kleids war nun wol nicht genau die beste; sie war eben so gelb als sie grau war. So dachte ich dann, nur die Farbe leuchte der Alten nicht ein: aber das wars nicht.) — Der Mann war, weil ich dabei saß, um die Antwort verlegen.

»Wie seid Ihr denn darauf gekommen, Frau Tochter?«

— Die konnte unglücklicher Weise auch nicht antworten, weil sie um mein Geheimnis nicht wußte, und jetzt, indem er den Reismantel abgeworfen hatte, das Kleid zum Erstenmal sah.

»Ja! seht so gehts! Ihr seht, daß Ihr Euch Beide schämt! Und so, wie es Mir auffällt, wirds über ganzen Stadt auffallen. Ich sah es gern, daß Ihr, wie es Schulleuten zukommt, Euch ankleidetet. Couleurt zu gehn, das hat etwas profanes; das entfernt die Gemüther, und wie mus ein Schulherr, sorgfältiger als Andre, zu gewinnen suchen: sonst würde Schmalhannis sehr oft Küchenmeister seyn. Warum nicht hübsch schwarz, wie unsre andern Herrn?«

»Gesezt auch, Herr Sohn, Sie hätten ein bisschen mehr gelernt: so kan man doch das durchs Kleid den Leuten nicht zeigen wollen. Und

dann,

„dann, Herr Sohn, Sie sind ja auch so jung nicht mehr; mit einer Frau ist ein Mann überdem immer zehn Jahr älter, und da misshandelt das Leichte, das Jugendlche . . .“ — und nun ein tiefer Seufzer!

— Ich wolte drunterfahren; „aber,“ dachte ich, „laß doch sehn, wie der Herr Sohn sich heraushelfen wird?“

„A propos! Herr Puff,“ fing er an . . . und ich weiß nicht mehr was es war, und von welchem Zaun ers brach; obwol ers nicht sagte, ohn ihr eine recht verbindliche Verbeugung gemacht zu haben: — aber, o Himmel! wie ward die Frau grimmig! wie spiz ward ihre Nase! wie klein und blas wurden die Lippen! und wie ämsig pfückte sie erst am Schürzbande, und hernach am Grase neben ihr!

Nach langem, erst finstern, dann lächelnden; Schweigen ließ sie in unsre Unterredung sich ein, und wußte sie so, und das ganz unmerklich, zu lenken, daß sie die bittersten Stichelreden anbrachte. Es war nicht etwa so ein Schrotschuß — O! ah! was trifft, das treffe! — nein; es war das langsame Fortrücken des Beenglases, wo jedes Glied getroffen wird. Und immer so, daß er nicht sagen durfte, er sei beleidigt; denn es ließ sich alles drehn, alles aufs unschuldigste deuten. Hören Sie, es war unerschöpfliche Bosheit, und man sah, daß sie am Reichtum ihres Vorrats, aufan der Art solchen darzulegen, sich

III Theil.

U u

weide-



weißete. Mich dünkte, ich sah die Kaze, die eine betäubte Maus aus einem Pförtchen ins andre wirft, und sich dabei mehr dünkt als derjenige, welcher ihr zusieht, und die endlich des Spiels müde, ihren Fang in den Winkel wirft, und, langsam wie ein satter Hund, davon geht. — Denn nun stand sie auf und ging an den Leich, um zum Zeitvertreib unsre Endten zu füttern.

„Das war die ganze Batterie!“ sagte die Jungfrau jetzt.

„Und das Mäulchen,“ sagte Er, und küßte ihren Mund, „solte von einer Mutter nicht so wachungslos sprechen.“

— Nun war das Reden an Mir, denn ich hatte auch ein paär Streiffschüsse weggekrigt: aber ich lies es gutseyn; ich hatte es ja ehmal, obwohl durch gutgemeinte Erbauungsreden, reichlich verdient.

„So groß sind meine Endten noch nicht!“ sagte er, als ich ihn aufforderte zu sagen, ob eine junge Endte nicht aussieh, wie ein schalkhafter Schulknabe? —

„Ich glaube es,“ sagte sie, die Altes: „denn Kleider müssen Sie an den beiden sich begnügen, wie, wie ich glaube, im *Dröös pictus* stehn; oder solls Stichelrede darauf seyn, daß Ich einst Endten auf dem obern Hausboden möstete? Lieber Herr Sohn, das war meines Manns Hochweisheit, und ich mußte zusehen,

weil

„weil ich Armut keine Mutter hatte, die eins  
„dreingeredet hätte.“

— Hier platzte ich los, doch ganz glimpf-  
lich: „da hatten Sie denn doch wenigstens den  
„Hausfrieden, es sei denn, daß es ihnen Beiden  
„gelüftet hätte, auf Ihre Eigne Hand von Zeit  
„Zeit ein Länzchen zu machen?“

„Ich weiß, daß das mich, als Schwieger-  
„mutter, gelten soll,“ sagte sie mit verstellter  
Freundlichkeit: „aber es trifft mich nicht; mei-  
„ne Kinder werden, seit neulich, — Sie wissen  
„wol — nicht wieder Ursach gehabt haben, bei  
„Ihnen mich zu verklagen.“ — Und nun warf  
sie auch die Nase weidlich auf.

„Es ist Armseligkeit, liebe Mama,“ (sagte er)  
„vor Fremden, und am fremden Ort mich ver-  
„theidigen zu müssen: aber wie oft soll ich den  
„Ungrund des Verdachts rügen, den Sie da auf-  
„fern? und wenn Ihr und unser Freund Augen-  
„zeuge ist: ist's da zu bewundern, daß er Versu-  
„che macht, uns Allen mehr Glük zu verschaf-  
„fen?“

„Augenzeuge?“

„Ei,“ (rief ich) „Hören zenne dazu, wenn  
„Sie wollen, und das selbst heute, da wir zur  
„Freude zusammengekommen sind.“

„Heute?“

— Wir schwiegen, Alle.

„Heute, lieben Kinder?“

„Da Sie es wissen, liebe Mama,“ (sagte die junge Frau) „daß wir in der That Endten auf unserm Holzboden mästen: so war doch alles, was Sie da sagten, für meinen Mann anzüglich . . .“

— Sie drückte die Augen zu, als wolte sie sagen: die Sonne blendet mich. — „Ich weiß kein sterbens Wort,“ — sagte sie. „Und was hast du zugeben können? Kinder! giebt Euch nicht die gesunde Vernunft, daß Endten Wasser haben müssen? und daß Ihr mit Euerm ausgefornnen Wassergefäß das Haus ruinirt, das wohin in Amtswohnung ist? da kommt hernach Unwillen der Curatoren heraus, Lärm mit dem Inspector und so weiter. Hättet Ihr nicht mich fragen können? Aber uns Himmels willen, daß nur ja die Mutter nichts erfahre! die Aermste, die dich unter ihrem Herzen getragen, die mit Ihnen, Herr Sohn, so manchen dürstigen Bissen getheilt hat, die wird nur als ein Feind angesehen! der muß die, eben so superflue, Köchin aus dem Wege gehn, wenn sie Hafer für die Endten kaufen muß, die oben am Firmament sitzen, und unter dem heißen Dach überdorren — warum? weil die ob lieuse Mutter sagen möchte: „Ist Eure Herrschaft toll, Hafer zu kaufen, im Kriege, da der Scheffel einen halben Thaler gilt?“ — Da muß mein Schneider abgedankt werden, und wer weiß, welcher ein Windbeutel schmeichelt sich ein, um

„betragt den Herrn Gelehrten; — warum? weil  
 „der vorige Schneider zur gottseibeiuns  
 „Schwiegermutter gehn, und die dann sagen  
 „möchte: „Meine Kinder sind unvernünftig, ei-  
 „nen Camelot zu kaufen, der wegen der Mode-  
 „farbe übermäßig theuer seyn muß, und einen  
 „Besatz drauf, der so überflüssig ist, als der Kof-  
 „f selbst, oder als der englische Band auf jener un-  
 „seligen Bibliothek.“ — Schaffen Sie nur braf  
 „Bücher an, Herr Sohn! und an brodlosen  
 „Kindern wirb's nicht fehlen: denn es wäre nicht  
 „standsmäßig, wenn die arme Wittwe nicht bei-  
 „des auf dem Halse behielte . . .“

— Sie war bei weitem nicht fertig: aber er  
 faßte mich in den Arm und ging weg.

„Ja, da geht er hin! aber ich muß mein Ge-  
 „wissen entledigen. Du solst mir's vor Gott ver-  
 „antworten, daß du solche Tollheiten mir ver-  
 „schweigst . . .“

„Mama! er hat keinen einzigen Englischen  
 „Band . . .“

„Nun, so find's Halbefranzbände; immer theu-  
 „re Ware! Und möchte das doch: aber daß du  
 „bulden, oder wol zureden konntest, daß er in  
 „der theuern und galanten Zeit zum Specta-  
 „kel umhergeht, und daß du nicht das Maul  
 „aufthust, wenn er über meine Vorsorge losrast,  
 „da ich einen Schranken besorge, damit nicht Pe-  
 „ru 3 . . .“

„rüfte und Briefpapier, Schubstühle und Spreittuch \*) durcheinander . . .“

„In meinem jetzigen Stands kan ich kein Spreittuch tragen . . .“

„Ei,“ — (und ein berber Fluch) „der allgütigste Herr Gemal hat dich wol zur Fürstin gemacht? ich trage ein Spreittuch, und ich dächte, Madame, wir wären Eines Stands! das dünkte ich unterthänig, gnädige Frau! . . .“

„Mein Kind!“ rief Herr Benson, und winkte ihr.

„So? also mit meiner Tochter darf ich auch nicht reden, weil sie mit Ihnen in Defensiveallianz steht? Gut, daß ich es weiß! Ich habe“ — (sie zog den Brief hervor, welchen er ihr geschrieben hat \*\*) — „diesen Wunsch zu erbrechen. Bedenken getragen. Jetzt seh ich, daß er eine Kriegsdeclavation seyn muß. Wir sind mit Herrn VanBlieten Gebiet, der, also wol für alle Fälle Ihnen die Garantie versprochen haben dürfte. Ich bin die verachtete, verstoßene Sadrachschwiegermutter, folglich offenbar die Schwächere in diesem ungleichen Kriege. Dumm bin ich indessen nicht; daher werde ich weislich und bedächtig“ (sie machte sehr bittend mir und allen eine tiefe Verbeugung) „mich zurückziehen; der Tag ist kühl, und Königsberg ist“

„mit“

\*) ein weißes Tuch im Ausgehn über die Kleider zu werfen.

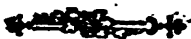
\*\*) S. 478.

„mir, auch als Fußgängerinn, nicht zu weit!  
 „mein und dieser beiden armen Würmer Mund“  
 (ihre Töchter ergreifend) „soll auch Ihre Kriegs-  
 „provision nicht schmälern! und der Erste  
 „Schritt, den ich über Herrn Bensons Schwel-  
 „le . . .“

„Keine Verwünschungen, wunderfeltsame  
 „Frau!“ rief ich, und griff nach ihrer Hand;  
 aber da war an nichts zu denken. Sie brach das  
 Siegel jenes Briefs, indem sie ihre Hände den  
 Thränen und Küffen der Töchter entriß. „So!“  
 sagte sie, „nun weis man's doch, warum ich vor  
 „meinen Feinden flieh.“ — Und so lief sie die  
 Gelballee hinaus. Ihre Töchter mußten ihr fol-  
 gen; und, wolten wir nicht ein widrigs Aufsehn  
 machen; so mußten wir sie sich selbst überlassen.  
 Ich ließ anspannen, und Zulchen fuhr nach,  
 kam aber zurück, und hatte nichts bewirken kön-  
 nen, als daß die jüngste zufus mit ihr zurück-  
 kam, da die älteste mit der Mutter sich noch ge-  
 sankt hatte, die doch endlich des Wagens sich  
 bedient haben.

— 4 —





## Fortsetzung.

Multo magis (vt vulgo dicitur) viua vox afficit.  
Nam licet acriora sint quae legas, altius tamen  
in animo sedent quae pronuntiatio, vultus, ha-  
bitus, gestus etiam dicentis adfigit. PLIN.

So bald der jungen Frau heisse Thränen, un-  
ter lautem Geschrei, vergossen waren, trof-  
neten sie auch; und nun war sie so lustig, daß  
sie jubelnd schrie: der Mann aber war sehr  
still. Und wenn die Alte den trefflichen Mann  
recht kannte: so würde sie ihn auf den Händen  
tragen. Herr Pastor! wenn ich solche Störun-  
gen des Glühs seh, welches der liebe Gott mit  
so milden Händen überall ins Leben hinstreut,  
dann jammerts mich; und dann denke ich: wie  
wirds denn der Nachwelt gehn, die an alle uns-  
re Mängel und Narrheiten gewöhnt, glauben  
wird, das müsse so seyn? — Solten wir nicht  
feuern und wehren, weils noch Zeit ist? Solten  
nicht unsre Schriftsteller sich so recht ex professo  
hinsetzen, um Aufstritte aus dem häuslichen Le-  
ben, z. E. solche Schwiegertollheiten, die  
doch so allgemein sind, zu zeichnen? Wäre das nicht  
besser, als wenn wir für unser Frauenzimmer  
minnigliche Romanen schreiben, italienischen  
Unsinn, griechische und lateinische Unzucht über-  
setzen, oder im Professorton ihnen vordoci-  
ren?

ren \*)? Sollte man nicht ganze Sammlungen solcher Scenen machen, sie dramatisiren, und dann . . .

„aufs Theater bringen?“

Ja, gehorsamer Diener! Sie wissen, wie das Theater und Ich zusammen stehn! wie ich fleh das Deutschlands Schutze entweder das heillose Gebäude umstürze, oder die Fürsten bewege, einige Schauspielergesellschaften auf fürstliche Kosten zu halten . . . Hören Sie mich einmal weiter: dies müßten lauter Meister seyn, und in Ansehn und hohem Gehalt stehn. Nichts als Meisterstücke, entweder deutschen Inhalts, oder aus der alten Weltgeschichte geschöpft, dürften sie aufführen, und diese müßten erst um den Preis geeifert haben, wo das Beste gekrönt, und überdem stark bezahlt, dasjenige, welches ein Accessit bekäme, mit einer scharfen Censur gedruckt, und jedes andre ins Feuer geworfen würde. Lepters, und jedes andre, nicht eingeschickte, dürfte, bei Meldung schwerster Strafe, nie gedruckt werden. Die Censoren wären: ein verdienter Ministre, ein wahrer Officier, ein wahrer Prediger, Notabene: Leute wie Sie, ein wahrer Philosophen wie unser Z\*, ein gesunder Dichter,

U u 5

ein

\*) Uns dünkt, dies letztere müsse wol aus der Randglosse eines spätern Abschreibers in den Text (aus dem Jahr 1761) gekommen seyn. Und doch ist kein älterer Codex da, woraus wir uns rathschölen könnten!



ein Sprachstücker, eine Matrone wie Frau E. in Remel, eine Hausfrau wie Frau Jausen, und ein Mädchen wie . . . da sitzt der Knoten! nun, das Mädchen sei  $\frac{1}{2}$  Sophie,  $\frac{1}{2}$  Julchen, und  $\frac{1}{2}$  Johanne; alsdenn gehöre zu den Censoren noch ein verständiger Jüngling, wie . . . da sitzt der Knoten wieder! wahrhaftig! ich weiß geschwind keinen zu nennen; ich, der die Jugend so liebt und ehrt! da ist Madegast und Niebegal; aber ich wünschte jüngere, die so reif seien; und wo sind solche Früchte in unsern Schulen, (die doch Pflanzgärten seyn sollten!) in unsern Schulen, sage ich, wo der Sturm der Laster sie droht und abwirft, oder wo Faulheit der Gärtner sie geil aufschießen läßt, oder sie so übertreibt, daß sie abfallen, oder doch, noch halb Blüte, saftlos sind? — und endlich werde noch Ein oder ein paar Schauspieler jenen Richtern zugesellt. — Mit solchen Meisterstücken versehen, geh nun, einzig privilegiert, die Gesellschaft in jede große Stadt, wo sie vorher sich in den Zeitungen ankündigen ließ. Wer dann ein, von seinen Nachbarn, von seines Orts Obrigkeit, vom Aufseher seines Stands, und vom Prediger, unterschriebnes Zeugnis seines Wohlverhaltens nach seinem bisherigen Stande, aufweisen kan; wer ferner Aufmunterung und Erholung braucht, z. E. der gedrückte Fremdling, der arbeitssame Gekerkte und Künstler, der Kranke: dieser, und sonst Niemand, wird unentgeltlich ins Schauspielhaus einge-

eingelassen. Die übrigen Plätze steht jedem Reichen offen, doch nur plus licitando bekomme es sich für sich und seine Dame, die aber seine Frau seyn, und wenn sie das nicht ist, ein Zeugnis einer Matrone aufweisen muß. — Diese Ergözung gebe der Fürst seinen Städten oft, und immer zur bequemsten Zeit. Der Nutzen eines so bestimmten Theaterbesuchs ist offenbar. Ich will nur Etwas anführen. Die, jetzt ausgeleerten, Kirchen werden wieder voll — fallen also doch wenigstens nicht ein. Der Müßiggänger wird nicht mehr verlost, den reichen ausgenommen, der ohnehin dem Lande und der Welt nur so viel nützt, als das zahme Eichhörnchen, wenn einmal viel Haselnüsse wachsen. Der Hausherr bleibt bei seinem Gewerbe, und sammlet seiner Familie Geld, so, daß die künftigen Fürsten finden, sie seien Väter wohlhabender Landskinder. Die Mutter bleibt in der Spinn- oder Nähstube, in der Küche, oder bei ihren Kindern, so, daß die folgenden Fürsten ein Vollmaß von Volkmenge finden. Die jungen Mädchen . . . doch wenn die müßigen Väter und die wilden Mütter nur erst wieder gedumt und vorgespant sind: so hat auch dies seine Wichtigkeit. Die jungen Burfsche — als Officiere lesen sie den *Vauban*, und so wie die Bücher in jener Reih weiter stehn, und dann, gestittet, schuzreich, und überall gern gesehn, anstatt ins Schauspielhaus zu gehn, und da vollends zu verderben, gehn sie hin zum stillen



len Abendessen in den Häusern glücklicher Bürgerfamilien, die über den niedrigeren Stand etwas vorstehen. Als Studierende gehn unsre jungen Leute wieder in die Schulen und Collegia, nach wie vor, wiederholen also in den Abendstunden, und bereiten sich auf morgen. Des Schmierens — da jeder Knabe jetzt die ersten Spizen des Barthars als einen Ruf zum Schraben, und jedes Glas Hochländer (im Nothfall Fuxel) als einen Trunk aus der Hippocrène ansieht, und jeden, das Blut wärmenden Milt auf einem Klepper, für eine pegasische Muffart zum Parнас, und jede lächelnde Diene für eine begeherrte Muse, oder Grazie (denn ich weiß nicht, welche von Beiden Guldinn heißt) ansieht, und nun, noch auf den Bleisederlinien seines Schulerercitienbuchs, sein Theater schreibt — dieses Schmierens würde ein Ende. Alle Köpfe fühlten sich wieder ab; der Schaum von eingebildetem Genie und Talent, zerronne; auf das Wischen, nun bleibenden Grund, könnten dann Unterricht und Fleiß etwas Taugliches in den leeren Kopf des jungen Laugnlüts wieder hingießen, dem sonst nichts übrig bleibt, als dem Brodstudio zu entsagen, oder, das schon habende, Amt, zu vernachlässigen, aufzugeben, und aufs Theater zu gehn, wo er, von einigen wenigen Geschicktern verbunkelt, entlassen und gezwungen wird, in Europa als Cassetier, und in America als Landstrecht sich vergessen zu lassen. Deutsch-

lands

lands Einwohner käme, durch die glücklichste Volkswandlung aus Utopien zurück, und wohnen und wandelte wieder, wo nicht in Deutschland, doch in der Natur, so wie Gott sie gegeben hat, und Hunger und Durst ihre eigenthümliche Erscheinung ist. In den Familien wäre alles wieder Vater, Mutter, Ehegatte, Tochter und Sohn, nicht mehr Graf und Gräfinn, Dorimon und Alzire, Lefleur, Lisette, und wie die *Eutia rationalis* (lieber Gott — !) da ferner hätten Haus und Stube wären wieder, was sie wären, nicht mehr Pallast und *Boudoir*. Das ganze Empfinden wäre anders: im Bräutigam sähe das Mädchen wieder einen wirklichen Adams Sohn, der eine Frau haben will; der Bräutigam suchte in ihr wieder ein Geschöpf, welches Kinder haben, die Hausluft vertragen, das Kreuzlein mit anfassen, eine Suppe kochen, eine Nacht wachen, die Wirthschaft führen, und Kranke pflegen kan. Im Prediger sände man den Mann wieder, der von Gottes wegen auftritt, nicht den *Acteur*; seine Predigt nähme man wieder auf für rührende Wahrheit, nicht für Rolle und Dichtung. (Denn ohne quälenden Unwillen kan man doch nicht in unsere Kirchen bliken. Schon auf dem Gange dahin, sieht man das Saumselige. Da erzählt man sich etwas, und läßt von Zeit zu Zeit fragen, ob der Glaube schon ausgesungen, und der Eingang, oder der Kanzelberg schon vorbei ist. Dann endlich, und dann auch noch schlep-

pend

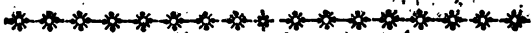
penetration; thut man hinfingeknickt: aber bis zu Ende bleibt man bedrungen nicht, sondern theils das Schimpflich vor die Nase, oder wie die Kap vom Laubenschlage, theils mir nichts dir nichts und ganz lat, entfernt man sich. \*) (Doch zum Expt.) Fleiß, Ordnung, Pünktlichkeit, Ernst, Gründlichkeit, Sitten, mit einem Wort, christliche Tugend, finde ich wieder in allen Ständen — überall die glückliche Gesammtheit, welche bei einer aufgehobnen Täuschung natürlich ist.

Verzeihen Sie, daß ich so abschweife; was Sie hier gelesen haben, ist nicht ganz mein: es ist etwas von dem, was Herr Hr. L\*, welcher nach Bergeshöfchen kam, und Herr Benson, überlief mit mir sprachen.

Von Sammlung häuslicher Scenen redete ich oben; deren sollte man, dünkte ich, viel machen, und in unsern Jungfernschulen (im Mond haben wir ja recht viele) vorlesen, damit früh den Mädchen ein Abscheu beigebracht würde, gegen das, was sie an den Müttern täglich sehen, und zu ihrer

\*) Ad audiendum pigre coititur. Plerique in stationibus sedent, tempusque audiendi fabulis conterunt, ac subinde sibi nuntiari iubent, an iam recitator intrauerit, an dixerit praefationem, an ex magna parte euoluerit librum: tum demum, et tunc quoque lente, cunctanterque veniunt, nec tamen permanent, sed ante finem recedunt: alii dissimulantes et furtim, alii simpliciter et libere. PLIN.

rer Zeit auch annehmen, weil sie es (wie z. E. die  
Mishandlungen der Schwiegerkinder) für weib-  
liche Rechte und Befugnisse halten. — Johan-  
ne, unsers alten trefflichen Garteninspektors (wie  
Ich drucke Pfl. g. e.) Tochter sagte, wie hievon  
die Rede war: „den jungen Mann, dessen Mut-  
ter noch lebte; würde Ich nie nehmen!“ —  
und Zulchen sagte ihr etwas ins Ohr — ich will  
verloren haben; wo es nicht so hies: „ich trige  
kleinen, so lange meine Mutter lebt.“ — Wie  
dem sei; ich habe Versuche gemacht, vermittelst  
der Igfr. Kübbuts, die Alte wieder zu gewinnen;  
denn Zorn kan ich nicht nachtragen.



## Fortsetzung.

In scholam redeo, et illam dulcissimam aetatem  
quasi resumo. PLIN.

Uebrigens sind wir in Vergöshöfchen sehr glük-  
lich gewesen; denn meine gute Frau Jaus-  
san kam, als wir noch am Tisch saßen, und brach-  
te ihre beiden Kinder mit. — „Mama,“ sagte  
das kleine Junge, als wir am Pregel spazierten,  
„Japans Schiff könnte ja wol hierher fahren,  
und auf diesem Wasser halten?“

Sie schwieg, und dachte nach über die  
Absicht dieser Frage, und weil Ich auf ihren Tief-  
sinn nicht acht hatte, sagte ich: „Warum, mein  
„Söhnchen?“

„Nun,



„Nun, dann könnten wir ja hier wohnen.  
 „Sie würden wol erlauben?“

„Und was hilft dich das?“

„Ja, die Luft ist doch hier besser.“

„Quintopfen! was weißt du denn von der  
 „Luft?“

„O ja, sehen Sie doch, hier riecht ja wie lan-  
 „ter Bäume!“

„Wie riecht denn in Arnoldsberg?“

„Neu! wie altes Kamin, wenns überschlägt.“

„Earl!“ sagte die Mutter, „macht denn das  
 „die Luft gesünder?“

„Es macht doch die Menschen gesünder: der  
 „kleine Junge dort im Kohn hat eine viel stärkere  
 „Stimme als ich; und mir sticht's hier nicht mehr,  
 „seitdem wir angekommen sind.“ (Er zeigte auf  
 die Brust, denn er klagt seit einigen Tagen.) „Da  
 „sehen sie den Hahn: so groß und niedlich ist un-  
 „ser doch nicht; das macht doch die Luft. Sie  
 „krazen auch hier, die Hühner, weils nicht ge-  
 „pflastert ist.“

„Da verderben sie sich ja die Füße?“ sagte  
 Herr L.

„Oho! die wachsen wol wieder heil: aber  
 „dafür haben auch die armen Hühner Noth von;  
 „unsre sitzen immer auf dem Holzschlitten, und  
 „sind so traurig! — Können wir nicht hieher-  
 „ziehen; Mama? . . . doch das will der liebe Gott  
 „wol nicht.“

— Dies letzte wunderte mich: „Es ist schön, daß du an Gott denkst: aber wie kamst du jetzt drauf?“

„Weil ich mich hier freue.“

„Aber Carl, steht denn davon, was du sagtest, etwas in Gottes Buch!“

— Er sah vor sich nieder, ward roth, und — ihr ins Ohr: „Mama! ich habe es vergessen, was ich sagte!“

„Du sagtest: Gott möchte vielleicht . . .“

„Ja freilich: da steht ja: Er hat zuvor gesehen, wie lange und weit sie wohnen sollen! Da müssen wir wol in dem stiftigen Königsberg bleiben: aber Mama, warum hat uns Gott dahin gesetzt?“

„Das steht auch in dem Spruch.“

— Leise: „Kottchen! ich kan mirs nicht ausdenken.“

„Da steht,“ sagte diese, „daß wir den Herrn suchen und finden sollen.“

„Geht denn das in Städten besser an? Kottchen?“ frug Julchen.

— Nach einigem Nachdenken: „Ja, Mademoiselle; auf dem Lande solls wolfeil seyn: da würden wirs nicht so empfinden, daß Mama arm ist; und jetzt danken wir doch Gott sehr, wenn er uns was beschert.“

„Wenn aber Mama reich wäre?“

„Dann würden oft Fremde zu uns kommen, solche gute, wie Herr Gros und Herr Nabegast.“

III Theil.

Ex

und

„und Herr Niebejal, und . . .“ (sie sah sehr bescheiden uns an) „ . . . und Andre.“

„Es würden aber auch wol Böse kommen?“

„O!“ rief Carl, „da hat Papa uns wol erzählt, wie man fröhlich an Gott sich erinnern kan, wenn man böse Menschen sieht.“

„Nun, zum Exempel, Carl?“

„Sehn Sie, Zulchen, das kommt immer von ungefär. Heut machte Mama da im Wirthshause Citronscheiben mit Zucker, weil da ein alter kranker Mann war. Da währte das lange in der Stube. Da war der Kutscher böse. Da schlug er das Eine Pferd ganz erbärmlich, weil's nicht stehn wolte. Da bat ihn Lottchen, er möchte doch ein bißchen fahren, und dann wieder herkommen. Da sagte er, und sah so grimmig aus, und sagte, wenn nur die catholische Mama sich da nicht mit dem Kranken abgäbe, und damit schlug er's noch tüchtiger, und da ging ich gern weg, in das Gartenplätzchen; und . . .“ (er war verlegen) „ . . . und so wars doch ein böser Mensch!“

„Lieber Carl,“ (sagte Zulchen) „was du da sagst, darans kan ich nicht flugwerden.“

— Er faßte die Mama an die Hand, und sah sie an.

„Ja mein Söhnchen, ich versteh dich auch nicht!“

— Leise: „Sie sagten einmal, man müßte das nicht weiter erzählen, als Sie den Spruch von unnützen Knechten erklärten.“

„Den habe ich dir nicht erklärt.“

„Doch der Köchin.“

— Lott.

— Lottchen stand bereit, um befragt zu werden.

„Kinder, ich verstehe Euch nicht.“

„Mama,“ (rief Lottchen) „Sie sagten, wenn man seine Schuldigkeit gethan hat: so läßt's her- nach, als rühmte man sich, wenn man's er- zählt; denn — Earl ging hin und betete.“

„Was hast du denn gebetet?“

„Lieber Gott! gieb doch, daß ers nun nicht mehr schlage, und vergieb ihm auch, daß er meine fromme Mama gelästert hat!“

„Gelästert! was heißt denn catholisch?“

„Ich weiß es nicht: aber er sagte es doch so stark und so grimmig!“

„Lottchen! was sind Catholiken?“

„Nun, Sie sagten einmal, das sind auch Christen: aber es wird ihnen schwer, gut zu seyn . . .“

„und?“

„und selig zu werden . . .“

„weil . . .?“

„weil man ihnen weismache, daß, wenn sie eine Sünde gethan hätten: so könne ihr Prediger ihnen die Sünde vergeben.“

„Ist's denn nicht so?“

„Behüt! es steht ja: Bei Dir ist die Ver- gebung, daß man dich fürchte.“

„Aber vom Seligwerden habe ich nichts ge- sagt, daß ich wüßte?“

„O ja, Mama, weil die Catholiken, (sehn Sie, so sagten Sie,) die Christenumslehre nicht so gut lernen könnten als wir . . .“



„Du freilich, Mama,“ (fiel Carl ein) „weil die armen catholischen Menschen nicht in Gottes Buch dürfen lesen! da können sie doch lange nicht so leicht seligwerden.“

„Seligwerden — das habe ich dir ja nicht erklärt.“

„Ich bitte um Vergebung! Sie haben oft gesagt: immer gut bleiben, heisset, immer, immerweg, und nach dem Tode bei lauter guten Menschen leben.“

„Gut! so hat der Kutscher mich doch nicht gelästert!“

„Ja, liebe Mama,“ sagte Lottchen; „doch wenigstens verachtet: denn Sie wissen ja die Christentumslehre; Sie wissen ja Gottes Buch auswendig . . .“

„Und wissen Sie was, Mama?“ (sagte Carl lebhaft) „der liebe Gott thats auch; und ich wußts wol, weil da steht: Ruf mich an in der Noth, — weil es wol eine rechte Noth war.“

„Was that denn Gott?“

„Nu, er gabs so — nicht Einen Schlag gab der Kutscher dem Pferde noch.“

„Sah dich denn der Kutscher beten?“

— Er lächelte: „Oh, nein, ich hatte mich hinter den Flieberbaum versteckt.“

„Ei! warum denn? schämtest du dich?“

— Die Frage that ihm weh, und mir wars leid, sie gethan zu haben: aber wie schön beantwortete er sie: „Lieber Herr Puff, ich fürchtete, daß er spotten würde . . .“

„Siehst

„Siehst du?“

„darüber spotten, daß man beten soll. Und dann stehts auch im Spruch . . .“ — Er legte die Hand an die Stirn: „Kottchen? der Spruch . . . heute fiel er mir ein am Flieder: aber jetzt ist er weg . . . der Spruch von Herrn Niebezel?“

„Wenn du betest: so schlies dein Kämmerlein . . .“

„Recht! der ist's . . . und das andre that Gott auch; denn der Mensch sagte hernach ganz höflich: Bitt doch Mama, daß sie nicht lange bleiben möchte! und da sagte er von den Fliedern, und war ganz mitleidig.“

„Aber, wenns Gott nun nichts gethan hätte?“

— Nachsinnend: „Sie thun mirs auch nicht immer, Mama, und haben mich doch lieb.“

— Sie hätten sehn sollen, lieber Herr Pastor, wie wir Alle im Kreise um die glückliche Mutter und um ihre allerliebsten Kinder umherstanden. Sie war indessen doch die letzte, welcher Freudenthränen ins Auge kamen. Mein Gott! was ist der verdienstfeste Mensch gegen eine solche Mutter! wer bin ich Armer!

„Mama,“ sagte Carl mit bittendem Schmeicheln, „wenns nun in Königsberg wiederkommen sollte, das Stechen hier“ (auf der Brust) „und ich dann stürbe: so lassen Sie mich doch hier an Pregel begraben!“

— Voll Behmut umarmte sie ihn, schweigend.

„Nein, o, nein, liebste Mama, es sticht nicht mehr! ängsten Sie sich nicht!“

„Aber du Meßchen,“ sagte ich, „warum wilst du denn nicht auf dem Kirchhof begraben seyn?“

„Sehn Sie, Herr Puff: wenn einer stirbt, so wird er doch Erde.“

„Je bewar!“

„Mama!“ — er sah erstaunt sie an: „Mama!“

„Was denn, mein Söhnchen?“

„Mama! sehn Sie, der Mann glaubts nicht!“

„Ja, mein Kind, Herr Puff ist auch reich.“

— Er stand da; ganz betreten.

„Ich wüßte wol was vom reichseyn,“ sagte Lottchen leise zu Julchen.

„Darf sie, liebe Frau Janssen, es sagen?“

„Wenns was Kluges ist: o ja.“

„Mama, es ist ein Spruch?“

„Dann kannst du es wol sagen.“

„Den Reichen von dieser Welt sag nur, daß sie nicht stolz seyn sollen! —

„Aber Herr Puff thut mir so, als wenn ers nicht glaubte.“

„Und wenn Ers auch nicht glaubt,“ sagte Carl mit einer allerliebsten Selbstzufriedenheit, da er auf dem Plattfüßchen sich umkehrte: „so nißs doch wahr, daß die Todten Erde werden!“

„Et, du mußt mir sowas nicht sagen!“

„Hören Sie mal, Sie müssen nicht spotten; denn es steht offenbar da, gleich vorn.“

„So sag mirs doch?“

„Du, du bist Erde, und solst zu Erde werden! — und damit gut. — Mama, ist er denn catholisch?“

„Nein;

„Nein; er wolte nur sehn, ob du das wüßtest?“

„Das wäre wol eine Schande!“

„Mein Sohn, das galt nur den Adam?“ sagte ich; — und Lottchens Antwort machte mich in der That bestürzt: „Galt ihn“ (sagte sie) „denn das auch: du solt im Schweiß deines Angesichts dein Brod verdienen?“

„Mädchen,“ sagte ich, „bedenk doch, daß Gott mir Reichthum gegeben hat, — obwohl ich nicht stolz drauf bin.“

„Lieber Herr! Adam war wol reicher!“

„Freilich, im Paradiese!“

„Oho, auch hernach: denken Sie doch: ihm gehörte ja alles — und das Andre gehörte Niemand.“

„So! nun das ist ein anders! — Nun Carl; wenn wir nun also Erde werden...?“

— Er sah mich an mit kleinen Augen, und schwieg. Der kleine Kerl war empfindlich.

— Die Mutter hustete, fast unhörbar: sogleich küßte er mir die Hand: „Wenn ich auf dem Kirchhof Erde werde, wer weiß, wo es dann bleibt: aber hier, sehn Sie auf diesem Plätzchen, da wüchsen Blümchen draus; da kämen die Bienen und sögen, und die Leute selbst hätten Freude dran — auch Mama käme wol zu den Blümchen.“

— Das war dem Mutterherzen zuviel; uns Allen wars zu stark, und dem Kinde hingen die Thränen in den Augen. — Noch jezt rührt's mich. Gott segne alle Menschen, die ihre Kinder gut erziehen





erzlehn wollen! Leben Sie wohl, mein guter lieber Herr Pastor.

Corn. Puff.

Nachschrift von Julchen's Hand.

Er geht mit thränenden Augen vom Schreibtisch, und sagt mir, ich sollte siegeln — erlaubt mir auch zu lesen.

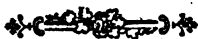
Ja wol, bester Freund, einen grössern Wunsch kan ein grosses Herz nicht thun, als denjenigen, womit Er schliesst. Und Sie sollen einst das geheime Tagbuch sehn, welches ich über die Erziehung der Janssenschen Kinder füre. Denn ist nicht schade, daß das dort alles so im Verborgnen geschieht? Möchten doch einmal Fürstentinder so erzogen werden! Möchte ich wenigstens einmal eine Predigerfrau sehn, deren Hauswesen ohne Brodtsorge, und deren Mann von aussen ruhig genug, und jeder so gesinnt sei, als Herr und Frau Janssen. — Sollte nicht irgendeinmal ein Landsherr die Milderung des häuslichen Elends zur Prämie setzen auf eine Kinderzucht dieser Art? Herr L\* äusserte gestern eine schöne Hoffnung: „Es wird einst,“ sagte er, „Ein Fürst den Anfang machen, die gesunkenen Fonds der Predigerbesoldungen aufzuheben, und auf einen, den Bedürfnissen dieses und einiger folgenden Jahrhunderte, angemessnen Etät sie zu setzen. Das Ausbrechen so vieler Uergernisse; die Frechheit, mit welcher soviel Geislliche das Bezeichnende  
»ihres



ihres Stands, auch das wesentlichnothwendige  
 „Decorum desselben wegwerfen; der fürchter-  
 liche Untergang sovieler unter ihnen in Lotterien;  
 die schreckliche Verderbniß ihrer Kinder, beson-  
 ders der Töchter; die Spaltungen unter ihnen  
 durch Unwissenheit, Eifersucht, Misgunst, Ue-  
 berhebung und Druß, mit Einem Wort: durch  
 nagende Dürftigkeit; der Umstand, daß der  
 „größste Theil der, Theologie Studierenden, nur  
 durch Armut und durch Mangel der Fähigkeit  
 bewogen wurden, Theologen zu werden; der  
 sichtbare Mangel der — ich will nicht sagen:  
 „geschulten Candidaten, sondern — der Candi-  
 daten überhaupt; die Machtlosigkeit der Pre-  
 digen auch im ganz Innern ihres Amts; ihr  
 „gänzliches Verzagten; die täglich zunehmende Ver-  
 nachachtung, in welcher sie stehn; und mehr als  
 das — die schauerndmachenden Einflüsse, die  
 das Alles aufs Ganze, zunächst auf die Schu-  
 len hat: das, lieben Leuten, wird bald auf  
 „Ein Fürstenherz, und auf Mehr als Eins, ge-  
 „waltig andrängen.“ . . .

„Beschirm,“ sang mein Oheim, und mit  
 heiliger Freude im Gesicht, führte er mich ans  
 Clavier: „Beschirm die Polizeien \*)!“ zc.  
 — Wir sangen das Alle — o! Gott! mit wel-  
 cher Andacht! und nun zeigte die Frau Janssen  
 auf eine andre Blattseite, und fiel sogleich mit  
 ihrer

\*) Aus: „Zeuch ein, zu zc.“



ihrer lieblichen Stimme ein: „Und endlich was das meiste \*)! u.“

— Wir waren Alle christlich erbaut.

Carl legte den Kopf auf seiner Mutter Knie, und (ich möchte sagen, mit mehr Reife als er sonst hat und haben kan) sagte er: „Liebe Mutter! was wirds im ewigen Leben seyn!“

— Mein Oncle genos das alles, mit der starken Kraft des ganz Gesunden, und: „Kinder!“ sagte er, „bleibt Alle die Nacht hier!“

„Ja!“ an allen Seiten.

„Nun gut,“ rief er; „erlaubt mir, daß ich oben geh, mich ein pahr Stunden zu erholen; ich will, wie reine Thiere thun, das Alles wiederkäuen!“

— Geh du ins Dorf, Julchen, und sieh, ob wir heut jemand Freude machen können?“

— Ich ging mit Herrn T\*. Obemlos kam Johanne uns entgegen, uns zu sagen: eben jetzt werde ein alter Mann ins Halseisen geschlossen. Sie wußte um die Sache. Sein Bruderssohn war als Stütknecht bei Zorndorf schwer verwundet worden, da er einen, mit dem Pferde gestürzten, Oberofficier vertheidigt, und dafür 50 Ducaten bekommen hatte. Dies Geld giebt er bei seiner Ankunft hier dem Alten in Verwahrung, welcher es, in zwö Rollen gepakt, in den Kasten legt.

— Unlängst fordert der Besizer zwei Ducaten zum Geschenk für seine Braut, und empfängt sie, gegen den Zettel: (denn alle Einwohner dieses Dorfs, auch die Aeltesten, hat mein Oncle schreiben und lesen

\*) Aus: „Nun laßt uns gehn u.“

lesen lehren lassen) „Ich habe zwei Ducaten richtig empfangen.“ Auf gleiche Art bekommt er noch fünf Ducaten. Endlich fordert er deren noch einige zur Hochzeit, und der Alte sagt ihm dagegen: er sei nicht im Stande, ihm noch ferner etwas vorzustoßen. — Der junge Mensch erstaunt — kurz, der Alte läugnet, irgendetwas empfangen zu haben, fordert jene beiden Lieferungen als Darlehn zurück, und bringt's, durch erhobenes Verklagen so weit, daß der Jüngling auf den Eid getrieben wird. — Den hat er gestern abgelegt, und nun hat das ganze Dorf drauf gedrungen, daß der Alte durchs Halseisen zum Bekenntnis gebracht werden soll. „So,“ (sagte Johanne) „hat der Jüngling mir's erzählt. Wer recht hat, weiß ich nicht: aber das ist wahr, daß Braut und Bräutigam untröstlich sind, sich trennen zu müssen, weil Beide nun nichts haben.“

— Der Alte stand schon im Eisen mit unerschöpflicher Geduld, und antwortete nichts auf die Schmähungen des jungen Volks als das: „Mein Bruderssohn wird seinem Richter nicht entlaufen, und Ihr werdet es bereuen, mein graues Haupt geschmäh't zu haben!“

— Ich bat ihn los, und lies ihn zum Onkel führen.

Er hörte Beide besonders, und dann zusammen. Nichts war herauszubringen. Der junge Mensch mußte abtreten. „Hört Vater,“ sagte mein Onkel, „es thut mir weh, daß Ihr solche Kränkung auch nur Eine Nacht noch tragen solltet; und dem



„Kerl muß Einhalt gethan werden! er muß offenbar überwiesen, und dann öffentlich zu schanden werden. Thut mir den Gefallen, und schreibt hier; ich werde dictiren.“

„Necht gern! gottlob ich kan noch ohne Brille!“

— Er dictirte: „Liebes Weib . . . es . . . ist . . . alles . . . verraten . . .“

„Nein! das kan ich nicht schreiben!“

„Schreibt Ihr nur! Es ist ja, um den Kerl zu schrecken; Ihr seht ja noch nicht, wo ich hinwill? Weiter: der Brudersohn . . . hat bei . . . Herrn Puff . . .“

„Trautster Herr! unmöglich kan ich! — meine Frau hätte ja den Tod von Schrecken!“

„Seid doch ruhig, Alter! Weiter: Es geht um . . . den Kopf . . .“

„Meine Frau wär des Todes!“

„Lasset mich doch sorgen! Weiter: Schik also augenblicklich . . . sein Geld . . .“

„Mein Gott! trautster Herr! was denken Sie von mir alten Mann? lassen Sie doch mein Weib herkommen!“

„Seid doch ruhig!“ — und zugleich riß er den Zettel ihm weg, und Herr Benson trug ihn zum Weibe.

„Ach! das habe ich wol gedacht!“ schrie die; „das verfluchte Geld! Ach gnädiger Herr, retten Sie uns!“ (indem sie die Asche im Camin zurückschob, und einen Stein aufnahm) „hier ist’s! wie der Brudersohn es gebracht hat.“

— Herr Benson kam mit jenen beiden Rollen — was nan vorfiel, ist unbeschreiblich. Nachdem der alte Böswicht und sein Weib ins Bloßhaus gesetzt waren, mußte das Brautpaar kommen — doch auch das ist unbeschreiblich!

Ende des dritten Bandes.





*Schubert* 558  
428

Vet. Ger. II. A. 232



From the Library of  
Helena Clara Deneke



